

# Malvinas

*Soberanía, Memoria y Justicia*

Vol. II Balleneros - Loberos - Misioneros

*Sergio E. Caviglia*



Ministerio de Educación de la Provincia del Chubut





Ministerio de Educación

**Gobierno del Chubut**



# Malvinas

*Soberanía, Memoria y Justicia*

**Vol. II Balleneros - Loberos - Misioneros**

*Sergio E. Caviglia*



**Gobierno del Chubut**

Somos **Ch** Chubut

Caviglia, Sergio Esteban  
Malvinas: Soberanía, Memoria y Justicia. Vol. II : Balleneros – Loberos – Misioneros. S. XVIII-XIX  
1a ed. - Rawson: Ministerio de Educación de la Provincia de Chubut, 2015. 300 p.: il.; 20x29 cm.  
  
ISBN 978-987-27565-5-0  
1. Historia Argentina. 2. Investigación Histórica. I. Título  
CDD 982

*Fecha de catalogación: 30/03/2015*

*Registro de la Propiedad Intelectual*

*Queda hecho el depósito que marca la Ley 11.723*

*E-mail: [sergio.caviglia@gmail.com](mailto:sergio.caviglia@gmail.com)*

*Rawson - Chubut*

*Esta edición, sin fines comerciales, pretende ser un aporte a la Memoria, Soberanía y Justicia, y al conocimiento y comprensión de nuestra historia con fines educativos. No está permitida su venta, ni su reproducción -por cualquier medio - con fines comerciales.*

*La versión digital estará disponible en la página web del Ministerio de Educación del Chubut: [www.chubut.edu.ar](http://www.chubut.edu.ar)*

*Aunque el autor ha investigado exhaustivamente las fuentes para asegurar exactitud en los textos e ilustraciones contenidos en este libro, no lo exime de posibles omisiones, errores e inconsistencias involuntarias, dado lo vasto del tema tratado.*

*La reproducción de los textos y cartografía histórica no compromete en modo alguno los derechos de los estados soberanos en las áreas representadas.*

*Maquetación, diseño de tapa, separadores e infografías*

**Victor Brocaz**

*Correcciones*

**Julia Chaktoura**



## Autoridades

**Gobernador de la Provincia del Chubut**

Martín Buzzi

**Vice-Gobernador de la Provincia del Chubut**

César Gustavo Mac Karthy

*Autoridades Ministerio de Educación*

**Ministro de Educación**

Rubén Oscar Zárate

**Subsecretario de Coordinación Operativa**

Sergio Combina

**Subsecretaria de Coordinación Técnica Operativa de Instituciones Educativas y Supervisión**

Gladys Beatriz Harris

**Subsecretaria de Educación, Trabajo e Inclusión**

Diana Rearte

**Subsecretario de Recursos, Apoyo y Servicios Auxiliares**

Federico Payne Elgueta





## Agradecimientos

Este trabajo surge hace casi tres años en el seno de una de las reuniones del Gabinete Social Provincial, en donde participamos en representación del Ministerio de Educación. En esta reunión los combatientes del Centro de Veteranos de Guerra de Malvinas de Rawson habían solicitado la posibilidad de contar con material para la conmemoración del 10 de junio, Día de la Reafirmación de los Derechos Argentinos sobre las Islas Malvinas, Islas del Atlántico Sur y Sector Antártico.

A Partir de allí, y con el apoyo del Gobernador de la Provincia del Chubut Martín Buzzi, se inician las investigaciones, de las que inicialmente se publica el volumen I, *Malvinas: Soberanía, Memoria y Justicia. 10 de Junio de 1829*, que fue presentado por el Sr. Gobernador en Comodoro Rivadavia. Las investigaciones se continuaron desde este Ministerio. Es así que con el apoyo del Ministro de Educación, Rubén Zárate y el Subsecretario de Coordinación Operativa, Sergio Combina hemos podido concretar el vol. II *Malvinas: Soberanía, Memoria y Justicia. Balleneros – Loberos – Misioneros. s. XVIII-XIX*.

A los combatientes Eduardo Oscar Vidal y a Francisco José Asturi que fueron quienes propusieron inicialmente estas investigaciones.

A Claudio Dalcó Secretario de Cultura de la Provincia del Chubut que siempre alentó los trabajos acerca de las Islas Malvinas.

A Patricia Alsúa de Zanini por su constante apoyo en estas investigaciones.

A María Fernanda Cañas, CASUR Consejo Consultivo del Atlántico Sur, Cancillería Argentina.

A todas las personas del Archivo General de la Nación que siempre me ayudan muy amablemente en la consulta de los legajos. A Magdalena Insausti, Adolfo Mecca, Noelia Herrera; Alejandro Jankowsky, Teresa Fuster, Mariano Luis Farías y otras personas que siempre han colaborado con total disposición.

Al personal de la Biblioteca del Congreso de la Nación.

A la Prof. Patricia Gough por el gran trabajo en la traducción de los textos de Parker Snow.

A Lorena Villamea por su excelente trabajo de diseño en línea de tiempo de Malvinas 1500-1833.

Al director del Museo Malvinas e Islas del Atlántico Sur, Jorge Giles.

A Mario Volpe combatiente de Malvinas por su constante y generoso apoyo a estas investigaciones, charlas e intercambio de opiniones sobre la historia de las Islas.

A Víctor Brocaz por el gran trabajo de maquetación, diseño del libro, maravillosas infografías, y todas las charlas y aprendizajes compartidos.

A Julia Chaktoura, por sus amables y pertinentes correcciones, aún en situaciones dolorosas.

A mis compañeros del proyecto *Aprender de Malvinas* Lorena Wajdzik, Mónica Durán, Rodrigo Alberto Gómez, con quienes continuamente comparto y aprendo como transmitir nuestra historia en las escuelas.

A Guillermo Huircapan de la Coordinadora Provincial de ex combatientes y en su nombre a todos los combatientes del Chubut que con sus testimonios participaron en los distintos encuentros de *Aprender de Malvinas*. Sus relatos siempre me resuenan mientras escribía este libro, pues son los que dan sentido al mismo.

A Alejandro González por su amable invitación a participar del 1º Encuentro Nacional de Escritores y Poetas Veteranos de Guerra de Malvinas, realizado en Rawson.

Al equipo de Educación y Memoria: María Celeste Adamoli; Cecilia Flachslan; Pablo Luzuriaga; Mariano Andrés Harracá Di Lorenzo; Matías Farías; Violeta Rosemberg; Emmanuel Kahan; que siempre apoyaron estos trabajos y me brindaron espacios para su difusión.

A Paola Orihuela, del Centro Provincial de Información Educativa, por su disposición en los trámites legales.

A Matías Farías con quien siempre tenemos conversaciones muy enriquecedoras.

A Alejandro J. Betts —Fueguino, Malvinense— que con su esposa Carolina constantemente me alientan a continuar con este trabajo.

A todos los que luchan verdaderamente por un país Nacional y Popular y hacen de ello una causa.

A Néstor Kirchner y a Cristina Fernández por su valiente y constante lucha defendiendo nuestra soberanía social, territorial y económica con MEMORIA, VERDAD y JUSTICIA.

A Marta que con todo su amor y ternura, siempre me acompaña con infinita paciencia y comprensión.

# Conocer nuestra historia para construir la autonomía de la Nación

Por MARTÍN BUZZI

*Doctor en Ciencia Política. Gobernador de la provincia del Chubut.*

El conocimiento es, sin duda alguna, uno de los atributos que permiten a una comunidad construir la autonomía necesaria para tomar decisiones sobre su presente y sobre su futuro. En definitiva, es la base sobre la cual se sustenta el poder real, el que permite afirmar reclamos soberanos como el que desde hace casi dos siglos enarbola la Argentina sobre nuestras Islas Malvinas.

Conocer nuestra historia significa ir más allá de las anécdotas y sus protagonistas. Significa conocer las tramas que determinan los hechos.

Así, la cabal comprensión de la cuestión Malvinas implica no sólo indagar en las cuestiones geoestratégicas de superficie. Es necesario profundizar en temas como el interés económico subyacente en el colonialismo, y las matrices culturales con las que se pretende plasmar el status quo.

Eso es lo que nos propone Sergio Caviglia en este segundo volumen de su obra *“Malvinas: Soberanía, Memoria y Justicia”*. Ahondar en las razones que confluyen para determinar una historia. Escarbar y desentrañar los mecanismos a través de los cuales se intentó —y aún hoy se intenta— convencernos de que nada puede cambiar.

La ocupación colonial de nuestras Malvinas, tal como revela este tomo, se relaciona profundamente con los intereses económicos de loberos y balleneros, ávidos de apropiarse de las riquezas del Atlántico Sur. Riquezas que aún hoy —aunque con otras formas— persisten y que ponen a la región en el foco de atención de las potencias del mundo.

Nuestro mar debe ser objeto de una estrategia nacional y, a partir de la última década, esto es lo que nos hemos propuesto los argentinos.

Iniciativas como el proyecto *“Pampa Azul”* —impulsado por Chubut y llevado adelante en conjunto con el Estado Nacional— buscan un conocimiento más profundo de las riquezas del Atlántico para transformarlo en una auténtica fábrica de alimentos más allá de las habituales actividades de simple recolección.

También hemos tomado conciencia del inmenso capital en materia de hidrocarburos que alberga nuestro mar y, en función de ello, actualizamos las reglas de juego para hacer viables las inversiones necesarias para su explotación.

En definitiva, para eso sirve el conocimiento. Para poder tomar decisiones soberanas. Y es el conocimiento de la historia el que permitirá que los recursos de la inmensa Pampa Azul no sufran igual suerte que los de nuestra Pampa Verde, que durante décadas estuvieron al servicio de potencias foráneas que desarrollaron una matriz funcional a sus intereses.

Esta matriz se nutrió, entre otros factores, de una colonización cultural destinada a desgastar la conciencia nacional y a poner el pensamiento de los argentinos al servicio de los intereses coloniales. En definitiva, dejar de respetar nuestra propia cultura para abrazarnos férreamente a la de otros.

Precisamente, esta dimensión cultural tiene particular relevancia cuando se cumplen 150 años de la llegada de los colonos galeses a la Patagonia. Y la tiene porque su integración a la comunidad es un claro ejemplo en sentido contrario, una muestra de la verdadera esencia de nuestra cultura, que recibe aportes de todos y que respeta a cada uno en su diferencia.

El ejemplo de los galeses deja sin argumentos a la Inglaterra colonial, la que se niega a discutir la soberanía de las Islas Malvinas bajo el pretexto de que los argentinos queremos imponerles nuestras costumbres a sus habitantes. En ninguna otra parte del mundo se respetó tanto a los ciudadanos británicos como aquí, en Chubut, donde preservaron hasta el día de hoy sus costumbres y creencias, donde encontraron amistad en los pueblos originarios, y donde se amalgamaron a todas las demás corrientes migratorias que aún en la actualidad siguen construyendo nuestra cultura.

En tiempos de globalización, uno de los mayores desafíos es el de enarbolar la cultura propia. Con identidad, pero sin renunciar al intercambio. Integrada a un proceso dinámico sin dejar de lado su esencia.

Parte de esa esencia es el reclamo soberano sobre las Malvinas, algo muy arraigado en el corazón de cada uno de los argentinos y fundamentalmente de los patagónicos, que sentimos a las Islas como un pedazo de nuestra tierra, que en 1982 estuvimos en la primera línea de la gesta, viendo salir a miles de chicos que en poco tiempo se convertirían en hombres y en héroes.

Con actitud decidida y con el apoyo de la inmensa mayoría de la comunidad internacional y sus organismos multilaterales, con férreos pronunciamientos y resoluciones e innumerables antecedentes jurídicos, cada vez nos acercamos más seriamente a una solución política del conflicto del Atlántico Sur. Una solución, por cierto, necesaria, ya que las Islas no tienen futuro político ni económico si no se admite que su porvenir está ligado a lo que ocurra en la Argentina.

Después de décadas de andar erráticamente por el mundo sin encontrar nuestro lugar, conseguimos que nuestra política internacional se transformara en uno de los puntos de apoyo más eficaces para sustentar nuestro despegue como Nación viable en un mundo cada vez más complejo. El compromiso de la unidad continental dejó de ser un lugar común en los discursos de circunstancia para transformarse en una condición ineludible de la grandeza de nuestros países.

Esto, que en definitiva deriva del conocimiento de nuestra historia y la conciencia de nuestro destino, es lo que nos confiere autonomía en las decisiones y lo que construye el poder real de una Nación que está segura de que el camino lleva a la soberanía plena sobre las Islas Malvinas, como homenaje a un compromiso efectivo con la paz, con el desarrollo de los pueblos, con la libertad y con la democracia.

Pero nadie vendrá a hacer por nosotros el trabajo que nosotros mismos debemos hacer. Parte de este trabajo es la memoria y la búsqueda de la verdad. Porque, como bien advirtió Cicerón y replicaron muchos a lo largo del tiempo, *“los pueblos que olvidan su historia están condenados a repetirla”*.

# Prólogo

Por RUBÉN OSCAR ZÁRATE

*Licenciado en Ciencia Política. Ministro de Educación de la provincia del Chubut.*

**Malvinas, Soberanía, Memoria y Justicia**, es una obra que si bien nace desde y para un ámbito principalmente educativo sosteniendo una explícita motivación didáctica-pedagógica, ha logrado trascender ampliamente este marco para revelarse como una inteligente interpelación a los fundamentos sobre como “comprendemos lo nuestro” desde una perspectiva política e histórica, integral y compleja.

Sergio Caviglia anticipa esta vocación de construir un conocimiento situado y crítico. En el primer párrafo de la introducción cita a Enrique Santos Discépolo recordándonos que la búsqueda de la verdad histórica requiere también sostener el debate contra los que no quieren ver que *“la evidencia es lo que está ahí, lo que hace señas para que lo veas, lo que te grita para que lo oigas”*; y que la tarea de mostrar de la mejor manera todos los hechos que permiten sostener que esa evidencia que *“como fierro sigue!”* se inscribe también en una tradición de luchas intelectuales que se dan en los pliegues más profundos de lo nacional y popular. No empiezan ahora y no concluye con este libro.

Considerando que Malvinas y Patagonia se encuentran indisolublemente vinculadas, este segundo volumen completa la mirada geopolítica que enfatizaba el primero incorporando de forma plena a los recursos naturales costeros y marinos en el centro de la información y el análisis, donde la depredación de ballenas, lobos marinos, aves (estas últimas también por la recolección de guano) y la extinción de algunas especies, constituyen un dato contundente de estrategias y acciones económicas por parte de compañías marítimas de diversas naciones en el Atlántico Sur, particularmente Estados Unidos y Gran Bretaña.

La expansión de la frontera capitalista en el período histórico tomado, basada en la combinación de intereses sobre el control de tierras por parte de Gran Bretaña, como producto de su política colonialista y de las materias primas por parte de Estados Unidos como necesidad de su dinámica económica, se puede apreciar con claridad en una diversidad de documentos e

infografías que explican de forma clara el lugar que las potencias pretendían asignarnos en el mundo, no sólo en el comercio internacional.

Es un hallazgo para la interpretación histórica haber incluido información significativa sobre los pueblos originarios y las relaciones establecidas por estos con las misiones evangelizadoras tomando en cuenta su rol político en el marco de las orientaciones imperiales de Gran Bretaña. En el mismo sentido, es interesante reinterpretar críticamente los textos de exploradores, viajeros y científicos europeos que en muchos casos junto a sus relevamientos de datos, fueron construyendo el conocimiento sobre Malvinas y su vínculo con la Argentina, fundamentando una perspectiva externa, no situada y presuntamente neutra. El enfoque metodológico de esta obra, sostenido en una epistemología que invita a la interdisciplina, no sólo en el manejo de la información y sino especialmente en los análisis, permite abordar con claridad las distintas perspectivas que surgen sobre el cuidado de los ecosistemas y la sustentabilidad de los territorios, no solo para ese período histórico particular sino también proyectados en el presente, pudiendo distinguir entre los enfoques coloniales y aquellos comprometidos existencialmente con un territorio soberano.

Durante el año 2015 hemos puesto en práctica los nuevos diseños curriculares para los niveles Primario, Secundario y Superior considerando la necesidad de avanzar hacia un saber situado en la escuela y significativo para su contexto. En ellos explicitamos una perspectiva histórica que incluye los procesos de descolonización considerando que la escuela y la comunidad educativa en general son instituciones cuya índole ética y política se encuentran siempre presentes.

Con vocación nacional y latinoamericana esta obra es un gran aporte a la construcción de una perspectiva patagónica sobre Malvinas. Si como educadores en el Chubut buscamos responder a la pregunta ¿qué de todo esto enseñar en la escuela? no podemos dejar de lado el afecto de lo cotidiano donde junto a las vivencias se transmiten valores y actitudes con respecto a uno mismo, ante los otros, ante la historia y ante el contexto social y político contemporáneo. Para nosotros Malvinas está cerca, es parte de nuestra cotidianidad patagónica, dice Sergio Caviglia, compartiendo la foto de su infancia sacada en el continente a 500 km de las islas e invitándonos a leer sobre nuestra historia desde la misma costa en la que tomamos conciencia de un país inconcluso.



## *Crónica de una expoliación anunciada*

Mucha tinta corrió en los últimos 33 años posteriores a la guerra de Malvinas. Muchas idas y vueltas del país. Cada dos de abril se nos acercan no solo los fantasmas de la guerra a los veteranos de guerra, sino también nuestro tiempo pasado. Es un compromiso ineludible no solo de los argentinos, sino de todos los americanos, desde el Río Grande hasta la Patagonia, recuperar las Malvinas. Reunificar nuevamente América sin enclaves coloniales.

La República Argentina sumergida por sus ministros de economía serviles ante el capital foráneo, a fuerzas armadas de represión interna, a la ficción de los dueños del poder, que nunca quieren mezclarse con los parientes pobres de América Latina y el tercer mundo, discriminándose de ellos con la misma arrogancia del imperio que nos ha humillado.

No quisiera aburrir al lector con un simple comentario u anécdota histórica. Hay docentes comprometidos y profesionales de las ciencias sociales que sabrán con mejor certeza los sucesos históricos que nos referimos. Hoy mi compromiso es alentar, es seguir Malvinizando (término utilizado por los veteranos de guerra a toda exposición en la que Malvinas sea la cuestión principal). Los viejos soldados ya no portamos un fusil, andamos con una lapicera.

Hoy tengo nuevamente el agrado de escribir, y tengo la fortuna de que Malvinas me empuja. En especial en una obra de mucho trabajo y rigor. Cada detalle de este nuevo volumen es un despertador de la conciencia nacional.

Sergio Caviglia, comprometido con Malvinas, acerca a nosotros a través del tiempo los loberos y balleneros, que con otros nombres hoy continúan saqueando nuestro Atlántico. Nos trae en recuerdo las misiones anglicanas y la civilización inglesa a costa de nuestros primeros habitantes. Que solo nos transformaron en un granero colonial. Ya no es el aceite de las ballenas hoy, es petróleo. Que tan bien decía el Gral. Enrique Mosconi: **Entregar nuestro petróleo es como entregar nuestra Bandera**. Este volumen emprendido con esfuerzo y pasión, luce un excelente trabajo documental inédito. Esta compilación de textos nos acerca a nuestro Atlántico, con olor a

mar. Nuestra turba Malvinera. A la inmensidad de nuestro país que poco conocemos. Emprender el camino de la historia tan reciente y cruda de nuestro país, es un camino que solo los valientes lo recorren. Valor tan lejos de las Thatcher, de los Galtieri. El esfuerzo puesto en cada palabra de este volumen es empujado por los 649 Héroes, caídos que vigilan nuestras islas.

Digno del valor de los que se apasionan y viven el sentimiento de Malvinas.

Alejandro Antonio González, Veterano de Guerra, Batallón anti-aéreo (F.A.P.A), ex soldado clase 1962. Rawson, Chubut.

# Índice

## Introducción

### 1. Las Provincias Unidas y las *pesquerías* en las Islas Malvinas y el Atlántico Sur

Las Provincias Unidas de Sud América, la diplomacia imperial de Gran Bretaña y los Estados Unidos

La importancia económica de los recursos de las *pesquerías* en las Islas Malvinas

### 2. Ceremonias y cantos con ballenas y lobos

Pueblos Originarios de la Patagonia y Tierra del Fuego

Los Nómades del mar: canoeros Yámanas y Kaweskar

Selk'nam y Manekenk

Los Aonik'enk y la bestia devoradora

### 3. *Estas islas pertenecen a España*. La pesca ilegal en Malvinas y la Patagonia

El viaje del *Neptune* 1796-1798

Las Cartas

La soberanía española acerca de las Islas Malvinas y la Patagonia

### 4. Cabalgando ballenas y pescando anfibios

#### 4.a. Balleneros y loberos

Las ballenas

La industria ballenera/lobera

Las *pesquerías* de ballenas en el Brasil colonial

Las flotas balleneras/loberas coloniales y del Río de la Plata

Las flotas balleneras/loberas de Estados Unidos y Europa

Los barcos y su equipo

El viaje

El procesamiento de ballenas

Los *anfibios*

Elefantes marinos

Lobos marinos

#### 4.b. La pesca y otros recursos marinos

### 5. Las *pesquerías* en Malvinas e Islas del Atlántico Sur

La importancia comercial de los recursos marinos y costeros

Los recursos naturales y la usurpación de las Islas Malvinas

#### 5.a. La depredación al paso

##### La explotación comercial de balleneros y loberos

Los circuitos comerciales de balleneros/loberos

Los puertos balleneros/loberos

Los puertos loberos en el Atlántico Sur

Caladeros de ballenas

Política y economía ballenera/lobera en el Atlántico Sur

Producción del comercio austral

Importancia económica

La sobreexplotación comercial de un recurso natural abundante

#### 5.b. Los descubrimientos y las *pesquerías*

Primeros datos de las Islas San Pedro o Georgias del Sur

Primeros datos de las Islas Shetland del Sur

Las Islas Aurora o islas fantasmas. 1762

1764 la usurpación francesa de las Malvinas y el reconoci-

miento de los derechos españoles  
Bougainville y el inicio de la lobería comercial en las Islas Malvinas  
La Gobernación española de las Islas Malvinas.  
El inicio de la lobería en las Islas Malvinas -1766-  
Primeros datos de las Islas Sándwich del Sur  
Las pesquerías durante el Virreinato del Río de la Plata  
La Real Compañía Marítima de Pesca - Puerto Deseado 1789-1805  
Las grandes matanzas de lobos en Malvinas y la Patagonia Provincias Unidas - El Gobierno Político Militar de Malvinas y adyacentes  
Temporadas de caza 1820 a 1830  
Provincias Unidas. El Gobierno Político Militar de Malvinas y adyacentes 1829-1833  
La invasión pirática de Estados Unidos a las Islas Malvinas  
Temporadas de caza 1830-1848  
La última gran masacre de lobos: temporadas 1870-90  
Fines del siglo XIX e inicios del XX  
El inicio de los balleneros modernos: 1904 Compañía Argentina de Pesca  
La Sociedad Ballenera de Magallanes

## 6. De pájaros niños y otras aves

La explotación guanera

## 7. El guará o zorro-lobo de Malvinas

Solo un siglo para su extinción

## 8. Secuestrando personas y almas. Misioneros en Malvinas y Patagonia

Las Misiones Anglicanas y el Imperio Británico

Los primeros intentos misioneros en el Atlántico Sur.  
Secuestrando personas y almas - Robert Fitz-Roy  
La *rebelión* de los gauchos en Malvinas  
La legitimación de la inferioridad: Charles Darwin  
Llamados por un sueño: *vengan y ayúdenos*  
La sede en Isla Vigía en Malvinas en 1855  
*Lo dulce y lo amargo de la alta civilización*: William Parker Snow  
Misiones con los Patagones  
Poder de castigo y seguridad: marineros británicos y salvajes fueguinos.  
Las misiones y el comercio imperial  
Cristianos y *Salvajes*  
*Patagones* del Chupat  
Los salesianos en Malvinas  
¿Qué han logrado las misiones desde Malvinas?  
Los Pueblos Originarios y Las Islas Malvinas

Post scriptum

Referencias

Bibliografía

Apéndices

I Movimiento de barcos. Registros Vernet

II. Terminología asociada a balleneros/loberos



## Introducción

*¡Mirá! -¡Yo puedo negar todo, vos podés negar todo! ¡Todos podemos negar todo! Pero hay algo que no se puede negar: la evidencia. Y vos sabés lo que es la evidencia. La evidencia es lo que está ahí, lo que te hace señas para que lo veas, lo que te grita para que lo oigas. Claro que si vos cerrás los ojos y cerrás los oídos, ni escuchás ni ves nada. ¡No ves vos, no escuchás vos!, pero la evidencia sigue firme, sigue erguida, sigue... ¡como fierro, sigue!*

[...] *¡Explicáte! Que tu actividad capciosa no se detenga en el umbral de las palabras, sino que atraviese el zaguán del prólogo y me tienda la mesa en el comedor de los hechos... hechos y no palabras, hechos y no rumores. [...]*

Enrique Santos Discépolo en su programa de Radio Nacional de 1951.

Tal como lo desarrollamos en el volumen I de *Malvinas: Soberanía, Memoria y Justicia. 10 de Junio de 1829*, sabemos que los intereses geopolíticos de las islas fueron fundamentales en la determinación de la usurpación de las Islas Malvinas. Veremos aquí como también fueron de gran importancia los intereses económicos acerca de los recursos costeros y marítimos.

La historia de la ballena franca austral y la caza de lobos marinos —*las pesquerías*— de 1770 a 1850 es muy fragmentaria hasta el momento, pues se trabaja con fuentes primarias muy incompletas. Aquí centraremos esta historia en una lectura desde el Virreinato y las Provincias Unidas, quienes poseían por justo derecho la soberanía sobre estos territorios, derecho que mantenemos hasta la actualidad.

Este es un período de desmedida ambición comercial de loberos y balleneros en plena expansión del capitalismo. Parte de esta desmesura eran la mentira y la tergiversación en los documentos publicados como una práctica de poder y dominación. Ya en 1792, en una *Relación* de navíos españoles, se plantea la *Conducta de otras naciones que no solo han ocultado después sus descubrimientos, sino que han adulterado maliciosamente los mapas y cartas de navegar. Los extranjeros se han atribuido descubrimientos que habían sido hechos anteriormente por los Españoles.*<sup>1</sup> Pero sabemos que la

Patagonia, Tierra del Fuego e Islas Malvinas eran bien conocidas, y eran usualmente recorridas por los barcos españoles primero y de las Provincias Unidas después, para expulsar a aquellos loberos/balleneros que no cumplan con la ley. Las actividades de los cazadores furtivos intentan socavar constantemente los sistemas de regulación. Pero desde el Río de la Plata, no solo regularon la actividad, sino que también controlaban sus costas.

Hay abundante documentación de los distintos gobiernos españoles y argentinos en las islas acerca de las medidas de conservación dictadas y/o ejecutadas. En la práctica su aplicación era muy difícil en un área tan vasta y remota, explotada por loberos/balleneros de muchas naciones.

A ello sumamos la pesada burocracia administrativa de España, y que estos controles también dependían de los tratados y las cambiantes relaciones diplomáticas con los distintos países.

Dividimos el trabajo en dos partes, la primera centrada en las *pesquerías* —lobos, ballenas, guano— en Islas Malvinas y el Atlántico Sur durante los siglos XVIII y XIX y su relación con las políticas del Virreinato y las Provincias Unidas. Analizaremos su entramado con las estrategias de Gran Bretaña y Estados Unidos, y su relación con la usurpación de las Islas Malvinas. En la segunda parte analizaremos el rol político de las misiones anglicanas en isla Vigía —Malvinas— y su relación con los pueblos originarios de Tierra del Fuego y la Patagonia, su movilidad con un accionar político supra-territorial y su importancia dentro de las estrategias imperiales de Gran Bretaña.

*El Fénix de la Libertad*, un periódico de México —del 6 de febrero de 1834— refiriéndose a la usurpación de las Islas Malvinas, plantea cómo los *anglo-americanos habían infringido las leyes de la república Argentina*. El gobierno político militar de las Islas Malvinas y adyacentes, a cargo de Luis Vernet captura barcos loberos/balleneros norteamericanos que practicaban la pesca ilegal, Estados Unidos en represalia envía a la *Lexington* a invadir y destruir Puerto Soledad. El periodista vio con notable lucidez los



# Soledad de Malvinas

intereses en juego que culminan en un claro reparto: Estados Unidos se queda con *los aceites y pieles de la colonia* — explotación ballenera y

lobera— y Gran Bretaña dice *se han tomado las tierras*. Esta es una excelente síntesis y lectura política realizada en el momento en que se dieron los hechos, no solo se manifiesta la connivencia anglo-americana, sino también la relevancia de los recursos marinos y costeros en el conflicto.

Para comenzar a acercarnos a la comprensión de estos hechos, indagaremos sobre la importancia del comercio nacional e internacional y su relación con los recursos naturales del Atlántico Sur y la usurpación de las Islas Malvinas. Durante el siglo XVIII, en los mares y costas australes, se iniciaron las grandes matanzas de lobos y ballenas, que fue luego seguida por la de elefantes marinos. La devastación fue tan brutal que llevaron a muchas especies hasta casi su extinción a fines del s. XIX. Con la declinación de la lobería, se incrementa la caza de algunas especies de ballenas que también son casi exterminadas a principios del s. XX.

Analizaremos primeramente cuál fue la reacción nacional e internacional ante la usurpación de las Islas Malvinas. Para ello partiremos de las acciones acerca de las *pesquerías* implementadas a partir de las primeras medidas de protección tomadas desde las Islas Malvinas por parte de las Provincias Unidas, a partir de David Jewett, hasta las acciones del primer Comandante político militar de *Malvinas y Adyacentes*, Luis Vernet. La importancia económica de los recursos de las Islas Malvinas fue de tal envergadura que la detención de tres buques norteamericanos desató el ataque-invasión a la colonia de Malvinas, en tiempo de paz, por parte de Estados Unidos, y luego la usurpación por parte de Gran Bretaña. Aquí nos detendremos en las relaciones de las Provincias Unidas de Sud América, con la diplomacia imperial de Gran Bretaña y con los Estados Unidos.



Para los Pueblos Originarios de la Patagonia y Tierra del Fuego los animales que vivían en las costas eran parte fundamental de sus dietas y de su cosmovisión. Las matanzas de los viajeros y exploradores y luego la ex-

plotación comercial sistemática por parte de loberos y balleneros, generó —en los pueblos yámana, kaweskar, selk'nam y haush— un cambio de dieta notable, y por ende de hábitos de vida. En el pueblo aonik'enk (tehuelche) hay una menor disponibilidad de lobos, aves y huevos cómo recursos costeros y hay una retracción de los ambientes costeros en la costa atlántica a partir del s. XVIII.



Mientras en las Islas Malvinas estaba la colonia española en Puerto Soledad y en Puerto Deseado el fuerte y la Real Compañía de Pesca, el barco lobero de Estados Unidos *Neptune*, pasa un año —1797-98— lobeando en otro sector de las Islas Malvinas, San Julián, Puerto Deseado y Cabo Matas. Este viaje nos muestra como funcionaba uno de los circuitos comerciales de los loberos de fines de s. XVIII. Su destino era Cantón, para vender las pieles y comprar otras mercaderías con las ganancias de los lobos. Luego regresa a New Haven, dando la vuelta al mundo. Parte solo con una mínima inversión inicial: el barco, su tripulación y provisiones para el viaje. Luego regresa con mercaderías con las que obtiene ganancias extraordinarias. Las cartas de este relato fueron escritas por el sobrecargo Ebenezer Townsend a bordo del barco como cartas a su hermano. Nos interesan especialmente estas cartas por el relato de las islas, y porque en ellas se expresa de manera muy clara la conciencia de la soberanía española sobre estos territorios.

Realizaremos luego una muy breve introducción a las características de las empresas balleneras/loberas, su modo de explotación, los recursos utilizados, los sistemas de procesamiento y los productos obtenidos. Estas modalidades también fueron cambiando de acuerdo a los períodos y los puertos de origen. Esta industria fue un recurso de importancia estratégica dado que unos de sus productos —el aceite de lobos, elefantes y ballenas— utilizado en la iluminación de calles y hogares, era el equivalente al petróleo hasta el inicio de la explotación comercial petrolera en 1860.



En una primera parte del capítulo referido a las *pesquerías* en Malvinas e Islas del Atlántico Sur, analizaremos cómo funcionaban los circuitos comerciales de los ballene-



ros/loberos, sus puertos y los caladeros explotados y la incidencia de los cambios de precios, mercados y productos. Luego indagamos el rol de los corsos extranjeros y las estrategias comerciales durante las guerras independentistas americanas. Hacemos para ello énfasis en la producción y el comercio austral y la sobreexplotación comercial de recursos naturales muy abundantes.

En la segunda parte de este capítulo nos ocuparemos de los *descubrimientos* y su relación con la explotación lobera/ballenera. En un primer período de exploradores y viajeros, se salía a explorar o *descubrir*. Luego, con la industria lobera/ballenera en expansión, a medida que se explotaban hasta casi la extinción los caladeros conocidos, se salía a buscar nuevos lugares aún no explotados y cómo se *descubrían* con fines netamente comerciales. Veremos entonces como los hechos políticos se van imbricando con los ciclos de cacerías. Los primeros datos del inicio de la caza lobera comercial en Malvinas son de 1766, poco después se establece en 1789 *La Real Compañía Marítima de Pesca* de Puerto Deseado. Mientras transcurren las guerras de independencia la industria lobera/ballenera está en su plena expansión. En agosto de 1820, Daniel Jewett a bordo de la fragata *Heroína*, arriba a las Islas Malvinas, como coronel de la Marina del *Superior Gobierno de las Provincias Unidas de Sud América* y realiza un acto de jurisdicción propia sobre un territorio heredado de España y reasume su soberanía. En ese momento había 50 barcos extranjeros en las Islas. A partir de aquí se inician las restricciones sobre las pesquerías en las Islas. Luego realizamos un breve esbozo de esta industria a fines del siglo XIX,

e inicios del XX con la industria ballenera moderna en 1904 con la *Compañía La Argentina de Pesca* y luego la *Sociedad Ballenera de Magallanes*.

← Pingüinos del género *Sterna* →



Las costas e islas patagónicas y las Islas Malvinas, al menos desde 1837 a 1852, fueron también objeto de explotación de aves y guano en gran escala. Luego esta actividad continuó pero con los sitios ya expoliados. El circuito del guano más utilizado de mediados del s. XIX era Montevideo, Malvinas, Santa Cruz-Chubut, Montevideo, Le Havre. Hay otros circuitos

que incluyen Estados Unidos, que todavía no hemos logrado reconstruir. Los huevos de aves en general y los de pingüinos en especial, fueron objeto de recolecciones sistemáticas desde los primeros viajeros y exploradores para sus travesías. Luego se juntaban para su venta en *decenas de miles* y se conservaban en barriles con arena y aceite para su venta en los puertos comerciales. Durante las matanzas de lobos y ante la ausencia de arbustos leñosos, muchas veces se utilizaban las pieles de pingüino como combustible.

Con la casi extinción de lobos, se comenzó también a extraer el aceite de pingüinos. Augusto Lasserre, en 1869 realiza una detallada descripción de los permisos, territorios de caza, cacería y comercio de pingüinos durante un momento del gobierno colonial usurpante e ilegítimo de las islas Malvinas. Calvo, en 1879, realiza las denuncias de la magnitud de expoliación, y cómo con ella se podía haber pagado la deuda externa con la Baring Brothers. También menciona las complicidades del gobierno en el tema, y la importancia de hacer cumplir la soberanía del *Estado* en estos territorios.



Haremos también una breve reseña del guará o zorro-lobo malvinero. En las Islas era el único mamífero terrestre autóctono. Su aislamiento generó todo tipo de conjeturas de cómo había llegado a las Islas. Bougainville fue el que inició la explotación de este zorro para la obtención de su piel. Ya avanzado el s XIX los nuevos ganaderos usurpantes, realizaron una campaña para cazarlo —no ya por su piel— sino porque aseguraban que atacaba a las ovejas y sus crías. Para cazarlos se prendía fuego a los pastizales para concentrarlos en un lugar determinado y así poder ultimarlos fácilmente. Su exterminio se vio facilitado por la mansedumbre del animal. Los últimos animales vivos fueron vistos a fines del s. XIX

En la segunda parte de este volumen, nos ocuparemos de la relación de las misiones anglicanas en el Atlántico Sur y sus estrategias político-misionales en relación a los Pueblos Originarios. La creencia de que Gran Bretaña fue bendecida por Dios con el fin de llevar a cabo una misión



providencial a las poblaciones indígenas en las colonias ha perdurado hasta avanzado el s. XIX. El anglicanismo a través de sociedades misioneras actuaba como agencia, de manera consciente, evangelísticamente y organizativamente, conectado al Imperio Inglés-Británico desde principios del siglo XVIII. Para los anglicanos los no cristianos eran considerados paganos, que estaban en el mundo bajo el dominio de Satanás. Durante este auge expansionista del imperio británico, en una de las expediciones de relevamiento a cargo de Fitz-Roy, no solo lleva adelante un exhaustivo mapeo de las costas de la Patagonia y Tierra del Fuego —mientras Vernet estaba en la próspera colonia de Puerto Luis—, sino que secuestran a cuatro fueguinos que son llevados a Inglaterra. Luego de *civilizarlos* traen solo a tres de regreso, acompañados por un pastor para iniciar una misión. Este viaje está conectado directamente con la usurpación de las Islas Malvinas. Fitz-Roy también tuvo encadenados como prisioneros a Channon y a Rivero en el *Beagle*, mientras Darwin estaba a bordo.

En 1841 en Londres se funda la *La Patagonian Missionary Society* y Allen Francis Gardiner con un catequista pretende emular a Fitz-Roy, y se inician una serie de intentos de establecer misiones en la Patagonia y Tierra del Fuego. Luego de varios fracasos, deciden establecer su base en la Isla Vigía en Malvinas a donde los llevaban a *civilizar*; varios murieron allí. Para un civilizado, un salvaje no es bueno hasta ser convertido en un ser civilizado, en otras palabras, en una persona útil a la expansión imperial. Vemos en este capítulo cómo se realiza este trabajo de conversión, y las tensiones con los estados argentinos y chilenos. Las misiones, tal como ellos lo dicen, acompañaban al imperio al apaciguar a los *salvajes* para propiciar el comercio. Ello permitía la expoliación de estas *nuevas tierras para* las empresas capitalistas en expansión. Muchas de estas tierras fueron luego ocupadas por británicos llegados directamente a la Argentina y/o a la Patagonia a través de las Islas Malvinas. La misión de Cranmer en Isla Vigía recién cerró sus puertas en 1911.

El Volumen III, *Malvinas: Soberanía, Memoria y Justicia. Navegantes y Barcos en el Atlántico Sur. 1500-1860* será prácticamente un apéndice documental del Vol. II. Aquí se desarrollarán con más extensión los temas relacionados de soberanía de las Islas Malvinas, San Pedro —Georgias—, Aurora, Shetland y Antártida, ya tratados en los Vol. I y II. Para ello se presentará la reconstrucción de parte del sistema de circulación de barcos y flotas por las islas del Atlántico Sur, con un listado de más de 1000 registros de barcos para el período 1760-1860. En el mismo constan los datos de

partidas y arribos, procedencia, destino y fin del viaje; y son indicio tanto de nuestra soberanía sobre el Atlántico Sur, como del gigantesco volumen de depredación de recursos marinos y costeros llevado adelante durante este período.



Mi hermano Rolando y yo en Río Gallegos, frente a nuestra casa.

Toda mi niñez y adolescencia transcurrió en Río Gallegos que está en la misma latitud que las Islas Malvinas y a solo 543 km de distancia. Casi en un punto medio entre los dos sitios más sagrados de los Aonik'enk: el Chalten y Las Islas. Como vivía frente al mar, mis juegos siempre fueron entre los muelles y barcos a los que llegaba solo cruzando la calle. A ello sumo mis lecturas de navegantes y viajeros iniciadas hace más de 45 años, en la excelente biblioteca del Museo de Río Gallegos cuando estaba a cargo del Padre Molina, lecturas que aún continúan. Allí también he tenido oportunidad de conocer y entrevistar junto con Gem Mac Kenzie —Diario *La Opinión* 26 de enero de 1972— a Mabel Halliday, que posiblemente fue la primera mujer no originaria que nace en 1888 en Río Gallegos, cuyos padres habían llegado poco antes de las Islas Malvinas. Durante la guerra de 1982 mi padre, desde la Administración General de Puertos, estaba a cargo del puerto de Punta Quilla en Santa Cruz, mi hermano del Puerto de Comodoro Rivadavia y mi tío Pedro Alegre en Puerto Deseado. Por estas y muchas otras razones, pero sobre todo por quienes dejaron sus vidas en las islas, y por los soldados combatientes que volvieron, las Islas Malvinas son parte entrañable e inseparable de mi historia.

## Algunas precauciones metodológicas

Veremos a lo largo del libro que muchos términos parecen provenir de las ciencias naturales, por ejemplo que antes del *Sistema Natural* de Linneo los cetáceos eran considerados peces, y de allí viene la palabra *pesquerías*. Pero aquí ya en 1904 el diplomático argentino Vicente G. Quesada nos advierte con gran lucidez, que la palabra *pesquería* se siguió utilizando con fines claramente políticos, pues lo que se realizaba eran grandes cacerías en territorios costeros, o sea usurpando. Manteniendo el término se pretendía también argumentar a través de la Ley del Mar grandes cacerías usurpando territorios soberanos. La *imprecisión* geográfica también era parte de esta estrategia.

*Y esos colonos observan que tales barcos son despachados en Estados Unidos, bajo falso pretexto para "lobear en los mares del sur", y ellos no practican la pesca en alta mar sino sobre las costas pobladas de la Soledad de Malvinas* <sup>2</sup>.

La naturaleza dispersa y mayormente pirática de este comercio hace que estimar y compilar los datos sea muy difícil. Muchas secciones en los registros de barcos están en blanco o tienen un grado de incertidumbre muy grande. Los datos son muy rudimentarios y escasos <sup>3</sup>. Posiblemente esto se deba al hecho de que sus incursiones usualmente no quedaron registradas en los documentos oficiales, lo que dificulta rastrear su presencia.

El problema de estas fuentes es que a veces es difícil identificar específicamente su lugar/es de destino. Muchas veces la única identificación geográfica es *mares del sur*, que por supuesto puede ser mucho más que aguas peri-antárticas <sup>4</sup>.

Se utilizaban entonces términos vagos para designar los destinos como *Mares del Sur*, *Atlántico Sur*, *Nuevas Islas*, *Patagónicas*, etc. Dice por ejemplo Allen en 1899: *Lo que se llama la caza en el Cabo de Hornos, presumiblemente incluye todos los lobos cazados frente a las costas de América del Sur y las diversas islas periféricas y archipiélagos en el sur* <sup>5</sup>.

Varios historiadores han compilado información de los barcos desde fuentes primarias. Basado principalmente en los estudios de *Lloyd's Register* Jones ha compilado información sistemática acerca de muchas otras características de los barcos involucrados en este tráfico, incluido años, y el número de viajes loberos realizados <sup>6</sup>. Headland que ha recopilado los via-

jes loberos para todos los mares australes, distribuido a lo largo de años, caladeros y lugares de origen de la expedición <sup>7</sup>. Pero en casi todas estas recopilaciones se omiten los barcos españoles y/o del Río de la Plata, a excepción de las expediciones muy conocidas.

## Problemas en los registros

- No figuran las incursiones *ilegales*.
- No se registra el lugar de procedencia.
- No siempre figuran todos.
- Muchas veces no se especifica la unidad de medida.
- A veces hay solo unidades sin especificar el producto: puede ser 1 piel, 1 barril, o un fardo.
- Los toneles tienen diferentes medidas y su capacidad puede variar de dos hasta ocho *barriles*, y los *haces de barbas* son de diversos tamaños.
- La mayoría de las veces no se diferencia el aceite de *espermaceti* del aceite del resto del cachalote.
- Se miente en lo obtenido por cuestiones fiscales.
- Se dejan mercaderías en algún otro puerto, o se trasvasa a otros barcos para evitar su registro.
- Las pieles, aceites, barbas, etc. se comercian en otros puertos y se llega al puerto de origen con otras mercaderías, fruto de la venta de las primeras.
- A veces barcos de la misma flota juntan lo de otros barcos para completar la carga y poder regresar. Los que fueron liberados de su carga permanecen en el lugar o buscan nuevos para volver a completar la carga.
- El aceite y las barbas fueron vendidos con frecuencia por los buques en puertos extranjeros para pagar las reparaciones de los barcos, y por ello no aparecen en sus cuentas y/o registros.
- Mucho aceite y barbas llegaron como mercancías en barcos mercantes y no se asentaron en los diarios de los barcos, y por lo tanto no aparece en el registro.
- En muchos casos en los que se registró el retorno se hizo a nombre del agente y no en el registro del barco. Cuando un hombre o una firma actuó como agente, de dos o más barcos, es difícil saber a que barco corresponde.

- Se presentan muchos casos donde dos y ocasionalmente hasta tres buques tienen el mismo nombre y parten desde el mismo puerto. Cuando se atribuye a uno de ellos, solo se puede hacer, cuando el barco está cuidadosamente especificado, y de acuerdo a los claros elementos del compilador.
- A veces barcos mercantes son encubiertos como loberos.
- A veces barcos corsario son encubiertos como loberos.

Por ello los datos *seguros*, son siempre menores, esto se ve claramente cuando tenemos un registro *completo* de algún barco.

La literatura en inglés habla casi siempre de focas —*seals*—, aunque sabemos que se trata de lobos y focas. En este trabajo usamos también lobos en sentido general, y *lobo fino de piel* (o de dos pelos) o *lobo de un pelo* en caso de que se discrimine en las fuentes originales.

#### Aclaración

Dada la cantidad de barcos mencionados, y para facilitar la lectura, los nombres de los barcos figuran en el texto en color, seguidos usualmente por el nombre de su capitán:

*Atrevida*, **José de Bustamante y Guerra**





# LAS PROVINCIAS UNIDAS Y LAS PESQUERÍAS EN LAS ISLAS MALVINAS Y EL ATLÁNTICO SUR

*John B. Martin*

Don José Tomás de Rosales  
Comandante de las Islas Malvinas y  
Comandante de la Bahía de Soledad

Desde de este punto la  
Bahía de Soledad se abre  
hacia el Sur y se abre  
comandancia para el punto  
de Soledad con un  
batería al pie de la  
comando en la bahía de  
Bahía de la Soledad  
de 1784. Luis B.



*Soledad de Malvinas*

*Vernet*





## 1. Las Provincias Unidas y las políticas de las pesquerías en las Islas Malvinas y el Atlántico Sur.

*...nadaviene, todosale, estrujandola ordeñada. La cuestión está estudiada para dejarnos de luto, usando cualquier conducto se llevan hasta la tierra, si nuestro sudor sirviera ya habría algún sudoructo.* El embudo -Homenaje a la Patagonia- Marcelo Berbel — León Gieco

Tal como lo desarrollamos en el libro anterior<sup>8</sup>, sabemos que los intereses geopolíticos fueron los fundamentales en la determinación de la usurpación de las Islas Malvinas. Pero también son de importancia los intereses económicos acerca de los recursos costeros y marítimos, que casi siempre son mencionados solo colateralmente.

Durante el siglo XVIII, en la Patagonia, Islas Malvinas e islas del Atlántico Sur, se iniciaron las grandes matanzas de lobos, que fueron luego seguidas por las de elefantes marinos, que los llevaron casi a su extinción a fines del s. XIX. Con la declinación de la lobería, se incrementa la caza de algunas especies de ballenas que también son casi exterminadas a principios del s. XX. El guano era también un producto de alto valor comercial.

Analizaremos la reacción nacional e internacional ante la usurpación de las islas Malvinas. Para ello partiremos de las acciones de protección de las pesquerías implementadas con las primeras medidas tomadas desde las Islas Malvinas por parte de las Provincias Unidas, hasta la primera Comandancia político militar de *Malvinas y Adyacentes* a cargo de Luis Vernet. La importancia económica de los recursos de las Islas Malvinas y adyacentes fue de tal envergadura que la detención de tres buques norteamericanos desató el ataque-invasión, por parte de la Marina de Estados Unidos, de la colonia de Malvinas en tiempo de paz, y luego la usurpación por parte de Gran Bretaña. Aquí nos detendremos en las relaciones de las Provincias Unidas de Sud América, con la diplomacia imperial de Gran Bretaña y con los Estados Unidos. También veremos la reacción de Sud América ante la usurpación colonial.

*El Fénix de la Libertad*, un periódico de México, el 6 de febrero de 1834 refiriéndose a la usurpación de las Islas Malvinas plantea cómo los *anglo-americanos habían infringido las leyes de la República Argentina* y cuando Vernet las quiso hacer cumplir, envían a la *Lexington* a destruir Puerto Soledad. El periodista vio con notable lucidez los intereses en juego que culminan en un claro reparto: Estados Unidos se queda con *los aceites y pieles de la colonia* —explotación ballenera y lobera— y Gran Bretaña dice *se han tomado las tierras*.



*BUENOS-AIRES.*

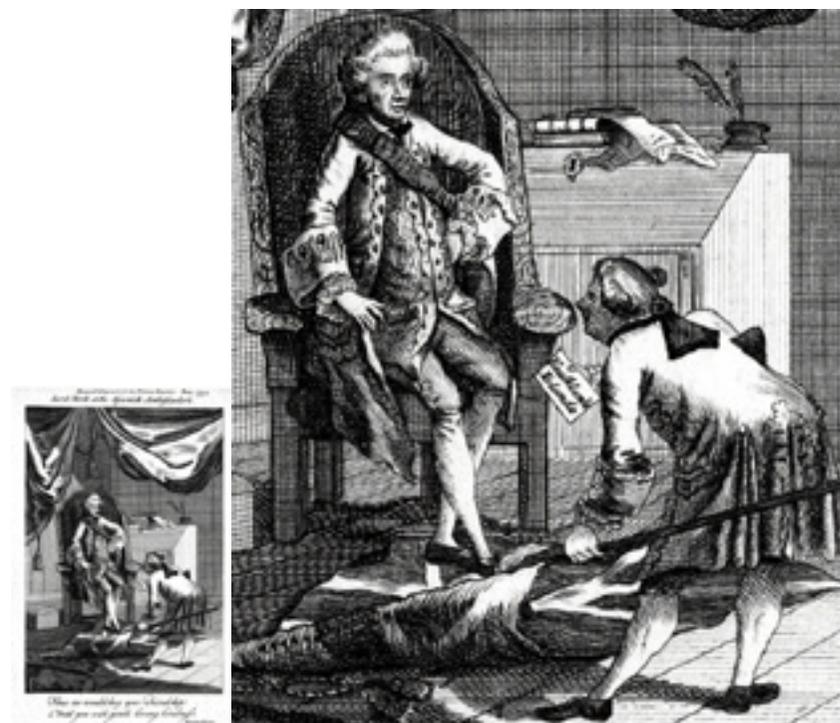
*La cuestión de las islas Malvinas es muy reciente [...] Tan luego como el nuevo gobierno independiente [La Argentina] se consolidó, determinó colonizar esas islas, puso allí un gobernador, y formó algunos establecimientos. La ley de colonización hacia algunas prevenciones con respecto á los extranjeros, y entre ellas había una en que se les impedía la pesca de ballenas y caza del lobo marino sobre las costas de las Malvinas. Sin embargo de estas prevenciones, los anglo-americanos continuaron pescando y cazando sobre las costas: se les reclamó repetidas veces por el gobernador de la colonia; no hicieron caso: por último, fué necesario en cumplimiento de las leyes hacerles varias presas. [captura de tres barcos loberos] El gobierno de Buenos-Aires contestó con energía que los ciudadanos anglo-americanos habían infringido las leyes de la república la Argentina, y que por eso se les había confiscado sus buques. No fué menester mas para que á los pocos días se presentase una fragata de guerra [Lexington] anglo-americana en las Malvinas, y con una refinada perfidia destruyese los establecimientos argentinos y apresase al gobernador y demás gentes que habitaban allí,*

*llevándose igualmente las propiedades de aquellos infelices colonos y matando todo el ganado de su pertenencia. Esto se verificó en plena paz. [...] mientras iban y venían notas de Washington, el **filantrópico gobierno de S. M. B.** [su majestad británica], sin duda para evitar motivos de disgusto entre dos amigos, tomó el partido medio de apoderarse de las Malvinas. La cosa, pues, ha venido á parar en que los Estados-Unidos de América han tomádose los aceites y pieles de la colonia de las dichas islas, destruyendo además las pequeñas fortalezas y casas, y los ingleses se han tomado las tierras. ¿Podrá jamas el gobierno de Buenos-Aires por sí solo obtener una satisfacción de esos atentados escandalosos?*

Esta nota es una excelente síntesis y lectura política realizada en el momento en que se dieron los hechos, no solo se manifiesta la connivencia anglo-americana, sino también la importancia de los recursos marinos y costeros en el conflicto con las Provincias Unidas.

### **Las Provincias Unidas de Sud América, la diplomacia imperial de Gran Bretaña y los Estados Unidos**

La derrota de las fuerzas británicas el 10 de junio de 1770 por la flota del Río de la Plata a cargo de Madariaga en Puerto Santa Catalina —que los ingleses laman Egmont—, y la posterior expulsión de los británicos de esta isla, fue un duro golpe para los británicos. Este grabado *-Diseñado y grabado para el Registro Político-* nos muestra la relación del imperio con el embajador español Masserano: vemos a un lord North inclinado de forma humillante y la bandera de la unión sometida a los pies de España, mientras North le entrega un papel que dice *Islas Falklands*. Recordemos que el documento de Masserano decía que *la posesión de la fortaleza y puerto llamado Santa Catalina, no puede, ni debe, manera alguna, afectar a la cuestión del derecho previo de soberanía de las islas Malouine, [...]. Londres, 22 de enero de 1771.*



*Diseñado y grabado para el Registro Político. Dic 1771. Lord North y el Embajador Español.*

El embajador español (Príncipe Masserano) está sentado en una silla que parece un trono. Lord North se inclina servilmente ante él, sosteniendo la bandera de Gran Bretaña que está en el suelo. El embajador la está pisando. North tiene en su mano derecha un documento que dice *Islas Falklands*. Debajo hay unas palabras de Shakespeare "*Por lo tanto nos gustaría comprar su amistad; y tratarlo con amabilidad cariñosa y apacible*". Tomado de la obra *Bien está lo que bien acaba*<sup>9</sup>. Donde el párrafo completo dice: *Aceptad esa bolsa de oro y permitidme que a tal precio compre su amistad, que iré recompensando más aún si con ese medio puedo llegar a un feliz desenlace.*

Esta imagen nos muestra claramente cuáles eran los ánimos políticos acerca de la soberanía de las Islas, y la importancia de las relaciones diplomáticas en relación a Malvinas, pero sobre todo el rol de la diplomacia como parte fundamental de la estrategia imperial en relación a las colonias.

Para ello es bueno hacer una digresión acerca de las relaciones de la Argentina con Inglaterra y con los Estados Unidos. Nos interesa la lectura que hace de las mismas Scalabrini Ortiz en su excelente trabajo *Política británica en el Río de la Plata*, publicado en los cuadernos de F.O.R.J.A. 1936. Allí nos brinda un panorama de las distintas ilusiones de realidad vividas en las primeras décadas del s. XX, que fueron el resultado de políticas implementadas desde el s. XIX. Plantea que se vivía en el país una gran ilusión de prosperidad, y el Estado acompañaba ese espejismo. No se diferenciaba el capital argentino del extranjero, como si ello no tuviera consecuencias. Esta *credulidad fantástica* respondía a una *educación implantada por los que poco a poco avanzaban en la dominación del país*. La irrealidad llegó a tal extremo que los estadistas medían la riqueza por el monto de deuda que los banqueros extranjeros permitían contraer. *El pueblo, a pesar de su sagacidad, carecía de indicios para ver cómo se enajenaba su patrimonio nacional*. Las conveniencias de la nación quedaban al margen de las polémicas y discrepancias de los políticos, desde 1853 a 1916 el gobierno cesante eligió al entrante. Los sucesores fueron siempre amigos.

Se pregunta entonces Scalabrini Ortiz:

*Pero ¿cuál es la verdadera realidad del pueblo argentino? Todas las fuentes de información están obliteradas o han sido envenenadas con informaciones falsas. [...] El autor de este estudio [...] comprobó ante todo la magnífica sabiduría con que fue organizada la ignorancia del país<sup>10</sup>.*

Todo para que no conozcamos los números, y saber ¿Qué parte de la fortuna nacional está en poder de los capitales extranjeros?, principalmente ingleses y norteamericanos,

*Por eso en un pueblo exportador de materias alimentarias puede haber hambre [...]*

*El pueblo siente esa mole de números ignorándolos. Los siente como una presión que lo rodea y desplaza de su propio país y que lo va transformando en un peón de campo que trabaja para que otros medren y gocen a su costa, [...]*<sup>11</sup>

La oligarquía para conseguir los capitales extranjeros, que supusieron indispensables, forjaron un Estado seduciente para ellos. Para atraer capitales ingleses y proporcionarles mano de obra barata, se fomenta la inmigración, y se educó a la población originaria,

*En una palabra, se les brindó el país generosamente. Se les concedió absoluta libertad de comerciar, de contratar, de comprar, de vender,*

*de locar, de alquilar, conchabar y despedir, de acaparar y hasta de destruir. [...]*

*A partir de 1853 la historia de la Argentina es la historia de la penetración económica inglesa, voluntaria, al principio, forzada al final. En la sombra se fraguaron la esclavitud de un pueblo mantenido en el engaño<sup>12</sup>.*

Vemos entonces, cómo la educación cumplió un rol netamente ideológico para que no se conozcan los entramados económicos de la oligarquía y sus relaciones con los grandes capitales imperiales. También veremos cómo esta penetración comienza varias décadas antes y se consolida con la usurpación de las Islas Malvinas.

Además del rol ideológico de la educación para encubrir los grandes negocios en detrimento del país, nos interesa fundamentalmente para entender Malvinas, su planteo acerca de la diplomacia inglesa como el resorte oculto de nuestra historia. La diplomacia, dice Scalabrini Ortiz, es el instrumento ejecutivo del Imperio de Gran Bretaña, y realiza una síntesis brillante de su accionar

*Donde hay un pequeño interés presente o futuro, la diplomacia inglesa tiende sus redes invisibles de conocimiento, de sondeo, de preparación o de incautación.*

*La acción de la diplomacia inglesa está generalmente imantada en un sentido favorable al lucro de las compañías inglesas, pero no soldada a sus a minúsculos problemas de codicia o sordidez ocasional. [...] no descuida lo pequeño [...] pero vela ante todo por la grandeza permanente del imperio en que todo británico halla amparo.*

Más conquistó con su diplomacia que con sus tropas, allí donde triunfaban nuestros ejércitos se entregaban nuestros compatriotas apátridas, solo por fines de lucro.

*Nosotros mismos, argentinos, somos un ejemplo irrefutable y doloroso. Supimos rechazar sus regimientos invasores, pero no supimos resistir a la penetración económica y a su disgregación diplomática [...]*

*Las normas habituales de caballerosidad no amilanan a la diplomacia inglesa. Ella va a su fin por cualquier atajo [...] El arma más terrible que la diplomacia inglesa blande para dominar los pueblos es el soborno. Así se inició su grandeza y han sido fieles a la tradición [...] Por eso Inglaterra es ante todo, enemiga de los valores morales que se obstinan en servir al pueblo que nacieron [...]*

Plantea que una de sus características más temibles, es su operación a largo

plazo, y la meticulosidad con que llevan a cabo sus planes. Liverpool ya decía en 1824 acerca de la América Hispánica:

*El mayor y favorito objeto de la política británica durante un plazo quizá mayor de cuatro siglos debe ser la de crear y estimular nuestra navegación y la de establecer bases seguras para nuestro poder marítimo.*<sup>13</sup>

Gott en *El imperio británico: resistencia, represión y rebeliones*<sup>14</sup>, dice que hoy muchos historiadores han hallado nuevas evidencias que sugieren que *la experiencia colonial fue tan terrible como los opositores al imperio han afirmado siempre, y tal vez más*. En el cap. 8 desarrollamos las políticas hacia los pueblos originarios que implementaron los anglicanos, desde su estación en Malvinas, bajo el amparo de las políticas coloniales.

Canning<sup>15</sup> también planteaba que la alianza a estos nuevos estados americanos podría servir de contrapeso a los poderes de Estados Unidos y Francia. Las bases marítimas, la instigación entre estados, los mutuos recelos, impedir la unión entre fracciones, son parte de la obra desarrollada en silencio por Inglaterra. Y concluye Scalabrini Ortiz que su resultado más visible es el collar de bases marítimas que rodea a América:

*Las Malvinas, que es actualmente una estación naval de primer orden, construida especialmente para la defensa de los intereses británicos en Sud América, [...]*<sup>16</sup>

Canning, Secretario de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, luego del reconocimiento de los nuevos estados americanos, en 1825, escribía a Grainville<sup>17</sup>:

*Los hechos están ejecutados, la cuña está impelida. Hispano América es libre y si nosotros sentamos rectamente nuestros negocios ella será inglesa*<sup>18</sup>.

Scalabrini Ortiz plantea cómo actúa la diplomacia inglesa en América hispana, a través de intrigas para sistemáticamente desorganizar los estados nacientes, y desde allí doblegarlos y anularlos. A ello debemos sumar el rol fundamental de sus aliados internos, que actúan también fuertemente a través de la educación con *textos plagados de fraudulencias* con que los señores *Levene, Vedia y Mitre envenenan la mentalidad tierna de los adolescentes*. Ellos querían hacernos creer que todo lo malo se engendraba de nosotros mismos, y que los únicos amigos eran los internacionales extraamericanos. Estas actitudes lamentablemente siguen perdurando en el s. XXI en nuevos aliados a los que solo les preocupan sus propios intereses que anteponen sin escrúpulos a los del país. Aquí aparece la bondad imperial, como si estuviera exenta del vampirismo que la caracteriza: *Estos imperios se amansaban milagrosamente en nuestra contigüidad, y se avenían a trabajar sin retribución por nuestro propio bien.....* Scalabrini Ortiz siempre desenmascara esos intereses ocultos,

*Una historia construida con tales aberraciones es un magnífico retablo para formar el ámbito de ese ídolo insaciable que se denomina capital extranjero. [...] La reconstrucción de la historia la Argentina es, por eso, urgencia ineludible e impostergable. Esta nueva historia nos mostrará que los llamados "capitales invertidos" no son más que el producto de la riqueza y del trabajo argentinos contabilizados a favor de Gran Bretaña*<sup>19</sup>.

Menciona luego cómo la acción de la diplomacia inglesa ha sido disimulada o borrada por completo de la historia oficial. Lo más notable es que aún solo leyendo los documentos británicos oficiales, uno ve claramente las estrategias de expoliación y dominación que plantean; ello evidencia que para escribir la historia oficial se debió hacer un descomunal esfuerzo para *no leer* ninguno de estos materiales tan abundantes y explícitos. La otra lectura, aunque no explícita, es también increíblemente obvia, por ejemplo, cuando Parish brinda los datos censales de las Pampas y describe la vestimenta del gaucho, lo que tiene en mente no es un relato costumbrista, le interesa simplemente saber solo cuantos ponchos industriales, prendas y lazos había que fabricar en Gran Bretaña para vender en el Río de la Plata. Todo era británico en esta región: *Hasta las prendas del gaucho, sus ponchos y sus lazos provienen de la Gran Bretaña*, escribe Woodbine Parish.



*Poncho ingleses o poncho de paño, realizados en telares industriales. Usualmente se tejen con motivos victorianos, de Arts and crafts, y otros. Muestra en Fundación PROA, Carballido, 2010.*

Scalabrini Ortiz analiza luego las maniobras inglesas durante 1810 a 1830, años en que se hace efectiva la ocupación de Malvinas por parte de las Provincias Unidas. La táctica inglesa es obtener el monopolio del comercio exte-

rior y extraer mediante él, todo el metálico que se usaba en los intercambios internos; luego acapararon el manejo de los Bancos y a través de ellos los empréstitos como el de la *Baring Brothers* de 1824.



Cambios en las relaciones de poder. Johnny Bull [Juanito el Toro] —Gran Bretaña—, tal como se representaba inicialmente. Una representación de Uncle Sam —Estados Unidos— y John Bull de 1898 en la carátula de una partitura. En el centro, año 1776, vemos como Uncle Sam se quita el saco para pelear ante los latigazos con la fusta de John Bull. En 1898 Uncle Sam creció y saluda desde arriba a John Bull con el saludo masónico del que emerge la llama. A la derecha, grabado de la Masonería con el clásico saludo de manos, arriba el triángulo de Dios.

El 8 de noviembre de 1822, Canning comunicaba a Wellington el eje de su política exterior:

*Cada día, estoy más convencido de que en el presente estado del mundo, de la Península Española y de nuestro propio país, las cosas y los asuntos de la América Meridional valen infinitamente más para nosotros que los de Europa, y que si ahora no aprovechamos corremos el riesgo de perder una ocasión que pudiera no repetirse.*<sup>20</sup>

En ese año ya las importaciones de Inglaterra, según Parish, sobrepasaban el 50% del total. Pero a Canning le interesaba algo más: una hegemonía estable, una política invisible de explotación capitalista. Para ello enarbolaba pabellones generosos y aún fraternales: el libre cambio sin trabas de las riquezas de las naciones y por la autodeterminación de los pueblos; con libertad política, comercial y religiosa.

*Ello encubriría un endeudamiento hacia Inglaterra, hasta colmar el límite de su capacidad de pago en primer lugar. Luego generar un empobrecimiento efectivo a través del despilfarro de la riqueza local, en armas y aplicaciones no reproductivas en cuanto a los gobiernos, y en artículos superfluos y de lujo en las clases manejadoras de la riqueza privada.*

El endeudamiento genera un encadenamiento a una rueda sin fin del interés compuesto. Esto nos lleva a la vez a una servidumbre indirecta que el acreedor impone al deudor, y la base de la intromisión en las políticas internas de cada país. Surge simultáneamente una oligarquía político financiera al servicio directo o indirecto de las conveniencias inglesas, se constituyó entonces en Buenos Aires una aristocracia de administradores, sin más normas que la decisión de los embajadores y comerciantes ingleses<sup>21</sup>. Estos *administradores* [cipayos en la jerga corriente] continúan actuando hasta hoy día, aunque con nuevos enmascaramientos, y con gran promoción en medios cómplices.

En 1823 llega a Buenos Aires Woodbine Parish, como Cónsul General de Su Majestad en Buenos Aires, con la siguiente credencial firmada por Canning y como súbdito bajo *el rey, mi amo*:

*Habiendo resuelto tomar medidas para la protección efectiva del comercio de los súbditos de S. M. en Buenos Aires y para conseguir informaciones exactas del estado de los negocios de ese país, que puedan conducir eventualmente al establecimiento de relaciones amistosas con el gobierno de Buenos Aires, se ha servido nombrar y designar cónsul al señor W. Parish [...]*<sup>22</sup>

Parish tiene injerencia directa en las acciones que culminan con la usurpación de las islas. Publica varios artículos y libros. Hay varias ediciones —en inglés y español— de su libro *Buenos Aires y las provincias del Río de la Plata: su estado actual, el comercio y la deuda: con un reporte de los documentos originales acerca de los descubrimientos geográficos en aquellas partes de América del Sur durante los últimos sesenta años*. Allí se actualizan las estadísticas. A la vez Parish hacía presentaciones de otros trabajos como el del viaje de Villarino al Río Negro en 1782 o el viaje de Cox 1862, ambos con mapas detallados. Otro de sus trabajos es acerca de las Islas Malvinas, con un mapa, fue leído en la Royal Geographical Society of London en Londres el 14 enero de 1833, **solo 11 días después de la usurpación de las Islas**<sup>23</sup>.



Mapa levantado por Luis Vernet 1826 a 1828.<sup>24</sup> Mapa publicado por Parish el 14 enero de 1833.

Vemos que el mapa publicado por Parish es solo una copia simplificada del realizado anteriormente por Luis Vernet en 1826.

Es notable el reconocimiento de la autoridad de Buenos Aires que hace Parish, acerca del establecimiento de Vernet

*El Sr. Vernet, quien formó un asentamiento y residió allí durante varios años bajo la autoridad del gobierno de Buenos Ayres* <sup>25</sup>.

Parish destaca al también Chupat como un lugar *admirablemente adaptado para una población*, allí menciona su reconocimiento por parte de los oficiales ingleses —Fitz-Roy—, este es el lugar en donde luego se establece la colonia galesa:

*Aún más favorable es la localidad sobre el río Chupat, que desagua en el mar como unas cuarenta millas al Sud, y que hace poco ha sido descrito por nuestros oficiales ingleses que lo han reconocido. Después de declarar que el río está libre de obstáculos, que las orillas son firmes y bajas, y que puede hacerse subir los botes á brazo ó por caballos hasta una gran distancia, dicen que «como unas 18 millas río arriba (á causa del curso muy serpentino del arroyo) hay un parage admirablemente adaptado para una población. Es un terreno que forma una lomada de 20 á 30 pies de alto, próximo á las orillas del río, dominando con la vista un espacio de cinco leguas al norte y oeste, y al este una vista sin interrupción. El país*

*en toda esta extensión es en extremo fértil; la tierra es de un color negro y muy rica; las llanuras están cubiertas de un excelente pasto, con el que se alimentan grandes cantidades de ganados alzados. Hay algunos lagos por la parte del Sud literalmente cubiertos de aves acuáticas. Sobre las orillas del río crece en grande abundancia una especie de sauce colorado, algunos de cuyos árboles tienen 3 pies de circunferencia y 20 de alto.»*

*En realidad, parece sorprendente como pudo semejante posición escaparse á la atención de los oficiales españoles. [En realidad fue hallado y remontado por la goleta nacional *Bella Elisa* —de Enrique Libanus Jones— a cargo del capitán Seth Hataway el 15 octubre de 1814] No hay duda que les debió ser del todo desconocida. El nombre del Chupat no aparece ni aun en sus mapas, [...]*<sup>26</sup>

John Ponsonby, a partir de 1826, a pedido de Jorge IV de Inglaterra, viajó como Ministro Plenipotenciario del Reino Unido al Río de la Plata durante la Guerra de las Provincias Unidas del Río de la Plata y el Imperio del Brasil. Actuó como mediador en la misma y proponiendo como solución la independencia de la Provincia Oriental. La segregación de Uruguay, la Banda Oriental, fue la base estratégica del contrabando de Inglaterra y de Portugal durante la colonia. Ponsonby en una —según Scalabrini— *obra maravillosa de perseverancia, astucia y cinismo* trata que la creación de este nuevo estado parezca obra de los beligerantes y no de Inglaterra. Para ello posee la adhesión de las clases dirigentes, y maneja la marina de ambos países, los principales comandantes de barcos son ingleses. El cónsul norteamericano Forbes escribe en junio de 1826 a su gobierno:

*Lo que yo había predicho se cumple: se trata nada menos que de la erección de un gobierno independiente y neutral en la Banda Oriental, bajo la garantía de Gran Bretaña [...] es decir sólo se trata de crear una colonia británica disfrazada* <sup>27</sup>.

El 27 de agosto de 1828 y luego de que Ponsonby ejerza una gran presión a través de todos los agentes de *casas inglesas* sobre Dorrego, se firma el tratado de paz que segrega a la Banda Oriental del Uruguay del territorio Argentino<sup>28</sup>. El 1º de diciembre de 1828 Dorrego es derrocado por Lavalle, tal como lo había anunciado Ponsomby en abril. Luego Dorrego es fusilado.

El 13 de octubre de 1828, John Ponsonby escribía a Aberdeen una carta, en que aseguraba que *el gobierno de su Majestad Británica podrá orientar los asuntos de esta parte de Sud América, casi como le plazca*. No era ésta una

exageración de quien durante dos años había conducido la diplomacia británica en el Río de la Plata y llevado a buen término sus propósitos.

Los británicos manejaban las finanzas y la economía local desde el Banco Nacional. Sus proyectos divisionistas habían sido íntegramente realizados. Las clases pudientes y las clases pobres actuaban igualmente sujetas a los designios británicos. El sometimiento era, pues, total, al terminar el segundo decenio del siglo pasado. Por otra parte, quien nos dominaba, era la primera potencia mundial, a quien nadie se atrevía, siquiera, a contrariar<sup>29</sup>.

Con la excepción de un breve período de saturación del mercado a partir de 1815, los años 1810 a 1825 resultaron atractivos para los comerciantes británicos libres en Buenos Aires. En la década de 1820 una rápida afluencia de manufacturas británicas junto a los prestamistas crea una mayor dependencia financiera en la región del Río de la Plata.<sup>30</sup>

## La importancia económica de los recursos de las pesquerías en las Islas Malvinas

La primera usurpación de las Islas, por el francés Louis Antoine de Bougainville, se concreta en febrero de 1764 con la fundación de la Colonia de *Port Louis* que es la primera ocupación efectiva de las islas. Esta finaliza con el reconocimiento de dominio y de derechos a España, y la indemnización de gastos a Bougainville. A partir de allí, desde Puerto Soledad se ejerció la administración ininterrumpida hasta el 25 de mayo de 1810, en que se hacen cargo las Provincias Unidas.

Un año después de instalada la colonia francesa se da la primera usurpación británica en una pequeña isla, en el Puerto Santa Catalina, o Puerto Trinidad o Puerto de la Cruzada, que los británicos, luego llaman Puerto Egmont. La corte española, combate y expulsa a los británicos, para ello se organizó una flota al mando de Juan Ignacio de Madariaga, que el 10 de junio de 1770 logra la rendición y expulsión de los británicos. Luego de una muy compleja batalla diplomática, Puerto Santa Catalina es restituido y de acuerdo a la *promesa secreta* es recién abandonado definitivamente en 1774.

El embajador español en Gran Bretaña, el príncipe de Maserano, luego del abandono de Puerto Santa Catalina tiene noticias de haberse visto en di-

cho Puerto, *algunos habitantes, y una embarcación de bastante porte*<sup>31</sup>. El embajador eleva entonces *oficios correspondientes dirigidos a quejarse de estos hechos tan contrarios a las solemnes y repetidas protestas con que nos aseguraban haber abandonado enteramente aquel establecimiento*. Vemos en estos oficios como Gran Bretaña reconoce la *promesa secreta*. La respuesta de Gran Bretaña es que tiene *sobrados fundamentos para sospechar vayan frecuentemente al mismo puerto algunos navíos de las Colonias su-blevadas [de Estados Unidos], a hacer la pesca de la Ballena*.

La bandera española fue en Malvinas la única expresión de soberanía en las islas desde 1774 a 1810. Sus gobernadores dependían del Gobernador de Buenos Aires o del Virrey del Río de la Plata. La presencia en las aguas territoriales de la Patagonia de buques *pescadores* —balleneros/loberos— en su mayoría norteamericanos y británicos, buscaban proveerse de aceite de ballena, de lobos y elefante marino; y de barbas de ballena y pieles de lobos. Las autoridades virreinales comenzaron a patrullar las costas con claros objetivos estratégicos y de control del territorio. Debido a ello a fines del siglo XVIII se fundan varios establecimientos en la costa Patagónica: fuerte de *la Candelaria*, fuerte *Nuestra Señora del Carmen*, la Colonia de *Floridablanca* y en 1790 se establece la *Real Compañía Marítima de Pesca* en Puerto Deseado.

La gobernación político-militar de la Patagonia, desde el Río de la Plata hasta el Estrecho de Magallanes, había sido creada por resolución del Virrey Vértiz, fecha Noviembre 15 de 1780, y aprobada por Real Orden, datada en San Ildefonso el 9 de Setiembre de 1781. Con el asiento de sus autoridades en el Río Negro; designadas estas con el título de *Gobernadores de Armas*, primero, y luego *Comandantes político-militares*. Después de 1810 es políticamente una parte tan integrante de la Argentina, como cualquiera de las otras provincias que la constituyen. Desde 1810, por decreto del 21 Julio, la Junta Provincial Gubernativa, habilita el Río Negro como puerto menor.<sup>32</sup>

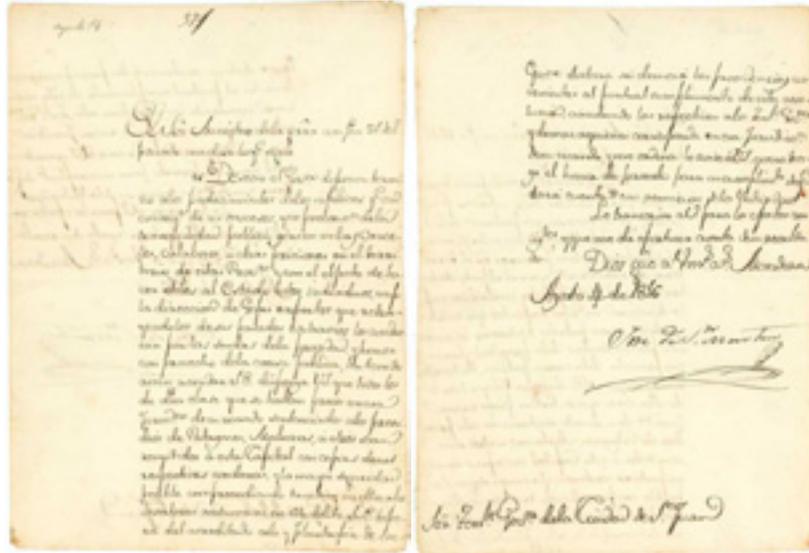
El 30 de mayo, solo 5 días después de la Revolución, el nombre de Malvinas aparece en un documento oficial firmado por Saavedra y Paso. De su texto se desprende, no sólo la continuidad de soberanía, sino que se establecía una norma que la Real Hacienda debería tener en cuenta para aplicarla **en adelante** en aquello que atañía a gastos relacionados con las Islas Malvinas. Apenas instalada, la Primera Junta **legislaba sobre las Islas** como en jurisdicción propia y con cabal ejercicio de la soberanía que poseía sobre el Archipiélago.

Guillermo Brown con la *Veinticinco de Mayo* en julio de 1816 pasa por las costas de las Islas Malvinas pero los fuertes vientos le impidieron desembarcar.

La Cancillería Argentina en 2014 dio a conocer una carta de puño y letra de José de San Martín, fechada el 4 agosto de 1816, poco después de haberse

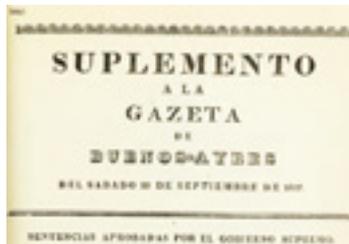
declarado la Independencia. Esta carta es una prueba de que la Argentina durante su constitución como nación soberana, continuaba ejerciendo la soberanía de las Islas Malvinas.

San Martín le escribe al gobernador de San Juan desde Mendoza, y le comunica que se libró un oficio del ministro de Guerra, Coronel Luis Beruti, para que liberara prisioneros que se encontraban en los territorios de Patagones y Malvinas a fin de que se sumaran al Ejército de Los Andes. Vemos como en el inicio de su plan de liberación continental, se refería a Malvinas como un territorio propio de las *Provincias Unidas en Sud América*.



Carta de José de San Martín, 4 agosto de 1816

### La cárcel en Patagónicas



En un *Suplemento a la Gazeta de Buenos Ayres*, del sábado 20 de septiembre de 1817, figuran las sentencias de varias personas. Dos de ellos, *soldados del Regimiento de Artillería Francisco Andrade, y Luis Villada, son condenados a doscientos azotes por las calles en la forma y lugares acostumbrados, y diez años de presidio con cadena en los trabajos públicos a ración y sin sueldo [...] cumpliendo [...] en Martín García, el último hasta que haya ocasión de remitirlo a Patagónicas* [era el nombre usualmente utilizado para referirse a las Islas Malvinas y/o islas del Atlántico Sur]<sup>33</sup>.

El 25 de agosto de 1818 el Consulado de Buenos Aires aceptó la solicitud del comerciante de cueros Juan Pedro Aguirre, quien había pedido: *se le permita el establecimiento de la pesca de lobos marinos en alguna de las islas que en la altura del Polo Sur de este continente se hallan inhabitadas*. Vemos aquí cómo se regulaba y se otorgaban permisos de *pesquerías* en el Atlántico Sur.

En el *New Monthly Magazine and Universal Register* de 1818 en donde se refieren a los relatos de François Péron<sup>34</sup>, acerca de las colonias Británicas en Australia, y luego de mencionar el *magnífico sistema de colonización de las islas del Pacífico* se refiere a Malvinas. Vemos allí cómo están consolidados los puestos de balleneros y loberos en las Islas, en este relato no se menciona a los norteamericanos que en ese momento ya eran la gran mayoría. Lo que denomina establecimiento son puestos transitorios, con hornos, herramientas y chozas precarias que dejaban de una temporada a otra, en el caso de retornar. A veces pasaban el invierno allí. Estos eran sistemáticamente buscados y destruidos desde el siglo anterior por los españoles<sup>35</sup>. Aquí plantea cómo estos asentamientos temporales o *establecimientos* loberos/balleneros se podrían transformar en puestos militares británicos para controlar el Atlántico Sur.

*Sin duda, también los establecimientos ingleses en las Islas Malvinas<sup>36</sup>, dedicado exclusivamente a la pesca de ballenas y focas, podrían ser transformados en puestos militares. Estos puntos, situados en los extremos meridionales de América, pueden ser clave para el Océano Pacífico y el lugar de encuentro de gran importancia para los corsarios<sup>37</sup>.*

En agosto de 1820, Daniel Jewett, corsario, a bordo de la fragata *Heroína*, llega a las Islas Malvinas, como coronel de la Marina del *Superior Gobierno de las Provincias Unidas de Sud América para tomar posesión de las islas en nombre del país a que éstas pertenecen por ley natural*. El 6 de noviembre, realiza un acto de jurisdicción propia sobre un territorio heredado de España y reasume su soberanía. El acto público fue presenciado por una cantidad de marinos extranjeros y se realiza un desfile militar. Ni los americanos ni los testigos británicos se opusieron, ni realizaron luego reclamos. Jewett entonces envió notas a los barcos de Estados Unidos y Gran Bretaña.

Se menciona que en ese momento había 50 barcos en Malvinas. Hemos podido reconstruir parte de la lista —muchos en Puerto Soledad— de 1820, aquí

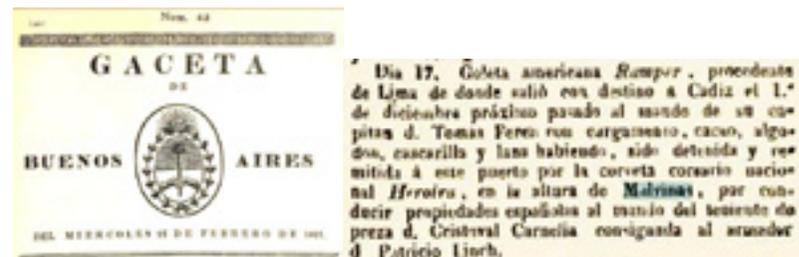
vemos entonces no solo su importancia geopolítica sino también la económica en estos momentos<sup>38</sup>:

Nacionalidad	Tipo de barco	Nombre	Capitán	Procedencia
Ingleses	fragatas	<i>Indian</i>	<b>Ferdinand Spiller;</b> Messrs. Kenworthy, Son & Burrell (o Birnall) <sup>39</sup>	Liverpool
		<i>Jane</i>	<b>James Weddell</b> <b>Michael McLeod</b>	Leith
		<i>Beaufoy</i>	<b>Matthew Brisbane</b>	Leith
		<i>Hetty, o Hette</i>	<b>Bond</b>	Londres
		<i>George</i>	<b>Richardson</b>	Liverpool
	cutters	<i>Eliza Powell</i>		Liverpool
		<i>Dove</i> <sup>40</sup>		Londres
		<i>Sphrightly</i> . A las Shetland	A cargo <b>George Brown</b> , de Laurence Frazier o Fraser	
Estados Unidos		<i>Eucane</i>		
		<i>Governor Hawkins,</i>		
		<i>Gral. Knox</i>	<b>W.B. Orne</b>	Salem
		<i>Newhaven</i>	<b>John Davis</b>	
	bergantines	<i>Harmony</i>		
		<i>Wasp</i>		
		<i>William &amp; Nancy</i> <sup>41</sup>	<b>Capitán Folger</b>	Nantucket
		<i>Frederick</i>	<b>Benjamín Pendleton</b>	Flota de Stonington
	auxiliares	<i>Freegift</i> del <i>Frederick</i>	<b>Thomas Dunbar</b>	Flota de Stonington
		<i>Fanning</i>		Flota de Stonington
		<i>Hersilia</i>	<b>Sheffield</b>	Flota de Stonington
	goletas	<i>Express</i>	<b>Ephraim Williams</b>	Flota de Stonington
	balandras	<i>Hero</i>	<b>Nathaniel B. Palmer.</b> <b>W. A. Fanning</b> a bordo	Flota de Stonington
	barco	<i>Huron</i>		Pequeña Flota Stonington
	goleta	<i>Huntress</i>		Pequeña Flota Stonington
	chalupa	<i>Cecilia</i> del <i>Huron</i>		Pequeña Flota Stonington

Las flotas de Stonington se encontraron en Malvinas para luego ir a las Shetland <sup>42</sup>.

Las Provincias Unidas prohíben a partir de este momento la pesca, la caza y lobería en y alrededor de las islas sin permiso de Buenos Aires.

David Jewett en puerto Soledad procedía luego a la detención de las naves dedicadas a la caza ilegal de lobos y ballenas. Entre ellas detiene a la goleta norteamericana *Rampart*, procedente de Lima y decía que con destino a Cádiz.



Detención de la goleta norteamericana *Rampart* [*Ramper*] consignada a Linch por Jewett con la *Heroína*. Nota de la Gaceta de Buenos Aires del 21 feb. 1821.

La captura de esta nave, tras su arribo a Buenos Aires, generó las embestidas del agente comercial y marítimo de los Estados Unidos en Buenos Aires, John Murray Forbes, que acusaba a Jewett de pirata, como lo harán después con Vernet. Tras largas discusiones diplomáticas, con muchos intereses cruzados, el Tribunal de Presas se expidió en contra del capitán **Farrin** [**Feren**] de la *Rampart*. Fue declarada buena presa por conducir propiedad española desde Lima a Cádiz.

En octubre de 1821, durante la administración de Rivadavia y el General Rodríguez, se reglamenta la pesca de anfibios en toda la Costa Patagónica; y envía á ella buques de guerra que hacen efectivo contra los buques extranjeros el impuesto de cinco pesos por tonelada; resolviendo en la misma fecha, **que la poblacion de Patagónica envíe un diputado á la Legislatura**. En 1828 otorga á la Colonia fundada en las Islas Malvinas el derecho exclusivo a la pesca en todas ellas y en las costas del continente al Sur del Rio Negro de Patagones.<sup>43</sup> Un decreto del 29 de octubre de 1829 prohibió la pesca de anfibios en las costas y pueblos de Patagones. El mismo se revoca el 6 de julio de 1831, pagando \$5 por toneladas <sup>44</sup>.

Otros países sudamericanos como Perú, Chile y Brasil se separaron de España durante o justo después de las guerras napoleónicas. Como la revolución y el liberalismo se afianzó en ciudades como Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires y otros puestos avanzados de América del Sur, también lo hicieron las oportunidades para los comerciantes británicos para abrir nuevos mercados. Después de 1823, Gran Bretaña se abstuvo de tomar posesión formal en América del Sur debido a su apoyo hacia el exterior de la Doctrina Monroe que, en palabras de Vernet, **no permitirá en toda la América, colonias bajo la Soberanía de testas Coronadas.**<sup>45</sup> Doctrina que Estados Unidos *olvida* cuando Gran Bretaña usurpa las Islas.

Los gobiernos promovieron el *imperialismo informal* a través de *libre comercio* con el fin de mantener de forma más barata el dominio comercial, político y cultural en el Atlántico sudoccidental <sup>46</sup>.

En 1823, el gobernador de Buenos Aires, general Martín Rodríguez, le había otorgado a Jorge Pacheco, derechos sobre 30 leguas de tierra para criar ganado y cazar lobos marinos, a cambio de reparar las instalaciones de Puerto Soledad. Pero como carece de capital para iniciar la empresa se asocia con Luis María Vernet y con Robert Schofield, un comerciante de Montevideo de origen británico. Pacheco y Vernet recomiendan a Pablo Areguatí, —un ex capitán de milicias en Entre Ríos— como comandante militar de las Malvinas.

Es una nota presentada por Pacheco y Vernet ante el gobernador de Buenos Aires, Martín Rodríguez, entre otras, se informa que a la expedición a Malvinas la acompaña el *capitán de Milicia retirado Dn. Pablo Areguatí*. En consideración de ello, solicitan, *para el respeto de los peones y Buques extranjeros* se lo designe como *Comandante de aquel punto sin sueldo alguno*. Asimismo, comentan que *Areguatí piensa formar de los mismos peones una compañía de Cívicos con sus Cabos y Sargentos, para darle a esta operación toda la representación posible en obsequio de una propiedad de la Patria, llevando las armas y municiones de cuenta de la negociación*. El documento está firmado al margen por Rodríguez, quien aprueba lo solicitado el día 18 de diciembre de 1823, día en que, fue designado para gobernar Malvinas <sup>47</sup>.

Hay una carta de Areguatí a Pacheco escrita en Malvinas con fecha 12 de feb de 1824, en donde cuenta una serie de problemas con que se encuentra en su

arriba a las Islas, entre ellos que los caballos que sobrevivieron en el viaje están muy débiles y no se podrán usar para juntar el ganado cimarrón <sup>48</sup>.



En 1825 George Canning sucesor de Castlereagh<sup>49</sup>, firma un tratado de comercio con las Provincias Unidas y el reconocimiento de la nueva república para poner fin a las intrigas francesas. El tratado de amistad y comercio del 2 de febrero de 1825 no solo reconoce la independencia de la nueva nación si no también, la existencia de un ámbito territorial propio. Dentro de ese territorio estaban las Malvinas, de las cuales había reasumido la soberanía como Comandancia Militar en 1820, y ejercido otros actos de soberanía incluyendo el nombramiento y la instalación de autoridades. La guerra entre la Argentina y Brasil de 1825-1828 hace que decaiga el comercio británico en el Río de la Plata <sup>50</sup>.

En 1826, apenas un año después de su reconocimiento formal por parte de Gran Bretaña, Buenos Aires acepta que Luis Vernet establezca una colonia en Puerto Soledad (Port Louis). Vernet crea una colonia permanente, de pesca, lobería y estación ballenera, y después de los conflictos entre la Argentina y Brasil de 1825-1828, la piensa como un refugio para los corsarios contra Brasil y de entrenamiento para los barcos de las Provincias Unidas.

Vernet llevaba el registro de barcos de 1826 a 1832 que se conserva en el Archivo General de Nación. Por él nos enteramos de los barcos registrados que entraron a Port Louis (Ver anexo al final, con el listado de barcos, origen, destino y objetivo del viaje). Debemos tener en claro que por las restricciones a la caza, muchos de los barcos no pasaban por su establecimiento, aunque sí por esta u otras islas del archipiélago.

La Cantidad de Registros por año es la siguiente<sup>51</sup>



Año	Registros
1826*	9
1827	22
1828	11
1829	16
1830	23
1831	27
1832**	2
<b>Total Registros</b>	<b>110</b>

\* Desde el 9 de Junio. \*\* Sólo hasta el 14 de enero.

Durante este período Bernardino Rivadavia, el gobernador de Buenos Aires (y más tarde presidente), y el ministro de Hacienda Manuel José García (quien había firmado el tratado de libre Comercio entre las Provincias Unidas y Gran Bretaña junto con Parish) dio la bienvenida al comercio británico y a la banca, así como a la presencia de la Marina Real Británica en la provincia <sup>52</sup>.

El 10 de junio de 1829, el gobernador delegado Martín Rodríguez, creó la Comandancia Política y Militar de las Islas Malvinas y adyacentes, y designó a su frente al comerciante alemán nacionalizado argentino Luis Vernet. Él se casó con María Sáez que lo acompañó a Malvinas y allí escribió un diario durante su estadía en las Islas.



Decreto de nombramiento de Luis Vernet como Comandante político y militar<sup>53</sup>

Transcripción:

*El Gobierno de Buenos Aires*

*Habiendo resuelto por decreto de esta fecha que las Islas Malvinas islas y las adyacentes al Cabo de Hornos en el mar atlántico sean rejidas por un comandante político y militar y teniendo en consideración las calidades que reúne D Luis Bernet [sic] he tenido a bien nombrarlo como por el presente lo nombra para el espresado cargo de comandante político y militar a de las islas Malvinas delegando en su persona toda la autoridad y jurisdicción necesaria al efecto. Dado en Buenos aires a diez de junio de mil ochocientos veintinueve*

[Firma] F<sup>do</sup> Martín Rodríguez

[Firma] F<sup>do</sup> Salvador María del Carril

Los británicos, franceses y estadounidenses prestaron poca atención a los hechos en Malvinas hasta junio de 1829, cuando Juan Manuel de Rosas emitió un decreto de propiedad sobre las Islas Malvinas, afirmando que la guerra con Brasil, en La Banda Oriental, había distraído a Buenos Aires a iniciar la colonización de las islas. Asimismo, declaró que todos los territorios bajo el antiguo Virreinato de Buenos Aires habían pasado al nuevo gobierno de Buenos Aires. Este anuncio, recién ahora, entró en conflicto

directo con los intereses británicos. Woodbine Parish y comerciantes británicos, al ver afectados sus intereses, estaban preocupados. En julio 1829 la Parish envió una carta de Beckington a Aberdeen <sup>54</sup> —Secretario de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña— que consideró establecer una estación británica en las Malvinas para actuar como un centro de caza de ballenas y una base naval para detener a los corsarios en la región <sup>55</sup>.

Un año y medio más tarde una carta del teniente William Langdon, a quien Luis Vernet había concedido una parcela de tierra considerable, respalda totalmente a Beckington. <sup>56</sup> Parish pidió urgentemente instrucciones a Aberdeen, y agregó que Vernet no se opondría a que la marina británica brindara protección para Puerto Louis. <sup>57</sup> Después de enterarse de las intenciones de Rosas, el Secretario Colonial George Murray, informó al primer ministro Wellington a considerar la toma de medidas:

*Parecería, que el intervalo entre el cese del poder de la vieja España y la consolidación de la de los nuevos gobiernos en América del Sur, sería el mejor momento para la reanudación de nuestro antigua posesión de las Islas Malvinas [...] no he hablado con Lord Melville sobre el tema, pero creo que él es muy sensible acerca de la importancia, desde el punto de vista naval, de la ocupación de esas islas <sup>58</sup>.*

Una carta de Arthur Wellesley, primer duque de Wellington a G. Murray acerca de los reclamos de Gran Bretaña sobre soberanía de las Islas Malvinas del 25 de julio 1829 pone en cuestión la soberanía de las islas por parte de Gran Bretaña y de la toma de posesión de las mismas, más allá de Puerto Santa Catalina.

*No está claro para mí que hemos poseído jamás la soberanía de todas las islas. La convención ciertamente no va más allá de restaurar [Puerto Santa Catalina], lo que abandonamos hace casi sesenta años [en 1774]. Si nuestro derecho a las Islas Malvinas había sido indiscutible en ese momento, confieso que yo ahora debería dudar de la conveniencia de tomar posesión de ellas. [...]*

*Lo que yo recomiendo es que, con tranquilidad, el gobierno de Buenos [Aires] debe ser muy claramente informado que Su Majestad tiene derechos sobre las Islas Malvinas y que Su Majestad no permitirá a ningún acuerdo sobre cualquier cesión a extranjeros, personas físicas o naciones de estas islas por parte de Buenos Aires, que será incompatible con el reconocido derecho del Rey a la soberanía. Creo que esto es todo lo que se puede hacer*

*en la actualidad. Esto tendrá el efecto de impedir cualquier establecimiento o cesión por parte de Buenos Aires y, como se puede suponer que los franceses y los estadounidenses oirán de esta comunicación no van a estar dispuestos a actuar en contravención a lo menos que se establezca una disputa con ese país.<sup>59</sup>*

Irónicamente, nunca Wellington menciona la Doctrina Monroe, ni niega el potencial de las islas, pero muestra preferencia por la influencia discreta sobre la anexión formal. Destaca duda sobre reclamar a las islas, pero admite el peligro de dejarlos caer en la competencia <sup>60</sup>.

A principios de agosto de 1829, Aberdeen instruyó a Parish para pedir formalmente que Buenos Aires rescinda sus reclamos.

Charles Darwin —admirado y festejado por muchos locales a los 100 años de su viaje y su paso por la Patagonia y Malvinas— sin ningún tipo de ascetismo científico, escribió en las conclusiones de su viaje, desde el H.M.S. *Beagle*, el barco donde el Gaucho Rivero y otros *beligerantes* estuvieron presos y engrillados mientras él estaba a bordo:

*Es imposible que un inglés pueda contemplar estas colonias distantes, sin un gran orgullo y satisfacción. Izando la bandera británica, se dibuja con ella, una consecuencia cierta, la riqueza, la prosperidad y civilización <sup>61</sup>.*

En *El Pampero* del 19 junio de 1829, hace más de 180 años, se escribieron estas palabras; algunas mantienen una muy notable actualidad. Como vemos ya 110 años antes de Scalabrini Ortiz, algunos criollos con sentimiento nacional, veían claramente el peligro del avance del *padellón extranjero* que Darwin alaba,

*Cualquiera que se haya fijado en el decreto del gobierno [De la creación de la Comandancia Político Militar de Malvinas y adyacencias], publicado en nuestro número 97 sobre las islas Malvinas, se habrá advertido cuánta debe ser la importancia de aquel punto cuando la autoridad, rodeada de tantos y tan urgentes negocios, hace este acuerdo especial. Con efecto, el gobierno ha dado un decreto que prueba su previsión, al paso que da una señal de aprecio con que debemos mirar un puerto de los más importantes en América, y que indudablemente nos pertenece. Reasumiendo nuestros derechos, y habiéndonos emancipado de la antigua dominación de la metrópoli, es un consiguiente el título a la posesión de todo el territorio, puertos, etc., que hacían parte de la*

dominación española [...] En esto [formación de la marinería nacional] debe procederse con actividad, porque es una de las grandes potencias que ha de mover este país para ser lo que es preciso que sea. Sobre todo, su seguridad más que nada le insta por esta creación, sin la que siempre será esclava de su comercio pasivo y estará a merced del que posea un solo buque de fuerza. [...] ¿Por qué nuestros frutos navegarán el océano cubiertos siempre del pabellón extranjero? ¿Por qué no empezaremos a disfrutar las ganancias de los retornos y a dejar de ser los meros revendedores de las segundas manos que nos traen aquellas mercaderías que compramos? [El Pampero, 19-VI.1829.]

El 10 de agosto de 1830 se publica en el *National Gazette* de Filadelfia, esta nota, que luego fue reproducida en Francia

*Islas Malvinas. La colonia establecida Inicialmente en Bahía de la Anunciación fue restablecida, desde hace cerca de cuatro años por el gobierno de Buenos-Ayres, que nombra al mismo tiempo a don Luis Vernet gobernador de estas islas, Isla de los Estados y costa adyacente de la Patagonia, desde el río Negro hasta el Cabo de Hornos. El suelo de estas islas es fértil: hay manadas de caballos, vacas y cerdos en un estado salvaje. El clima es muy parecido al de Pennsylvania. Las costas son frecuentadas por focas y ballenas. Puerto Soledad, ahora Port-Louis, ofrece un buen fondeadero para buques más grandes: construyeron un fuerte, y vamos a mantener un buque armado para proteger la pesca. No hay indios en estas islas.*

*El gobernador, natural de Hamburgo, que ha adquirido la propiedad de una de estas islas, invita a los emigrantes a venir y formar colonias agrícolas y para la pesca de la ballena (1).*

(1) *National Gazette* de Filadelfia 10 de agosto 1830 <sup>62</sup>.

Las expoliaciones que los buques balleneros, especialmente los norteamericanos, armados en Nantucket, se apoderaban sin freno de ballenas y lobos marinos, por ello Viamonte dicta el 29 de octubre de 1829 un decreto que prohibía la *pesca de anfibios*, cuyo cumplimiento encargó a Vernet, comandante de las islas. Como no tenía buques para vigilar las costas patagónicas y malvineras, Anchorena, ministro de Rosas —que mantuvo a Vernet en el cargo—, lo derogó el 6 de julio de 1831 sustituyéndolo *por ahora* con un impuesto de cinco pesos por tonelada del buque *pesquero*. Los loberos por supuesto eludían el pago evitando recalcar en Puerto Louis <sup>63</sup>.

Un artículo *Una visita a las islas Malvinas*<sup>64</sup> es publicado en 1832 hasta principios de 1833 en varios periódicos. Parte de la disputa respecto a estas islas entre *Estados Unidos* y *Buenos Aires* que hace que el relato de un visitante reciente cobre interés para los lectores. Se trata el Capitán Langdon, que en su viaje en 1827, desde la tierra de Van Diemen —Tasmania— a Inglaterra, tuvo que esperar que se calmen las aguas por cinco semanas en el Cabo de Hornos. Deben ir a las islas Malvinas por agua y adquirió carne fina al hermano de Vernet, que la envió en un ballenero del *establecimiento* y con ella una carta de advertencia que no matar el ganado o cerdos salvajes.



Robert Lowcay, vista de Port Louis. Se observa la casa del gobernador Vernet y otras casas, los marineros están cazando aves con armas de fuego. Lowcay, fue parte del gobierno usurpante estuvo en 1838 en el ballenero francés *La Persévérance* y en 1839-40 en el H.M. *Sparrow*<sup>65</sup>.

El 22 de octubre de 1831, el *Thomas Lawrie* con Langdom a bordo cuando recalca en las Malvinas, ingresa en la Bahía de los Franceses (Soledad), en cuya entrada ven los vestigios de los dos fuertes españoles que la aseguraban, y que ahora están en ruinas. Allí visitan al gobernador Vernet. Citaremos varios párrafos dado lo minucioso del relato. Vemos en el relato la clara continuidad de las ocupaciones por parte de los españoles y luego las Provincias Unidas. Una de las cenas se comparte con Vernet y dos de los norteamericanos de uno de los barcos detenidos por *pesca* ilegal. Es muy exhaustiva la descripción del aspecto general de la Colonia en los alrededores de la casa de su Gobernador.<sup>66</sup>

El 22 de octubre de 1831, el **Thomas Lawrie**, **-Captain Langdon-**, desembarcó en Malvinas (el nombre francés de la isla Gran Malvina). [...] el escritor [un pasajero en el **Lawrie**] [...] *Habiendo desembarcado, inmediatamente hizo una visita al gobernador, Don Vernet, quien me recibió con mucha cordialidad. Tiene buenos modales es caballero y agradable. Él posee mucha información, y habla con fluidez varios idiomas. La casa es larga y baja, de un piso, y tiene paredes muy gruesas de piedra. En el salón me pareció una buena biblioteca de obras en español, alemán e inglés. Después, a petición suya, envió una invitación a Langdon el capitán y su familia a venir y quedarse en tierra, que llegó al ocaso. Una animada conversación pasó en la cena, el grupo compuesto por Don Vernet y su señora, capitán Langdon y su familia, un capitán Brisbane, y **dos caballeros americanos pertenecientes a una goleta de vela detenidos en la isla** de Don Vernet, en la noche, tuvimos música y el baile. En la habitación había una de pianoforte Stodart, y Donna Vernet, una dama española, nos favoreció con un excelente canto que suena a "Di Tanti Palpiti", un poco extraño escuchar a & c, bien ejecutado, en las Islas Malvinas, donde nos esperábamos encontrar solamente unos pocos pescadores.*

*Al día siguiente fui conducido temprano en la mañana, el escritor [un pasajero en el **Lawrie**] regresa en un bote ballenero, y llega al asentamiento muy bien ubicado en la orilla de una pequeña bahía [...] Los edificios (excepto algunas chozas de paja seca) fueron originalmente construidas por los españoles, hay arcos notables por sus paredes muy gruesas (de piedra), algunos son de un metro de solidez. Ellos están muy esparcidos, abarcan un espacio de media milla de longitud, y un cuarto de milla de ancho.*

*Ahí están los restos de un edificio, antiguamente utilizadas como una catedral (hoy deshabitado y en ruinas), un hospital, un almacén de ramos generales, un gran horno (en la que en la actualidad reside una familia de cinco personas), un patio de armas, varias trincheras, fortines, y los restos de un puente recto, muy grueso, de piedra, bastante en ruinas, [...] el arroyo que atraviesa, incluso en tiempo de lluvia, nunca es demasiado profundo para pasar por encima de él con la ayuda de un sistema común de peldaños.*

*A una milla de la "ciudad", es el lugar donde los españoles extraen la turba, ahora presentando a la vista una serie de piletas de diferen-*

*tes tamaños llenos de agua, y muchos de ellos de quince a veinte pies de profundidad. Un cañón fue colocado en el borde del acantilado, delante de la casa, y cuatro o cinco más cerca de la fortaleza en ruinas en la entrada de la bahía.*

Se refiere a la detención de las goletas de Estados Unidos, y deja claro que las pieles de lobo estaban como garantía, y de su viaje a Buenos Aires para la realización del juicio de condena al otro barco y la venta en subasta pública de lo requisado, como era habitual en esa época. Es notable este relato, pues vemos aquí que los prisioneros están compartiendo la velada.

*Cerca de la entrada de la bahía, [...] una pequeña goleta estaba anclada. Al parecer, unos tres meses antes de la llegada del **Lawrie Thomas**, tres goletas de los Estados Unidos navegaban entre las islas, uno escapó, pero Don Vernet capturó a las otras dos, y detuvieron a los capitanes y las tripulaciones en custodia; una partió poco tiempo después de haber sufrido la detención, dejando un cargamento de pieles de lobo como un depósito. El otro sigue todavía detenido, de los cuales él tomó las mercaderías de todo tipo, y los vendería en subasta pública, y estaba a punto de zarpar en ella a Buenos Aires, con el propósito de asistir al juicio en el que se espera la condena del otro barco.*

Por las edades, vemos una posible perduración del sistema esclavista más allá de la libertad de vientres de 1813, pues, al menos los menores de 17 no deberían ser esclavos. La colonia tenía en ese momento unas 100 personas.

*El establecimiento nacional de Don Vernet se componía de unos quince esclavos, comprados por él desde el gobierno de Buenos Aires, con la condición de que aprendan algún empleo útil, y que brinden sus servicios durante un número determinado de años, después de lo cual, por las disposiciones de la Ley de trata de esclavos, serían liberados. Parecían en general a ser de quince a veinte años de edad, y parecían muy contentos y felices.*

*El número de personas en total en la isla, se componía de alrededor de un centenar, incluidos los veinticinco, los gauchos y los cinco indios charrúas. Hay unas pocas familias holandesas, las mujeres que extraen la leche de las vacas y la hacen la mantequilla. Dos o tres ingleses, una familia alemana, y el resto formado por españoles y portugueses, pretendiendo tener algún oficio, pero haciendo poco o nada.*

*Los gauchos son principalmente españoles, el capitán o el "jefe de los Gauchos" es un francés [...]*

Luego se refiere a los cultivos, al agua, los 20.000 vacunos, 3.000 caballos y otros animales introducidos.

*En un jardín cerca de la casa de don Vernet, el lugar elegido de manera indiscriminada, muy expuesta al oeste y los vientos del norte, y el suelo sin abono artificial, encontré coles, crecen, lechugas, cebollas, guisantes, habas, patatas [...], los nabos y las zanahorias, una especie de abedul de Isla de los Estados, que parecía haber echado raíces, también un árbol de allí, bastante floreciendo, y similar en sabor y olor a la grosella Inglesa pero en árbol! [...] Don Vernet me mostró algunos buenos ejemplares de lino que había plantado, y el trigo estaba a punto de crecer pues la primavera se acerca.*

*[...] Del agua que hay mucho por todas partes y de la mejor calidad.*

*[...] Como aspectos de los recursos de la isla, sus exportaciones, etc., yo me encontré con que, tan cerca como Don Vernet puede calcular, se supone que haya cerca de veinte mil cabezas de ganado vacuno, tres mil caballos y un gran número de cerdos salvajes y conejos en la isla.*

Luego menciona las posibilidades de exportación, palabra interesante, pues también concede la soberanía a las Provincias Unidas.

*Una especie de salmonete prevalece desde el mes de octubre hasta abril, tan numerosos que no es sólo una suficiencia se podría obtener para alimentar a miles de habitantes, sino también para convertirse en un artículo importante de exportación.*

*Sus exportaciones se componen en la actualidad de los cueros vacunos, para el que tenga un establecimiento, y para la salazón, a unos sesenta kilómetros al sur, donde están los toros grandes de ese tamaño, que me informó de las pieles solo pesaba ochenta libras, y tan pesado que los gauchos no puede conducir a través de los pantanos en el lado norte. Pieles de conejo, de color gris oscuro de hierro, y especialmente estrecha, espeso y suave en su textura, lisa y seca, de los cuales en una temporada, a partir de una única base de la pesquería, ha exportado ochenta toneladas, que se vendió en América del Sur veinticinco chelines por quintal.*

*Todos los productos agrícolas obtienen los más altos precios en el Brasil.*

Hace aquí un relato de promoción de las Islas para la nueva colonización de Vernet y de Langdom, relatando los recursos naturales disponibles y los beneficios que recibirá cada colono. También menciona las posibilidades loberas, balleneras y la extracción de algas.

*La isla ofrece todas las posibilidades para que el lobero y el ballenero. Sr. Brisbane había recogido en la costa ballena en horario diferente al valor de al menos 400 libras, de acuerdo a su precio actual. La caza de ballenas, en embarcaciones solamente sobre la costa, tendría un éxito seguro. Los puertos de todo alrededor de la isla son de la mejor clase, en su mayoría formados por bahías, bien protegidos por pequeñas islas y ensenadas navegables que poseen mucho, y cruzan el país en todas direcciones. La inmensa cantidad de algas no sólo ayudaría a abonar el terreno, sino que también hacen excelente potasa. Un montón de materiales para la fabricación de cerámica abundan en la isla.*

*Don Vernet ha dividido la isla en once secciones: una que ha colonizado, y otro que ha vendido al teniente Langdon, a quien le ha dado una escritura de donación, autorizándole para que otras partes de la tierra a las personas dispuestas a emigrar al país. [...] También ha facultado al teniente Langdon para distribuir, gratuitamente, entre las diez familias dispuestas a emigrar, alguna porción de la tierra.*



Nº 3.

Plano general  
 de la Bahía de San Juan  
 de los Rios  
 levantado por el Sr. D. Juan de  
 los Rios en el mes de Mayo de 1726.  
 y el 28. reducido a punto de  
 vista de arriba.



Bahía de San Juan  
 de los Rios



1828 Vernet Plano Geográfico Isla Oriental. AGN ALV.



La escritura anterior establece las condiciones en las que los emigrantes se recibirán, y también las ideas de Don Vernet sobre el tema de la colonización. Se dedica a "proporcionar a los colonos con ganado y caballos suficientemente domar para su uso, a determinados precios bajos, a la libertad de los impuestos, contribuciones e impuestos de cualquier naturaleza, durante veinte años, desde el 5 de enero de 1831, un uso libre de la pesca, así como de prestarles a su llegada con carne, a razón de dos centavos por libra. Propone que los colonos deben viajar hasta allí en un barco ballenero o lobero, que después de arribar, ellos podría ir directamente a la Isla de los Estados por un cargamento de madera, y luego o bien permanecer en la lobería y la caza de ballenas de las islas, o buscar en Brasil cualquier producto que los colonos podrían haber planteado en el interin.

A partir de aquí comienza a resaltar las bondades que podrían tener las islas para los barcos ingleses en viaje al Pacífico, estos argumentos son luego repetidos —casi copiados— en la mayoría de los informes posteriores. Allí menciona que aquí no deben temer los ataques de otros lugares, que puede dejar a su familia mientras viaja, que estarán seguros hasta su vuelta, y que aquí podrán obtener riquezas.

El colono en las Islas Malvinas no tiene por qué temer las muchas decepciones y dificultades casi insuperables experimentados por los cientos de personas que se embarcaron en todo su régimen de Swan River. Él no necesita temer, a su regreso de un viaje, y encontrar a su esposa y sus hijos asesinados por los salvajes feroces y sanguinarios, como últimamente ha sido el caso de Van Diemen Land [hoy Tasmania]. Ni necesita que temer escuchar el grito de guerra de la India en su oído, ya que se monta alrededor de su hogar doméstico con su familia, como era, no hace mucho, en el caso de los asentamientos posteriores de América—no tienen por qué temer, como en las colonias africanas, al ataque asesino de los caffres—tampoco tiene que residir entre un número de esclavos, contra cuyo levantamiento él no tiene una protección real. Puede dedicarse constantemente a perseguir su objetivo, seguro de no estar en la miseria, y con todas las probabilidades de adquirir riqueza.

Luego destacan las bondades de las islas como lugar de refresco y aprovisionamiento para los barcos que van al Pacífico sin tener que pasar por Brasil.

Desde un punto de vista estas islas presentan al inglés una función más importante. Ha sido hasta ahora la costumbre de casi todos los barcos que regresaban a casa de las colonias de Nueva Gales del Sur [New South Wales] y Tierra de Van Diemen de recalar en el Brasil

para aprovisionamiento. Esto les lleva fuera de su camino directo, es una gran pérdida de tiempo, y sólo se hace por incurrir en tales gastos como muy materialmente disminuir el valor a los propietarios de las cargas de los barcos.

La población de las colonias anteriores está aumentando rápidamente; su comercio es cada vez más grande, y su envío se está duplicando. Ahora, ya que es absolutamente necesario, que los buques que regresaban a Inglaterra, ya sea que ponga en algún puerto para tomar un refresco, nadie se presenta de manera tan conveniente en tales circunstancias como la Isla Malvina Oriental, que se encuentra en la vía directa de todos los barcos después de haber doblado el cabo Hornos. Posee un hermoso puerto, de fácil acceso, donde se puede obtener agua excelente, la carne muy bien, buenas verduras, y, en el caso de la enfermedad de la gente de mar, un montón de los mejores pastos antiescorbúticas. [...]

Hace luego un breve relato de los indios charrúas que habían sido llevados a las Islas.



1764 Pernety Sauvage de Montevideo.

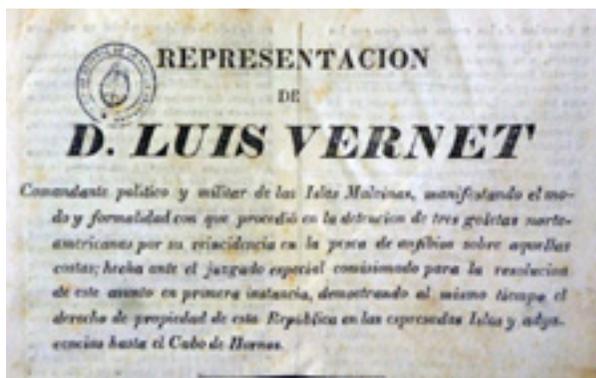


Vestimentas de un Indio de Montevideo en Sud América en 1764.



Arco musical de Tacuabé, charrúa.<sup>68</sup>

Los cinco indios son hombres muy corpulentos, de la ribera norte del Río de la Plata, de Montevideo. Al estar en guerra con un país vecino en amistad con el gobierno de Buenos Aires, fueron hechos prisioneros y enviados a Buenos Aires. Don Vernet al verlos allí, solicita al gobierno llevarlos como gauchos, se les dio la opción de permanecer en la cárcel, o ir a las islas Malvinas, esta última alternativa fue la que eligieron. Fueron empleados para hacer lazos para los gauchos. Fui a su choza y escuché que uno de ellos toca un instrumento que produce sonidos lejos de ser disonantes, hechos de una pieza hueca de madera, con una incisión en ella, y dos cuerdas de tripa atados a través de ella, a la que dieron con ímpetu con un palo, y al mismo tiempo cantaron una canción con tono bajo y más bien dulce<sup>67</sup>.



Publicación de Luis Vernet sobre el apresamiento de las goletas norteamericanas. AGN ALV

Los cinco charrúas eran: Luciano Flores, Manuel Godoy, Felipe Salazar, Manuel González y M. Latorre (?)

En 1831 el *Sailor's Magazine*, publica un aviso acerca de las regulaciones y controles de pesca, y de la posibilidad de sean enteramente prohibidas, aun quedando mucho por cazar. Allí —aunque no agrada— se reconoce claramente la jurisdicción del gobierno y sus acciones regulatorias.

## THE SAILOR'S MAGAZINE,

AND NAVAL JOURNAL.

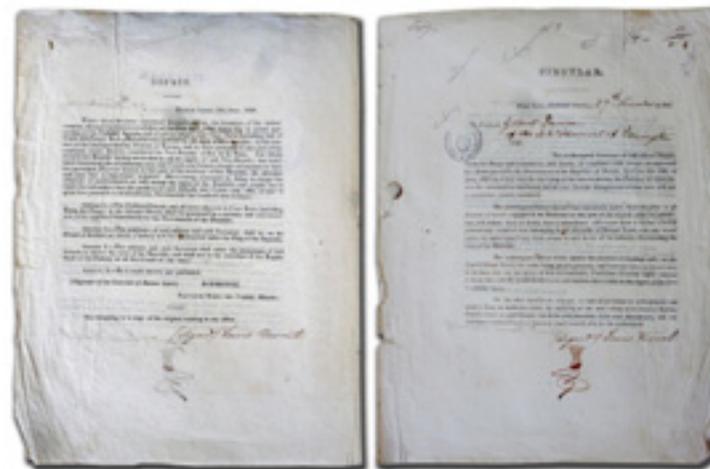
JANUARY, 1831.

**Sealing.**—By some new regulations of the Buenos Ayrean government, the business of sealing at the Falkland Islands and Cape Horn will probably be much checked, if not entirely stopped. There is yet left, says the Newburyport Herald, a large field for our hardy sealers.

*Lobería.*—Por nuevas regulaciones del gobierno de Buenos Ayres, el negocio de lobero en las Islas Malvinas y el Cabo de Hornos será probablemente mucho más controlado, o detenido por completo. Hoy todavía queda, dice el Newburyport Herald, un gran campo para nuestros resistentes loberos<sup>69</sup>.

En cumplimiento de decreto de 1829 que prohibía la pesca de anfibios Vernet apresó a tres loberos de bandera norteamericana, reteniéndolos como garantía de los derechos.

En diciembre de 1831, en represalia por la captura de los loberos ilegales, Estados Unidos envió a la USS *Lexington*, con la aprobación del presidente Andrew Jackson, y destruyó Puerto Louis.



Copia de la circular entregada por Vernet a Gilbert Davison de la *Harriet* Fechada en Port Luis 27 de noviembre de 1830. Estas circulares con el decreto de nombramiento ya estaban impresas. Solo se completaba el nombre del capitán, la fecha, el nombre del barco, procedencia y la firma de Vernet. El original estaba con los papeles de la nave. AGN ALV

Isaac Areco, en su tesis que presentó en 1866 para optar al grado de Doctor en Jurisprudencia, relata:

*El Gobernador de Malvinas [el señor Vernet], obligado a hacer respetar los reglamentos relativos a la pesca, o mejor dicho matanza de lobos, dentro de su jurisdicción, reglamentos tan antiguos como ésta, e interesado en gozar exclusivamente de una de las concesiones que le había hecho el gobierno de Buenos Aires, detuvo unos buques norteamericanos, que según confesión de sus mismos capitanes, se ocupaban de este tráfico ilegal. El tribunal competente los declaró buenas presas y legitimó la conducta del señor Vernet <sup>70</sup>.*



Registro de la Goleta *Harriet* de New London, pasa a poder de Vernet cuando procede a su captura. Carta de tránsito de Luis Vernet para la Goleta *Harriet*. Sello seco de Comandancia de Malvinas y Adyacentes.

*Don Luis Vernet Comandante político y Militar de las Islas Malvinas y adyacentes certifico que: Sale de este puerto la Goleta Harriet de Stonington su capitán Gilbert Davison despachada por esta comandancia para el puerto de Buenos Ayres con cargamento de sal algs cueros de lobo y barbas de ballena. Y p<sup>a</sup> q<sup>a</sup> no se le ponga impedimento en su tránsito doy esto en el Puerto de la Soledad a 5 de noviembre de 1831*

Luis Vernet. AGN ALV leg 129.

Son muy notables los párrafos de Grimbolt de 1843, en relación a la connivencia entre Estados Unidos e Inglaterra, y de cómo estos hechos que parecerían fortuitos estaban relacionados por informaciones y notas previas. Se terceriza, por un hecho aparentemente solo comercial, la destrucción de la colonia, que en realidad dejaba el camino abierto a la usurpación definitiva:

*Pero lo que es extraño, es el language tenido en ella por Mr. Ba-ylies; se diría que no había sido enviado á Buenos Aires sino para sostener la nota presentada dos años antes por Mr. Woodbine Pa-ris, y para preparar el camino al suceso de las pretensiones de la Ynglaterra. Antes de dejar los Estados Unidos, había tenido confe-rencias con el Ministro Britanico, Mr. Fox, quien lo había instruido del estado de la discusion entre la Gran Bretaña y la República Argentina. Le había comunicado las piezas cambiadas de una y otra parte, que hasta entonces habían permanecido reservadas.<sup>71</sup>*

El relato de Blunt, un norteamericano, que en 1832 menciona la importancia de los recursos de las islas, en relación a la cantidad de barcos loberos/balle-neros que allí recalán. Luego acusan a Vernet de *extranjero* y de imponer un monopolio en la pesca, pero que afecta solo a los buques norteamericanos y no a los ingleses en un mismo caladero.

[...] *El número de buques [loberos] que recurren allí, indujo al go-bierno de Buenos Aires a suponer que es valiosa la posesión de las islas, ya en 1829 se tomaron medidas, a solicitud de un extranjero con el nombre de Don Luis Vernet, para hacer valer su título. Un contrato de arrendamiento le dio el derecho exclusivo de pesca en las islas y la costa adyacente a Cabo de Hornos, y fue al mismo tiempo designado gobernador de las Islas Malvinas. Después de varios intentos para inducir a los cazadores de focas para sacar licencias para la pesca bajo su autoridad, comenzó a imponer su monopolio mediante la captura de tres buques estadounidenses, teniendo cuidado sin embargo de no molestar a los buques ingle-ses, que estaban en el mismo caladero. [...]*

[...] *Uno de ellos, el Superior, después de sacar su cargamento, lo envió al Pacífico a lobeear, el Harriet fue enviado a Buenos Aires para ser juzgado, y el tercero, el Breakwater, escapó de sus capto-res y llegó a los Estados Unidos.*

[...] *el capitán Duncan navegó en el buque de guerra Lexington desde Buenos Aires.*

*A su llegada diciembre (28 de 1831), a las Islas Malvinas, tomó las medidas necesarias para romper el establecimiento del Goberna-dor Vernet, clavar los cañones, [...] restauración de lo capturado a sus propietarios, y el transporte de siete de los actores más desta-cados a Buenos Aires para ser juzgados <sup>72</sup>.*

Los arrestos realizados por el gobernador Luis Vernet y el ataque de la *Lexington* causaron un conflicto diplomático entre Estados Unidos y Buenos Aires que permitió a Gran Bretaña tener la oportunidad de volver a ocupar las Malvinas. *La Gaceta* de Buenos Ayres del 11 de feb de 1832 publica el párrafo del mensaje del Presidente Jackson en donde sostenía que los barcos estaban ocupados en un *tráfico que siempre disfrutamos sin molestación* apresaron sus barcos y que *va prestar toda PROTECCIÓN LEGAL que sea necesaria a nuestro comercio*.<sup>73</sup> Lo que no comentan es que los españoles los perseguían sistemáticamente y les hacían abandonar los lugares; y que los barcos habían sido advertidos de manera formal y aun así continuaron con la *pesca ilegal*.

Dando una versión diametralmente opuesta a la del pasajero en el *Lawrie*, Edw. Livingston del Departamento de Estado de Estados Unidos, en una carta a Baylies, del 26 de enero de 1832, y solo para justificar sus acciones, describen a Vernet como un ladrón sin ningún tipo de prueba o demostración de autoridad del gobierno de Buenos Aires. Plantea que su establecimiento está compuesto de *desertores de buques y renegados de todas las naciones que no se rigen por ninguna ley, por estas razones dice que claramente se trata de establecimiento peligroso para nuestro comercio, que es necesario quebrar en defensa propia*. Acusa a Vernet de Pirata y de delincuente <sup>74</sup>.

El apresamiento de las goletas fue tratado en los tribunales de Buenos Aires que lo declararon justo y legal, el dictamen del 16 de febrero de 1832 dice

*Siendo incontestable el derecho de posesión y propiedad de la república La Argentina sobre las islas y costas Malvinas, y teniendo en consideración la tenaz insistencia, que los Capitanes de los buques Americanos del Norte [...] han continuado en la pesca de anfibios sobre las enunciadas costas, aún después de la intimación que se les hizo por el Comandante político y militar del Establecimiento [de Port Louis], para que se abstuviesen de su prosecución, según resulta de lo actuado, se declara por legal y justa la detención y apresamiento de los enunciados buques y sus respectivos cargamentos. Doctor Jacinto Cárdenas* <sup>75</sup>.

El retiro temporal de Juan Manuel de Rosas en 1832 abrió una puerta a través de la que Gran Bretaña decidió restablecer el control sobre Puerto Santa Catalina y ampliar sus pretensiones sobre las islas. Por otra parte, como las guerras internas habían devastado Buenos Aires, el nuevo gobierno tenía pocas posibilidades militares, para detener las acciones británicas.

Los estadounidenses no cuestionaron esta acción, siempre y cuando los derechos de *pesca* de Estados Unidos ya no se vean obstaculizados <sup>76</sup>.

Durante la primavera de 1833, el capitán Robert Fitz-Roy del HMS *Beagle* informó al *Foreign Office* que las islas están ventajosamente situadas para el comercio y que la emigración podría ayudar a aliviar el exceso de población de Gran Bretaña (aunque sea en pequeña medida), incluso se podría establecer una colonia penal sin obstáculos.

El capitán John James Onslow, arribó el *20 de diciembre* al Puerto Santa Catalina, en la fragata de guerra británica *Clio* y a la que más tarde se le uniría el *Tyne*.

José María Ruda, embajador argentino, en 1964 en su alegato ante el comité de Descolonización de Naciones Unidas dice: Pasaron 59 años en los cuales estas islas estuvieron, sin protesta alguna por parte de Gran Bretaña, en poder de los españoles primero y de los argentinos después, quienes ejercieron todas las atribuciones del Gobierno, no sólo en Puerto Soledad sino en todo el Archipiélago y mares vecinos, con el asentimiento de la Corona Británica <sup>77</sup>.

El *2 de enero* la *Clio* llega a Puerto Soledad y Onslow le comunica a Pinedo, a bordo de la *Sarandí*, que ha recibido orden del Almirantazgo británico de alzar la bandera británica en las islas, y exige sea arriado el pabellón argentino. El día 3 de enero de 1833, José María Pinedo, no se consideró en condiciones de resistir y optó por embarcar a sus hombres y retornar a Buenos Aires. Al día siguiente desembarcaron las fuerzas británicas, izaron su pabellón y arriaron el que había dejado Pinedo, usurparon así las Islas Malvinas. Tras la expulsión de las autoridades argentinas, el comandante de la nave británica dejó a Dikson, representante de Vernet en Puerto Soledad, a cargo del pabellón británico y zarpó de regreso a su base.

El capitán James Onslow señaló que el interior, en particular de la Isla Soledad, hay condiciones de la tierra y un clima propicio para el cultivo de hortalizas y la cría de ovejas, así como la abundancia de ganado salvaje, patos, gansos, cerdos, conejos y algunos caballos para la instalación de futuros colonos.

El gobernador Luis Vernet llevó a las Malvinas gauchos desde Carmen de Patagones, pues los consideraba los más aptos, y preparados para desempeñarse en las islas. Ellos eran Antonio Rivero (apodado Antook por los ingleses), Juan Brasido, Manuel Godoy, Felipe Salazar, M. Latorre, Manuel González y Luciano Flores.

En el folleto *Ampliación de antecedentes en la concesión de tierras*, escrito y publicado en 1887 por Luis Emilio Vernet, hijo mayor del gobernador y testigo de niño de la intervención gaucha, realizada en 1831 contra embarcaciones extranjeras, decía

*Siendo como era de natural necesidad el auxilio pedido y ofrecido repetidas veces y no llegándole, tuvo Vernet que moderar su justa indignación por el menoscabo de los privilegios acordados a su Colonia, a fin de evitar desgracias. Sin embargo, los buques pescadores fueron detenidos -por una pequeña embarcación, tripulada por once gauchos.*

Oswaldo Guglielmino plantea en su introducción a los textos de Hernández que es una lástima que haya triunfado la leyenda negra urdida por los documentos ingleses utilizados por la Academia Nacional de la Historia en 1967 para destruir la imagen de Rivero, porque, junto a la descolonización geográfica, Rivero es símbolo de la imprescindible descolonización mental <sup>78</sup>.

Las palabras de José Hernández son muy claras respecto a la indiferencia de un pueblo agraviado ante el despojo

*El precedente de la injusticia, es siempre el temor de la injusticia, pues si la conformidad o la indiferencia del pueblo agraviado consolida la conquista de la fuerza, ¿quién le defenderá mañana contra una nueva tentativa de despojo, o de usurpación? <sup>79</sup>*

Un distinguido diplomático argentino, el doctor D. Manuel Moreno, acreditado cerca del gobierno británico en calidad de Ministro Plenipotenciario de la República, en 1834, se expresaba en estos términos en nota dirigida a aquel gobierno:

*No puede alegarse contra las Provincias Unidas [del Río de la Plata] que traten de revivir una cuestión que estaba transada después de más de medio siglo atrás. Por el contrario, la invasión de la corbeta "Clio" en 5 de enero de 1833 es la que ha alterado e invertido el estado de cosas que había dejado la convención de 22 de enero de 1771 <sup>80</sup>.*

El gobierno de Bolivia a través una carta fechada el 14 de junio de 1833, decía:

*República Boliviana [...] La ocupación de la isla de la Soledad sin previo reclamo, no alegar título alguno y sin otro apoyo que el abuso de la prepotencia, ha sido en extremo sensible al gobierno de Bolivia que respetando, sobremanera, los derechos de toda nación, quisiera que todas ellas se desterrasen las vías de puro hecho, tan contrarias a la razón y a las luces del siglo. En violación tan manifiesta del derecho de gentes hay que considerar no solo el ultraje de hecho a la República La Argentina sino también al desprecio que envuelve hacia las demás secciones americanas. En términos más claros la conducta del gobierno británico en las Malvinas, aunque sea perjudicial únicamente al gobierno que se siente despojado de su posesión, es ofensiva y demasiado injurioso a todas las repúblicas americanas y a juicio del Gobierno de Bolivia es un negocio*

*altamente continental. [...] le cuente entre los primeros para reclamarla [...] y la satisfacción que tanto interesa a la soberanía y la dignidad americana.*

*Estos son señor ministro, los sentimientos del gobierno del infrascripta y los de la Nación Boliviana, idénticos con los de todo corazón verdaderamente americano.*

*El gobierno de Buenos Aires puede contar con ellos siempre que ocurra sostener y hacer respetar los derechos políticos de las repúblicas hermanas que son esencialmente anexos a su soberanía e independencia.*

Mariano Enrique Calvo. [Ministro de Relaciones Exteriores de Gobierno de Bolivia al Ministro de Relaciones Exteriores del Gobierno de Buenos Aires] <sup>81</sup>.

Ante el atropello, el gobierno de Bolivia comprende claramente la interrelación entre los negocios imperiales como una estrategia continental de Gran Bretaña, y por otro lado los derechos, soberanía e independencia de las repúblicas hermanas. Vemos como en este momento histórico, a la importancia geopolítica de las islas Malvinas, se suma un notable interés por los recursos marinos, de gran incidencia en la economía mundial.

Nunca hubo reparación por los perjuicios causados a ciudadanos de la Provincias Unidas por la destrucción de la colonia Soledad, por parte de Estados Unidos, ni menos por la usurpación de las Islas Malvinas.

La Royal Navy rápidamente estableció cuales serían los usos prácticos de las Malvinas usurpadas:

- proteger la ruta del Cabo de Hornos para los comerciantes, emigrantes e incluso penados con destino a Australia.
- estación de reacondicionamiento de buques británicos que vienen del Pacífico a Buenos Aires, Montevideo, Río de Janeiro y al Reino Unido.
- ayudar a sofocar las rutas francesas, españolas, argentinas o americanas, cerca del cono sur en caso de guerra directa con alguno o todos ellos.
- Hay abundante ganado cimarrón, una cantidad razonable de las tierras es cultivable y la pesca y la caza es abundante, y hay muchos sitios con agua <sup>82</sup>.

La palabra colonia no se aplicaba a las Malvinas en la primera década de la usurpación naval británica, si con este término, se entiende un territorio que goza el derecho civil británico y se benefician de una infusión de emigración británica y las instituciones británicas <sup>83</sup>.

En 1840 la Comisión de colonización y emigración de Gran Bretaña realiza un planteo formal acerca de la colonización de las Islas usurpadas, con argumentos semejantes a los ya planteados en años anteriores:

*En obediencia a las instrucciones de Lord John Russell, que hemos considerado con atención el asunto de la colonización de las Islas Malvinas. [...]*

*Habría cuatro motivos por los que se insta al gobierno el establecimiento de una colonia regular en estas Islas.*

- 1. La utilidad de ofrecer a los buques mercantes que navegan por el Cabo de Hornos un puerto para abastecerse y ser carenados.*
- 2. La conveniencia de contar con un puerto británico entre los océanos Atlántico y Pacífico, a la que nuestra Fuerza Naval de la Estación de Sudamérica podría recurrir.*
- 3. Las ventajas peculiares de las Islas para disponer el establecimiento de una colonia penal.*
- 4. Su aptitud general con propósitos agrícolas y comerciales.*

*En los tres primeros motivos antes indicado, estamos totalmente de acuerdo en cuanto al valor y la importancia de estas Islas. En cuarto lugar, creemos que aún tenemos muchas dudas* <sup>84</sup>.

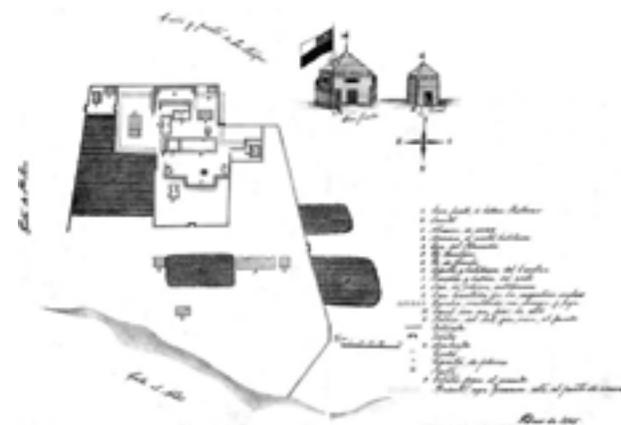
Temas que luego desarrolla punto a punto, y enfatiza en que los gastos en los puertos brasileños son muy pesados, que en los viajes a Australia, México, Perú y Chile, a menudo falta un puerto al que pueden recurrir por la mitad de su viaje. La ruta por Río de la Plata y Santa Catarina los saca de camino y es deficiente en muchos artículos de alimentación. Río de Janeiro y Bahía también están fuera de la línea, y son muy caros, aunque a veces se recurre a Santa Elena pero es demasiado lejana y más cara que Brasil.

En 1841 el Liberal George Lewis Cornewall en su ensayo sobre las 'dependencias' del gobierno británico dice que las Malvinas poseen las seis ventajas que necesarias para su mantenimiento como posesión colonial: tributo, asistencia militar, instalaciones comerciales, puntos de venta para la emigración, las instalaciones para el transporte de los criminales, y el prestigio nacional. De los seis, dijo que los cinco primeros existirían incluso si las dependencias se independizaran, mientras que él se negó a aprobar el sexto por frivolidad pura <sup>85</sup>.

Desde la década de 1840 hasta el establecimiento de la *Falkland Islands Company* en 1851 el gobierno usurpador mostró más disposición a actuar hacia el pleno desarrollo de una colonia allí, pero las dificultades económicas y la fuerte oposición en el gobierno condujeron a un proceso de colonización inconsistente y reticente <sup>86</sup>.

Los censos de 1838, daban un población total de 32 habitantes contando muje-

res y niños, capitán y esposa del barco y marineros, en 1839 había 7 casas habitadas en Port Louis, con 32 residentes <sup>87</sup>. En 1843, la población de la isla aumentó a 43 residentes, de los cuales sólo 22 fueron permanentes. Visitas de la Marina usurpadora señalaron el aumento del número de desertores de los buques mercantes y la falta de mujeres. Se aconseja la importación mujeres de buena reputación para mejorar la moral y mantener a los colonos masculinos <sup>88</sup>.



1845 Fuerte Bulnes Plano Gob Justo de la Rivera

En abril de 1843, el parlamento británico aprobó un gobierno civil en las Malvinas, estableciendo su estatus oficial como una colonia de la corona, y legitimando —desde su visión— la usurpación a las Islas.

También en 1843, desde Chiloé, la Goleta *Ancud* comandada por Juan Williams llega a Punta Santa Ana, el 21 de septiembre, toma posesión del Estrecho en nombre de Chile. El 30 de octubre inauguran el establecimiento y lo nombran Fuerte Bulnes. En 1844 nombran al 1º gobernador <sup>89</sup>.

En 1844; el Gobierno colonial usurpador británico firma contrato con Samuel Fisher Lafone, —de familia inglesa residente en Montevideo—, por los derechos de explotación de la Isla Soledad.

En 1845; los británicos se instalan en la Isla de los Leones Marinos, en la desembocadura del río Santa Cruz; faenan lobos y ballenas, pescan y extraen guano. Todo con autorización del gobierno colonial usurpador de Malvinas. <sup>90</sup>

La marina usurpante comenzó a considerar el uso de islas en lugar de las estaciones terrestres debido a su versatilidad y menores costos. En *The Falkland Islands, Compiled from Ten Years Investigation on the Subject* (1840), G. T. Whittington escribió que las islas eran el único lugar habitable en alta mar al oeste del Cabo de Buena Esperanza y que eran necesarios para proteger el aumento de los comerciantes en la región. Entre 1815 y 1840, Gran Bretaña continuó utilizando islas anexas como bases navales, incluyendo las islas de Ascensión y Santa Elena entre otras <sup>91</sup>.

El 25 de julio de 1848 se debatió en el Parlamento británico el presupuesto del Imperio y William Molesworth dijo en su discurso: *Ocurren aquí las miserables Islas Malvinas, donde no se da trigo, donde no crecen árboles.*

*Soy del parecer que esta inútil posesión se devuelva al gobierno de Buenos Aires, que justamente la reclama* <sup>92</sup>.

En su discurso en la *House of commons* del 25 julio de 1848, William Molesworth se refiere al uso y al gasto de las colonias Británicas y en él se plantea reconocer el reclamo de Buenos Aires a las Islas Malvinas:

### **El uso de colonias**

*¿Cuáles son las ventajas que derivamos de uso de nuestras posesiones coloniales a cambio de este gasto? Las colonias se suponen que son útiles tanto para fines políticos o comerciales, y con referencia a estos objetos deben ser divididos en dos clases, que deben ser considerados por separado, primero, estaciones militares, adquiridos principalmente por motivos políticos, en segundo lugar, las colonias propiamente -llamada, supone que es de valor principalmente para objetos comerciales.*

Las Islas Malvinas son incluidas dentro de las estaciones militares, se plantea que son útiles en períodos de guerra, pero la mayoría de ellas están tan lejos del centro del imperio, que en tiempo de guerra serían las fuentes de debilidad y no de fuerza.

Supone que algunas de ellas son de alguna utilidad y enumera lo que les cuestan las islas Malvinas.

*Ahora voy a iniciar el catálogo de las estaciones militares con las Islas Malvinas. En ese lugar triste, desolado y ventoso, donde ni el maíz ni los árboles pueden crecer, siempre y sabiamente abandonado por nosotros, hemos, desde 1841, gastado más de de 35.000 £. [...]*

Luego propone una reducción de gastos entre los que figura reconocer el reclamo de Buenos Aires a las Islas Malvinas <sup>93</sup>.

Los registros del gabinete y parlamento británico, incluso los registros de fines de 1840, reflejan cierta indiferencia gubernamental por las Malvinas haciendo referencia a ellas sólo como un puesto o establecimiento. El reformador Joseph Hume todavía se refiere a las Malvinas como una estación aún en 1851.

Augusto Lasserre a pedido de José Hernández realiza un relato de su viaje a Malvinas en donde habla de las islas *propiedad de los argentinos y sin embargo, poco o nada conocidas por la mayoría de sus legítimos dueños*. Menciona también un indio pampa de Río Negro que todavía vivía en las islas.

Noviembre de 1869

### *Descripción de un viaje a Malvinas*

*Mi querido Hernández: Cumpliendo con la promesa que usted me exigió en julio próximo pasado de hacerle la relación de mi viaje a las Islas Malvinas, le envío las siguientes líneas, que quizá le ofrecerán algún interés, por la doble razón de ser de ellas [las islas] propiedad de los argentinos y de permanecer, sin embargo, poco o nada conocidas por la mayoría de sus legítimos dueños.*<sup>94</sup>

*He conocido Puerto Luis, antigua capital en tiempo de la posesión la Argentina, según se me ha asegurado allí mismo por un indio pampa que fue del Río Negro [Costa Patagónica] en calidad de peón de estancia hace 52 años, es decir, dieciséis años antes de la invasión inglesa [1817!]. Suponga usted la edad que podrá tener; él mismo no lo sabe, pero dice que era hombre cuando se conchabó para ir a bordo de una goleta cargada de caballos que llevaban desde la costa firme para poblar una estancia en Malvinas.*

*Desde aquella época, él vive en Puerto Luis, en donde ha conseguido aquerenciar un rodeo de vacas que ha ido agarrando a lazo en las serranías que aún se hallan plagadas de ganado alzado. Se encuentra feliz y sin deseos de volver a su país; es proporcionalmente rico, se ha acostumbrado, o más bien **aquerenciado**, en aquellas soledades, y se ausenta para ir de tiempo en tiempo a Puerto Argentino en compañía de su mujer que es una inglesa muy madura también, a asistir a las funciones religiosas de la iglesia protestante en que fue bautizado cuando se casó; Inútil será decirle que ha olvidado totalmente el mal español que hablaba cuando recién fue; hoy se explica en tan buen inglés como la mayoría de los súbditos de S.M.B. [Su Majestad Británica]*

*Puerto Argentino es puerto libre. Cualquier buque, de cualquier nacionalidad que sea, embarca o desembarca mercaderías sin que nadie le pregunte ni lo que son ni lo que valen* <sup>95</sup>.





Isla de los Estados, dibujo de Luis Vernet. AGN ALV.

# CEREMONIAS Y CANTOS CON BALLENAS Y LOBOS

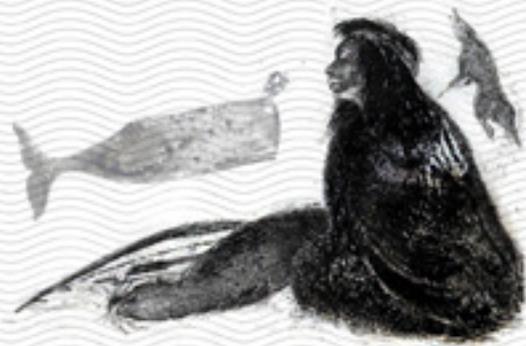
## TIERRA DEL FUEGO

### DISTRIBUCION DE LAS RAZAS

Patagónicas.

- Onin (2000)
- Araucan (3000)
- Jagan (5000)
- Patag. tehuelche
- Chonos (?)





## 2. Ceremonias y cantos con ballenas y lobos

Para los Pueblos Originarios de la Patagonia y Tierra del Fuego la fauna costera era parte fundamental en sus dietas, pero también de su cosmovisión. Las matanzas de lobos y otros animales por viajeros y exploradores y luego explotación sistemática por parte de loberos y balleneros, generó en los pueblos yámana y kaweshkar, un cambio de dieta forzosa muy notable, y por ende de hábitos de vida. En los pueblos selk'nam, haush, Aonik'enk —tehuelche— hay una menor dependencia de estos recursos, pero también hay una menor disponibilidad de lobos como recurso y se observa una retracción del litoral atlántico a partir del s. XVIII. Los datos de los capítulos siguientes nos mostrarán el brutal impacto, con la casi extinción de muchas especies animales, en las poblaciones que habían sido la base alimentaria de estos pueblos americanos por muchos milenios.

Hay en el Atlántico Sur cuatro modalidades claras de relación de distintas sociedades con sus recursos marinos en diferentes momentos, algunos se mantienen superpuestos en el tiempo. La primera, con fuertes vínculos cosmovisionales, es de un aprovechamiento sustentable y en el marco de los sistemas de reciprocidad y redistribución, característico de América. Las otras están dentro de un esquema de un capitalismo naciente en expansión, hasta un esquema imperialista de depredación que expolia los recursos y afecta drásticamente a las poblaciones que dependen de ellos para su subsistencia.

**1 Pueblos Originarios de la Patagonia y Tierra del Fuego.** Al menos desde hace 10.000 años hasta el s XX, la caza de lobos en los pueblos fueguinos para subsistencia, no afectaba sustancialmente a las poblaciones animales. Se confeccionaban gran cantidad de productos derivados de los mismos: capas, arpones, cuñas, bolsas, etc. Las matanzas de lobos y otros animales por parte de los europeos, impacta en un cambio forzoso de dieta luego de 6000 mil años, y por ende de hábitos de vida. En el pueblo Aonik'enk hay una menor disponibilidad de lobos como recursos costeros. Las ballenas y los lobos marinos son una parte muy importante en su cosmovisión.

**2 Viajeros y exploradores.** A partir de s XIV-XV hasta fines de siglo XVIII. Los europeos cazan algunos lobos, y gran cantidad de pingüinos y otras aves, pero sobre todo se recolectan miles

de huevos de aves. Su explotación y consumo están ligados a las necesidades de abastecimiento durante las largas travesías.

**3 La explotación de loberos y balleneros** (1º Período de Headland modificado). La explotación sistemática de ballenas y lobos toma envergadura global a fines del siglo XVIII y principios de siglo XIX. Se inician las *pesquerías* desde el Río de la Plata. Se desarrollan fundamentalmente desde poblados costeros: Malvinas, Puerto Deseado, San José, Carmen de Patagones, Isla Pavón, Chubut. Se explotan calas y apostaderos en la Patagonia, Tierra del Fuego, Malvinas e Islas del Atlántico Sur. Estas *pesquerías*, mayormente costeras, conviven con otra totalmente de ultramar y a gran escala con barcos que parten de puertos de América del Norte y Europa, ligada totalmente a la expansión capitalista <sup>96</sup>.

**4 La industria ballenera moderna.** (2º Período de Headland). En el Atlántico Sur se considera su inicio en 1904 con el establecimiento de la *Compañía Argentina de Pesca*.

Nos ocuparemos en este capítulo de la 1º modalidad, y de las restantes en capítulos subsiguientes.

## Pueblos Originarios de la Patagonia y Tierra del Fuego

Haremos una muy breve síntesis de los registros arqueológicos y etnográficos de los Pueblos Originarios de la Patagonia y Tierra del Fuego y su relación con los lobos marinos y ballenas.

En las últimas décadas, estudios arqueológicos de la costa del Chubut reflejaron un importante papel de los alimentos de origen marino, al menos en los últimos 3.500 años<sup>97</sup>. Así como un uso de la costa más importante que el que conocíamos para el litoral norpatagónico.

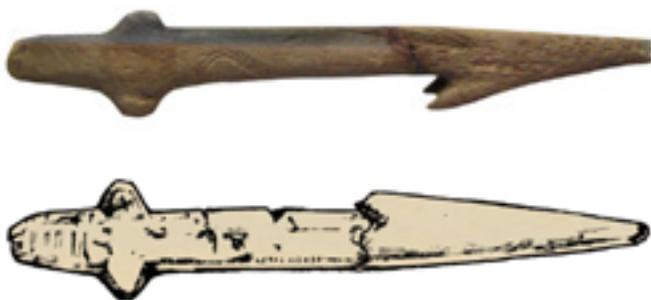
El consumo intenso de peces, lobos marinos y moluscos se ve reflejado en las dietas costeras del sector rionegrino del golfo San Matías, que para al menos el 3000 AP son netamente marinas, indicando así un sostenido consumo de dichos recursos <sup>98</sup>.

Hay numerosos registros arqueológicos que demuestran el aprovechamiento de los lobos por los pueblos originarios de Patagonia continental. Es posible que su explotación haya sido semejante —en modo— a la de los canoeros de

los canales magallánico fueguinos, que aprovecharon su carne, grasa, cuero, vísceras y, en mucha menor medida, los huesos <sup>99</sup>.

Alicia Castro en el NE de Santa Cruz ha hallado estructuras funerarias —chenques— realizadas con huesos de grandes ballenas y piedras en el sitio Heupel, decenas de estas estructuras realizadas únicamente con huesos de ballena en Puerto Pajarito, y en Punta Medanosa uno de los 17 chenques fue construida casi exclusivamente también con estos huesos<sup>100</sup>.

En la Isla Grande de Tierra del Fuego la adaptación de las poblaciones al ambiente litoral recién se evidencia en los sitios arqueológicos del canal de Beagle en el segundo componente de Túnel I y el componente inferior de Imiwaia I, con fechas a partir de 6300-6200 años AP, desde entonces, y hasta la llegada de los europeos, el registro de la región no muestra interrupciones de consideración. Allí consumían lobos, cetáceos, aves y peces como parte de su dieta habitual. Aunque el mayor volumen de restos visibles son los moluscos, especialmente los mejillones <sup>101</sup>. La utilización de huesos de ballenas por los distintos pueblos es variada, desde yunques a arpones, cuñas y biseles varios. También se aprovechan los huesos y cueros de lobos para capas y cubrir sus chozas.



Antiguos arpones de hueso de ballena. Canal de Beagle Museo del Fin del Mundo.<sup>102</sup>

Hasta el momento no existe ninguna evidencia arqueológica ni relato etnográfico o histórico acerca del aprovechamiento de los elefantes marinos por parte de los pueblos originarios de la Patagonia y Tierra del Fuego.

Según el registro arqueológico disponible para la totalidad de las costas patagónicas, los sitios con restos de lobos marinos consumidos como alimentos están más ampliamente distribuidos que los sitios con restos guanacos. Los lobos se cazarían con un arma específica que es rompecráneos enmangado.<sup>103</sup>

En Bahía Solano sitio BS16, se encontraron restos de lobitos nonatos o neonatos, como parte de la dieta de sus habitantes que vivieron en una fecha cercana a los 3000 años antes del presente.<sup>104</sup>



Rompecráneos rústicos para caza de lobos Marinos. Museo Garcés Comodoro Rivadavia. El cuarto es de Bahía Cayetano, y el quinto de Bahía Arredondo, Chubut. Rompecráneo enmangado.<sup>105</sup>



Rompecráneos con puntas y mamelones. Museo Salesiano Rawson

En las costas patagónicas las ballenas de gran porte, solamente habrían sido accesibles en ocasión de varamientos. Los reportes sobre restos de cetáceos en sitios arqueológicos de la Patagonia continental son escasos. La información proviene de San Blas, Bahía Solano 3, Restinga Alí, Cabo Blanco 1, Punta Medanosa 3, Monte León y Cabo Vírgenes 5. Según una revisión realizada por Borella, gran parte de estos hallazgos debería su presencia a procesos

de origen natural. En principio, el registro de lobos y también de ballenas parece aumentar con la latitud; por otra parte, los sitios de la costa del golfo San Jorge y el norte de la provincia de Santa Cruz indican mayor intensidad en el aprovechamiento de alimentos marinos —lobos y aves— respecto de los terrestres. Por último, en la costa norte y sur de la mitad oriental del estrecho de Magallanes parecen haberse dado situaciones intermedias entre economías marítimas y aquellas con mayor dependencia de alimentos terrestres. En el caso de las grandes ballenas es importante estimar la proporción de alimento que representa, una hembra adulta de ballena franca austral de 13,5 m de largo pesa aproximadamente 35 toneladas; un macho adulto de 12 metros pesa 30 toneladas. Un ballenato de dos a tres meses pesa 7 toneladas. Este alimento no debe haber sido tan azaroso, dado que registros actuales indican reiteración de varamientos en puntos específicos de las costas. Entre tanto, su alimentación habría sido la usual: guanacos, lobos marinos, piches, aves, moluscos, plantas y otros recursos disponibles <sup>106</sup>.

En las ocupaciones posteriores al contacto con los europeos se observa una marcada reducción de la cantidad de moluscos y de lobos marinos en relación a los guanacos. Se plantea entonces una tendencia hacia el abandono del consumo de recursos marinos por parte de las poblaciones de cazadores recolectores de la Patagonia, en el momento del contacto. Esta modalidad de cazadores costeros habría perdurado hasta el momento de la llegada del caballo a principios del s XVIII<sup>107</sup> y su adopción por parte de los Aonik'enk. Pero, también coincide con el mayor tráfico de barcos europeos que pasaban largo tiempo en alta mar, y al llegar uno de sus objetivos eran las mujeres, lo que pudo haber generado una retracción de al menos algunos grupos costeros. A ello debemos sumar el inicio de las grandes matanzas de lobos y ballenas que deben haber cambiado totalmente la predictibilidad de estos recursos, que eran hasta ese momento extremadamente abundantes.

Las pocas referencias sobre consumo de ballenas y lobos marinos por parte de los tehuelches son de los siglos XVI y XVII.

**García Jofré de Loaysa, Francisco de Hoces y Juan Sebastián Elcano** (cronista Andrés de Urdaneta) parten de La Coruña, España con 6 navíos *Santa María de la Victoria, Sancti Spiritu, Anunciada, San Gabriel, Santa María del Parral, San Lesmes* y un galeón o patache *Santiago* con 450 hombres. La expedición tenía como misión tomar y colonizar las islas Molucas, ricas en especiería, disputada por las coronas de Castilla y Portugal. La expedición es un fracaso y sufre numerables infortunios en la Patagonia austral. En febrero de 1526 la *Anunciada* desertó y es posible que haya avistado las

Malvinas. Doce años después el sobreviviente Andrés de Urdaneta vuelve a España. Esta expedición fue silenciada por su mal resultado. Aquí nos interesa que en enero de 1526 en el Estrecho de Magallanes *una legua delante de la bahía de la Victoria* [después de la primera angostura] se encuentra con los *patagones*. Entre otros temas menciona todavía el uso de arcos y flechas y un curioso carcaj en la cabeza<sup>108</sup>. Menciona el consumo de raíces, mariscos, pescados y también los numerosos varamientos de ballenas y como éstas son aprovechadas como alimento. Juan de Arézaga, clérigo 1526 en palabra del cronista en Gonzalo Fernández de Oviedo:

***De lo que acaesçio al clérigo don Johan de Areyçaga y sus compañeros con los patagones gigantes, é de la prosseuçion de su camino en busca de las naos y armada.***

[...] *Assi como las mugeres gigantas que es dicho hicieron las paces con essos chripstianos, lleváronlos á sus ranchos donde vivian, [...] é diéronles ciertas rayçes que comiessen, las quales al pringipio amargan; pero usadas, no tanto, y diéronles unos muxiliones [mejillones] grandes, quel pescado de cada uno era mas de una libra y de buen comer.*

[...] *vino un mancebo que en su aspecto pareçia muchacho, y con él otros veynte gigantes, los quales traian sendos arcos y sus flechas, y cubiertos los estómagos con unos cueros blandos y peludos como de carneros muy finos, [...]*

*Traen en la cabeça unos cordeles, en torno sobre las orejas, y entrelas y la cabeça ponen las flechas, á guisa de guirnalda con las plumas para arriba, y de allí las toman para tirar;*



Turbante-carcaj de cordeles y redes que lleva un astil con arpón. Fueron utilizados en el norte grande de Chile desde el 2000 aC. Faldas del Morro. Es muy semejante a la descripción del cronista. <sup>109</sup>

*Comen la carne cruda y el pescado assado y muy caliente. No tienen pan, ó si lo tienen, estos christianos no lo vieron, sino unas rayças que comen assadas y tambien crudas, y mucho marisco de lapas y muxilonos muy grandes assados, [...]. En aquella costa **mueren muchas ballenas sin que las maten, é la mar brava las echa en la costa, y aquestos gigantes las comen.***

[...] este clérigo [Juan de Arézagá] y otros dos compañeros salieron en tierra, por ver algo de las costumbres desta gente, y que llegados en un valle, donde hallaron ciertos gigantes destos, los quales se sentaron en rengle, é hicieron señas que estos españoles se sentassen assi entre ellos, y lo hicieron; **luego truxeron allí un grande pedaço de ballena de mas de dos quintales, hediendo, y pusiéronles parte dello delante del clérigo y sus compañeros, y ello estaba tal, que no lo quissieron; y los indios començaron á cortar con unos pedernales que cada uno traía, y en cada bocado comian tres ó quatro libras ó mas.** É volvieron con ellos á la nao, é diéronles cascaveles y pedaços de espejos quebrados y otras cosas de poco valor, con que ellos mostraban yr muy ricos y goçosos; y espantábanse mucho de los tiros del artillería y de todas las otras cosas de los christianos <sup>110</sup>.

[...] *El manjar destos gigantes es el que se ha dicho daquellas dantas y ballenas y otros pescados, y unas rayças buenas que paresçen chiribias [...]*

Menciona también que en el Río San Idelfonso [hoy Gallegos] hay *toñinas blancas* [tonina overa], y *entran en él ballenas, é hay mucha pesquería.*

También habla de que encontraron una canoa de corteza con su estructura de costillas de ballenas:

*Dentro del dicho Estrecho [...] y allí hallaron una canoa de corteza de árboles con la armaçon y quadermas de costillas de ballena.*

Francis Drake, británico, traficante de esclavos, corsario, dirigió la segunda expedición a navegar alrededor del mundo —1577 a 1580—. Isabel I le encarga la expedición junto con John Winter y Thomas Doughty. Estuvieron en la Patagonia y Magallanes entre agosto y septiembre 1578. Partieron con 5 barcos, el *Pelican*, de Drake, renombrado *Golden Hind* durante el viaje, el *Elizabeth*, al mando de John Winter. Y tres barcos más pequeños: *Marigold*, *Swan*, y *Benedict*. Solo *Golden Hind*, regresa el Sept. de 1580, muy ricamente cargado de oro, plata, perlas y piedras preciosas. John Winter menciona

el consumo de carne de focas en una zona entre Cabo Blanco y Puerto San Julián, posiblemente Puerto Deseado, en *Cabo de Esperanza* [Cabo Blanco] a 47° de L. S., están el 14 mayo de 1578, y el encuentro con los Aonik'enk se da el 20 mayo de 1578.

*Mientras tanto llegaron allí cerca de 30 de la gente del país que bajaron hasta la costa: distribuyendo su compañía en forma de anillo, teniendo cada hombre su arco y flechas: quienes cuando hubieron puesto sus materiales sobre la tierra, con ciertos vidrios, cuentas, y otras chucherías, regresaron. Luego la gente del país vino y los tomó y más tarde se aproximará más cerca de nuestros hombres, mostrándose muy agradables, tanto Mr Winter bailó con ellos. estuvieron extremadamente encantados con el sonido de la trompeta, y los frascos. Ellos eran de talla pobre, bien proporcionados, y de color oscuro, pronunciados, o castaño. Algunos tienen las caras manchadas con diversos colores, como rojo, blanco, y negro. Su vestidura es una cierta piel, (en la cual se envuelven) que no alcanza tan bajo como para cubrir sus miembros, todo el resto de su cuerpo está desnudo salvo que usan ciertas vinchas sobre sus cabezas, cuyos extremos caen sobre sus hombros. Cada uno lleva su arco, [...] y flechas hechas de cañas, que tienen cabezas, conformada muy extraña y curiosamente con un pedernal. Son muy dados a la alegría y jolgorio, y son muy astutos, [...] Comen carne cruda, **porque encontramos hueso de foca, la carne cruda de los cuales ellos había masticado con sus dientes como perros** <sup>111</sup>.*

Pedro Sarmiento de Gamboa, en nombre de la corona de España en 1584 funda dos poblados: *Nombre de Jesús*, y *Rey Don Felipe*. Son dos lugares estratégicos para el control de la navegación en el Estrecho. Realiza allí todo el protocolo de posesión solemne de tierra y mar en nombre del rey castellano. La mayoría murieron en motines internos, pero básicamente de hambre. A comienzos de 1587, el corsario Thomas Cavendish que navegaba por el Estrecho, auxilió a uno de ellos -Tomé Hernández- y abandonó al resto de los pocos sobrevivientes.

Pedro Sarmiento de Gamboa en la *Sumaria Relación* también menciona el varamiento de ballenas en un lugar del Estrecho a donde acuden los Aonik'enk para consumirla, y también menciona al lobo marino como su comida habitual:

*Pasada la primera angostura, que es catorce leguas del Nombre de Jesús, llegamos á una gran bahía del Estrecho, donde había grandísima suma de huesos de ballenas, disformes de grandes, que entrando á parir por el estio, dan á la costa y mueren, y así, los **naturales de allí comen de aquella carne y de lobo marino**, que es para ellos sustento ordinario.*<sup>112</sup>



La declaración de Tomé Hernández que fue parte de la expedición de Sarmiento de Gamboa que en 1581 vino desde los *Reinos de España* en compañía de *Diego Flores de Valdes*, y *Pedro Sarmiento* al Estrecho de Magallanes, donde vivió dos años y medio, fue uno de los pocos sobrevivientes. En su declaración, menciona que todavía no utilizaban

caballos, y al preguntársele acerca de los alimentos de los *Indios* menciona a las raíces, mariscos, lobos y ballenas al igual que el relato de la expedición de Jofré de Loaysa.

*Preguntad, si los Indios andaban á caballo, y si los hai en aquella tierra? Dixo: Que siempre que los vio, andaban á pie, y que no vido caballos ningunos.*

*Preguntado, si supo de que se sustentan aquellos Indios, y si tienen algunos sembrados, y de que modo viven? Dixo: Que luego que saltaron en tierra, vio que algunos Indios traían pedazos de ballenas, y marisco de que comían, [...] y se sustentaban de unas raíces y marisco, y lobos y ballenas, y que no tenían sembrados* <sup>113</sup>.

John Narborough zarpa el 26 septiembre de 1669 Deptford con la *Sweepstake* y *Bachelor Pink*. Deben practicar el *relevamiento* de las costas del sur del Río de la Plata, averiguar acerca de los *indios*, estudiar sus costumbres, remontar el Pacífico hasta el norte y tratar de volver por el Ártico y Groenlandia. Había también otras instrucciones secretas y menos pacíficas. El 19 febrero 1670 en el golfo San Jorge las naves se dispersan. La *Sweepstake* con Narborough entra en Puerto Deseado. El 25 marzo 1670, Narborough proclama, ilegítimamente en tierras españolas, la soberanía del rey de Inglaterra en Puerto Deseado y tierras aledañas. En abril están en San Julián, se quedan a pasar el invierno. Aquí se conectan con los Aonik'enk, e intercambian presentes, toman sus medidas y comprueban que no hay ningún gigante. En San Julián el 16 de agosto de 1670, encuentran un paquete, con bolsas de pieles, pintura, flechas, pulseras de conchillas; allí había bolsas confeccionadas con pieles de foca.

*[...] abrí el paquete quieran varias bolsas de pieles, con tierra roja y blanca, y grasa o pintura en una bolsa. Este es el material con que se pintan; tenían pedernales y cabezas de flechas en el paquete; lo revisé para buscar granos de oro, pero no pude encontrar ninguno: había brazaletes de conchillas, y pedacitos de palos, y*

*tiras tensadas, y flechas, y caparazones de molusco y de armadillo, y una pequeña punta de un clavo de un palo. Sus pieles eran pedazos de **cuero de foca**, y pedazo de piel de guanaco, cosidos con pequeñas tripas; todas muy viejas y llenas de agujeros, y olían a grasa había pedazos de pedernales sujetos con una tripa fresca, en la ranura de un palo, ellos sujetan para golpear sus cabezas de flechas y darle forma: había también pedazos de palo con que conseguir fuego. Este era todo lo que había en el paquete; estaba sujeto con tiras de cuero, [...]* <sup>114</sup>.



Los nativos de estas tierras como se nos aparecieron el 22 de junio de 1670 en Puerto San Julián. Detalle de un dibujo de John Narborough.

En las Islas Malvinas fue encontrado en Isla de Borbón, a 10 km al este de la isla Vigía, un arpón fueguino de hueso de ballena de 39 cm de 17 barbas. El mismo posiblemente esté relacionado con los fueguinos llevados a estas islas para su evangelización. En el último capítulo veremos cómo fueron llevados *fueguinos* y *patagones* para evangelizarlos en las islas, varios de ellos murieron allí. Más difícil de explicar son las canoas halladas en las playas de la isla Isla María, en una zona muy alejada de las misiones. Pero no tenemos más información que esta breve mención <sup>115</sup>.

Los datos etnográficos más recientes nos brindan mucha información acerca de la cosmovisión y la utilización de los recursos costeros por parte de estos pueblos.



Mapa de los Pueblos de Tierra del Fuego de la expedición de Bove de 1883.

## Los nómades del mar: canoeros Yámanas y Kaweskar

Las grandes matanzas de lobos por parte de los europeos generaron grandes cambios en su modo de vida, pues desintegra la base de su estructura económica y por ende la social. El consumo de mamíferos marinos en la dieta de los Yámanas, les brindaba muchas proteínas, cuando comenzaron a escasear deben recurrir a los mariscos, lo que los hace más vulnerables a las enfermedades. Con la llegada de los expedicionarios balleneros y misioneros, empezaron a padecer nuevas enfermedades: tuberculosis, sífilis y sarampión, que eran mortales en la mayoría de los casos.

En su dieta, los lobos marinos que cazaban a garrotazos en las costas o con arpones de punta separable desde la canoa, eran su gran aporte hipercalórico. Ocasionalmente cazaban guanacos. Los mejillones y otros bivalvos son un recurso rico en proteínas, sales y vitaminas, pero pobres en carbohidratos y grasas. Un lobo podía dar de comer a 10 ó 15 yámanas por unos dos o tres días<sup>116</sup>. Una dieta sólo de mariscos era escasa en rendimiento calórico. Las estimaciones sobre la base de excavaciones arqueológicas consideran que los mariscos representaban aproximadamente solo un 15 % de la dieta, recursos que no agotaron ni sobre-explotaron.

Las ballenas usualmente eran aprovechadas en sus varamientos, en donde se reunían muchas familias para compartir el alimento. En estas ocasiones eran

propicias entre los yámanas para realizar las largas ceremonias del *Chiejaus* y el *kina*<sup>117</sup>. Gusinde relata que *En la Patagonia Occidental, era generalmente una ballena varada la que convocaba mucha gente*. Esas ocasiones eran propicias para convocar a la ceremonia de iniciación o *Kálakai* entre los “*Halakwuluh*” [alacaluf o kawésqar]<sup>118</sup>.



Obteniendo grasa de una ballena varada según Bove, 1883.

A veces se capturaban directamente a los cetáceos y otras se los hostigaba desde sus canoas para asegurarse su varamiento. Thomas Bridges relata la caza de una ballena de unos 6 metros, por parte de los yámanas. Menciona que cerca de diez canoas llegaron trayendo partes de la ballena *la que fue muerta literalmente pulgada por pulgada, habiendo recibido su cuerpo algo así como 100 arponazos*. La ballena fue seguida y herida durante dos días<sup>119</sup>.



Miniatura de canoa de corteza Yámana con arpones.



Cuño Yámana de hueso de ballena para la extracción de corteza de árboles.

La Misión Científica Francesa al Cabo de Hornos menciona que *Los yáganes matan con sus arpones, focas y también cetáceos: según Bridges, hay entre ellos individuos que alcanzan renombre por su habilidad en cazar ballenas.*<sup>120</sup>. El misionero G. P. Despard transcribió la descripción de O'rundel'lico, sobre una cacería de delfines. En esa ocasión participaron tres canoas y el animal fue arponeado al saltar fuera del agua. Su cuerpo fue remolcado usando una correa atada a la aleta dorsal. Otros autores mencionan también persecución o captura de delfines por parte de los yámana<sup>121</sup>. Samuel Lothrop dice que los *canoeros* perseguían toninas hasta mar afuera<sup>122</sup> y que se aventuraban a atacar ballenas que se encontraban en aguas poco profundas.



Arpones Yámana de hueso de ballena para la caza de lobos<sup>123</sup>. Detalle de una lámina de la expedición de Fitz-Roy en donde se ve a un yámana con un lobo cazado.

En la mitología yámana la actividad de caza está referida en el diálogo entre los hermanos Yoaloj. El hermano menor le indica al mayor: *Los humanos siempre deben tener trabajo. Por eso los hombres también deben salir de caza y cuando hayan muerto leones del mar y ballenas, las mujeres estarán obligadas a preparar el aceite y sólo entonces saborearlo ya que sabe mucho mejor después del trabajo*<sup>124</sup>.



Máscaras para danzas ceremoniales Yámanas. Están realizadas con piel de lobo, cosidas con barba de ballena y luego pintadas. La primera es para la danza del fantasma kalapasha<sup>125</sup>.

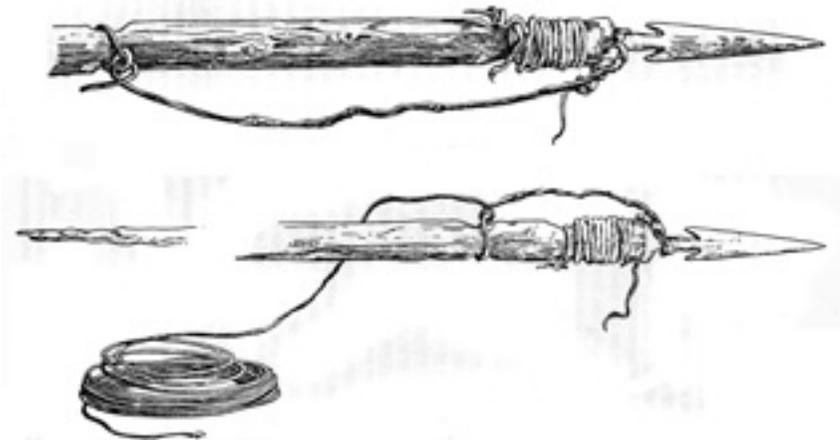
Máscaras de corteza pintadas para danzas ceremoniales Yámanas.



Uno de los relatos de caza de ballenas —según Du Plessis— por los Kaweskar dice

*Cazan la ballena de la siguiente manera: van en cinco o seis canoas juntas y cuando encuentran una, la persiguen, la arpónean con grande flechas cuya punta está hecha de hueso o de pederrial tallado muy industriosamente. Se la deja perder sangre y cuando está muerta, la marea la arroja la costa donde la van a buscar algunos días después. La primera canoa que la encuentra hace grandes humaredas para advertir a los otros que se reúnan allí y que cada uno tome su parte, la cual comen completamente cruda, carne y grasa, lo que los hace tan hediondos que apenas se los puede soportar <sup>126</sup>.*

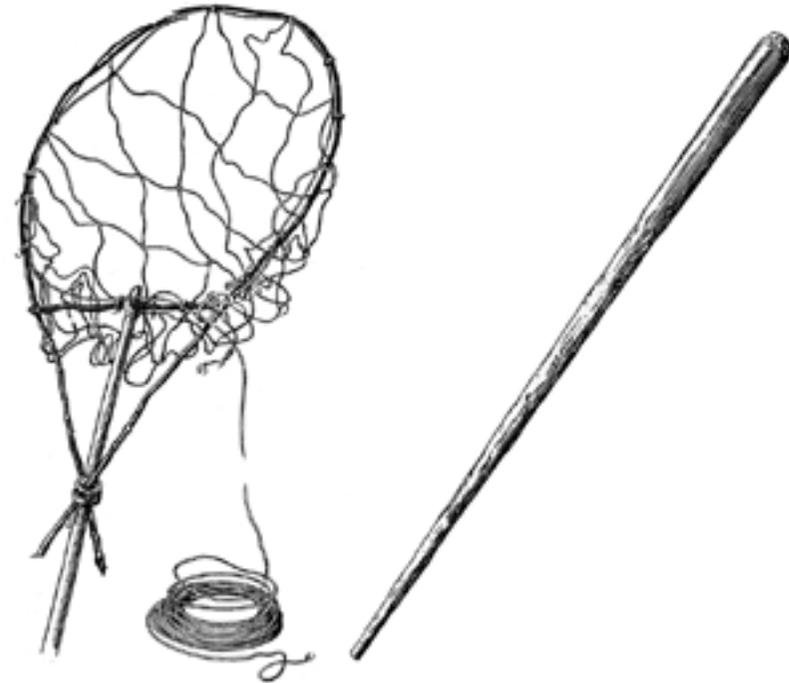
También comenta que buscan animales muy cansados o muertos, que los identificaban por las aves de presa que los sobrevolaban, cerca de la costa. Juntaban entonces unas veinte embarcaciones con unas cincuenta personas y se acercaban para clavarles sus arpones. Así la retenían y la llevaban a la orilla. Trataban que sea en una playa de pendiente suave y esperaban la marea alta para que al bajar la ballena quede varada y puedan depostarla. Las familias se quedaban allí varias semanas.



Kaweskar. Arpones utilizados para la caza de ballenas y lobos marinos <sup>127</sup>.

Alberto Achacaz, nos relata acerca de la importancia de las ballenas para los Kaweskar:

*De mi niñez (yenap) lo más bonito (layep) era la ceremonia de la ballena (yaktal = cantar). Hacen una ruca (at) tejida (alana) en la que trabajan (alés) todos los hombres y las mujeres quedan aparte. Después se pintaban con arcilla roja y también blanca (parró). ¡Eso era muy bonito, y yo lo alcancé a ver! Cuando encontrábamos una ballena, cuando había un encuentro de ballena muerta en la playa y no se movía más, ahí estaba listo, había que instalar la ruca ahí mismo y se hacía la ceremonia. Lloraban (akstalstá), cantaban y no sé qué miércoles hacían, pero a uno le llegaba a correr el alma (ftei) eso sí. Bailábamos, cantábamos a la ballena ¿será?, no me acuerdo que será a lo que cantábamos; yo tenía 7 años <sup>128</sup>.*



Kaweskar Gran red y garrote utilizados para la caza de ballenas y lobos Marinos. Gusinde.



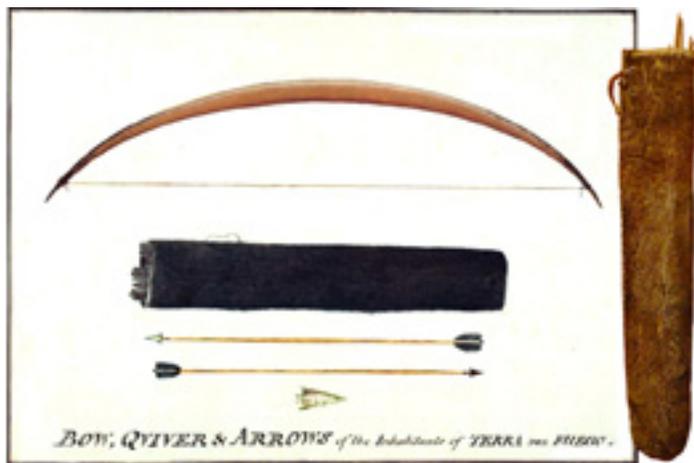
Yuras, Kaweshkar, despellejando un lobo<sup>129</sup>.



Kaweskar, carcaj de flechas realizado con piel de lobo marino.

## Selk'nam y Manekenk

Tanto los selk'nam del norte como los del sur aprovechaban el eventual varamiento de ballenas y la caza estacional de lobos marinos para aprovisionarse de importantes cantidades de grasa y carne, necesarias para su subsistencia<sup>130</sup>.



Carcaj, arco y flechas en un dibujo de la primera expedición de Cook ca. 1773.

Carcaj de flechas Selk'nam realizado con piel de lobo marino<sup>131</sup>.

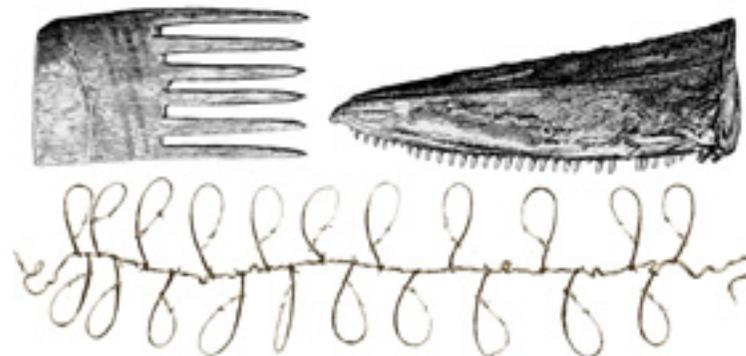
La ceremonia del *Hain*, con espacios secretos para los hombres y los jóvenes iniciados, y los espacios públicos donde participaba toda la comunidad, era donde se representaba el núcleo cosmovisional del pueblo selk'nam, con una larga tradición de miles de años.<sup>132</sup>

## Los cetáceos en el mundo Selk'nam

Los selk'nam aprovechaban exclusivamente los cetáceos que varaban en las costas.<sup>133</sup> Consideraban a la ballena un manjar muy apetecido, por las posibilidades de abundante consumo de grasa y carne, cuando se producía un varamiento<sup>134</sup>. No almacenaban alimentos en forma habitual, con excepción de la grasa y carne de ballena en un pantano, en pozas de agua salada, o en los manantiales<sup>135</sup>.

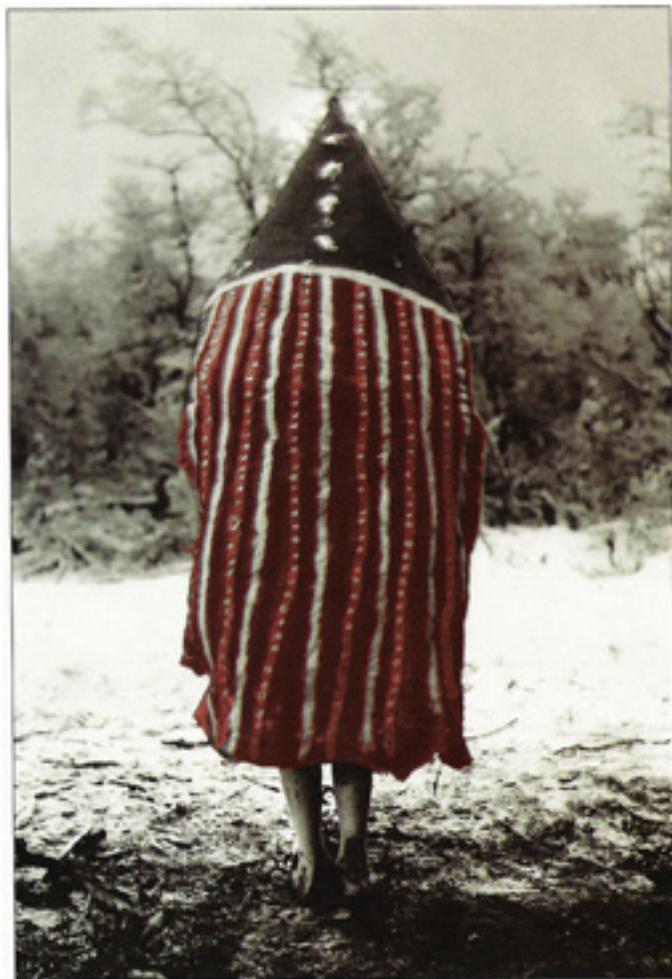
Los chamanes Selk'nam realizaban cánticos especiales, y podían lograr que estos grandes mamíferos se perdieran en el mar y llegaran a la costa. Cuando había escasez de alimentos, invocaban con sus cantos a los dioses por una ballena. El chamán imitaba a una ballena en agonía bajo el efecto de encantamiento *la ballena está montada sobre mí. Está sentada sobre mí. La estoy esperando... Estoy hablando en Aim-shoink, sitio mítico del cielo del norte que se asociaba con la ballena, la estoy esperando*<sup>136</sup>.

Gusinde<sup>137</sup>, menciona el uso de algunos utensilios realizados con productos extraídos de ballenas. Peines elaborados con barba de ballena y con el maxilar del delfín. Puntas de arpón en hueso de ballena para cazar leones marinos, por parte de los haush<sup>138</sup>. Lazos hechos con nervios de guanaco o barbas de ballena, utilizados para la caza de avutardas o caiquén<sup>139</sup>.



Peine sel'knam realizado en barba de ballena; Maxilar de delfin usado como peine<sup>140</sup>; Trampa de lazos de barba de ballena<sup>141</sup>.

Cuando una ballena era arrojada a la playa por la marea, los primeros en llegar encendían una gran fogata como señal para que las demás personas participasen. Por tradición todos tenían derecho a comer de una ballena. Incluso, los enemigos se abstendían de luchar en estas circunstancias. Al chamán que se consideraba responsable del varamiento se le asignaban los mejores cortes de carne en la parte del costillar. La carne y la grasa que no podía consumirse antes de la putrefacción eran envueltas en cueros y se almacenaba en pozas de agua salada <sup>142</sup>.



*Tanu* del Cielo occidental en el *Hain* de 1923. *Tanu* también representa a una pequeña ballena femenina —*ochen*— del cielo del Norte <sup>145</sup>.

En la ceremonia de iniciación del *Hain*, uno de los espíritus era *Tanu* y correspondía según Chapman a una pequeña ballena. Por su parte, Gusinde nos informa que *Xalpen* se hace visible en esta ceremonia en forma de ballena, y es representada de un tamaño cercano a los seis metros de largo. Con respecto a *Tanu* —*roja*—, Chapman refiere que es hermana de *Xalpen* y que era exhibida en distintos momentos, con diseños pintados, simbolizando cada Cielo. Entre otros seres *Tanu* también representa a una pequeña ballena femenina —*ochen*— del cielo del Norte, porque en los tiempos *hoowin*, del *Hain* femenino, la mujer que personificaba a *Tanu* se transformó en ballena. <sup>143</sup> Si *Tanu* es la ballena chica, es lógico pensar que su hermana *Xalpen* también sea una ballena, como lo afirman o insinúan varios autores <sup>144</sup>.

En el *Hain* de 1923, Ángela Loij llevaba el emblema o dibujo de la ballena, *ochen*,

uno de los símbolos del Cielo del Norte. Los miembros de los territorios del Norte podían pintarse con dibujos de una ballena, de un delfín grande, *ksámenk*, o bien de algunos otros animales <sup>146</sup>. Federico Echeuleilene —del Norte— le relata a Anne Chapman *Mis hoowin son el lobo marino, la ballena, el cormorán y el flamenco. Todos son Káamuk (norte)* <sup>147</sup>. Que la ballena fuera considerada un *hoowin* por los habitantes del norte significaba reconocerla como un antepasado mitológico.



Tres mujeres selk`nam pintadas para el *Hain* de 1923. Ángela Loij, en el centro, lleva el emblema o dibujo *tari* de la ballena, símbolo del Cielo del Norte al cual pertenecía <sup>148</sup>.

### Chamanes y ballenas

Gusinde, relata dos versiones de un mito vinculado a la ballena y a la capacidad que tenían los hechiceros —*Xon*— para manejar a este animal, a través de su poder o *Wáiyuwen*, con propósitos de venganza. La primera versión de Antonio Toin se refiere a la venganza de *Elankáiyink* para limpiar la afrenta sufrida por su hijo al ser rechazado como pretendiente de una joven, por el padre de ésta. *Elankáiyink*, poderoso *Xon*, dirige una gran ballena hacia el norte para que vare en una playa y sirva de alimento al ofensor y su familia. El

cuerpo del animal estaba dotado de un maleficio con el objeto de proporcionar la muerte a los ofensores. Éstos disfrutaron de la carne y grasa. Después de comer sintieron progresivamente los efectos del maleficio. Los trozos consumidos del animal comenzaron a moverse, a saltar y a golpear a la gente hasta matarla. Todas las porciones de grasa regresaron a la ballena. El enorme animal se recompuso completamente, se arrastró hasta el mar y regresó al lugar donde vivía el viejo *Elankáiyink*.<sup>149</sup>

En períodos de hambruna la gente instaba al chamán para que trajese una ballena a la playa<sup>150</sup>. El chamán imitaba a una ballena en agonía bajo el efecto del encantamiento [...] *la ballena está montada sobre mí. Está sentada sobre mí. La estoy esperando* [...] *Estoy hablando en Aim-shoink* —sitio mítico del cielo del Norte que se asocia con la ballena— [...] *la ballena, mi padre, está por ahogarme* [...] —el espíritu del chamán trae la ballena sobre la espalda— [...] *la estoy esperando*<sup>151</sup>.

Lola Kiepja era chamán, aunque no poseía el poder chamánico pleno. Entre los cantos chamánicos, el canto número 29: *mata una ballena con flechas*, se refiere a las flechas mágicas utilizadas por el poder chamánico<sup>152</sup>. El chamán, para atraer una ballena a la costa con sus poderes, cantaba entre 3 y 4 días. Si la ballena llegaba a la playa se le daba el crédito al chamán.

Tanto las ballenas como los delfines, ocupaban aspectos centrales de la cosmovisión selk'nam. Se hacen reiteradas referencias a *ochen*, la ballena, como uno de los símbolos que identificaba a los selk'nam pertenecientes al Cielo del Norte. Dicha identidad se expresaba en la mitología y en representaciones corporales a través de las pinturas. Gusinde transmite la distinción que efectuaban entre la gran ballena macho del norte y la pequeña ballena del norte. Chapman hace mención a un gran delfín *ksámenk*, la orca. Bridges destaca la referencia a *Shahmanink*, un cazador selk'nam convertido en orca por el poderoso *Kwonyipe* y describe a la orca como un animal feroz cazador de ballenas.<sup>153</sup>

## Los Aonik'enk y la bestia devoradora

Las ballenas y lobos marinos son una parte importante de la cosmovisión Aonik'enk. *Elal* es quien crea las armas y el fuego, organiza las estaciones, aleja y da muerte a los animales dañinos, da la vestimenta y las capas pintadas, asigna algunas pautas de conducta e introduce el matrimonio y la muerte en la vida del tehuelche, crea la Patagonia. *Elal* un día resolvió dar por terminado sus trabajos y reuniendo sus más fieles cazadores, les anunció la

decisión irrevocable que había tomado: se marcharía al amanecer *Elal* entonces *Metamorfoseándose en avecilla; reúne a los cisnes sus hermanos; pósase sobre el ala del más arrogante, y en bandada rumorosa va a través de los mares, hacia el este, descansando en las islas misteriosas que surgen de las ondas, heridas por sus flechas invisibles*. Fue el primer ser en ir a las Islas en tiempos que transcurrían antes que la memoria.

## Elal y la ballena

Para los Tehuelches la ballena era primero un animal terrestre que se tragaba a la gente. *Elal* se convierte en tábano para ser tragado y luego rescatar a los paisanos. Luego la hizo ir al agua. Según el relato de Feliciano Velázquez de Martínez<sup>154</sup>.

*Góos* —la ballena— *está en el mar, ahí la metió Elal; es el animal más grande, la Ballena. Dicen que tragaba a los pobres paisanos con caballo y todo, con el resuello los llamaba. Pero los paisanos no sabían quién era que los tragaba, cómo se perdían los hombres con el caballo. Antes Góos estaba en el campo, hasta que Elal primero se hizo tábano y se hizo tragar, alguien que todavía estaba vivo adentro, le presta un cuchillo y la mató para sacarle la gente que había tragado. Cuando la mató salieron hasta hombres que todavía estaban vivos y los muertos. Después Elal metió a la Ballena en el agua.*

En el relato de Ana Montenegro de Yebes<sup>155</sup>

*Por el lado de Deseado había una Ballena, Uálan*<sup>156</sup>, *que comía gente. Ella estaba viviendo en un cañadón al lado de la mar. Todo bicho que venía cerca de ella lo tragaba, lo comía. Todo bicho: perro que pasaba, zorro que pasaba, gato montés que pasaba, todo pájaro, todo lo tragaba. [...] Bueno, se perdían muchos paisanos [...] Al otro día la Ballena estaba ahí, y un Tábano, [...] Era Elal que se había puesto Tábano. "Bzz, Bzz [...] Encontró el corazón [...] y le tocaba el corazón y le tocaba el tongurí (aorta). [...] y ahí fue donde le cortó el tongurí. Ahí murió ella: [...] Después Elal, hecho hombre otra vez, le abrió la panza con el cuchillo y salió. Los pobres paisanos que había tragado estaban medio muertos, medio vivos; algunos se salvaron [...] Elal sacó afuera a los que estaban vivos y a los muertos también.*

## **Elal y la Primera Raza de Humanidad: El León marino**

El relato de Rufino Ibáñez<sup>157</sup> nos cuenta que la primera generación de paisanos —con forma de animales— eran los lobos

*Elal es el que hizo todo. Fue el que nos hizo a nosotros y nos dijo como teníamos que hacer nosotros, los indios. [...] Nosotros parece que éramos, teníamos la forma de animales. Entonces el verdadero Indio estaba en la costa de un mar. Ahí se armó la pelea entre el Indio y el otro ser. Cuando vino Elal, los que pertenecíamos al mar éramos nosotros; y los que pertenecían afuera eran los Lobos en aquel entonces. Entonces Elal los dijo: "Bueno, ustedes para allá, porque están todos borrachos". Usted sabe que el Lobo está siempre como borracho, y el grito de él parece el de un hombre. [...] Entonces, así dice el cuento de los paisanos, que nosotros antes éramos los Lobos y los Lobos eran los Indios. [...]*

A los primeros paisanos según nos cuenta Ana Montenegro de Yebes se los echa al agua <sup>158</sup>.

*Después que Elal volvió del Sol, en ese tiempo es cuando él hizo el mundo de acá, hizo a la gente, a nosotros los paisanos. A los otros paisanos que había antes los echó al agua, como al Lobo. [...]*

Pero solo faltaba una noche para que Elal complete todo, pues antes la gente no moría pero

*Esa noche el Lobo gateó a la mujer, así que él murió y la mujer también.*

O sea, el Lobo marino macho tuvo relaciones sexuales con la hembra e introduce la muerte. Sus muertes marcan el fin de la antigua edad con seres inmortales.

*Después Elal echó para el campo alguna de esa gente y otra [anteriores a Elal] para el agua, e hizo la paisanada de ahora. Al Lobo lo echó al agua porque hizo esa falta.*

El león marino prístino introduce la muerte entre las personas teniendo la comunicación con la hembra desconocida.

Luego de 6000 años, con la llegada de los europeos, estos pueblos sufren un brutal cambio

*Es verdad que a fines del siglo XIX los indígenas disminuyeron drásticamente en número y que los pocos sobrevivientes abandonaron la forma de vida tradicional, pero esto se debió a que las interferencias foráneas alteraron pautas en el sistema natural y social. Las nuevas condiciones desintegraron de modo irreversible la sustentabilidad del antiguo sistema <sup>159</sup>.*

# ESTAS ISLAS PERTENECEN A ESPAÑA. LA PESCA ILEGAL EN MALVINAS Y LA PATAGONIA





### 3. Estas islas pertenecen a España. La caza ilegal en Malvinas y la Patagonia

#### El viaje del *Neptune* 1796-1799

Nos interesa especialmente este viaje como ejemplo de uno de los circuitos comerciales de los loberos de fines de s. XVIII. Este barco de Estados Unidos pasa un año lobeando en las Islas Malvinas y realiza viajes loberos desde allí a San Julián, Puerto Deseado y Cabo Matas. En ese momento estaba la guarnición española en Puerto Soledad y el fuerte de Real Compañía de España en Deseado. Cuando parte de Malvinas va a otras islas a completar su carga. Su destino era Cantón, para vender las pieles y comprar mercaderías, luego inicia su viaje de regreso a New Haven, dando la vuelta al mundo. El relato del viaje fue escrito por Ebenezer Townsend desde el barco como cartas a su hermano.

En estas cartas Townsend expresa de manera muy clara la conciencia de la soberanía española de estos territorios, en varias situaciones entre las que podemos destacar:

- Primeramente en lo que dice explícitamente acerca de las Malvinas: ***Estas islas pertenecen a España.*** [ *These isles belong to Spain*].- *Mantienen una guarnición en lo que se llama Malvina Española. [...] A ellos les importa muy poco la lobería, pero son muy tenaces acerca de su soberanía. [...] Puerto Santa Catalina con todo este conjunto de islas se encuentra ahora en manos de España.*
- Debido a ello solo cazan lobos en el Norte de la Isla Gran Malvina y no lo hacen en la Isla Soledad en donde está Puerto Soledad y pueden ser fácilmente interceptados.
- Saben que también en el destacamento militar en Puerto Deseado, deben obtener permiso para cazar, o en caso contrario los pueden llevar ante la justicia del Río de la Plata. Hay una clara conciencia de soberanía española también sobre estas costas.
- En varias ocasiones reconocen explícitamente a las autoridades del destacamento militar de Puerto Deseado.

#### Antecedentes

En 1752 el gobernador Andonaegui en 1752 le otorga a Domingo Basavillbaso licencia por 10 años de proveerse de *sal y pescado* en San Julián y que estará a su *Real Servicio*. Realizan cuatro expediciones en tartana *San Antonio*, luego bergantín *San Martín*. Parte con tripulación, animales, semillas y alimento para *poblar* la zona y levantar un *fortín de madera*.

En 1764 Louis Antoine Bougainville envía los primeros cargamentos de lobos a Francia. El 25 de marzo de 1767 los colonos quedaron bajo la corona española. Se establece así la Gobernación de las Islas Malvinas.

La caza comercial lobera se intensifica cuando los balleneros americanos e ingleses expanden sus territorios al Atlántico Sur. Recién en 1772 llegan los balleneros y loberos de Inglaterra y América del Norte que tenían mucho interés en las Islas Malvinas como base y como lugar de extracción de recursos. Los primeros buques estadounidenses llegaron a las Malvinas probablemente en 1772. Algunos buques utilizados en 1774 fueron el capitán *Montague* Capt. Gamaliel Collins de Boston *Thomas* Capt. David Smith, de Truro, Cape Cod<sup>160</sup>.

El 23 de agosto 1775 se inicia la Guerra de la Independencia de Estados Unidos, ya que George III emitió una proclama que declara las colonias en un estado de rebelión, y susceptibles de ser tratados en consecuencia. El 31 de agosto 1775 el comerciante George Hayley de Londres escribió a López, dudas sobre el plan de establecer una flota en las Islas Malvinas y preocupado por si los barcos eran capturados. Al mando de esta expedición comercial estaba el capitán John Locke del *Minerva* con instrucciones del 4 de septiembre de 1775. Locke parte a la caza de ballenas en los bancos de Brasil, luego navegaría a Puerto Santa Catalina para encontrarse con Francis Rotch a la búsqueda de lobos para extraer aceite. Rotch planea navegar desde Londres a Puerto Santa Catalina en un barco, con el capitán Scott, y acompañado por los capitanes Benjamin Hussey, Benjamin Jenkins y Robert Long, de Nantucket. George Hayley en Londres, recibe informes sobre las embarcaciones y sus tripulaciones capturadas por la Marina británica.

Debido a ello el 8 de septiembre de 1775 Francis Rotch y Richard Smith navegan a Londres en el *Francis*, para solicitar al Gobierno británico que apoye sus operaciones en las Islas Malvinas, otros barcos eran: *Falkland*, *Enterprise*, *Abigail*, *Minerva*, y *Diana*. Rotch convenció al gobierno británico de liberar los buques y tripulaciones sobre la base de que iba a comprar 10.000 libras esterlinas en las tiendas de Londres, y que iba a importar y vender el aceite de lobos y ballena de las Islas Malvinas. Postuvo que sus experimentados equipos de Nantucket podrían ser utilizados por Gran Bretaña para la pesquería con base en Londres en el hemisferio sur<sup>161</sup>.

En 1775, diez y seis barcos fueron equipados en Martha's Vineyard e iniciaron la caza de ballenas en Brasil y luego se encontraron en Puerto Santa Catalina en invierno para cazar lobo. Francis Rotch pasó el invierno allí, y estableció la flota de New England en el exilio durante la guerra de la Independencia de EU, comerciando con Gran Bretaña, Francia y Estados Unidos<sup>162</sup>. La *Falkland Island whaling and sealing fleet* se establece por cuatro comerciantes: **Francis Rotch** de Nantucket y New Bedford; **Richard R. Smith** de Boston; **Aaron López** de Newport y **Leonard Jarvis** de Dartmouth Estrategias como éstas permitían a los armadores comerciar aun entre estados en conflictos, y no depender de sus propias banderas. Bajo este nombre podían operar pues ninguno de sus países podía controlar si estaban allí o no.

Según otra versión la guerra habría frustrado la empresa, y que solo una embarcación de la flota llega a Malvinas. Se supone que el resto fue capturado por los barcos británicos<sup>163</sup>.

En 1790; Se establece *Real Compañía Marítima de Pesca* en Puerto Deseado.

Francis Rotch, de Dartmouth, Nueva Escocia en 1775 ayudó a organizar una flota para pescar ballenas del Atlántico Sur alrededor de las Islas Malvinas. Durante 1774-1775, Gran Bretaña —por el *acuerdo secreto*— abandonó las Malvinas. Esto dejó a estas flotas liberadas de Gran Bretaña, aunque no de España, para maniobrar<sup>164</sup>.

El 22 de marzo de 1775, Edmund Burke dijo al Parlamento en su discurso, *en la conciliación con los Estados Unidos*, de los marineros que van a Hudson y el Estrecho de Davis, cerca del Círculo Polar Ártico, y a la isla de Malvinas, que *parecen demasiado lejos y demasiado romántico para convertirse en un objeto de la ambición nacional, sino solo en un lugar de descanso para los marinos*<sup>165</sup>. El Capt. Greenwood del *King George* regresa de las Malvinas en 1775.

William Clayton realiza en Londres en 1776, la presentación de su estadía en Malvinas —*esa árida, triste, desolada, pantanosa, punta rocosa*— de 1773-74, allí menciona la abundancia de ballenas y lobos y su rentabilidad.

*En las costas de estas islas abundan las ballenas del tipo del cachalote; hay islas con innumerables cantidades de focas y leones marinos, si se quisiera, se podrían realizar pesquerías muy rentables \**

*\*El año en que el teniente Clayton dejó las Islas Malvinas, hubo diez barcos de Norteamérica dedicados a la pesca de ballenas, y se supone que los viajes tuvieron buenos resultados, aunque luego normalmente parten hacia el Este, a las Islas de Cabo Verde*<sup>166</sup>.

Rotch perdió más de 60.000 libras por la guerra americana, sin embargo, se dio cuenta de la forma en que Gran Bretaña había ganado el control de los mares, por lo que ahora tenía el potencial de proteger a la industria de la caza de ballenas. Rotch era consciente del valor del aceite de ballena y le preocupaba la integridad de la industria tanto como la rentabilidad y la seguridad de la pesquería. Entre 1776-1779 Londres envió 20 buques a la pesca de la ballena franca austral. Las empresas de Francis Rotch a Malvinas terminan cuando Rotch regresó de las islas en 1777.

Dickinson sugiere que María Hayley —viuda de George Hayley— y Rotch se involucraron románticamente, y puede haber inducido a probar el plan de Islas Malvinas de nuevo. William Rotch —hermano de Francis— acordaba con el plan. William estaba interesado en las pieles de nutria marina de la costa Noroccidental del océano Pacífico para vender en Cantón, que habría supuesto la navegación por el Cabo de Hornos.

En 1778, 40.000 pieles de foca y 2.800 toneladas de aceite de elefantes marinos por valor de £ 40,000 fueron llevadas a Londres<sup>167</sup>. En 1780, Londres gastó 300.000 libras anuales de aceite de ballena para el alumbrado público<sup>168</sup>. **Este aceite, era el petróleo del s XVIII**, de los barriles que se utilizaban quedó como base de la medida para el barril de petróleo.

## El viaje

Thomas E. Trowbridge menciona el viaje del *United States* que estuvo en Malvinas [*States Harbor*, toma su nombre del puerto en donde estuvo este barco] dos años para obtener aceite de elefante marino y pieles de lobo fino peletero. El *Neptune* era una fragata de Boston y fue equipada poco después de la Guerra de la Independencia. Francis Rotch contrata dos capitanes balleneros de Nantucket **Uriah Coffin** y **Benjamin Hussey**, y luego de comprar dos barcos auxiliares, los envía al sur en el *United States*. Rotch vendería el aceite en Inglaterra bajo el paraguas del comerciante George Hayley. Obtuvieron unas 13.000 pieles para probar su valor comercial, las que fueron vendidas en Nueva York a \$0,5 dólar cada una, pues su valor no se conocía. Fueron luego llevadas a Calcuta por el capitán **Metcalf** en el *Eleonora*, y se vendieron allí como nutrias de mar. En Calcuta, un comerciante las compra por \$2.00 y las lleva a Cantón. En Cantón estas pieles se venden en alrededor de \$5.00 cada una<sup>169</sup>.

Aquí vemos el **circuito de las pieles**: Malvinas 13.000 pieles à Nueva York, \$0.50 c/u (\$6.500)à Calcuta, \$2.00 à Cantón a \$5.00 c/u. (\$65.000).

El *United States* fue reportado en Dover el 4 de abril de 1788, que dejó las Malvinas el 16 de enero. Tenía cerca de 95.000 lts de aceite a bordo, junto con 13.000 pieles. El aceite de ballena fue descargado en Londres, sin impuestos, pues era inglés, las pieles fueron llevadas a Nueva York, por su bajo interés comercial.

Algunos de estos marineros han tenido un éxito moderado, otros han ganado fortunas, y otros han naufragado, a veces trágicamente. Con el crecimiento del comercio con China, las pieles de lobos fueron remplazando a los lobitos de mar casi en extinción. Persiguieron a sus presas en las costas de la Patagonia, luego en las Malvinas, Georgias del Sur y Shetland del Sur <sup>170</sup>.

# Cazando lobos en las Islas Malvinas y Patagonia



## Estadía

Estadía del Neptune en las Islas Malvinas:  
 Del 22/2/1797 al 28/2/1798

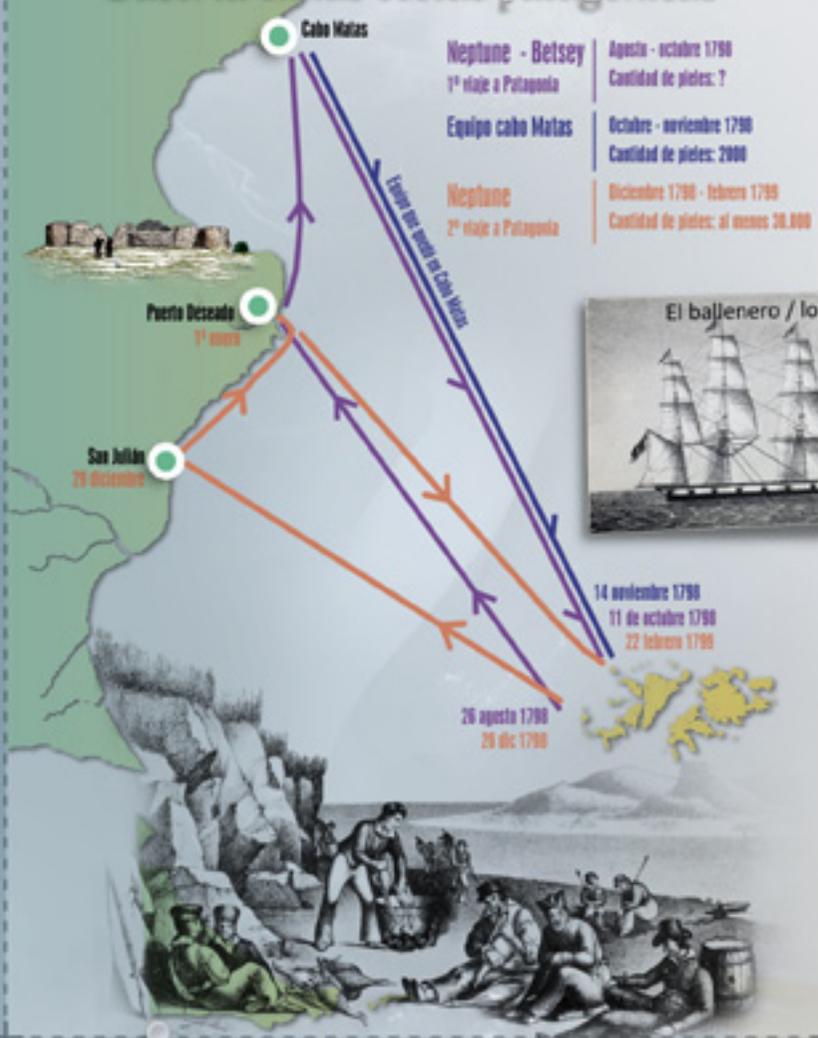
- Región de caza lobos.
- Puertos de cabecera.
- Barcos con los que se encuentra.



## EL VIAJE DEL NEPTUNE



# Cacería en las costas patagónicas

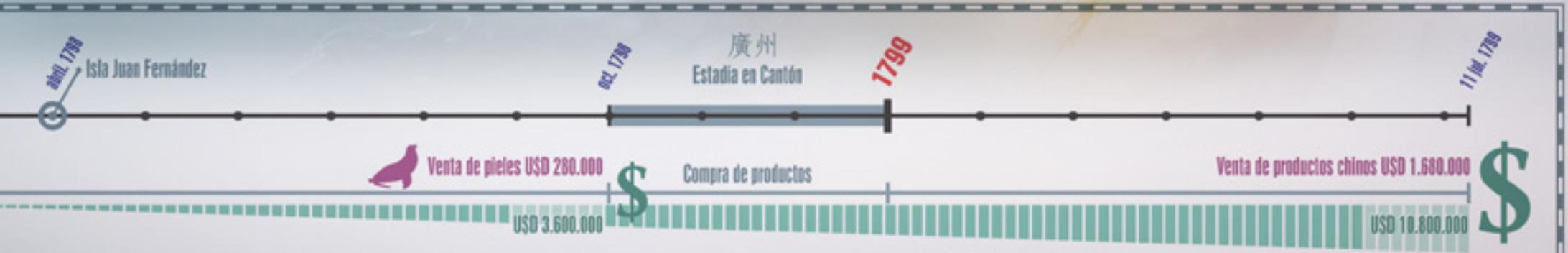


Hoppo Cantón. Algunas de las banderas que flamearon de las naciones que comercian en Cantón; Holanda, Francia, Austria Imperial, España Suecia, Gran Bretaña y Dinamarca.

Artistas y artesanos chinos respondieron a la demanda, adaptando motivos a estilos occidentales.



1797. Campamento de los loberos del Betsey en las Malvinas.



## El Diario de Ebenezer Townsend, Jr., sobrecargo del lobo *Neptune*<sup>171</sup>

Ebenezer Townsend, el principal propietario de la *Neptune*, e impulsor del viaje, era en ese momento uno de los más importantes armadores en New Haven. Sus barcos navegaron a muchos de los puertos más grandes del mundo, y su gran fortuna había sido resultado de sus aventuras comerciales.

Antes de la partida del *Neptune*, los viajes de loberos se habían realizado por barcos de Salem y de Providence, y habían demostrado ser muy lucrativos, por ello los propietarios de barcos de New Haven también querían sumarse a ese negocio.

Townsend Jr., escribe cada mes los principales acontecimientos durante el viaje en forma de cartas a su hermano, y allí relata su estadía de un año en las islas Malvinas. Las cartas aun siendo muy largas y detalladas, a veces no son tan precisas como una bitácora, pero por el contrario, abunda en descripciones y contiene algunas reflexiones. Nos interesan aquí la mayoría de los relatos acerca de las Islas Malvinas y la Patagonia. Allí vemos la circulación de barcos en las Islas, la construcción de sociedades altamente operativas con objetivos puntuales. También nos interesan especialmente sus encuentros con los españoles en Puerto Deseado y su visión de los derechos soberanos acerca de estos territorios.

El *Neptune* estaba bajo el mando de **Daniel Greene**, un capitán veterano, La tripulación se componía de unos cuarenta jóvenes de Connecticut. Era un velero rápido y estaba armado con cuatro cañones en la cubierta, su capacidad era de 350 toneladas de carga, y fue construido en New Haven.

Ebenezer Townsend, Jr., era el sobrecargo, y se encargaba de todas las actividades operativas y comerciales del buque: el cálculo de los alimentos, la contabilidad de las pieles obtenidas, la venta de las mismas en China, pagar las cuentas de la nave, la compra y la recepción de la carga de regreso, etc. Con los cables oceánicos, el telégrafo y los barcos a vapor esta tarea queda obsoleta a fines del s XIX.

El *Neptune* navegó a las Malvinas y la Patagonia, desde allí fue a las Islas Juan Fernández en el Pacífico Sur (Masafuera, Masatierra, etc), y después de matar cerca de 80.000 lobos viajan a Cantón, donde las pieles se venden a un precio que le dio el barco una carga bruta de U\$ 340.000 en valores oficiales declarados<sup>172</sup>. Allí compran té, sedas, telas de nankeens y porcelana China y regresan a New Haven. Los resultados económicos nos dan idea de la magnitud de este negocio.

Si tenemos en cuenta que el *Neptune* no tomó ninguna carga en el puerto de partida, depreda en Malvinas, la Patagonia y Juan Fernández, vende en Cantón a 10 veces más que en Nueva York, con las ganancias compra en China y vende luego con una ganancia de 6 veces más sus beneficios eran considerables. Si le sumamos las ganancias de la comercialización de productos chinos obtenidos, el total en Nueva York fue de más de U\$ 2.040.000 en valores de 1799.

La parte de los beneficios que se otorga al señor Townsend, ascendió a U\$ 100.000, el diarista recibió U\$ 50.000, y U\$ 70.000 fueron divididos entre el capitán de Greene y otros que estaban interesados en el viaje. El Gobierno de los Estados Unidos por impuestos, U\$ 74.000. Las acciones de los marinos fueron de unos U\$ 1,200 cada uno.



### Las cartas

El barco *Neptune*, zarpó de New Haven, Connecticut, el 29 de noviembre de 1796, y retorna a New Haven el 11 julio 1799, más de tres años después de su partida <sup>173</sup>.

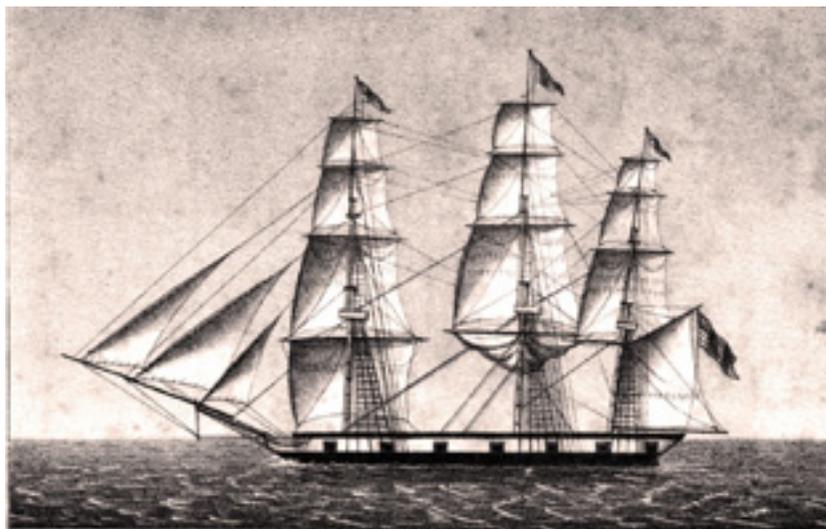
En las Islas Malvinas hacen base primero en Puerto Esperanza-Isla Remolinos y desde allí llegan hasta Puerto Santa Catalina, luego se establecen en Puerto San Francisco de Paula en la Isla San José. Sistemáticamente van recorriendo y matando lobos en las diferentes islas del NE. Al final de la temporada recorren las islas de los Leones Marinos del SE pero ya no encuentran lobos.

Muchos barcos llevaban a bordo chalupas o pequeños barcos desarmados, que volvían a armar cuando llegaban a los lugares de caza y que utilizaban como auxiliares. Con el barco, usualmente dejan una cuadrilla con una chalupa en un lugar, mientras cazan en otros sitios. Luego buscan los lobos acopiados en diferentes islas y los juntan en una para cargarlos al barco. En los campamentos, construyen casas de pasto *tussock*, o con armazón de huesos de ballena para pasar la noche y dormir secos cuando llueve. Dado que las estadías eran prolongadas, o volvían en la siguiente estación, llevaban semillas y hacían huertas para tener provisiones.

Desde Malvinas realizan dos viajes a la costa patagónica

**1º viaje:** Parten el 26 agosto 1797 hasta ca. 29 sept 1797. Green y Bunker realizan una sociedad con el *Betsey*. Parten con 24 hombres. Van a Puerto Deseado, allí son capturados por los españoles y escapan No

sabemos cuántas pieles obtienen allí. Dejan luego un equipo en cabo Matas con un ballenero y regresan el 14 de noviembre con 2.000 pieles. Allí finaliza la *sociedad*.



THE BETSEY RETURNING INTO PORT.

**2º viaje:** Parten el 24 dic 1797 desde Isla Goicoechea, el 29 están en San Julián. El 1º enero en Puerto Deseado. Llegan a un acuerdo con la guarnición española y realizan una gran matanza de lobos. El 15 febrero de 1798 emprenden el regreso. El 22 llegan a Puerto Esperanza-Isla Remolinos.

En total matan en las Islas Malvinas y la Patagonia al menos 30.000 lobos para obtener sus pieles, que fue mucho menos de lo esperado.

A continuación brindaremos algunos datos de su estadía en Malvinas y la Patagonia. Esta información nos da un panorama muy poco conocido para la región durante este período.

### El Inicio del Viaje<sup>174</sup>

Ya preparado el barco, es fundamental el abastecimiento de sal para conservar las pieles de lobos y la obtención de provisiones a mucho menor precio que en el puerto de origen. Por ello el primer destino luego de su partida son las Islas

de Cabo Verde en Africa. Van a la Isla de la Sal, allí compran y cargan unos 28.000 kg de sal,<sup>175</sup> y también cerdos, cabras, gallos y gallinas (no muchas), dos novillos, calabazas y sandías. Varios de los animales son llevados vivos a bordo. Pagaron un impuesto por la sal y por el anclaje. Las salinas están a unas dos millas de donde amarraron, y es transportada en asnos. Se encuentran con un barco de Nantucket, que volvía por el Cabo de Hornos de un viaje de caza de ballenas. Luego van a la isla de St. Jago y se abastecen de aves de corral, huevos, limones, naranjas, plátanos, etc. De allí viajan directo a las Islas Malvinas.

### Carta de Little Isla Remolinos Harbor, Islas Malvinas, 01 de marzo 1797

En el día 22 febrero de 1797 —a 85 días desde New York— arriban a las Islas Salvaje del Este y Salvaje del Oeste. *Todos menos nueve de los tripulantes bajaron a tierra y regresan en la tarde de muy buen humor*. El Sr. **Griswold**, —primer oficial—, dijo que los lobos parecían muy abundantes y que nadie los estaba cazando. Se encuentran con un bergantín, al mando del capitán **Morse**, que ya había obtenido su carga de pieles de lobo y de aceite del elefante marino. El 3 de marzo **Griswold** vuelve de las Islas Salvajes y ya encuentra muy pocos lobos.

Luego arman una chalupa en 33 días, se trata de un carguero de 30 toneladas. El **29 de marzo** el Capt **Greene** fue en la chalupa a las Islas Sebaldes, los que permanecieron hicieron una pequeña huerta en la costa, plantaron cebolla, rábano de tierra, hierba pimienta, mostaza y lechuga.

### Carta del puerto de Isla Remolinos. Islas Malvinas, 12 de octubre 1797

De Isla Remolinos van a la Isla San José, a unos cuarenta kilómetros al suroeste. El 30 de abril la chalupa salió a buscar los lobos acopiados en diferentes islas y juntarlos en una. Construyen una casa de pasto *tussock* para pasar la noche y dormir secos. El 11 de mayo, un equipo vuelve de la Isla Culebra, donde obtuvieron 11.000 pieles. Había habido algún buque allí recientemente, ya que encontraron trozos de salmón salados. **Mayo 21**. Cap. **Greene** vuelve de Puerto Santa Catalina en la chalupa, trajo 4 cerdos y 40 gansos que mataron allí. Encontraron la balandra *North River*.

### 1º viaje a la costa Patagónica

En agosto se arma una sociedad entre **Greene** y **Bunker** para ir con el *Betsey* a la costa patagónica a cazar lobos. Parten el 26 con una tripulación

de veinticuatro hombres y *si no se tenían noticias de ellos en seis semanas enviarían una chalupa a buscarlos*. Vuelven luego de 33 días, habiendo dejado un equipo en el Cabo Matas con una chalupa ballenera para desplazarse por la costa.

El relato de Puerto Deseado habla claramente de la conciencia de soberanía española de estos territorios por parte de los capitanes. Cuando llegaron a la costa se encontraron con unos pocos españoles loberos en una isla, cerca de la desembocadura del río de Puerto Deseado, quien les dijo que no habría dificultad en obtener el permiso del Comandante en Puerto Deseado para cazar lobos. **Greene** y **Bunker**, fueron al fuerte en un bote ballenero, dejando el barco fondeado a unas 7 leguas. Cuando llegaron a la guarnición creyeron que eran ingleses —y como estaban en guerra con Gran Bretaña— los tomaron prisioneros. Los españoles despachan un barco con 12 hombres armados para traer la balandra. Protestan y sugieren permanecer como rehenes y enviar a un grupo a traer los papeles, pero es inútil. Con la captura se les arruinaba la empresa, pues debían ser enviados al Río de la Plata a ser Juzgados. Los españoles apostaron una barcaza armada en el río más debajo de la guarnición.

Según el diario, cuando a las 8 de la noche suena la campana de la iglesia: *y todos se habían metido en una pequeña iglesia que estaba dentro de la guarnición, se presentó el momento deseado*. Se apoderaron entonces del bote ballenero y cuando los españoles se dieron cuenta del escape, ya estaban muy lejos. Llegaron a la corbeta española, los soldados estaban dormidos y les sacan las armas. Le sacan los pedernales [piedras que hacen la chispa para encender la pólvora y disparar] a los mosquetes y se los devuelven, le dan a cada uno un vaso de grog [rhum diluido con agua, de allí viene *estar grogui*] a cada uno, luego buscan la balandra y escapan sin que nadie salga herido.

De allí van a Cabo Matas [al sur de la actual Camarones]. El 14 de noviembre, arriba, en 5 días desde Cabo Matas, el capitán **Bunker** en la corbeta **Betsey** con cerca de 2.000 pieles. El 18, la corbeta **Betsey** zarpó de Puerto Santa Catalina, y finaliza *la sociedad*. El **11 de octubre** llegan a Puerto Esperanza.

#### ● Carta de Puerto San Francisco de Paula, Isla San José, 25 de diciembre 1797

El 12 de octubre dejan Isla Remolinos. El 26 la chalupa volvió con 700 pieles de lobos, capturados en varias islas, pero ya la mayoría de los lobos habían partido. El 9 de noviembre, el capitán **Greene** salió de nuevo en la chalupa y el 13 volvió con 2.000 pieles que tomaron en *Bird Keys*.



Cazando lobos en las islas Beauchene en el *Betsey* en 1797, Islas Malvinas.

En la Isla Goicoechea se encontró con cuatro barcos el **Betsey**, el **Lydia**, el **Olive Branch**, y otro que no menciona el nombre. El Capt, **Greene** hizo una travesía de varios días a la Isla de los Lobos Marinos pero no encuentra lobos. El capitán **Worth**, en el **Garland**, estaba en Puerto Santa Catalina obteniendo aceite de elefante. Llega el barco **María**, a ochenta y cuatro días de Nantucket, y camino al Cabo de Hornos, por aceite de cachalote. El 22 de diciembre el Capitán **Barzilai Worth**, en el bergantín **Garland**, y el capitán **Bunker**, en su balandra auxiliar, vinieron de Puerto Santa Catalina y anclaron al otro lado de la isla, *y nos visitaron a bordo*.

#### ● Carta de Puerto Deseado, Costa de la Patagonia 15 de febrero de 1798

##### 2º viaje a la costa Patagónica

El **24 de diciembre** parten del Puerto San Francisco de Paula con el barco y nuestra chalupa a la costa de la Patagonia. El 26 de diciembre parten de Isla Goicoechea. Llegan a la Bahía de San Julián. Luego navegan hacia el norte y *Vimos algunos humos de los nativos*, en el camino encuentran varias islas y roquerías con lobos el 1 de enero de 1798, llegan a las Islas de Puerto Deseado. Van en bote ballenero a la Isla del Rey. Había muchos lobos, y los españoles que estaban lobeando cuando vinieron **Greene** y **Bunker** ya se habían ido. La isla de los lobos parecía muy tentadora. A bordo celebran *consejo de guerra*, para:

- 1º analizar las perspectivas de éxito, es una buena colonia de lobos, pero el fondeadero es bastante malo, pero *hay que correr algún riesgo para compensar el viaje.*
- 2º en cuanto a la política, *aunque estábamos muy bien armados, había que tener cuidado de no ser capturados por los españoles.*
- 3º *sería una buena satisfacción conseguir un buen cargamento de pieles.*

El 25 de enero, anclado en una rada abierta, suben las armas a cubierta por primera vez y se las cargó, *estaban listas para la defensa, si era necesario.* Enviaron un barco en la noche hasta la fortaleza para reconocer el terreno. No vieron ningún buque de guerra allí y vuelven al amanecer. El día 4 se envió un equipo de loberos a la costa, *a donde pensamos que podríamos conseguir unos cuantos miles de lobos.* Al mediodía ven cuatro hombres en la costa. Era el comandante español y tres soldados armados. El comandante, le preguntó qué barco era y que estaban haciendo allí. Townsend le dio un nombre ficticio y dijo que comandaba el barco. Le dijo que estaba lobeando y que no sabía de ningún asentamiento en el país. **El comandante les ordenó, muy perentoriamente, a abandonar el país dentro de los diez días y no cazar más lobos.** Continuaron lobeando y al día siguiente cuatro de los españoles, y un grupo de Patagones que bajaba a caballo van al campamento. Se asustaron y fueron a los botes, dejando a los utensilios de loberos detrás.

Luego **borran el nombre del barco de la popa de la nave.** *Escribí una carta al comandante, mientras enviaba a estos hombres a pilotar la nave hasta la fortaleza.* Le envió un queso, jamón y unas cuantas botellas de brandy y gin, y lo invitó a subir a bordo.

*Traté de convencerlo de que nos permitiera continuar cazando lobos con parte del equipo, [...] Dijo que no estaba en su poder permitirlo, las instrucciones de su Rey no lo permitían. Entonces le dije que le haría algún tipo de compensación, después de lo cual él no dijo nada más acerca de sus instrucciones, pero que iba a subir a la guarnición y consultar con su comisario, que era el cabecilla del grupo lobero que había estado cazando en la isla.*

El 7 febrero ya tenían unas 2.000 pieles, cuando el Comandante Sebastián Rosseau —viejo y fino castellano— subió a bordo. Hicieron un *pacto condicional*, después de lo cual el capitán **Greene** entró en la cabina. El comisario está satisfecho con el contrato realizado, *se nos permitió cazar lobos por dos meses, con la condición de entregarles nuestra chalupa con sus accesorios antes de salir del país.* Estuvieron allí seis semanas y *se han cazado todos los lobos.*

*Después de haber obtenido el permiso corrimos el barco, lo amarramos junto al fuerte, y ya que tenía una tripulación de cuarenta hombres, que era más de lo que era capaz, no tenía nada que temer de ellos, y ahora teníamos un contrato por escrito con el comandante que no me gustaría que sea conocido por su gobierno.*

Después a los marineros se les permitía una fiesta en la playa. Como había unos treinta indios, todos a caballo, en la costa y listos para que sus caballos, por una galleta cada uno, fueron montados en breve.

*Hacia la tarde, habiendo enderezado las velas y tengo todo muy acogedor, los marineros se les permitió bajar a tierra. Había alrededor de treinta indios patagónicos, cada uno de los cuales tenía un caballo por una galleta cada uno. Nuestros hombres pronto verificaron el viejo adagio de "pon un marinero a caballo y el cabalgará hasta el diablo." En subida o bajada de las colinas a todo galope.*

Al día siguiente, los jefes de la fortaleza: *Tesenta, Patteress, Chaonse*, con sus dos hijos, *Lacrose y Gailar*, cenaron a bordo. Iban vestidos con uniformes españoles en esta ocasión. *Todos eran hombres de buen aspecto y mostraron una gran ansiedad a comportarse con decoro.*

El día 26 *la chalupa llegó desde las islas. Se habían examinado la costa hacia el sur durante seis u ocho leguas, y encontramos mucho lobo marino, pero no lobo fino peletero.*

*Durante nuestra estancia en este lugar hemos sido bien tratados por el Comandante Gascon, y el comisario Rosseau, aunque sabemos que Gascon es un sinvergüenza. El padre, o sacerdote, es un hombre muy inteligente en general, y ha cenado a bordo con nosotros dos o tres veces en el transcurso de la semana, y siempre los domingos. Con frecuencia comía con ellos en la guarnición, por lo tanto, la estadía ha sido mucho más agradable aquí que en las islas.*

Puerto Deseado. Es un lugar incómodo, la madera es de veinte kilómetros río arriba, y el agua es escasa. Se proveyeron de 5 toneladas de sal traídas por los indios.

*Alrededor de 6 millas de la fortaleza y 2 millas de la orilla del mar hay un cuerpo de sal, de unas 2 millas de largo y de una milla de ancho, perfectamente seca, para que podamos caminar sobre él. [...] tiene unas 2 o 3 pulgadas de espesor. Los indios nos trajeron en sus caballos alrededor de 5.000 kg,<sup>176</sup> por lo que les pagamos un poco. La sal está a una altura mayor que el océano, así que no creo que sea sal marina.*

## Los indios de la Patagonia

El siguiente relato del Sr. Townsend describe la *apariciencia* de los Patagones.

*Los indios de la Patagonia, que son un conjunto de seres errantes nunca comen verduras, viven totalmente de la carne, rara vez tienen algo de pan, pero la carne salvaje, es seca, no grasa.*

*Eligen montar sus tiendas —toldos— en los valles, donde el agua está a la mano.*

*Los Patagones con frecuencia vinieron a comerciar con nosotros: eran muy aficionados a nuestro licor y galletas. Ellos nos darían un caballo por una docena de galletas. Hemos recibido algunos guanacos, que es como un ciervo, seco, de carne blanca y dulce. Trajeron uno vivo a bordo: era un animal muy dócil. Ellos trajeron a bordo también avestruces [ñandúes], liebres, gato salvaje y carne de tigre [puma]. También les compramos mantas de guanaco, son como alfombras muy finas. Están hechas de pieles cosidas de ese animal y pintadas en el interior, son grandes como una colcha. Los indios se visten de estas pieles, los hombres se envuelven alrededor de sus hombros, las mujeres atan uno de ellos en torno a su cuerpo como una falda corta y llevan otra sobre sus hombros. [...]*



Capas pintadas Aonikenk, tal como lucen puestas, lado exterior pintado y lado interior de piel de chulengos<sup>177</sup>. Museo Bariloche, Museo Etnográfico UBA y Museo de los Pioneros, Río Gallegos.

*Visitamos el campamento, sus casas eran [...], sostenida con postes, y cubierta de pieles, de modo que cuando se trasladan, ya que tienen un montón de caballos, se mueven con facilidad. Parecían tener pieles suficientes como para estar cómodo en cualquier época del año. Cuando se mueven [...] todos están a caballo. Las mujeres montan a horcajadas, como los hombres. Al igual que todos los indios les gustan las baratijas. [...] en su mayoría, hablan algo de español. Son jinetes muy expertos y, en general cazan a caballo. [...] Desde el interior de los animales extraen algo muy valorado: la piedra Bezoar, que se cree que contienen buenas virtudes medicinales.*

## La guarnición Española

La guarnición está al mando de un comandante, con cerca de una docena de soldados que están en guardia regular, y con ellos, un asistente, un comisario y unos veinte hombres para lobeear.

Hay un bloque de la casa, de dos pisos, 25 o 30 metros cuadrados, una iglesia, o panadería o almacén, y un par de barracas. *La guarnición es una empalizada de alrededor de 9 metros de altura, en cuyo interior están los cuarteles y una casa de bloques de dos pisos de unos 30 metros cuadrados, también una iglesia y una casa de hornear. Tienen siete cañones de seis libras y cuatro cañones de pivotes, y tenía unos treinta hombres en ese momento, algunos han dejado recientemente y se ha ido a casa en el Río de la Plata. La entrada principal tiene un mascarón de proa femenina de un barco, mal tallada y que había sido desechado. La llamaban la Virgen María y nunca pasan por su arco sin santiguarse.*

## Carta del barco **Neptune**, frente a la Isla de Massafuera o Menores Juan Fernández, 8 de junio de 1798.

*El 16 de febrero, zarpamos de Puerto Deseado, dejando a nuestra chalupa con los españoles, según el contrato. Durante las **seis semanas de estadía en Puerto Deseado** en que **habíamos matado todas las focas de las islas**, ante el asombro de los españoles, que esperaban que trabajaríamos a su propia manera indolente.*

## De vuelta en las Islas Malvinas

Cuatro días después el 20 febrero de 1798 llegan a las Islas, y el día 22 anclamos a Puerto Esperanza, Isla Remolinos. El día 28 se abastecen de leña [turba], agua, y provisiones para continuar viaje.

*Durante esta visita a estas islas obtuvimos algunos cerdos, dos cabras, aves de corral, algunas fanegas de papas de varios de nuestros jardines, y tantos mejillones como quisimos (Algunas las pusimos en escabeche como a las ostras y quedaron muy bien), y algunas bayas que se conservan bastante bien*

Luego van por el Cabo de Hornos, ya que buscan más lobos/focas y además para ir a las islas Sándwich [Hawaii], Cantón y luego retornan por Cabo Buena Esperanza, dando vuelta al mundo.

## La soberanía española acerca de las Islas Malvinas y la Patagonia

Los loberos norteamericanos tenían muy clara conciencia de la soberanía española sobre la Patagonia tal como vimos en las cartas anteriores. Pero esto también es claro para las islas, y esto es dicho explícitamente. Además aclara que para los españoles son más importantes sus derechos, que las loberías. Saben del establecimiento español en las islas, por ello cazaron en casi todos los sectores de las islas menos aquellos cercanos a Puerto Soledad. Y al final ratifican *Puerto Santa Catalina con todo este conjunto de islas se encuentran ahora en manos de España.*

*Como estamos ahora por dejar las Islas Malvinas te daré una descripción [le relata a su hermano] bastante más general de ellas, y relataré algunos incidentes que he omitido, pero voy a tratar de no molestarle con nimiedades, aunque soy consciente de la dificultad cuando me sienta con interés y al mismo tiempo con deseo de escribirte **sin reservas** a ti, porque yo escribo solamente **para tu propia información y la de la familia**. Si yo fuera capaz de escribir de una manera que podría interesar a un desconocido, escribiría con más cuidado.*

Es notable este documento, pues al ser cartas están escritas a su hermano y familias *sin reservas*, cuidado que sí debería tener si lo hacía en una bitácora. Saben también que en varias ocasiones expulsaron a barcos americanos. También hay clara idea de la cronología, y sabía que ya estaban los españoles cuando las usurparon los británicos, y que por ello fueron expulsados

**Estas islas pertenecen a España.** [ *These isles belong to Spain*]. — *Mantienen una guarnición en lo que se llama Malvina Española. En va-*

*rias ocasiones ordenaron partir a los americanos, pero no escuchamos nada de ellos desde que hemos estado aquí. **A ellos les importa muy poco la lobería, pero son muy tenaces acerca de su soberanía.** En el año 1770 los ingleses tomaron posesión de Puerto Santa Catalina. El título de estas islas había sido objeto de controversia entre varias de las naciones marítimas de Europa. Los españoles en aquel tiempo tenían su guarnición en la Malvina Española, por lo que protestaron contra el establecimiento de los británicos. No prestando atención a la protesta, barcos y tropas fueron enviados desde Buenos Aires, y por la fuerza se desposeyó y expulsó a los pobladores británicos. El Gobierno británico exigió satisfacción por la fuerza y arrogancia que se utilizó para despojarlos, fuera de la isla [de la Cruzada, por Madariaga]. Es cierto que la isla no valía nada. El imbécil gobierno Español desautorizó las actuaciones violentas de sus oficiales. La fortaleza, el puerto y todo lo demás fue restaurada en la misma situación que había sido perturbado. Los británicos pronto se enteraron de la falta de importancia del lugar, y luego lo evacuaron, **Puerto Santa Catalina con todo este conjunto de islas se encuentra ahora en manos de España.**<sup>178</sup>*

El *Neptune* obtuvo unas 30.000 pieles revisando cada isla, aunque solo en las alejadas de la guarnición española.

*Tenemos ahora a bordo unas **30.000** pieles de foca, que hemos obtenido con un gran esfuerzo. **Cada isla y aun donde no había ninguna perspectiva para cazar lobos ha sido examinado a fondo.** Se pensó que se completaría carga en estas islas, y estamos muy decepcionados por no haber obtenido nada más.*

## El camino de retorno, el comercio con Cantón, China

Como ya se acababa la temporada de lobos en el Cabo de Hornos deciden ir a *Mas-a-Fuera*, o la menor *Juan Fernández*, como se llama a veces, el único lugar donde podía completar nuestro cargamento de lobos finos.

Luego están los extensos relatos de Hawaii y Cantón y el camino de regreso. Solo mencionaremos aquí unos breves párrafos que hablan del comercio y plantea los vínculos comerciales ya afianzados en oriente y como se podrían expandir. Macao fue dado por los chinos a los portugueses como lugar de residencia y un puerto libre, por los servicios prestados en la guerra.

*Es un lugar de residencia de verano cuando no se están haciendo negocios en Cantón, para los sobrecargos y empleados de la Compañía de las Indias Orientales, y es donde se puede vivir con menos gastos*

*y más agradablemente que en Cantón. [...] Creo que un comercio muy rentable podría llevarse a cabo con Cochín China y Siam, y tal vez no habría tanta dificultad en abrir un comercio con Japón como de otros lugares. [...] Hay ocho comerciantes de Hong que hacen el gran negocio. [...] Son muy respetables comerciantes y están por encima de todos [...], y supongo que son tan honorables como cualquier comerciante. [...] Hay otros comerciantes de quienes compran nuestra porcelana China que son muy inteligentes y honorables, y algunos a los que llamamos comerciantes chow-chow, que se encargan de todo.*

En Cantón y Macao compran distintos tipos de té, porcelanas, *nankeens*, estaño, plomo, especias y posiblemente opio. Con la palabra *nankeens* se habla de los productos procedentes de Nanking, y se alude tanto a una tela de algodón resistente de color amarillo o de color de ante, para pantalones de hombre muy usados en la época; a telas muy finas y lujosas para vestidos de mujeres, y también a la porcelana decorada.

La porcelana china es traída desde la llanura país, y *pintado de acuerdo a la fantasía en la ciudad, nos hacen pagar el precio doble cuando le agregan algo, porque dicen que tiene que ir de nuevo en el horno. Son excelentes copistas, y tenemos varios juegos de china a la orden con el escudo de armas de la familia.*

Vemos entonces en este viaje varias de las características de las *pesquerías* loberas/balleneras, que se mantienen en el tiempo:

- Muchos barcos llevaban a bordo chalupas o pequeños barcos desarmados, que volvían a armar cuando llegaban a los lugares de caza y que utilizaban como auxiliares. Estas eran de unas 20-30 toneladas.
- Van acopiados los animales cazados en cada sitio para aprovechar la temporada, y luego con las chalupas salen a buscarlos y los juntan en una. Luego recién los buscan con el barco.
- Como en Cabo Matas a veces es dejado un equipo en un sitio con un bote ballenero para desplazarse por la costa y cazar lobos. Luego de un tiempo pasan a buscarlos.
- Hacían chozas provisionarias de champas o tepes para pasar los días de cacería. Hay otros relatos que hablan de chozas temporales con estructuras de huesos de ballena, usualmente mandíbulas y/o costillas.
- Suelen realizar pequeñas huertas en la costa, para la próxima temporada, ya sea que invernen en el lugar o vuelvan ellos u otros de flota al próximo año. En otras temporadas se sabe que entre varios barcos completan las cargas de alguno para que regrese a destino, el resto espera el inicio de la temporada siguiente en el lugar.

- Aunque el *Neptune* solo caza lobos, otros barcos con los que se encuentra están obteniendo, aceite de elefante, aceite de cachalote y otros salan pescado.
- Hay una variante del circuito de caza y comercial que es el del Capitán **Barzilai Worth**, *Garland* se dirigía a la costa noroccidental de Norte América y Cantón, piensa completar su cargamento de pieles allí y encontrarse con otro barco en las islas Sándwich [Hawai] a quien entregará su carga y recibir otra de la costa noroccidental. El buque pertenece a los mismos propietarios. Vemos aquí también el trasvasamiento de cargas. Y lo difícil que es saber lo que realmente obtenía, pues además va a depender de los registros de los puertos de venta.
- Sabemos que los españoles de Puerto Deseado estaban lobeando en la isla del Rey cuando llegan Greene y Bunker.

## Barcos con los que se encuentra en las Malvinas:

1797	Lugar	Nombre barco y capitán	Origen	Destino	Obs.
22 feb		bergantín <i>Morse J. French</i>		va a las Georgias del Sur	se encuentra con el <i>Aspasia</i>
Marzo	Jason	<i>Betsey</i> David Bunker	de Hudson, de Nueva York	Malvinas	en 4 meses obtuvo 23.850 lts de aceite de elefante y 600 pieles de lobo marino
Marzo		balandra <i>North River</i> de 50 ton Punis Bunker aux del <i>Betsey</i>	de Hudson	Malvinas llegó el 8 de enero	obtuvieron 50 barriles de aceite y 2.000 pieles y pieles de lobo fino y lobo marino. <b>Prince Bunker Betsey; Paul Bunker Juno</b> (Stackpole 1953; Headland, 1989: 87)
Marzo		bergantín <i>Friendship</i> Williams	Nueva York	Malvinas y costa Oeste de La Patagonia.	en 8 meses obtiene 7.000 pieles finas y 12.000 pieles de pelo, de allí pensaban ir a la costa Oeste de Patagonia y luego volver a Nueva York..."
15 abril	islas de Jason				
9 nov	Isla Goicoechea	<i>Betsey</i> , capitán Edmund Fanning, y su primer oficial, <b>Caleb Brintnall</b>	a 4 meses de Nueva York	Malvinas	
9 nov	Isla Goicoechea	<i>Lydia</i> , <b>Obed Fitch</b>	a 4 meses de New Bedford		
9 nov	Isla Goicoechea	<i>Olive Branch</i> , <b>Paddock Obed</b>	a 5 meses de Nantucket	hacia el Cabo de Hornos	en busca de aceite de cachalote
9 nov	Isla Goicoechea				
Nov	<b>Puerto Santa Catalina</b>	bergantín <i>Garland</i> , <b>Worth [Bazilla North]</b> ,			aceite de elefante. El capitán <b>Worth</b> se dirigía a la costa noroccidental de Norte América y Cantón
Nov		barco <i>María</i> , capitán <b>Benjamín Paddock</b>	ochenta y cuatro días de Nantucket	hacia el Cabo de Hornos	aceite de cachalote
16					
22 dic	Island harbour	<i>Garland</i> , <b>Worth [Bazilla North]</b> <i>North River</i> Punis Bunker		Malvinas	se visitan con el <i>Neptune</i> que estaba al otro lado de la Isla. De allí van a la Costa NW y a Cantón
	Islas Malvinas	<i>Betsey</i> <b>Edmund Fanning</b> se encuentra con el <i>Olive Branch</i> <b>Obed Paddock</b> .			(Fanning 1833)
					Dan datos de otros 3 barcos
En 1798		capitán <b>Fanner</b>			ca. del 20 de enero va de Puerto Deseado a Malvinas

Algunos datos acerca de los barcos y capitanes son confusos en el mismo relato.



# CABALGANDO BALLENAS Y PESCANDO ANFIBIOS





## 4. a. Balleneros y loberos

### Las ballenas

A 24, [de enero de 1616] **Aquí vimos [...] millares de ballenas, de manera que andábamos barloteando** [zigzagueando] **por no dar en ellas.**

Schouten en el *Eendracht* en el camino entre las Malvinas y el Estrecho de Le Maire

Esta imagen de Schouten, es la misma que deben haber vivido por milenios los pueblos originarios del Atlántico Sur. Pero es una imagen que comienza a desaparecer con la llegada de los balleneros a fines del s XVIII, se incrementa exponencialmente en XIX y culmina con la industria ballenera moderna.

Esta industria crece inicialmente sobre la base de la extracción de aceite, de importancia comercial y estratégica, su control era fundamental. No debemos olvidar que estamos en plena revolución industrial y de expansión capitalista.



1845 El Capitán Russel cabalgando una ballena

### Tipos de ballenas

No todas las ballenas fueron consideradas iguales, con el resultado de que algunas especies fueron atacadas en mayor medida que otras. Aunque en muchos casos los balleneros estaban felices de tomar cualquier cosa que pudieran tener en sus manos. Las especies más importantes —que eran las que podían alcanzar con los barcos a vela— para los balleneros del Atlántico Sur hasta mediados y finales del siglo XIX, eran:

**Ballena franca austral** —*Eubalaena australis*— La *ballena franca* es también conocida como la *ballena negra* y desarrolló el nombre de *ballena franca*, en inglés *right whale* debe ser traducido como *esa es la ballena correcta*. Eran consideradas como la *correcta* para cazar pues nadaban relativamente lento y no se hundían después de que habían sido arponeadas y matadas, y obtenían de ellas gran cantidad de aceite y barbas.

**La ballena jorobada** —*Megaptera Novaenlgiae*— La ballena jorobada es la más grande de las ballenas con barbas. Ha sido el centro de una amplia depredación comercial, principalmente por los balleneros pelágicos y, en menor medida, por los que tenían base costera.

**Cachalote** —*Physeter catadon*— ballena con dientes, de alta mar. Hasta que se desarrolló la tecnología de barcos balleneros pelágicos para operar y procesar en alta mar, estuvo casi al margen de las actividades balleneras.

En ocasiones se cazaban rorcuales, pero eran muy rápidos para estos barcos y modo de caza.

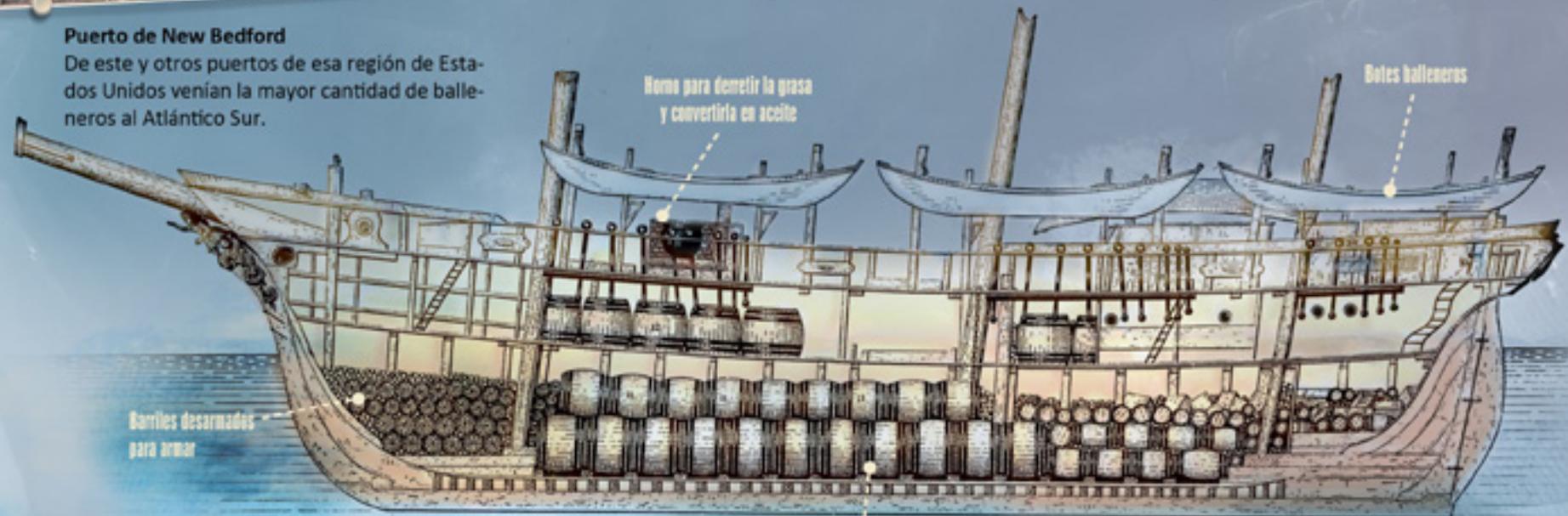
# Cabalgando ballenas

-  Balandra
-  Cater
-  Queche
-  Polacra
-  Goleta
-  Bergantín - goleta
-  Bergantín
-  Bergantín - goleta de tres palos
-  Barco
-  Barco
-  Fragata



## Puerto de New Bedford

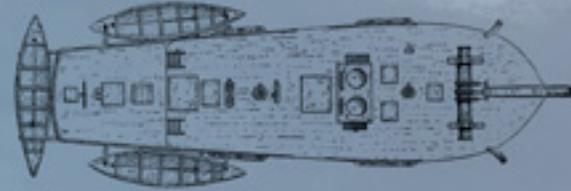
De este y otros puertos de esa región de Estados Unidos venían la mayor cantidad de balleneros al Atlántico Sur.



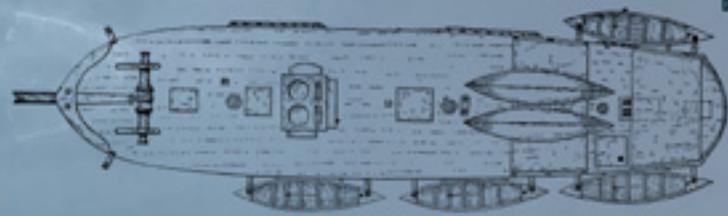
## Típicos barcos balleneros de siglo XIX



Goleta Amelle



Barca Mary y Helen



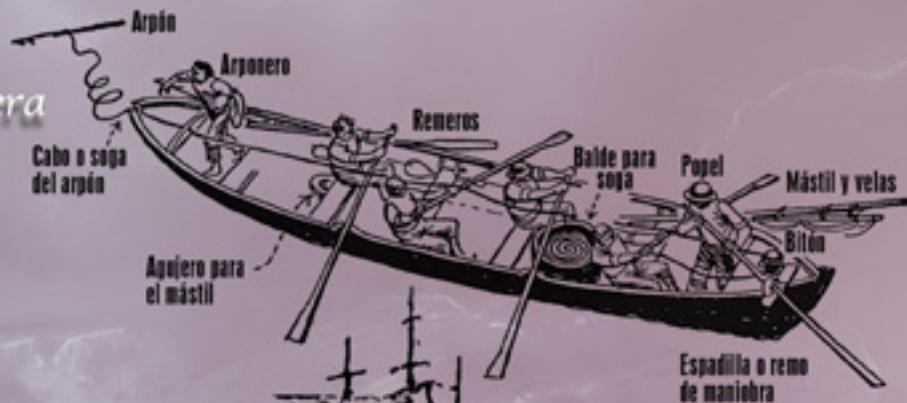
## Tipos de barcos balleneros / loberos

Las bodegas estaban preparadas para completarse con barriles de aceite

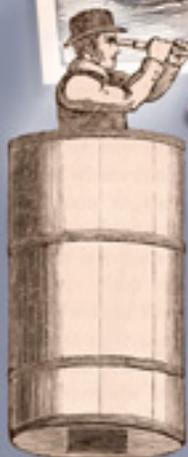
Al acecho de las ballenas.



# Chalupa ballenera



Nido de águila desde donde se buscan a las ballenas.



La estocada final y el soplo de muerte.

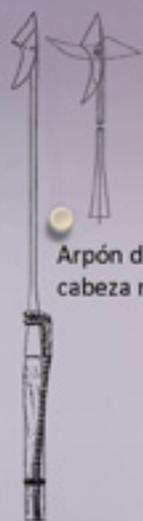


El remolque de la ballena.



Arponeando la ballena.

Arpones fijos antiguos



Arpón de cabeza móvil



Pistolas y cañones arpones

Los arpones llevaban marcas que identificaban al arponero. Luego pasaban a sus hijos.



# El aceite de ballena

-el petróleo de los siglos XVIII y XIX-



## El manto de grasa

Subiendo el manto de grasa ya cortado a la cubierta del barco.



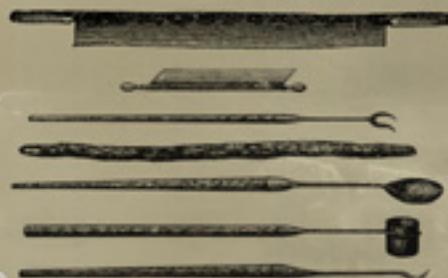
Implementos utilizados en el despostamiento de la ballena.

Quemando grasa y obteniendo aceite en la cubierta del barco.



Corte del manto en trozos finos 'hojas de biblia' para ponerlos en el horno.

Puertos balleneros de Estados Unidos con los barriles, productos -al menos en parte- de la pesca ilegal en el Atlántico Sur.



Cuchillo de corte, trinchas, espumadera y cucharón utilizados en el procesamiento.

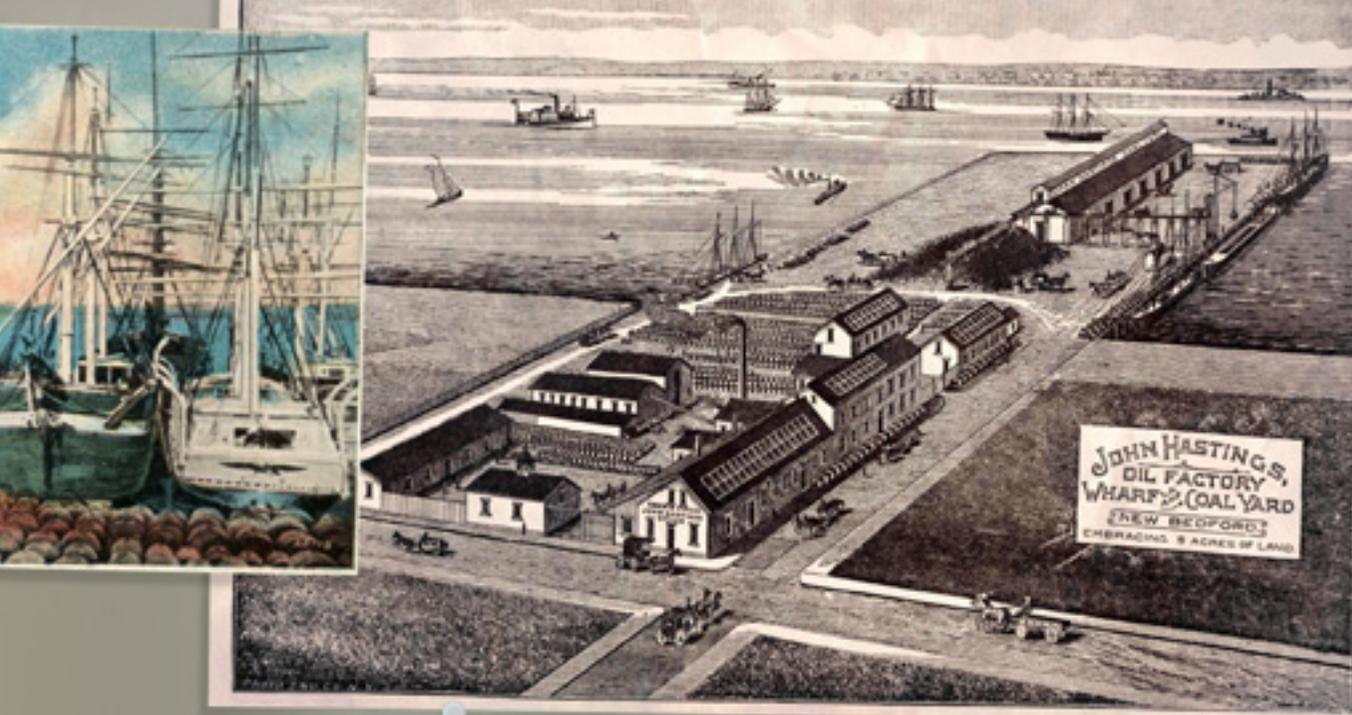


## Quemando grasa



Fotografía de los hornos funcionando en cubierta.

Olla de gran tamaño como las que están dentro de los hornos, encontrada en las costas del Chubut.



Los grandes puertos factoría en donde se refinaban y elaboraban los productos finales.

## Puertos balleneros y fábricas



### Fábrica de aceite en New Bedford

Refinería de aceite fino de cachalote para relojes, máquinas delicadas y aceite para máquinas que generaban mucho calor.

Lámpara de aceite



Faroles de aceite



Vela de aceite de cachalote



Margarina de ballena



Aceite de ballena

## Los productos



Jabón de ballena

El aceite en barriles



## Los productos de ballena

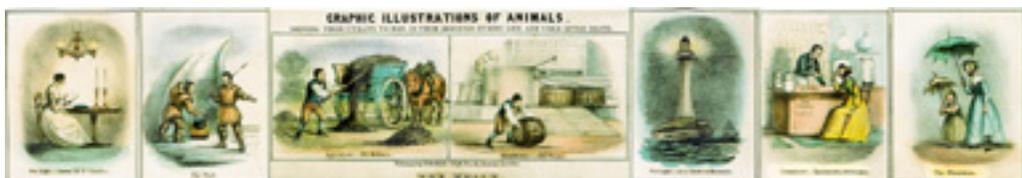


Lámina que ilustra los productos de las ballenas: Iluminación, grasa, fertilizante-abono, aceite, iluminación de faros y calles, ámbar gris para perfumes, barbas para paraguas y corsets.

## Aceite de la cabeza de cachalote

El *aceite de la cabeza* cachalote [espermaceti o aceite de esperma] es una cera líquida que cristaliza al entrar en contacto con el aire. Este material tiene un alto punto de fusión. Era el más buscado para lubricación en temperaturas extremas, por lo que es ideal para las lámparas y la maquinaria rápida que genera calor. Su llama es muy clara y brillante, sin humo, ni olor. Grandes cantidades de aceite de cachalote se utilizaban en el alumbrado público y privado, así como en los faros costeros. Un subproducto de su refinado es el jabón de alta calidad. Casi la mitad del crudo obtenido por los barcos estadounidenses en su apogeo se exportaba a otros países. También se usaba como un ungüento medicinal y como dimensionamiento para la lana peinada. Se obtenían hasta 3.000 kg en una ballena grande. Del cachalote también se obtenía aceite de la grasa del cuerpo, este era de calidad equivalente al de las otras ballenas, pero de mucho menor precio que el de cabeza.



## El aceite de ballena

Los aceites de ballena son de diferentes tonos de color marrón, dependiendo de la edad de la grasa y la salud general de los animales de los que se obtuvieron. Los aceites de ballena fueron los primeros —animal o mineral— en alcanzar importancia comercial. Las principales fuentes en el Atlántico Sur eran ballenas francas, y las ballenas jorobadas. Cuando no obtenían aceite de cachalote en vez de regresar a casa sin haber llenado la nave, cazaba otras especies de ballenas, o elefantes marinos. El aceite de ballena ya se utilizaba

en la Europa medieval para iluminación, como lubricante, así como en la comida. Durante la Revolución Industrial del siglo 19 en Europa y América su uso se amplía para el temple del acero, corte de roscas y la producción de cuerdas. Como un iluminante se utilizaba especialmente en faros de los mineros. Los subproductos de su refinado fueron jabón y estearina para velas.



Los barriles en el muelle - midiendo aceite.<sup>179</sup>

## Ámbar gris

El ámbar gris, fue extremadamente valioso como fijador de perfume. La siguiente descripción es de Charles H. Stevenson de 1902 en *Productos Acuáticos de Artes e Industrias*<sup>180</sup>.

*Ámbar gris es una sustancia serosa que se encuentra en raras ocasiones, pero a veces en cantidades relativamente grandes, en los intestinos del cachalote.*



Ámbar Gris

Con la excepción de las perlas de la elección y el coral es el producto de mayor costo de la pesca, la venta al alza es de 40 dólares por onza [28 a 35 gr].

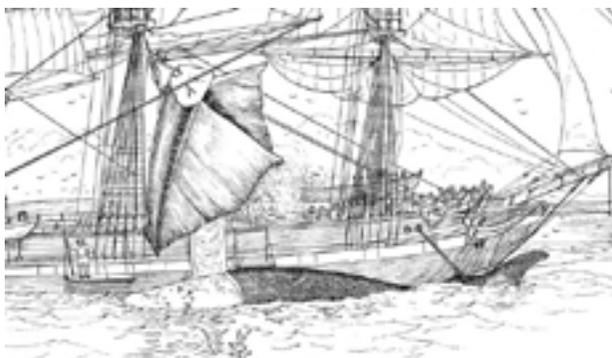
Aunque el ámbar gris se utilizaba como afrodisíaco, llegó a ser utilizado principalmente en la fabricación de perfumes, lo que otorgaba homogeneidad y la permanencia de los diferentes aromas.

### Las barbas de ballena

En lugar de dientes, las ballenas francas, ballenas jorobadas y rorcuales, tienen tiras largas con pelos, conocidas como barbas de ballena. Están fijadas en el maxilar superior de sus bocas, y las usan para filtrar el krill y otros alimentos del agua de mar. Las barbas de ballena, son un material ligero, resistente y flexible que por ello se utilizaba en las varillas de corsé; aros para las faldas de las mujeres, costillas del paraguas y sombrillas, cañas de pescar, marcos para bolsas de viaje, valijas, sombreros de mujer, etc. Los pelos de las barbas o fibras separadas se usaban en la confección de cepillos, y de ellas se hizo también un tipo de tejido resistente para biombos y revestimiento de sillas y divanes.

*Para alguien que nunca ha visto a la ballena, [...] le parecerá un poco sorprendente saber que la barba de ballena es nada más que una especie de dientes insertado en la parte superior de la cabeza, en sendas filas, una a cada lado, los dientes están a 5-6 mm de distancia, son unos 280 en número, y pesan de 270 a 350 kg<sup>181</sup>. [...] termina en un mechón de pelo. Su longitud media es de unos dos metros. Su borde interior está revestido con un tipo de pelo, que sirve como un colador para evitar que los alimentos se escapen; pues tan pequeño son los animales en los que se alimenta<sup>182</sup>.*

Las barbas deben limpiarse cuidadosamente tan pronto son removidas de la mandíbula de la ballena, pues sino desprenden un olor muy desagradable que reduce su valor.

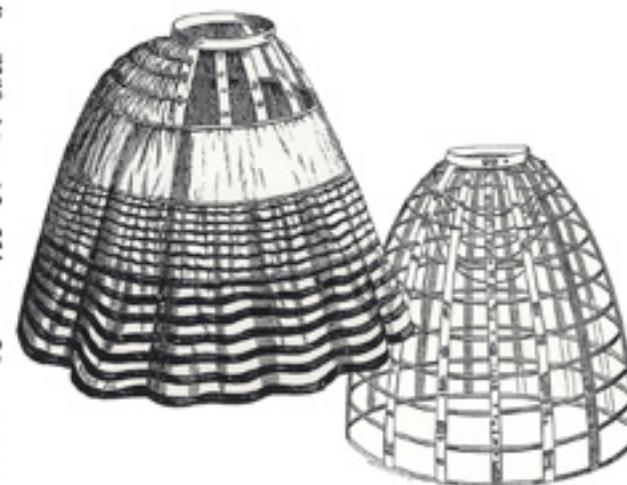


En este grabado vemos como se extraen las barbas con el maxilar para subirlo a bordo del barco.

### WHALEBONE UNBREAKABLE. Cheapest and Best Whalebone Corsets in Europe.



White, 109;  
Black, 119, 12  
scales deep;  
40 white  
scales—  
"Small waist"  
size, 12 to 14  
inches, full  
back and hips,  
"Paper,"  
for ordinary  
figures, 12 to  
14 inches.  
State which  
shape, with  
P.O. and Cor-  
set size.  
CAUTION,  
No Acids.  
FRENCH DRESSMAKING.  
Ladies disappointed by mills may  
rely on our exceptional success by  
order or self-measurement.  
GOWN COMPLETE, from 42s.  
\*\*\*\*\*  
H. GIRAUD ET CIE.,  
30, GT. PORTLAND ST.,  
LONDON, W.



Corsets irrompibles y miriñaques de barbas de ballenas

### Los productos de la ballena en Brasil colonial

La carne salada de ballena es utilizada como alimento y se asemeja a la de buey, aunque más oscura y más tierna, recordando en sabor, al ciervo. La carne, en su mayoría considerados de baja calidad, fue utilizada para alimentar a los esclavos que mantenida en barriles duraba de una a otra safra<sup>183</sup>. La lengua, como importante delicadeza, se vendía a la nobleza y al clero. Las barbas se utilizan en la producción de prendas de vestir masculinas y femeninas, tales como corsés, faldas, sombreros y artefactos de batalla. Los huesos fueron utilizados para la producción de la construcción y de muebles. El aceite de ballena sirvió, sobre todo para la iluminación de los faros, casas y fortalezas, calafateo de barcos y los astilleros<sup>184</sup>. También fue utilizado como liga de reboque de paredes y muros y en la preparación de morteros especiales para los edificios más sólidos. Los residuos de la grasa en el proceso de extracción de aceite, se mezclaban con cal, lo que le daba extrema dureza.

El aceite purificado y listo para la venta, se almacenaba en barriles (usualmente de 424 litros), y eran enviado a Río de Janeiro y luego a Portugal. Hasta el siglo pasado, casi la totalidad de aceite de ballena estaba destinado a la iluminación. También, se prepararon los cueros y las telas, en la fabricación de alquitrán, disolución de tintas, como fijador para los colores de las telas de lana, algodón y lino, preparado de jabón suave y de piedra, más barato que los fabricados con aceite de oliva. Todo esto es sin mencionar el ámbar, y los tendones, estos últimos para la industria cordelera, y el aceite de *espermacti* o de cabeza cachalote para farmacéutica y en la fabricación de velas finas<sup>185</sup>.

# El valioso aceite de cachalote



Extracción del manto de grasa de un cachalote en alta mar. El horno está prendido para derretir la grasa y convertirla en aceite.

Esquema del trabajo de despostamiento del cachalote.



# Las flexibles barbas de ballena



Bitácoras donde se registraban los derroteros y animales capturados.



Esquema del trabajo de despostamiento de la ballena.



Adentro o arriba del dibujo de la ballena se ponía un número con la cantidad de barriles de aceite obtenidos.



## Despostamiento

Despostamiento de un cachalote en alta mar. El trabajo se realizaba en las estructuras construidas especialmente para los barcos balleneros.



Ballena Franca antes de ser procesada con la boca abierta, donde se ven las barbas.

Extrayendo la 'grasa' de la cabeza para obtener el valioso aceite.



El ámbar gris



Velas de cachalote y lámpara de aceite

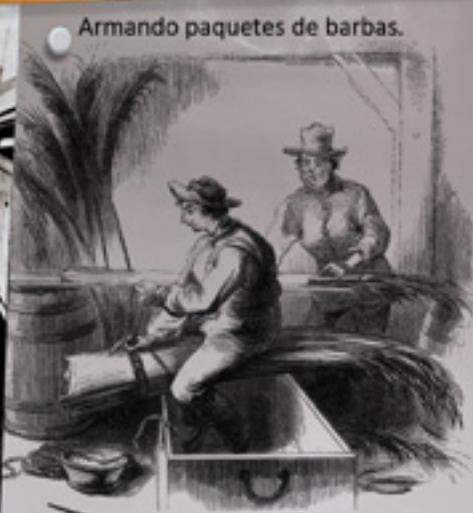


Los productos

Limpiando las barbas.



Armando paquetes de barbas.

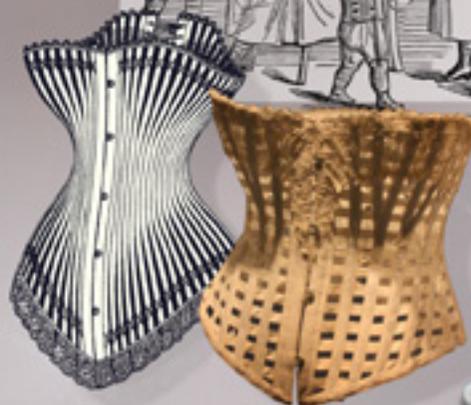


En medio de un 'bosque' de barbas de ballena.



CORSET WAISTS

El aceite de cabeza o 'espermaceti'.



Paraguas y sombrillas con costillas de barbas de ballena.

Corsets para hombres, mujeres y niños realizados con las flexibles barbas de ballenas.

## La industria ballenera/lobera

Durante el siglo XVI, miles de pescadores vascos se asentaban largas temporadas atraídos por la caza *ballenera*, fueron la base de lo que luego serían las *pesquerías* desde América del Norte. Fueron los primeros en tener hornos a bordo para derretir la grasa y obtener aceite.

La industria ballenera se divide en tres sub-industrias bastante distintas. El papel y la organización de estos sectores son de suma importancia en la comprensión de la caza de ballenas en el tiempo o el espacio.

## La caza costera de ballenas

Este tipo de caza es el que menos capital requiere de todas las actividades de caza de ballenas. Esta cacería se realiza usualmente con *balleneras* muy pequeñas que cazan muy cerca de la costa. Luego deben arrastrar el animal a la orilla para realizar su faenamiento y la extracción de sus productos. Todas las instalaciones relacionadas con la caza de ballenas están en tierra.

Cada vez los barcos balleneros se construyeron más y más grandes. Sin embargo, la reducción de la población de ballenas había sido tan grave que ya no era económicamente viable cazar ballenas para que puedan ser procesados en instalaciones costeras<sup>186</sup>.

Las balleneras, embarcaciones que se utilizaban en esta pesca, salían de cuatro a seis, acompañados de los botes auxiliares, todas movidas a remo. Llevan una tripulación de seis remeros, un arponero y el timonel del barco o patrón. El bote auxiliar ayuda a traer las ballenas capturadas a la costa.



Caza costera de ballena franca en Brasil, según un grabado de Hippolyte Taunay de 1822 <sup>187</sup>.

La ballena franca era el animal más perseguido, llamada así por su comportamiento dócil. Las tácticas desarrolladas por los pescadores para la captura era simple: captura la presa más fácil que eran los ballenatos, para luego atraer a la ballena madre. Estos solían ser arponeados por la cola y mantenidos vivos para servir como cebo para las ballenas madre. La madre cuando se acerca a buscar el ballenato es arponeada, y luego mataban al ballenato que quedaba para el arponero.

*[Cuando] ya está muy cansada de los tres botes las lanzan con hieiros afilados a modo de medias lunas, y queda herida de tal manera que da muchos rugidos de dolor, y cuando muere de las narices sopla tanta sangre hacia el aire, que cubre el sol, y hace una nube roja, el mar queda rojo, y esta es la señal de que murió <sup>188</sup>.*



Dibujo en la obra de Lacepede de 1876, en el que se ve la sangre que mana en su soplo de muerte.

## La caza de ballenas con base costera

Esta modalidad de caza de ballenas puede ser subdividida en dos categorías cronológicas, la inicial y la tardía. Las operaciones de caza de ballenas con base costera involucra el uso de grandes barcos para ayudar a los balleneros en la captura de la ballena y el transporte del cadáver a la costa en donde es-

taban las instalaciones. Las principales especies objetivo en el hemisferio sur eran las ballenas francas. El principal producto era el aceite negro de ballena y las barbas de ballena.

En 1833 Arms y Coan se encuentran en Malvinas con loberos y balleneros, allí brindan una descripción de esta modalidad de caza de ballena con bases costera en Malvinas

*Se encuentran con el capitán **Storer**, el **Caroline** [...que] es un auxiliar para el **Hamilton**, sale al mar abierto en busca de ballenas, y cuando las mata las remolca hasta el puerto, donde se "cortan", y extraen el aceite a bordo del **Hamilton**. Estos buques han estado fuera de los Estados Unidos por doce meses*<sup>189</sup>.

Las operaciones de caza de ballenas con base costera más tardías giraban en torno a la utilización oportunista de tiempo de inactividad por la caza de ballenas en alta mar. Cazaba las ballenas francas en temporada y luego realizaba caza pelágica de ballenas jorobadas y cachalotes.

### La caza ballenera pelágica

Las *pesquerías* iniciales explotadas por la flota ballenera pelágica fueron las del Atlántico Norte y eran simplemente una extensión de las actividades anteriores con base en tierra. En poco tiempo expandieron sus actividades a las costas de América del Sur. Y luego *doblando* el Cabo de Hornos entraron en los terrenos de caza de ballenas del Pacífico Sur.

Se realiza con barcos balleneros preparados para operar en alta mar, centrándose principalmente en el cachalote —*Physeter catodon*—, aunque también se cazan otras especies cuando se presenta la oportunidad, en particular las especies como la ballena de aleta o rorcual común —*Balaeoptera physalus*—, el aceite de las cuales podía ser mezclado con el aceite de cachalote para abultar el volumen, lo que aumenta en gran medida la rentabilidad de la travesía.

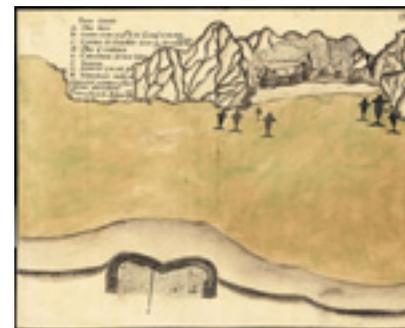
En la última parte del siglo XIX, el ballenero de alta mar probablemente representa el mayor salto tecnológico en la industria. Eran buques de entre 250 a 300 toneladas en el caso de los balleneros británicos y de hasta 600 toneladas para algunos buques estadounidenses. La operación de estos buques era extremadamente eficiente. Ellos tenían a bordo hornos para la extracción del aceite de la grasa. Su autosuficiencia era casi total, a excepción del agua y leña. La pesca de estas ballenas ha sido la más rentable de la industria en general. El siguiente gran salto tecnológico fueron las balleneras con motor a vapor.

### Las pesquerías de ballenas en el Brasil colonial

Haremos una breve mención a las *pesquerías* en Brasil Colonial. La corona portuguesa genera una importante industria de la caza de ballenas. Las especies capturadas son las mismas que en el Atlántico Sur. A partir de principios de siglo XIX y con las medidas liberalizadoras del monopolio portugués, tenemos indicios de que algunos barcos que operaban en el Atlántico Sur, también lo hacían en estos caladeros.

Durante el siglo XVI sólo hay registros de la utilización de restos de las ballenas varadas en las costas, especialmente en los meses de mayo a julio en el que llegan a las aguas cálidas de Brasil para reproducirse.

En 1602, la caza sistemática de ballenas fue introducida en Bahía, por los vascos de Vizcaya, España. Pero en Brasil solo realizaron pesca costera, mientras que en otros lugares, como en Terranova y Labrador, lo hacían en alta mar. Se introduce la caza costera con arpón para la obtención de productos grasos, barbas de ballena y carne. La actividad pronto atrajo a un gran número de comerciantes portugueses. Los vizcaínos eran considerados los más hábiles pescadores de ballenas. Venían también de Bayona y de otros lugares vascos de Francia<sup>190</sup> El término *armação* (carcaza, estructura) se utilizaba para designar cualquier tipo de edificio temporal o precario en los primeros puestos de avanzada para el apoyo y la actividad de la pesca o campamentos balleneros. En la *armação* de ballenas se realizaba todo el proceso de preparación para la *pesquería*. Con el tiempo, el término llegó a definir, en el Brasil colonial, el espacio las de grandes factorías balleneras. La caza de ballenas era una actividad económica importante en la América portuguesa y el Brasil. Aparte de su organización, participaron en la ocupación y colonización de la costa del sur de Brasil.



Detalle de dibujo del s XVIII de la *armação* de *Praia do Góes* en la Isla de Santo Amaro. Fue construida en 1699/1700 y funcionó hasta 1830, en la costa de San Pablo. Se ven las ballenas llevadas a la playa para ser despostadas<sup>191</sup>.

Desde 1614, se estableció el monopolio de la caza de ballenas por la Corona portuguesa, lo que impide la *pesca* libre. La expansión geográfica de esta industria se produjo alrededor de 1720, con la creación del primer núcleo de caza de ballenas en Río de Janeiro. Las llamadas *pesquerías del Sur*, comprenden las extensas costas entre Cabo Frío y Santa Catarina con su epicentro en Río de Janeiro.

Los contratos de arrendamiento del monopolio de la pesca, se pueden dividir en tres períodos<sup>192</sup>:

- 1) hasta poco después de 1730, el período en que el monopolio de la sal y la pesca se mantuvieron juntos, y circunscriptos a la capitania de Río de Janeiro.
- 2) 1734-1801, en este período se da la expansión geográfica de las *pesquerías del sur* y la reestructuración del monopolio en 1765 con la unificación de todos los contratos de la caza de ballenas en la costa de Brasil; el monopolio finaliza en 1801. La caza de ballenas del siglo XVIII se ha destacado en el marco general de la economía del Brasil Colonial.

Entre 1801 y 1816, la administración de las factorías balleneras queda a cargo del Tesoro Real.

La crisis de la economía ballenera se inició cuando la Corte portuguesa llegó a Brasil en 1808, y con la adopción de medidas liberalizadoras, como la autorización a otros países para entrar en el mercado brasileño. Con el acceso a la tecnología sofisticada, como la presión en las calderas, los barcos balleneros de EE.UU. y de Gran Bretaña en América del Sur, que producían el aceite de ballena a costos moderados en alta mar. A ello se suman muchas ineficiencias en los manejos de administradores, equipamiento y técnicas de extracción y preservación del aceite por parte de las factorías brasileras.

- 3) 1816-1825, se inicia un nuevo período por contratos de arrendamiento, lo que resultó en la reestructuración del monopolio y de las factorías. En 1817, Río de Janeiro ya importaba *aceite de pescado* (como también se le llamaba al aceite de ballena) para satisfacer las necesidades de la población de la capital.

El fin del comercio de esclavos en 1850 también jugó un papel decisivo en la crisis, pues implicó una drástica reducción en la mano de obra que realizaban trabajos en las *armações*.

En las últimas décadas del siglo XIX, la pesca sería asumida por los libertos y pequeños comerciantes, que cazaban ballenas en pequeña escala.

Preocupado por las técnicas utilizadas en la pesca, el estadista José Bonifacio de Andrada e Silva (1763-1838), que más tarde se conoció como el "Patriarca de la Independencia", predijo la escasez que podría reducir los beneficios de la empresa. Las "práctica perniciosa (...) les llevará a la ruina total de esta importante pesquería. Está más allá de toda duda que la matanzas de ballenatos, es disminuir la generaciones futuras ", Bonifacio escribió en 1790, en *las Memorias de la caza de ballenas, y la extracción de su aceite, con algunas reflexiones sobre nuestras pesquerías*. Su diagnóstico fue preciso: la caza de ballenas en São Paulo y Santa Catarina entra en declive en la década de 1830 por la reducción del número de animales en aguas brasileñas.

Su desarrollo más importante fue en las costas de Bahía, Río de Janeiro, Sao Paulo y Santa Catarina, durante los siglos XVII y XVIII, y se extinguió casi en el XIX. Su fin se debe fundamentalmente, entre otros factores, a la competencia extranjera (principalmente EE.UU. y Gran Bretaña), pues las técnicas de caza de ballenas de Brasil eran obsoletas, y por malas administraciones. La caza indiscriminada redujo el número de cetáceos en aguas de Brasil, al que se suman el desarrollo de nuevas técnicas para la iluminación resultante de la utilización de gas, petróleo y electricidad.

### **Las armações de ballenas en Brasil**

En las costas estaban las *armações* que se encuentran cerca de los pueblos costeros y fortalezas, junto a un muelle. Estas *armações* también tenían una casa grande para el administrador, barracas de esclavos y otros edificios similares a los molinos de la industria azucarera, como la capilla y almacén. También estaban las áreas para la agricultura con plantaciones de yuca, arroz, frijoles y otros productos. Estaban las zonas de extracción de leña, para los hornos, y también las zonas comerciales propias. Además de tener esclavos, había mano de obra asalariada como: herreros, carpinteros, albañiles, toneleros (que reparan o hacen toneles,) y calafateros (trabajadores que hacían el sellado de los barcos). También fueron parte de este grupo: gerentes, capataces, cirujanos y capellanes.

Los esclavos eran responsables del despostamiento del animal, la grasa se fundía en ollas-hornos para obtener el aceite. A continuación, se pasó a

través de un proceso de purificación que consiste en el filtrado de los desechos. Dependiendo del tamaño de la ballena se obtenían de 30-40 barriles de aceite. También se utilizaba la mano de obra esclava indígena, pero las fuentes no discriminan la información al respecto

Francisco de Brito Freire, en 1655 hace una descripción

*[...] las calderas, que arden día y noche, en una casa, y le digo mejor en un infierno, a fuego perpetuo, humo espeso, hedor nosivo, los negros desnudos, [...] y con ganchos de hierro e instrumentos similares, hacen propia figura de ministros de Satanás, o almas condenadas.*

*Destilada la esencia de la grasa, se conserva líquida, [el aceite...] que han servir para muchos diferentes usos, **alumbra a todo Brasil.**<sup>193</sup> [con excepción de] la gente de la fortuna, que queman aceite de oliva, procedentes de Portugal.*



Las primeras ocupaciones de la mañana, entre ellas carga de aceite de ballena al farol callejero. Grabado de ca. 1834

La población costera, en su mayoría vive de las actividades de la pesca y los servicios marítimos, y el consumo de carne magra de cetáceos. La carne seca se almacena en barriles, de acuerdo con la técnica aprendida con vizcaínos.

### **Las flotas loberas/balleneras coloniales y del Río de la Plata**

Como hemos visto y veremos más adelante, la explotación de lobos y ballenas en el Atlántico Sur durante los s XVIII y XIX, estaba monopolizada por la corona de España hasta 1810. Los lugares más frecuentados en la costa patagónica fueron las costas e islas de Carmen de Patagones, península de Valdés, Cabo Matas, Puerto Deseado, San Julián, Estrecho de Magallanes, Tierra del Fuego, Isla de los Estados, Islas Malvinas e Islas del Atlántico Sur.

Los españoles sistemáticamente persiguieron y expulsaron a loberos y balleneros de otras nacionalidades. Las Provincias Unidas y/o Gobierno de Buenos Aires continuaron con estas mismas políticas.

### **Los puertos balleneros/loberos**

El puerto de Montevideo y de Buenos Aires, no podían considerarse en sí puertos balleneros, dado que recibían todo tipo de cargas, incluso las de los balleneros/loberos. Los puertos de las costas de la Patagonia y Malvinas, eran solo estaciones —ilegales en el caso de los extranjeros— utilizados en temporadas.



Los principales puertos relacionados con la actividad ballenera/lobera en el Atlántico Sur durante los siglos XVII a XIX.



Mapa de las principales *armações* balleneras en Brasil —entre Río de Janeiro y Santa Catalina— durante los siglos XVII a XIX, según Ellis.



Mapa de los principales puertos balleneros de Estados Unidos de fines del siglo XVIII y XIX, de donde partían barcos que cazaban en el Atlántico Sur.

Los puertos balleneros más especializados estaban en la costa atlántica de Estados Unidos y poseían astilleros especializados en la construcción de este tipo de barcos y todas las industrias complementarias y derivadas. En ellos también se procesaba, al menos en parte, las materias primas obtenidas para su posterior refinamiento. También se elaboraban productos derivados. En 1774 Dartmouth, que más tarde se llamará New Bedford, comenzaba su ascenso como puerto ballenero. La mayoría de los barcos del s XIX al Atlántico Sur partían de este puerto. En 1841, 75 barcos balleneros zarparon de New Bedford y la ciudad se estaba convirtiendo rápidamente en una de las más ricas de la nación. El periódico *Whaleman's Shipping* enumera 20 puertos en 1855, la mayoría en la región de Nueva Inglaterra y New York. Posteriormente se anexo San Francisco, en California pero sin implicancias relevantes en relación al Atlántico Sur.

Aunque la industria loba era muy conectada con la ballenera, los loberos tenían su centro industrial en pequeñas comunidades en Connecticut, particularmente en Stonington, más que en la capital ballenera de New Bedford, Nantucket.

En Gran Bretaña, Londres era el centro comercial de la mayoría de las compañías navieras. En mucho menor número, ocasionalmente partían barcos de otros puertos como Liverpool, Cork, Bristol, Plymouth y Hull. Especialmente en Gran Bretaña la industria loba era parte de una flota marítima o comunidad marina mucho mayor. Aun conociendo la envergadura comercial de las *pesquerías*, en palabra de Jones era solo *una gota en el océano* en relación al comercio imperial<sup>194</sup>.

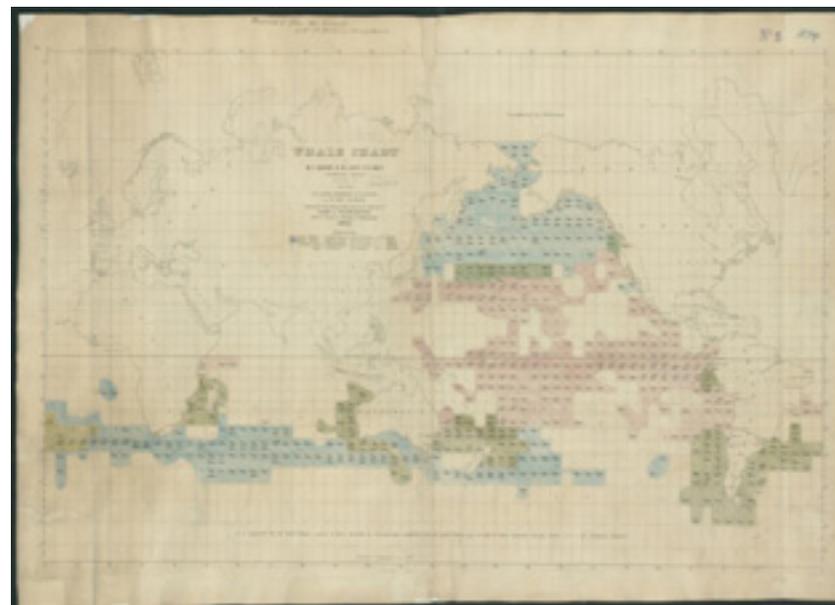
Había dos mercados importantes para las pieles, Londres y Cantón, al que luego se suma Nueva York. Ambos comenzaron al principio de esta industria en 1780 y se desarrollaron en función de abastecimiento y demanda. El comercio con Cantón —a cargo de la *East India Company*— duró sólo hasta el fin de siglo. El tráfico europeo declina en 1820<sup>195</sup>.

### Caladeros de ballenas

Matthew Fontaine Maury, es autor de una extensa obra, especialmente sobre la geografía física marina, con contribuciones importantes acerca de los vientos y las corrientes oceánicas, incluyendo los carriles para el tránsito naval. Su sistema se utilizó para redefinir las principales rutas navieras comerciales.

Maury también utilizó los registros de las antiguas bitácoras de balleneros para trazar los caladeros y las rutas migración de las ballenas que se publica en 1851<sup>196</sup>. Esta información fue de gran utilidad para la industria ballenera

pues da cuenta de la distribución de diferentes especies de ballenas, también fueron indicadas las variaciones estacionales. Las áreas y épocas de caza quedaron así claramente delimitadas. Ahora los balleneros/loberos tenían a la ciencia de su lado para una explotación más sistemática y acrecentar sus ya grandes riquezas.



La *Carta de Ballenas* de Maury de 1851 con los caladeros de ballenas en el Atlántico y Pacífico Sur.

### Las flotas loberas/balleneras de Estados Unidos y Europa

En 1720 se produjo un descenso notable en las poblaciones de ballenas frente a las costas de Cape Cod y Nantucket. Con barcos más grandes los balleneros comienzan a perseguir a los cachalotes en todo el Norte y el Atlántico Sur hasta la costa de Guinea, en África, la costa del Brasil y el Atlántico Sur.

A lo largo del siglo XVIII, la competencia dentro de la industria ballenera pelágica fue feroz entre los franceses, británicos, americanos, holandeses y alemanes, todos los que compiten por una parte de la industria. Hacia fines del siglo los balleneros británicos dominaron la pesquería del Atlántico Nor-

te. Esto se debió a dos factores principales. En primer lugar, la flota ballenera estadounidense sufrió una gran merma durante la guerra de independencia y más concretamente durante la ofensiva británica de 1775. En segundo lugar, por la casi desaparición de otros balleneros europeos por una ley aprobada por el Parlamento británico en 1784 que impone un derecho de importación a balleneros no británicos, así les *niega* el acceso al mercado más importante para el aceite de ballena en ese tiempo. Igualmente los balleneros norteamericanos lograron sobrevivir y reconstruir lentamente su flota ballenera pelágica. El Gobierno indemnizó a los armadores cuyos barcos fueron destruidos en la guerra. Pero fue después de la guerra anglo-estadounidense de 1812 a 1814, que la flota ballenera estadounidense fue capaz de avanzar y dominar esta industria a través de una gran y eficiente flota.

En 1774, dos años antes del inicio de la Revolución Americana, la flota colonial contaba con 360 embarcaciones provenientes de 15 puertos de New England y de Nueva York <sup>197</sup>.

Durante la revolución americana —1775-1783— los buques de guerra británicos bloquearon los puertos americanos y los hostigaban en alta mar, capturaron y destruyeron muchos buques y tomaron a muchos marineros americanos al servicio Gran Bretaña. Entre ellos había muchos barcos balleneros. En 1776 los Estados Unidos de América declaran su independencia. Después de la guerra, pesados impuestos gravaban la importación de los productos de las ballenas a Inglaterra, algunas familias de Nantucket emigraron a Francia e Inglaterra o el norte de Nueva Escocia para continuar su ocupación y evitar los altos impuestos.

En 1807 Gran Bretaña impuso un severo bloqueo naval a Francia, y perjudica a Estados Unidos, ya que Francia demandaba la mayoría de sus exportaciones incluidos los productos balleneros. Los americanos siguieron comerciando con Napoleón. Los británicos confiscaban a los barcos de toda la carga útil y los marinos estadounidenses eran enrolados a la fuerza en la Armada británica. Cada vez más embarcaciones norteamericanas eran apresadas lo que causó un gran malestar y en junio de 1812 declaran formalmente la guerra a Gran Bretaña. El Tratado de Gante el 24 de diciembre 1814 puso fin a la guerra de 1812 entre los Estados Unidos de América y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda. A partir de allí se incrementa la caza de ballenas. New Bedford, al igual que los buques Nantucket, reconstruyeron sus flotas y la mayor parte de ellos fueron empleados en la caza de cachalote y nuevamente estaban cazando en todos los océanos del mundo.

El descubrimiento de petróleo en Pennsylvania en 1859 hizo que el mercado de productos de aceite de ballena tenga una baja, pues comenzó a remplazarse por kerosene en las lámparas.



Gran Fiesta de los cachalotes, dada por el descubrimiento del petróleo, en la revista Vanity-Fair de 1861. Momentáneamente se pensó que ello sería un festejo para las ballenas, pero aún faltaba lo que quedaba del siglo y la gigantesca masacre del siglo XX con la industria ballenera moderna.

El aceite de ballena podía competir con el petróleo como lubricante para mecanismos de relojería y maquinaria delicada, como alimento y fuente de grasas para la alimentación humana, la alimentación animal, los fertilizantes, y —más tarde— como lubricante para uso militar y la fabricación de explosivos de alto poder. No podía en cambio competir como combustible o fuente luminosa.

A partir de la década de 1860 la industria ballenera estadounidense sufrió un descenso gradual. Al mismo tiempo, los empresarios noruegos como Svend Foyn estaban desarrollando una nueva tecnología de la caza de ballenas mecanizada —ya rentable en los 70— que concluirá lo que luego se llamó la industria ballenera moderna.

Los mercados para el aceite y las barbas de ballena habían sido constantes durante muchos años: El mercado de barbas se disparó alrededor de la época de la Guerra Civil Norte Americana (1861-1865). La moda de la ropa de las mujeres con miriñaques y corsés encareció este producto.

Durante la década de 1860 y 70, se pensaba que había una escasez de ballenas. En realidad solo fue una disminución en el número de las especies tradicionalmente cazadas. Hasta ese momento no se cazaban las especies que nadaban a más velocidad, que son las que comienzan a aprovechar, en principio, los balleneros Noruegos.

Los puertos balleneros más especializados estaban en la costa atlántica de Estados Unidos y poseían astilleros especializados en la construcción de este tipo de barcos y todas las industrias complementarias y derivadas. En ellos también se procesaba, al menos en parte, las materias primas obtenidas para su posterior refinamiento. También se elaboraban productos derivados. En 1774 Dartmouth, que más tarde se llamará New Bedford, comenzaba su ascenso como puerto ballenero. La mayoría de los barcos del s XIX al Atlántico Sur partían de este puerto. En 1841, 75 barcos balleneros zarparon de New Bedford y la ciudad se estaba convirtiendo rápidamente en una de las más ricas de la nación.

En cada uno de estos puertos había varios armadores y toda una industria para la construcción, mantenimiento y equipamiento de los barcos para sus largos y accidentados viajes.



Antiguas postales con fotos coloreadas del puerto Ballenero de New Bedford.

Ello implicaba astilleros, fábricas de sogas, fábricas de toneles, fábrica de arpones y elementos de hierro específicos para la industria, etc. y oficinas de proveedores. A ellos se sumaban otras compañías de servicios como las de seguros.

**INSURANCE!**

**MARINE, FIRE, AND LIFE.**

Sole and Largest Companies in the World.

REPAIRING TUNNS and SAW BARKS.

**LAWRENCE GRINNELL & SON,**

Office North Water St., over Mechanics National Bank.

**GEO. W. FARNHAM,**  
Successor to WILLIAM B. SMITH.

FOOT OF **NEW BEDFORD,**  
**MASS.**

**BOAT BUILDER**

A specialty made of Speed in all our Boats. Building for the coast trade. Satisfaction guaranteed. All orders from abroad promptly attended to.

---

**LLOYD N. PEIRCE,**  
**COOPER,**  
And Dealer in  
**Second-hand Casks and Tanks,**

**190 South Water Street, . . . New Bedford, Mass.**

Propagandas de astilleros, fabricante de toneles y de venta de segunda mano y empresas de seguros en el Directorio de New Bedford de 1877

## Los barcos y su equipo

### Barks y bergantines, buques y goletas

Hasta el momento tenemos muy escasa información acerca de las características de los barcos loberos/balleneros del Río de la Plata. Lo que sí es claro es que estaban relativamente cerca de sus lugares de caza, y por ende no requerían de barcos tan grandes ni de provisiones para largas travesías.

El clásico ballenero era resistente generalmente de vela cuadrada. Tenían tablones de madera suspendidos a estribor, donde los trabajadores podían estar para cortar la ballena amarrada a su lado, mientras permanecían en alta mar. Había por lo general de 30 a 35 hombres a bordo. Fueron equipados con provisiones suficientes para un viaje de hasta cuatro años.

Todos los balleneros, independientemente de su uso anterior, tenían el horno de ladrillo con marmitas de hierro para derretir la grasa de la ballena y obtener el aceite, en cubierta justo detrás del palo mayor. También poseían ollas para usar en la costa, sobre todo en la matanza de lobos, o cuando cazaban ballenas cerca de alguna bahía o puerto natural protegido.

Los balleneros también llevan 4, 5 o 7 botes que cuelgan de grandes pescantes de madera a ambos lados de la embarcación, barcos auxiliares —a veces desarmados— al revés encima de un marco de madera montado en la cubierta, y una bodega profunda y de gran capacidad, donde se pueden almacenar los grandes barriles de aceite que llevan desarmados y que luego va armando el *tonelero* a medida que los necesitan.

En el mar un ballenero se distinguía por su velocidad, y cuando estaba procesando la grasa, por una columna de humo que salía de sus hornos y los hombres en el tope de cada mástil tratando de localizar ballenas. Los balleneros estaban armados y muchos estaban pintados con troneras falsas para la intimidación a la distancia, tanto para disuadir a los piratas en alta mar o pueblos hostiles en tierras remotas. El ballenero de promedio era de 30 mts de largo y tenía unas 300 toneladas de capacidad de carga.

### Los barcos auxiliares y las chalupas

Los barcos y bergantines por lo general transportaban las partes y entablados de embarcaciones menores desarmadas cuidadosamente y embaladas a bordo, luego eran reensambladas en las Malvinas como el del *Neptune* que mencionamos anteriormente. Estos pequeños barquitos se llamaban *chalupas* y eran por lo general goletas de aparejo de 20-30 ton. Estos luego acompañaban a la nave más grande a las loberías seleccionadas, otras veces se quedaban cazando con una cuadrilla, mientras el barco buscaba lugares de caza más alejados. Las flotas de loberos de Stonington, Nueva York y Boston, incluyeron estas goletas que navegaban con ellos. De Nantucket, New Haven, Salem y New Bedford solían llevar a las chalupas desarmadas a bordo<sup>198</sup>.

Otros barcos auxiliares eran de mayor porte y permanecían en el lugar por mayor tiempo, trabajando para distintos barcos como la *Lagrange*. A la altura del Cabo Tamar se encuentran la goleta *Lagrange*, de Stonington, Conn, capt. **Briggs**, de 90 ton., perteneciente al Sr. Williams, de Stonington, auxiliar de la goleta de tres mástiles *Bolton*, también ballenero de Stonington.

## COMMERCIAL & STATISTICAL REGISTER.

EDITED BY SAMUEL HAZARD.

VOL. II. PHILADELPHIA, WEDNESDAY, MAY 17, 1840. No. 20.

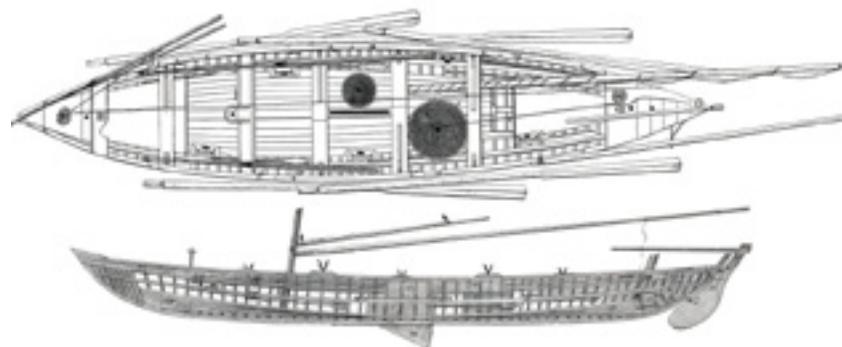
*El capitán dijo la **Lagrange** estaba fuera de los Estados Unidos desde hace cuatro años, que anteriormente era auxiliar del barco **Calypso**, donde el buque había completado su carga de aceite en Puerto Deseado, en la costa de la Patagonia, y regresó a su casa, y que luego lo había contratado como tender el **Bolton**, y había navegado con ella unos cuatro meses desde Puerto Deseado, con la intención de la caza de ballenas durante un tiempo en los ríos Santa Cruz y Gallegos, y luego entraron en el Estrecho.*

Un temporal hizo que se separaran del *Bolton*

*[...] y luego entró en el Estrecho, donde había estado dos meses atrás, subsistiendo de mejillones y lapas, dado que las provisiones para el viaje estaban a bordo del **Bolton**, [... luego] el capitán decidió ir a las Islas Malvinas, donde se pensó llegar a un acuerdo con alguna embarcación ballenera que lo emplee, y le facilitará los suministros [...]*

Aquí también vemos cómo funcionaba el circuito Patagonia-Malvinas en 1840. Cazan ballenas en los ríos Deseado, Santa Cruz, Gallegos y en el Estrecho, que son lugares poco mencionados para la caza de ballenas. En este relato vemos cómo algunos de los barcos auxiliares trabajan para distintos barcos, según se presente la ocasión.

### El bote ballenero



Típico bote ballenero del siglo XIX<sup>199</sup>

El diseño clásico es muy refinado, con una forma fiable, remos y una pequeña vela para conseguir acercarse rápidamente y estar lo suficientemente cerca de una ballena para arponearla y matarla. Un ballenero zarpa con tres a cinco botes balleneros colgando de los pescantes (grúas utilizadas en los buques). Los de repuesto, generalmente dos, se almacenan en la cubierta del barco.

Cada ballenero tenía una tripulación de seis personas. Con un *popel*, por lo general el capitán o uno de sus compañeros, que estaba de pie en una estrecha franja de madera en la popa, maneja el remo timón, y ordena la barca, y por supuesto en proa está el *remero de proa* o *arponero* que se enfrentaba con la ballena. Los otros miembros de la tripulación son remeros que se sientan equilibrados por lo que podrían estar remando igualmente cuatro o cinco hombres.

## El viaje

La caza de ballenas era altamente rentable, pero también muy peligrosa para los marineros. Las muertes eran habituales en casi todos los viajes, y muchos barcos también naufragaban. Los propietarios y administradores fueron quienes se enriquecieron.

Lo que se sabe acerca de la vida de las tripulaciones loberos/balleneros está en muchos relatos novelados. No hay ninguna duda de que es uno de los trabajos más duros y poco placenteros de la industria marítima. El comercio de los mares del sur estaba en la base de la jerarquía marítima, y específicamente el trabajo de los balleneros/loberos aún más abajo<sup>200</sup>. Aun generando cuantiosas fortunas, comparada con otras industrias marinas era un industrial bastante menor. Como no era un empleo muy atractivo especialmente en los Estados Unidos, tanto los loberos como balleneros buscaban parte de sus equipos en las islas Azores y en Cabo Verde<sup>201</sup>. Como parte de las tripulaciones de Estados Unidos también participaban afroamericanos y pueblos originarios.

La bitácora era un diario llevado por el capitán o primer oficial con todos los registros de la nave. Como entradas de rutina registran la ubicación del buque, las ballenas vistas, capturadas, el número de barriles de aceite producido, cantidad de barbas de ballena obtenidas, dirección del viento, los accidentes y enfermedades a bordo, y cualquier otra cosa que el escritor considerara importante. Diarios privados, o correspondencia mantenida por miembros de la tripulación también registraron detalles de la vida diaria a bordo como el caso del Townsend para el *Neptune*.

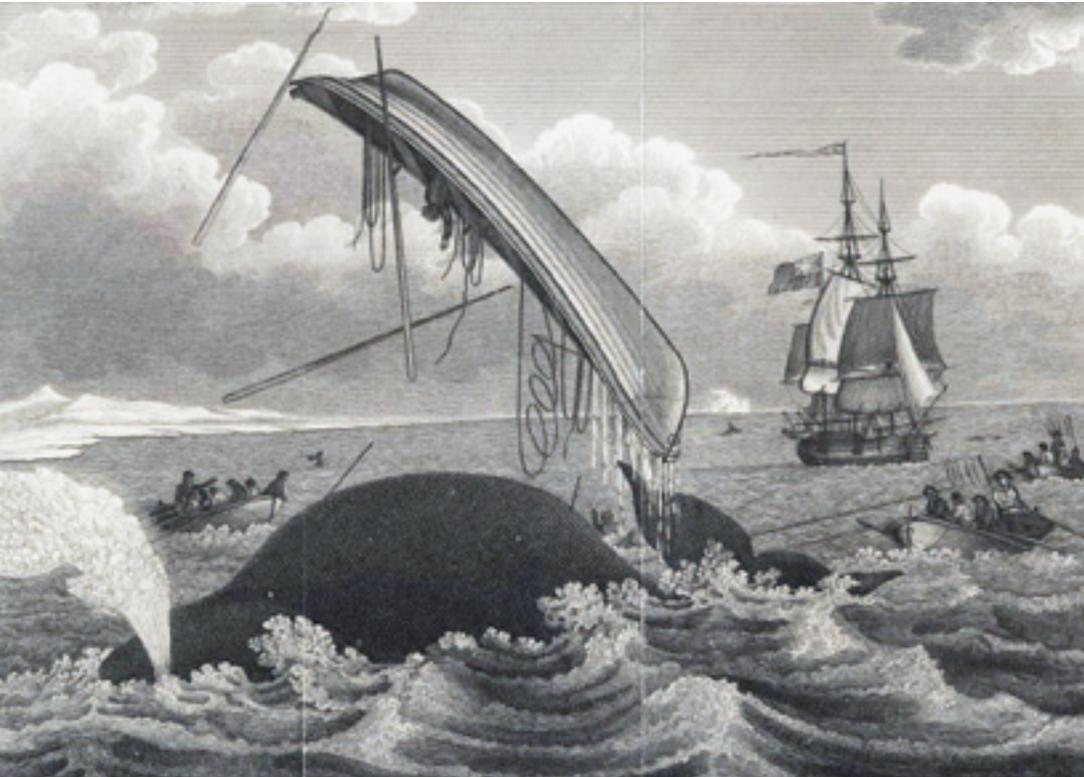
Los marineros vigilantes debían mantenerse en los *nidos* todos los días desde el amanecer hasta la puesta del sol. Siempre con la esperanza de ver el soplado de la respiración de la ballena. Dos trozos de madera clavados en el mástil superior galante y un par de aros de hierro a la altura del pecho eran sólo el apoyo del puesto de observación, aunque algunos luego hicieron lugares más cómodos y más seguros.



*Nido de águila*, el vigía desde el tope del mástil mayor observaba el soplado de las ballenas<sup>202</sup>. Escena de caza de ballena dibujada en una bitácora.

Cuando el puesto de observación da la alarma: *iPor allí sopla!*, un compañero o el capitán vuelve a preguntar hasta haber determinado la ubicación de la ballena con la mayor precisión posible. Entonces, el capitán, compañeros, y la tripulación lanzan los botes balleneros. El arponero en la proa, arma en mano, está listo para la acción. Cuando está a unos pocos metros de su presa hunde su arma en la espalda de la ballena. En este momento la ballena da golpes por su dolor. Su cola podría aplastar y destruir el bote. La ballena nada llevando consigo el arpón incrustado. La tripulación a veces debe cortar la soga para evitar ser arrastrado hacia abajo con la ballena. Otras veces es arrastrado por la misma. Cuando la ballena sale a respirar, el arponero le clava una lanza en un punto vulnerable, como el corazón o los pulmones. Con cada respiración, la sangre brota con su soplado. El arponero ya sabe que es el fin de la misma.

El único medio de defensa de la ballena es su cola. *Se trata de un amplio y profundo músculo de gran fuerza. Al derribar a un barco lo rompe en pedazos en un instante, con tanta facilidad, como un hombre aplasta una cáscara de huevo con el pie. He visto tirar un bote, con toda su tripulación, en el aire como si fuera una pelota.*<sup>203</sup>



Escena de 1820, en que un bote ballenero es lanzado al aire por una ballena.

La ballena nada violentamente en círculos cada vez más pequeños, conocidos como el *aluvión*. Al final la ballena suele golpear el agua con su cola, se estremece y muere. Después de horas de lucha, el equipo ballenero debe remolcar a la ballena muerta, de vuelta al barco, aunque a veces el barco podía navegar hasta la misma. Muchas veces los botes no logran acercarse a las ballenas, en otras se debe soltar el arpón y la ballena escapa, muchas veces herida de muerte.

Durante todo el siglo XIX, los balleneros intentaron mejorar sus métodos de captura mediante el perfeccionamiento de los arpones.

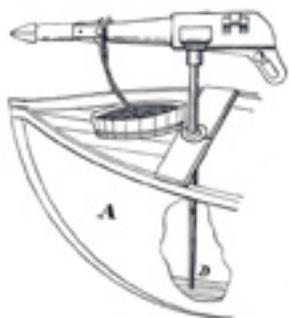
Los arpones se beneficiaron en principio de las mejoras del propio acero y de los avances en el diseño en particular, y en especial el revolucionario *arpón palanca Temple*, inventado en 1848 por un herrero naval Lewis Temple, un afroamericano de New Bedford. Este arpón aumentó la eficiencia y redujo al mínimo las pérdidas en las cacerías. En 1837 el armero británico William W. Greener produce un arpón cañón, el arma más popular y tenaz de los balleneros británicos y estadounidenses en todo el resto del siglo XIX.



Ballenera armada con un rifle lanza arpón en 1874<sup>204</sup>

Luego fueron inventadas las armas de hombro —New Bedford, 1846—, que parecen rifles convencionales de gran calibre que dispara una lanza-bomba explosiva, un arpón montado en una pistola giratoria —Norwich, Connecticut, 1882— con propiedades de montaje y retroceso mejoradas; posteriormente se incorpora el bronce que era más duradero en el frío que sus precursores el hierro y acero.

En 1865, fue introducido un arpón explosivo que a la vez que se sujeta a la ballena, estalla con dos proyectiles explosivos pequeños; luego los lanzas bomba, contenían una carga de pólvora que desencadenaba una explosión profunda dentro del cuerpo de la ballena. Este se disparaba a la ballena con un arma de lanza bombas. Posteriormente combinan un arpón con el lanza bomba; a medida que el arpón se clava en la ballena, un disparador de barra es liberado y descarga un lanza bomba. Las armas explosivas estaban destinadas a impedir que las ballenas se sumerjan y debilitar su capacidad de luchar contra sus captores. Con la mejora de las armas, las posibilidades de escapar de la ballena se redujeron drásticamente.



Cañón con arpón explosivo utilizado en la proa de los barcos cazadores. Foto coloreada de una antigua postal de un cazador en las Georgias del Sur.

### El procesamiento de las ballenas

Luego de que la ballena muere le clavan un banderín que identifica al bote; si el viento es favorable, el ballenero se acerca al cadáver flotando en el mar. La mayoría de las veces el jefe del bote ballenero ata una soga a la cola de la ballena por un agujero hecho con una pala de corte y la tripulación cansada rema de vuelta al barco remolcando a la ballena muerta. Era importante procesar la ballena con rapidez, la tripulación, dividida en dos equipos, trabaja en turnos de seis horas, día y noche, hasta que el trabajo estaba hecho. El proceso puede tomar de varias horas a varios días, dependiendo del tamaño de la ballena, la habilidad de la tripulación, y sobre todo del clima.



1839 - Barca *North America* extrayendo el manto de grasa de una ballena en alta mar.

El procesamiento de una ballena era casi tan peligroso como la caza. Primeramente se extraían las lonjas de grasa. Este trabajo se hacía desde unas plataformas, muy peligrosas, de madera características de estos barcos balleneros. La cubierta estaba muy resbaladiza por la sangre y el aceite. Los hombres podían caer por la borda al agua helada. Otros podían ser aplastados por el enorme peso de las tiras de grasa o heridos por las herramientas de corte. El barco a veces es sacudido por las olas mientras la grasa está hirviendo en los hornos, y puede salpicar aceite hirviendo a la tripulación. En raras ocasiones, el fuego de los hornos incendia el barco. Nunca se debe olvidar que el característico e impregnante olor que se adhiere a los hombres y al barco no se podía quitar, solo se podía atenuar, aún después de una exhaustiva limpieza.

La extracción de aceite se hacía en la costa o los hornos de ladrillo en cubierta.

*La grasa de ballena, se puede decir que se asemejan a carne de cerdo, con la diferencia de que es más grueso 25–30 cm, se corta en tiras de unos cuarenta y cinco centímetros de largo por doce de ancho. Luego se lanza a cubierta para ser picado. Ya picado se pone en grandes calderas, u hornos, que llenan de tres a cuatro barriles, en él se mantiene un fuego vivo, hasta que sea derretido* <sup>205</sup>.

Primero se debía contar con combustible para encender el fuego.

El proceso de *cortado* se refiere a la de extracción de la grasa de ballena en su preparación para luego llevarla a los calderos.

Luego se cortan las grandes mantas en tiras de aproximadamente 45 cm de largo y 10 cm de ancho. Se colocan luego en un caballete y se cortan en tiras muy finas que llaman *hojas de la Biblia*. Estas *finas lonchas* se tiran luego a las ollas y se hierven hasta que se derritan y conviertan en aceite. El aceite cuando se enfría, se coloca en barricas de diferentes tamaños, y almacenado en la bodega del barco (el espacio de carga en la parte inferior de la nave cerca de la línea de agua).



Costillas de barriles desarmados para armar barriles de aceite, tal como se transportaban hasta su uso.

Los *residuos* son las piezas de grasa de ballena que quedan después de que el aceite hervido ha sido extraído. Es un material membranoso (semejante a los panales de abeja) que queda en los calderos. Este material se utiliza luego como combustible para los calderos, garantizando así un fuego con mucho humo de MUY mal olor.

### Cantidad de aceite obtenido

La unidad estándar de medida, el barril, contenía 119.2 lts.

*La cantidad normal de aceite obtenido a partir de una ballena en el Cabo del Este es unos 65 barriles. Algunos de ellos, sin embargo, rinden 100. En los bancos de Brasil, y de las Islas Malvinas, suelen rendir más y tiene un promedio de 80 barriles, pero pueden alcanzar los 150 barriles* <sup>206</sup>.

Después de completar la carga de barriles, el equipo de fregado y pulido limpia el barco tanto como se pueda, teniendo en cuenta que el olor a la grasa nunca puede ser erradicada. Se dice que un buque a sotavento podía oler a un ballenero viniendo.

### De vuelta en los puertos de origen

En Estados Unidos primeramente se llevaban gran parte de los productos en bruto, a veces sin siquiera pasar por el puerto de origen. Paulatinamente, y a partir de su independencia, se fueron instalando fábricas para los distintos subproductos de ballenas y lobos. Los barcos finalmente llegaban a los puertos de las propias factorías.

### Forma de pago

Cada hombre recibió un porcentaje de los beneficios, en lugar de los salarios, el porcentaje era en función de su condición. El capitán gana la mayor parte, tal vez 1/80, y la *mano verde* (sin experiencia) tan sólo 1/350 parte. La proporción habitual de los propietarios de un buque era entre el

60-70%. El restante 30-40% será dividido entre el capitán y la tripulación luego de varios años de trabajo.

Cuando la nave *Milton* regresó a puerto en 1836 <sup>207</sup>,

- el capitán recibe 1/17 o U\$ 5.882 dólares,
- primer oficial 1/22 o U\$ 4.545
- arponero 1/75 o U\$ 1.333
- herrero 1/140 o U\$ 714
- marinero mejor pago ganó U\$800
- el peor pagado recibió U\$571

En otro viaje del *Milton*, uno de los marineros ordinarios ganó sólo \$ 10.10.

### Arte de los balleneros

En América del Norte se han encontrado obras de arte hechas por los pueblos originarios, comparables a los luego denominados *scrimshaw*, que datan de por lo menos 100 a 200 d.C. El *scrimshaw* moderno tuvo sus inicios en los barcos balleneros holandeses del 1700.

La palabra *Scrimshaw* se utiliza para referirse a todo tipo de uso de los subproductos duros de la ballena como marfil de cachalote, marfil de morsa, barbas de ballena, y los huesos de ballena, a menudo se utiliza en combinación con otros materiales *encontrados*. En el contexto de los marineros a bordo del siglo 19, se refiere a la forma de arte *indígena*, arraigados entre los balleneros. La mayoría estaba destinada como recuerdo para la gente en sus casas. Los más antiguos fueron realizados en dientes de cachalote por los balleneros británicos del Mar del Sur. El comercio con China, a partir de 1780, había establecido una red de destinos de Extremo Oriente y de productos de trueque con los isleños del Pacífico para obtener bienes de Cantón. Los comerciantes de China pronto se dieron cuenta de que pueblos originarios de las islas daban gran valor a los dientes de cachalote, de la que hacen a mano varios objetos totémicos y decorativos. Los dientes se podrían obtener a bajo precio en los balleneros, por lo que los comerciantes de China los compraban para el trueque en el Pacífico. Este mercado se saturó en la década de 1820 y los marineros pudieron disponer de ellos fácilmente para sus grabados.

## Los *anfibi*os

### Elefantes marinos

La caza de elefante estaba más directamente conectada al comercio de ballenas. Los aceites eran similares y podían procesarse a bordo de los barcos usando sus hornos. Muchos de los barcos cazaban tanto ballenas como elefantes, y las dos industrias estaban muy integradas. Especialmente en el siglo XIX en los Estados Unidos eran industria muy significativa aunque el aceite de elefante era sólo una pequeña fracción de las cantidades producidas en el comercio de ballenas en ese país <sup>208</sup>.



Elefante y lobo marino en una lámina de 1800.

El peso promedio de los machos en las Islas Malvinas recién llegados es de  $2092 \pm 445$  kg, los machos individuales van desde 1,300 a 3,100 kg.<sup>209</sup>. Las hembras muestran cambios drásticos en el peso durante su ciclo anual. Durante la época de reproducción, el peso posparto inicial en las hembras osciló entre 340-800 kg., unos 163 kg son de grasa.<sup>210</sup> Hay también aquí elefantes marinos muy grandes. Se obtienen a veces seis u ocho barriles de aceite de solo uno de ellos.<sup>211</sup>



Un elefante marino alimentándose en el zoológico Hagenbeck, Alemania <sup>212</sup>

Entre 1832 y 1869 se estima que un promedio de 200 elefantes fueron muertos por año durante 30 años en las Islas Malvinas. <sup>213</sup> En Malvinas según Arms y Coan 1833 se obtienen de un *Elefante 3 barriles y a veces hasta 25 barriles (machos)* [...] <sup>214</sup>

Los elefantes de mar machos adultos son animales enormes, las hembras son apenas un tercio del tamaño, *pero después de permanecer en tierra durante meses y abstenerse de alimentos son muy delgados y demacrados, [...]*

*Este animal no produce nada de importancia comercial, salvo el aceite. La piel es porosa, como la piel de cerdo, y no es utilizado excepto por los loberos para la cubierta a sus chozas. Los cazadores utilizan a menudo la carne como alimento.*

*[...] En la captura de elefantes marinos es la costumbre de los loberos ir por el medio de una manada entre los animales que duermen en las playas de arena, y con un palo de roble grueso golpear a los animales jóvenes sobre la cabeza y los aturden, para que mueran fácilmente le clavan una lanza en su costado. Los jóvenes son así fácilmente despachados y los animales más grandes, generalmente dóciles, se matan sin dificultad con la lanza, a pesar de que a los grandes machos hay que matarlos con un rifle. El cazador avanza*

*delante de un animal y cuando está a unos pasos, se levantará en las aletas delanteras y al mismo tiempo abre la boca ampliamente y emite un fuerte rugido, este es el momento de descargar la bala a través del paladar al cerebro, después de lo cual la criatura cae hacia delante, muerto o aturdido tanto como para dar tiempo suficiente al cazador para completar su faena con la lanza. Después de haber matado a tantos como puedan ser convenientemente, los hombres proceden a sacar la piel de los animales para sacar la grasa. Para este trabajo se utiliza un cuchillo que rasga con 10 pulgadas de hoja* <sup>215</sup>.

Luego la grasa se corta en tiras y se pone en barriles si hay que trasportarla, o se lleva directamente a las ollas para extraer el aceite y ponerla en barriles. Los desperdicios son utilizados como combustible. Para evitar que sea comida por las gaviotas y otras aves, la grasa en muchos casos debe ser enterrada mientras espera ser hervida. Cuando los equipos de distintos barcos se encuentran en la misma playa, es costumbre que trabajen juntos en la matanza de los animales, y también para despellejar y cortar la grasa en pedazos.

La gruesa capa de grasa de los elefantes da un aceite blanco similar al de la ballena franca, aunque a un precio ligeramente superior. El aceite se utiliza como lubricante, y fue valorado como inodoro y libre de humo para la iluminación. Además, era lento de combustión y nunca llega a ser rancio como el de ballena. Las pieles de elefante marino también fueron utilizadas en la fabricación de carros y arneses. La revolución industrial en Europa y América del Norte ha creado una creciente demanda de aceite como lubricante en la maquinaria, así como para ablandar la lana en la fabricación de telas para ropa. En las fábricas también se requiere aceite de elefante marino para la iluminación al igual que las calles de los centros urbanos en expansión<sup>216</sup>.

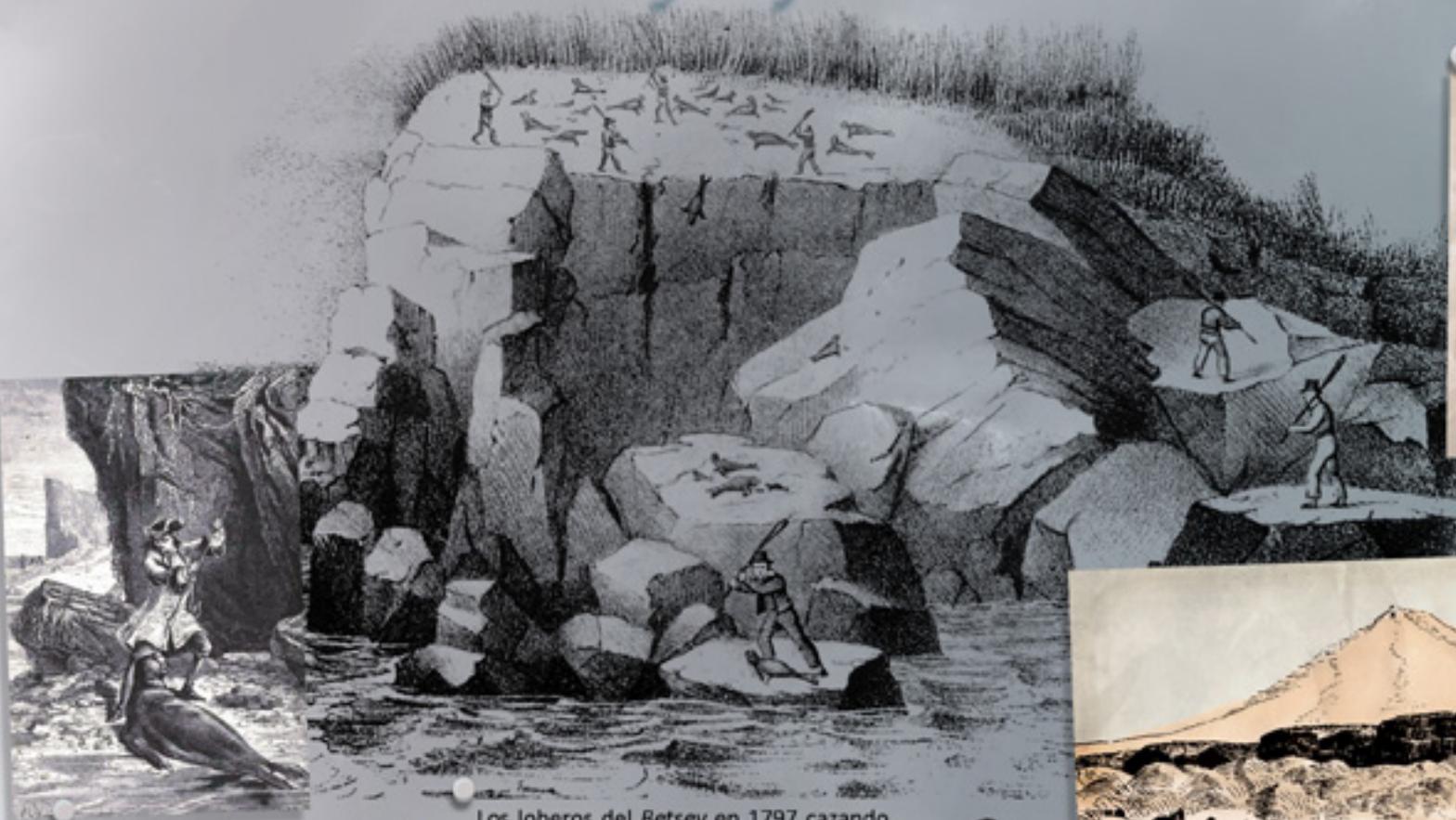
Papel de cambio emitido por Luis Vernet. AGN ALV



Retrato de Luis Vernet, *Museo Malvinas e Islas del Atlántico Sur*

Sello Gofrado de la Comandancia de Malvinas y Adyacentes utilizado por Luis Vernet. AGN ALV

# Cazando lobos y elefantes



Dibujo de los franceses matando lobos en Malvinas en 1764-66, que ilustra un libro de Julio Verne.

Los loberos del *Betsy* en 1797 cazando en las roquerías en Malvinas.

Garrote o 'club' utilizado por los loberos.



Cazando elefantes. Viaje de Duperrey a las Islas Malvinas.

Cazando lobos en Malvinas en medio de los pastizales de tusok en 1884.



Despellejamiento de elefantes para la extracción de la capa de grasa para ser convertida en aceite.



**DIARIO DE LA TARDE,**  
COMERCIAL, POLITICO Y LITERARIO.

N. 618.] BUENOS AIRES, VIERNES 21 DE JUNIO DE 1833. [3 PAGES

Aviso de venta de aceite en Buenos Aires de 1833.

*Acetate de Lobo y de Ballena.*  
**D**E excelente calidad para quemar. Se vende en casa de Lavalle y Macome, calle de la Reconquista núm. 63.

**Se vende**  
UNA crista de edad de 23 años, sana, robusta y apta para todo servicio a la mano; sabe coser bien, lava lo mismo, y plancha regularmente. Quien quiere comprarla ocurra a la calle de Belgrano No. 160.

## Despellejando lobos



Cuchillos para despellejar.

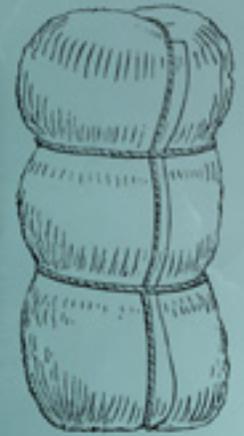


Modo en que se despelleja al lobo / foca.

Piel de lobo fino.



Fardo de pieles.



Hornos utilizados en tierra para hervir la grasa de elefantes marinos.



Fábrica de sombreros en Inglaterra en 1841 en donde se ven las distintas etapas de la elaboración.

## Las fábricas y los productos



Elefante marino. Foto del South Georgia Museum.



Sombreros de piel de lobo fino.



Manga para cubrir las manos, tapados y accesorios de piel de lobo fino.

## Lobos marinos

La mayoría de los *anfíbios* cazados son el lobo fino de dos pelos —el más buscado—, el lobo o león marino y el elefante marino por su aceite. También se cazaban el lobo antártico, foca cangrejera; leopardo marino, foca de Weddell, y foca de Ross. Los mejores lugares de caza estaban ubicados en las islas de la región sub o periantártica.

## Los loberos

La industria lobera era parte de una gran industria y a veces era difícil distinguirla de las otras. En la industria peletera en muchos momentos unas pieles reemplazaban a otras <sup>217</sup>.

En un solo viaje usualmente visitaban distintas islas, se movían a otra playa cuando terminaban de matar a todos los lobos. A veces dejaban equipos por períodos extensos, se quedaban en cuevas o realizaban abrigos o refugios de madera o de piedra, llevaban sus ollas para procesar el aceite de elefante marino. A veces inclusive pasaban el invierno, pero usualmente lo hacían solamente en el verano austral <sup>218</sup>.

Diego Ramírez de Arellano el 6 de enero de 1619 realiza un descripción muy pintoresca de *estos pescados*, en el grabado vemos todavía su semejanza con las sirenas. Recién luego de la mitad del s XVIII se los identifica como mamíferos en el sistema natural de Carl Linneo.



[1586] 1599. Thomas Cavendish en Puerto Deseado. Matanza de lobos con garrote. DRHMC

*Son estos leones marinos unos pescados que de la mitad del cuerpo arriba se asimilan muchísimo á un león por tener el pecho, cerviz, cabeza, colmillos y rugir como ellos, semejándoles algo en su ferocidad; las manos y cola son como las de un lobo marino. Era tiempo de cria, y tenían una infinidad de hijuelos en tierra, porque aunque son pescados salen á dormir, criar y cosas de la generacion á la tierra. [...] los hijos negros, y balaban de la misma manera que ovejas y cabritos, y estar entre ellos era lo mismo que estar en un hato de ganado ovejuno en tiempo de cria. Sucedia que si se estaba la leona á la mar de miedo á la gente, arrojara el leon tras ella y sacáballa á tierra en los dientes; nunca mostraron ellos miedo, sino que con ferocidad acometian á los hombres que se les acercaban <sup>219</sup>.*

En el malogrado viaje de 1535, (1529-1535) Simón de Alcazaba y Sotomayor, en su estadía en lo que hoy es la provincia del Chubut —región de Camarones—, se abastecieron de lobos en las islas cercanas, que en esa época eran muy abundantes:

*[...] asimismo enviaron á las islas [...] á matar de los lobos y leones sobredichos, en que bien matarian trescientos ó cuatrocientos dellos, de los cuales hicieron siete ú ocho botas de carnaje por el camino. Los cuales se mataban con porras, dándoles en los hocicos ó en la cabeza, porque de otra manera era imposible matallos, porque muchas veces los pasaban de parte á parte con espadas y lanzas, y era por demás <sup>220</sup>.*

Diego Ramírez de Arellano el 6 de enero de 1619 avistó el Cabo de Santa Elena y en la isla que denominó *de los Reyes*, donde su gente *halló y mató muchos leones marinos*. Describiendo detenidamente la caza de estos anfíbios el cosmógrafo y piloto mayor, dice en el diario que llevaba del *Reconocimiento de los estrechos de Magallanes y San Vicente*:

*Se mataron muchos á arcabuzazos, pero de tal suerte que si no se les daba en la cabeza con dificultad morían hasta que se desangraban. Desolláronse para traer algunos pellejos á España. Conservé muchos pájaros en sus nidos, buenos de comer, aunque pájaros de la mar, y lo blanco que se veía en los cerros era grandísima cantidad de nidos y suciedades de ellos. <sup>221</sup>*

Bougainville habla todavía que camino de la abundancia de ballenas, en un viaje de Malvinas a Tierra del Fuego.

*[...] La gran cantidad de ballenas que vimos en esta parte y gran-*

des olas nos hizo pensar que podría ser el estrecho, que conduce al mar próximo al Cabo de Hornos <sup>222</sup>.

Luego menciona su importancia para el comercio

Los leones y los lobos marinos son anfibios. ya conocidos; estos animales ocupan todas las zonas de costa y refugio, como se ha dicho entre estas altas hierbas nombradas glayeuls. Las manadas se trasladan más de una legua en el campo para disfrutar de la hierba fresca y el sol. [...] El lobo marino común no tiene melena ni trompa- por lo que estos son tres muy fáciles de distinguir. El pelo de estos animales desarrolló un recubrimiento de suave piel, como se encuentra en los que se pescan en América del Norte y el Río de la Plata. Sus aceites y sus pieles ya han formado una rama de comercio <sup>223</sup>.



Otaria Falklandica o lobo fino peletero comercial, en una lámina de Hamilton de 1838.



Lobos marinos en las Islas Malvinas en el *Illustrated London News* de 1856.

Townsend del *Neptune* 1796-1798 en sus cartas nos brinda uno de los primeros relatos de las cacerías de lobos en Malvinas:

*El lobo de piel y el lobo marino nunca están asociados: el primero se lo encuentra en playas de arena, y el lobo marino en las roquerías. Por lo general, están en colonias de 300 a varios miles. Los acorralamos y nos situamos entre ellos y el agua, asustados se acurrucan juntos, allí los matamos de un golpe con un palo de madera de nogal de unos tres metros de largo sobre la nariz. Son muy fáciles de matar. A veces van al agua, y es casi imposible para detenerlos. El viejo macho toma la iniciativa, y los demás siguen como ovejas. A veces están en un terreno muy alto, y caen un metro cincuenta, cayendo sobre su pecho sin lesión aparente [...]. Ellos no son peligrosos si se mantiene una buena vigilancia: se mueven lentamente [...].*

*Después de ser matados, el siguiente paso es la obtener la piel, con grasa y todo, [...]. Luego se coloca sobre una losa o la viga de un curtidor y toda la grasa es despegado, hasta que esté todo muy limpio cerca de la piel, con lo que los curtidores llaman cuchillo de curado, después de esto todos se lavan, los agujeros de las aletas se cosen [...] luego los lle-*



van a un lugar a veces alejado donde el suelo debe estar lo suficientemente limpio y libre de rocas, donde se puedan estaquear hundiendo las estacas fácilmente con la mano. Ellos son fijados con diez estacas cada uno, y en un día bueno, o luego de mucho tiempo de limpieza

de verano estará listo para quitarle las estacas. Pero en esta región los tienen usualmente por una semana y a veces hasta tres. Cuando se retiran las estacas son apilados y dejan sudar [aceite] un poco, y de este modo se apilan varias veces hasta que estén lo suficientemente curados para llevarlos a bordo del barco. Durante todo el tiempo que están estaqueados se siguen cuidando a los que todavía no pueden curar a fin de que no reciban el sol directo, y los raspamos con nuestros cuchillos para conseguir sacar la grasa que puede haber quedado.

Una vez que están a bordo del barco se los mueve y golpea con frecuencia, para mantenerlos sin gusanos. Si preparamos pieles en el invierno tenemos el problema adicional de la salazón, pues hay que refrescarlas en la primavera, ya que se deberán llevar a bordo para salarlas y, luego, a tierra de nuevo para secarlas. De Isla Remolinos tuvimos que llevarlas cuatro millas hasta un terreno adecuado, no solo por agua, sino que debíamos luego transportarlas a una colina, lo que tuvimos que hacer en nuestras espaldas. Hay mucho trabajo de mano de obra para conseguir un cargamento de pieles, pero no nos importaría si podemos lograrlo. Los lobos jóvenes paren anualmente, generalmente dos crías. Los de estas islas parecen estar en las rocas la mayor parte del tiempo. Ellos están la mayor parte de las veces, los dos últimos meses de primavera, al destetar a sus crías, ya que, los cachorros, permanecen en las rocas [...].

Hay muchas ballenas francas y ballenas jorobadas en torno a estas islas, pero el tiempo es demasiado áspero para la cazarlas <sup>224</sup>.

El Capitán Amasa Delano describe la técnica de caza en Massa Fuera para 1800

[...] El método practicado para cazarlos era ponerse entre ellos y el mar, se hace un carril de dos hombres, formando tres o cuatro parejas, y luego se encausan los lobos a través de esta vía, cada uno equipado con un garrote, de 1,50 a 1,80 mts de largo y cuando pasan van derribando a los elegidos, que son comúnmente aquellos de mediana edad <sup>225</sup>.

Dice de las Islas Malvinas

Hay algunas focas, tanto de los tipos de piel y de pelo, pero la mayoría han sido masacrados, y los pocos que quedan, son tan tímido que no es muy difícil acercarse lo suficiente para matarlos[...] <sup>226</sup>

El Capitán **Thomas Davidson** de Stonington hizo cinco viajes loberos a las Shetland entre 1820 y 1830 allí nos brinda un breve pero duro panorama de la vida de los hombres en estas latitudes <sup>227</sup>,

En los barcos el fuego solo se utiliza para cocinar la comida. Incluso las cabañas eran frías y tristes, y después de regresar a la nave desde el trabajo del día, los hombres se retiran a sus literas como el único medio de entrar en calor. A menudo, la tripulación de un barco se quedaría en una isla para la captura de focas, y estará obligado a subsistir casi por completo de huevos de pingüino que recogen en la isla.

También relata los cambios de hábitos de los lobos a los pocos años debido a las grandes matanzas,

Anteriormente los lobos eran capturados poniéndose entre ellos y la costa y derribándolos con los garrotes [clubs]. Ahora, sin embargo, la constante guerra librada contra ellos los ha hecho salvaje y hay que dispararles a larga distancia, siendo imposible acercarse lo suficientemente cerca para asegurar su captura de cualquier otra manera. Después que un barco lobero llega a las proximidades de las colonias de lobos, los equipos de los barcos desembarcan en puntos convenientes para la captura de los animales codiciados, y el buque es llevado a un lugar para fondear de manera segura a la espera del resultado. La tripulación en tierra tiene tiendas en las que viven, mientras dura la captura. Después de obtener las pieles son llevadas a bordo del buque y se empaquetan con una cantidad suficiente de sal para su conservación hasta que se curen a fondo, para que puedan ser enviadas sin ningún peligro de que se echen a perder antes de que lleguen a su destino. La mayor parte de las pieles se envían directamente de Punta Arenas, en la costa de la Patagonia, a Londres <sup>228</sup>.

En Malvinas Arms y Coan en 1833 se encuentran con **Davison**, y otros loberos

La goleta **Hancock**, el capitán **Davison**, de Stonington, Ct., Entró en nuestro puerto [Santa Eufemia] esta mañana. Ella se une a una expedición de lobería. Nos enteramos de que el bergantín que vimos en la salida del Estrecho es el **Beagle**, del capitán **Fitz-Roy**, un buque de la topografía de la Real Marina británica. (Charles Darwin estaba a bor-

do de ella, haciendo su famoso viaje, pero de los que no sabía nada en ese momento.)<sup>229</sup>

Hacia la tarde la *Antártic* deja Puerto Albemarle, recorrió la isla unos pocos kilómetros, y fondea en una pequeña cala. Desde la cubierta nos dimos cuenta de un gran número de lobo fino peletero tomando el sol en una hermosa playa de arena frente a nuestro barco. Un barco se puso en marcha, y dieciocho hombres, armados con pistolas y palos, desembarcaron para atacar a estos animales <sup>230</sup>. [...]

Lacroix, en 1841 es su libro sobre las Malvinas hace un relato de cómo es una matanza de lobos en la Patagonia, el reparto de territorios de caza, la crueldad de la matanza y los peligros que ella implicaban. También aquí se observa el papel regulador de la caza por las autoridades del Carmen de Patagones.

Frecuentan las costas las ballenas, delfines, cachalotes y otros cetáceos á cuya caza acuden buques de todas las naciones. Puéblanlas tambien varios anfibios, entre los cuales distinguiremos dos clases del género de las focas; la una, conocida con el nombre de foca de trompa, y la otra llamada vulgarmente leon marino. La pesca de estos anfibios ha llevado infinidad de Europeos á las orillas de la Patagonia. Origny dice que las naves arriban en los meses de agosto y setiembre, fondeando ya en el rio Negro, ya en la bahía de S. Blas y en el puerto de la Union. Cada nave tenia una lancha para trasportar la grasa y seguir el litoral de la costa. Las tripulaciones tomaban posesion del terreno que se les asignaba, y aguardaban allí que saliera el tropel de focas; teniendo cuidado de no atacarlas antes de que hubiesen salido á tierra todas, y aun en este caso las autoridades del Carmen impedían muchas veces que se diese principio á la caza. Llegado el dia prefijado, seguía la orilla de las aguas cada tripulacion armada de lanzas y palancas para colocarse en frente de la manada y cortarle la retirada. Los machos los primeros procuraban ganar el agua, pero los pescadores les cortaban el paso y les daban un golpe en la trompa para vencerlos mas fácilmente. Levantábase entonces el pez sobre sus alas dirijiéndose con la boca abierta hácia su agresor con ánimo de morderle ó ahogarle con el peso de su cuerpo; pero este último, práctico en tales maniobras, aprovechaba la ocasion para sepultarle la lanza en el pecho, sacándola despues con presteza. Este golpe es suficiente las mas de las veces para aturdir á la foca, que pierde la fuerza con la sangre y acaba de morir á palos: pero sucede también que se enfurece con las heridas y se levanta con mas fuerza dirijiéndose contra su adversario y dando un grito ronco. Entonces se hace la lucha mas difícil, porque si no se ha vuelto á sacar con tiempo la

lanza, se rompe con el peso del animal ó la destroza este con sus dientes. Ninguna foca queda viva, siendo todas destrozadas, á pesar de su resistencia. Acabada la matanza encienden paja los pescadores sobre las focas muertas á fin de reconocer si queda alguna con vida, y en seguida proceden á derretir la grasa por medio de los hornos que han construido de antemano. «Una foca grande produce por lo comun un tercio de tonel de aceite, pero si son hembras se necesitan cuatro ó cinco para producir igual cantidad. Toda foca podria dar doble aceite del que se la estrae si se aprovecharen las partes que se desperdician. [...] El aceite ofrece un ramo de comercio muy lucrativo; véndese ordinariamente en Europa como aceite de ballena.» Este ramo de productos ha hecho acudir tantos Franceses é Ingleses á la pesca de estos anfibios, que ya han abandonado las costas de Buenos- Airesy dela parte septentrional de la La Patagonia. Puede evaluarse en dos mil toneles la cantidad de aceite que se estraiia anualmente, para la cual se ha calculado que **debian ser muertas cada año unas cuarenta mil focas** <sup>231</sup>.

Parker Snow, capitán de la *Allen Gardider*, que llega a las Malvinas en 1855 hace referencias no solo a la lobería, sino como ésta se complementa con la obtención de guano. También habla de los circuitos utilizados: Malvinas, costa Patagónica, Cabo de Hornos, Isla de los Estados y Shetland del Sur

La lobería es una de las principales ocupaciones seguidas, y, en general, es de lo más rentable. La forma en que se lleva a cabo es la siguiente. En términos generales hay alguien entre las pocas personas más ricas de las Malvinas, que tiene un cutter o dos y algunos barcos robustos. Entre ellas la **Falkland Islands Company** es propietaria de varios, y era una pequeña embarcación de unas diez toneladas que tenía intención de contratar si hubiera permanecido en Stanley. Ella había sido empleada como una auxiliar de una goleta en la costa de la Patagonia para recoger guano, [...] <sup>232</sup>

También menciona a un capitán de Estados Unidos como cónsul en las islas.

También conocí aquí un famoso capitán lobero estadounidense, llamado **Smyley**, el mismo es mencionado por haber ido a buscar al capitán Gardiner, en el puerto del español. Ha pasado veinte y dos años de su vida, sobre todo entre las islas Shetland del Sur y el río de La Plata, y una vez se mantuvo seis años sin venir al norte de 41° sur. Él ha estado lobeando en cada parte de las Malvinas, en las islas exteriores del Cabo de Hornos, en la Isla de los Estados, las Shetland, y tan al sur como cualquier hombre. Habla bien de las Malvinas, y, cuando me fui, se había convertido en un colono allí, después de haber sido nombrado

*cónsul americano. La información que puede darse es un lujo, y su gran experiencia práctica, es muy valiosa para todo aquel que lo necesite.* <sup>233</sup>

En 1869, las loberías de Malvinas ya estaban diezgadas, y las pocas que quedaban solo podían explotarse con permisos otorgados por el gobierno ilegítimo usurpante. La caza se efectuaba también en las costas patagónicas de manera totalmente ilegal, tal como lo describe Augusto Laserre en su informe a José Hernández

*Concluida la matanza de pingüins los cazadores regresan a Stanley a descansar ocho o diez días a lo sumo, y prepararse a una segunda caza, mucho más peligrosa [...] la caza de lobos, focas y leones marinos.*

*Para ella abandonan las Islas Malvinas y navegan hacia el continente Sud-Americano. Desde la altura de la bahía San Jorge hasta Tierra del Fuego, recorren en sus pequeñas embarcaciones toda la Costa Patagónica, fondeando en las magníficas y solitarias bahías que la adornan y en ciertos puntos de la costa, y que ellos saben ser frecuentados por los enemigos que buscan.*

*La caza se efectúa del modo siguiente:*

*[...] Frecuentemente, el aceite de esos anfibios queda perdido por la incomodidad que hay para derretirlo y la falta total de combustibles en esos parajes; [...] el cuero se] sala cuidadosamente y se lleva a las curtiembres de Inglaterra, de donde sale para mil adornos de lujo, como cuellos de capas para señoras, hombres, manguitos, palatinas y demás. El cuero de león de mar, que llaman de dos pelos, cuando se halla preparado y listo a ser empleado por los sastres y modistas, es tan suave y fino como el más rico terciopelo* <sup>234</sup>.

El circuito de caza era ahora muy cerrado, y utilizando a Malvinas como base, expoliaban las costas patagónicas. Como era característico, las grandes casas de comercio establecían los precios y a través de ellos el pago a los loberos.

*Por lo general, cada expedición de cazadores, compuesta, como le he dicho, de doce a quince hombres, fuera de los marineros de la goleta que los conduce, regresa a las Malvinas cuando han alcanzado el número de mil doscientos a mil quinientos cueros de lobo y foca y tres a cuatrocientos de león de mar. Ese resultado es considerado como completo y los armadores no tienen lugar a queja en vista de él.*

Laserre da entonces la siguiente explicación acerca de las compañías y del reparto de beneficios:

*Tanto para la caza de pingüins como para la de lobos o leones, las dos principales casas de comercio de Stanley, Compañía de Malvinas y G. Dean y Cía., así como dos o tres más, de menos capital, poseen goletas que destinan únicamente a ese trabajo durante la estación propicia. Confiadas a un Capitán que las tripula de marineros a sueldo fijo, entran las casas armadoras en sociedad con el capitán, el capataz y los cazadores, reservándose, por contrato legalizado, la tercera parte liquidada de los beneficios de la expedición, a la que hacen el adelanto de los víveres necesarios para ella, y estipulando la obligación recíproca de comprar y vender al precio de plaza [precio que ellos mismos establecen por falta de competencia] todos los productos que resultaren al fin de la campaña. Esos contratos, sancionados por la costumbre, tienen en Malvinas fuerza de ley ante el Shipin-Master Colonial* <sup>235</sup>.

Fontana en 1886 en su *Viaje de exploración en la Patagonia austral*, menciona conviviendo en la desembocadura del Chubut al lobo marino y al lobo fino peletero como *otaria Falcklandica* o lobo de Malvinas.

*Y este descenso del mar es tan palpable que un buque, el pailebot **Union** que se perdió hace cinco años, dos millas al norte de la desembocadura del río Chubut, se encuentra hoy seis pies sobre el nivel normal del agua en las mayores mareas y á mayor distancia de su límite actual.*

*Después de la playa, parte integrante del fondo del mar, vienen los arrecifes, criaderos inmensos de moluscos esquisitos y roquerías donde viven y procrean los lobos de dos especies, el león marino *otaria jubata* y el lobo fino peletero *otaria Falcklandica*, cuya piel es de tan elevado precio en el comercio* <sup>236</sup>.

## **Lobos como alimento de las tripulaciones**

Ocasionalmente, cuando no contaban con otra carne fresca, se comían los lobeznos asados. En cambio sí era común el uso de la grasa fresca para freír y para conservar los huevos.

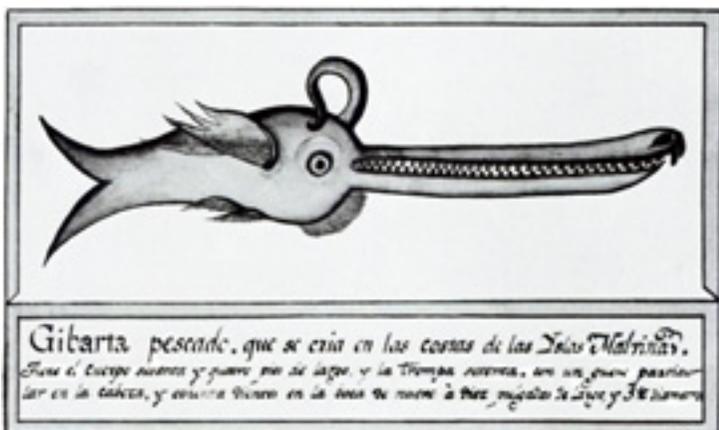
*Solíamos freír las tortas en aceite de foca, que es bastante bueno cuando se hace con grasa fresca. Nuestro equipo en general es muy aficionado a ella. Ellos cocinaron los lobitos jóvenes asados, sin embargo, lo hacíamos solo cuando estábamos cortos de carne fresca, que era frecuente estábamos lobeando en las islas [...]* <sup>237</sup>

## 4. b. La pesca y otros recursos marinos

Townsend, [1796-99] *Neptune* no tuvo demasiado éxito con la pesca pero sí se refiere a los moluscos

*No hay muchos peces entre estas islas. Cogimos unos pocos peces pequeños al lado de la nave y trató de una red de cerco en Puerto Esperanza, Isla Remolinos, y la puso para el salmonete, que a veces la huelga en escuelas de los Puerto San Francisco de Paula, pero sin éxito, excepto en una marea, cuando cogimos unos tres barriles el día 18 de diciembre.*

Los **mariscos** son más abundantes, el país está lleno de bancos de mejillones, que son muy buenos, lapas, que también son muy buenos. Ellos tienen más que un caparazón, y se adhieren muy de cerca a la piedra, un golpe repentino les quita. Son del tamaño de una almeja pequeña y redonda, o qualiog. No parecía haber dos tipos de lapas, un conjunto con una división en la carcasa por una articulación. Algunos caracoles. Hemos encontrado almejas redondas, o mercenarias, como se les llama a veces, a la cabeza del Puerto San Francisco de Paula bastante abundante <sup>238</sup>.



Gibarta de las costas de las Islas Malvinas en un dibujo de la expedición Malaspina de 1789.

Lacroix, en 1840 en su libro de las Malvinas, luego de mencionar las loberías y animales terrestres, se refiere a la riqueza de los mares.

*No se reduce á esto la riqueza animal de la isla de la Soledad, pues sus costas y lagos se hallan pobladas de un número prodijioso de pescados; particularmente en la bahía principal <sup>239</sup>.*

Parker Snow en 1856, considera que la pesca puede ser rentable pero que no se practica

*Otro tipo de pesca puede hacerse rentable a las Malvinas, si había suficiente incentivo para que los colonos para incitar a sí mismos al respecto. Salmonete y esperlano [¿pejerrey?], y, creo, la pescadilla [merluza] se encuentran, el primero en abundancia, y el segundo medianamente abundante. Sin embargo, no es frecuente que se haga una excursión de pesca, [...] <sup>240</sup>*

La Memoria presentada por el capitán Cándido E. Eyroa al ministro de Guerra y Marina en 1884, sobre los recursos de la fauna acuática de la costa patagónica y las posibilidades para establecer colonias de pescadores. A partir de sus observaciones y los ensayos de pesca efectuados en sus viajes al sur, mostraba los recursos que podía ofrecer ese suelo *desierto* para la vida del hombre civilizado. Los estudios propuestos para toda la costa atlántica buscarían determinar la época y lugares de apareamiento y procreación de los peces y otros animales marinos así como las localidades propias de cada especie, datos considerados fundamentales para establecer los períodos de veda y pesca de distintas especies. Asimismo, proponía reunir colecciones y muestras para su estudio y clasificación en el Museo Nacional de Buenos Aires<sup>241</sup>.

1884 mediante ley N° 1532 se crean el Territorio Nacional de Santa Cruz, el Presidente de la Nación Julio Argentino Roca decretó como gobernador a Carlos María Moyano, en junio de 1885 nombra como Secretario de la Gobernación, a Cándido Eyroa.

A fines de 1894, el Gobierno nacional decretó la necesidad de estudiar la variedad, cantidad y las zonas de distribución de la fauna marina y otros productos naturales de las costas patagónicas en vista de reglamentar la caza y pesca marítima. En esa época, se habían ido acumulando solicitudes de permisos para esas actividades, con carácter monopolista, especialmente en relación con la comercialización de las pieles de los lobos marinos, cuya explotación se había reactivado en esos años <sup>242</sup>.

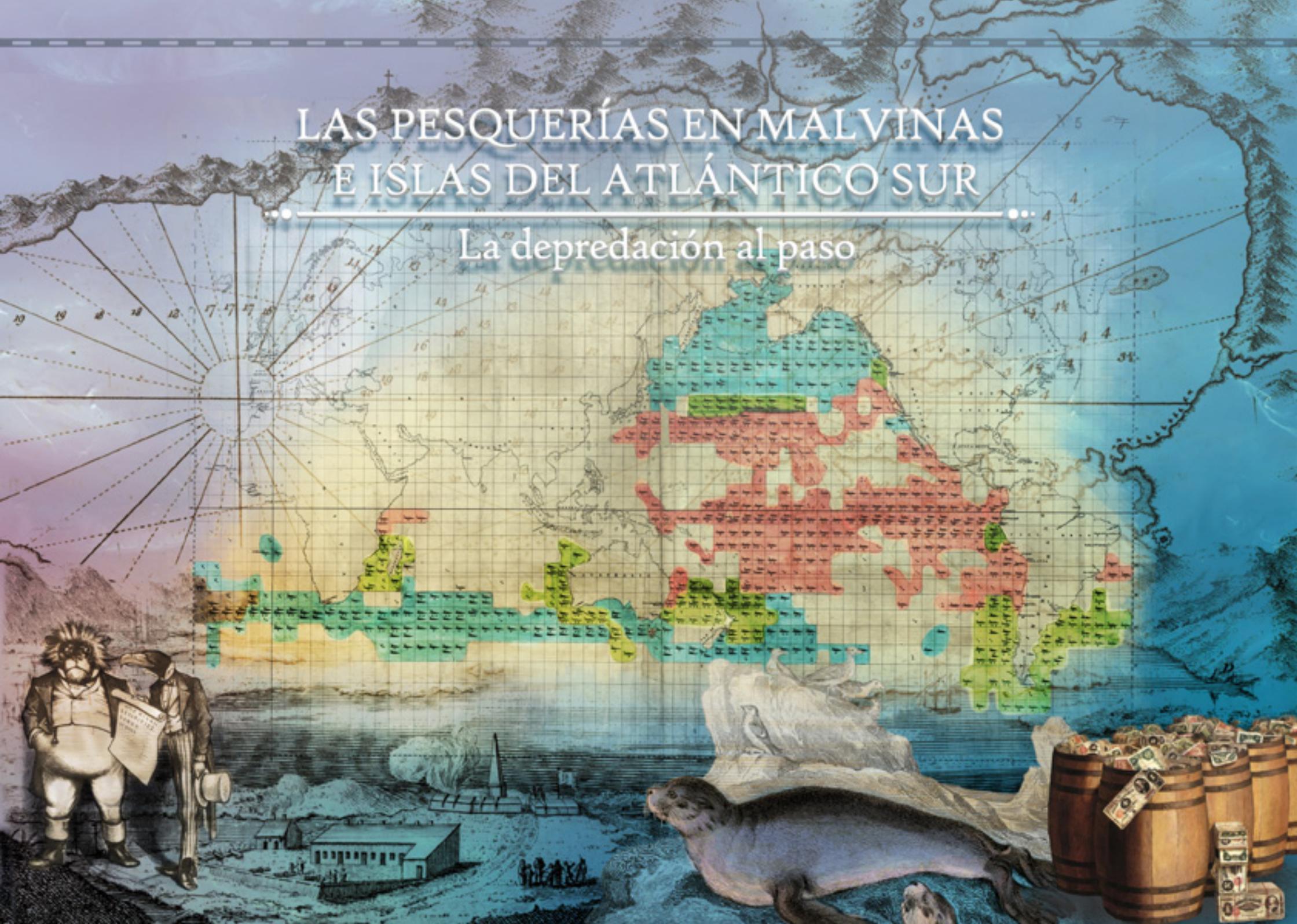
Luego Eyroa y Compañía crea un establecimiento de pesca y conservas en el Golfo Nuevo (territorio del Chubut), ese emprendimiento no prosperó y estaba casi abandonado hacia 1898. Vemos aquí la estrecha relación entre exploraciones y explotación de recursos naturales, concesiones de tierras y permisos estatales, y las empresas e intereses económicos de los militares y marinos en la Patagonia<sup>243</sup>.

Payró, que viaja como corresponsal de *La Nación* junto al presidente Roca, también destaca las dificultades para ingresar al mercado porteño y en segundo término, la obtención de riqueza por *medios más fáciles*.

*en Golfo Nuevo [...] y el de Crackes-Bay [...], donde está [...] la pesquería de Eyroa [...] Ese establecimiento de pesca ha fracasado, según parece, a pesar de que abundan en el golfo excelentes clases de pescado, [...] encontrando por esa causa reacio primero y esquivo después, el poco fácil mercado de Buenos Aires. Cuando pasamos por Crackes-Bay [...] la fábrica se hallaba silenciosa y muerta, sin más habitantes que los dos hombres encargados de cuidar que no se derrumbe. [...] es extraño que estas industrias desaparezcan, cuando se creerían llamadas a un éxito semejante al de las similares que existen y se desarrollan en Europa y hasta en nuestro mismo país. ¿Qué cosa fundamental, o qué detalles faltan? ¿El capital, la perseverancia, la idoneidad, o simplemente el contentarse con poco en un principio? [...] De todo hay sin duda, y lo habrá por muchos años, hasta que la escasez de medios más fáciles de ganarse el sustento y hacer fortuna, haga dar a esos, hoy desdeñados, todo el valor que realmente tienen: no se abandonará entonces la tarea al primer fracaso, sino que se buscarán perfeccionamientos, se estudiará, se trabajará con ahínco y se triunfará por fin<sup>244</sup>.*

# LAS PESQUERÍAS EN MALVINAS E ISLAS DEL ATLÁNTICO SUR

La depredación al paso





## 5. Las pesquerías en Malvinas e Islas del Atlántico Sur

### La importancia comercial de los recursos marinos y costeros

Durante los s. XV a XVII- los viajeros y exploradores utilizaban los recursos marinos y costeros con el fin de sostener a las tripulaciones en sus largas travesías. Luego su explotación es netamente comercial. Son los barcos balleneros/loberos con tripulaciones especializadas, y que a través de ellos incidentalmente —en la búsqueda de nuevos territorios de caza— realizan descubrimientos. En el siglo XIX se llega al máximo desarrollo de la explotación comercial. En algunos momentos se extrajo aceite de pingüinos. Los cueros de pingüinos además fueron secados y luego utilizados como combustible para la extracción de aceite de elefante. La necesidad de combustibles también implicó la devastación de arbustos leñosos en las costas patagónicas, un tema que aún no ha sido estudiado. En 1840 se inicia la extracción de guano. La explotación tuvo sus picos, y fue declinando junto al casi exterminio de las ballenas al alcance de los barcos de la época, y de lobos y elefantes de manera indiscriminada.

La imagen del mundo a disposición del viajero europeo —al que se suma Estados Unidos luego de su independencia—, constituye un incentivo para los desplazamientos imperiales, el espacio está disponible para el saqueo y el comercio. El globo es un almacén colonial de materias primas y de colecciones, así como un gran espacio potencial para productos manufacturados e industriales. La presencia de los buques científicos y comerciantes europeos en el Atlántico Sur confirman que las relaciones económicas y sociales operan a nivel global <sup>245</sup>.



Representación de la expansión Imperial de Estados Unidos. *Una lección para antiexpansionistas: mostrando cómo el Tío Sam ha sido un expansionista primero, después, y todo el tiempo.* Dibujo de Victor Gillam para la Revista *Judge* de 1899.

Las empresas loberas/balleneras pretendían estar fuera de todo control territorial nacional e internacional. Muchos de ellos mantenían en secreto los lugares, para no tener competencia en los viajes siguientes, el primero en arribar a sus costas obtendría fortunas. Se utilizaban entonces términos vagos para designar los destinos como *Mares del Sur*, *Atlántico Sur*, *Nuevas Islas*, *Patagónicas*, etc. Dice por ejemplo Allen en 1899: *Lo que se llama la caza en el Cabo de Hornos, presumiblemente incluye todos los lobos cazados frente a las costas de América del Sur y las diversas islas periféricas y archipiélagos en el sur* <sup>246</sup>.

Las Islas Malvinas eran muy importantes no solo como lugar de caza, sino también como lugar de abastecimiento: de ganado cimarrón, cerdos, pescados, aves, huevos y vegetales antiescorbuto. Sus puertos eran protegidos para hacer reparaciones e invernar cuando no se volvía a destino.

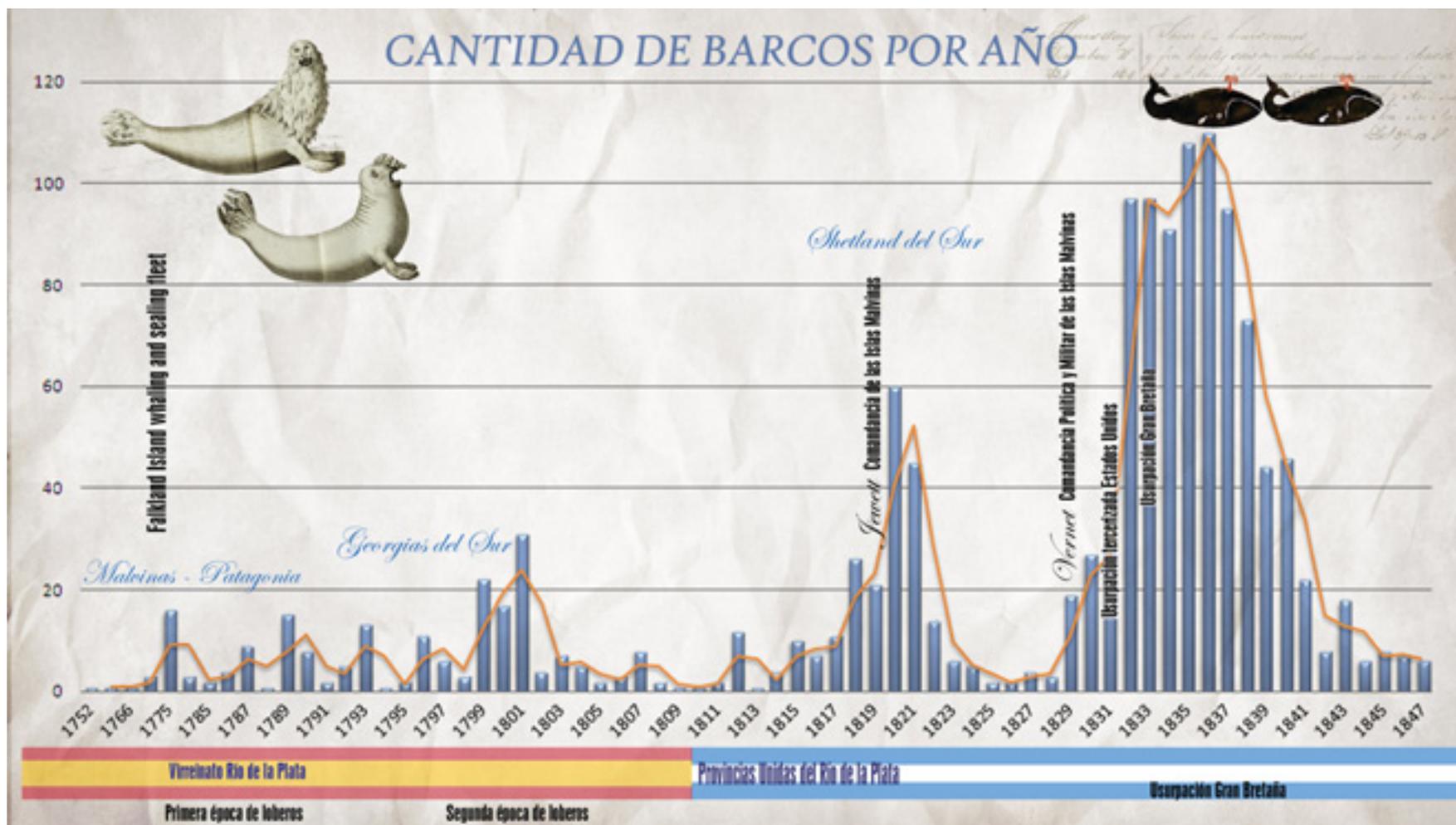
## Los recursos naturales y la usurpación de las Islas Malvinas

En el gráfico 1 vemos la correlación directa entre las restricciones a la caza de loberos/balleneros extranjeros durante Comandancia de Malvinas (1820 a 1833) y la usurpación de las islas. Esta limitación seguramente fue uno de los

factores importantes, tal como lo demuestran la cantidad de viajes de barcos de Estados Unidos a partir de 1833. Este momento coincide simultáneamente con el aumento de demanda y precios del aceite de ballena.

Se estima que durante 1821-22 se mataron 320.000 lobos en las Shetland del Sur. Hasta esa fecha en las Georgias se habían matado 1.200.000 lobos.

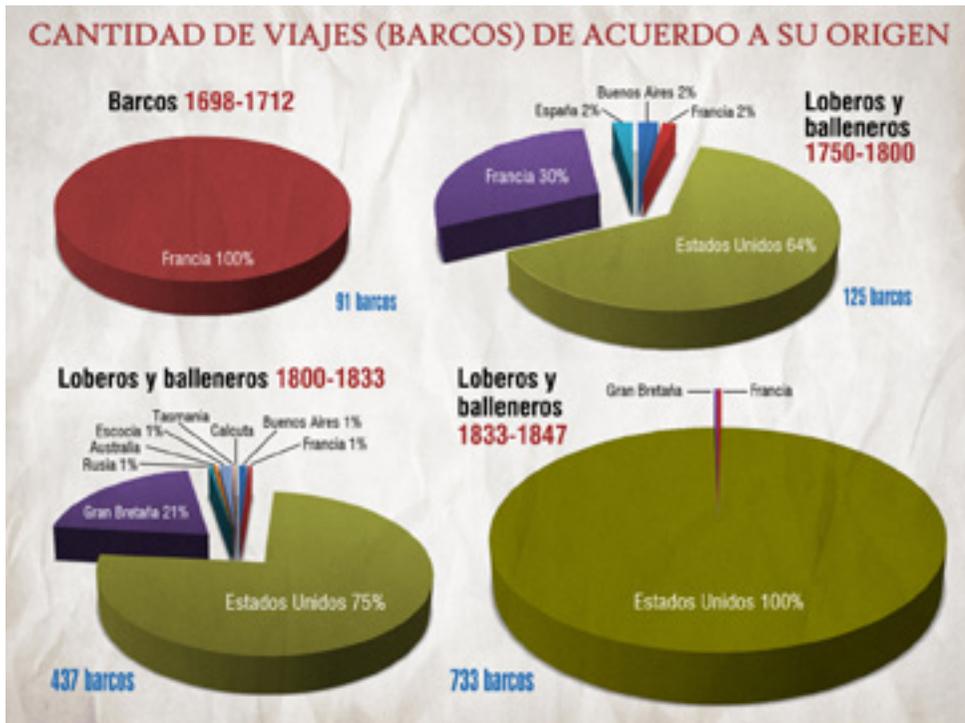
Estos datos son solo los obtenidos de registros oficiales, que sabemos muchas



veces son escurridizos. Otros datos nos permiten ilustrar la real envergadura de estas flotas —entre paréntesis ponemos los datos *oficiales*—:

- En 1791 sabemos que circulaban al menos 102 (2) barcos en el océano austral.
- En 1797-98 El *Neptune* obtiene al menos 30.000 pieles de lobo solamente en Malvinas, Deseado y cabo Matas.
- En 1820 hay registro de al menos 91 (60) barcos sólo en las Islas Shetland del Sur.
- Un registro de New Bedford de 1838 da el listado de 224 (73) barcos loberos/balleneros que operaron en el Atlántico Sur durante 1837.

Vemos como la producción de aceite y barbas de ballena aumenta con la declinación de la población de lobos y elefantes, simultáneamente su precio se incrementa.



Barcos en el Atlántico Sur, de acuerdo a su origen. Vemos que a partir de mediados del s. XVIII la flota de Estados Unidos es la predominante, luego sigue la británica.



Los banqueros británicos *John-bull* como león y el flaco Estados Unidos, un *uncle-sam* como águila-buitre. Imagen que se repite a través de los siglos. En Harper's Weekly -a journal of civilization- Nueva York, 1876.

## 5.a. La depredación al paso

Realizaremos a continuación una muy breve síntesis acerca de los circuitos balleneros/loberos en el Atlántico Sur y su importancia económica. Luego analizaremos los *descubrimientos* e inicios de pesquerías en esta región. Abarcaremos el período lobero en cada localidad desde sus inicios hasta su casi extinción y el inicio de la industria ballenera moderna.

### La explotación comercial de loberos y balleneros

*Nosotros no podemos ser ellos, los de enfrente,  
los que entienden la vida por un botín sangriento:  
como los tiburones, voracidad y diente,  
panteras deseosas de un mundo siempre hambriento.*

Fragmento del poema *El hambre*. Miguel Hernández de 1937

### Los circuitos comerciales de balleneros/loberos

Los vascos, que fueron los primeros en hacer largos viajes de caza de ballenas en alta mar, llegaron a la costa de lo que es hoy Canadá, seguramente antes que Colón. Ya en el siglo XVI habían establecido estaciones costeras en Terranova y Labrador para procesar la grasa y las barbas de ballena y pescar bacalao, en la temporada de 1535 ya eran unas 1000 personas. Es una explotación sistemática de ballenas por parte de europeos en América del Norte. La importancia de los balleneros vascos radica en que sus métodos, fueron los adoptados por los balleneros norteamericanos en los siglos siguientes.

Las *pesquerías* toman envergadura global a fines del s XVIII y principios del siglo XIX. En el Atlántico Sur se inician primero en Brasil, y desde el Río de la Plata a fines del s. XVIII. Se parte fundamentalmente de poblados costeros: Malvinas, Puerto Deseado, San José, Carmen de Patagones, Isla Pavón, valle del Chubut, se explotan calas en la Patagonia, Tierra del Fuego, Malvinas e Islas del Atlántico Sur. Estas conviven con otra de ultramar y de gran escala con barcos que parten de puertos de Estados Unidos y Europa, ligada totalmente a la expansión capitalista.

Los balleneros/loberos realizan viajes solo por razones comerciales, y a través de ellos, incidentalmente realizan los *descubrimientos*. Durante el s. XIX se llega al máximo desarrollo cuando operan en todos los océanos del mundo. Sus empresas inicialmente intentaban estar fuera de todo control territorial nacional e internacional. Muchas de las islas peri-antárticas y parte de la Antártida misma fueron *descubiertas* por loberos y balleneros. Muchos de ellos mantenían en secreto los lugares, para no tener competencia en los viajes siguientes. A medida que la caza se fue haciendo más indiscriminada, el secreto fue aumentando.

Hacia 1774 se desprendió de la industria ballenera una nueva rama: la caza de lobos. En 1774 los capitanes **Gamaliel Collins** y **David Smith** viajan a las Malvinas en busca de cachalotes. Allí encontraron grandes manadas de lobos, su caza era fácil y el aceite de buena calidad. Llevan algunos barriles y pieles que se usaron para baúles y cofres. Aun así la perspectiva todavía no era tan alentadora, y solo unos pocos barcos partieron de Hudson —Nueva York— a las Malvinas <sup>248</sup>.

El *Extracto de una carta escrita en Gottorp, en 16 de setiembre de 1774*. Menciona el momento en que los británicos abandonan el puerto usurpado de Santa Catalina. Vemos como este barco sale a otro destino pero con instrucciones secretas de abandonar la usurpación <sup>249</sup>.

*En 30 de Enero de 1774 salió de las Dunas [Downs], creyéndose que iba á Boston en América, el navio de S. M., nombrado el **Endeavour**, su comandante el teniente **Jaime Gordon**: pero al llegar á Lizard, punta occidental de este reino, abrió el comandante su pliego en el que halló la orden de qué sin pérdida de tiempo navegase en derecha á las islas Malvinas, [...] el 22 de Abril, en que se verificó su arribo al puerto de Santa Catalina, donde el teniente **Guillermo Clayton**, comandante del navio **Penguin**, y de aquella plaza, recibió las órdenes del almirantazgo, para poner á bordo del **Endeavour** las municiones que pudiesen servir, y para que él y su tripulación se embarcasen también para Inglaterra. [...] y dejando varias láminas con la inscripción siguiente.*

*Sean todas las naciones, que las islas Malvinas con su fuerte, almacenes, desembarcos, puertos, bahías y ense-nadas, pertenecen solo á Su Magestad Jorge III, rey de la Gran Bretaña, Francia é Irlanda, Defensor de la Fé, &a.,*

*en testimonio de lo cual y en señal de posesion tomada por Samuel Guillermo Clayton, oficial comandante de las islas Malvinas, se ha puesto esta lámina, dejando desplegadas las banderas de Su Magestad Británica, en 22 de Mayo de 1774.[...]*

Había en Santa Catalina, un ballenero grande de Rhode Island y tres más de Boston que habían cazado tres ballenas cada uno. Además obtenían pieles de lobos marinos. No olvidemos que hasta ese momento Rhode Island y Boston eran todavía colonias británicas.

*El día anterior [21 de mayo de 1774] entró en la bahía un navío grande, que venía de Rhode Island, New England, para la pesca de ballenas. [...] el capitán quiso pasar el invierno en Santa Catalina, donde habia tres navios mas de Boston, que fueron tambien á la pesca de la ballena, y tuvieron la fortuna de coger tres cada uno, [...]. Estuviéronse cuatro semanas en el puerto de Santa Catalina, y cargaron aceite, pieles y lobos marinos, con que volvieron á su tierra. Sin embargo dejó el *Endeavour* en el puerto el navio de la isla de Rhode, y estando el 23 toda la gente á bordo, se hizo á la vela para Inglaterra.*

William Clayton de su estadía de 1773-74, menciona la abundancia de ballenas y lobos y su rentabilidad y la presencia de diez barcos de Estados Unidos.

En 1775, diez y seis barcos fueron equipados en Martha's Vineyard e iniciaron la caza de ballenas en Brasil y luego se encontraron en Puerto Santa Catalina en invierno para cazar lobos<sup>250</sup>.

En 1790 las naves entraron al Pacífico en busca de sus presas. Doblan por el Cabo de Hornos, una clase de barcos que podrían considerarse inseguros en esta época para realizar un viaje de verano a través del Atlántico, de pequeño tamaño, que no exceda de carga de 250 toneladas, sin cobre en sus quillas [los protege de los golpes a rocas y o varamientos y de los parásitos de la madera], mal o pobremente equipados. Se inicia la explotación en la costa de Chile <sup>251</sup>.

La mayoría de los loberos venían de gran Bretaña y New England en Estados Unidos. Primero mataban a los lobos por las pieles y después a los elefantes por el aceite. Los mercados más importantes fueron primero Londres, Nueva York y Cantón en China. Las pieles en Cantón eran muy cotizadas por su uso

para sombreros y vestimentas. En Londres y Nueva York estaban más interesados en el aceite <sup>252</sup>

Las cuatro regiones más importantes de caza eran <sup>253</sup>

- Las islas Georgias del Sur, la Sándwich del Sur y las Bouvetøya
- Las islas Orcadas del Sur, las islas Shetland del Sur y la península antártica con sus islas
- Las islas Prince Edouard, las islas Crozet, las islas Heard y las islas Kerguelen
- Campbell, Auckland y Macquarie – sur de Nueva Zelanda

Lady Halsey, en 1784 despacha desde Boston la fragata *States*, capt **Benjamin Hussey** y regresa de las Islas Malvinas con 13.000 pieles y 300 ton. de aceite de elefante marino. Un comerciante —conociendo los precios de las pieles en oriente— compra el cargamento, que envía a Calcuta donde no lo pudo vender, luego lo intenta en Cantón y logra US\$ 5 por cada piel. Este fue el punto de partida de un gran y lucrativo comercio <sup>254</sup>.

En 1793 el crucero de la fragata *Eliza*, capt W.R. **Stewart** puso en comunicación directa a estas islas con Cantón. A partir de allí el tráfico fue constante y de cierta magnitud.

De estas vías de penetración, se derivó el contrabando. Loberos y balleneros desembarcaban en lugares alejados de los puertos introduciendo mercaderías europeas, básicamente en Chile y Perú. No contamos al momento con esta información para el Río de la Plata, pero veremos más adelante, como luego de los procesos independentistas aparece una nueva modalidad que es el *corso extranjero*.

En 1796-1808 España entró en guerra contra Inglaterra como producto de la alianza establecida con Francia. Uno de los motivos principales que esgrimió la Cancillería española para tomar esta determinación fue *la mala fe con que procedía la Inglaterra, las frecuentes y fingidas arribadas de buques ingleses a las costas de Perú y Chile para hacer el contrabando y reconocer aquellos territorios bajo la apariencia de la pesca de la ballena*.<sup>255</sup> La guerra brindó por lo tanto un escudo legal para acabar con el creciente tráfico inglés en aguas del Pacífico sur <sup>256</sup>.

El monopolio español en el Atlántico y Pacífico fue socavado por la llegada masiva de balleneros/loberos anglo-estadounidenses que llegaron amparados por los tratados de pesca de 1790 y 1795 antes del reglamento de Comer-

cio de Neutrales de 1796. La punta de lanza de la penetración del tráfico británico en el Pacífico sudamericano fue el tratado de *pesca* de San Lorenzo de 1790, que quiebra un espacio cerrado al dominio español por casi tres siglos.

Estos barcos combinaban la pesca con el contrabando y llevaron —tal vez sin proponérselo—, al colapso de los sistemas de control del comercio extranjero. La apertura de la navegación a los balleneros desempeñó, un rol significativo en el desmantelamiento del monopolio comercial español en aguas del Pacífico sudamericano. Frecuentaban las costas peruanas y chilenas, practicando un provechoso contrabando amparado en la *pesca* de ballenas.<sup>257</sup>

Los barcos mercantes extranjeros también aprovecharían la apertura del tráfico propiciado por los balleneros para infiltrarse en los mercados coloniales del oeste sudamericano. Los derechos de navegación precedieron a los de comercio, y fueron decisivos en el proceso de sustitución del tráfico español por el extranjero al final del período colonial. En las costas peruanas, se genera la formulación de un nuevo dispositivo de defensa marítimo: la creación de una flota permanente, de una escuela náutica y el establecimiento de una capitanía de puerto en el Callao.

El tráfico pesquero en el Pacífico Sur estuvo condicionado por la situación política europea, y cualquier intento para limitar temporalmente la actividad ballenera debía incorporar la variable diplomática como un factor relevante.

Hay varios momentos en el desarrollo inicial de la pesca ballenera/lobera en relación a los barcos extranjeros:

- a) Fines siglo XVIII y principios XIX. España tiene el monopolio de las *pesquerías* y aplica las primeras restricciones a balleneros/loberos en la Patagonia, Islas Malvinas y adyacentes.
- b) Entre 1790 y 1796 se produce la *apertura* del tráfico ballenero/lobero anglo-estadunidense bajo el amparo de los convenios de *pesca* de San Lorenzo de 1790 (con Gran Bretaña) y de 1795 (con Estados Unidos).
- c) Entre 1796 y 1808 se reduce el número de naves pesqueras debido al estado de guerra entre España e Inglaterra.
- d) Entre 1808 y 1820 la paz entre España e Inglaterra marca un nuevo período de auge para la pesca de ballenas, ahora bajo la protección de los navíos de guerra de la estación naval de Sudamérica que se instalan en Río de Janeiro desde 1808.

e) Las Provincias Unidas de Sudamérica —a través del inicio de la Comandancia Militar de Malvinas en 1820— aplican las primeras restricciones a loberos/balleneros en Malvinas y adyacentes.

f) Al crear el Gobierno Político Militar de Malvinas y adyacentes en 1829, se crean las nuevas restricciones a loberos/balleneros por parte de las Provincias Unidas de Sudamérica. Vernet es el primer gobernador.

Los balleneros no restringieron el giro de sus negocios a la cacería, sino que combinaron esta actividad con el contrabando a gran escala, e incluso con la piratería en épocas de guerra. De ahí que las autoridades coloniales pusieran especial interés en la represión de los balleneros/loberos, pues sospechaban con fundamento de sus intenciones mercantiles paralelas.



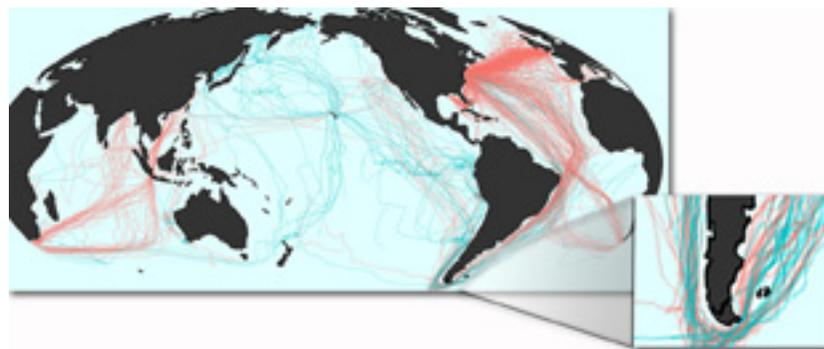
Mapa esquemático de las Islas antárticas y periantárticas más importantes mencionadas en el texto.

Los circuitos fueron variando forzados por las matanzas indiscriminadas y sin control. Es así que dejan cada sitio al borde del exterminio, y deben encontrar uno nuevo para continuar con el negocio.

Una síntesis muy abreviada desde los principales hechos de mediados de s XVII hasta principios del XIX es la siguiente

1. En 1752 Domingo Basavilbaso —con la anuencia de las autoridades del Río de la Plata— inicia la explotación de sal y *pesca* en San Julián.

2. En 1764 Louis Antoine Bougainville envía cargamentos de lobos de Malvinas a Francia. En 1767 España asume por justos títulos la gobernación de las Islas Malvinas.
3. En 1774 comenzó la explotación comercial ilegal en las islas Malvinas, por parte de loberos-balleneros de Estados Unidos que basan su actividad en las Islas.
4. En 1783 Francisco de Medina [...] *en el puerto de San José, con la fragata llamada la Ventura, (y antes el Mayo cuando fué de los Ingleses) [...] Sin salir de él, arponearon 50 ballenas en un mes*<sup>258</sup>.
5. Las islas Georgias del Sur fueron explotadas ilegalmente por loberos, al menos desde 1786, en 1820 quedaban muy pocos lobos.
6. En 1790; Se establece *Real Compañía Marítima de Pesca* en Puerto Deseado que se sostiene hasta 1807.
7. Alejandro Durán(d) —aunque la *Real Compañía* mantenía el monopolio—, obtuvo una autorización para cazar Malvinas entre 1791 y 1793. Con dos barcos de su propiedad y obtuvo 30.000 cueros de lobo<sup>259</sup>.
8. A fines de siglo se inicia un fuerte comercio con Cantón, en China. A fines del s. XVIII las pieles de lobo marino se venden a un precio 10 veces mayor que en Nueva York. Luego de pasar por Malvinas e islas del Atlántico Sur, usualmente pasaban por las Islas Juan Fernández desde 1793 y de Más Afuera en 1797. Posteriormente fueron explotadas las islas Santa María, el grupo San Félix, Mocha y San Ambrosio, camino a Cantón.
9. También se continuaban explotando legal e ilegalmente las loberías de la Patagonia e islas de Tierra del Fuego.
10. En 1804-5 se inicia la explotación en las Islas Crozet y las Eduardo.
11. En 1813 El Gobierno de las Provincias Unidas del Río de la Plata recibió la nota, fechada del 30 de enero de 1813 de *Don Enrique Torres, dueño del bergantín inglés nombrado El Rastrero, pide permiso para que dicho buque pueda hacer viaje a las Islas Malvinas y costas del sur con destino a la pesca de lobos. Informe al capitán del puerto*<sup>260</sup>.
12. En 1818 el Consulado de Buenos Aires aceptó la solicitud del comerciante Juan Pedro Aguirre, para *la pesca de lobos marinos en alguna de las islas en la altura del Polo Sur*.
13. El barco nacional *Espirito Santo*, llegó a las islas Shetland —antes del *Hersilia* y el *Williams*— en la temporada lobera 1819-20.
14. Las Islas Shetland del Sur fueron explotadas por loberos rioplatenses al menos desde 1818-19. Recibieron en las temporadas siguientes una especie de invasión de loberos de distintas nacionalidades, que en la temporada de 1821/22 casi llegaron a 100 barcos.
15. Cuando David Jewett —en 1820— reasume la soberanía de las Islas Malvinas, tenemos evidencia de que al menos 91 barcos operaban en las Shetland del Sur durante este año. En 1821 fue reglamentada la Ley de caza de anfibios en las costas patagónicas.
16. El mercado chino fue abandonado luego de su primer pico de caza de lobos, y las pieles luego se vendían a mejor precio en EU y Europa.
17. 1822-23 comienza la explotación intensiva en las Auckland.
18. La caza en el sur de Nueva Zelanda se inicia en 1790 y alcanzó su máximo en las Macquarie en 1820.
19. El 10 de junio de 1829, el gobernador delegado de las provincias Unidas, Martín Rodríguez, crea la Comandancia Política y Militar de Malvinas y designó a su frente a Luis Vernet. Vernet comienza a aplicar la Ley de pesca y captura a tres barcos loberos norteamericanos: *Harriet, Breakwater* y *Superior*.
20. Continúan con la explotación en las islas Heard y las islas Kerguelen en los 50.



Reconstrucción de tráfico de barcos en 1849 desde New Bedford solamente según los datos de las bitácoras en la Colección Maury. En azul los de los balleneros/loberos, en rojo los viajes no balleneros. Vemos aquí claramente la concentración de viajes balleneros por el Atlántico Sur y hacia el Pacífico, en rutas muy diferentes de los otros barcos comerciales. Maurys Collection. De Ben Schmidt visualizing 19th-century American shipping records.

Vemos en este mapa la densidad del tráfico que pasa por la Patagonia y Malvinas, muchos confluyen en el Cabo de Hornos. Son muchos los barcos que continúan al Pacífico. Los frutos de estos viajes eran los que luego generaban el gran tráfico comercial con Europa. En este momento la ruta comercial habitual a China era por el cabo de Buena Esperanza en sud África. Vemos claramente como el tráfico ballenero es el más importante en el Atlántico Sur y en el Pacífico.

Parker Snow, en 1857, menciona cómo funcionan estos circuitos que incluían las costas chilenas:

*La caza de ballenas es seguida principalmente por los estadounidenses, que de vez en cuando recalán en Puerto Argentino, pero forman su cuartel de cabecera en Isla Goicoechea, en las Islas Malvinas occidental. [...]*

*Algunos de los buques de pesca de ballenas operan sobre la costa de Chiloé, uno, la **Morning Star**, llegó a Puerto Argentino justo antes de irme, otros bajan en la estación de las Shetland del Sur, pero por lo general en compañía, o con un auxiliar, no se considera bastante seguro para aventurarse solo. Dos de estos buques acababan de regresar en una ocasión cuando estaba en Puerto Argentino. Habían sido medianamente exitosos, y uno de ellos estaba ahora en su camino a casa a los Estados Unidos <sup>261</sup>.*

Con el crecimiento del comercio con China, las pieles de lobos fueron remplazando a los lobitos o nutrias de mar casi en extinción. Persiguieron a sus presas hasta su exterminio.

El informe de Allen de 1899 es claro al respecto, da el ejemplo de las Islas Malvinas

*En 1792 varios barcos obtuvieron cargamentos completos de pieles de foca en estas islas, y recibieron la visita de uno o más barcos hasta en fecha tan tardía como 1800, y, posteriormente, a intervalos menos frecuentes —a medida que los lobos marinos de Malvinas fueron menos abundantes que en muchas de las islas de la costa de Chile y en los mares del sur— hasta el momento actual. No obstante, los buques que primero las visitaban parecen haber encontrado poca dificultad en la obtención de buenos cargamentos de pieles de foca. Más tarde las colonias casi fueron exterminadas. [...] cerca de 1886, la captura anual varía desde 50 hasta 500 pieles. Por lo que nuestro conocimiento se extiende, todavía hay unos pocos lobos marinos que quedan en estas islas <sup>262</sup>.*

### **Barriles de dinero: el trabajo de una hechicera**

El dinero obtenido en estas primeras expediciones era en cifras muy difíciles de obtener con cualquier otro negocio en tan corto tiempo. Se construyeron así poderosas ciudades loberas/balleneras. Este por ejemplo, es un relato que habla de New Bedford y Nantucket en 1853.

*Soy consciente de que New Bedford supera a todos los demás lugares dedicados a la pesca de la ballena en **la riqueza y la prosperidad, el éxito ha seguido esfuerzo en una proporción de cien veces, y hay muy pocos lugares en nuestro país que han surgido a tal altura de prosperidad en tan corto período. Parece que casi todo es el trabajo de una hechicera.** [...]. Su historia entera difícilmente puede llegar a cincuenta años, [...] Desde ese período su marcha ha sido un éxito y la prosperidad ininterrumpida. [...]*

*[...] New Bedford ha aumentado su riqueza, las razones no necesitan ser dichas, basta con decir que **millones de dólares han ido desde Nantucket a otros lugares**, dando poder y eficacia a esta empresa, mientras que, por el otro lado, Nantucket **no recibe ninguna ayuda, salvo lo que se desprende de las profundidades del océano** <sup>263</sup>.*

Toda esta riqueza se hacía expoliando las costas de todo el mundo casi sin ningún tipo de control.



1847 Rosas y John Bull. Museo Histórico Nacional

Caricatura de Juan Manuel de Rosas del bloqueo anglo-francés. Acuarela. Autor: A. B. del Mir, 1847.

En el dibujo se observa a Rosas a caballo enlazando por la cola a John Bull (Juan Toro) que representa a Gran Bretaña. El rostro es el del diplomático Lord John Howden. La leyenda alude a la retirada del enviado inglés sin haber solucionado el conflicto anglo argentino.

*Un episodio de la intervención*

*Rosas No amigo, así no se hace. Parece que tenemos que ajustar cuentas- Diganle al Ingles viejo que lindo le he sujetado! Y que se largara!*

*John Bull Adios amigo, yo me voy, ya que nada le puedo sacar.*

*Dedicado al .... Lord sus ayudantes y complices*

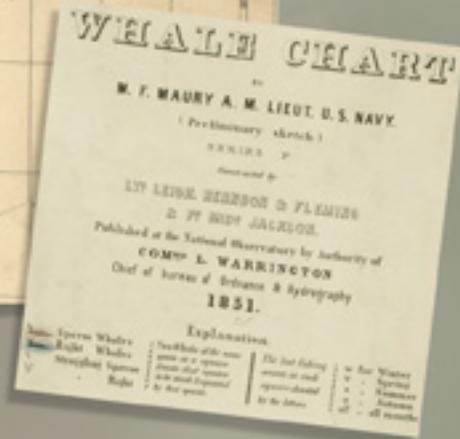
# Barriles de dinero



Barriles de Dinero, detalle de una pintura de Victor Dubreuil de 1897.



Detalle de la carta de Ballenas de Maury de 1851 con los caladeros de ballenas en el Atlántico y Pacífico Sur.



## La caza de ballenas



En las bitácoras se anotaba sobre el sello de la ballena capturada la cantidad de barriles obtenidos.

### CANTIDAD DE ACEITES Y BARBAS QUE OBTIENEN DE CADA ESPECIE DE BALLENA



Cachalote

**25 A 40 BARRILES**  
(pueden llegar a 100)  
6-8 barriles de espermaceti.



Ballena jorobada

**25 A 28 BARRILES**  
(pueden llegar a 50)



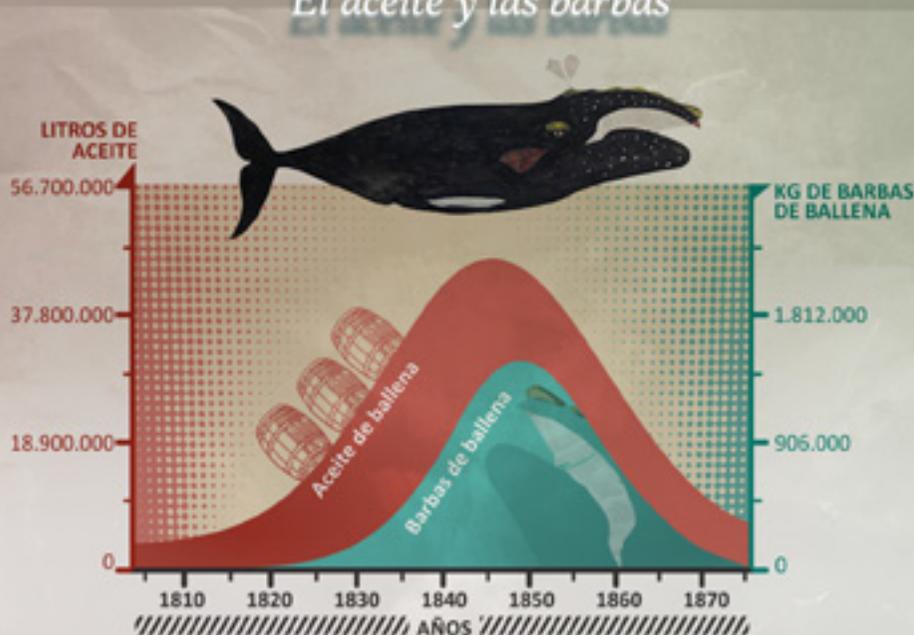
Ballena Franca Austral

**60 A 100 BARRILES**  
(pueden llegar a 150)  
Tienen cerca de 500 barbas por ballena, y pesan de 300 a 400 kg.



1 barril de aceite de ballena = 119.2 lts

## El aceite y las barbas



Cantidad de aceite y barbas obtenidas por los balleneros de Estados Unidos.

## La caza de lobos y elefantes



**Elefante marino austral**  
De un macho se obtenían 8 barriles y 1 de las hembras.



**Lobo marino austral**  
macho grande 1/3 de tonel de aceite (40 lts), y de 4 o 5 hembras 1/3 de tonel de aceite.



**Lobo fino del sur, Lobo peletero o de dos pelos**  
De ellos se obtenían las pieles de mayor calidad.

### LA GRAN CACERÍA LOBERA EN LAS GEORGIAS DEL SUR

1792: solo el lobero Ann, obtiene 50.000 pieles.  
1812: había unas 3000 personas cazando lobos en las islas.  
1784-1822: se cazaron al menos 1.200.000 lobos.

### LAS CACERÍAS EN LAS ISLAS SHETLAND DEL SUR

1820: el San Juan Nepomuceno obtiene 14.600 pieles.  
1820-21: al menos 69 barcos operan en el archipiélago.  
1818 a 1826: se mataron más de 500.000 lobos.  
y se obtienen más de 1000 toneladas de aceite de elefante.



**Día 22.**

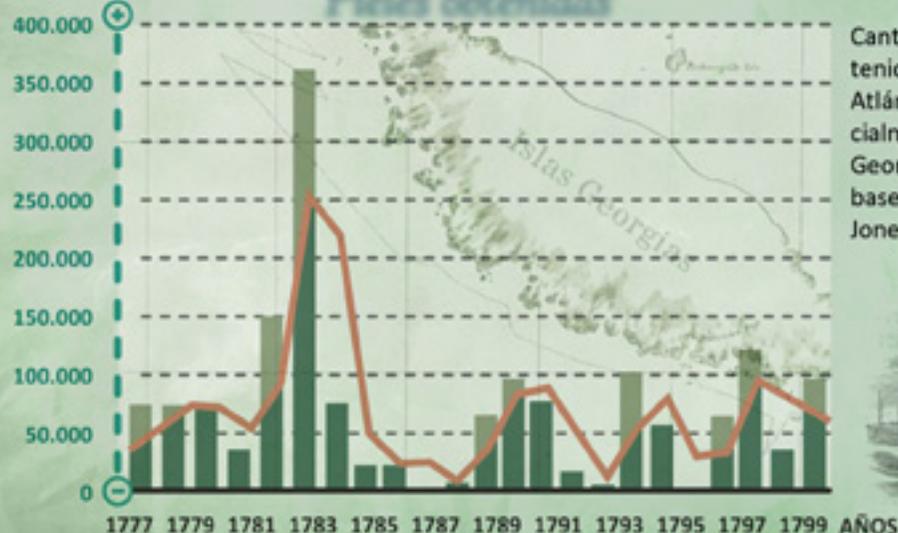
Polsera nacional *S. Juan Nepomuceno* procedente de Patagónicas de donde salió el 17 del corriente al mando de su capitán D. Carlos Timblon con cargamento 14600 cueros de lobo, los que son para trasbordar, consignada, á D. Adam Guay.

*Los lobos están casi todos exterminados aquí en el sur. ... Ellos nunca les dieron a los lobos la oportunidad de reproducirse. Les disparaban tan pronto como llegaban a las rocas.*

Testimonio del capitán Caleb Lindahl. Octubre de 1891.

CANTIDAD

## Pieles obtenidas



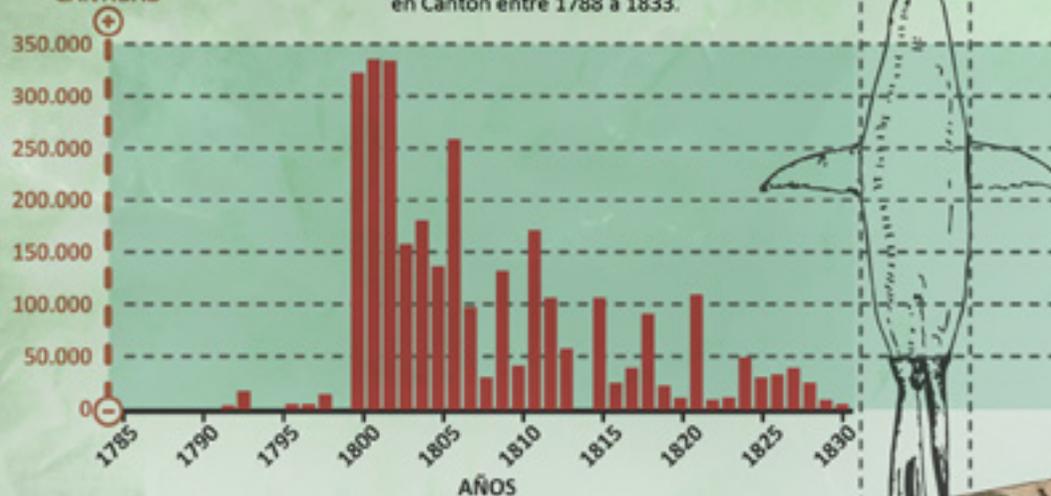
Cantidad de pieles obtenidas en las Islas del Atlántico Sur, especialmente en las Islas Georgias. Sobre la base de los datos de Jones 1973:2



## Pieles vendidas

Pieles de lobos finos del sur que se venden en Cantón entre 1788 a 1833.

CANTIDAD



## El Mercado Chino

Los loberos de Estados Unidos llegan al mercado de Cantón en los 1790, y luego dominaron este mercado. Primeramente se buscaban las pieles de nutria marina y luego fue reemplazado por focas y lobos de piel, luego el mercado fue saturado y su precio declina. Fanning calcula 1.000.000 de pieles transportadas a Cantón entre 1793 y 1798. Amasa Delano 3.000.000 entre 1793 y 1804 y Benjamin Morrell habla de 3.500.000 entre 1793 y 1807 <sup>264</sup>. Pereira Salas calcula 1.863.000 desde 1788 hasta 1809.

Williams en 1899 realiza una apretada síntesis de este comercio y menciona también el importante mercado ruso, al que se llegaba a través de Inglaterra, Francia y Alemania:

*El mercado de los lobos marinos en aquellos días era China. El comercio, que los británicos y estadounidenses tenían con China era muy en contra de ellos a causa de las altas tasas de cambio de la moneda. En el comercio con China algún medio intercambiable era necesario, y se encuentra en las finas pieles de diversos tipos, especialmente el lobo marino y la nutria de mar, un buen medio de intercambio. Estas pieles de las que he hablado se enviaron principalmente a China, aunque algunas partes fueron a Inglaterra y Francia y Alemania, y fueron exportados desde allí a Rusia. Fueron utilizados en la fabricación de gorras y capas y pequeños artículos de ese estilo. Los chinos las usaron para forrar prendas y confección de vestidos de lujo y comodidad para sus mandarines <sup>265</sup>.*

En 1830 cesa el comercio con Cantón.

*El precio de mercado de estas pieles en China, tan cerca cómo se puede encontrar ahora, era de \$4 a \$6, pero a menudo sucedía que cuando había una gran cantidad en el mercado el precio de las pieles estaba deprimido, por lo que iban a traer apenas \$0,50 cada uno. El capitán Delano [1799 en enero de 1800 pasa por las Malvinas en uno de sus viajes] llevó un cargamento de 38.000 pieles a China y las vendió por 10.000 dólares, lo que muestra el resultado de un mercado deprimido y la incertidumbre de todas las empresas de ese tipo <sup>266</sup>.*

Entre 1840 y 1880 la lobería antártica estaba completamente dominada por los barcos de Estados Unidos. Abastecían básicamente el mercado doméstico y algunos excedentes iban a Europa <sup>267</sup>.

El mercado del aceite de elefante marino era mucho más estable pues se utilizaba para iluminación, como lubricante y para el tratamiento de cueros. Pero también como en el caso del aceite de ballena en el mercado de la iluminación. Recién fue suplantado a fines de siglo por aceites minerales y gas <sup>268</sup>.

En 1818 el *Globe*, de Nantucket, el capitán **George W. Gardiner**, capturó ballenas en mar abierto, alejado de la costa. Fue el primer barco que obtuvo 2.000 barriles de aceite de cachalote en un viaje. Este fue seguido por el *Pacífico*, *Peruvian*, y otros. Luego el *Swift*, en 1825, obtuvo 3.000 barriles, y en 1838 llegaron a los 4.000. La obtención de la carga total de aceite de cachalote se realizaba en un espacio muy corto de tiempo —unos 5 meses—. <sup>269</sup> Este cambio en la estrategia de caza abre un nuevo panorama, pues se amplían las áreas de cacería de manera notable. Los barcos iban de los caladeros a Malvinas y Brasil al África del Sur.

*Anteriormente, el ámbito en el que los barcos loberos/balleneros, se limitaba a un ámbito estrecho, ahora, los balleneros se encuentran en todos los mares y bahías donde se sabe que existan ballenas. Las Islas Malvinas, Madagascar, los Bancos [caladeros] de Brasil y del Cabo de Buena Esperanza.*

*Cómo la temporada de la ballena franca en estos caladeros terminaba en enero y no comenzaba hasta octubre, durante esos meses, los balleneros estaban sin presas. El cachalote se encuentra en cantidades considerables en el Canal de Mozambique, a solo un par de semanas de navegación desde los lugares de la ballena franca, los que no han completado su carga van para allí. De esta manera, los capitanes de los buques hacen que los viajes sean rentables para ellos y para los propietarios <sup>270</sup>.*

## Política y economía lobera/ballenera en el Atlántico Sur

*La historia completa de la ballena franca austral y la pesca lobera de Gran Bretaña, desde la década de 1770 a la década de 1850 todavía está por escribirse. Una vez hecho esto será satisfactorio ya que el material es tan escaso y disperso. A.G.E. Jones, 1981*

Jones es muy acertado en su observación, la mayoría de los datos son fragmentarios y esporádicos, las fuentes primarias son muy incompletas. Pero aunque nosotros centramos esta historia en el virreinato y las Provincias Unidas, quienes poseían la soberanía sobre estos territorios, nos encontramos con las mismas dificultades.

La naturaleza dispersa de su comercio hace que estimar y compilar información sea bastante dificultoso, muchas secciones en los registros están en blanco o tienen un grado de incertidumbre muy grande. Los datos son muy rudimentarios y escasos.<sup>271</sup>

Como señala Deleuze (1990), el capitalismo es el único sistema que precisa expandirse para poder sobrevivir. Por ello incorpora constantemente nuevos espacios, recursos y personas bajo su órbita. Pensar este proceso de acumulación infinita puede ser una línea interesante para discutir las estrategias mediante las cuales el sistema intentó alcanzar su cometido. La llegada del hombre a las islas del Atlántico Sur y a la Antártida ha sido resultado de la expansión del capitalismo y su constante búsqueda de recursos para abastecer un mercado en crecimiento<sup>272</sup>.

José Mauricio Chone de Acha ya lo planteaba con sus propias palabras en 1805<sup>273</sup>.

*El honor no se adquiere*

*Sino con acciones honrosas.*

*Si recorremos los anales marítimos desde la historia más remota hasta nuestros días, veremos que la Inglaterra, excediendo a las naciones más piratas, se ha alimentado de saqueos, pillages, incendios, catástrofes, atrocidades y calamidades sin número, que ha creado su desmedida ambición, dirigida por un egoísmo insaciable, que es el norte de su conducta atroz; todo con el abominable objeto de establecer la esclavitud de los mares.*

Pero no debemos olvidar que —lo que ahora decían los españoles de los británicos— era lo mismo que ellos venían haciendo en América por varios siglos.

En esta desmedida ambición, todo valía, la mentira y la tergiversación en los documentos publicados era una práctica de poder y dominación. Por ejemplo en la Relación del viaje de la *Sutil* y la *Mexicana* a Fuca en la costa noroccidental, en 1792, se plantea y desarrolla en uno de sus puntos la *Conducta de otras naciones que no solo han ocultado después sus descubrimientos, sino que han adulterado maliciosamente los mapas y cartas de navegar. Los extranjeros se han atribuido descubrimientos que habían sido hechos anteriormente por los españoles.*<sup>274</sup> Su autor da numerosos ejemplos de ello. Vemos entonces que estas conductas eran ya tan habituales en este momento que requieren ser expresadas explícitamente.

La Patagonia, Tierra del Fuego e Islas Malvinas eran bien conocidas, y eran usualmente recorridas por los barcos españoles primero y de las provincias unidas después, para expulsar a aquellos loberos/balleneros que no cumplan con la ley<sup>275</sup>. Las actividades de los cazadores furtivos socavaban constantemente los sistemas de regulación.

Muchas de las investigaciones hablan de un período con ausencia de gobierno en las islas, y sin medidas de conservación dictadas o ejecutadas. Ello implica desconocer la abundante documentación acerca del gobierno español y luego del Río de la Plata en las islas. Estos gobiernos no solo regularon la actividad, sino que también controlaban las costas<sup>276</sup>. De estas regulaciones hay una documentación abundante y muy clara.

Las dificultades prácticas de aplicación de control eran muy difíciles en un área tan vasta y remota, explotada por balleneros/loberos de muchas naciones. Por otro lado sabemos que en la práctica control dependía de las burocracias administrativas. Estos controles también iban dependiendo de los cambios en las distintas regulaciones, tratados y las cambiantes relaciones diplomáticas con los distintos países.

Luego, con la independencia de las Provincias Unidas, por no contar con una flota propia, aparecen en principio el sistema de corsos. Un buen ejemplo de ello es el llamado *corso extranjero* en donde intervinieron varios armadores que estuvieron estrechamente ligados a la industria lobera.

### **El corso extranjero**

En la lucha entre España y sus colonias, la política de EE.UU dictó neutralidad. El investigador David Head llama *corso extranjero* a la actividad en que un país neutral equipa sus buques para participar en guerras de otras naciones. Un caso notable fue el de Baltimore, por su relación con América del Sur y especialmente Buenos Aires, que funcionó con mucha intensidad entre 1816 y 1820. Era un tipo diferente de depredación marítima.

En Buenos Aires, el 22 de febrero de 1818, un grupo de comerciantes americanos, diplomáticos, y los capitanes de mar se reunieron para una celebración del cumpleaños de George Washington, destacando la causa común de los Estados Unidos y América del Sur en la búsqueda de la independencia. Según informó el capitán John Dieter del *American Beacon* de Norfolk, elogió a *los patriotas de América del Norte y del Sur*. Muchos de los reunidos, así como los organizadores del evento, estaban involucrados en la actividad corsaria, o sea, al equipamiento de buques y aceptar encargos de un gobierno

revolucionario para atacar barcos españoles. Estos se convirtieron en participantes en las revoluciones, atendiendo a las repúblicas sudamericanas. Este tipo de corso era ilegal, ya que la ley de Estados Unidos prohibía a cualquier americano, al mando, o navegando a bordo de un barco corsario de estas características atacar a una nación en paz con los Estados Unidos.<sup>277</sup>

Aunque el corso era siempre un negocio, y en la post-guerra de 1812 en Baltimore la paz interrumpe la industria naviera y los marineros estaban sin trabajo, los armadores buscaron nuevas oportunidades. Las motivaciones eran complejas, y a veces contradictorias, algunos tenían poco interés en la política y eran estrictamente mercenarios, otros tenían como motivación causas *patrióticas*. Con casi 100 hombres a bordo de un barco la variedad de motivaciones eran muchas. Algunos *declaraban que estaban allí por la Libertad y la Independencia de Buenos Ayres*. Los capitanes proporcionan evidencia más fuerte de motivaciones ideológicas. Por ejemplo el Capitán Thomas Taylor, llevaba un uniforme, y, de acuerdo con un marinero, él hacía que su tripulación tomara *el juramento por la independencia de América del Sur* antes de zarpar; el capitán John Danels que puso como nombre Bolívar a uno de sus hijos; John Chase, escribió: *figuran entre los recuerdos más orgullosos de mi vida, que he sido capaz de brindar 'algún servicio' para la construcción del estado de Buenos Ayres*; James Chaytor, comandante del corsario *Independencia del Sud*, sirvió fielmente a Buenos Aires para la captura de los buques españoles y entregarlos al gobierno, decía: *Mi alma entera está dedicada a la causa, y todos los medios honorables se debe utilizar para su éxito*. Algunos nombres de los barcos eran *Patriota; New Republicana; Buenos Ayres; Independencia del Sud, Fourth of July*.

Para organizar esta actividad corsaria se armó una red de comerciantes en dos continentes, *armadores* con comisiones garantizadas de los gobiernos revolucionarios. Con el dinero obtenido de los barcos capturados distribuían premios. Los inversionistas ponen los fondos necesarios. Varios intermediarios conectan los dos mediante la distribución de comisiones, y ocasionalmente la prestación de servicios financieros, y en una ocasión, proporcionaron seguros. Algunos de los inversores y *armadores* residentes en Buenos Aires son:

Nombre	Rol	Actividades Comerciales
Juan Pedro Aguirre	Armador, inversor	Comerciante de Buenos Aires; asociado a De Forest; compró armas para Buenos Aires en U.S. (1811); oficial del gobierno (1810s); presidente de la legislatura (1825); banquero y estanciero (1820s)
William P. Ford	Armador, inversor	Comerciante de Buenos Aires (de Filadelfia).
Adam Guy	Armador, agente	Comerciante Británico en Buenos Aires
John Higginbotham	Armador, inversor?	Comerciante de Estados Unidos en Buenos Aires
Patricio Lynch	Armador, inversor agente	Comerciante de Buenos Aires; asociado con De Forest; socio de Lynch, Zimmerman and Co.
John Zimmerman	Armador, inversor	Comerciante de Buenos Aires; asociado con De Forest; nacido en Berlín, migra a Nueva York y Baltimore antes de ir a Sud América

Nuestro interés en estos cursos radica en que Aguirre, Guy, Lynch y Zimmerman están también involucrados en el negocio ballenero/lobero. Otras veces la lobería servía solo para *blanquear* el viaje.

Los inversores americanos del sur formaron un grupo comercialmente muy unido, al menos al principio. Una vez organizado y financiado, operaban como corso ilegal en Sudamérica, con la amenaza de que se revelara su verdadero propósito. Era difícil informar al oficial de la aduana de Estados Unidos qué se iba a hacer con un equipo de cien hombres, una docena de cañones, y el azul y blanco de Buenos Ayres flameando. En algunas ocasiones, los corsarios *blanqueaban* el viaje como lobero hacia la costa noroeste de América, otras veces cargaban lo que no se debía ver en otros apostaderos luego de su partida. En 1820, el Congreso de Estados Unidos realizó una persecución agresiva que termina con su actividad. La *Gazeta de Buenos Ayres* publica en estos años cantidad de barcos capturados por esta actividad que llegan a Buenos Aires. En 1818 por ejemplo, se registran varias capturas de presas por Pedro Aguirre con la Corbeta Nacional corsario *La Union*. Los Barcos capturados con su carga eran traídos a Buenos Aires <sup>278</sup>.

Algunos de estos barcos comenzaron a navegar en las aguas antárticas y perianárticas entre los años 1818 a 1820. Algunos de los que contamos con este tipo de información fueron consignatarias de estos armadores y/o inversores son<sup>279</sup>:

Bergantín *San Pedro* (a) [alias] *la Joaquina*; Corbeta nacional *Pescadora*; Polacra nacional *San Juan Nepomuceno*; Bergantín nacional *Director*; Consignatarias de Juan Pedro Aguirre.

Polacra nacional *San Juan Nepomuceno*; consignatario D. Adán Gui [Guy]

Fragata *Pescadora* consignatarios Lynch - Zimmerman.

## Loberos/balleneros en el Atlántico Sur

En estos mismos años un artículo en *The Sailors Magazine and Naval Journal*, hablan de la importancia de la pesca de ballena en el Atlántico Sur y la apertura del comercio por el Cabo de Hornos. Mencionan la formación en 1817 en Puerto Santa Catalina de un pequeño asentamiento *principalmente como un lugar de descanso para los balleneros*. En realidad son los campamentos estacionales de los balleneros/loberos. La Colonia de Buenos Aires —Puerto Soledad— es mencionada al pasar como *pequeña colonia en 1832* y se lo hace como un hecho puntual y sin historia, como se da en casi todos los relatos anglo-americanos de la época

*Pero cuando, en el comienzo de este siglo [XIX], la pesca de la ballena en los mares que rodean el polo antártico comenzó a ser importante, estas islas han vuelto a atraer la atención, y este interés se incrementó aún más cuando el comercio con la costa occidental de América del Sur se abrió a todas las naciones por la navegación por el Cabo de Hornos. Los ingleses nuevamente han formado un pequeño asentamiento en Puerto Santa Catalina en 1817, principalmente como un lugar de descanso para los balleneros. La Bahía de la Anunciación, que está mejor situado para los buques con destino a Cabo de Hornos, fue poblado desde Buenos Aires por una pequeña colonia en 1832, pero el gobierno Inglés tomó posesión de ella poco después.*<sup>280</sup>

En 1841 se seguía utilizando también la Bahía de Isla Remolinos e islas vecinas (extremo oeste de la península meridional de la Bahía San Francisco de Paula) como centro de operaciones de los balleneros.

*Estas bahías y las de las islas vecinas son el refugio de los balleneros, cuando el mal tiempo les sorprende en aquellos mares borrascosos. Puerto Santa Catalina era muy concurrido años atrás por la abundancia de comestibles que facilitaba a los marinos. En efecto, hallábanse cerdos, ocas silvestres, etc.; pero hoy día son muy raros estos animales, y las únicas provisiones que dá de sí las islas Malvinas, se reducen a algunas ocas y patos que por alimentarse de pescado tienen una carne muy desagradable.*<sup>281</sup>

## Producción del comercio austral



Lobo fino peletero comercial *Otaria Falklandica*<sup>282</sup>

El lobo adecuado para el comercio es aquel de pieles de lobo fino, en donde el pelo grueso es removido, dejando la cubierta inferior de pelo exquisitamente suave, que es el que da valor a estas pieles. Hasta 1796, sólo los chinos sabían cómo quitar los largos pelos rígidos de los lobos marinos de dos pelos y retener a los finos interiores y suaves. En 1796, un empleado de Thomas Chapman de Bermondsey, en el este de Londres, ideó y patentó un método equivalente de quitar los pelos protectores. Este proceso patentado también permitió la separación de la sal y el aceite de la piel, ello permitió a los loberos salar las pieles de foca de piel inmediatamente después de cazarlas, *esto no sólo aumentó el valor de los productos básicos, sino que también ha permitido conservar las pieles para el almacenamiento y el transporte mediante la salazón, hasta lugar de secado*, muy importante en el frío y húmedo Océano Austral. El método de Chapman ayudó a Londres para desplazar parte de Cantón como el principal mercado para las pieles de lobos finos.<sup>283</sup> Vemos como de la mano del capitalismo también hay una apropiación de conocimientos de otros. En realidad el método era chino, pero al crear la oficina de patentes —el descubrimiento equivalente— pasaba a ser de quien lo patentaba. Muchos se apropiaron, y aún se sigue haciendo, de conocimientos culturales de otros pueblos patentándolos como propios.

Hacia el final de la primera década del siglo XIX, el precio de los lobos marinos en Londres también se redujo drásticamente debido al exceso de oferta y una economía nacional en crisis. Esta crisis se agravó entre 1810 y 1820 por el agotamiento de las poblaciones de lobos finos, la guerra con Estados Unidos, y una disminución en el comercio con Cantón.

El número total de solamente lobos de piel obtenidos en el comercio austral es cerca de 5.200.000 en el período desde su inicio a 1812. Cerca de 1.700.000 fueron matados en lo que se define como la región antártica<sup>284</sup>. Es difícil estimar esto con precisión pues los datos son de distintas etapas de la cadena de valor y por la variedad de las fuentes. De acuerdo a Richard's se estima que unas 7.000.000 de pieles de lobos fueron enviados a los mercados de Londres y Cantón durante el período 1788 a 1833.

El número de elefantes marinos matados para la obtención de aceite a lo largo de los siglos XVIII y XIX también es oscuro y es solo una estimación. Busch estima que durante el siglo XIX se han cazado unos 800.000 elefantes solo en las Georgias del sur, Kerguelen, Heard y Maquaire.<sup>285</sup>

Los precios de los lobos son muy difíciles de establecer primero porque varían edad y sexo luego por la calidad y también por el tipo de preparación. A veces también dependían de la época y del precio de ese período. Muchas veces los lotes eran rematados y los precios varían significativamente. Para darnos una idea entre 1824 y 1846 y según la categoría de pieles la variación anual era típicamente de \$ 5 a 10 de máximo y \$ 0.5 a 0.25 de mínimo. Hay una tendencia de incrementar los precios entre 1821 a 1830, y un fuerte incremento en 1831. En 1841 los precios caen dramáticamente, de 10.5 a 4.25 en precios máximos. En 1854 los precios rondan los 4.25. La caída de 1840 indica una caída en la demanda. Los precios entre Cantón y Londres a veces coincidían, pero no hay un claro patrón en esto y tampoco es posible identificar un mercado integrado entre Nueva York y Londres.<sup>286</sup>

El mercado de precios para el aceite de elefante marino es muy diferente porque representa un producto mucho más claramente definido por su calidad<sup>287</sup>. Los precios de aceite de ballena también eran claramente definidos. Pero se puede establecer una correlación entre la fluctuación de los precios entre el aceite de ballena y el de lobos, que varían del mismo modo en el mismo nivel a lo largo del s XIX (Ver infografía).

## Importancia económica

Busch calcula que los valores de las pieles de lobo de Estados Unidos a Cantón entre 1792 y 1812 (cerca de 3.000.000 pieles) son de cerca de US\$ 3.000.000 en valores de la época. Los datos de Richard's (cerca de 2.800.000 pieles para el mismo período) aunque los datos de Richard's cubren el período 1788 a 1833 da un valor total de US\$ 3.500.000. Richard estima que el número de pieles de lobo vendidas en el mercado de Londres entre 1788 y 1833 es de cerca de 2.200.000 millones de pieles lo que generaron cerca de £ 440.000 ó US\$ 2.200.000.<sup>288</sup>

Sobre la base de las estimaciones de Busch de un número de 800.000 elefantes marinos, que son cerca de 133.000 toneladas da un total estimado para el siglo de £4.835.000 ó cerca de US\$ 25.000.000. Que fue distribuido en diferentes mercados aunque el más importante era el británico.<sup>289</sup> No debemos olvidar los circuitos como el del *Neptune* mencionados en el cap. 3. Según Kirker, en los años de apogeo de 1800, más de 1.000.000 de pieles del hemisferio sur se intercambiaron en el mercado de Cantón. Unos US\$ 900.000<sup>290</sup> para la compra de té, sedas y otras mercaderías del imperio chino, para luego comercializar con grandes ganancias en otras localidades. La caza comercial de focas adquiere a principios del s XIX una proporción gigantesca.<sup>291</sup>

Busch se refiere a los cálculos de Stevenson para las Islas Georgias del Sur del sur que estiman una producción de 242.000 barriles por un total de US\$ 5.420.000 para el siglo. Esto es cerca de £ 1.000.000. Esto quiere decir que la caza de elefantes marinos en las Georgias produjo 1/5 del total de su valor económico total del siglo. Aquí vemos claramente como el producto de la caza de elefantes es mucho más alto que el de las pieles de lobos.<sup>292</sup>

Como resultado, los altos precios de las pieles en Cantón provocaron el rápido agotamiento de las colonias conocidas y continúa la búsqueda de nuevos territorios de caza. Una tras otra las colonias de lobos fueron cazadas y sus manadas se redujeron al borde del exterminio, seguido por nue-



*Bariles de Dinero*, esta obra de Víctor Dubreuil de 1897 sintetiza claramente la importancia del comercio de aceite a fin de este siglo. Estos barriles se están transformando en ese momento en barriles de petróleo.

vos viajes de *descubrimiento* en busca de nuevas localidades, que a su vez fueron masacradas rápidamente.

Jeremías Reynolds declaró en 1836 ante la Cámara de Representantes de EE.UU. que, para los loberos, *el secreto es considerado una parte, y una parte muy importante de su capital*. Esto fue así porque la mayoría de las islas sólo pueden ser explotadas por un par de temporadas antes de ser completamente abandonadas por los lobos. Por eso, cuando se descubría una nueva zona de caza, la masacre aún por un solo equipo podría ser enorme, como se ve por las 100.000 pieles que obtiene el *Betsey* en 1798 en Más-a-Fuera en la costa de Chile <sup>293</sup>.



Fotos del despellejamiento de elefante marino para extracción de la grasa en las Georgias del Sur en 1913<sup>294</sup>

## El comercio de aceite de ballena, barbas y pieles

En Cantón de 1804-1837 las pieles de lobo eran el 50% del total de las importaciones, otras categorías importantes eran las pieles de castor, zorro, nutria terrestre y la nutria de mar. El castor y la nutria terrestre eran las más importantes, y en 1830 pasaron a ser más importantes que las pieles de lobos <sup>295</sup>.

En los inicios del siglo XIX la nutria marina era la que tenía el precio más alto en Cantón, seguida de los castores. Las pieles de lobos nunca alcanzaron tan altas cotizaciones, en 1830 se vendían a precios más altos en Estados Unidos que en Cantón <sup>296</sup>.

De 1788 a 1820 es un período de gran expansión luego del descubrimiento de las Islas Shetland del Sur. Cuando el valor del aceite de ballena era de cerca de £ 500.000 a £ 1.200.000 anuales el valor de las pieles de lobos estaban en un rango de £ 1.000 a £ 4.000. En 1793, uno de los años más importantes para esta industria, el aceite de ballena generó £ 136.110 y las pieles de lobo solo £ 15.079. La lobería generó sólo el 11% del valor total del aceite de ese año. Tomando el período entero los valores de las pieles de lobo de acuerdo a estos datos fueron sólo el 2.5% del valor del aceite de ballena. Aún el valor de las barbas de ballenas que son sólo una fracción del valor del aceite de ballenas, en la mayoría de estos años fue muchas veces mayor que el valor de las pieles de lobo. Pero estos valores aún deben ser revisados con mayor cantidad de datos. <sup>297</sup>

## El aumento del comercio de aceite de elefante marino

Balleneros británicos y estadounidenses habían encontrado los elefantes marinos en las Islas Malvinas antes de la Guerra de la Independencia de Estados Unidos, pero fueron ignoradas debido a que el precio del aceite de elefante era considerablemente menor al de las pieles de lobo. Los loberos igualmente cazaban elefantes marinos, aunque la prioridad eran las pieles finas, el elefante estaba a cargo de *loberos decepcionados o incluso los exitosos que desean cubrir el último rincón de sus bodegas antes de volver a casa* <sup>298</sup>.

Tras el colapso del mercado de las pieles de lobo en Londres 1809 y la rápida devastación de la población de lobos/focas de piel, para 1820, los elefantes pasaron a ser el objetivo principal, aunque el lobo fino seguía siendo cazado si estaba disponible. Las costas de América del Sur, las Malvinas, las Orcadas del Sur, Islas Shetland del Sur y Georgia del Sur y Tristán da Cunha, fueron los sitios de caza de elefantes, luego la caza se trasladó a las islas del Océano Índico <sup>299</sup>.

La caza del elefante marino se hizo más común a partir de alrededor de 1815 y se suministra aceite para una cada vez más industrializada Estados Unidos. El aceite se requiere para la lubricación, jabón, y para la iluminación <sup>300</sup>.

Aunque el aceite de elefante marino fue siempre una mercancía vendible, la industria también era propensa a los mismos ciclos de auge y caída como lo fue antes el comercio de pieles de lobo/foca. En palabras de Zarankin y Senatore

*El descubrimiento y la explotación de nuevas colonias de mamíferos marinos producen un exceso de productos derivados como el aceite y pieles en los mercados internacionales. Este exceso se tradujo en la caída de los precios internacionales, lo que obligó a un incremento en el volumen de explotación. Como la sobreexplotación redujo la población de mamíferos, las empresas se trasladaron en busca de mayores ganancias en otro lugar. Este ciclo de 4-5 años se repitió varias veces durante el siglo XIX.* <sup>301</sup>

El aceite de elefante trajo excelentes rendimientos hasta la década de 1870, luego cae la demanda de aceites animales después de la introducción del petróleo. Para el período 1832-1869 se calcula que se mataron un total de 8.258 elefantes marinos, y un promedio de 275 por año durante los 30 años siguientes en las islas <sup>302</sup>. Las estimaciones preliminares de su importancia económica se pueden ver claramente en estas cifras en valores de esa época.

Período	Mercados	Estimado
s. XIX	Aceite de elefantes marinos	£ 4.300.000
antes de 1834	Londres mercado de lobo marino	£ 900.000
antes de 1834	Cantón mercado de lobo marino	£ 800.000
antes de 1840	Gran Bretaña mercado ballenero sur	£ 15.000.000
s. XIX	Balleneros EE.UU	£ 75.000.000

### La sobreexplotación comercial de un recurso natural abundante

Malvinas y las Islas Shetland, y las costas de América del Sur, cerca del Cabo de Hornos,

*En el afán de lucro los hombres que mataron a viejos y jóvenes, machos y hembras, pequeños cachorros de unos pocos días, privados de sus madres, que murieron por miles en las playas, los cadáveres y los huesos derramados de las orillas, y esta pesquería productiva fue totalmente destruida. 1889, declaración de K.H. Chapel*<sup>303</sup>

La codicia de los cazadores de focas y las actividades de los cazadores furtivos han socavado constantemente los sistemas de regulación. Las dificultades prácticas de aplicación en un área tan vasta y remota, que estaba siendo explotada por cazadores de focas de muchas naciones, también pueden verse claramente. La rápida disminución de las poblaciones de focas también fue acelerada por la *ingenua* o más bien interesada suposición de que la generosidad de la naturaleza no tenía límites. Cuando se hizo evidente que había límites a este recurso natural, las poblaciones estaban diezmadas. En las Malvinas e islas del Atlántico Sur se cazaban siete especies de lobos y el elefante marino. El tamaño de las poblaciones originales no se puede evaluar con precisión, aunque se estiman que debían ser cerca <sup>304</sup> 8.000.000 de lobos marinos.

Luego de las Matanzas de 1870-80 el informe del Comité del Congreso sobre la Marina Mercante y de Pesca, de Estados Unidos dice que las colonias de lobos/focas hoy disponible [1888] para fines comerciales han quedado centradas en tres localidades:

- (1) *La isla Lobos en el Río de la Plata, en posesión y control de la República del Uruguay [...]*
- (2) *Komandorski Couplet, que consiste en las islas de Cooper y Bering, cerca de la costa de Kamchatka, en esa porción de mar de Bering que pertenece a Rusia [...]*
- (3) *El grupo Pribylov con las islas de St. Paul y St. George, que es una reserva del Gobierno en esa parte del mar de Bering cedida a los Estados Unidos por parte de Rusia, junto con una parte de Alaska [...]*

Henry Lee en un artículo en *Land and Water* del 14 de julio de 1877 le plantea una pregunta a sus lectores acerca de la masacre de lobos en el Atlántico Sur, su respuesta es totalmente desoladora:

*¿El lector se preguntará en qué se ha convertido este extenso y altamente remunerativo comercio de pieles del sur? Ha sido prácticamente aniquilado por la codicia del hombre, de tomar, agarrar, con imprevisión temeraria y crueldad sin sentido. La "falta lamentable" ha llegado a producir el "desperdicio lamentable". Sin pensar en el futuro los equivocados cazadores persistentemente mataron cada lobo que estuvo a su alcance. Viejos y jóvenes, machos y hembras, fueron masacrados indiscriminadamente, en temporada y fuera de temporada, y miles de pequeños cachorros que no creían que valía la pena pegarles un garrotazo en la cabeza, fueron dejados morir de hambre al lado de los cadáveres desollados y sangrientos de sus madres.*

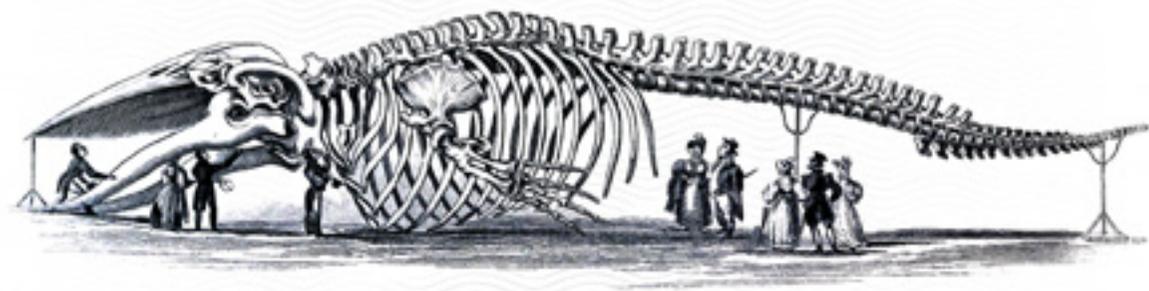
*Cada costa e isla conocida por ser el lugar predilecto de los lobos fue visitada por barcos después por otros barcos, y la masacre que dejó inacabada una pandilla fue continuada por las siguientes pandillas y completado por otras hasta que, como consecuencia, ningún animal fue dejado para reproducirse, su número disminuyó gradualmente, de modo que casi fueron exterminados, sólo quedaron unos pocos restantes donde alguna vez habían millones.*

*En algunos lugares donde antiguamente se reunían tan densas poblaciones sobre la costa que la tripulación del barco no podía encontrar espacio para desembarcar, y debían dispersarlos abriendo espacios con remos y bicheros, luego ni un lobo fino se podía encontrar hasta 1835.*

*En otras localidades donde los lobos no han sido destruidos o ahuyentados, todavía anualmente recibimos unas cuantas pieles, obtenidos principalmente por las pequeñas cuadrillas de hombres dejados por las tripulaciones de los buques “que miran hacia fuera” a la espera de la llegada de los animales durante su época de reproducción para dispararles ni bien llegan a tierra. <sup>305</sup>*

Alan Moorhead refiriéndose a las matanzas en el Océano Austral, va más allá de los números y dice:

*Las cifras carecen de sentido, las matanzas seguían y seguían hasta que no quedó prácticamente nada más que matar, nada en todo caso que pudiera ser asesinado fácil y rentablemente. <sup>306</sup>*





## 5.b. Los descubrimientos y las pesquerías

Cuando se descubría una nueva cala de lobos las *pesquerías* eran muy localizadas y restringidas a un solo sitio-isla en las primeras temporadas. Luego debían buscar nuevos caladeros, y a los pocos años debían ir a varios caladeros para completar la carga. Estos caladeros a veces incluían regiones distintas y distantes entre sí. Además de las islas, como ya hemos visto se acudía también a las costas patagónicas. Los nombres de los lugares —para mantenerlos en secreto— eran como vimos muy genéricos. Allen en 1899 por ejemplo dice que lo que se llama la caza en el *Cabo de Hornos*, *presumiblemente incluye todos los lobos cazados frente a las costas de América del Sur y las diversas islas periféricas y archipiélagos en el sur*<sup>307</sup>.

Desarrollaremos brevemente los *descubrimientos* y algunas confusiones que han suscitado y luego inicios de pesquerías en esta región en el Atlántico Sur. Nos centraremos en la caza comercial en cada localidad/región desde sus inicios hasta la casi extinción de sus recursos, y los comienzos de la industria ballenera moderna.

### Primeros datos de las Islas San Pedro o Georgias del Sur

#### 1502 - Américo Vespucio

Manuel, el Rey de Portugal, encarga a Américo Vespucio el encontrar un paso hacia el oeste. A ese fin parte de Lisboa el 13 de mayo de 1501 con tres navíos. En abril de 1502 se encontraba en el Atlántico Sur. En una carta fechada en Lisboa el 4 de septiembre de 1504, refiriéndose a este viaje, Américo Vespucio dice:

[...] *y tanto navegábamos por este viento, que nos encontramos tan altos que el polo del mediodía se elevaba fuera de nuestro horizonte 52 grad [...]. En medio de esta tormenta avistamos el día siete de abril [1502] una nueva tierra la cual recorrimos cerca de 20 leguas, encontrando la costa brava, y no vimos en ella puerto alguno, ni gente [...]*

Algunos investigadores aceptan este descubrimiento que fue volcado a la cartografía de la época, aunque varía la interpretación del lugar del Atlántico Sur al que se habría arribado. De una de sus cartas de 1505 *Be [De] Ora Antartica*, se mantuvo el nombre utilizado para las tierras alrededor del Polo Sur.

#### 1675 - Antoine de la Roché. Unas islas que no serían las San Pedro —Georgias—

Antoine de la Roché, un armador inglés de origen francés, en Hamburgo adquiere un barco de 350 toneladas para un viaje comercial al Virreinato del Perú. Para ello es autorizado por la corona española y se asocia con otros armadores que habían realizado anteriormente un primer viaje comercial a Perú. Esta empresa *Sindicato de Armadores Ingleses y Holandeses* se estableció inicialmente en Cádiz.<sup>308</sup>

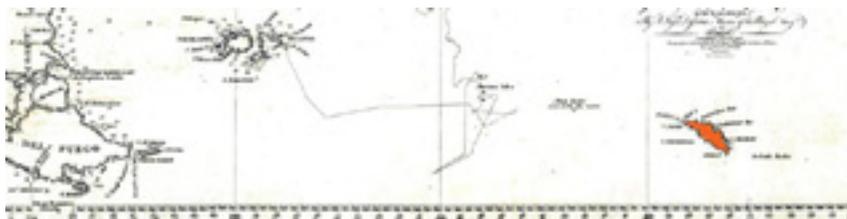
Los británicos con bastante posterioridad a su descubrimiento dicen que la Isla Grande de Antonio de la Roché son las islas San Pedro y le atribuyen entonces a él su descubrimiento. Una de las primeras versiones del texto es la española de Seixas y Lovera de 1690 que dice

[...] *segun la descripcion de la Roché, secretamente impressa en Londres en [...] 1678 y en idioma Frances, dize, que la dicha tierra es una Isla, y que àzia la parte Suestem y del Sur avia otra tierra apartada, à lo menos mas de 10 leguas de la dicha ultima tierra. [...]*<sup>309</sup>

Como se puede comprobar en la cartografía posterior, la latitud que da no coincide en absoluto con las Islas San Pedro. Dalrymple en 1775 dice *si es que existe una isla, en el 45 ° de latitud Sur, no puede dejar de ser un país muy templado y agradable*, y la ubica en mapas, claramente al norte de Malvinas. John Purdy, otro autor inglés, en el *Sailing directory for the Ethiopic or Southern Atlantic Ocean* dice que la *Isla Grande* o *Isla Grand*, mencionada por La Roche *aunque sin éxito fue buscada por los capitanes Perouse, Colnett, Vancouver, y otros, podía existir cerca del lugar indicado: 44 ° S y 43*. La conclusión de Purdy es que *la isla, si es que existe, hay que buscarla sólo en el oeste del meridiano de 40 °, entre ella y 45 °, y entre los paralelos 41 ° y 46 ° Sur*.<sup>310</sup> La mayoría de los navegantes se encontraron en el lugar con grandes campos de algas y bandadas muy grandes de pájaros. Todo coincide con los datos de Montanez Santiago de *bajofondos de algas* a la altura de Cabo Dos Bahías, Chubut<sup>311</sup>.



Los mapas que acompañan el trabajo de Purdy de 1822 ubican perfectamente a las Georgias, y a la isla Grande de La Roche, si es que existe, al norte de Malvinas a la altura de Cabo Dos Bahías.



También ubica con precisión a las Georgias, y desdobra a las Aurora de las Shag en la latitud bastante precisa para la época.<sup>312</sup>

### S XVII Francia la ruta Saint Maló- Malouines-Concepción, Callao y Guayaquil

Dado que entre 1695 y 1749 la mayoría de los barcos de Saint Maló recalaban en Malvinas, Francia piensa en la necesidad de usurpar el archipiélago. Tiempo más tarde el navío la *Aurore*, en 1703, al mando del capitán Rogadier, inicia definitivamente el tráfico entre Saint Maló y Concepción en Chile, el cual a partir de entonces fue tomado como puerto de arribada, previa recalada de vuelta obligada en las *Malouines* antes de cruzar el Cabo de Hornos, y cuyos puertos terminales eran el Callao y Guayaquil.

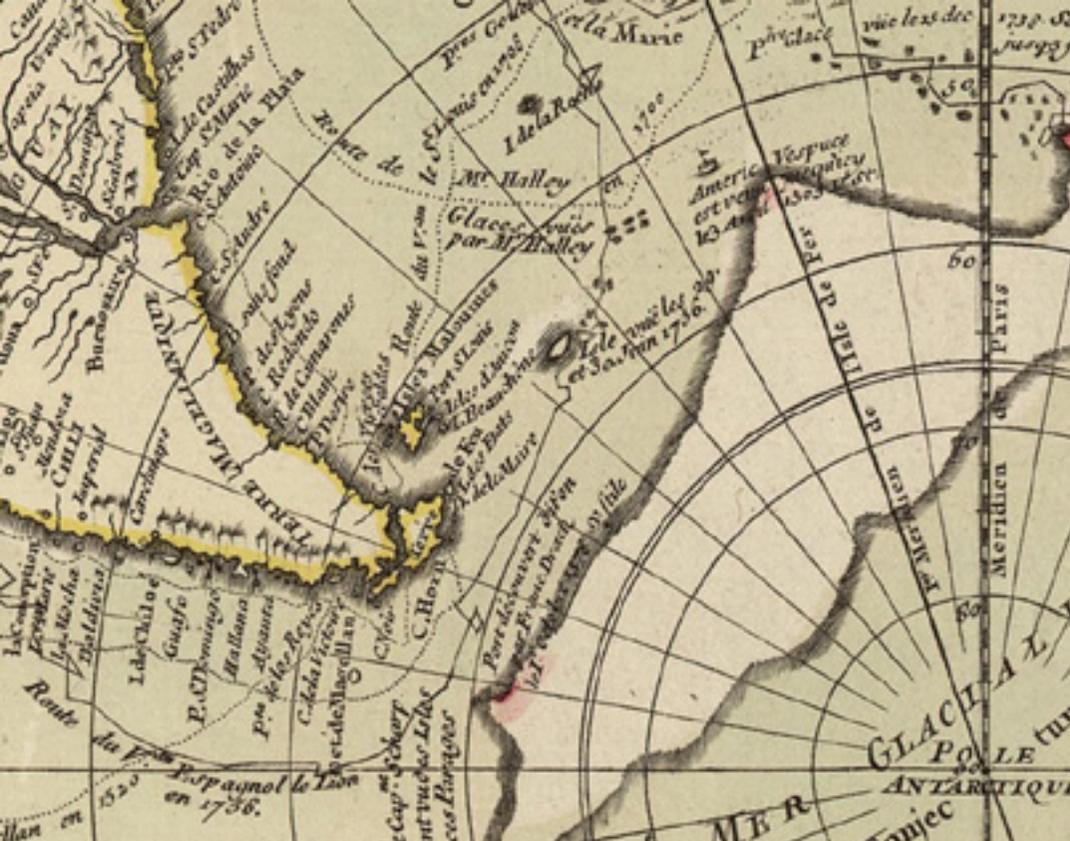
### La Expedición de Gregorio Jerez. 1756-7

Descubrimiento de la isla *San Pedro* por Henrique Cormer, Primer Piloto de *El León*.

Una expedición española, al mando de Gregorio Jerez con el navío *Santo Cristo del Auxilio y Nuestra Señora de los Dolores*, conocido como

*El León*, de bandera española, bajo el mando del Maestre Don Gregorio Jerez, Propietario Don José Ignacio Blacader y Aguilar, vecino de Cádiz. Parte de Cádiz rumbo al Pacífico en diciembre de 1753. Regresa a España desde El Callao en febrero de 1756 con una carga consistente en cacao, un tesoro en oro y plata, quinina, lana de alpaca, cobre, estaño, etc. Llevaban también 50 pasajeros. Entre ellos estaba el Presidente de la Real Audiencia de Chile, el teniente general Don Domingo Ortiz de Rosas —de 80 años de edad, abuelo de Juan Manuel de Rosas— se unió al barco en Valparaíso para regresar a España. Luego de pasar el Cabo de Hornos una tormenta los desplaza hacia el este. El 29 de junio de 1765 a las siete y media de la mañana encontraron una pequeña isla, y luego otra de mayor tamaño que tenía 25 leguas de largo, recubierta de altas montañas nevadas. Recorrieron las mismas que fueron ubicadas a los 54° 20' de latitud sur y los 40° 30' de longitud oeste del meridiano de París. El tripulante Ducloz Guyot, que hace el relato de esta expedición, las denomina *San Pedro* por el santoral del día del descubrimiento.

La mayor parte de esta información proviene de Ducloz Guyot (quien participó del viaje), y luego por Alexander Dalrymple (1755) y James Burney de 19 y 47 años, después. Luego en el Museo Naval de Madrid, se encontró un original, fechado el 10 de febrero 1757 en Cádiz —sólo siete meses después del descubrimiento—. El documento informa sobre el descubrimiento de la isla *San Pedro* por el Primer Piloto de *El León* Henrique Cormer, que además brinda datos científicos, geográficos mucho más precisos y que concuerdan exactamente con los que tiene la Isla San Pedro.



En este interesante mapa, ca. 1754, vemos la ubicación de las *I. de La Roche* (San Pedro o Georgias); el derrotero del *St Louis* en 1708 por las *Malouines*, en donde ya figura *Port S. Louis*—que también figura en la carta de 1739—; El derrotero de Halley; **la isla vista el 29 y 30 de junio por el barco español *León***. En 1576 y su derrotero posterior; El lugar probable a donde habría llegado Vespucio y las tierras antárticas. Este mapa es anterior a los viajes de James Cook. Al leer este mapa vemos que los *descubridores* posteriores ya transitaban sobre tierras conocidas y que los mencionados *descubrimientos* no eran tales<sup>313</sup>.

Entre el 16 y 24 de enero de 1775, James Cook navegó a lo largo de la costa norte, y realiza una carta de su derrotero, desembarca en Bahía Posesión el 17 enero. Cook dijo de las Islas San Pedro: *el interior de la isla no era menos salvaje y horrible. Las rocas salvajes alcanzan sus altas cumbres, hasta que se pierden en las nubes, los valles yacen cubiertos de nieves eternas. No se ve un solo árbol, ni un arbusto siquiera lo suficientemente grande para hacer palillo de dientes*. Después de partir dice que *no vale la pena el descubrimiento*, luego llama a la isla Georgia en honor de Su Majestad.



James Cook 2º viaje. Bahía de la posesión y detalle de la carta de las Georgias de enero de 1775.

## Primeros datos de las Islas Shetland del Sur

### El acabamiento de la tierra y la legendaria *Terra Australis Incognita*

#### 1526 - El *San Lesmes* de Francisco de Hoces, 55º Lat Sur

Fray García Jofré de Loaysa parte de Sanlúcar de Barrameda en julio de 1525. Es una empresa de la corona con algunos particulares. En la expedición iban funcionarios de la Casa de Contratación, capitanes, tesoreros y contadores. Su destino era tomar y colonizar las Molucas [actual Indonesia], disputadas con Portugal. Los barcos eran: *Santa María del Parral* capitán **Juan Sebastián Elcano**; *San Lesmes* o *Santo Lesmes* capitán **Francisco de Hoces**, y las Cabelas *Victoria*, *Santo Espíritu*, *Anunciada*, *San Gabriel*.

En enero de 1526, después de avistar el cabo Vírgenes, una de las siete naves de la flota, la *San Lesmes*, antes de entrar al estrecho fue arrastrada hacia el sur. Hoces declara haber llegado a los 55º lat Sur, donde hay *acabamiento de tierra* [El Cabo de Hornos está un poco más al sur 55º59']. *Por el mar al sur del mismo fue llamado Mar de Hoces en la cartografía de la época. Mucho después fue denominado pasaje de Drake*. Queda la duda si estas imprecisiones acerca de la *Terra Australis* tienen que ver con la falta de precisión de los instrumentos de la época o el interés del imperio de guardar el secreto de este paso<sup>314</sup>.

### 1529 - Diego Ribeiro, Mapa con las Islas de Sanson [Malvinas]

Diego Ribeiro, cosmógrafo y cartógrafo portugués al servicio de la Casa de Contratación en Sevilla, en 1523 fue nombrado *Cosmógrafo Real*. En 1527 se encargó de realizar el *Padrón real* (también *Patrón real*) de dicho año, el mapa maestro oficial, y secreto, a partir del cual se hacían las cartas de navegación usadas en todos los barcos españoles de la época, considerado el primer mapa científico del mundo. Su Mapa de 1529 Incluye las *Islas de Sanson* [Malvinas]. Llama al estrecho de Magallanes con el nombre que perdura hasta hoy.

### 1553 - Hernando Gallego *Concepción* exped Francisco de Ulloa. Cronista Jerónimo de Vivar. 55<sup>o315</sup>

El *San Jerónimo* de la Expedición confiada por el Gobernador de Chile Pedro de Valdivia a Francisco de Ulloa, zarpó desde Concepción en octubre de 1553 al estrecho de *Magallanes*. Era una nave mayor y dos bergantines a cargo de Francisco Cortés de Ojea y *Hernando Gallego*. En la nave capitana iba embarcado el cronista *Jerónimo de Vivar*. Ulloa se pierde en los canales y se separa de Hernando Gallego, quien finalmente ingresa y navega todo el estrecho y llega a la cruz de los naufragos del *Sancti Spiritus* de Loayza y que los *indios* habían enramado. En el regreso, al entrar al Pacífico, el bergantín *Concepción* fue arrastrado por el fuerte viento hacia el sur hasta los 55°. Lo que brinda nuevos indicios de la posible discontinuidad de la tierra meridional del *Estrecho*. El 6 de enero de 1554 pueden emprender el retorno definitivo a Valdivia <sup>316</sup>.

### 1557 - Juan Fernández de Ladrillero

Fallecido Valdivia, se designa como gobernador de las Provincias de Chile a García Hurtado de Mendoza (1557), quien dispuso una nueva expedición para explorar la región estrecho de Magallanes. Se organiza entonces la expedición al mando del capitán Juan Ladrillero con tres naves: *San Luis*, *San Sebastián* y un bergantín de nombre desconocido. Zarpa de Valdivia en noviembre de 1557. Le acompañaban como pilotos Francisco Cortes Ojea y Hernando Gallego. El 9 de Agosto de 1558 en presencia de un notario embarcado en la carabela *San Luis* toma posesión del territorio en nombre del rey de España <sup>317</sup>.

### 1578 - Drake *Golden Hind* hacia el Sur 56°?-57°?

Más de 50 años después de Francisco de Hoces, Francis Drake con el *Golden Hind* [antes *Pelican*], *Elizabeth* y *Marigold*, entró al Estrecho Magallanes entre agosto y septiembre de 1578. Luego una tormenta empuja al *Golden Hind* hacia el Sur 56°?57°? En el Mapa de Juan de la Cruz Cano y Olmedilla de 1775 señala unas islas en la región con el nombre de Drake. Francis Fletcher —capellán de Drake— en su relación presenta un dibujo. Estuvieron en la Isla Isabel el 24 de agosto de 1578, donde se abasteció de abundante carne fresca de pingüinos. La *Terra Australis* tiene en este mapa forma de isla, Tierra del Fuego.

### 1578-80 - Sarmiento de Gamboa. 56<sup>o318</sup>

**Pedro Sarmiento de Gamboa** como capitán superior al frente de dos naves, la nao *Nuestra Señora de la Esperanza* y la nao *San Francisco*, mandadas por él mismo la primera y por Juan de Villalobos, la otra. Estaban secundados por Antón Pablos y Hernando Alonso, pilotos de la nao capitana, y **Hernando Lamero** que lo era de la almiranta. Las instrucciones respondían a varios objetivos:

[...] descubrir y medir las bocas o abras del estrecho, ponerles nombre y escoger lugares idóneos para futuros establecimientos fortificados, donde vivirían colonos españoles. Para todo esto debían fomentar las buenas relaciones con los indígenas que encontraran; entre otras cosas habían de conseguir intérpretes para averiguar sus ritos y costumbres, y captar su atención mediante el obsequio de objetos metálicos y de colores, para que les informaran de las posibilidades económicas de la zona en cuanto a especias y metales preciosos.

Partieron de El Callao el 11 de octubre de 1579 con poco más de cien hombres entre marineros y soldados <sup>319</sup>

El 21 de enero de 1580, [...] El navío *San Francisco*, arrastrado después de tres días de tormenta i de peligros, hasta la latitud de 56 grados. El piloto Hernando Lamero pudo observar allí que al sur del estrecho de Magallanes no existía el continente austral de que hablaban los geógrafos [...] <sup>320</sup>

También explora y analiza la posibilidad de poblar, y fortificar el estrecho, para impedir el paso de naves enemigas de la corona y asegurar el dominio español. España decide entonces poblar el Estrecho.

### 1583-87 - Sarmiento de Gamboa. La población y fortificación del Estrecho de Magallanes.

La expedición, de 23 navíos con 3.000 personas —350 de ellos colonos— parte de Cádiz a fines de 1581 a la Gobernación que llamó *Reino de Jesús*. Llegan al Estrecho a comienzos de 1583 con la mitad de su flota, no logran desembarcar por los temporales y deciden invernar en Brasil. En febrero de 1584 luego de otros intentos desembarcan en Punta Dúngenes conocida como el *Asiento de la Purificación*.

Pedro Sarmiento de Gamboa, en 1584, en nombre de la corona de España funda dos poblados:

**Nombre de Jesús**, fundada el 11 de febrero, cerca del cabo Vírgenes en la boca del Estrecho de Magallanes.

**Rey Don Felipe**, fundada el 25 de marzo en el extremo del lugar que hoy conocemos como Península de Brunswick, muy cerca, a mediados del s XIX se establece Fuerte Bulnes.

Son dos lugares estratégicos para el control de la navegación en el Estrecho.

Realiza allí todo el protocolo de posesión solemne de tierra y mar en nombre del rey castellano y planta la cruz como expresión material y espiritual de este hecho. Posteriormente dispuso la piedra fundacional de la iglesia. Luego procedió a distribuir la ciudad, señalando: plaza, cabildo, cárcel, hospital y casas de los pobladores. La población fue diezmada por la falta de recursos y el hambre, para el verano de 1586 solo quedaban 15 personas. En enero de 1587 Cavendish recoge a Tomé Hernández y abandona al resto, llama al lugar Port Famine o Puerto Hambre. A comienzos de 1890 otro corsario inglés Andrew Merrick, rescata al último sobreviviente.

### 1599 Jacob de Mahu, Simon de Cordes y Sebald de Weert

En 1599 Jacob de Mahu, Simon de Cordes y Sebald de Weert, realizan lo que se considera en la literatura clásica como el primer descubrimiento documentado de las Malvinas, como islas *Sebaldes* o *Sebaldinas*. Que en realidad ya figuraba en numerosos mapas, lo que ahora se hace es una medición de su ubicación más precisa, acorde a los instrumentos de la época.

El 27 de junio de 1598 zarpa de Goree la expedición —con 5 naves— de Jacob de Mahu financiada por *Magelhaanse Compagnie* —Compañía de Magalla-

nes— de Pieter van den Hagen y Johan van der Veken. La misión era la de navegar a lo largo de la costa oeste de América del Sur, donde debían vender su cargamento cobrando en plata, y seguir hacia Japón sólo si fallaba la misión prevista, y luego navegarían a las Molucas para comprar especias, regresando después a Europa. En el camino a América saquean las colonias portuguesas de África. El 6 de abril de 1599 llegan al estrecho, y permanecen cuatro meses en Cabo Froward, la falta de abrigo, la mala alimentación y el escorbuto le costó la vida a más de 100 personas. Después de 9 meses, salen del Estrecho, y una fuerte tormenta dispersó a las naves, por lo que De Weert en la *Het Gheloove* (La Fe) decidió regresar a Europa. En su camino de regreso, el **24 de enero de 1600** avistó tres islas sobre latitud 50° 40' S y a 60 leguas holandesas de la costa (equivalentes a 70 leguas marinas españolas). De Weert no pudo desembarcar pues su nave había perdido todos sus botes en la borrasca en el estrecho.

***El 24 [de enero de 1600] por la mañana, se encontraron con tres pequeñas islas a barlovento, no señaladas en ningún mapa, que dieron el nombre de Islas Sebaldes. Estas están en lat.50° 40'S. sesenta leguas del continente, y contenía gran cantidad de pingüinos, pero no pudo atrapar ninguno, pues no tenemos botes.***

### La errónea atribución de un descubrimiento a Dirck Gherritsz

El 17 de septiembre de 1599 *De Blijde Boodschap* (La Buena Nueva) o *Het Vliegende Hert* (El Ciervo Volador) era arrastrado a los 54° por una tremenda tempestad hacia las latitudes australes. La separación de las naves se convierte en leyenda y surge la tesis del descubrimiento de la Antártida por la nave de Dirck Gherritsz. Este relato ha causado mucha confusión. Los documentos que permitieron realmente comprender esta situación nos muestran también el celo de los españoles por mantener en secreto alguno de sus descubrimientos.

Tanto la versión de Herrera, como la de Darlrymple, hablan en realidad del viaje de Gabriel de Castilla en el mismo barco capturado a los holandeses *De Blijde Boodschap*, pero que ahora está bajo bandera española, y que mantuvo algunos tripulantes holandeses. El barco fue capturado a los holandeses en Valparaíso en 1599. En manos españolas conservan parte de la dotación, entre ellos al contraestre Laurens Claez. Ello ha generado a veces la confusión de atribuir a Gherritsz el viaje <sup>321</sup>.

### 1603 - Gabriel de Castilla. La respuesta española a los holandeses

Ante las depredaciones holandesas, Luis de Velasco y Castilla, virrey del Perú, envía desde Valparaíso una expedición al mando de Gabriel de Castilla; el galeón *Jesús María, Nuestra Señora de la Visitación*, que había pertenecido al corsario Richard Hawkins, y *Nuestra Señora de las Mercedes*, en una expedición encomendada por Luis de Velasco y Castilla, virrey del Perú, para reprimir las incursiones de corsarios holandeses en los mares del sur de Chile. En marzo de 1603, Gabriel de Castilla zarpa en el *Buena Nueva* [antes *De Blijde Booschap* o *Het Vliegende Hert*] y fue llevado por una tormenta hasta los 64° del cual se cuenta con la declaración de Laurens Claesz y la información dada por el Virrey al Rey <sup>322</sup>.

Los españoles mantuvieron el secreto del descubrimiento, que se conoció a principios de siglo por el investigador norteamericano Edwin Swift Balch, que encontró este antecedente, en el Archivo de la Municipalidad de La Haya: la declaración de Laurens Claesz, tripulante holandés de la nave de Gabriel del Castillo.

Esa flotilla habría alcanzado los 64° de latitud sur. Laurenz Claesz, marinero holandés y ex miembro de la expedición de Jakob Mahu, declara en 1608 ante el Municipio de La Haya:

*He servido bajo el almirante don Gabriel de Castilla con tres barcos a lo largo de la costa de Chile hacia Valparaíso y desde ahí hacia el Estrecho en el año 1603, i estuve en marzo en la latitud de los 64° y allí tuvimos mucha nieve. En el siguiente mes de abril regresamos de nuevo a las costas de Chile* <sup>323</sup>.

De lo anterior, se puede concluir que logró cruzar el meridiano del Cabo de Hornos antes que los holandeses. Llegó a una latitud polar, aunque no menciona haber avistado tierra <sup>324</sup>. Los navegantes españoles tenían instrucciones permanentes de denunciar descubrimientos de tierras, islas o peligros para la navegación, se ha concluido que necesariamente debió haber un informe de Gabriel de Castilla, en caso de que se hubiesen avistado islas antárticas o subantárticas en 1603. La exploración de la Armada del Mar del Sur en 1603 es un viaje de reconocimiento efectuado en ejercicio de una jurisdicción marítima que las armadas del Rey de España hacían efectiva en los confines más apartados de sus dominios.<sup>325</sup>

En 1769, el *Mapa Marítimo del Estrecho de Magallanes* del geógrafo Juan de la Cruz Cano y Olmedilla, utilizó toda la información existente de relaciones y memorias de viajes. Es de suma utilidad porque consigna los sucesivos nombres asignados por los navegantes españoles y de otras nacionalidades a cada accidente geográfico que *descubrían*.

### 1774 - Pedro Colarte *San Pedro Alcántara*

1774 El navío *San Pedro Alcántara* al mando de **Pedro Colarte**, zarpa de Ferrol rumbo a Cádiz, en noviembre de 1774 rumbo a los mares del Sur con azogues y otros géneros a pedido del Virrey Amat. Arriba a Montevideo, y luego en mayo de 1774 es desmantelado por los temporales en el Cabo de Hornos, allí alcanzó los 61° Sur, cerca de la Antártida <sup>326</sup>.

### 1820-21 - Fabian Gottlieb von Bellingshausen; Edward Bransfield; John Davis; y Nathaniel Brown Palmer

En la temporada 1820-21 varias expediciones avistaron la Antártida <sup>327</sup>.

El Zar Alejandro I envía una expedición en 1820 para realizar descubrimientos lo más cercanos al Polo Sur. En su viaje los expedicionarios quedaron sorprendidos de encontrar loberos en las islas subantárticas. El 28 de enero **1820. Fabian Gottlieb von Bellingshausen**, capitán de la Armada Imperial Rusa; y Mijail Petrovich Lazarev en dos naves de guerra —*Vostok* y *Myrnyi*— llegaron a un punto de la parte continental de la Antártida y vieron allí los campos de hielo —sector de la tierra de Palmer—. También descubrió Peter I Island y Alexander I Island, las primeras islas al sur del círculo antártico. Las bitácoras y manuscritos originales de *Bellingshausen* y Lazarev no se han encontrado. El relato de *Bellingshausen* fue publicado 10 años después sin su supervisión. Palmer en el *Hero* se encuentra con *Bellingshausen* en el estrecho entre las islas *Decepción* y *Livingston* en enero de 1821.

El 30 de enero de **1820 Edward Bransfield**, capitán de la Marina británica avistó Península Trinidad, el punto de la península antártica más al norte, en la zona sur de la Trinidad.

7 de febrero de **1821**, el capitán **John Davis**, lobero de Estados Unidos, afirmó haber desembarcado en la Antártida. Esto no es aceptado por todos los historiadores.

En diciembre de **1821**, **Nathaniel Brown Palmer**. El 31 julio de 1820 tres barcos loberos parten de Stonington, Connecticut. Palmer era capitán de la balandra *Hero*. El 16 noviembre, después de lobar en las Shetland, alcanza los 63° 45'S. Estaba a 3 millas de la península Antártica.

### Las Islas Aurora o islas fantasmas. 1762



Las Islas Aurora en un mapa publicado por Lacroix de 1841

Purdy en 1822 dice de ellas

*Islas AURORA— Este nombre se utiliza para cinco pequeñas islas, aparecen en las últimas cartas españolas. La ubicación de las mismas parece haber sido comprobada por los oficiales de la *Atrevida*, pero no contamos con estos relatos.*<sup>328</sup>

Entre las islas Malvinas y las San Pedro se encuentran dos islotes: las Cormorán y la roca Negra. Los islotes Cormorán son cuatro peñascos inaccesibles, escarpados, de suelo rocoso y cubiertos de guano. El más alto se eleva 70 metros sobre el mar. La roca Negra se encuentra al sudeste de las Cormorán. Su altura no pasa de tres metros sobre el nivel de las aguas y tiene hacia el naciente otra piedra semi escondida <sup>329</sup>.

Estas islas fueron avistadas en 1762 y eran tan difíciles de encontrar que numerosas expediciones fueron en su búsqueda hasta poder corroborar fehacientemente el descubrimiento.

La fragata *Aurora*, capitán José de la Llama, en 1762, cuando regresaba a España desde el Callao nos da las primeras noticias de estas islas. Luego en 1769 fueron avistadas por el *San Miguel*. En 1774 volvió a reportarlas el

navío *Aurora*. En 1779 fueron vistas desde el velero *Perla* o *Pearl*. En 1790 fueron vistas desde el *Dolores* y desde el *Princesa* de la *Real Compañía Española de Filipinas*.

En 1794 la corbeta *Atrevida*, capitán de navío José de Bustamante y Guerra —de la expedición de Malaspina— se dirigió a verificar los descubrimientos de estas *Antillas del Sur* así como los de las *islas San Pedro*. La *Atrevida*, luego de sus relevamientos por las Islas Malvinas avistó la principal de las islas el 20 de enero, avistando seguidamente a todas las otras islas incluidas las rocas Negras y registrando con gran precisión sus coordenadas. Permanece casi 7 días realizando los registros.

*La isla, mirada á la distancia de seis leguas y cubierta de nieve, hacía dudar de su verdadera existencia.* <sup>330</sup>

En 1819 fueron *descubiertas* por el lobo James Sheffield, quien las renombró como *Shag*. En 1820 y 1822 las buscó James Weddell y en 1822 los capitanes Johnson y Morrell no pudieron hallarlas, las llaman islas fantasmas.

### 1764 - La usurpación francesa de las Malvinas y el reconocimiento de los derechos españoles

Desde fines de siglo XVII, los **armadores de Saint Maló**, en primer término y luego los de Marsella, se habían propuesto quebrar el monopolio que ejercía la corona española sobre el comercio-navegación en el Pacífico Sudeste.<sup>331</sup> Por ello estos navegantes utilizaron a las islas Malvinas, como un lugar de apoyo al tráfico vía Cabo de Hornos. Luego recalaban en Concepción, Valparaíso, Arica, Paita, Callao, Guayaquil para retornar a Francia con un alto rédito económico, a cambio de la venta de sus mercaderías, todas ellas canceladas en piezas y barras de plata. Ello significa la apertura de la ruta comercial vía Cabo de Hornos entre Francia, el Reino de Chile y el Virreinato del Perú, a cargo de naves francesas del registro portuario de Saint Maló.

En 1703 navío la *Aurora* al mando del capitán **Rogadier** abre esta línea comercial como tal y trae a Chile un cargamento de lencería, paños, objetos de lujo y muebles, que pudo colocar en el mercado rápidamente.<sup>332</sup>

El duque de Choiseul, jefe de gobierno de Francia, aceptó el plan de Louis Antoine de Bougainville, el cual contemplaba la ocupación de las *Islas de Sebald*

[Malvinas], con el apoyo de los armadores de Saint Maló, a fin de proceder a colonizarlas. Bougainville llega a la Bahía Francesa o Bahía de la Anunciación el 2 de febrero de 1764 y tomó posesión de las islas, en nombre de Louis XV, en ceremonia oficial llevada a efecto en el lugar el día 5 de abril 1764.

Ante la protesta de España, Francia reconoce sus derechos. Luego en representación de sus majestades, se efectuó la correspondiente ceremonia de cesión por reconocimiento de justos títulos de las *Malouines* a España con los consiguientes honores de cañón a la enseña de Carlos III al término de dicho acto oficial.

Un año después de estar establecidos los franceses —enero de 1765— una expedición británica clandestina dice haber tomado posesión de un islote en Puerto de la Cruzada, el cocinero del barco manifiesta que hace una huerta y parten sin que nadie quede en el lugar. Casi dos años después que los franceses están establecidos —enero de 1766— Gran Bretaña establece un fuerte y renombran el lugar como Puerto Santa Catalina, en 1770 son derrotados y expulsados de las Islas por la flota de Madariaga. Según un *Acuerdo Secreto*, retornan a las islas, y luego parten definitivamente en 1774. En 1780 Vertiz ordena a Callejas zarpar a Malvinas en el bergantín A. M. *Rosario* con provisiones para la colonia y para destruir las instalaciones de Puerto Santa Catalina, acción que se concreta en marzo de ese año.

## Bougainville y el inicio de la lobería comercial en las Islas Malvinas

Bougainville desde su llegada en 1764, comienza la caza de lobos, pero en 1766 se realiza el primer cargamento de pieles de foca y aceite como exportados de las Islas por parte de Bougainville y otros colonos franceses. Así se comenzó una industria que continuó intermitentemente durante dos siglos.<sup>333</sup>

El 4 agosto de 1764, en una *Memoria* sin título, Bougainville solicitó al Rey de Francia por intermedio de Choiseul el reconocimiento oficial de la colonia de Malvinas y la autoridad señorial de Bougainville sobre ella, así como la licencia real de la caza de ballenas y lobos marinos con el fin de sustituir las importaciones extranjeras en Francia de los derivados de esa actividad. También redactó una especie de memorándum llamado *Proyecto de Expedición para la Isla Nueva*, en el que básicamente reiteraba los puntos anteriores.<sup>334</sup>

En 1766, mientras *L'Etoile* partía a Rochefort, los tripulantes de *L'Aigle*, per-

manecieron Puerto Luis. Descargan la madera traída desde el estrecho de Magallanes, e inician la construcción de dos goletas. Dice el diario del capitán Alexandre Duclos-Guyot:

*El 7 de septiembre nuestras goletas estaban terminadas y habiendo embarcado 80 barriles de aceite de lobo marino, cueros sin tratar, listos, hemos partido a Francia.*<sup>335</sup>

El 24 de marzo de 1766, arribó la fragata *L'Aigle*, a bordo de la cual llegaron 47 nuevos colonos y equipamiento para establecer el comercio de aceite de lobo marino y de pieles de diversos animales que habitaban el archipiélago.<sup>336</sup>

Pernetty<sup>337</sup> —quien acompañó a Bougainville en su viaje a Malvinas— dice que cada lobo producía *dos toneles y medio y hubiese producido más de cuatro si hubiésemos tenido más tiempo*. Los usos del aceite en esa época eran para, *el cuidado del cuero, para los barcos y como aceite de quemar. Se lo prefiere al de ballena, ya que siempre es claro y no forma sedimentos*. Los cueros *Se usan sobre todo para ser maletines de viaje y para cubiertas de baúles. Curtidos, tienen casi la misma suavidad que la gamuza, aunque no son tan finos ni se rompen tan fácilmente y se conservan frescos por más tiempo. Se hacen buenos zapatos y botas que, si están bien hechos, son impermeables.*<sup>338</sup>

Louis-Antoine de Bougainville en 1764 deja como gobernador de las islas Malvinas —abril de 1764 hasta abril de 1767— a su primo Michel François de Nerville. En sus diarios y escritos, plantea que en el comercio, existían ya dos ramas: la caza del lobo marino y la de la ballena. La caza de lobos podía realizarse de manera abundante sobre las islas y que suministraría aceite y pieles. La caza de ballenas podría realizarse entre las aguas comprendidas entre las islas y el estrecho de Magallanes. La urca *L'Etoile* había visto ballenas en gran cantidad en ese trayecto. Plantea también qué comercio podía residir en la alianza con los *salvajes*, ya que a través de ellos se podrían obtener pieles de guanaco así como ejemplares vivos, los cuales seguramente podrían reproducirse en las islas. Esta estrategia ya había sido implementada por los acadianos en Canadá.<sup>339</sup>

Nerville el 30 de junio de 1766, escribe una carta desde las Islas Malvinas al Duque de Praslin, allí menciona lo conveniente que sería de establecer relaciones con los salvajes pues tienen gran cantidad de pieles de *vicuña* —guanaco— y piensa que esos animales se podrían multiplicar en las islas Malvinas, luego dice:

*Respecto de las ramas de comercio que podrían establecerse en esta colonia: la pesca lobo marino que es muy abundante en la mis-*

*ma isla, que produce aceites y pieles; y la pesca de la ballena también sería fácil entre estas tierras y el Estrecho de Magallanes. [...]*

En un segundo informe que Bougainville envió al Ministro: *Memoria sobre el establecimiento de las Islas Malvinas y sobre los alcances que debe tener*, se refiere primero al informe de Anson de crear un establecimiento hacia el Cabo de Hornos, tanto para su comercio como para la soberanía de los mares. Luego Bougainville plantea las necesidades de *las dos coronas de prevenir la ejecución de un proyecto que tarde o temprano Inglaterra adoptaría y que pondría todo el dinero en sus manos [...]* y propone el puesto capaz de cerrar a los ingleses el paso del mar del Sur, con los siguientes alcances en relación a la pesca:

**Colonia de comercio:** *la pesca de la ballena y del lobo marino es allí de gran abundancia; nos falta esta rama de comercio. La pesca del bacalao se hará también allí y su cantidad está asegurada para las islas de América, Francia y Bourbon.* <sup>340</sup>

Tanto los españoles como los franceses temían que los *pesca*dores se convirtieran en la avanzada de una acometida militar. Las autoridades virreinales comenzaron a patrullar las costas para controlar, e impedir, la presencia de naves extranjeras.

## La Gobernación española de las Islas Malvinas

El 15 de noviembre de 1766, Bougainville parte de Nantes al mando de la fragata *La Boudeuse* para restituir las Islas a España. En enero de 1767, llega a Montevideo y allí se unen los dos navíos españoles *Liebre* y *Esmeralda*, que lo acompañan a las Malvinas con Felipe Ruiz Puente, nombrado gobernador. El 25 de marzo los navíos arriban a la bahía *Française*. Luego de un acto de restitución, los colonos quedan bajo el gobierno de Felipe Ruiz Puente, que procedió a construir una capilla y otros edificios, se establece así la Gobernación de las Islas Malvinas por parte de los españoles.

Durante el período 1767 a 1810 los españoles continuaron permaneciendo en Puerto Soledad ó Puerto Luis. Desde 1774 fueron los únicos que ejercieron esa posesión y ocupación permanente y continua, posesión luego trasladada a las Provincias Unidas. Durante este período la bandera española en Puerto Soledad, su archipiélago, mares e islas vecinas fue la única expresión de soberanía en las islas.

Desde la retirada de los británicos en 1774, los gobernadores hispanos debían

visitar la zona de Puerto Santa Catalina para evitar su reocupación, como lo atestigua la mayoría de la cartografía con sus recorridos de inspección. Los españoles los perseguían sistemáticamente tal como lo hemos mencionado en el libro anterior y en otros capítulos de este libro.

Los colonos españoles en las Islas en los siglos XVIII y XIX, realizaban actividades loberas, pero continuamente circulaban balleneros/loberos ilegales, principalmente de Estados Unidos y Gran Bretaña.

1774 - Una segunda etapa de explotación comercial ilegal concertada comenzó en las islas en 1774 cuando los balleneros de Estados Unidos basan sus actividades en las Islas <sup>341</sup>.

1775 - Los buques británicos llegaron poco después, en 1775, de las aguas de Groenlandia. Realizaban también la captura ilegal de ballenas y lobos <sup>342</sup>.

Relativamente poca inversión financiera era necesaria para la actividad, y las grandes ganancias hicieron que se sobreexplotaran las grandes loberías, y por lo tanto las ganancias comenzaron a disminuir <sup>343</sup>.

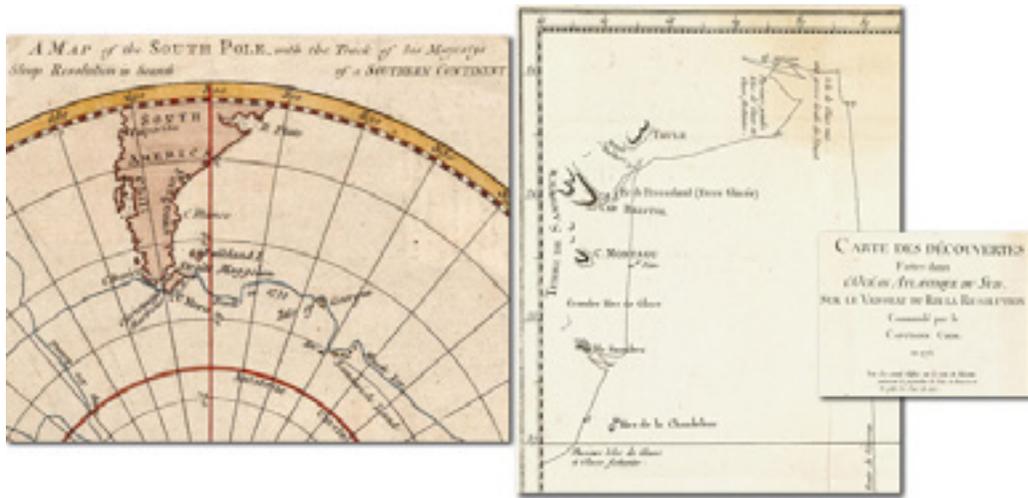
## Primeros datos de las Islas Sándwich del Sur

*Estas tierras se pueden describir como el TRONO SUR DEL INVIERNO, siendo una masa de rocas negras, cubierto de hielo y nieve.* <sup>344</sup>

Estas islas estuvieron siempre signadas por una visión de frío y viento extremos. Cook las describió como *la costa más horrible en el mundo*. El hielo le impidió tener la certeza de si había encontrado varias islas o algo más extenso. Llamó a esta tierra del sur *Thule del Sur*, porque es la tierra más al sur que se ha *descubierto*.

El 13 de julio de 1772 parte del puerto de Plymouth, Inglaterra, una expedición al mando de James Cook con dos embarcaciones: *Resolution* y *Adventure*. El 31 de enero de 1775 el navegante inglés anota en su diario de viaje:

*A las seis y media de la mañana siguiente... tuvimos la fortuna de que se disipara algo la niebla y pudimos divisar tierra a proa... Puse a esta tierra el nombre de Thule Meridional, por ser la que está situada más al Sur de todas las que se han descubierto. Su superficie es de gran altura y está toda ella cubierta de nieve...14.* <sup>345</sup>



James Cook detalle del 2º viaje 1772-1775. Detalle de Carta de los descubrimientos realizados en el Océano Atlántico Sur por el barco de su H. M. S. *Resolution*, bajo el mando de James Cook en enero de 1775.<sup>346</sup>

Cook estuvo en el grupo de las islas Tule del Sur, tres islotes rocosos Freezeland, Isla Blanco, en el Pasaje Forster entre las islas del grupo Tule del Sur e isla Blanco, Isla Jorge, Isla Saunders y el grupo de las islas Candelarias (Vindicación y Candelaria).

*Llegué a la conclusión de que lo que habíamos visto, lo que he llamado Tierras de Sandwich, era o bien un grupo de islas, o bien un punto de un continente. Porque yo creo firmemente que hay una parcela de tierra cerca del polo, que es la fuente de la mayor parte del hielo que envuelve a este vasto Océano Austral [...] porque siempre había hielo más hacia el Norte en estos océanos, más que en cualquier otro lugar, que yo juzgo que no podría ser si no hubiera tierra al sur, me refiero a una tierra de considerable extensión.<sup>347</sup>*

El *Norfolk*, **J. Smith**, un lobero en 1818 desembarcó en las islas y reporta una erupción volcánica. Las islas probables son Saunders, Zavodovski o la Candelaria, pues todas poseen conos activos humeantes que pueden confundirse con una erupción. Si es que Smith desembarcó en Zavodovski Island, le precedió a la de **Fabian von Bellingshausen**, a quien generalmente se le atribuye el descubrimiento de esta y las otras dos islas más al norte, Leskov y Visokoi, en enero de 1820. Bellingshausen permaneció en las Islas Sandwich del Sur durante dos semanas, realizando un relevamiento de todas las islas de la parte oriental, adonde Cook no había llegado y pudo probar que las tierras no se extendían en esa dirección.

1823 otra de las visitas más tempranas de loberos fue la de **Benjamin Morrell** en 1823. No encontró los lobos e incluyó sólo una breve descripción.

*La goleta Wasp, desde el este, 28 de febrero 1823. [arriba a las] Islas Candelarias, [...] Todas las islas son totalmente estériles. Las partes que no han sido consumidos por los fuegos internos son muy altas, y están cubiertas de nieves perpetuas; [...] No se descubrió un solo lobo marino, y sólo unos 400 elefantes marinos. Capt. Morrell.<sup>348</sup>*

El bergantín lobero británico *Tula* capitán **Biscoe**, de los Enderby, zarpó de Londres, el 14 de julio de 1830, con instrucciones especiales de sus propietarios para hacer descubrimientos de nuevos sitios de matanza en altas latitudes en el Mar del Sur. El bergantín fue bien equipado, y acompañado por el cutter *Lively*, como auxiliar.

*El 5 de enero de 1831, el Tula y su compañero estaban en la latitud 59° 9' y longitud 21° 52', rodeando de cerca el campo de hielo en todo el camino, y el examen de cada entrada, con la esperanza de encontrar un paso al sur.<sup>349</sup>*

También en dic de 1830 las islas fueron visitadas por el lobero estadounidense **James Brown** (*Pacífico?*), que desembarcó en la isla de Zavodovski. El hecho de que pasó tanto tiempo en Zavodovski sugeriría que encontró lobos allí.

C. A. Williams, de New London, Connecticut, uno de los principales accionistas de la Compañía Comercial de Alaska, que testificó a los hechos de su propia experiencia y la de su familia, cuando habla de las grandes cacerías en el Atlántico Sur en las primeras décadas de 1800, menciona las cazas de lobos en las Islas Sandwich<sup>351</sup>.

## Las pesquerías durante el Virreinato del Río de la Plata

El 24 de febrero de 1778 se dicta la Real Orden donde se estipulaban disposiciones reservadas y precisas al virrey de Buenos Aires y al intendente de la Real Hacienda para disponer un establecimiento en la bahía de San Julián, apto para la caza de ballenas aprovechando las salinas, abundantes en aquel paraje. Órdenes sucesivas van a prever dos establecimientos, el ya citado y el de Bahía Sin Fondo

(golfo de San Matías), a los que se van a unir en la práctica otros dos, Floridablanca y San José, todos comprendidos en el nuevo Virreinato del Río de la Plata <sup>352</sup>.

Durante el período de 1775-1783 la llegada de loberos fue interrumpida por la Guerra de Independencia de Estados Unidos. El gobierno británico bloqueó los puertos de Nueva Inglaterra, y la mayoría de los balleneros/loberos no pudieron zarpar <sup>353</sup>. Poco después del inicio de la Revolución, varios propietarios de balleneros norteamericanos organizan una flota que va primero a la costa de Brasil, y luego se reúnen en las Islas Malvinas en el invierno de 1775, donde completan sus cargas <sup>354</sup>.

### Un proyecto de curtiembre en las Islas Malvinas

Tenemos dos datos de las primeras curtiembres de Buenos Aires que tienen relación directa con un proyecto en Malvinas. Por un lado nos enteramos indirectamente de los planes de la Real Compañía de establecer una curtiembre en Malvinas en 1788, y en otra en la que su dueño se estableció con el capital obtenido de la lobería en las Islas Malvinas. En todos los casos vemos la dificultad de contar con maestros curtidores.

En 1767, una de las primeras curtiembres era de Francisco Álvarez Campana y Louis Brest en el Paso de Burgos (cerca del actual Puente Alsina), que estaba en una entrante del Riachuelo. Allí se habían trabajado —entre otros— 419 cueros de lobos marinos. Quien dirigía la curtiembre era Domingo Dubrocat que en 1778 en un pleito con los dueños relata que *habiendo yo venido de la Europa empleado por el Rey Cristianísimo a la isla de Malvinas a efecto de establecer y fundar en ella una Curtiduría de cueros, como lo puedo demostrar por el título y demás documentos que se hallan en mi poder*. Es convencido en su escala en Buenos Aires por Álvarez Campana para no ir a las islas y establecer con ellos la curtiembre <sup>355</sup>. Desconocemos si luego hubo otros intentos de hacerlo.

Aunque la *Real Compañía* mantenía el monopolio, se le había *filtrado* una autorización otorgada a Alejandro Durán(d), que entre 1791 y 1793 fue a Malvinas en dos barcos de su propiedad y obtuvo 30.000 cueros de lobo marino, que almacenó y en 1800 llevó en el *Harmony* y vendió en Nueva York. Con un importante capital estableció una fábrica de botas en Buenos Aires que en los cinco primeros años vendía un promedio de unos 500-600 pares mensuales <sup>356</sup>. En 1801 ofrecía al Virrey Joaquín del Pino y Rozas traer de 4 a 6 maestros experimentados con los elementos necesarios. Hasta el momento las botas eran fabricadas con cueros curtidos comprados en Europa. El proyecto no prosperó <sup>357</sup>. En el mismo sentido —en 1802— Manuel Belgrano

propicia el establecimiento de curtiembres en Buenos Aires y lee en la sesión inaugural del Consulado de Buenos Aires la *Memoria sobre el establecimiento de Fábricas de Curtiembres en el Virreynato de Buenos Aires* en donde proponía traer maestros de Irlanda o enviar jóvenes a aprender y que luego puedan transmitir sus conocimientos <sup>358</sup>.

### Los proyectos de Buenos Aires

Francisco De Viedma en su *Memoria sobre los obstáculos que han encontrado, y las ventajas que prometen los establecimientos de la costa Patagónica*. Por Viedma. Dirigida al Señor Márquez de Loreto, del 1º de Mayo de 1784, se plantea porque los ingleses se enriquecen con los productos de las ballenas de los mares del Sur. Ellos luego deben comprar aceite para el carenado de los barcos a los ingleses, siendo un producto que extraen ilegalmente de mares patagónicos. Menciona también la captura de la Fragata inglesa *Mayo* y otras de esta nacionalidad que realizaban pesca ilegal en estas costas.

*Los ingleses nos han abierto los ojos sobre el inagotable tesoro que trae la pesca de la ballena; pues de tan remotas regiones, y á tanto riesgo, se entregan á la discreción de los mares sin más puertos, sin más auxilios, ni más refrescos que la inseguridad de los elementos, y lo que conducen sus embarcaciones. Con estos trabajos y peligros hacen sus pesquerías, y sacan grandísimas utilidades de nosotros mismos, por medio del aceite que nos venden para carenar nuestros navios: de modo que, siendo este comercio frutos de nuestros mares, somos peregrinos de él, y perdemos el dinero que nos cuesta, que debia quedar á beneficio del Estado, y el que podíamos adquirir por los mismos medios de esta nación y otras, cuyos intereses darían mucho aumento y gloria á la nuestra.* <sup>359</sup>

Viedma menciona también el exitoso, aunque malogrado proyecto de pesca de la ballena en San José, del empresario e industrial bonaerense Francisco de Medina de 1783. Propone luego un circuito directo de Río Negro a España, sin pasar por Montevideo o Buenos Aires.

*La tentativa que acaba de hacer D. Francisco de Medina, vecino y del comercio de esta ciudad en el puerto de San José, con la fragata llamada la Ventura, (y antes el Mayo cuando fué de los Ingleses) nos dá un verdadero conocimiento de las proporciones que presenta aquel puerto. Sin salir de él, arponearon 50 ballenas en un mes. Es verdad que se malogró esta loable empresa por la mala calidad de los arpones, é ineptitud de aquellos operarios.* <sup>360</sup>

En 1783 el piloto de la Real Armada Basilio Villarino presenta también el proyecto de expansión pesquera y extracción de sal que no llega a concretarse.

En 1787. Sociedad Romero-Capdevila. Tomás Antonio Romero, importante y acaudalado comerciante de Buenos Aires y Montevideo, y José Capdevila, cirujano del Presidio. Solicitaron autorización a la Real Hacienda para la pesca de bacalao y sardina en las costas patagónicas hasta San Julián o incluso hasta el Cabo de Hornos. Se complementaría con la explotación de las salinas. La empresa fue autorizada y se inició con muy buen resultado, hubo una importante carga de bacalao del bergantín *Nuestra Señora de los Dolores*, que arribó a Montevideo en mayo de 1778, demostrando que además de la ballena podía promoverse otro tipo de pesca en los mares australes <sup>361</sup>.

Luego en julio de 1788, Romero presentó su plan para formar una empresa de caza de: ballenas, bacalao, arenques y lobos marinos, concretando un establecimiento —temporal o permanente— para la factoría. No logró respuesta. Lo presenta nuevamente en octubre de 1789 sin resultado favorable porque hacía un mes que se había creado la *Real Compañía Marítima*.

**Bernardo Tafor** comandó una expedición en 1786 por las costas patagónicas con la misión de controlar la presencia de balleneros ingleses y visitar el establecimiento abandonado de San Julián; se encontró con varias embarcaciones españolas e inglesas, interceptó una de éstas y sugirió la posible existencia de un asentamiento inglés clandestino en el sur de la costa patagónica, posibilidad que fue puesta en duda en el informe redactado al efecto por Antonio de Córdoba <sup>362</sup>.

**James Colnett** estaba al mando de una expedición con dos barcos entre 1786-1788, su motivo era la caza y comercio de pieles de la costa Noroccidental de América del Norte a Cantón. Él estaba al mando de la *Prince of Wales*, y la corbeta *Princess Royal Charles Duncan*. Los barcos eran propiedad de la *King George's Sound Company*, o *Richard Cadman Etches and Company*, y operados bajo licencias de la *South Sea Company* y la *East India Company*, que tenían el monopolio del comercio británico en el Océano Pacífico. Los dos barcos salieron de Inglaterra el 23 de septiembre de 1786, viajan alrededor del Cabo de Hornos, y alcanzaron el noroeste del Pacífico a finales del verano de 1787. En 1786 **Colnett** realiza cacerías de lobos en la Isla de los Estados. *Me aprovisioné de madera y agua, y dejé un tiempo para matar focas*<sup>363</sup>.

Los objetivos de su viaje en el *Rattler* de 1793 son muy claros en el libro

de 1798, *Un viaje hacia el Atlántico Sur y el Cabo de Hornos en el Océano Pacífico, con el propósito de extender la pesca de ballenas de cachalotes, y otros objetos de comercio, mediante la comprobación de los puertos, bahías, puertos y caladeros, en ciertas islas y costas en los mares en los que las naves de los comerciantes británicos podrían ser carenados. Allí plantea la posibilidad de establecer una guarnición británica.*

*La isla de los Estados está bien situada como un lugar de encuentro, tanto para los barcos de guerra como los buques mercantes, los puertos en los lados norte y sur, están separados divididos por estrechas angosturas [...]. Pero el lado Norte ofrece el mejor lugar para un establecimiento, si es que nuestro gobierno pensara en algún momento formar uno allí.\**

*\* [...] El oficial colocado allí, debe ser investido con plenos poderes para regular todos los pescadores, la pesca en aquellas partes, o a los navegantes por el Cabo de Hornos, que paran en el puerto. <sup>364</sup>*

## España y la crisis de Nootka Sound

Los reclamos españoles de soberanía, sobre todo en las costas occidentales de América del Norte hacían que los extranjeros en el Océano Pacífico debían ser tratados como enemigos. España realiza viajes de exploración y reconocimiento desde México hasta Alaska. A partir de allí reforzaría sus reclamos de soberanía por derecho de descubrimiento y posesión, que todavía eran considerados como una parte significativa de la ley internacional. Otro objetivo era buscar un posible paso del Noroeste, si es que existía. Durante la década de 1780, Nootka Sound se había convertido en el punto de encuentro de los comerciantes de pieles de Rusia, Gran Bretaña y España. España consideraba a toda la región como territorio español, y Nootka Sound era el primer paso hacia la creación de la nueva provincia de la Nueva España. Inician entonces la restricción al libre comercio de otras naciones; los británicos, decían que cualquiera tenía derecho de navegar por el océano y visitar, comerciar y hacer asentamientos en cualquier lugar que no estuviera ocupado por una nación *civilizada*.

En 1789 la expedición española bajo Esteban José Martínez ocupa Nootka Sound. Allí arriba **James Colnett** —en otra expedición— con materiales y suministros, destinados a la construcción de una base británica permanente. Martínez arresta a Colnett junto con las tripulaciones *Argonaut*, *Princess Royal*, y *North West American*. Los barcos británicos capturados por Martínez,

junto con Colnett y sus tripulaciones fueron llevados a la base naval española en San Blas, México. En Gran Bretaña, el rey George III y el primer ministro William Pitt amenazaron con la guerra. Francia, un aliado español, afrontaba las primeras etapas de la Revolución Francesa y no estaba en condiciones de luchar por España en un conflicto armado. Sin los franceses, España no podría asegurar sus territorios de América del Norte y del Sur en caso de una guerra con Gran Bretaña. Cediendo a la presión de Gran Bretaña, España accedió a firmar los **Convenios de Nootka** en 1790, poniendo fin a la crisis y comenzada la primera fase de la retirada española del noroeste del Pacífico.

### La expedición de Ramón de Clairac de 1789

Fue gobernador de las Islas Malvinas en 1785, 1787 y 1789. Persiguió a loberos y balleneros, exploró las costas patagónicas y verificó la recorrida anual inspeccionando Puerto Santa Catalina. Durante su gobernación se realizaron extensas expediciones para seguridad de las islas y costas patagónicas.

La expedición de 1789 es también uno de los tantos claros ejemplos de cómo el Río de la Plata ejercía soberanía territorial en los mares y costas australes. Clairac, parte con claros objetivos estratégicos y de control del territorio: reconocer y cartografiar; verificar o desmentir información acerca del proyecto de los ingleses para establecerse en puertos de la costa patagónica e islas para *auxiliar* a los pesqueros de esa nacionalidad o *con otros objetos más perjudiciales y opuestos al absoluto dominio del rey* y buscar la misteriosa isla de *Pepys*. Parte de la capacidad de carga de los navíos se usó para llevar pasajeros, víveres y pertrechos a las Malvinas y no para atender las necesidades de la exploración.

El Virrey del Río de la Plata dio las instrucciones que Ramón de Clairac recibió en marzo de 1789; en parte de este informe, le ordenaban:

*Recorrer los puertos y calas indicadas y entrando en parajes que encuentre establecimiento hará requerimientos como sorprendido de él sobre la intrusión en los Dominios de S. M. contra la buena fe de los Tratados y la armonía que subsiste entre las dos naciones protestándoles sobre su contravención y a fin de enterarse de la entidad del Establecimiento en número de gentes y extensión de fortificaciones, pretextará como forzosa su detención algún tiempo.*<sup>366</sup>

El 2 de abril arriban a Puerto Deseado y divisan de inmediato a dos navíos ingleses: la fragata *Isabel Margarita*, capitaneada por **James Hopper** y el bergantín *Sappho*, **Thomas Middleton**. Inmediatamente, los capitanes ingleses abordan la corbeta española para cumplimentar y rendir obediencia

a su capitán. Al día siguiente entrega éste un cuestionario al bergantín y a la fragata para obtener toda la información relativa a su presencia en esas costas que están bajo la soberanía española<sup>367</sup>.

El 4 de abril, Clairac a través de un oficio, les conmina a que cesen todo el tráfico de los buques y botes y que se limiten a recoger sus efectos y utensilios, que tenían en varios islotes y en la costa y que todo esto se ejecute a la mayor brevedad posible. También envía al teniente de fragata Miguel Escalante con orden de examinar atentamente los buques ingleses y su contenido, siendo cuidadoso con las formas. Las bodegas estaban repletas de aceite de ballena y de lobos y unos 10.000 cueros de lobo fino peletero. Los capitanes les comentan en donde había otros barcos ingleses que también *pescaban* y también *la presencia de norteamericanos apátridas, que no se reconocían como súbditos de su Majestad Británica ni de las nuevas provincias independientes*.

El día 5 de abril, Clairac vuelve a remitir otro escrito en donde les recuerda que se hallan en situación ilegal por surcar y pescar en mares pertenecientes a la jurisdicción española. También les insinúa —de acuerdo a las instrucciones recibidas— que en el apostadero de Montevideo se están aprontando navíos para perseguir y capturar a los balleneros y loberos que faenan ilegalmente en las costas patagónicas; y les recuerda, que es legítimo para un gobierno, tanto en tiempos de paz como de guerra, defender sus intereses en su propio territorio. Les da 6 días para que abandonen el lugar<sup>368</sup>.

Luego la fragata *Isabel Margarita* permaneció un par de días más para recoger 5000 cueros, barriles llenos de aceite, utensilios y nueve hombres que estaban en las inmediaciones de la isla de los Reyes<sup>369</sup>.

Luego realizan la operación de *tierra quemada*, para destruir metódicamente, hasta el punto en que sea imposible la reparación o reutilización, de los objetos e instalaciones que hubiesen dejado y el levantamiento de un plano preciso de esas costas y de los asentamientos ingleses. También encontraron ocultos, enterrados dos cañones de hierro con sus cureñas. Las quemaron y clavan los cañones, los inutilizan mediante la perforación de la recámara y entierran en otro lugar<sup>370</sup>.

### Los censos desde las Islas Malvinas

Numerosos loberos ingleses y americanos merodeaban por las islas y eran inspeccionados por las naves españolas que les prohibían cazar, pero la verificación y control era difícil. Ramón de Clairac levantó varias cartas de las

Islas Malvinas, y como los otros gobernadores realizaban los censos desde el destacamento en Puerto de la Soledad. Ponemos aquí como ejemplo el realizado el 29 de marzo de 1787, nos dice que la colonia en ese momento era una guarnición, con un total de 138 habitantes, y que 28 eran prisioneros. El censo de animales dice: 2001 ganado [vacuno], 109 caballos y 108 gansos <sup>371</sup>. Hay varios de estos censos en el Archivo General de la Nación.

Personas		Animales				Vegetales			
Indios	...	Ganado vacuno	...	Caballos	...	Cereales	...	Legumbres	...
Negros	...		...		...		...		...
Blancos	...		...		...		...		...
Prisioneros	28		...		...		...		...
Total			...		...		...		...

Planilla estadística como parte de los Informes de los gobernadores de Malvinas. Estos se confeccionaban cada año, varios de ellos se conservan en el Archivo General de la Nación. Este está fechado en la Colonia de la Soledad de Malvinas 29 de marzo de 1787, firmado por Ramón de Clairac.<sup>372</sup>

## La expedición de Alejandro Malaspina - 1789-1794

### El *saludo* de las ballenas

El asentamiento en *Botany bay* en Australia, junto con el creciente comercio de pieles en la costa Noroccidental de América del Norte por parte de los

británicos, así como la expansión rusa —en lo que hoy llamamos Alaska—, preocupaba a los españoles que veían amenazadas sus posesiones ultramarinas y su ya perdida primacía. Con la llegada al poder de los Borbones, la corona pone en marcha una importante reforma <sup>373</sup>.

Para ello las expediciones científicas obtendrían datos de la realidad extrapeninsular que pretendían transformar: ver, conocer y dominar; la ciencia al servicio del Estado con un claro objetivo político. La expedición de Antonio Malaspina era promovida por un hombre de la Armada, Antonio Valdés. Malaspina estará luego muy directamente vinculado a la *Real Compañía Marítima*, con una estación en Puerto Deseado como veremos más adelante.

Los últimos días del año 1789 habían llegado a las Islas Malvinas las dos primeras corbetas que constituían la expedición político-científica. Zarparon de Cádiz el 30 de julio de 1789. Para acompañar a las corbetas, el Virrey encomendó el bergantín *Nuestra Señora del Carmen* al mando de José de la Peña y Zurueta, por su experiencia en los mares australes. El Virrey encargó a Malaspina también la inspección de la costa para verificar que no se hubieran establecido los ingleses en la costa patagónica, en puerto de la Cruzada, en la isla de los Estados, y del estrecho de Magallanes al Cabo de Hornos. La expedición arribó a Deseado el 2 de diciembre, después de haber avistado un lobero inglés. El día 13 de diciembre las corbetas zarparon para Malvinas, para fijar en Puerto de la Cruzada la posición astronómica de las Islas. Mientras tanto el bergantín *Nuestra Señora del Carmen* seguía hacia el sur, a San Julián, Santa Cruz y Río Gallegos. En esta navegación encontró a 7 buques balleneros ingleses y a 2 franceses, luego regresa a Montevideo.

En cuanto a las corbetas de Malaspina siguieron su navegación a las Malvinas, viendo en su camino a numerosas ballenas, lobos marinos y aves acuáticas, que hicieron pensar a Malaspina en la importancia de su explotación<sup>374</sup>.



Puerto Soledad en 1794. Dibujo de Fernando Brambilla, dibujante de la expedición Malaspina. Se ve la colonia en pleno funcionamiento.



Es muy notable el párrafo que dedica al *saludo* de las ballenas, como metáfora del avance de la acción destructiva del hombre.

*Las costas no trilladas del hombre les brindan con la facilidad de solazarse y de volatear á su albedrío. Ni es menos entretenida la vista del mar, en donde los peces, los anfibios y á veces las mismas ballenas, ignorantes de su propio poder y del genio destructivo del hombre, se presentan casi con emulación para saludarle y no imaginan jamás que esto baste para ser destruidas.* <sup>375</sup>

### El ejercicio de la soberanía territorial

En parte de su relación en las islas relata nuevamente la presencia de barcos extranjeros y los protocolos que llevan adelante. Estos son muy importantes pues se repiten en todas las expediciones de la Patagonia y Malvinas, en los años siguientes. En ellos vemos como continuamente se defendían estos territorios soberanos.

Entre estos protocolos y códigos de los navegantes, primaba siempre el auxilio al que lo necesitaba, por ello los piratas y contrabandistas siempre argumentaban su desamparo o estado de necesidad, y la necesidad de ser auxiliados. Mientras tanto realizaban las grandes matanzas para sus negocios<sup>376</sup>. Malaspina se plantea el límite entre la hospitalidad y el daño a los intereses nacionales y particularmente con el cuidado de que no se ajase el honor del pabellón con unas intimaciones fáciles de evadirse sin el menor escarmiento.

Los barcos ingleses volvieron a las Islas Malvinas en 1789. Las matanzas agotaron las colonias de lobos a finales del siglo XVIII. En este punto hasta catorce barcos de loberos operaban regularmente en todas las Islas<sup>377</sup>. Como vimos en el capítulo del *Neptune* operaban en sitios alejados de Puerto Soledad.

### 1789 La Real Compañía Marítima de Pesca de Puerto Deseado

El 19 de setiembre de 1789 se crea la *Real Compañía Marítima*. La preocu-

pación borbónica respecto a la recuperación económica del reino manejó como uno de los recursos principales la riqueza que constituían las loberías de la Patagonia y Malvinas, a las que se sumaron posteriormente las Islas San Pedro <sup>378</sup>.

La **Real Compañía Marítima de Pesca** con objetivos económicos, defensivos y colonizadores, se establece en Puerto Deseado en 1790 y en Maldonado y la isla Gorriti hacia 1791. La producción no fue satisfactoria por falta de medios y exceso de burocracia, pero la presencia de la *Real Compañía* y sus naves significó de algún modo una presencia más de la soberanía española en nuestros mares del sur. Tenía base en Maldonado —nombrado puerto menor, para uso exclusivo de la empresa— e Isla Gorriti, trabajando en la Isla de Lobos, aguas adyacentes y en la zona de Puerto Deseado, y vinculada a las Islas Malvinas. En Puerto Deseado, el establecimiento español, estaría dedicado a la *pescas*, y era protegido por un fortín y tropa de guarnición. Para su aprobación la corona exigió a la Compañía encargarse también de la colonización, corriendo por su cuenta el asentamiento de cinco familias, la realización de obras para la defensa militar del lugar y la construcción de los edificios para los colonos, de los soldados y de sus empleados.

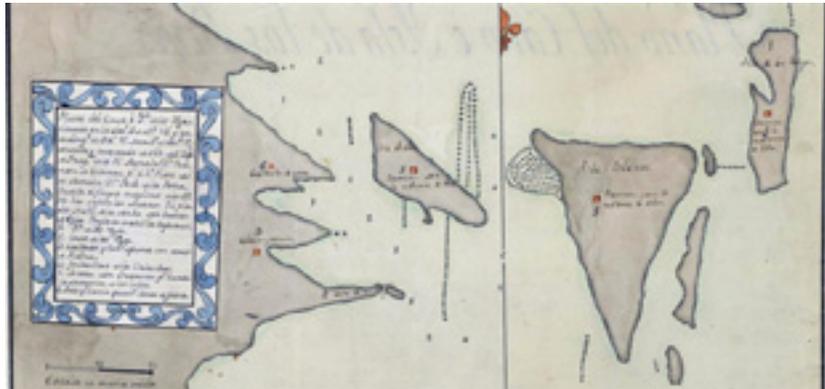
La primera expedición zarpó de Santander el 28 de noviembre de 1789, con dos fragatas, la *Rey Carlos* (a) *La Sirena* al mando de **Juan Muñoz** y la *Princesa de Asturias* (luego la *Reina Luisa*) al mando de **José de Marién y Arróspide**, y las goletas *La Vigilancia Domingo Bolada* y *La Unión Francisco Antonio de Obregozo*. Cada una, con 250 personas entre las cuales había 5 familias de colonos. Las fragatas arriban a Deseado a fines de febrero de 1790 y las goletas en mayo. Según sus propias versiones la compañía anduvo mal, de acuerdo a los informes de fines de 1790, los animales eran escasos por la depredación que efectuaban los ingleses. A principios de 1791 se llevaron las familias a Maldonado, quedando sólo pescadores y cazadores, y el destacamento militar.

Una goleta realizaba el tráfico entre Deseado e Isla de los Reyes o Penguín —hoy Chaffers— donde existió otro establecimiento de pesca, artillado con un cañón, al mando del alférez de navío Manuel Manen de Arrospide, que permanecía en ese paraje desde el 8 de mayo de 1790 en que llegó con la goleta *Vigilancia* <sup>379</sup>.



Detalle de Plano General de Puerto Deseado. Vemos aquí el establecimiento de la Real Compañía, El Establecimiento de Viedma, la Salina y la ubicación de la Isla de los Reyes

*Plano Esférico de la Costa del Puerto de Deseado: el qual según Malespina se halla situado la Piedra Torreta de el, en los 47°45'51" Latd. Sur y en los 59°47'30" Longd. Oeste del Meridiano de Cádiz. Museo Naval. Colección: MN. Signatura: 48-A-7*



Plano de época de la Isla de los Reyes, relevado por Ramón Clairac y José de la Peña<sup>380</sup>

El contador de la expedición, Juan Nepomuceno Victorica, describe el fuerte y las defensas:

*En la entrada del puerto, hacia la parte sur, llamado el Castillo de Todos los Santos, se halla una trinchera o merlón, especie de fortaleza con ocho troneras hechas con tablas y terraplenadas con arena y fagina. Las cuatro miran a la entrada del Puerto y las cuatro a la parte Sur. Están para la defensa de una ensenada sin corriente, en donde suelen dar fondo los barcos... para cuya defensa en las ocho troneras se han puesto cuatro cañones, reforzados de a ocho que fuegan a todas partes. Esta fortaleza tiene su asta de bandera para enarbolarla cuando viene alguna embarcación.<sup>381</sup>*

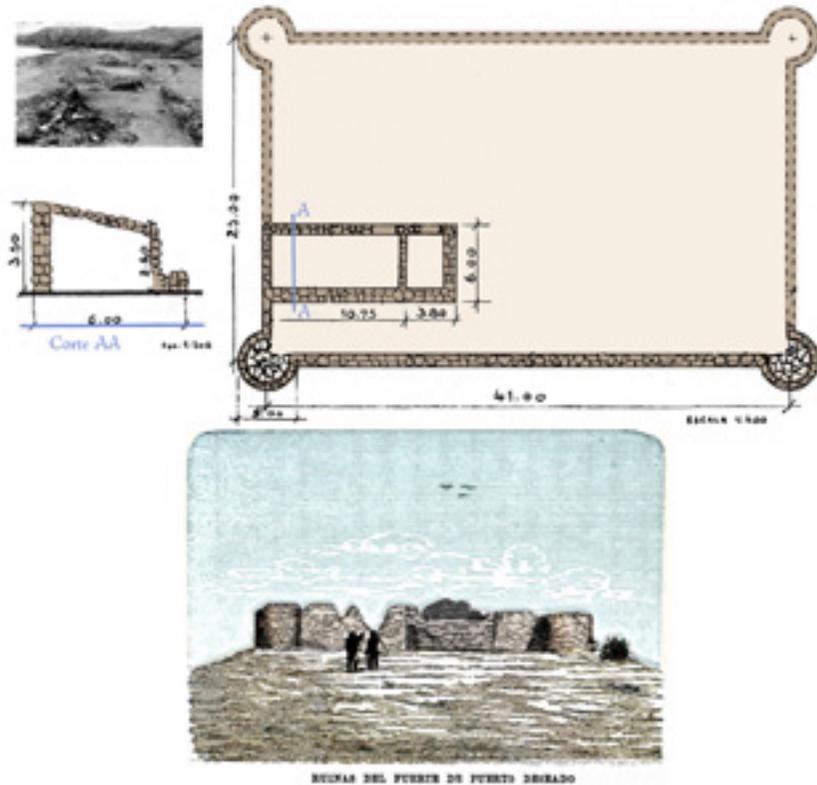
El segundo es,

*Una habitación en cuadro, nombrada el Castillo de San Carlos, con su cuarto reservado para tener pólvora y utensilios. Una bodega para víveres, un piso para vivienda, de tablada con su azotea de lo mismo, y las paredes de piedra hasta arriba, y en la azotea tres troneras, a cada uno de los cuatro vientos por si se ofreciese hacer fuego por todas partes*

Había también 2 cañones en Punta Pedregal. Los colonos roturaron la tierra para la siembra de cereales y hortalizas.

En diciembre de 1790, el piloto José de la Peña, comandante del bergantín *Piedad*, arribó a Puerto y encuentra un buen fondeadero, las construcciones: almacén, barracas, capilla, herrería, panadería y hospital, fortificaciones y cultivos de cereales y verduras en las tierras circundantes. Su hospital, era un simple *moridero*, sin personal cualificado. Los bajos salarios de los pescadores y los escasos resultados de las campañas de pesca a juzgar por las existencias almacenadas, le dan una visión muy escéptica acerca del futuro del establecimiento<sup>382</sup>.

A fines de 1791 —a casi dos años desde su fundación— Puerto Deseado se había convertido en una colonia, un fuerte-presidio y una factoría pesquera<sup>383</sup>.



Excavaciones de los restos del fuerte de Puerto Deseado construido en 1790-91<sup>384</sup>.  
Ruinas del Fuerte según Moreno en su *Viaje a la Patagonia Austral* de 1876-77

Los exiguos resultados de las campañas de pesca, muy por debajo de las expectativas, la constante dependencia respecto de los suministros de Buenos Aires y, por la conducta insolidaria de sus colaboradores, que se hallaban más preocupados por resolver sus negocios en la capital del virreinato que en servir a los intereses de Puerto Deseado, se genera la primera gran crisis en 1792. Como salida los directivos plantearon la insuficiencia de la primitiva concesión, exigiendo la ampliación de los privilegios, con la salazón de carnes, el control del tráfico entre el Río de la Plata y las poblaciones de la Patagonia y la utilización del puerto de Maldonado por parte de la Compañía siguiendo las pautas de los decretos de Libre Comercio de 1778 y 1789. Se produce la transferencia de los intereses y del eje de la Compañía

desde Puerto Deseado a la bahía de Maldonado, la isla de Lobos y la isla de Gorriti, que constituyó a partir de ese momento y hasta su final el cuartel general de la Compañía en América.

En enero de 1792 Arredondo, Virrey de Buenos Aires, le escribe a Floridablanca comunicándole el envío de un destacamento a Puerto Deseado integrado por: un sargento, un tambor, dos cabos y diecisiete soldados de infantería a las órdenes de un oficial<sup>385</sup>. En abril de 1792 se decide que la compañía, transfiera la misión colonizadora y de mantenimiento del presidio a la Corona, y su actividad quedó limitada a su función original que era la de empresa pesquera. También estaría encargada del tráfico entre Buenos Aires, Río Negro, San José, Puerto Deseado y Malvinas, y la práctica del libre comercio con el puerto de Maldonado como base <sup>386</sup>.

En 1796, teniendo las salinas cercanas a Puerto Deseado, se envió sal a Maldonado y se explotó la carne salada y tasajo. Las carencias de la Compañía desencadenaron una nueva crisis en 1796, que se vio ampliada por los efectos negativos del conflicto bélico con Inglaterra. La paz de Amiens, que trajo ciertas esperanzas y con un proyecto concreto de reactivación, que no logró sostener la empresa.

En 1796 se realiza un *inventario de los edificios, enseres y tierras cultivadas de la Costa Patagónica* en donde se plantea la situación de Puerto Deseado con una descripción detallada de todas sus construcciones, tierras cultivadas, fuertes y baterías y las de Isla de los Reyes con sus saladeros, barracas y hornos para procesar lobos<sup>387</sup>. Se observa una ampliación de las instalaciones originales, sobre todo la construcción de nuevas casas y la factoría de Isla de los Reyes.



Detalle del establecimiento de la Isla de los Reyes en un dibujo de la época <sup>388</sup>.

Menciona la Isla de los Reyes e islotes vecinos como sitio de pesca de lobos; y hace referencia a las cacerías de lobos y elefantes en las Islas Malvinas e Isla de Gorriti y menciona la abundancia de ballenas en San José:

*Las Islas Malvinas son muy abundantes de leones y elefantes marinos, y los ingleses con este motivo frecuentan mucho las costas de dichas Islas, particularmente la Bahía del O. del Puerto de la Soledad.*

*[...] Dicha Isla de Gorriti [...] es el punto principal de la Compañía [...]. Al S.O. a distancia de 210 leguas está Bahía Sin Fondo y 44 leguas más al S. el Puerto de San José, que son muy abundantes en ballenas. Desde el Puerto de San José a Puerto Deseado hay unas 60 leguas de distancia*

En este documento también se menciona la capacidad de las salinas y el abastecimiento de sal y carne a cargo de los *indígenas*, a cambio de tabaco y aguardiente rebajado.

Los relatos de Townsend de los dos viajes desde las Islas Malvinas a Deseado de 1797-98 —ver cap. 3— de Green en el *Neptune* y en sociedad con Bunker del *Betsey*, nos brindan un visión del destacamento en estas fechas. Es importante recordar que en el segundo viaje dicen que matan a **todos** los lobos que estaban esa temporada.

En junio de 1804 el virrey Rafael de Sobremonte emite un comunicado dirigido a las autoridades del territorio de Río Negro, donde declaraba el área anteriormente reservada en exclusiva a la Real Compañía, libre a la explotación de todo tipo de pesca <sup>389</sup>.

El gobierno metropolitano el 10 de julio de 1803 suspende la concesión a la Real Compañía. Hubo un proyecto de reactivación de la pesca en la isla de Gorriti, patrocinado por el virrey Nicolás de Arredondo y por Felipe Cabañes, que no habría prosperado. El desmantelamiento de los establecimientos de la isla de Gorriti, fue decidido luego de las invasiones inglesas de 1806 que destruyeron totalmente las instalaciones. En Deseado sólo quedaba un destacamento en previsión de un ataque inglés, que fue eva-



cuado a Carmen de Patagones por el bergantín norteamericano de Carlos Boucher, el 8 de octubre de 1807.

En el *Mercurio* de España se publica en 1798 una nota en donde se enfatiza la importancia de la Compañía y llama a nuevos inversionistas a intervenir en ella en la pesca de ballenas y lobos en la Patagonia.

*Siguiendo el Rey las importantes miras con que estableció la **Real Compañía Marítima** á fin de sacar de nuestras ventajosas proporciones de la costa Patagónica las utilidades que ofrece para la pesca de ballenas y matanza de anfibios, de que tanto abunda [...] San Martin de Pusa, partido de Toledo, 2 de Abril. <sup>390</sup>*

Luego se retoman los planteos de Francisco De Viedma de 1784 y se menciona el proyecto para la pesca de la ballena con su doble objetivo, el comercial y el estratégico, y para impedir el establecimiento de los ingleses.

*Por no mezclar asuntos inconexos he retardado la relación da una, cuyo principio pertenece al año de 1789. Uno de los principales motivos quo tuvo la corte de Madrid para promover los establecimientos patagónicos, fué el grande interés que se prometía de la pesca de la ballena. A la verdad todo propendía a fomentar este ramo de industria, fácil y lucrativo.*

*¿Qué duda cabe en que los españoles y americanos pudieron dedicarse a esta pesca con muchos menos gastos que los ingleses y anglo-americanos? Toda la costa patagónica abunda de estos animales hasta encontrarlos según los diarios dentro de las mismas bahías y quando el mar pacífico sea mas ventajosa para el efecto [...]*

*Los barcos balleneros se dexaban ver todos los dias, y hacían mención en aquellos puntos que mas conducían al mejor éxito de sus empresas. Estas noticias tan repetidas volvieron a sacar a la España de su letargo. La compañía marítima creada en 1789 para la pesca dé la ballena y otros peces en todos los mares del dominio español, debía hacer sus especulaciones en la posta patagónica con el doble objeto de aprovecharse de este ramo de industria, y prevenir los establecimientos intentados por los ingleses. <sup>391</sup>*

## La anglomanía de inicios del s XIX

José Mauricio Chone de Acha en 1805 en la *Conducta de España comparada con la de Inglaterra en el presente rompimiento*, menciona como ya estaba instalado el sistema comercial a través de la *anglomanía* reinante y en detrimento de los artesanos y las industrias españolas. La Real Compañía fue la que produjo celos en el imperio británico.

[...] *para venirmos ellos á vender lo que nosotros habíamos fabricado hasta entonces en nuestro propio suelo, ó lo de que podíamos muy bien carecer, perdiendo nosotros en este juego el tiempo y el dinero, mientras Inglaterra, al contrario, aumentaba su trabajo y sus riquezas. Desde entonces creció el gusto y la manía de los géneros ingleses, al grado de no querer traer nuestras Españolas sino sus cotonías [lienzo de hilo y algodón] y muselinas; y al paso que con este capricho tan perjudicial se aumentaban y enriquecían los artesanos ingleses, los nuestros iban á morir á los hospitales; llegando á tal extremo el furor de esta anglomania, si así puede decirse, que los mismos obreros españoles y franceses, se vieron precisados á suplantar marcas inglesas á las producciones de sus manos. Por esto, y por haber dexado á la Inglaterra erigirse en única fabricante, se ha podido proporcionar su inmenso poder, y el ponerse en estado de querer subyugar á todas las demas naciones;*

[...] *hasta la creacion de nuestra **Compañía marítima para la pesca de la ballena en la costa Patagónica**, que al nacer llegó á perecer, introduxo los zelos en una Potencia que tocaba al momento de erigirse en arbitra absoluta del tráfico universal. Por todas partes, y por todos medios nos hizo sentir [...] los efectos de su antipatía y de su execrable ambicion; [...] Mas su objeto principal era el de aniquilar la existencia de nuestra marina; [...]*<sup>392</sup>

Y entre muchos otros datos presenta un cuadro con el crecimiento naviero de Gran Bretaña <sup>393</sup>

Años.	Embarcaciones.	Toneladas.	Marineros.
1700.	2.281.	000.000.	000.000.
1790.	15.011.	1.460.823.	112.516.
1791.	15.647.	1.511.401.	117.113.
1792.	16.079.	1.540.145.	118.286.
1793.	16.139.	000.000.	121.000.
1801.	18.898.	000.000.	143.000.

Y cómo a través de su poderío naval busca apoderarse de todos los circuitos comerciales

[...] *como el que ha adoptado la Inglaterra, de un monopolio inagotable y exclusivo para erigirse en única nacion fabricante y mercadera, y para asegurar su poder colosal sobre las ruinas de los demas Potentados. [...] todo es dirigido á la propiedad absoluta del tráfico universal, á la adquisicion violenta ó usurpada de las materias primeras, á la circulacion de sus artefactos, y á que ninguna Potencia de Europa pueda rivalizar con ella en ningún ramo de felicidad pública, impidiendo todo comercio general y libre. [...] su Gabinete solo se ocupa en sembrar las semillas de los zelos, de la enemistad, y de la guerra entre las demas naciones. [...]*

El historiador Martínez Shaw ve a estos establecimientos de Puerto Deseado y del conjunto de la bahía de Maldonado como un testimonio de las ilusiones y los desengaños de una sociedad privilegiada del Antiguo Régimen, cuya actuación se saldó con un fracaso antes de que América se situase en la vía hacia la independencia. La Real Compañía Marítima no fue capaz de cumplir sus objetivos estrictamente económicos por una serie de debilidades intrínsecas. Y, el abandono de las factorías puede valorarse como un presagio del fin del orden español en América.

### 1790 - Expedición de la corbeta San Pío y bergantín Nuestra Señora del Carmen

La expedición, ordenada por el virrey don Nicolás de Arredondo a fines de 1790, tenía por objeto el levantamiento español de la costa oriental de la Tierra del Fuego. Los españoles hasta el momento solo contaban con la carta de los hermanos Nodal.

Juan José Elizalde, al mando de la corbeta *San Pío*, y con el bergantín *Nuestra Señora del Carmen*, piloto José de la Peña. Parten el 15 de diciembre. El 30 recibieron la visita de una canoa de una fragata inglesa. Por sus tripulantes supo el teniente Elizalde que se dedicaban a la *pesca de la ballena* y tenían a su bordo *como 100 toneladas de grasa*. Les hizo saber que para mantener la buena unión y armonía entre las dos naciones *era menester no pescaran a 10 leguas de ningún establecimiento*.

Edmund Fanning visitó las islas Malvinas en 1792 y escribió en su diario<sup>394</sup>:

*A nuestra llegada nos enteramos que había un gran número los lobos en algunas de las islas más alejadas. En la isla de Beauchene, por ejemplo, la parte superior de las rocas que forma el extremo noreste de la isla está literalmente cubierto de lobo marino sudamericano (Arctocephalus australis).*

## Las grandes matanzas de lobos en Malvinas y la Patagonia

Además de los datos anteriormente mencionados hay testimonios que tanto loberos de Estados Unidos como británicos estaban en las Islas Malvinas desde 1774. **Gamaliel Collins Montague** (de Boston); **Richard R. Smith Thomas** (de Truro, Cape Cod) y Cap **Greenwood King George** (de Rhode Island) son reportados por MacBride en Puerto Santa Catalina de febrero a mayo<sup>395</sup>. Fueron a las islas en busca de cachalotes. Allí se encontraron con enormes manadas de lobos, como la caza era fácil y el aceite de buena calidad, completaron su carga con su aceite y pieles. Las pieles se usaban para baúles y cofres. Hay muy pocas expediciones del Hudson (New York) hacia las Malvinas <sup>396</sup>.

En 1775 había 10 barcos norteamericanos entre ellos el *Falkland*, *Enterprise*, *Abigail*, *Minerva*, y *Diana*<sup>397</sup>

El Capt. **Greenwood** con el *King George* regresa de las Islas Malvinas en 1775 y **John Locke** del *Minerva* 1775

Durante 1776-1779 desde Londres partieron 20 buques a la pesquería de ballena franca austral

En 1784 el *The States Benjamin Hussey* de Boston (También *United States*) y el *Speedwell Uriel Coffin* de Francis Rotch obtienen en Malvinas. 13.000 pieles de lobos [en otras fuentes 7.000] y 300 ton de aceite de elefante marino<sup>398</sup>. El barco está completo de aceite de ballena y lobos. A fines de 1784 en las Malvinas, el aceite fue transbordado al *Mary* —Capt **Macey**— para el mercado de Londres de pieles y es transferido en Nueva York al *Eleanora* —**Simón Metcalf**— para vender en Cantón <sup>399</sup>.

Los buques británicos regresaron a las islas en 1786<sup>400</sup> para seguir con la práctica de la caza ilegal de lobos y ballenas por su aceite para el mercado de Londres. Era el lobero británico *Lord Hawkesbury*, al mando de **Thomas Delano**, que completa su carga con pieles de lobo en Malvinas y luego en las Georgias.

Ramón Clairac el 2 de abril de 1789 encuentra en Puerto Deseado a la fragata *Isabel Margarita*, cap **James Hopper** y al bergantín *Sappho*, **Thomas Middieton** de Gran Bretaña. Las bodegas estaban repletas de aceite de ballena y de lobo y unos 10.000 cueros de lobo fino peletero. Luego la fragata *Isabel Margarita* permaneció un par de días más para recoger 5.000 cueros, vasijas llenas de aceite, utensilios y nueve hombres que estaban en las inmediaciones de la isla de los Reyes <sup>401</sup>.

El 30 dic 1790 la fragata inglesa interceptada por Elizalde tenían a su bordo 100 toneladas de grasa.

Como vimos en el cap 3, entre 22 feb. 1797 hasta 28 feb. 1798 el *Neptune* está en las Islas Malvinas menciona el encuentro con 14 barcos loberos/balleneros. Todos los que pudo informar están bajo bandera de Estados Unidos. Ebenezer Townsend, sobrecargo sabe del establecimiento español en las islas, por ello cazaron en casi todos los sectores de las dos islas menos los cercanos a Puerto Soledad. Y al final ratifican que *todo este conjunto de islas se encuentran ahora en manos de España*. Hicieron también dos viajes a la costa patagónica.

Ya algunos conocían los lugares de caza más al sur, pero eran más lejanos y riesgosos. Pero habiendo masacrado las grandes poblaciones de la costa

Patagónica y Malvinas siguen más al Sur. En estas travesías el lugar de abastecimiento de agua, verduras antiescorbuto, y carne vacuna eran las Malvinas. Allí también era punto de encuentro, reparaciones, e invernadas dado su clima más benévolo y puertos más protegidos. Allí además transitaban otros barcos con distintos destinos, que permitían transvasar mercaderías y enviar correspondencia.

### 1784-1802 la primera gran cacería lobera en las Georgias del Sur

La industria ballenera/lobera inyectó mucho dinero en la economía de New England y los puertos balleneros de Estados Unidos, y restableció la industria de la construcción naval. Más barcos partieron para Nueva Zelanda, la costa de la Patagonia, Tierra del Fuego, las Islas Malvinas y Georgia del Sur en busca de lobos. En pocos años, Estados Unidos había acaparado el mercado de piel de lobo fino en China y Europa. Monopolio que terminó en 1796, cuando un inglés, Thomas Chapman, perfeccionó la técnica para eliminar los pelos exteriores gruesos de las pieles de lobo fino peletero. Los buques británicos ahora desafían el dominio de Estados Unidos.

En 1800, Edmund Fanning, de Estados Unidos llegó a Georgia del Sur en el *Aspasia* y encontró diecisiete barcos loberos, la mayoría británicos. Dado que la competencia era tan grande los capitanes mantenían el secreto de sus lugares de caza.

En este momento había una gran demanda de aceite para lámparas, para aprovechar su piel; para fieltro, para la preparación del curtido de cueros y para la industria textil.

En 1803 ya habían diezmando las loberías de las Georgias y buscan lugares más rentables. La población de lobos en las Georgias del Sur estabiliza y aumenta lentamente, y los loberos vuelven para un segundo asalto en 1812-23 y allí la masacre llegó hasta casi la extinción.

Año	Nº de viajes	Nombre barcos	Capturas	Fuente
1778	1			Mill, 1905.
1786	1	<i>Lord Hawkesbury</i>	Lobos Malvinas y Georgias	Stackpole, 1955.
1787	1	<i>Lucas</i>	Malvinas y Georgias	Stackpole, 1955; Headland 2009.
1788	1	<i>Lucas</i>	Malvinas y Georgias	Stackpole, 1955; Headland 2009.
1789-90	1	<i>Lucas</i>	Georgias	Headland, 2009.
1789	2	<i>Nancy, Polly</i>		Roberts, 1958. Jones 1973; Bonner, 1964.
1790	2			Bonner, 1964.
1791	1	<i>Ann</i>		Roberts, 1958. Jones, 1973. Bonner, 1964.
1792	3	<i>Ann, Nancy, Polly</i>	50,000 (Ann)	Jones, 1973. Headland, 1989.
1793	8	<i>Active, Ann, Fox, Kitty, Lively, Lord Hawkesbury, Mary, Minerva</i>	5,000 (Mary)	Stackpole, 1955. Headland, 1989.
1795	2	<i>Young William, Sally</i>		Jones, 1973. Headland, 1992.
1798	2	<i>Sybil, Prince Edward</i>		Jones, 1973.
1799	9	<i>Regulator, Aurora, Lively, Canada, Hercules, Earl Spencer, President, Sally, Prudence</i>	14,000 (Regulator)	Jones, 1973. Headland, 1989.
1800	31	<i>Columbia, Hero, Indian, Mars, Ranger, Minerva, Concord, President, Sally, Prudence, Aurora, Duke of Kent, Eliza, Earl Spencer, Morse, Aspasia</i>	57,000 (Aspasia)	Jones, 1973. Headland, 1989. Fanning, 1833. Bonner, 1958.
1801	7	<i>Earl Spencer, Sprightly, Duke of Kent, Dragon, Phiamingi, Princess Amelia, Favorite</i>		Jones, 1973. Headland, 1989.
1802	1	<i>Union</i>		Headland, 1989.
1808	2	<i>Swan</i>		Otter Headland, 1989.

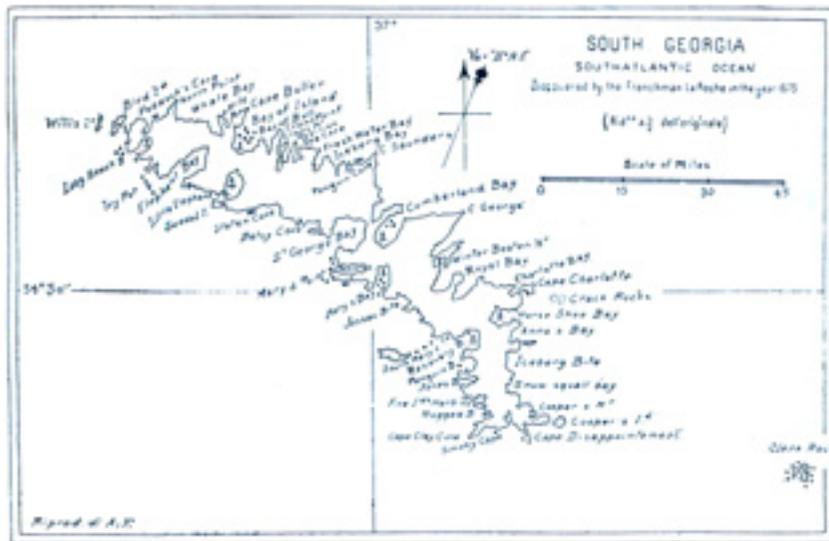
Resumen de los viajes loberos a las Georgias del Sur, incluyendo los nombres de los buques y las capturas efectuadas —cuando se conocen—, junto con las fuentes bibliográficas <sup>402</sup>.

1796-97 y 1797-98. Los barcos de Gran Bretaña en vez de ir a las Islas Georgias del Sur van a las nuevas loberías de Perú <sup>403</sup>.

1800-01 *Aspasia* Capt Edward Fanning obtiene US\$ 57.000 por pieles lobo fino peletero<sup>404</sup>.

1800-01 marzo 1800 y feb 1801. Otros 16 barcos obtienen 65.000 pieles <sup>405</sup>.

1801. 31 barcos loberos en las Georgias, muchos no registrados. La mayoría de New England<sup>406</sup>. Ello explica por qué los viajes luego tardaron 10 años en reiniciarse <sup>407</sup>.



El segundo mapa de las Georgias del Sur, hecho en 1802 por el capitán **Isaac Pendleton** de los Estados Unidos en el barco *Union* y reproducido por el cartógrafo polar italiano Arnaldo Faustini en 1906, fue titulado: *Georgias del Sur; Descubiertas por el francés La Roche en el año 1675* <sup>408</sup>.

### 1812-23 2º pico de loberos en las Georgias

Diez años después de las grandes matanzas que llevan casi al exterminio a los lobos, las poblaciones logran una cierta recuperación, y los loberos vuelven a las matanzas. **A fines de 1812 había unos 3.000 hombres trabajando en la caza de lobos en las Islas Georgias.** Varios de los

barcos loberos utilizados en este período eran barcos de presa franceses y de Estados Unidos capturados por los británicos <sup>409</sup>.

El cese de las hostilidades con Francia, hace que Daniel Bennett vaya nuevamente a las Islas Georgias del Sur. Doce años después del viaje del *Earl Spencer*, prepara un barco de 526 ton. revestido con cobre y con 6 carrozadas de 12 libras. Partió en 1814 y vuelve de las Islas Georgias del Sur por Santa Helena a Londres el 1º de junio de 1815, no hay detalles de las capturas, pero deben haber sido escasas pues no se registran viajes en la temporada siguiente 1815-16 <sup>410</sup>.

En los próximos años los 2 propietarios que predominan en el comercio con las Islas Georgias del Sur son Daniel Bennett y Francis Todrig & Co <sup>411</sup>.

Weddell [1825] calcula que hasta 1822 al menos 1.200.000 lobos fueron matados solo en las Georgias.

Desde las Georgias por 50 años, no menos de 20.000 tons de aceite arribaban al mercado de Londres, que a un precio moderado de 50£ por ton, eran cerca de 1.000.000 £ por año <sup>412</sup>.



Carronada de 12 libras.

### 1818-20 - Islas Shetland del Sur - 1º temporada de caza

Aquí seguimos viendo como una vez exterminados los lobos se buscan sitios aún más al Sur: Miers reconoce explícitamente el abandono inglés de las Malvinas y la necesidad de un nuevo apostadero, el *descubrimiento* de las Islas Shetland del Sur les daría esta oportunidad.

**...desde el abandono de las Islas Malvinas, no tenemos ninguna posesión, -ni siquiera un abrevadero-, más cerca que el Cabo de Buena Esperanza o New Holland** [hoy conocida como Australia], [...] *Bajo todo punto de vista, sea el nacional, comercial y científica, se debe valorar el descubrimiento de las Nuevas Shetland del Sur* [...].VALPARAISO, [Miers] enero de 1820<sup>413</sup>.

## Los loberos-foqueros del Río de la Plata

Agotada la caza en la Patagonia, Malvinas y las Georgias, los loberos de Estados Unidos e Inglaterra vuelven a los antiguos cazaderos del Ártico. Sólo continuaron los foqueros de Buenos Aires, Montevideo y del sur de Chile, que en sus apostaderos cercanos podían hacer todavía cacerías rentables.

Sabemos que los loberos rioplantenses fueron los primeros en frecuentar las islas Shetland del Sur. Las versiones británicas —o con intereses pro-imperiales— le asignan al mercante inglés William Smith, el descubrimiento de las Shetland.

El explorador antártico Charcot escribió

*Los marinos argentinos conocían dicho archipiélago y frecuentaban la región mucho antes que los exploradores británicos tuvieran noticia de su existencia. Así, pues, los primeros conocedores de las tierras antárticas que se tiene noticia fueron marinos argentinos.*<sup>414</sup>

Juan Bautista Charcot de Francia, que realizó dos expediciones a la Antártida a principios de siglo, y basado en los estudios del investigador norteamericano *Edwin Swift Balch*, que trabaja en la primera década del s XX con bitácoras, cartas y otros manuscritos de la familia de Nathaniel Brown Palmer, en 1911 sostiene el descubrimiento de las islas polares por los foqueros del Río de la Plata sobre la base de estas fuentes documentales<sup>415</sup>.

El almirante **Guillermo Brown**, irlandés al servicio del Gobierno Argentino, en 1815, inicia un viaje de corso, para hostigar a las posesiones españolas del Pacífico. Iban en la fragata *Hércules* y el bergantín *La Santísima Trinidad* [había cuatro barcos homónimos en ese momento]. Al transponer el Cabo de Hornos un fuerte temporal lo abatió hacia el mar Antártico, alcanzando los 65° de latitud sur, y manifiesta que por las características del horizonte, se encuentra próximo a tierra. Como marino del río de la Plata, seguramente ya estaba enterado de la existencia de tierras donde sus colegas de puerto desarrollaban sus cacerías.<sup>416</sup> En 1816 —posiblemente en el mes de julio— pasa por las costas de las Islas Malvinas por provisiones y noticias del Río de la Plata, pero los fuertes vientos le impidieron desembarcar en sus puertos. En palabras de Guillermo Brown

*Después de pasar la isla de los Estados, en cuyos días se mató la última tortuga [de galápagos], y quedando ya muy poco pan, se determinó arribar a las Malvinas, y procurar algunas provisiones, y al mismo tiempo noticias del estado de los negocios del Río de la*

*Plata, siendo probable encontrar algún ballenero, o marino que pudiera satisfacer estos objetos; pero una fuerte ráfaga de viento impidió al buque entrar en ninguno de los puertos, obligándolo a continuar en una ardua y peligrosa navegación en la oscuridad de la noche, y en medio de un grupo de islas.*<sup>417</sup>

El comerciante **Juan Pedro Aguirre** el 18 de enero de 1818 solicita al Consulado de Buenos Aires, se le otorgara una concesión para establecer una factoría foquera y ballenera en las islas que él denomina genéricamente *próximas al Polo Sud*<sup>418</sup>, un año y un mes antes del avistamiento denunciado por Smith. Aguirre, propietario de varios barcos loberos y consignatario de otros tantos, que en aquel tiempo, cuando había cesado virtualmente la caza de la foca en el Atlántico Sur, regresaba al puerto de Buenos Aires con sus bodegas completas de cueros y grasa de lobos, lo que da la pauta de las altas latitudes alcanzadas. Los otros cazaderos de la Patagonia y Malvinas ya estaban agotados. Los foqueros del Río de la Plata no denunciaban sus lugares, pues sabían que foqueros del norte —con enorme poder económico— regresarían en aluvión a quitarles sus lugares, tal como ocurrió luego de la denuncia pública de Smith<sup>419</sup>. Hay datos de excepcionales volúmenes de captura, como los registrados por los buques *Pescadora* o *Director*, propiedad de Juan Pedro Aguirre<sup>420</sup>.

## El *San Juan Nepomuceno*

El capitán Carlos Timblon, con la polacra la Argentina *San Juan Nepomuceno*, de 21 metros de eslora y 65 toneladas, matriculada en Buenos Aires en 1817, había navegado muchas veces a la Patagonia en busca de cueros de lobos marinos. *La Gazeta de Buenos Aires* registró varias de sus salidas o entradas a puerto, en setiembre, octubre y diciembre de 1818; agosto de 1819; febrero de 1820. Las cargas de sal hacia el sur sólo podían ser para la conservación de cueros de lobo. Cinco días después llegan el *Betsey* y el *Ybersilia* [*Hersilia*].

Los avisos en la *Gazeta de Buenos Aires* eran

1818. Día 18 [septiembre]. *San Juan Nepomuceno* despachada para la costa Patagónica por su dueño D., Marcos Pagliano al mando de su capitán Pedro Nelson, con 100 fanegas de sal.<sup>421</sup>

1819 día 1º mayo Polacra nacional *San Juan Nepomuceno* proce-

dente del Río Negro de dónde salió el 25 de abril al mando de su Capitán Carlos Tibilson con cargamento de Lobo. A la consignación de D. Adán Guy.<sup>422</sup>

1819 día 25 agosto Polacra nacional *San Juan Nepomuceno* Capitán Carlos Timblon despachada para la costa Patagónica en lastre, a pesca de lobos por su consignatario D. Adán Gui.<sup>423</sup>

Y retorna el 1º de marzo de 1820, dice que “entró a Buenos Aires la polacra nacional *San Juan Nepomuceno* al mando del capitán Carlos Timblon con cargamento de 14.600 cueros de lobo”.



Relacion de los buques de alta mar que han entrado en este puerto desde el día 16 de Febrero hasta el de la fecha.

Día 21.

Polacra nacional *S. Juan Nepomuceno* procedente de Patagónicas de donde salió el 17 del corriente al mando de su capitán D. Carlos Timblon con cargamento 14600 cueros de lobo, los que son para trasladar, consignada, á D. Adán Guy.

Día 27. Goleta americana *Betsy* procedente de Patagónicas de donde salió el 6 del corriente al mando de su capitán D. Tomas Trastby con cargamento aceite de lobo consignada á D. Joaquin de Lemos.

EN IDEM. Bergantin americano *Yberilia* procedente de Statin de donde salió el 7 del corriente al mando de su capitán Mr. Heffled con cargamento cueros de lobo, alquitran y cascos vacíos consignado á Linda Zimmermann y compañía.

Capitanis del puerto de Buenos Aires  
Febrero 26 de 1820.—Anzoátegui.

En las dos primeras décadas del siglo pasado, Buenos Aires fue un importantísimo centro comercial de pieles de lobo y focas; el *San Juan Nepomuceno* no andaba solo por aguas del sud, desde 1810 hasta 1827 quedan registradas las actividades foqueras de los siguientes buques argentinos: *Espíritu Santo*, *Pescadora*, *Concepción*, *San Pedro* (a) [alias] *la Joaquina*, *San José* y *Animas*, *Carmen de Patagones*, *Director*, *Campanera*, *Carmen*, *Mercurio*, *Jesús María*, *Neptuno*, *Despecho* y *Vicentev*.

Charles o Carlos Timblon, o Carlos Oliver Timblon, o Tedblon o Tidblon o Timiblon —marino de origen sueco— se radicó en Buenos Aires probablemente alrededor de 1816, comandó buques como el corsario nacional *Sin Par*, que participó en las guerras de la independencia. Figura en el rol de tripulación del *San Juan Nepomuceno* transcrito por Bernardo Rodríguez para una expedición foquera que salió de puerto de Buenos Aires en agosto de 1819 y dice *Capitán Dn. Cárlos Timblon natural de Suecia, edad 32 años, cuerpo bajo, color trigueño, pelo rubio, ojos azules*<sup>425</sup>. El diario *La Gaceta* de Buenos Aires, en sus avisos de puerto del día 23 de setiembre de 1818, relaciona la partida de la polacra nacional *San Juan Nepomuceno* despachada en lastre a la pesca de lobos por su propietario don Marcos Pagliano el día 18 de aquel mes al mando del capitán Carlos Timblon. Y con el comando de Carlos Timblon al *San Juan Nepomuceno* realiza varias expediciones foqueras hasta el año 1821. Y siempre regresa a puerto con sus bodegas completas de pieles, en febrero de 1820 con más de 14.000 cueros.

### El *Espíritu Santo*

El *Spiritu Santo* revela que fueron foqueros argentinos quienes habían visitado con anterioridad a los norteamericanos e ingleses las islas y, si en el año 1818 ya se dirigían a ellas con rumbo fijo, surge como consecuencia que las conocían anteriormente, por lo cual sus primeros viajes por lo menos se remontarían al año 1817<sup>426</sup>.

Jean Charcot en el Diario de viaje de la segunda expedición francesa al Polo de 1908-1910 en el *Pourquoi-Pas?* se refiere específicamente a los primeros en llegar a las islas dice

*No puedo encontrar ningún documento mostrando quién realmente descubrió esta isla donde estamos, ni quien la bautizó con el nombre de Decepción, muy inadecuado en mi parecer, porque estaba lejos de ser una decepción para nosotros o para los demás navegantes de esta región, que pueden contar con encontrar aquí un abrigo seguro tan raros en la Antártida. No puede haber sido descubierto por Smith, que sólo exploró la costa norte de las islas Shetland del Sur en 1819, ni por Bransfield, quien, volviendo con Smith a estas regiones, en algún momento después, fue incapaz de circunnavegar las islas y las consideró parte de un continente. Me inclino a pensar que era conocido por los españoles, o, para ser más exactos, a los antepasados de los argentinos.*

A mediados de 1818, el bergantín lobero estadounidense *Hersilia* navegaba, hacia el Cabo de Hornos; su comandante, era el capitán **J. P. Sheffield**. Primero pasan por Malvinas donde se queda su segundo, Nathaniel Brown Palmer con algunos hombres, para refrescar víveres y agua dulce, mientras continuaba su navegación. Poco después de haber zarpado el *Hersilia* llegó al mismo fondeadero del bergantín argentino *Espíritu Santo*. Palmer, con un bote, se acercó al buque y lo piloteó hasta el fondeadero. Allí Palmer se entera que se dirigía al sur, a un lugar que conocía desde antes y donde abundaban las focas y cuyo lugar no quería divulgar. El *Espíritu Santo*, habiendo embarcado agua dulce, partió hacia el sud. Tres días después regresó el *Hersilia* y Palmer refirió el hecho al capitán Sheffield, aconsejándolo, seguir el rumbo del *Espíritu Santo* y descubrir el lugar donde hacía su caza.<sup>427</sup>

El capitán Sheffield, siguió al barco argentino y llegó a las Shetland del Sur, conocidas por los rioplatenses, pero no por los estadounidenses.

La Sra. E. Fanning Loper, sobrina del capitán Nathaniel Brown Palmer, prestó al Sr. E S Balch bitácoras, cartas y varios MSS. que habían sido de su tío. Dice el investigador Balch que *un documento manuscrito, sin embargo, ofrece un relato decididamente diferente de la del viaje del Hersilia a las Shetlands, la autoría se atribuye al mismo Nathaniel B. Palmer*. Este documento dice lo siguiente:

*En 1818 [Capitán Potter] se convirtió en el segundo oficial del bergantín Hersilia, con destino al Cabo de Hornos para lobar, el capitán James P. Sheffield. En este viaje, él y un marinero se quedaron en una de las islas Malvinas para obtener provisiones para el bergantín, mientras el Hersilia fue en busca de las fabulosas Auroras. Poco después de la salida del bergantín, el Esprito Santo [sic], de Buenos Aires, se aparece a la vista en la isla, y el "young Nat," [Nathaniel Brown Palmer] como se llamaba entonces, lo lleva hasta el puerto, y encontró que estaba en un lugar donde había miles de focas, pero [el capitán] se negó a divulgar la situación. Tres días más tarde, el Hersilia regresó, y el "young Nat" le contó al capitán Sheffield sobre el Esprito Santo, y dijo que podría seguirlo y encontrar los sitios de caza de lobos [sealing ground]. El Capitán Sheffield, teniendo gran confianza en su segundo de a bordo, siguió su consejo y en unos pocos días descubrió las islas Shetland del Sur, hasta ese momento desconocido en el continente de América del Norte. El Esprito Santo estaba anclado*

*allí, y el equipo se sorprendió mucho al ver el bergantín, pero su admiración por la habilidad del "young Nat" era tan grande que incluso ayudaron a cargar al Hersilia, y volvió a casa con 10.000 de las mejores pieles.*<sup>428</sup>

El testimonio es irrefutable, el *Espíritu Santo* estaba anclado allí, antes de que llegaran. Las conocía de incursiones anteriores para poder haberle contado a Nathaniel Brown Palmer en las Malvinas de este lugar. Es claro al decir que las *descubrieron* solo para los marinos de América del Norte tal como lo afirma el mismo Palmer.

El lugar donde la *Hersilia* encontró al *Espíritu Santo* —que este buque conocía desde años anteriores— fue *Yankee Harbour*, luego rebautizado Puerto Foster, en la isla Decepción. Luego en Malvinas, fue comprado para la escuadra francesa, en reemplazo de la *Uranie* allí naufragada, por el explorador y navegante Freycinet; recibió el nombre de *La Physicienne*; el cambio de bandera se hizo en presencia del teniente coronel Jewit, comandante de la fragata *Heroína*, de la Marina de guerra de la Argentina, en 1820.

Charcot supone que era la isla Decepción pues en el verano siguiente, había cinco loberos estadounidenses comandados por B. Pendleton, con Palmer como capitán de uno de ellos en la balandra *Hero*. Esta escuadra, acondicionada en Stonington, Connecticut, estaba integrada por los bergantines *Frederick*, el capitán B. Pendleton y *Hersilia*, capitán J.P. Sheffield, las goletas *Express*, Capitán E. Williams, y *Free Gift*, capitán F. Dunbar, y la pequeña balandra *Hero*, capitán N. B. Palmer. La flotilla tenía su estación en Puerto Foster.<sup>429</sup>

En los avisos de partidas y llegadas, relacionados con loberos, publicados en la *Gazeta de Buenos Ayres* entre 1817 y 1819, están consignados los loberos rioplatenses y también los de otras nacionalidades. Vemos que los lugares se refieren genéricamente como La Patagonia o Patagónicas, y a lo sumo se refieren a su paso por Patagones. Los consignatarios son José María Roxas [Rosas]; Marcos Pagliano; Juan Pedro Aguirre; Ambrosio Lecica [Lezica]; Adán Gui [Guy] y Tomás Nelson.

### El Williams

A mediados de 1820 llegan a Inglaterra las noticias del *descubrimiento* de las *Nuevas Shetland del Sur* por el *Williams*, capt **William Smith** de Blyth. Muchos de los barcos que estuvieron en las Islas Georgias del Sur van a las Islas Shetland del Sur.

En un artículo escrito en Valparaíso por John Miers en 1820<sup>431</sup>. Relató el acontecimiento así: *Y... pareció ser una isla [...] cubriendo la nieve sólo algunos lugares, siendo éstos casi totalmente desnudos, estériles y rocosos. El aire era agradable y temperado, con una atmósfera transparente y un sol agradable: el capitán W. Smith observó gran abundancia de ballenas y lobos*<sup>432</sup>. En Valparaíso no se dio mucho crédito al descubrimiento, quien decidió volver para demostrarlo. En Montevideo y Buenos Aires, entabla conversaciones con balleneros norteamericanos para arrendar su bergantín, pero no llegan a un acuerdo. En su viaje de regreso a Valparaíso, vuelve al sur del Cabo de Hornos y el 17 de octubre avistó tierra, y toman posesión en nombre del Rey Jorge III de Inglaterra, desembarcando en algún punto al NE de la isla Rey Jorge<sup>433</sup>. El capitán **Shireff** del *Andrómaca*, estaba en ese momento en Santiago, concluyendo acuerdos diplomáticos con el Gobierno, antes de su visita a la costa noroeste de América; en Valparaíso, la Marina y comerciantes británicos de Valparaíso, arriendan el bergantín *Williams*, a cuenta de la Corona, nombrándose capitán al oficial Edward Bransfield y al propio W. Smith como piloto. **Shireff** envía en la expedición miembros de su nave y de la balandra *Slaney* y a todos ellos fueron se les ordena observar, recolectar y preservar, todos los objetos de la ciencia natural. Parten en diciembre de 1819, realizan cartas, y mencionan su riqueza ballenera y lobera<sup>434</sup>.

Miers señala que el descubrimiento no era nuevo: *Al principio fue señalado por muchos capitanes de los barcos amarrados en este puerto, que el descubrimiento de esta tierra no era nueva; —y que figuraba en varias cartas [mapas] viejas*<sup>435</sup>. Menciona entonces las cartas publicadas en Dalrymple, en 1770, (lámina XII. Fig. 1) con una extensa zona en estas latitudes y un gran golfo, llamado golfo de San Sebastiano. Esta tierra fue establecida por vez en una carta de Mercator en 1569, y luego en Ortelius en 1586. *A partir del nombre del Golfo de San Sebastián, se puede presumir que tiene su origen en los relatos de los españoles*<sup>436</sup>.

El *Williams* realiza tres viajes en 1819:

- 1º viaje. Feb 1819, es desviado por una tormenta y llega a las islas
- 2º viaje. Junio 1819, era invierno, había demasiados icebergs y días cortos, no se puede acercar a la costa
- 3º viaje. Oct 1819. *Envío a la tripulación del barco y su primer oficial a la costa, donde plantaron la unión-jack, y una inscripción adecuada, con tres hurras, tomó posesión en nombre del rey de Gran Bretaña*<sup>437</sup>. También destaca la abundancia de cachalotes, *En el puerto abundan los cachalotes, Physeter macrocephalus, que según él existe allí en*

*mayor abundancia que él se imagina nunca se ha conocido en otras partes: está seguro que se trata de verdaderos cachalotes, después de haber sido él mismo criado en la pesca comercial de ballena*<sup>438</sup>.

En efecto, *describe todo el aspecto de la tierra, la estructura y la forma de las colinas, la cantidad de nieve, el aspecto y la cantidad de hielo sobre la costa, por ser más como la costa noruega que cualquier tierra que he visto*<sup>439</sup>.

Miers también destaca las ventajas que un asentamiento británico ofrecería, no sólo a sus balleneros, sino para sus intereses comerciales en esta parte del mundo.

### El *San Telmo*

Con las noticias acerca de las acciones de los movimientos independentistas, y las peticiones de refuerzos formuladas por los gobernantes, Fernando VII decidió enviar una expedición para complementar otra que ya había sido enviada al mando de Mourelle. Formó la nueva expedición, llamada *División del Mar del Sur*. Su misión era llegar a El Callao (Perú) y reforzar las tropas españolas que luchaban contra los independentistas. El mando fue adjudicado al brigadier Rosendo Porlier.

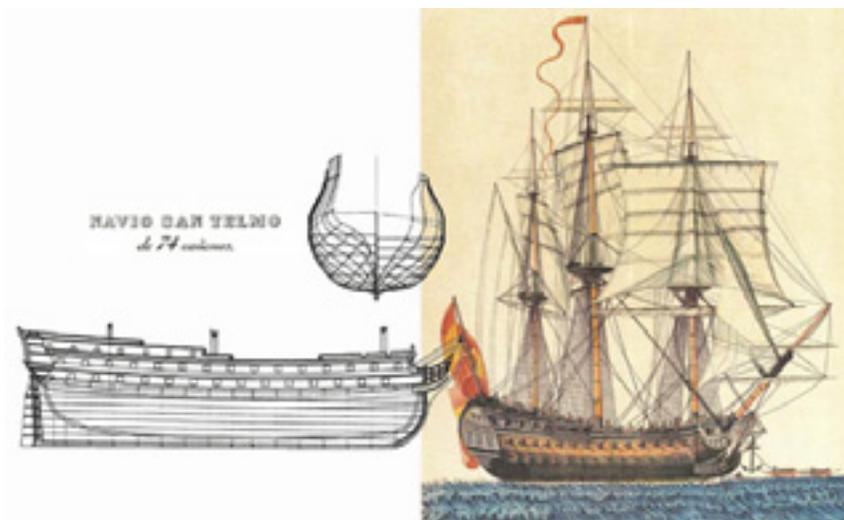
El primer naufragio fue el del *San Telmo* comandado por capitán de navío **Joaquín de Toledo y Parra**. Había zarpado de Cádiz en mayo de 1819 como buque insignia de una fuerza comandada por Porlier, junto con el *Alejandro I*, *Prueba* y *Primorosa Mariana*, transportaban fuerzas y oro, para el Virreinato del Perú. A poco de haber salido el *Alejandro I* debió regresar. Los temporales al Sur del Cabo de Hornos, según los informes brindados por los tripulantes de la *Primorosa Mariana*, dejaron al *San Telmo* a merced de los vientos, fue avistado por última vez a principios de setiembre de 1819.

Cuando la *Prueba* y la *Primorosa Mariana*, llegan a El Callao, esta última informa haberse separado del *San Telmo* un mes antes, el 2 de septiembre. La posición anotada en el cuaderno de bitácora del *Primorosa Mariana* (archivo Bazán de Viso del Marqués) es 62º austral y 70º oeste, meridiano de Cádiz, donde las corrientes y los vientos derivan directamente al norte de la isla Livingston.

El segundo viaje de Smith coincide con la llegada a El Callao de la *División del Mar del Sur*, un mes después de la desaparición de Porlier y sus 643 hombres. William Smith emprende un cuarto viaje en el *Williams*, desembarca en la Isla de Livingston, y encuentra en una playa los restos de un

nafragio —un ancla con su cepo, restos de velas y de arboladura —que identifica como los de un navío español y muchos otros restos de animales sacrificados sin duda por la mano del hombre.

El Cap. James Weddell que —en busca de las Islas Aurora— recorrió esas latitudes en el *Jane* (en 1820-21) informó asimismo del hallazgo en la isla Livingston, de los restos de un naufragio, que tanto él como Fildes suponían pertenecientes al *San Telmo* que se habría perdido. Wedell no tiene inconveniente en reconocer las señales inequívocas del pre-descubrimiento. Aunque va más lejos en su exposición al admitir que *varias piezas de un naufragio fueron halladas en las islas del Oeste, en apariencia pertenecientes a un buque de 76 cañones, probablemente los restos de un buque de guerra español perdido cuando hacia el pasaje hacia Lima*. Por la abundancia de huesos de animales que vio en la zona, comentó la posibilidad de que los naufragos hubieran sobrevivido durante algún tiempo alimentándose de carne de focas.



Navío *San Telmo* <sup>440</sup>

### El *Hersilia*

*Hersilia* de Edmund Fanning, Capitán **James Sheffield**, desembarcó en la hoy conocida como Caleta Hersilia, Isla Rugged, el 23 de enero de 1820. Vuelve a Stonington el 21 de mayo 1820 con 8.868 pieles de lobo fino valuadas en más de US\$ 22,000. Fanning prepara 5 barcos loberos para hacer fortunas en la siguiente temporada <sup>441</sup>.

Los loberos extranjeros acudían previamente o después de cada temporada a las costas australes, para embarcar provisiones, leña y agua, actividad que no estaba del todo carente de peligro. Así, por ejemplo, el capitán Sheffield y la tripulación del *Hersilia*, luego de regresar de una temporada en las islas Shetland del Sur, fueron capturados en las costas de la Araucanía por la *banda* de Benavides. Algunas de las embarcaciones tenían matrículas de Valparaíso.

## 1820 - Provincias Unidas - El Gobierno Militar de Malvinas

**David Jewett** reasume la soberanía de las Islas Malvinas y adyacentes en nombre de las Provincias Unidas del Río de la Plata. Las Provincias Unidas tenía el justo título como sucesores de España. Parte de Buenos Aires la fragata corsaria *Heroína* como *buque de guerra del Estado*, con destino a Puerto Soledad y lleva la orden de instalarse en las Islas. Su establecimiento se formalizó el 6 de noviembre de 1820 en un acto público en presencia de varios ciudadanos de los Estados Unidos y súbditos británicos.

*En 1820 la fragata de guerra Argentina la Heroína, al mando del comandante Jewett, transportó a este comandante militar, izó allí la bandera nacional y notificó por escrito a los capitanes de buques extranjeros [había unos 50 barcos], que quedaba prohibida la pesca de anfibios y la matanza de ganados* <sup>442</sup>.

El 2 de noviembre de 1820 les comunicó a los barcos extranjeros el motivo de su presencia. Wedell transcribe la circular:

*Fragata del Estado Heroína, en Puerto Soledad, Noviembre 2 de 1820.*

*Tengo el honor de informarle que he llegado a este puerto comisionado por el Superior Gobierno de las Provincias Unidas de Sud América para tomar posesión de las islas en nombre del país a que éstas pertenecen por ley natural [...]*

*Uno de los objetos principales de mi cometido es evitar la destrucción de las fuentes de recursos necesarios para los buques que de paso o de recalada forzada arriban a las islas, y hacer de modo que puedan provisionarse con el mínimo de gastos y molestias. Dado que los propósitos de Ud. no están en pugna ni en competencia con estas instrucciones, y en la creencia de que una entrevista personal resultará de provecho para entrambos, invito a Ud. a visitarme a bordo de mi barco, donde me será grato brindarle acomodo mientras le plazca.*

La fragata *Heroína* en 1820 en Malvinas. Cuadro exhibido en el Museo Malvinas e Islas del Atlántico Sur.



El *General Knox* con su capitán W.B. Orne, volvió a Salem con 500 pieles de lobos, 600 barriles de aceite de ballena y una copia de la circular de Jewett, que fue publicada localmente para advertir a otros balleneros <sup>175</sup>.

La difusión de la carta se hizo a través de la *Gazeta de Salem*, de los Estados Unidos .

La Corona británica, no formuló reclamos, ni objetó este acto posesorio registrado en puerto Soledad, tampoco reclamaciones a los representantes diplomáticos en Londres.

David Jewett en puerto Soledad procedía a la detención de naves dedicadas al contrabando y la persecución de los foqueros y balleneros. Entre ellas la goleta norteamericana *Rampart*, procedente de Lima y decía que con destino a Cádiz.

Weddel en su relato también cuenta su paso por Puerto Santa Catalina

*[...] hay muchos cerdos, que habían sido dejadas por los colonos, corriendo salvaje en la isla Trinidad, pero ahora están casi extintos. Los cauquenes, que hace unos años eran muy numerosos, ahora casi no se encuentra, de modo que los únicos suministros que se pueden esperar son los patos y gansos que se alimentan de pescados en las costas, y por lo tanto muy pronto son nauseabundos al paladar.* <sup>443</sup>

Las flotas de Stonington se encontraron en Malvinas para luego ir a las Shetland<sup>444</sup>.

Entre 1820-25 se reducen las flotas inglesas en el Atlántico Sur. Se comienza a reemplazar el aceite de mamíferos marinos por gas de carbón para la iluminación doméstica y de calles. También se reduce la demanda de pieles de lobos para sombreros, reemplazada por los sombreros de *seda* ya de uso común. Pero los loberos americanos siguen muy activos y se reactivan las fábricas domésticas de sombreros baratos de piel de lobos en Albany<sup>445</sup>.

Una carta del 25 de agosto 1820, de Byers, que además, que había recibido información adicional de otras fuentes, en particular del capitán Edmund Fanning, y mencionaba la misma la latitud y longitud en donde se podían encontrar grandes manadas de lobos marinos<sup>446</sup>.

James Byers y sus compañeros eran comerciantes astutos. Ellos habían estado involucrados la lobería durante muchos años y sabían la riqueza que significaba descubrir las nuevas colonias por las gigantescas fortunas ya hechas.

### **1820-21 - 2º temporada de caza en las Shetland del Sur Oct-Marzo**

Smith informaba de 15 a 20 buques británicos y unos 30 americanos,

Los barcos son usualmente enviados primero a las islas de Cabo Verde para obtener la sal que se usa para curar y empacar las pieles de foca, de allí van a las Islas Malvinas para completar su acondicionamiento y luego parten a las Shetland.

La temporada 1820/21 fue la más *productiva* con al menos 69 buques operando en el archipiélago. La gran mayoría de los barcos eran de los puertos de New England (Estados Unidos) o de Gran Bretaña<sup>447</sup>. Obtienen al menos 250.000 pieles, sin contar varios cientos de animales que fueron muertos y se perdieron.

El manuscrito del capitán foquero Robert Fildes, menciona 57 barcos: 26 de Gran Bretaña; 27 de Estados Unidos (pasan por Malvinas); 1 de Australia 2 de Chile y 1 de las Provincias Unidas, de Montevideo, el *Hércules*, Cap. **John Drummond** que había sido adquirido por comerciantes de este puerto.

Una nota original, de uno de los loberos, cuenta que solo la flota de Stonington hasta nov de 1820 había matado 50.895 lobos de piel, y que en febrero de 1821 se pasan del *Hersilia* al *Frederick* 12.000 pieles. No es de extrañar que los lobos marinos fueran exterminados <sup>448</sup>.

Luego de la temporada algunos van a invernar a Malvinas, otros vuelven New England y otros a Londres. El inglés Lord Melville se vio forzado a pasar el invierno en las islas, cuando su barco naufraga al partir de regreso. Fueron rescatados en el verano.

### **Conflictos entre loberos de Gran Bretaña y Estados Unidos**

Es de importancia señalar que Byers estaba muy consciente de los peligros latentes de los combates entre los cazadores rivales. Piensan que ello se podría evitar con la presencia de un buque de guerra estadounidense en esas latitudes. Le escribió al general Parker en Washington:

*Si el Gobierno británico enviará algún buque armado, cosa que no creo, como para llegar a estas altas latitudes aproximadamente en diciembre. Sabrían que nosotros los Yankees no tememos al frío. No hay la menor duda en mi mente que los británicos tratarían de conducir nuestros barcos fuera de las Islas. No por hostilidad abierta, pero por bravuconadas y amenazas, los buques de este trimestre todos salieron armados (por su propia seguridad) contra los piratas y ladrones o cualquier otra descripción. [...] cualquier dificultad sin embargo de esta naturaleza haría mucho daño al viaje y se evitaría con la presencia de un buque de guerra estadounidense<sup>449</sup>.*

### 1821-1822 - 3º temporada de caza en las Shetland del Sur

En la temporada siguiente, 1821/22, al menos 48 barcos [de acuerdo a otro investigador había 91 barcos<sup>450</sup>] operan en las islas Shetland del Sur, pero el daño a la población de lobos ya se habían hecho, y algunos barcos abandonaron las islas con muy pocas pieles <sup>451</sup>.

Nuevos comerciantes ingresan a este comercio, y otros abandonan. Pero la depredación de las dos primeras temporadas hace que las capturas sean menores: La mayor captura declarada para un barco fue de 4.400 pieles. Por ello debieron extender el período del viaje e ir a lugares más lejanos para obtener cargas rentables. Liverpool envió cuatro barcos,

Solo en esta temporada se habían obtenido 320,000 pieles y 940 toneladas de aceite de elefante<sup>452</sup>.

Algunos luego van a la costa de Chile y Perú, completan su carga en las islas Santa María y Mocha.

Los barcos se reparten la carga, luego la van trasvasando toda a solo un barco cuando completan una bodega y retornan a puerto de origen, mientras el resto liberado de carga sigue lobeando.

**Nathaniel Brown Palmer** tomó el mando de la corbeta mayor **James Monroe** de 80 ton. El 11 de junio de 1821 la flota parte de la Isla Decepción, pero pronto descubrió que Puerto Foster estaba cerrado por el hielo. Pero también vieron que los lobos habían sido casi exterminados. En la isla Elefante se encuentran con el **Dove**, George Powell, que Palmer había encontrado en Malvinas.

El Capitán Thomas Davidson de Stonington hizo cinco viajes loberos entre 1820 y 1830. Habla de las grandes matanzas iniciales en las Shetland y de la necesidad de completar las cargas en el Cabo de Hornos.<sup>453</sup>

### 1821 - Orcadas del Sur:

Desde el **Dove**, **George Powell** con el **James Monroe Nathaniel Brown Palmer**, el 7 de diciembre de 1821 avistan tierra. Dejan una nota en una botella. Pero como había pocos lobos, Palmer no tuvo mucho interés en las mismas y Powell desembarca en una isla que llama Isla Coronacion, y la reclaman en nombre del Rey George.

El 11 de diciembre de 1821, **McCleod** en la **Beaufoy**, escocés de Leith, avista las islas 4 días después.

### 1822-27 - Temporadas de caza en las Shetland del Sur

1822/23 Cuando James Weddell fue a lobeear en las Shetland del Sur en la temporada, se observó que los lobos marinos ocupaban las rocas más distantes en lugar de las playas. Aunque todavía abundante, Weddell observó la disminución del número de lobos finos, y abogó por restricciones en la toma de las madres con crías, a fin de que la industria sea sostenible<sup>454</sup>.

En la temporada 1822/23 el número de buques registrados en las Islas Shetland del Sur se redujo a 12.

1822-24 3º, 4º, y 5º temporadas se tradujeron en virtuales fracasos comerciales, y en 1824, al terminar la última, de un total de 15.000 pieles importadas a Inglaterra, solamente poco más de un centenar provenía de las Shetland del Sur.

1824/27 las cuatro temporadas siguientes no hubo más de cinco naves.

Se calcula que a fines de 1826, se habían matado más de 500.000 lobos, fueron casi exterminados. Los barcos eran mayormente de Estados Unidos y de Gran Bretaña. Los británicos en su mayoría de Londres, pero también de Liverpool, Newcastle, Plymouth y Clyde; los de Estados Unidos: Boston, Nantucket, New York, New London y Stonington<sup>455</sup>.

Por más que las capturas habían sido extraordinarias, en relación al volumen comercial marítimo para el Reino Unido la lobería *era solo una gota en el océano* en relación al volumen del comercio británico<sup>456</sup>.

### 1819-1824 - Los viajes de Weddell-Brisbane

1º viaje 1819-20. Weddell, llegó con la *Jane* a las Islas Malvinas en donde estuvo 1819-20, realiza una recopilación de información hidrográfica de las islas. Llega a las islas de los Estados en la búsqueda de las Islas Aurora. Es en este viaje que Weddell presencia el acto de reasunción de la soberanía de las Islas Malvinas por David Jewett en Puerto Soledad, que describe en sus relatos.

2º viaje 1821-22. Weddell al mando de la *Jane*, y el *Beaufoy*, comandado por el escocés, Michael McCleod, parten del Támesis en agosto de 1821 pasan por Cabo Verde por sal. Llegan a las Shetland del Sur, a fines de octubre. Los lobos eran escasos. En diciembre, McCleod avista las islas Orcadas del Sur. En febrero de 1822 Weddell, navega a las Orcadas del Sur, a la caza de lobos/focas. Luego va a las Georgias del Sur, donde se le unió el *Jane*. Regresan a Inglaterra en julio de 1822.

3º viaje 1823-24. Weddell ahora tenía instrucciones de que si no se encontraron lobos debería seguir una búsqueda más allá de la pista de los antiguos navegantes. Weddell comandó la *Jane*, el *Beaufoy*, Mateo Brisbane, que luego estaría con Vernet. El *Jane* por averías, recaló en la Patagonia. Buscan lugar en Península Valdés, y finalmente eligen puerto St Elena. Mientras, la *Beaufoy* loveaba en la costa patagónica. Llegan cerca de las islas Orcadas del Sur en dic. 1823. La caza de lobos fue pobre, y se dirigen a las Georgias del Sur y luego a las Islas Malvinas. En mayo de 1823 anclaron en Isla Goicoechea e invernan en Malvinas y en octubre se dirigen a las Shetland del Sur. Vuelven a cazar lobos al Cabo de Hornos. Luego intentaron llegar a las Shetland del Sur, siendo encerrados por el hielo. A principios de 1824, Brisbane y el *Beaufoy* se quedan en la Tierra del Fuego y Weddell recorrió la costa patagónica hasta el río Santa Cruz, y luego regresó a las Malvinas en marzo de 1824. Regresan a Londres en junio.

Viaje de Brisbane. 1824-26. En agosto 1824 Brisbane navegó el *Beaufoy* desde el Támesis a la Patagonia, Tierra del Fuego y las Islas Malvinas, con instrucciones concretas de volver a visitar a los *fueguinos*, regresó a Inglaterra en abril de 1826. Weddell añadió un breve relato en relación con los *fueguinos*, a la segunda edición ampliada de su libro publicado en 1827.

Una descripción completa de los elefantes marinos y lobos de estas regiones, con sus peculiares hábitos, viene dado por el capitán Weddell, en la relación de sus viajes. Es notable como Weddell plantea que en el Río de la Plata era

el único lugar en que se ejercían controles para hacer de la caza una actividad sustentable, y que los extranjeros practicaban una caza de exterminio.

*La cantidad de lobos matados en estas islas, por buques de diferentes partes, durante los años 1821 y 1822, se pueden calcular en 320.000, y la cantidad de aceite elefante marino en 940 toneladas. Este Animal valioso, el lobo fino, debe, por una ley similar a la que restringe los pescadores en el tamaño de la malla de la red, se debe restringir su caza a solo 100.000 pieles anuales, en los años por venir. Esto hubiera seguido de no matar a las madres hasta que los jóvenes fueron capaces de llegar al agua, y aun así, sólo aquellos que de cierta edad, junto con una proporción de los machos, disminuyendo así su número total, pero en progresión lenta. Este sistema se practica en el río de la Plata. El sistema de exterminio fue, sin embargo, practicada en Shetland; siempre un lobo llegó a la playa, de cualquier denominación [edad, sexo, tipo], fue matado de inmediato, y su piel quitada, y por este medio, al final del segundo año, los animales casi se extinguieron; después de haber perdido a su madre cuando sólo tenían 3 o 4 días de edad, por supuesto, todos los cachorros murieron, en el cálculo más supera los 100.000.<sup>457</sup>*

### 1827-1828 - Temporadas de caza en las Shetland del Sur

En 1827-1828, el capitán **Alexander S. Palmer** hizo un viaje lobero en la goleta *Penguin*. Fue sólo a las Malvinas e Isla de los Estados. Amarró en Port Hatches mientras estaba allí el barco británico *Chanticleer*, capitán **Foster**.<sup>458</sup> El *Penguin* sólo tenía 16 hombres, 10 loveaban en cabo San Diego y 5 loveaban en Isla de los Estados.

### 1828-1830 - Temporadas de caza en las Georgias

Las siguientes temporadas de caza en las Georgias del Sur fueron mucho menos redituables y dos barcos obtienen solo 850 lobos, de un tercero no hay datos de sus cacerías.

## Provincias Unidas. El Gobierno Político Militar de Malvinas y adyacentes

En 1823, el gobernador de Buenos Aires, general Martín Rodríguez, le otorga a Jorge Pacheco, derechos para la cría de ganado y caza de lobos marinos, a cambio de reparar las instalaciones de Puerto Soledad. Se asocia con Luis María Vernet y con Robert Schofield, y envían a Pablo Areguati, como comandante militar de las Malvinas.

El 10 junio de 1825 Vernet firma un nuevo contrato con el gobierno que le concedía todas las tierras que no habían sido dadas a Pacheco y además la Isla de los Estados. El 30 agosto iza la bandera nacional, y colocó cuatro baterías en lo que llamó Fuerte Federación.

El 5 de enero de 1828 Vernet plantea sus planes al gobierno con toda claridad. Propone establecer una colonia en tres años y de esta manera establecer la continuidad de los derechos de posesión de las Islas Malvinas tenida antes por los españoles.

*Mis compromisos seran establecer la **Colonia dentro de tres años de la concesion del permiso, quedar bajo la inmediata obediencia del Gobierno de Buenos Ayres lo mismo que los colonos, que serán tratados como ciudadanos de la Republica y gozaran los mismos derechos.***

*[...] gozara la colonia del derecho exclusivo de la pesca por las costas de la tierra del fuego, Islas Malvinas, y demas costas é Islas de la Republica, cuya exclusion no sea extensiva á los hijos del Pais si no á los extranjeros Es presiso considerar que el Gobierno permitiéndome **el establecimiento de la colonia en las Islas Malvinas bajo las condiciones expuestas, no hace otra cosa que recuperar un territorio que estaba como abandonado, pero que adquirido por los Españoles, no ha perdido este Gobierno el derecho de posesionarse de ellos.***

*[...] las ventajas incalculables que resultan de la colonizacion de aquellas Islas. ... introduccion de un nuevo ramo de comercio en la Pesca; y por ultimo que teniendo esta misma pesca industriosa una tendencia á la formacion de un gran numero de marineros hijos del Pais, podra esperarse que en algun tiempo se haga formidable la marina de Buenos Ayres. [...] — Luis Vernet — Buenos Aires cinco de Enero de mil ochocientos veinte y ocho.<sup>459</sup>*

El 1º de agosto de 1829, distribuyó, entre los marinos extranjeros, una circu-

lar en español e inglés, informándoles de la autoridad que investía en nombre del gobierno de Buenos Aires. Se les comunicaba también el reglamento de caza y pesca y la prohibición de matar ganado dentro de su jurisdicción. Vernet estaba dispuesto a conservar las poblaciones de foca para desarrollar una industria de loberos interna sostenible. Se advirtió a los capitanes de buques extranjeros para que dejen de lobar,

Circular de Vernet entregada a los barcos con la regulación de las pesquerías.

### CIRCULAR.

*Puerto Luis (Islas Malvinas) [27 de noviembre] 18[30]*

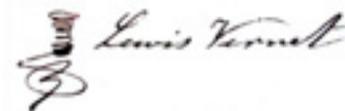
*Para el capitán- [Gilbert Davison de la goleta **Harriet** de Stonington]*

*Señor: El abajo firmante, gobernador de las islas Malvinas, la Tierra del Fuego y adyacencias, por este medio, y en cumplimiento de su deber y como se expresa en el decreto aprobado por el Gobierno de Buenos Aires, el día 10 de junio de 1829 para velar por la ejecución de las leyes referentes a las pesquerías, [...] para informarle a ud: que la transgresión de esas leyes no quedará como hasta ahora, sin ser percibida.*

*El abajo firmante, espera que este aviso, dado oportunamente que él les da a los Capitanes de barcos dedicados a las Pesquerías en cualquier parte de las costas de su jurisdicción, los inducirá a desistir, ya que una repetición los expondrá para convertirse en una presa legal para cualquier barco de guerra Perteneciente a la República de Buenos Ayres, [...]*

*El abajo firmante advierte aún más en contra de la práctica de caza de ganado en la isla de Malvinas del este, siendo la misma de propiedad privada, [...].*

Luis Vernet.



[El Original impreso, está escrito en Inglés, en el anverso está el decreto designación de Vernet AGN].

En la primera comunicación de Vernet al Gobierno de Buenos Aires, allí denuncia la depredación de la fauna, en donde se caza hasta en la época de procreación, lo cual podrá hacer desaparecer la especie. Luego reclama que necesita un buque de guerra para poder hacer efectiva la ley de pesca.

*Puerto de la Soledad de Ma. (roto) / 24 de Diciembre 1829 / El infrascripto Comandante político y militar de las islas Malvinas Terra del Fuego ...*

*Pues siendo estas Islas... abundantes de pescados y amfibios, cuya pesca ofrecen ganancias considerables a los q<sup>e</sup> se resuelvan a poblar; no se necesita mas qe hacer efectiva la Ley de la pesca, pa qe reflueyen a beneficios de los nacionales las inmensas sumas qe desde muchos años reportan los pescadores éxtranjeros qe no contentos con pescar en la debida estación, lo hacen principalmente en el tiempo de paricion, lo qe si no se impide, en pocos años destruiira la especie.*

*El qe/ subscribe se hallara en aptitud de hacer respetar el reglamento de la pesca, y dar a esta comandancia la representacion debida, si el Superior Gobierno se dignare auxiliarlo con un buque chico de guerra, diez o doce cazadores, y otros tantos hombres de caballería [...]* <sup>460</sup>

Vernet comienza a aplicar la Ley de pesca y el 30 de julio de 1831 apresó la goleta norteamericana *Harriett* y —posteriormente— el día 17 a la *Breakwater* y el 19 a la *Superior*, en cumplimiento de disposiciones vigentes sobre caza y pesca; tal proceder fue respaldado por las autoridades del gobierno de las Provincias Unidas del Río de la Plata. El relato de Grimbolt acerca de la situación de las Islas y la captura de los barcos es el siguiente:

*[...] Mas no bastaba á Vernet ser el dueño absoluto de su isla. Continuando los balleneros ingleses y sobretudo los americanos en frecuentar esos parages, con menosprecio de sus órdenes y reglamentos, determinó en fin, hacer uso de los poderes que lo habían confiado, y el 30 de Julio de 1831, se apoderó por sorpresa de la Goleta "La Henriete" [*Harriet*], de Stonnington, que ya en 1829, habia forzado á alejarse de las islas Falkland. En el mes siguiente, capturó del mismo modo dos goletas de Nueva York, Las pieles de anfibios que estaban á bordo de estos buques, fueron inmediatamente transportados á los almacenes de Vernet, y las municiones y provisiones vendidas en remate por cuenta del Gobierno Argentino.* <sup>461</sup>

Vicente O. Quesada, ministro argentino en los Estados Unidos, hace una presentación a Thomas F. Bayard, secretario de estado de Estados Unidos. Washington, 4 de mayo de 1867. En ella describe parte de lo que estaba ocurriendo con estos loberos y como fueron advertidos antes de su apresamiento.

*Este atentado no puede defenderse. Los buques mercantes norteamericanos fueron apresados, y los cueros de lobos marinos embargarlos, porque por repetidas veces se les intimó que esa pesca estaba prohibida; y los documentos de la prohibición [la CIRCULAR] se encontraron entre los papeles de los buques apresados, [...]. Esa pesca estaba legítimamente prohibida desde el tiempo del dominio español, como consta en el art. 4" del tratado firmado en noviembre de 1790 en San Lorenzo el Real: "S. M. B. se obliga á emplear los medios eficaces para que la navegación y la pesca de sus súbditos en el océano Pacífico ó en los mares del sur", que los súbditos británicos no navegarán ni pescarán en los dichos mares á distancia de 10 leguas marítimas de ninguna parte de las costas ya ocupadas por España. En 1829 el gobierno argentino nombró un gobernador en Malvinas, encargado de hacer respetar las leyes vigentes.*

*[...] Esos capitanes habían recibido la circular impresa [...], y persistían en hacer lo que les daba la gana, y dicen: "no contentos en atacar las loberías en lugares de propiedad pública, vinieron a hacer la matanza de lobos sobre terrenos de propiedad particular cual fueron los ataques sobre las loberas de Eddystone, Beauchêne (dependencias de la isla), la punta de la Barra [...], y sobre las playas de la bahía de San Salvador, también llamada por los españoles bahía del Aceite, en razón del mucho aceite de lobos que en ella fabricaban".*

*[...] La destrucción de los lobos fue tan rápida que la goleta *Superior* sobre Beauchêne, mató tanta loba preñada y pequeñas crías, que cuando la *Harriett* vino cinco meses después, encontró desierto el sitio. Esto ejecutaban los capitanes aun después de haber recibido la circular.*

*[...] Y esos colonos observan que tales barcos son despachados en Estados Unidos, bajo falso pretexto para "lobear en los mares del sur", y ellos no practican la pesca en alta mar sino sobre las costas pobladas de la Soledad de Malvinas.* <sup>462</sup>

Mientras tanto la nave *Harriet* capturada, llega a Buenos Aires el 19 de no-

viembre de 1831, con Vernet y su familia a bordo. El capitán Davison —de la *Harriet*—, solicita el apoyo de George W. Slacum, cónsul de los Estados Unidos, quien desconoce no sólo las facultades de Vernet sino su jurisdicción en las Islas y lo acusa de pirata por querer hacer cumplir las leyes.

*Se le respondió que [...] los americanos no tenían ningún derecho de propiedad ni de pesca en, las islas Falkland, mientras que los de la República Argentina eran incontestables. Mr. Slacum anunció entonces que, si en el plazo de tres días no se habían revocado los decretos de 1829 y no se restituía la “Henriette” [Harriet], y todo lo que se había tomado de su bordo, iba á enviar á las islas Falkland la corbeta de guerra americana “Lexington”, que se encontraba en el Rio de la Plata, para proteger los buques de su nación y usar de represalias.*<sup>463</sup>

### La invasión pirática de Estados Unidos a las Islas Malvinas: Lexington

El 28 de diciembre de 1831, enarbolando bandera francesa, la corbeta *Lexington* —con Davison a bordo— arribó a Puerto Soledad. Una partida desembarcó y destruyó el asentamiento, tomando prisioneros a la mayoría de sus habitantes. —Recomendamos especialmente las investigaciones de Mario Tesler acerca de esta agresión militar—

La circular N° 31 de la Provincia de Buenos Aires del 14 de febrero de 1832, firmada por Juan Ramón Balcarce y Manuel J. García, menciona que la *Lexington* salió de Buenos Aires diciendo que iba a

*[...] recoger á unos hombres que avían quedado en una de las Islas, invadió el 31 de Diciembre último el puerto de la Soledad, bajó a tierra con gente armada; inutilizó la artillería, incendió la pólvora, dispuso de propiedad pública y particular, y mantiene arrestado á su bordo al encargado de pesca de la colonia y con prisiones á seis ciudadanos de la República.*<sup>464</sup>

Vemos que aquí se habla directamente de *invasión* y atentado contra propiedades y ciudadanos de la República. El 7 de mayo de 1832 con el *Mensaje del Gobierno* de Juan Manuel de Rosas menciona como la *Lexington* de los Estados Unidos, violando los derechos de las Naciones y *en medio de más profunda paz, destruyó a mano armada nuestro establecimiento.*<sup>465</sup>

La versión de Estados Unidos era totalmente despectiva hacia las Provincias Unidas: *Si no hubiese buques americanos (léase estadounidenses) en estos mares, la gente de Buenos Aires nunca tendría un buque en los mares de la Patagonia o magallánicos, pues entre todos no hay ingenio, atrevimiento o coraje suficientes para apoderarse de una foca o de una ballena.* Escribe Francis Baylies, Encargado de Negocios de los Estados Unidos, desde Buenos Aires, el 24 de julio de 1832, al Ministro de Relaciones Exteriores de su país, Edward Livingston, durante su desastrosa intervención en Malvinas.<sup>466</sup>

La sentencia el 16 de enero de 1832 del juez Jacinto Cárdenas al declarar *legal y justa la detención y apresamiento* de los barcos y sus cargamentos, es muy clara y contundente

*Autos y vistos: Siendo incontestable el derecho de posesión y propiedad de la República La Argentina sobre las islas y costas Malvinas; y teniendo en consideración la tenaz resistencia, con que los capitanes de los buques americanos del norte denominados goletas Superior, Harriett y Breakwater, han continuado en la pesca de anfibios sobre las enunciadas costas, aun después de la intimación que se les hizo por el comandante político y militar del establecimiento para que se abstuviesen de su prosecución, según resulta de lo actuado: Se declara por legal y justa la detención y apresamiento de los enunciados buques y sus respectivos cargamentos. (Firmado) Dr. Jacinto Cárdenas.*

### 1829-1831 temporadas de caza en las Shetland del Sur<sup>467</sup>

1830 A medida que se agotaban las reservas de lobos finos, los lóberos comenzaron a dar caza a los leopardos marinos, pero al parecer la técnica de preparación de la piel resultaba inapropiada, dedicándose también a la captura de elefantes marinos, con la finalidad de extraer grasa o aceite. Se buscaron entonces nuevos sitios de caza y se dio —en los 30— el desplazamiento hacia otras islas, y la costa de la península Antártica<sup>468</sup>.

El *Anawan* estuvo allí cerca de tres semanas. Parte con el *Penguin* a las Shetland del Sur y llegan cerca de enero. Llegan a *Ship harbour* en donde está el *Clothier*. Capturan algunos elefantes [...] *Después de [un] examen completo de las islas, [...] viramos al Norte y fuimos a Isla Mocha.*

En un aviso impreso -29 de agosto de 1831- se publica el remate de las pieles traídas por el *Seraph* desde los mares del sur [South Seas]. Son 14.934 pieles las que salen a remate discriminadas por categoría<sup>469</sup>.

Un artículo publicado en 1837 nos relata cómo se ha avanzado en el exterminio de los lobos, y que por esa caza indiscriminada, las manadas se han alejado de las costas, y ahora se los encuentra casi exclusivamente en icebergs flotando a la deriva como una *estrategia* de supervivencia para escapar a los loberos.

*Este valioso animal anfibio la foca, apreciados y por lo tanto destruido por el hombre por su rica cubierta de piel, se ha visto en gran número en masas de hielo flotante y, por último, por el Capitán Schultz, del barco a vapor **Independence**, en la bahía inferior. -Creemos que este animal había desaparecido casi por completo de nuestras costas, que anteriormente estaban cubierta de ellos. Las focas han sido sin embargo arrasadas por el hombre de Norte a Sur, por lo que han, en casi todos los casos, abandonado sus viejos refugios en la tierra, y han buscado refugio en lugares aún no visitados por la familia humana. Las costas de la Patagonia, Islas Malvinas, Cabo de Hornos, Islas Shetland, la costa de Chile y Perú, y las islas adyacentes, que estaban antes habitadas por un sinnúmero de lobos, han sido abandonadas por ellos. [...] los buques que van por el Cabo de Hornos se han encontrado con grandes islas de hielo que se han cubierto con miles de Focas, cuyas ricas chaquetas valían una fortuna, ahora eran inaccesibles desde el mar agitado y por las situaciones peligrosas de su casa helada.[...] <sup>470</sup>*

### 1833 - Las regulaciones del gobierno usurpante

Luego de la usurpación colonial británica de 1833, se hicieron nuevos intentos de prohibir los buques de los Estados Unidos en Malvinas, pero estas medidas no las podían hacer cumplir.

En 1840 la licencia para loberos fue emitida por John Tyssen del British Naval Officer, entonces a cargo del gobierno usurpador de las Islas. Este fue para las roquerías de Punta Voluntario. La colonia tuvo que ser explotada en años alternos. Este fue el primer intento de los usurpadores de conservar las poblaciones de focas después de años de explotación indiscriminada.<sup>471</sup>

El 14 de abril 1842 el gobernador usurpante Moody informó que las poblaciones de focas se agotaron. Sus palabras revelan claramente la magnitud de la caza desde el principio las poblaciones de lobo marino <sup>472</sup>:

*El lobo marino y el lobo fino peletero, que antes eran tan abundantes en estas islas, se han reducido considerablemente en número, como consecuencia de la destrucción sin sentido en todo momento del año en que se pueden encontrar, ni los viejos lobos, ni los cachorros se salvan de los cazadores de focas. <sup>473</sup>*

En 1843 Moody pidió un buque de guerra para patrullar las islas occidentales e intimidar a los Estados Unidos. Moody informó en 1843 que había 28 buques extranjeros en las islas, pero sólo tres barcos loberos locales <sup>474</sup>.

En 1860 la mayor parte de la caza de lobos se llevaba a cabo en otros lugares de las costas de América del Sur, pero estas poblaciones se agotaron en 1871. Loberos de Estados Unidos regresaron a las Islas Malvinas y Georgias del Sur. La acción, que había sido relativamente tranquila durante 25 años, una vez más se convirtió en el blanco de la explotación, y nuevamente las matanzas llegaron hasta el punto de la casi extinción <sup>475</sup>.

A pesar del optimismo de los gobernadores usurpantes Moody y Rennie, que el establecimiento de una industria lobera interna sostenible sería posible, el proyecto fracasó porque fue incapaz de proporcionar importantes beneficios para la Colonia. Esto fue el resultado de los pocos lobos que quedaban, y también debido a la mayor participación de los colonos en otro empleo que era la ganadería ovina <sup>476</sup>.

### 1842-1848 - Temporadas de caza en las Shetland del Sur

Se podría ubicar un breve renacimiento de la actividad foquera a partir de 1874, con las expediciones enviadas desde Stonington, durante las temporadas de verano, que concluyen en 1889. Los foqueros norteamericanos —a los que se unen un importante número de buques de Nueva Escocia— restablecen una actividad que erosionó seriamente las posibilidades de recuperación de los stocks.

En 1853 la barca *Sarah E. Spear*, **Pendleton**; De Sept. 27. May 22. 53 (1853?) obtiene solo 530 pieles<sup>477</sup>.

Otro dato de las grandes matanzas es claro en la dificultad para conseguir unos pocos ejemplares para un zoológico británico. En 1867 Francois Leconte viaja a las Malvinas para conseguir un macho joven de lobo marino (*Otaria jubata*) para remplazar al que se había muerto en el zoológico. Parte de Swansea el 1º de junio de 1867, hizo varios viajes a Laguna Voluntario y a las costas adyacentes de Isla Soledad, sin encontrar lobos. En marzo

viaja a la Isla de los Lobos Marinos, pero fue de nuevo decepcionado, ni un solo lobo marino fue encontrado en esta localidad. Al sur de las Islas Cachiyuyo, encuentran [...] una manada de unos treinta ejemplares, se mató un macho viejo (de la que se conserva el cráneo), y otros cuatro juveniles (dos machos y dos hembras) fueron capturados. Desde puerto Puerto Argentino, Lecomte vuelve a Gran Bretaña, con los 4 lobos marinos y otros animales vivos <sup>478</sup>.

## La última gran masacre de lobos: temporadas 1870-80

C. A. Williams de New London, Connecticut, uno de los principales accionistas de la Compañía Comercial de Alaska, que ha participado en el negocio de la caza de ballenas y la caza de focas como el sucesor de su padre y su abuelo en su informe al Comisión de la Marina Mercante y de Pesca del Congreso de Estados Unidos, en 1888 dice

*La causa del exterminio de los lobos en esas localidades fue el carácter indiscriminado de la masacre. A veces hasta quince buques estarían merodeando por estas islas a la espera de la oportunidad de obtener su captura, y cada buque se rige por los intereses individuales. Mataban a todo lo que se les cruza en su camino que proporcionara una piel, ya sea una hembra adulta, un macho adulto, o los de mediana edad, dejando morir de abandono e inanición a los jóvenes cachorros que acaban de nacer. Fue como tomar un rebaño de ganado y matar a todos los toros y las vacas y dejar solo a los becerros. El exterminio fue tan completo en estas localidades que el comercio se había agotado y los viajes a esos lugares fueron abandonados.*<sup>479</sup>

Menciona también la conciencia de la magnitud de las masacres de lobos y elefantes marinos

*En 1872, cincuenta años después de la masacre en las islas Shetland, las localidades antes mencionadas fueron revisitadas por otra generación de cazadores y en los dieciséis años que han transcurrido se han registrado todas las playas y cazado en cada roquería conocida por sus predecesores y encontraron muy pocos*

*lugares apartados e inhóspitos antes desconocidos, el resultado neto de todo su trabajo duro y atrevido para estos años apenas ascendieron a 45.000 pieles; y ahora ni siquiera queda un remanente en las roquerías cercanas al Cabo de Hornos. El último barco que estuvo en las Shetland del Sur en 1888, cazando a todo el grupo, pudo obtener solo 35 pieles, [...]*

*Así que una destrucción miserable y sin sentido, ha quitado para siempre de los mares del sur una raza de animales útiles para el hombre y una posible industria relacionada con ellos. Y es normal, que sin la ayuda de la ley para guiar y controlar, ningún otro resultado podría haber sido previsto o logrado.*

*[...] Ahora, el comercio de estas localidades está completamente agotado, por lo que sería imposible en un siglo para reponer esas islas, o traer de vuelta a un punto donde podrían producir un rendimiento razonable de la inversión de capital en las pieles de caza.*<sup>480</sup>

Los controles en realidad existían, como hemos visto a lo largo de los capítulos precedentes. Las Provincias Unidas las hacían cumplir, pero los loberos de Estados Unidos actuaban supraterritorialmente y en esto los apoyaba su propio gobierno. Cuando los informes hablan de control, hablan solo en relación a lo que ellos consideran sus recursos. Cuando se habla de que no se obtuvieron pieles, habla solo de los loberos propios. Y de los derechos que hablan, son de sus derechos a expoliar lo ajeno, la invasión y destrucción como la llevada en Puerto Luis. Camino del que Estados Unidos hasta el día de hoy no se ha alejado, y en nombre de la libertad de mercado, siempre y cuando sea fuera de su territorio.

## 1869-1892 - Temporadas de caza en las Georgias

Las siguientes temporadas de caza en las Georgias del Sur fueron aún mucho menos productivas hasta su casi extinción. A fines de los 60 hasta 1875, 16 barcos obtienen un promedio de 600 pieles por barco, ya a partir de 1876 solo unas 100 y hay muy pocos registros de barcos loberos en las islas. El capitán lobero James W. Budington dice en 1892: *Las focas de las Georgias del Sur están prácticamente extintas.*

#### 1871 a 1891 - Pieles obtenidas en las Islas Georgias del Sur

1871-72	12.000 pieles - 6 barcos
1873-74	5.000 pieles - 7 barcos
1875 hasta 1879	100-200 pieles anualmente
1880-1888	no se obtuvieron pieles
1888-1889	39 pieles por Budington
1891	41 pieles por Budington

Datos del Capt. James W. Budington<sup>481</sup>

#### Malvinas - 1894

El capitán **Frederick W. Gilbert**, con la goleta *Director*, zarpó de Halifax, Nueva Escocia, el 20 de diciembre de 1894, con destino a la parte asiática del Océano Pacífico Norte. Por razón de su suministro de provisiones y agua insuficientes se desvió a las Islas Malvinas, y en el extremo sur de las islas que encontró varios grupos de lobos. Se dedicó entonces a lobar en el lugar, así como al este y al oeste de la isla de los Estados, obteniendo 620 pieles, que llevó al puerto de Victoria <sup>482</sup>.

#### La Patagonia y Tierra del Fuego - 1881 -1892

Allen el 1899 habla del grupo de islas al sur de la Patagonia conocida como Tierra del Fuego, con lo cual puede ser incluido aquí el grupo de Diego Ramírez, y de las costas y las islas periféricas de la Patagonia. Dice que Sin entrar en detalles en cuanto a la antigua abundancia de lobos marinos en la región en general, puede bastar para mostrar que **en la actualidad la especie está prácticamente extinta**, al menos en un sentido comercial <sup>483</sup>.

El Capitán Buddington dice *Grandes números fueron tomados anteriormente en la costa este de la Patagonia; en la actualidad no hay focas allí. No hay ninguna en la costa patagónica [...]* Anteriormente miles de pieles fueron llevados allí, pero los animales **están hoy prácticamente extintos**<sup>484</sup>.

1881	600 pieles. Costa occidental isla Picton.
1889	4 pieles

#### Para Tierra del Fuego y las islas adyacentes

1879-80	5.000 pieles
1891-92	900 pieles en otra parte de la costa.

George Comer afirma que luego que *prácticamente limpiamos las colonias visitadas* de Tierra del Fuego y las costas de la Patagonia y Chile obtuvieron entre 1879 a 1882 solo 4000 pieles.

El testimonio del capitán Caleb Lindahl (declaración jurada), un lobero de larga experiencia, es en el mismo sentido. Afirma que, en octubre de 1891, se fue en viaje lobero a los *mares del sur*, comenzando a lobar en la costa de la Patagonia y lobar allí y en los mares vecinos hasta el mes de marzo siguiente. Dice:

***Los lobos están casi todos exterminados aquí en el sur, por lo que nos dieron sólo una veintena de pieles. No sirve de nada para los buques volver a lobar allí. Estuve allí hace doce años en una expedición lobera y las colonias estaban llenas de lobos. Ahora están casi todos se han ido. Ellos nunca les dieron a los lobos la oportunidad de reproducirse allí. Les disparaban tan pronto como llegaron a las rocas.*** <sup>485</sup>

#### Islas Sandwich - 1875 -1892

A principios de este siglo muchos lobos marinos fueron tomadas en la isla de Bouvette y Sandwich, pero cuando las visita el capitán Morrell en 1822 no encontró un solo lobo marino en las Sandwich, y lograron sólo alrededor de 200 en las Bouvette <sup>486</sup>.

Hubo 25 o 30 años, en que no se relizaron cacerías. Ya para 1871 los lobos habían aumentado considerablemente en número y se habían convertido en muy mansos.

Al principio fueron fácilmente asesinados con garrotes, pero desde 1880 ha sido necesario dispararles.

Captain Budington

1875-76	ca 2,000 pieles de las islas del norte, ninguna de las islas del sur
1876-77	4,000 por 6 barcos
1877-178	100 pieles
1880-81	nada
1891-92	400 pieles, ven 200 lobos más

El Capitán Budington dice que **los lobos en las regiones antárticas están prácticamente extintos, y he renunciado a esta empresa por falta de rentabilidad. La captura total anual de siete barcos no ha superado las 2.600 pieles para los últimos cuatro años.**<sup>487</sup>

### Cabo de Hornos - 1876 a 1892

Lo que se llama la caza en el *Cabo de Hornos*, presumiblemente incluye todos los lobos cazados frente a las costas de América del Sur y las diversas islas periféricas y archipiélagos en el sur.

Desde 1876 a 1892, se obtuvieron un total de 113.000 pieles <sup>488</sup>,

1880	17.500 pieles
1886	menos de 1.000
1889-1899	3.500 por año en promedio.

### Fines de siglo XIX e inicios del XX

En estos momentos se desarrollan las grandes expediciones polares llevadas adelante por distintos gobiernos, declarándose el año 1882-3 como el Año Internacional Polar. Las loberías ya estaban arrasadas, las ballenas al alcance de los balleneros habían sido diezgadas. Salvo contadas excepciones de pobres recuperaciones de algunas poblaciones de lobos que fueron cazadas, la industria se trasladó a otras regiones más productivas, hasta el inicio la industria ballenera moderna.

### 1880 el Instituto Geográfico Argentino expedición al Polo Sur, Giacomo Bove

En octubre de 1880 el *Instituto Geográfico Argentino* expedición al Polo Sur, promovida por el teniente **Giacomo Bove**. Este oficial de la marina italiana había integrado la expedición al Ártico de Nordenskjöld, la nave *Cabo de Hornos*, al mando del Comandante **Luis Piedra Buena**. Zarpó de Buenos Aires el 18 de diciembre de 1881, la expedición no logró alcanzar la Antártida, llegó a la Isla de los Estados, y por diferencias entre Bove y Piedra Buena determinaron la separación de sus integrantes. La goleta *San José* naufragó en el Canal de Beagle. Bove después de su rescate, exploró las costas de Tierra del Fuego y parte de Santa Cruz, donde se reunió nuevamente con el *Cabo de Hornos*, arribando a Buenos Aires el 27 de setiembre de 1882.

### 1881. Nuevas regulaciones del gobierno usurpante

El Gobierno usurpador de las Islas introdujo la Ordenanza de Pesca de lobos en 1881 para fomentar la recuperación de las colonias de focas con el fin de permitir el desarrollo de una industria de loberos internos. Esto introdujo una veda y la exigencia de regalías y licencias. Se prohibió la caza en época de cría y multas (hasta 300 £) fueron establecidos por violar las regulaciones. Un buque de la Armada (inicialmente HMS *Dwarf*) estaba en la Colonia para hacer cumplir la Ordenanza. Las licencias de loberos se convirtieron en un requisito a partir de 1889. El gobernador usurpante Goldsworthy escribió al oficial naval superior, capitán **Lacy**<sup>490</sup>:

*Durante la estancia de la Magpie vino un buque americano, el Sarah Hunt entró con 600 pieles de foca que el capitán declaró que había adquirido en el Cabo de Hornos.* <sup>491</sup>

En 1893 Julius Popper propuso al gobierno nacional efectuar una exploración en el continente antártico. El rumano, que había llegado a las Shetland del Sur, ofrecía para ello dos naves de su propiedad, pero su muerte truncó el proyecto. <sup>492</sup>

La expedición comandada por el doctor **Jean Baptiste Charcot** *Le Français* arribó a Montevideo y Buenos Aires en noviembre de 1903, donde debió reparar el barco. Allí dictó conferencias para académicos y público en general.

Mientras tanto sin noticias de la expedición de Norsdenkjöld, y el alistamiento que se estaba practicando en la corbeta *Uruguay*. El *Fram*, del noruego **Amundsen** llega a Buenos Aires el 8 de junio de 1911. El *Fram* zarpó para cumplir relevamientos oceanográficos en aguas del Atlántico Sur, regresando el 1° de setiembre a Buenos Aires, y partiendo el 5 de octubre hacia la Gran Barrera.

### **1882-83 - Año Internacional Polar**

Primera Conferencia Internacional *Polar* desarrollada en 1879, y llevó al Primer *año Internacional Polar* en 1882-83. Siete años fueron necesarios para organizar el *Año Polar Internacional* de 1882-83. Hubo 12 expediciones al Ártico y tres a la Antártida.

En 1882 Luis F. Martial *Romanche*, esta expedición parte desde Francia. Hacen base en Bahía Orange, en la isla Hoste.

Las *Falkland Islands Gazette* de 1891 presenta las ofertas de solicitud para la caza en cinco zonas o distritos de lobos. Los permisos otorgados por el gobierno usurpante eran para las islas Carcass, Beauchêne, y las Jason Islands. Sarah Hansen utiliza la licencia hasta 1914. Las reservas no se recuperaron como se esperaba y decae la caza<sup>493</sup>.

### **1894 - Jason, Hertha y Castor**

Durante los años 1901-1911 la caza furtiva y la caza pelágica de 1901-1911 por parte de lobos canadienses y chilenos también retrasó la recuperación del lobo marino<sup>494</sup>.

### **1902 Expedición Polar Sueca**

Cuando el mar de Bering se cierra a la caza pelágica a finales del siglo XIX un gran esfuerzo se dirige entonces hacia el Océano Austral. El deseo de mantener el secreto comercial fue otro factor en la tendencia a la disminución de las poblaciones de lobo marino.

Durante la primera década de s. XX los canadienses cazaron al menos 70.000 lobos marinos de toda la región del Atlántico Sur. Las pieles de lobo/foca fueron transbordadas a través de Puerto Argentino. El registro de envíos muestra que la temporada 1903/4 fue el pico de la actividad, con 22.360 pieles enviadas. A partir de entonces se produjo una rápida caída de las poblaciones de lobos, con sólo 6.870 pieles vendidas en 1911. Durante el mismo período en las Islas Malvinas, los loberos con licencia capturan entre 152 a 310 lobos por año<sup>495</sup>.

No existen registros exactos sobre las actividades de los loberos de Chile, el número de focas cazado es desconocido.

En 1904 una nueva ordenanza acerca de la lobería fue promulgada por el gobierno usurpante, y esto requiere que un pago de diez chelines por cada piel de lobo/foca, se percibirá. Sin embargo, esto no tuvo los efectos deseados de control. No hay barcos loberos en Puerto Argentino por más de un año; pero las pieles eran transbordadas en Punta Arenas, donde los impuestos eran considerablemente más bajos. Los intereses financieros de las Malvinas se quejaron de la pérdida de ingresos y la Ordenanza fue revocada en 1906<sup>496</sup>.

El gobernador usurpante William Allardyce entró en negociaciones con los loberos compañía canadiense en 1908 por los derechos exclusivos de caza de lobo fino peletero de todas las colonias y roquerías de las Islas Malvinas. En un despacho confidencial al Secretario de Estado para las colonias, Allardyce reveló su profunda preocupación por la conservación de los restantes lobos finos y del lamentable estado de las colonias. Posteriormente, ofrecieron licencias a Ch.Salvesen & Co. (en ese momento con base en Isla Goicoechea) con la esperanza de que la presencia de los equipos de la caza de ballenas podría disuadir a los cazadores furtivos. La empresa no aceptó la oferta.<sup>497</sup>

Ernest Shackleton remitió al gobierno usurpante en marzo de 1914, una propuesta para formar la *Falkland Islands fur seal Company* El contrato de arrendamiento permite lobo en 4.560 acres en una serie de islas, las Salvajes, Beauchêne, Pájaros y Voluntario. Shackleton ratificó el acuerdo, pero la empresa no se estableció. Una industria controlada y viable era imposible debido a las poblaciones agotadas y la caza furtiva descontrolada<sup>498</sup>.

## El inicio de los balleneros modernos: La Compañía Argentina de Pesca



1921 Indian history of whaling 6. MODERN WHALING GUNNERS LOADED WITH HARPOON, AND READY TO FIRE.

Los barcos cazadores con su nueva arma en la proa: el cañón con arpón explosivo<sup>499</sup>.

Tradicionalmente se considera el inicio de la industria ballenera moderna en el Atlántico Sur con el establecimiento de la *Compañía Argentina de Pesca* en 1904<sup>500</sup>. Lo que los historiadores llaman la industria ballenera moderna, es una gran empresa del siglo XX.

La caza moderna de ballenas se caracterizaba principalmente por usar un barco cazador motorizado, con un arpón explosivo lanzado desde un cañón montado en la proa y buques-factoría con estaciones en tierra. Se establecen así estaciones costeras en casi todas las islas del Atlántico Sur.

Este sistema fue utilizado desde ca. 1865 por Sven Foyn de Tonsberg, Noruega. Foyn creía que *Dios ha permitido que las ballenas habiten las aguas para el beneficio y bendición de la humanidad, y en consecuencia considero mi vocación el promover las pesquerías*. Este sistema fue ampliamente utilizado en Finnmark —región al norte del círculo ártico—, donde en 1896 ya operaban 19 compañías en la región. Ello ocasiona la casi extinción de las poblaciones, y empiezan a buscar nuevos caladeros. Entre ellos el Atlántico Sur. Para hacer aún más móviles las capturas en lugares tan distantes, en 1903 se comenzaron a usar los barcos factoría.

Este sistema ha permitido la caza y matanza sistemática de ballenas de las especies más veloces en el mar: los rorcuales *azul, fin, jorobada, sei, bryde y minke* (en orden de tamaño).

La tecnología básica fue complementada con mucha tecnología específica en el acarreo y procesamiento. Las cazadoras mantenían a flote las ballenas con aire comprimido y las llevaban rápidamente y en buenas condiciones a las estaciones de procesamiento.

En 1905 se descubrió que el aceite de ballena podía ser hidrogenado y sus productos utilizados en la manufactura de jabones y alimentos. Durante la 1ª guerra mundial era la fuente primaria de obtención de glicerina, para la fabricación de explosivos. La margarina de ballena se fabricaba desde 1869 con un procedimiento francés, pero recién en 1929 se logra un producto realmente sabroso al paladar.

Una expedición ballenera noruega llegó en abril de 1894 y permaneció brevemente en las Georgias del Sur. C. A. Larsen, líder y capitán de *Jason* fue acompañado por *Hertha* y *Castor*. Fueron a Cumberland Bay (Jason Harbour) y Royal Bay.

El *Antarctic* buque bajo el mando de C. A. Larsen, llevó a la Expedición Antártica Sueca, 1902-1903, dirigida por Nordenskjöld a la Península Antártica, llegó a la bahía de Cumberland, en abril de 1902 a lo largo del invierno.

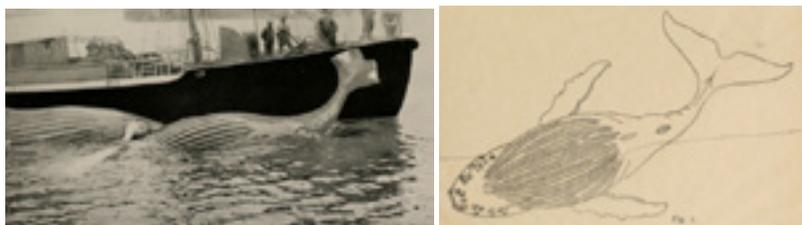
Esta expedición exploró partes de la isla. Grytviken —caleta de las ollas— nombradas por las ollas de los loberos allí encontradas. El barco más tarde regresó a la Península Antártica a reembarcar a los miembros de la expedición que había pasado el invierno en la isla Snow Hill. No pudieron llegar a ellos y, fueron rodeados y aplastados por hielo. La expedición fue rescatada después de circunstancias muy difíciles.

C. A. Larsen cree que las Georgias del Sur sería la base más adecuada para la caza de ballenas antárticas, pero no fue capaz de obtener financiación suficiente en Noruega para tal empresa. Entonces en Buenos Aires formó la *Compañía Argentina de Pesca*. Viajó a las Georgias del Sur, con *Louise*, *Rolfe* y *Fortuna* llegaron a Grytviken el 16 de noviembre 1904 y se crea la primera estación de caza de ballenas <sup>501</sup>.

Para hacer aún más móviles las capturas en lugares tan distantes, en 1903 se comenzaron a usar los barcos factoría, el primero en utilizarse en las Shetland del Sur es el *Admiralen* en 1905.

En 1907 ya había también base de operaciones de balleneros chilenos y de Newfoundland, luego en las Orcadas, operando con barcos factoría.

En 1908/09 había 19 cazadores operando en las islas del Atlántico Sur. Básicamente cazaban ballenas jorobadas, pero también fin y azules; a veces francas, sei y unos pocos cachalotes.



Barco cazador acarreado ballenas. Expédition antarctique française, Charcot 1913.

Gran Bretaña usurpó y aun mantiene esa situación colonial sobre las mejores islas para las operaciones balleneras, desde allí controla el mercado mundial del aceite de ballena. Christian Salvesen, noruego, comenzó a operar en 1851 desde Leith, Escocia, en el comercio del aceite de ballena, luego se convirtió en agente de Sven Foyn. Ya en 1900s C. Salvesen & Co. Se convierte en la

mayor empresa ballenera del mundo y en 1909 arma una estación en las Georgias del Sur. Lever Brothers también operaba compañías balleneras y comercio de grasas y aceites. [En 1929 Lever Brothers se asocia con la Dutch Margarine Union, para conformar el gran conglomerado Unilever].<sup>502</sup>

Al inicio de la 1º guerra mundial, 2/3 de la industria ballenera del mundo se concentraba en las Malvinas e Islas del Atlántico Sur. <sup>503</sup> La grasa de ballena era la fuente primaria de obtención de glicerina, para la fabricación de explosivos.

## La Sociedad Ballenera de Magallanes

La sociedad implementará este sistema en aguas magallánicas durante el año 1905, construyendo una planta terrestre para el procesamiento de las ballenas en bahía Águila y adquiriendo un vapor ballenero nuevo en Noruega.

La Sociedad Ballenera de Magallanes nace a partir de una compañía previa, la sociedad en comandita *De Bruyne, Andresen y Cia*, formada a fines de 1904 por los empresarios magallánicos Mauricio Braun, Alejandro Menéndez Behety, Pedro A. de Bruyne y Adolfo Andresen <sup>504</sup>. Se forma como sociedad anónima en 1906 y se disuelve y liquida diez años más tarde. Su objetivo era *la pesca de ballenas, focas, lobos marinos i las demás operaciones accesorias a esta industria*. Se disuelve y liquida en 1916. Usó en sus diversas actividades un conjunto de nueve embarcaciones, cinco buques-cazadores, a vapor: *Almirante Montt*, *Almirante Valenzuela*, *Almirante Uribe*, *Almirante Señoret* y *Almirante Goñi*; tres buques-factoría a vapor: *Gobernador Bories (I)*, *Gobernador Bories (II)* y *Rubens* y un velero, el *Cornelia Jacoba*, usado como pontón, es decir como depósitos de carbón y de aceite. La *caza de ballenas se inicia en los canales magallánicos, cerca de la planta terrestre de bahía Águila*. <sup>505</sup>

[...] en él las ballenas muertas son arrastradas hasta las paredes de la fábrica. Los hombres cortan con afilados instrumentos la carne de los animales en piezas de diez pies de largo y un pie de grosor, que son levantados por un gancho y soltados en la parte superior de la fábrica, donde se deslizan por un enorme canal de madera en cuya base cuchillos rotatorios cortan cada trozo en pequeños pedazos que luego caen en grandes digestores de vapor en cuyo fondo hay una abertura donde el aceite es envasado en

*barriles para su envío. Uno se acostumbra a la carnicería diaria, pero nunca al enfermante olor que emana de la misma bahía, donde toda la basura se tira y las carcasas desnudas de años anteriores flotan y se niegan a hundirse.*<sup>506</sup>

Cazaban en los mares cercanos al Estrecho de Magallanes, ya fuera del Atlántico, el Pacífico o el Pasaje de Drake. Amplían la caza de ballenas a las islas Shetland y aguas antárticas a partir de la temporada 1906/07 y luego a los golfos de Penas y del Corcovado.

Durante un período de diez años se cazaron ballenas desde tres puntos geográficos, bahía Águila (Punta Arenas), bahía Balleneros (isla Decepción, Antártida) y bahía Low (islas Guaitecas) utilizando tanto estaciones terrestres como buques factoría anclados en una bahía protegida. Se capturó, según las estadísticas oficiales internacionales, un total de 3.755 ballenas que produjeron algo menos de 100.000 barriles de aceite, con promedios cercanos a las 400 ballenas y los 10.000 barriles de aceite anuales.

La sociedad A/S Corral, sucesora de la Sociedad Ballenera y Pescadora de Valdivia, lo hará en la temporada 1912/1913 en las Orcadas del Sur con el buque factoría *Tioga* y los cazadores *Fyr* y *Corral*<sup>507</sup>.

# DE PÁJAROS NIÑOS Y OTRAS AVES





## 6. De pájaros niños y otras aves

*Con cada banda de pingüinos, [...] viene un pájaro que no parece de la misma familia, [...] es blanco con una especie de copete amarillo en forma de corona [...] Los ingleses los llaman rey de los pájaros, ya sea por la corona que usan, ya por el modo que tienen de tratar a picotones a sus súbditos; muy pocas veces los matan, no sé si porque son tan flacos, [...] o por el título que llevan. En este último caso, usted confesará conmigo que sería llevar hasta los últimos límites el respeto al sistema monárquico.*<sup>508</sup> Lasserre 1869

La ironía de Lasserre del comportamiento de los pingüinos de Malvinas al maltrato de los súbditos de la corona británica es muy pertinente para relatar su visión del imperio <sup>509</sup>.

El pingüino al no volar, y ser una presa fácil, fue utilizado por los viajeros en sus expediciones, como parte de sus provisiones. Los mencionan como *pájaros niño, pingüinos, pingüines, pingolines, pájaro bobo* etc.

Las costas, islas patagónicas y Malvinas, al menos desde 1837 a 1852, fueron también objeto de explotación de aves y guano en gran escala. Luego esta actividad continuó pero con los sitios ya expoliados. El circuito del guano más utilizado de mediados de s. XIX era Montevideo, Malvinas, Santa Cruz-Chubut, Montevideo, Le Havre. Hay otros circuitos que incluyen Estados Unidos, que todavía no hemos logrado reconstruir. Los huevos de aves en general y los de pingüinos en especial fueron objeto de recolecciones sistemáticas desde los primeros viajeros y exploradores para sus travesías. Luego se juntaban para su venta en volúmenes muchos mayores y se conservaban en barriles con arena y aceite para su venta. Durante las matanzas de lobos y ante la ausencia de arbustos leñosos, muchas veces se utilizaban las pieles de pingüino como combustible. Con la casi extinción de lobos, se comenzó también a extraer el aceite de pingüinos. Augusto Lasserre, en 1869 realiza una detallada descripción de los permisos, territorios de caza, cacería y comercio de pingüinos durante un momento del gobierno usurpante colonial e ilegítimo de las Islas Malvinas. Calvo, en 1879, realiza las denuncias de la

magnitud de expoliación, y cómo con ella se podía haber pagado la deuda externa. También menciona las complicidades del gobierno en el tema, y de la necesidad de hacer cumplir la soberanía del Estado en estos territorios.

Lacroix en 1841 en su libro sobre las Malvinas hace una buena introducción al tema, destacando la abundancia de las aves por doquier.

*Son tan numerosas las aves en las Malvinas, que cubren algunas veces llanos inmensos y playas de muchas leguas de estension. Las mas notables son la avutarda, el cuervo marino, la golondrina, la gallineta, la avefría, el zorzal, el cisne de cabeza negra, la oca y el pato aclimatados por los Españoles y Franceses; el pájaro bobo [pingüino], esta especie de anfibio que los naturalistas han descrito tantas veces, que cava sus habitaciones subterráneas en las ensenadas mas abrigadas y que hace resonar las riberas desiertas con su graznido, perfectamente parecido al rebuzno del asno.* <sup>510</sup>

Hay muchos relatos de grandes incendios intencionales o accidentales del pasto tusok, muchas veces se prendían para facilitar la caza de lobos marinos, allí se mencionan los miles de pingüinos que eran incinerados al no poder escapar.



Pingüinos entre el pasto Tusok en Malvinas en un grabado de 1843, en Hooker, *Botany Antarctic Voyage*.

Uno de los primeros relatos de sus matanzas es el de Jofré de Loaysa. En 1526 los encuentra en el río Sanct Alifonso [Río Gallegos], en donde matan al menos varios cientos de ellos para prepararlos en salmuera para el viaje. Son muy notables las descripciones para describir un pájaro que no conocían y que no vuela.

*Hay unas aves tan grandes como ánsares, que no saben ni pueden volar, porque no tienen alas, sino unos alones como de toñina, ú otro pescado de aquella manera, y en todo lo restante tienen muy linda pluma, sino en las alas ó aletones que no tienen alguna: de las quales aves estos españoles tomaban muchas, é desollábanlas para comerlas. Decia este padre clérigo que eran de mediocre gusto y buen manjar [...]*

[El 2 de abril] se apartó el patax de la capitana solo y entró en el río de Sanct Alifonso [Río Gallegos]; y el martes siguiente otro día en un isleo [actualmente Isla Deseada o de los pingüinos] que se hace en él mataron tantas aves los del patax, que hincheron ocho pipas [1 pipa: barril de 450-500 litros] dellas en salmuera dessolladas: las quales mataban á palos y no huían, porque no saben ni pueden volar, [...] y escogían delias las que le parecían nuevas, porque fuessen mas tiernas y mejores de comer. É no avia ave destas que quitado el cuero y las tripas, no pessasse ocho libras: los hígados de las quales son tan buenos y tan grandes como los de carnero.<sup>511</sup>



Dibujo de pingüino de 1617. Mapa de la boca del río Gallegos de la relación del viaje por tierra de algunos de los tripulantes del Bergantín *Carmen* y *Animas* de enero de 1790. El punto 3 indica la Ysla Deseada, mencionada por Jofré de Loaysa<sup>512</sup>.

Jacob de Mahu, Simon de Cordes y Sebald de Weert, llegan al Estrecho el 6 de abril de 1599, luego recalán frente a las islas Santa Marta y Magdalena, donde cazaron cerca de 2.000 pingüinos y algunos lobos de mar para abastecerse de alimentos. Pronto se vieron obligados a invernar y deben permanecer cuatro meses en Cabo Froward, pero las inclemencias del tiempo fueron muy duras, la falta de abrigo, la mala alimentación y el escorbuto les costó la vida a más de 100 personas.

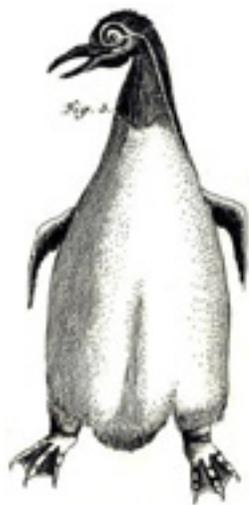


Caza de pingüinos en las islas Santa Marta y Magdalena. Expedición Jacob de Mahu, Simon de Cordes y Sebald de Weert en 1599<sup>513</sup>

Ramírez de Arellano, en 1619 en Reconocimiento de los Estrechos de Magallanes y San Vicente, nos relata un fenómeno interesante, que son los bancos de sardinas que llegan a la costa y luego menciona la caza de pingüinos de la expedición Nodal y la de ellos, como provisiones para el viaje.

[6 enero 1619] *En la bahía del Buen Suceso dió fondo, y en su playa encontró en abundancia buena sardina que los lobos y leones marinos hicieron dar en la costa, por lo cual la gente de ambas naves se ocupó en la pesca aquella noche.*<sup>514</sup>

[9 marzo 1619] llegaron á dar fondo en las islas de Pingoines, [...] tomaron aquellas islas su denominacion de la multitud de aves llamadas pingoines ó pájaros niños, de que está plagado el suelo de sus costas. [...] Tal cantidad de estos pájaros singulares encontraron allí nuestros espedicionarios, que hicieron gran caza y de ellos cargaron las chalupas, para salarlos y utilizar su carne en la navegacion. <sup>515</sup>



Pingüino de Malvinas de uno de los viajes de Bougainville, en Pernetty 1770.

Numerosas expediciones posteriores siguen cazando pingüinos y recolectando huevos. De la estadía de Bougainville en Malvinas tenemos varias referencias al aprovechamiento de pingüinos y otras aves. Pernetty relata que Bougainville quemó muchos pastizales de tusok con pingüineras para luego poder desbrozar la tierra, luego relata como los matan fácilmente a palos, los salan para conservarlos o los consumen.

*Primero, llamamos Ysla de los pingüinos a la isla que el Señor bugambilia quemó, porque había mucho de estos animales. En efecto, había tanto que más de 200 murieron por el fuego. Pero todavía queda buena cantidad prodigiosa y a cada paso que hacíamos encontrábamos uno [...]. El Sr. De bugambilia pensó que había que quemar para facilitar el desbrozamiento de la tierra [...]. Esa misma tarde prendieron fuego varios lugares en tierra firme.*

*Mandamos nuestra canoa a una isla vecina para buscar pingüinos, que son tan abundantes allí como las hormigas en un hormiguero. Volvieron unas horas más tarde con siento sesenta de esos pájaros sin alas, con cuya viseras hicimos una salazón.*

*Uno se puede acercar tanto ellos sin que huyan como para poder matarlos a palos. [...]. Su carne es negra y tierno ligero gusto de almizcle; la comimos varias veces en guiso y nos pareció tan rica como la de la liebre. Despellejamos muchos para conservar el cuero, pero resultó ser tan aceitoso que decidimos tirarlo al mar. <sup>516</sup>*

También comían las ocas de duvet, avutardas, chorlitos, ostreros y distintos tipos de patos salvajes

*En la orilla, casi siempre hay una especie de pato; se lo vería dos o veces en grupo, las plumas desusadas son muy cortas y sólo las usa para sostenerse cuando corre sobre el agua. Novela, tiene un plumaje gris y el pico y las patas son amarillas. Hay que matarlo de un solo golpe, porque si no, mientras tengo un soplo de vida, se escapa la superficie del agua. Su carnes aceitoso y tiene olor a pantano, sin embargo la gente nuestra tripulación la comía [...].*

*Los chorlitos, los ostreros comunes y los ostreros negros son muy sabrosos, pero las avutardas son las más exquisitas, ya hervidas, a las brasas o en guiso. Una vez hecho el recuento, se confirmó que habíamos comido 1500. Es increíble que los cientos encuentro hombre que componían la tripulación de las dos fragatas, todos sanos y de buen apetito, hayan encontrado en dos o tres leguas de terreno, una cantidad suficiente de ese tipo de arte como para vivir un poco más de dos meses, que fue el período que nos quedamos allí<sup>517</sup>.*

Townsend, [1797-98] en su diario del *Neptune* menciona la utilización de las aves en el año de su estadía en Malvinas. Dice que hay muchas aves silvestres, gansos de tierras altas y de tierras bajas, patos, etc. Menciona las variedades de pingüinos y sus hábitos, y luego se refiere a la recolección de huevos y sus usos culinarios

*Los albatros son los más útiles para nosotros por sus huevos. [...] En nuestra colonia en Isla Remolinos comenzaron a anidar el 18 de octubre, y tres días después se recogieron 1.500 huevos. [...] Luego colectaron un número de toneles huevos de albatros y de pingüino que les duraron tres o cuatro meses, [...] después de que muchos*

de nuestro equipo estaban cansados de ellos. Nuestros panqueques eran de huevos espesados con harina, y siempre había un ruido terrible en el desayuno y la cena por la tripulación con sus ollas de hojalata, batiendo los huevos como un sustituto de la leche en el té y el café guisante. Los huevos de gaviota eran también buenos, pero los de pingüinos no eran tan buenos. [...] <sup>518</sup>

También comen gansos, patos y otras aves que son buenos para comer, diferencian los gansos costeros que se alimentan de peces y que no tienen buen sabor, de los de tierra arriba que se alimentan de bayas de montaña. Justo antes de irnos de Isla San José matamos 99 gansos. [...] No estaban acostumbrados a que les dispáren. <sup>519</sup>

En 1848 Juan Manuel de Rosas denunció los ataques contra la soberanía de la confederación que prosiguen cometiéndolos a lo largo de las costas patagónicas de las islas del Huano, y otras de ese litoral, porque buques mercantes con banderas de naciones amigas, especialmente con la Gran Bretaña, como el de haberse establecido una población inglesa en el estrecho de Magallanes

Parker Snow, en 1857 menciona las decenas de miles de huevos de pingüinos y otras aves que son recolectados para su comercialización

La temporada de recolección de huevos comienza octubre [...] y decenas de miles de huevos, de pingüinos y otros, se ponen en el mercado y se vende generalmente a un chelín por docena. Estos huevos son deliciosos, y, al ser grande, sirven admirablemente para una comida [...] <sup>520</sup>

D. Augusto Lasserre, comandante de la Armada Argentina, fue Comisionado por una compañía de seguros, para realizar el informe acerca del naufragio de la barca italiana *Perú* en el puerto de Santa Eufemia. De este viaje le escribe una carta a José Hernández. Esta se publica en *El Río de la Plata* en el año 1869. Lasserre realiza una detallada descripción de los permisos, territorios de caza, cacería y comercio de pingüinos durante un momento del gobierno usurpador de las islas.



Otro de los ramos de comercio de las casas que ya he nombrado, es la exportación de frutos, entre las que figura

en considerable escala, el aceite de pájaro [pinguim-oil] de que ya le he hablado y cueros de león de mar [sea-lions].

La caza de pájaros [pingüinos] se efectúa de un modo muy curioso y que voy a tratar de describirle.

Los cazadores, preparados en tiempo a emprender su campaña, salen de Stanley en grandes goletas [...] hallándose a bordo de cada buque, además de su corta tripulación, un capataz con doce o quince hombres. La única arma que llevan, es un fuerte garrote de madera, largo de cuatro a cinco pies.

En la isla [rockery] a que se dirigen, ya existe desde las faenas del año o años anteriores, una gran hornalla, groseramente hecha, sobre la cual reposa uno o más tachos de hierro, capaces de recibir cada uno, hasta doscientos cincuenta galones de aceite. Esas islas se arriendan al gobierno colonial por cinco años, por una cantidad insignificante, así es que cada casa exportadora tiene varias rockeries que son respetadas por los demás. [...]

[En agosto y mediados de septiembre] aparecen los pájaros en inmensas nubes y caen como una lluvia, por millones, sobre las islas ya ocupadas por sus enemigos.

Nuestros cazadores empiezan entonces sus faenas por tremendos garrotazos sobre los desgraciados que apiñados en el suelo, hallan suma dificultad [...] en volar [...]. Calcule usted el número de muertos, cuando después de cinco o seis horas de garrotazos, nuestro capataz y sus quince asesinos han juzgado la cantidad de pingüinos suficiente para la quema de la noche. Inmediatamente que ha cesado la matanza, que en nada ha incomodado a los pájaros que se hallaban a pocas varas de donde morían sus compañeros, cada cazador hace su montón de cadáveres y empieza a pelarlos.

Fíjese usted que digo a pelarlos y no a desplumarlos, pues la operación se hace abriéndolos por el vientre de un solo corte y con mucha habilidad, arrancándoles de un solo tirón el cuero, al que sale pegado intacto, su ceniciento ropaje. He visto un cazador, en

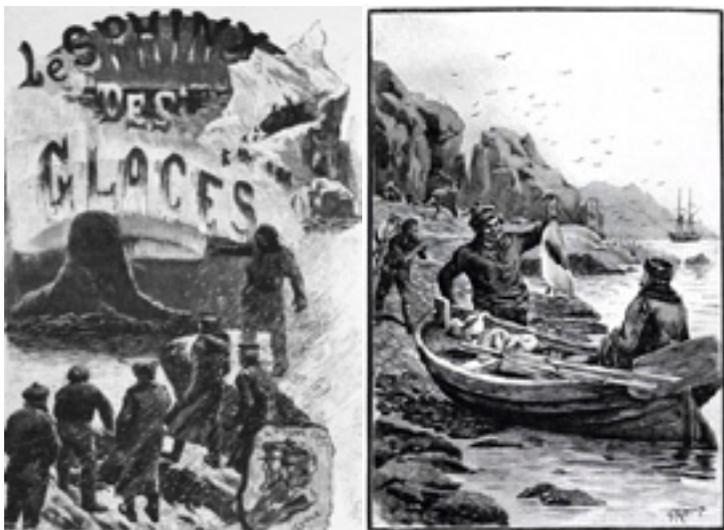


cinco o seis horas de trabajo, presentar al capataz cerca de novecientos pingüinos listos a ir al tacho. [...] maestros en la materia sobrepasan de mucho esa cantidad.

El pingüin lleva consigo el combustible necesario al alimento del fuego que lo derrite. En el cuero sale adherida una cierta cantidad de la grasa de que se compone casi todo el cuerpo del pájaro, y con esa innumerable cantidad de cueros, que hasta ahora no utilizan de otro modo, es con la que los cazadores empiezan y concluyen la quema. [...]

Cuando el viento les es favorable, las goletas hacen dos o tres viajes a Stanley llevando ya llenos de aceite los barriles o pipas que habían traído vacías, mientras sus cazadores, que quedan en la isla, siguen aprovechando la permanencia de sus preciosos huéspedes que tratan a garrotazos como ya se lo he dicho.<sup>521</sup>

La grasa de once pájaros da unos cuatro litros y medio de aceite, y generalmente una compañía de catorce hombres y un capataz, regresa de su campaña con 112.000 a 135.000 lts de aceite faenados en un mes y medio de tiempo. Solo un equipo mataba entonces entre 235.000 y 330.000 pingüinos.



Caza de pingüinos. Imágenes de la novela *La Esfinge de Hielo* de 1895 de Julio Verne que transcurre en las Islas Malvinas y el Atlántico Sur.

## La explotación guanera



Roquería de Cormoranes en la Isla Sta Magdalena en el Estrecho de Magallanes. De un grabado de Cunningham de 1871.

El guano, del quechua *wanu* o *huanú* estiércol, es el sustrato resultante de la acumulación masiva de excrementos de aves marinas y lobos. El guano es un fertilizante altamente efectivo debido a su excepcional contenido alto en los tres componentes principales para el crecimiento de las plantas: nitrógeno, fósforo y potasio.

Las costas, islas patagónicas al menos desde 1837 a 1852, fueron objeto de explotación guanera en gran escala. Según Martín de Moussy (1859) su calidad era inferior al de África y Perú, por ser menos amoniacal. El guano era un artículo *de primera necesidad en Europa*, su uso era básicamente para fertilizante en agricultura<sup>522</sup>.

En realidad el guano era de excelente calidad, pero en el Río de la Plata se argumentaba que no era así, para que las autoridades no lo consideren de importancia, y de esa manera evitar gravámenes. Estrategia que también se usa en Malvinas.

No tenemos datos tan precisos de la explotación guanera para Malvinas e islas del Atlántico Sur para estos mismos períodos, pero suponemos que serían también de importante envergadura por algunos datos que pudimos obtener y que veremos más adelante. En la mayoría de las publicaciones y avisos que aparecen en Europa, la mayoría de las veces se habla del guano de la Patagonia y de Malvinas sin diferenciarlo.



Avisos de guano patagónico en *The American Farmer* de 1850. Estas abundan en revistas de estas características de la época.

El cónsul argentino en el puerto de Le Havre (norte de Francia), Nicolás Calvo colaborador de *El Siglo*, publicó varias cartas denunciando la explotación ilegal del guano en la Patagonia. Fue nombrado Cónsul en Le Havre el 17 de marzo de 1852. En 1852 envió una carta al ministro de Relaciones Exteriores de la Confederación La Argentina Luis J. de la Peña, revelando que armadores y especuladores explotaban el guano difundiéndolo intencionalmente que era de mala calidad y que había poca cantidad. Menciona que *hace 12 años que lo explotan* [desde 1840].

Calvo en 1879 decía que hace treinta y nueve años que se sacan de *cien á doscientos cargamentos anuales de esas islas y depósitos*; luego denuncia expresamente a Lafone —recordemos que Samuel Fisher y Alexander Ross

Lafone, de Montevideo, fueron los fundadores de la *Falkland Island Company*— como uno de los grandes explotadores de guano: *el señor Lafone solamente, ha tenido una vez setenta buques de alta mar, cargando á la vista y paciencia del Gobierno Argentino*. Dado que la mayoría de la actividad era básicamente ilegal, no hay casi registro de la misma. Si el gobierno hubiera tenido los adecuados controles, decía Calvo, hubiera servido para pagar la deuda La Argentina tal como lo hacía Perú. *En Montevideo se han vendido á menudo cargamentos de guano de nuestra costa, mientras nuestra deuda nos roe y nos carcome en intereses que nos han de dejar atónitos cuando hagamos la cuenta* <sup>523</sup>.

Indirectamente y por una severa tormenta que el 8 de enero de 1846 hizo naufragar a 12 barcos británicos, nos enteramos que recolectaban guano en la Patagonia<sup>524</sup>. Pero no sabemos cuántos barcos no naufragaron y continuaron con la recolección de guano. Ello nos da idea de la magnitud de este comercio no registrado, y de la circulación de barcos en este período.

Nombre del barco	Procedencia	Patrón			Donde	Cuando
<i>Acapulco 148</i>	Liverpool	Harrison	transporte	guano	la Patagonia	19 en-ts
<i>Anthony Anderson</i>	Liverpool	Eaton	transporte	guano	la Patagonia	8 en-ts
<i>Bride</i>	London	Clark	transporte	guano	la Patagonia	8 en-ts
<i>Charlotte 155</i>	Portsmouth	Locke	transporte	guano	la Patagonia	8 en-ts
<i>Eliz. Heywood</i>	Liverpool	Payne	transporte	guano	la Patagonia	8 en-ts
<i>Harper</i>	Belfast	Harper	transporte	guano	la Patagonia	8 en-ts
<i>John</i>	Liverpool	Henry	transporte	guano	la Patagonia	8 en-ts
<i>Nightingale</i>	Liverpool	Hunter	transporte	guano	la Patagonia	8 en-ts
<i>Ocean Queen</i>	----	Oliver	transporte	guano	la Patagonia	8 en-ts
<i>Richard 170</i>	Newcastle	Hopkins	transporte	guano	la Patagonia	8 en-ts
<i>Stewarts</i>	Liverpool	Fisher	transporte	guano	la Patagonia	8 en-ts
<i>Thos. Leech</i>	----	Slaughter	transporte	guano	la Patagonia	8 en-ts
<i>William Henry</i>	Liverpool	Stukeley	transporte	guano	la Patagonia	8 en-ts

ts: tripulación salvada

#### Barcos ingleses naufragados el 8 de enero de 1846.

En marzo se publica una nota en que se habla de la alta calidad del guano, pero en este caso se desmerece la cantidad disponible, seguramente para desalentar a otros buscadores.

*Guano.—El Sr. Wallace afirma que los buques que han buscado la costa tan australes como Puerto Deseado, y la cantidad de guano*

es insignificante, no más que para llenar los barcos, pero de una calidad muy superior, principalmente compuesto de amoníaco puro. El *Norma* dejó al menos 200 toneladas de la misma en ese estado, y afirma que la costa, tanto en invierno como en verano, es uno de las mejores que he visitado<sup>525</sup>.

En dic de 1846 se publica una nota titulada UN EMBARCACIÓN SOSPECHOSA, es un extracto de una carta recibida en la aseguradora Lloyd's de Río de Janeiro el 22 de agosto. Allí mencionan un barco sospechoso que simula ser de la marina británica, para que le den el guano.

"El bergantín británico *Medora* cayó, en la costa de la Patagonia, latitud 40 ° S., en junio o julio pasado, con una goleta de 150 toneladas, llamado el *Sovereign*, con seis cañones de bronce, el comandante de los cuales declaró que era una de las naves de Su Majestad (H.M.) [...]. Los oficiales en la cubierta se mostraron en uniforme naval". El *Medora* también informa que otras dos goletas igualmente armadas, sino más bien grandes, habían visitado la costa de la Patagonia, donde los barcos británicos estaban recogiendo guano, y se ofreció a tomar la carga de guano de la isla, a los efectos de envío, pero se negó, diciendo que tenían otros objetos<sup>526</sup>.

En febrero de 1846 Robert Hamilton, el cónsul de Estados Unidos en Montevideo, envía una caja con guano de la *Isla de los Pingüinos* en la Patagonia, al *National Institute for the Promotion of Science* para ser analizada<sup>527</sup>.

Indirectamente y por un conflicto de seguros: *Ellis versus Lafone*, nos enteramos de parte del circuito del guano en 1847 y su relación con Malvinas. El circuito era Montevideo - Malvinas - Santa Cruz - Montevideo - Le Havre. Samuel F. Lafone chartea una barca noruega, el *Napoleón*, al mando del capt **Lars Backer** de Christiana &c. El mismo parte en abril de 1847 con carga para las Islas Malvinas, llega en junio y es recibido por el agente R. Williams. De allí viaja a Santa Cruz donde carga 400 toneladas de guano seco y otras mercaderías, de allí va a Montevideo, en donde completa la carga y en octubre parte a Le Havre.<sup>528</sup> Este barco es el mismo que lleva a los agentes de Lafone, Martínez y Williams, y 104 hombres, algunos con sus familias, en total, 117 almas; 10 caballos y mercaderías en general del Sr Lafone.<sup>529</sup>

En 1850-51 ya había muchas promociones del guano de la Patagonia, los de *American Farmer* o el *Pennsylvania Farm Journal* por ejemplo que presenta su análisis químico para demostrar su calidad.

**PENNSYLVANIA**  
**FARM JOURNAL**

VOL. I. LANCASTER, PA., AUGUST, 1861. NO. 8.

**GUANO WARE HOUSE,**  
No 54, South Wharves, Below Walnut Street.

PERUVIAN and Patagonia Guano, for sale in large or small quantities, in barrels and bags, on reasonable terms.  
JOSEPH L. JONES,  
No. 54, South Wharves, Philadelphia.

Analysis	Phosphate of Magnesia	45.4
	Carbonate of Magnesia	1.7
	Alkaline Salts	0.6
	Organic Matter	26.6
	Ammonia	2.9
	Water	16.4
	Sand &c.	6.3

"The 45.4 parts of Phosphate of Magnesia contains 28.72 parts of Phosphoric Acid. The guano is of excellent quality, containing nearly one half of matter of the highest value in Agriculture, besides one fourth of organic matter in a good state for application to the soil."

Result of an analysis of a lot of Patagonia Guano in Store, and for sale by  
JOSEPH L. JONES,  
July 13  
No. 54, South Wharves, Phila.

La actividad guanera en 1852 ocupaba a más de 500 personas en la costa patagónica. Ese año, sólo al puerto del Havre, arribaron cuatro buques con 1200 toneladas de guano.



Grabado del puerto de Le Havre en 1870

En febrero 1852 el gobierno usurpador de las Islas Malvinas publica un aviso público para la extracción de guano:

*Aviso público respetando el embarque de guano.*

*Su Excelencia el Gobernador y Comandante en Jefe por este medio da a conocer, un depósito de guano se ha abierto en una de las islas Malvinas, cerca de las orillas de un puerto excelente, con buena agua dulce. Su Excelencia le otorgará una licencia a cualquier capitán de barco o propietario con el pago de 5s. por tonelada registrada, previa solicitud a la Delegación del Gobierno, Puerto Argentino, en o antes del día 1º de septiembre próximo. Capitanes de buques u otros, procediendo a la carga sin licencia serán procesados de acuerdo a la ley.*<sup>530</sup>

En 1854 se menciona al guano como posible artículo de exportación, pues se obtiene en cantidades considerables en la Isla Gran Malвина<sup>531</sup>.

En 1859 aún seguía vigente el impuesto por la explotación de guano: Las Islas Malvinas contiene guano que el gobierno usurpador británico opera a través una cuota que grava al precio de venta por tonelada<sup>532</sup>.

En el *Annual Report del Department of Science and Art* de 1854 se publican varias cartas acerca de análisis de guano obtenido en las Islas Malvinas en 1853. Con este análisis se intenta ver su calidad para establecer un precio. Las recomendaciones son muy buenas:

*Yo soy de la opinión de que la sustancia cuando se muele bien en polvo para su aplicación a la tierra, será un excelente abono, apto tanto para el maíz y los cultivos forrajeros [...] y que su introducción en grandes cantidades se vería como un gran beneficio para la comunidad agrícola.*<sup>533</sup>

Calvo en 1854 publica en *La Tribuna* de Buenos Aires la lista de depósitos guaneros y según los informes que he podido reunir y de los que una parte se me han extraviado se habían sacado del año 48 hasta hoy (1854):

75,000 toneladas buen guano, negro; de **Watchman Cape** el que queda no pasa de 20,000 toneladas y es malo.

18,000 toneladas más o menos de la **isla Pinguino**: que dará otro tanto.

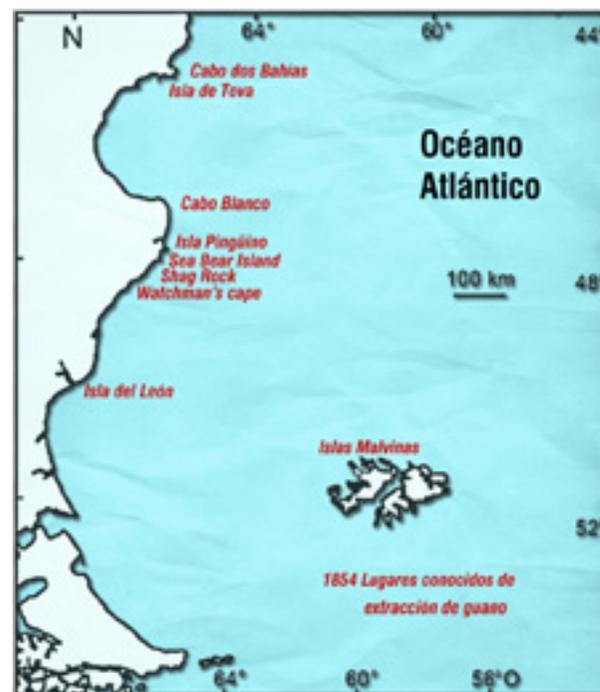
20,000 toneladas que habían sacado de la **isla del León**.

12,000 toneladas de la **isla de Tova** donde apenas quedaron 2,000 toneladas hoy\*. Muy buena calidad pero de difícil explotación.

80,000 toneladas del **cabo de las Dos Bahías**. Esta costa tiene aún grandes depósitos de buen guano negro pero es peligrosa y difícil su aproximación.

100,000 toneladas se habían sacado del **bahía del oso marino**.

*Hoy están agotados estos depósitos. Luego hay un inmenso número de pequeñas islas que todas tienen guano más ó menos bueno [...]*



Guaneras más conocidas de mediados del s XIX

Parker Snow, en 1857, menciona su intención de contratar una embarcación en Malvinas para recoger guano en la Patagonia

*En términos generales hay alguien entre las pocas personas más ricas de las Malvinas, que tiene un cutter o dos y algunos barcos grandes. Entre ellas la **Falkland Islands Company** es propietaria de varios, y era una pequeña embarcación de unas diez toneladas que tenía intención de contratar, si hubiera permanecido en Puerto Argentino. Ella había sido empleada como una auxiliar de una goleta en la costa de la Patagonia para recoger guano, [...]*<sup>534</sup>

En la isla de Tova, en 1879 las fuerzas marítimas argentinas descubren, en el mismo parage, [...] dos establecimientos franceses, contando 30 per-

sonas, un número de caballos, mulas, carros y probablemente maquinaria ocupados en hacer aceite de penguin!

Es decir: que después de habernos robado todo el guano existente allí digamos: 14000 toneladas; que á diez libras por tonelada habrán importado ochocientos mil pesos fuertes (suponiendo que no haya sido mucho mayor la extracción) se ocupan ahora en faenar los pájaros guaneros, esterminándolos en su beneficio y realizando así mis tristes previsiones de 1852 y 1853 á los señores doctores Alsina y Torres!<sup>535</sup>

	Quantity of manure,	Cost per acre.	Weight of corns per acre.
1855.			
Sherk's Bay guano.....	4 cwt. ....	35 4	7 8 1
Latham Island do. ....	4 " .....	37 6	10 10 3
Hottentot do. ....	4 " .....	33 6	11 10 3
Farm-yard dung.....	15 loads at 3a.	45 0	13 0 2
Patagonian guano.....	4 cwt. ....	33 6	13 2 3
Saldanha Bay do. ....	4 " .....	37 6	13 4 3
Peruvian do. ....	4 " .....	50 6	13 18 2
A mixture of these guanos	4 " .....	38 0	10 0 3
1856.			
Patagonian guano.....	6 " .....	31 6	14 0 2
Do. do. ....	8 1/2 " .....	45 0	18 3 3
Bone ash.....	6 " .....	45 0	14 12 0
Saldanha Bay guano.....	6 " .....	45 0	13 10 0
Peruvian do. ....	4 " .....	45 0	14 12 0
Do. do. ....	6 " .....	69 0	19 2 2
Mexican guano from Mr. H.	6 " .....	45 0	20 5 0
Do. and Peruvian.....	4 4-5ths " .....	45 0	20 17 1
Mexican guano from Mr. O.	6 cwt. ....	28 6	10 2 2
Do. do. ....	9 1/2 " .....	45 0	14 12 0
Do. and Peruvian.....	6 1/2 " .....	45 0	14 17 0
Hottentot guano.....	6 " .....	45 0	19 2 2
C. dissolved bones.....	6 " .....	45 0	13 10 0
B. dissolved bones.....	6 " .....	45 0	12 7 2
Bone dust.....	14 1/2 bush.....	45 0	13 10 0
Do. and Peruvian.....	equal weights	45 0	13 16 0
1857.			
Patent wool manure.....	6 cwt. ....	45 0	18 2 0
Patagonian guano.....	8 " .....	45 0	14 10 2
Hottentot do. ....	7 " .....	45 0	17 11 1
Peruvian do. ....	4 1/2 " .....	67 6	17 18 0
Falkland Island do.....	4 1/2 " .....	45 0	10 10 1

Una casa mercantil en Montevideo tiene ahora un buque de carga allí, pero sería prematuro pronunciar alguna opinión en cuanto al éxito del experimento hasta que el valor comercial del guano sea comprobado en los mercados de Inglaterra o Estados Unidos.<sup>537</sup>

En el *Farmer's Magazine* de 1858 se presentan las diferentes calidades de guano y su rendimiento, en las que se destaca el guano de Malvinas.

También tengo el placer de incluir en las muestras de la tabla de guano el de las islas Falkland, Kooria Moorria, Ichaboe inferior, y el guano de África. Con mucho, el más valioso de ellos es guano de las islas Malvinas, que, sin embargo, no está cerca de ser tan valioso como el buen guano peruano, ya que contiene mucho menos amoníaco.<sup>536</sup>

En un informe del gobernador usurpante para 1859 plantea como que este negocio recién se inicia y que se está probando. Seguramente son tácticas para encubrir tanto la importancia como el precio ya conocido del mismo.

1859 Se está realizando un esfuerzo para abrir el comercio del guano, que se encuentra en muchas de las islas de la periferia hacia el oeste.

Nesbit en su libro de la historia y propiedades de los guanos, en 1860, al hablar del guano de la Patagonia, dice que se importa guano de la Patagonia y Malvinas a Gran Bretaña, que ambos son muy parecidos y que están deteriorados por la acción de las lluvias. Y luego presente el análisis químico de los mismos<sup>538</sup>.

En julio de 1862 el misionero Schmid desde la estación anglicana en Weddel Bluff en Santa Cruz, envía a través de la goleta *Wizard* que está cerca de la Isla León extrayendo guano para llevar a Puerto Argentino<sup>539</sup>.

En 1871, el Congreso nacional había votado una ley que declaraba la libre explotación y extracción de guano de las costas e islas de la Patagonia, mediante el pago de ciertos derechos, aunque esto había sido prácticamente imposible de controlar y vigilar<sup>540</sup>.

Dentro de esas actividades, el 20 de octubre de 1876 la corbeta de la Armada chilena *Magallanes* apresó al barco francés *Jeanne Amèlie* que se dedicaba al transporte de guano en la desembocadura del río Santa Cruz con permiso del gobierno argentino. El buque apresado y su tripulación fueron conducidos por la fuerza a Punta Arenas y finalmente hundieron la nave francesa frente al cabo Virgenes. El gobierno argentino efectuó una enérgica protesta al gobierno trasandino, la cual fue rechazada por las autoridades chilenas que sostenían que la soberanía de Chile se extendía hasta la ribera meridional del río Santa Cruz.

La isla de León que contenía entonces, como 20.000 toneladas podría ser la isla de Leones, que está por los 45 grados latitud Sur, ó a 50 grados latitud, (al Sur del Puerto de Santa Cruz) donde fue apresada la *Devonshire* —que salió con permiso de autoridades argentinas para cargar 600 toneladas de guano—por la corbeta chilena *Magallanes* en 1878. Tenía ya a bordo 750 toneladas cuando fue apresada. Los chilenos aseguran que había un depósito de 4.000 toneladas en el lugar no hace mucho tiempo<sup>541</sup>.

Ante este nuevo atropello y los reclamos diplomáticos de los gobiernos de Francia e Inglaterra ante nuestra Cancillería, el gobierno argentino designó al Teniente de Marina Carlos María Moyano, con el título de subdelegado de Marina, para que representara a la autoridad argentina en Santa Cruz. El Presidente argentino de ese entonces, Nicolás Avellaneda, apoyado por su Ministro de Guerra y Marina, general Julio Argentino Roca, decidió el envío de una fuerza naval que impusiera *in situ* la soberanía nacional.

Para 1878, los únicos buques con los que contaban nuestras fuerzas navales eran los de la llamada *Escuadra de Sarmiento* pensada para la defensa de

nuestros ríos interiores, la cuenca del Río de la Plata, Paraná y Uruguay. Estos buques constituían una buena defensa para los ríos, pero eran inadecuados para afrontar una expedición a los mares patagónicos.

Chile, por el contrario, dado el conflicto diplomático suscitado con Bolivia y Perú, para 1878 disponía de una escuadra muy superior con una verdadera flota de mar con grandes blindados y otras naves de guerra bien artilladas y pertrechadas para una campaña oceánica. Al no poder descuidar la defensa de nuestros ríos, Avellaneda envía a Santa Cruz: al acorazado *Los Andes*, la corbeta cañonera *Uruguay* y la bombardera *Constitución*. El día 6 de noviembre de 1878, el Ministro de Guerra y Marina, ponía en manos del Comodoro Py las instrucciones que disponían la formación de la fuerza naval que quedaba bajo su cargo y la misión a cumplir, resumidamente decían: [...] pondrá todo el empeño en apresurar la marcha de los buques puestos bajo sus órdenes y tomará posesión de la margen Sur del río Santa Cruz, levando la bandera la Argentina y poniendo en tierra las fuerzas que lleva de desembarco [...]. Zarparon del puerto de Buenos Aires el 8 noviembre. El 26, por información suministrada por una barca ballenera norteamericana, la *Janus*, se enteraron de que los buques chilenos se habían retirado del río Santa Cruz al saber del envío de la escuadra argentina. El 27 por la mañana, los tres buques argentinos llegan frente al lugar conocido como Cañadón de los Misioneros, y fondean allí. La única vivienda que existía en aquel lugar era el rancho del paisano Coronel que, casado con la hija de un cacique Tehuelche, mantenía allí a su numerosa familia. Varios km río arriba está la Isla Pavón, donde Luis Piedra Buena tiene desde 1859 una casa y depósitos desde

donde desarrollaba sus actividades mercantiles. El 30 de noviembre ya había quedado establecido el fortín del destacamento de artillería en la margen Sud del río Santa Cruz. El 1º de diciembre de 1878, el sargento mayor Adalid, procedió al izado del pabellón nacional.

Calvo, en 1879, es descarnado en cuanto al despojo que se sigue cometiendo, y habla de la complicidad del gobierno en el tema, y de la necesidad de hacer cumplir la soberanía absoluta del *Estado de Buenos Aires* en estos territorios.

*Calculando solamente á razón de 300 toneladas un buque con otro, y por término medio 150 buques al año, tenemos un total de 45 mil toneladas... por año Ahora serán mas de 40 años que está organizada el ROBO. [...]*

*Pregunto: en vista de semejante desperdicio y desorden, qué nombre merecen los gobiernos, que envueltos en papel moneda y llenos de escaseses, dejan que los prójimos de Ultramar nos esploten de esa manera ? [...]*

*Quizá se replique que: "entre sastres no se pagan hechuras" pero que para nosotros, relativamente débiles, eso seria imposible; pero la República Peruana, no es mas fuerte que nosotros; y el señor Riglos, Cónsul Peruano en el Havre embargó y vendió por cuenta de su gobierno á un buque extranjero que tomó en fraude, por haber sacado clandestinamente de la costa peruana, el cargamento de huano confiscado.*

*Una vez promulgada la prohibición, estas medidas coercitivas, no pueden ni deben, encontrar oposición en los gobiernos honestos. A menos que ellas rehusen ó rechacen el principio mismo en que la ley se funda: es decir, la soberanía absoluta del Estado de Buenos Aires, sobre los territorios que hacen parte integrante de su ser político; y en este caso (imposible) mas necesario es destruir el error y establecer nuestro derecho.*

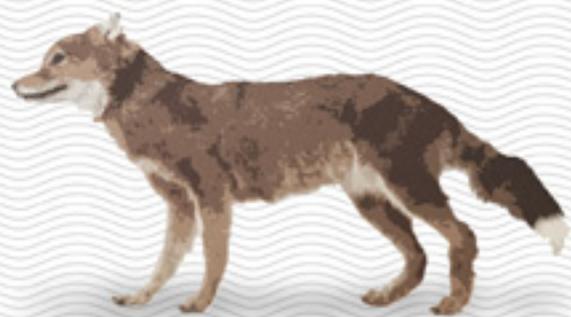
*Ahora: en 1879, este recelo puede abrigarse. La Nación está hecha. No hay porque dejarse robar.<sup>543</sup>*



Roquerías de Cormoranes en la isla Santa Marta, Estrecho de Magallanes en 1882.<sup>542</sup>

# EL GUARÁ O ZORRO-LOBO DE MALVINAS





## 7. El Guará o zorro-lobo de Malvinas

En las Islas había solo un mamífero terrestre autóctono, el guará, o zorro-lobo malvinero —*Dusycion australis*—. Ya los franceses como Bougainville o Pernety lo mencionan como *loup* o *renard des Malouines* o lobo o zorro de Malvinas en francés

Su aislamiento generó todo tipo de conjeturas de cómo había llegado a las Islas. Bougainville fue el que inició la explotación de este zorro para la obtención de su piel. Luego era cazado por los loberos/balleneros. Ya avanzado el s. XIX los nuevos ganaderos realizaron una campaña para cazarlo debido a que aseguraban que atacaba a las ovejas y sus crías. Su piel era vendida a buen precio en Nueva York. Para cazarlos se prendía fuego a los pastizales para concentrarlos en un lugar determinado y así poder ultimarlos fácilmente. Su exterminio se vio facilitado por la mansedumbre del animal. Los últimos animales vivos fueron vistos a fines del s. XIX

Sólo se conservan cuatro pieles y un ejemplar embalsamado. Era de aspecto similar al zorro colorado o culpeo de la Patagonia y del aguará guazú del Nordeste argentino. Su pelo es rojizo y la cola termina en una punta blanca, característica que sólo compartía con el aguará guazú.

*Guará* o *aguará* es una palabra que viene del tupi *agoa'rá* que es un nombre que se da al ibis de plumaje rojo, o al pelo rojo del aguará. Otro nombre que aparece tempranamente es *aguará* o *warrah* que es la grafía inglesa de *guará*. No debemos olvidar que en la isla estaban los charrúas que seguramente conocían al aguará guazú de sus tierras de origen y lo han vinculado —mucho antes que los biólogos— con el zorro de Malvinas llamándolo con el mismo nombre por el color de su pelaje. Hamilton Smith en 1840<sup>544</sup> los considera formas entre el lobo y el zorro y les llama *perros Aguará*.



Dibujo del *Canis antarcticus* según Waterhouse en 1839. Dibujo sobre la base de ejemplar hembra taxidermizado del Museo Nacional de Historia Natural de Leiden.<sup>545</sup>

Habitaban asiduamente los grandes pajonales de pasto tussock (*Poa flabellata*) y allí hacían cuevas o madrigueras para protegerse. Su territorio habitual fueron las zonas costeras de donde obtenía alimento consistente básicamente en carroña, huevos, pichones de aves, cría de lobo marino, y también un viajero lo vio arrojar al agua para llegar hasta una isla donde había colonias de aves marinas. Fitz Roy dice *se alimentan de aves, conejos, ratas y ratones, huevos, lobos, etc., y tiene hábito de atacar a los pingüinos rey, y posiblemente a lobos*. Habitaba la mayoría de las Islas del Archipiélago, se los veía mucho más en las costas.



Un Gaucho en pastizales de tusok en Malvinas. Según un dibujo de 1849 de Edward Gennys Fanshawe<sup>546</sup>.

Se especuló que podría tratarse de alguna de las especies de zorros patagónicos y que hubiera cruzado esos pocos cientos de kilómetros que separan al archipiélago del continente. Una de las hipótesis fue la del traslado por parte de visitas tempranas de fueguinos, pero esta conjetura fue descartada<sup>547</sup>.

En 2009, con los análisis genéticos del equipo dirigido por Graham J. Sla-

ter, plantean que el zorro-lobo de Malvinas y el aguará guazú (*Chrysocyon brachyurus*) compartieron un ancestro en América del Norte hace algo más de 6 millones de años atrás y se habrían separado hace unos 3 millones de años cuando se formaba el Istmo de Panamá. También sostuvo, que los lobos deben haber flotado sobre vegetación o témpanos de hielo para arribar desde el continente a las islas. O sea que habría llegado a las Islas Malvinas antes del final de la última edad de hielo, fecha en la que todavía los humanos no habían colonizado América del Sur. También encuentra relaciones muy cercanas con zorro extinto *Dusicyon avus*, que vivió hasta el Holoceno Medio en la Patagonia<sup>548</sup>. Recientes estudios publicados en 2013, sobre la base de recuperación de ADN antiguo de subfósiles del continente en relación con el extinto, *Dusicyon Avus*, revelan que el linaje del zorro de Malvinas fue aislado recién durante la última fase glacial, hace unos 16.000 años. Las terrazas submarinas, formadas en la plataforma costera de la Argentina, con las bajas durante este período glacial, habrían dejado un estrecho de unos 20-30 km entre el continente y las Islas Malvinas. Sugieren que la colonización se pudo haber realizado a través de este estrecho marino somero, posiblemente mientras estaba congelado<sup>549</sup>.

## Solo un siglo para su extinción

Louis-Antoine de Bougainville en 1764 deja como gobernador de las Islas Malvinas —abril de 1764 hasta abril de 1767— a su primo Michel François de Nerville. El 24 de marzo de 1766, arribó la fragata *L'Aigle*, con nuevos colonos y equipamiento para establecer el comercio de aceite de lobo marino y de pieles de diversos animales que habitaban el archipiélago<sup>550</sup>. Este fue el inicio de la explotación de este zorro para la obtención de su piel.

Louis Antoine Bougainville en 1772 publica su viaje alrededor del mundo con la *Boudeuse*, la *Flûte* y la *Etoile*, en 1766, 1767, 1768 & 1769. Es en este viaje que Francia restituye las Islas Malvinas por justo derecho a España. Allí realiza algunas menciones del comportamiento del zorro-lobo y ya se pregunta sobre su arribo a estas islas.

*Vemos sólo una única especie de cuadrúpedo en estas islas; es el lobo-zorro.*

*El lobo-zorro, llamado así porque hace cuevas, y su cola es más larga que un terrier y más peludo que el lobo, vive en las dunas a orillas del mar. Buscando sus presas, realiza senderos con inteligencia, siempre el camino más corto desde una bahía a otra; Cuando realizamos nuestro primer descenso a la tierra, dudamos si había habitantes al encontrar estos senderos. Una parte del año los animales tienen apariencia de ayuno ya que están delgados y magros. Es de tamaño de un perro ordinario que también ladra, pero débil. ¿Cómo ha llegado él a estas islas?*

*Los enemigos de las aves son los lobos, que destruye muchos huevos y pichones; águilas, halcones, búhos y cernícalos.*<sup>551</sup>

El Abad Pernetty en 1770 en su libro acerca de su estadía en la Colonia de Puerto Luis y Malvinas, realiza varias menciones de este zorro

*Y también mataron a una especie el perro salvaje que se parecía mucho a un zorro el tipo más grande y que tomaron por un lince. [...]*

*Los oficiales de su séquito fueron atacados por una especie de perro salvaje. Quizás sea el único animal de los de cuatro patas que haya las islas Malvinas. Y quizás ni siquiera sea feroz y se haya acercado a nosotros porque nunca había visto hombres.*<sup>552</sup>

Casi un año después que los franceses se establecieron en Por Louis, John Byron a bordo de la nave *Dolphin* eligió un punto situado en la costa oriental del islote de la Cruzada, y el 23 de enero de 1765 dice haber tomado posesión en nombre del Rey Jorge III de Gran Bretaña. Byron mismo que lo ha visto, mientras construye su relato con las cartas y dibujos del capitán Macbride, que recién arribó en el siguiente viaje, un año después. Byron, allí menciona de la quema de pastizales de tussock para espantar a los zorros.

*El cuadrúpedo á que nuestra tripulación dio el nombre de lobo, es mucho mas parecido al zorro, excepto en el tamaño y en la hechura de la cola [...] Nuestra gente para deshacerse de estos animales ponían fuego á la yerba, y por muchos días estaba ardiendo todo el campo, era de ver entonces como corrían estos animales de una parte á otra buscando un asilo.*<sup>553</sup>



El lobo zorro de las Islas Malvinas, según un grabado de *Relato de un Viaje alrededor del Mundo* de Byron de 1773.

En 1776 se realiza la presentación del Samuel W. Clayton, *An Account of the Falkland Islands*, en donde brinda un panorama alentador acerca de la caza de lobos marinos y ballenas, habla del zorro, pero menciona que ya es difícil encontrarlo para cazarlo por su piel. Aquí habla de Puerto Santa Catalina al igual que Byron, que como vimos se encargó de matar a la mayoría unos años antes.

*La única bestia en estas islas es un zorro, casi parecido al zorro inglés, es muy tímido y escaso para obtener.*<sup>554</sup>

El 2 de abril de 1769 el ministro de Real Hacienda Miguel Bernazani y el subteniente Francisco Orduña, cruzaron el canal San Carlos, por el norte, y efectuaron una extensa exploración en la Gran Malvina. La misma cruzó la isla de Nordeste a Sudoeste, en viaje de ida y vuelta. Llegó a las cercanías de Cabo Belgrano (Cabo o Punta Meredith) y a la Bahía de San Felipe (San Felipe) cuyo plano levantaron con bastante precisión. También visitaron el Seno Navidad y descubrieron el río con su afluente que desemboca en el mencionado seno. Encontraron a la isla con menos caza, *pues las aves servían de alimento a la multitud de los zorros-lobo que allí existían*. Esta importante exploración terrestre, da a conocer el interior de la Gran Malvina<sup>555</sup>.



Dibujo de la *Ysla de la Soledad* de la expedición de Ramón de Clairac de 1787. En ella se dibuja al zorro-lobo en el interior de la isla.

A fines de noviembre de 1788 Clairac ordenó hacer un nuevo reconocimiento de las islas. Encarga el trabajo al pilotín de la Real Armada D. Joaquín Bedriñana, en el bergantín *Nuestra Señora del Rosario*. También fue comisionado a reconocer por tierra *La circunferencia de isla grande de Malvinas, circunstanciando sus puertos y configurando sus islas principalmente la de Fakland (sic), de Puerto Santa Catalina (sic) y la de Borbón, en el cual se expresan las circunstancias de los terrenos y costas de ellas, y las particularidades ocurridas*". A bordo llevaba caballos e instrumentos para sus labores cartográficas. En la costa de la Gran Malvina encontró muchas ballenas varadas y en un brazo de la bahía de San Francisco de Paula descubrió una casa. Siguiendo su recorrido por la gran isla descubrió abundante leña y al zorro-lobo. La isla de San José tenía un incendio y encontró señales de haberse hecho fuego en la misma.

En la ensenada de Puerto Esteban descubrió a un bergantín de Nueva York, capitán Juan Macet, hizo aprestar la *fusilería* y alistar y cargar dos cañoncitos. El año anterior había hecho otro viaje a las islas para cazar lobos. Ya tenía acopiados 2.500 cueros de lobo marino; pero esperaba reunir 15.000. La tripulación del bergantín estaba construyendo una balandra para el transporte y acopio de cueros en una isla. Luego fueron a bordo de *El Interpretáis* [sic] con dos capitanes, uno era Juan Palmer, y el otro hablaba portugués. El primero les informó que dos fragatas inglesas vendrían a las islas para tratar de apresar al gobernador español de las islas, por haber expulsado una fragata y un bergantín de esa nacionalidad en Deseado —eran las dos naves expulsadas por Clairac en abril de ese año—. El 4 de febrero de 1789, Bedriñana estaba de regreso de su comisión <sup>556</sup>.

Durante la estadía del *Neptune* en las Islas Malvinas, mientras el 29 de marzo 1797, el Capt **Greene** fue en la chalupa a las Islas Sebaldes, cazan un zorro

[...] dejando el carpintero, médico y yo [Thomas E. Trowbridge] a bordo. Hicieron un pequeño jardín en la costa. Plantaron cebolla, rábano de tierra, hierba pimienta, mostaza y lechuga. Allí Cazaron un zorro en su madriguera en la Isla Remolinos.<sup>557</sup>

1799-1802 Amasa Delano en su viaje en el *Perseverance* recalca en Malvinas en enero de 1800

*No vimos ningún cuadrúpedo, excepto un zorro, al que hemos matado, y algunos cerdos salvajes en la pequeña isla hacia el oeste del Gran Malvina, pero yo ya hemos sido informados, de que en algunas de las islas los zorros son numerosos.*<sup>558</sup>

El zorro lobo, o perro antártico ya aparece en el *Sistema Natural* de Linneo como lobo-zorro de Malvinas, y en adelante, lo mencionan la mayoría de los autores: Pennant, Cuvier, Hamilton Smith, Gray, etc con diversos nombres.

Gabriel Franchere en su viaje a la costa noroccidental, recalca en Malvinas. Arman una tienda mientras se aprovisionan de agua, matan todos los días muchos patos y gansos, y un gran número de lobos marinos y

El 7 [Dic. 1811], [...] También vimos muchos zorros de la especie llamada *Virginia fox*: eran tímidos pero feroces, ladraban como perros y luego desaparecían rápidamente.<sup>559</sup>

No debemos olvidar que Fitz-Roy por orden del Almirantazgo estaba cartografiando minuciosamente la Patagonia y las Malvinas para el Imperio Británico. Es en este momento en que se usurpan las islas y Fitz-Roy tiene participación en la captura de los *gauchos beligerantes* durante la *mini-revolución* pues tuvieron presos algunos de ellos en el *Beagle*. Fitz-Roy nos relata que cuando *los oficiales del Beagle, trabajaban en la topografía de las Malvinas*

[...] fueron a menudo molestados, además de entretenerse, por la intrusión de estos animales sin miedo. En tamaño, las más grandes son aproximadamente dos veces más voluminoso como un zorro Inglés, y casi dos veces más alta en sus patas. Sus cabezas son más grandes, y su piel es más grueso y más largo, pero de una naturaleza lanosa.<sup>560</sup>

Fitz Roy también se pregunta ¿cómo llegaron allí? Plantea que pudo haber sido por la corriente de Tierra del Fuego, una corriente que va por la Isla de los Estados hacia las costas del sur de las Malvinas en témpanos o árboles.

Charles Darwin, estuvo en Malvinas dos veces, del 1º marzo al 6 de abril de 1833 y del 16 marzo al 7 de abril de 1834. El *Adventure* en cambio estuvo mucho más tiempo realizando sus trabajos de relevamiento. Darwin, como naturalista del *Beagle*, realiza varias observaciones acerca del zorro del Malvinas en su Diario, aunque sostiene que ni *gauchos* ni *indios* han visto animal como este, no olvidemos que uno de sus nombres es *warrah*=aguará, nombre en lengua tupí que solo podrían conocer los *charrúas* o *gauchos* del litoral.

*No dudo que es una especie peculiar y confinada a este archipiélago, porque muchos cazadores de focas, gauchos e indios que han visitado estas islas sostienen unánimes que no se halla semejante*

*animal en ninguna parte de Sudamérica. Molina, fundándose en la semejanza de hábitos, creyó que este zorro era el mismo animal que su Culpeu; pero los he visto a ambos y son enteramente distintos.*

Luego de hablar de su mansedumbre, relata que hasta se lo ha visto sacar la carne que había debajo de la cabeza de un marinero dormido; y que los gauchos lo matan alargándoles un pedazo de carne con una mano y empuñando en la otra el cuchillo para clavársele. Luego habla de posible extinción a causa de los colonos.

*Su número ha decrecido rápidamente, y han desaparecido ya de la mitad de la isla, situada al este de la lengua de tierra entre la bahía de San Salvador y Bahía de la Anunciación. A los pocos años de estar colonizadas estas islas, el zorro de referencia tendrá que ser clasificado con el Dodo, animal que ha desaparecido de la superficie de la tierra.*<sup>561</sup>

Los misioneros Arms y Coan también en 1833 hablan de zorros curiosos que fueron matados enseguida

*Dos zorras grandes, que vienen con audacia entre los arbustos para hacer un reconocimiento, fueron fusilados sin contemplaciones [...]*<sup>562</sup>

Los nuevos ganaderos ovinos realizaron una campaña para cazarlo debido a que aseguraban que atacaba a las ovejas y sus crías.

En 1839 sufrieron una intensa persecución por parte de norteamericanos especializados en su caza, y su piel era vendida a buen precio en Nueva York por la compañía de un tal John J. Astor.

Mackinnon en su estadía en las islas mata a varios zorros y dice

*El único que parece cuadrúpedo indígena de las islas es el warrah zorro malvinense o zorro lobo, que trajo el capitán Fitz-Roy, al Museo Británico.*

*[...] no tienen el más mínimo temor del hombre, hasta el punto de que, en una ocasión, cuando estábamos volviendo con un grupo de hombres de la caza, bien cargado de carne, me sorprendió mucho [...] uno de los hombres gritando: "Mira detrás, señor, mire detrás!" Al volverme de repente, y llevar mi rifle hasta el presente, observo un warrah, a los quince yardas, avanzando hacia mí, gruñendo y mostrando los dientes. Devolví este cumplido poniendo mi bala de rifle entre sus ojos.*<sup>563</sup>

Sullivan, que estaba en las islas en el mes de abril de 1839, en uno de sus informes habla de que deben tener una vigilancia constante para proteger las nuevas majadas de ovinos de los lobos-zorro,

*Las ovejas también prosperan [...]. Las cría [corderitos], sin embargo, requerirían la protección de las inclemencias del clima, y una vigilancia constante para protegerlos del zorro-lobo, una bestia salvaje que es autóctona de estas Islas, y de audacia notable.*<sup>564</sup>

Para cazarlos se prendía fuego a los pastizales para concentrarlos en un lugar determinado y así poder ultimarlos fácilmente. Los colonos consideraban a este lobo como una amenaza para sus ovejas, al que combatieron a escala masiva. Su exterminio se vio facilitado por la mansedumbre del animal.

Por lo menos cuatro ejemplares fueron exhibidos en el Zoo de Londres y eran propiedad de la Sociedad Zoológica de Londres, pero nunca se tuvo una pareja para intentar su reproducción en cautiverio.

Tenemos el dato concreto de que en 1867 Francois Leconte viaja a las Islas Malvinas para conseguir un macho joven de lobo marino<sup>565</sup>. Desde puerto Argentino Lecomte vuelve a Gran Bretaña en el packet *Fawn*, que se reúne con el vapor de correo en Montevideo, y entre varios animales captura dos zorros vivos (*Canis antarcticus*). En el viaje mueren 71 animales, pero uno de los zorros llega al Zoológico.

Lasserre como apoderado de la Compañía de Seguros Mutuos de la Marina Mercante Italiana, viaja en 1869 a Puerto Albemarle, al Sur de Malvinas, lugar del siniestro de la barca *Perú*.

*Un silencio nunca interrumpido reina, dueño absoluto en esos parajes; altísimas serranías cubiertas de hielo, repercuten de vez en cuando el graznido de algún pájaro pescador, o el aullido del zorro, muy abundante en todas esas islas y que aseguran allí, ser el único cuadrúpedo originario.*<sup>566</sup>

En el año 1876 en Bahía Bajío, Isla Gran Malvina hay registro de un ejemplar vivo.

En el Atlántico Sur hay dos zorros extinguidos, el *Dusicyon avus*, que convivió hace varios milenios con los pueblos originarios de Pampa y la Patagonia, y luego el zorro-lobo de Malvinas.

Hay una mención que en 1898 se observó un ejemplar en las Malvinas<sup>567</sup>.



Puerto San Luis, dibujo de Vernet. AGN ALV leg 127



# SECUESTRANDO PERSONAS Y ALMAS. MISIONEROS EN MALVINAS Y LA PATAGONIA



PATAGONIAN  
OR  
South American Missionary Society.





## 8. Secuestrando personas y almas. Misioneros en Malvinas y la Patagonia

Desarrollaremos en esta parte la relación de las misiones anglicanas en el Atlántico Sur y sus estrategias en relación a los Pueblos Originarios. La creencia de que Gran Bretaña fue bendecida por Dios con el fin de llevar a cabo una misión providencial a las poblaciones indígenas en las colonias ha perdurado hasta avanzado el s XIX. El anglicanismo actuaba como agencia, de manera consciente, evangelísticamente y organizativamente conectado al Imperio Inglés-Británico desde principios del siglo XVIII. Para los anglicanos los no cristianos eran considerados paganos, que estaban en el mundo bajo el dominio de Satanás y, por lo tanto, se pensaba que sus vidas, creencias, y las sociedades se forman por todo lo contrario a Dios.

Durante este auge expansionista del imperio británico, en una de las expediciones de relevamiento a cargo de Fitz-Roy, no solo lleva adelante un exhaustivo mapeo de las costas de la Patagonia y Tierra del Fuego —mientras Vernet estaba en la próspera colonia de Puerto Luis—, sino que secuestran a cuatro fueguinos que son llevados a Inglaterra. Luego de *civilizarlos* los trae de regreso acompañados por un pastor de la *Church Missionary Society* para iniciar la misión. Este viaje está conectado directamente con la usurpación de las Islas Malvinas. Fitz-Roy tuvo como prisioneros en el *Beagle* a Channon y Rivero, este último estuvo engrillado en el barco mientras Darwin estaba a bordo.

Luego, en 1841 en Londres se funda la *Patagonian Missionary Society* y los cuarteles de la Misión tenían su base central en Brighton. Allen Francis Gardiner con un catequista pretende emular a Fitz-Roy, y se inician una serie de intentos de establecer misiones en la Patagonia y Tierra del Fuego. Luego de varios fracasos, deciden establecer su base en la Isla Vigía en Malvinas a donde los llevaban a *civilizar*, varios murieron allí. Para un civilizado, un *salvaje* no es bueno hasta ser convertido en un ser civilizado, en otras palabras, en una persona útil a la expansión imperial. Vemos en este capítulo como se realiza este trabajo de conversión, y las tensiones con los estados argentino y chileno. Las misiones, tal como ellos lo dicen, acompañaban la expansión imperial al apaciguar a los *salvajes* para propiciar el comercio. Ello permitía la expoliación de estas *nuevas tierras* para el imperio capitalista en expansión. Muchas de estas tierras fueron luego ocupadas por británicos llegados directamente a la Argentina y o a la Patagonia a través de Malvinas. La misión de Cranmer en Isla Vigía cerró sus puertas en 1911.



Las sombras delimitan los etno-territorios de cada uno de los pueblos originarios en el momento en que están funcionando las misiones anglicanas. Los puntos rojos ● indican las estaciones anglicanas y las fechas de inicio y finalización de cada una. Los límites estatales son los actuales. Los cuadrados rojos ■ los lugares donde Fitz Roy secuestró a los fueguinos.

En 1825 las Provincias Unidas y Gran Bretaña firman el Tratado anglo-argentino de amistad, comercio y navegación por el cual se otorgaba a los británicos la libertad de culto. Ello se debía a la más que estrecha relación comercial con Gran Bretaña, una colectividad británica importante que había surgido tempranamente, y con influencias en lo económico y político <sup>568</sup>.

Aunque algunos investigadores argentinos —como el ya citado Scalabrini Ortiz— se han referido al accionar del imperio británico en nuestro territorio, citaremos ahora a un autor británico para descartar cualquier prejuicio nacionalista. Sabemos que una investigación seria y documentada puede quebrar prejuicios y naturalizaciones muy instaladas. También sabemos que las zonceras persisten por el *cipayismo criollo* o los *vende patria* o *apátridas*, más allá de las demostraciones ampliamente documentadas.

En su reciente y ampliamente documentado libro *El imperio británico: resistencia, represión y rebeliones. El otro lado de la historia*, el historiador británico Richard Gott, menciona que en 1908 Henrietta E. Marshall publicó un libro ilustrado para niños llamado *La historia de nuestro imperio*. Allí la historia se contaba desde una perspectiva imperial, las poblaciones nativas se veían totalmente esencializadas. Decía por ejemplo que los habitantes de Sudáfrica eran, *muy salvajes e ignorantes [...] se odiaban entre sí, estaban constantemente en guerra, y se decía que algunos de ellos eran caníbales*; esto es lo mismo que Fitz Roy, Darwin y algunos de los misioneros decían de los Pueblos de Tierra del Fuego. Gott también menciona que durante la expansión se han cometido errores y que hasta han sido rechazados, pero esto no les impide amar al imperio y a sus constructores. Hoy una historia del imperio debe tener en cuenta *las visiones imperiales, las de los conquistadores y las de los conquistados, pero que esta última habitualmente es notable por su ausencia*. Ello debido a que *Gran Bretaña se estableció y se mantuvo por más de dos siglos mediante el derramamiento de sangre, la violencia, la brutalidad, la conquista y la guerra*.<sup>569</sup>

Esta opresión también la vivían algunos de los pobladores de Gran Bretaña, muchos de los primeros colonos habían sido obligados a dejar Escocia, expulsados de las tierras altas en la que los codiciosos terratenientes remplazaban a los campesinos por las ovejas. También de Irlanda y de Gales debieron escapar a siglos de opresión y hambrunas periódicas, algunos de ellos llegaron al Chupat o Chubut.

Los soldados y los marinos eran reclutados a las fuerzas entre los desocupados. Luego, muchos de los ex oprimidos se convertían en las colonias en opresores imperiales. *Los colonos simplemente ocupaban la tierra que no era de ellos, a menudo masacrando y exterminando la población indígena como si se tratara de alimaña*. El imperio británico no se estableció, como sugerían algunas de las viejas historias, en territorios vírgenes. Todo lo contrario. En muchos lugares se encontraron con la resistencia de los pueblos que habían vivido allí durante siglos o milenios. *En otras regiones, especialmente a fines del siglo XVIII, arrancaron las tierras de las manos de otras potencias coloniales competidoras que ya habían comenzado su autoimpuesta tarea de colonización*.

Dice también Gott que hoy los británicos tratan de olvidar que su imperio fue fruto de la conquista militar y de guerra brutales que implicaba la exterminación física y cultural. Aún hoy se sigue viendo al imperio como un emprendimiento civilizador que acercó los beneficios de la sociedad moderna a los pueblos salvajes. Hay una creencia ampliamente generalizada de que

el imperio británico se lo consiguió y *se lo sostuvo con un mínimo grado de fuerza y un máximo de cooperación por parte de una agradecida población indígena*. Hoy muchos historiadores que han hallado nuevas evidencias que sugieren que *la experiencia colonial fue tan terrible como los opositores al imperio han afirmado siempre, y tal vez más*.

## Las Misiones Anglicanas y el Imperio Británico

Nos parece necesario aclarar que no discutimos aquí las distintas profesiones de fe. Aquí nos interesa la Iglesia como agencia y su relación con las estructuras imperiales y especialmente las implicancias de sus acciones sobre las personas *a colonizar*.

Rowan Strong en sus investigaciones acerca del anglicanismo y el imperio británico —c. 1700-1850— realiza algunas consideraciones que son totalmente pertinentes a los temas de este capítulo<sup>570</sup>. Dice que el anglicanismo —en su forma institucional como Iglesia de Inglaterra, las sociedades misioneras anglicanas, y sus partidarios— estaba institucionalmente, de manera consciente, evangelísticamente y organizativamente conectado al Imperio Inglés-Británico desde principios del siglo XVIII.

Para ello, el anglicanismo necesitaba entender el imperio religioso como un imperativo misionero teológico. Este discurso se mantuvo notablemente consistente a lo largo de un siglo y medio, a pesar de la participación del anglicanismo en una diversidad de contextos coloniales, pueblos y culturas *indígenas*.

En el viejo paradigma imperial anglicano, había aspectos de una construcción teológica del imperio que persiste, incluso después de que el viejo paradigma se vino abajo al final de la década de 1830. El tema que continúa de manera más prominente para los anglicanos era su creencia fundamental en Dios, y el gobierno providencial de Dios del mundo. No sólo Dios gobierna el mundo directamente, sino que Dios lo hizo con un propósito particular para Inglaterra-Gran Bretaña, proporcionándole los territorios de ultramar, a cambio de las almas cosechadas. Este favor fue particularmente conectado a su convicción de la prístina pureza de su cristianismo protestante, lo que hizo que el anglicanismo fuera la mejor de todas las posibles variedades cristianas, y por lo tanto la más necesaria para propagarse en Inglaterra, y a todos los pueblos colonizados por Gran Bretaña. Esta conexión entre el imperio, la providencia, la evangelización y el anglicanismo era una genera-

lización perdurable, que les permitió vincular causalmente lo que ocurrió en las colonias con Gran Bretaña con la formación de una economía divina <sup>571</sup>.

La creencia de que Gran Bretaña fue bendecida por Dios con el fin de llevar a cabo una misión providencial a las poblaciones indígenas en las colonias ha perdurado hasta avanzado el s XIX, por lo que Grey, el secretario colonial, podía declarar públicamente en 1853:

*Concibo que, mediante la adquisición de sus dominios coloniales, la Nación haya incurrido en una responsabilidad de la clase más alta, de la cual no está en libertad de desprenderse. La autoridad de la Corona británica es en este momento el instrumento más poderoso, en virtud de la Providencia, de mantener la paz y el orden en muchas regiones extensas de la tierra, y por lo tanto ayuda en difundir entre millones de la raza humana, la bendición del cristianismo y de la civilización.*<sup>572</sup>

El compromiso anglicano y cómo se enmarca en el imperio, choca con otras culturas, y siempre con propósitos imperiales, así como con construcciones opresivas y cegueras. En ese compromiso imperial está, fundamentalmente, la historia de la construcción y la persistencia de un discurso teológico. Es un recordatorio de cómo la religión en este período fue vital e influencia a un sector importante del pueblo británico, y es a través del marco de esta religión que entendían, para bien o para mal, su imperio y los pueblos que lo poblaban <sup>573</sup>.

Para los anglicanos los no cristianos eran considerados paganos, un concepto que significaba más que la idea negativa de ser simplemente no cristiano. Se creía que los paganos residían en las partes del mundo bajo el dominio de Satanás y, por lo tanto, se pensaba que sus vidas, creencias, y las sociedades se forman por todo lo contrario a Dios. En cambio los anglicanos constituyen la verdad, la luz, y lo correcto, porque le fue revelado por Dios encarnado plenamente y perfectamente en el hombre Jesucristo. Las sociedades no cristianas eran entonces: oscuras, falsas y perniciosas porque eran el producto de Satanás.

Esta construcción teológica de la fe cristiana como un lente a través del cual entender el imperio fue ideado dentro de las tradiciones y la vida de la Iglesia de Inglaterra. Hasta la década de 1840, que la iglesia mantiene y valora su asociación subordinada con el Estado, ese entendimiento político-teológico fue un ingrediente importante en el que el viejo paradigma imperial —del compromiso anglicano con el imperio— se prolongue durante todo el siglo XVIII, y hasta que el estado se alejó de ella en la revolución constitucional de 1830 y varias décadas más <sup>574</sup>.

Veremos como este paradigma se mantiene también para los anglicanos en Malvinas, la Patagonia y Tierra del Fuego hasta muy avanzado el siglo XIX. La gran fisura, aunque negada por los misioneros, solo se la ve claramente en los planteos de Parker Snow a las actitudes y a la teología misional de la *South American Missionary Society*.

## Los primeros intentos misioneros en el Atlántico Sur

Durante este auge expansionista del imperio británico, en una de las expediciones de relevamiento a cargo de Fitz-Roy, lleva adelante un exhaustivo mapeo de las costas de la Patagonia y Tierra del Fuego. Durante la misma, por el robo de uno de sus botes, captura varios fueguinos como rehenes. Luego secuestra a cuatro de ellos, que son llevados a Inglaterra, y uno muere allí. Cuando trae de regreso a tres de ellos vienen acompañados por Richard Matthews —de la *Church Missionary Society*—, con la intención de fundar una misión, sin lograrlo.

Luego en 1844 Allen Gardiner, para continuar el intento iniciado por Fitz-Roy, funda la *Patagonian Missionary Society* (PMS). Este marino británico impulsó en las tierras australes la *Low Church* [baja iglesia], una práctica más desestructurada del orden jerárquico y territorial de la Iglesia anglicana, que permitía a los fieles construir iglesias y colonizar tierras fuera del radio de dominio protestante con una autonomía financiera y organizativa. En la *High Church*, en cambio, imperaba el esquema en diócesis y la jerarquía de los obispos, que eran nominados por el gobierno y a menudo respondían a la tendencia política de turno<sup>575</sup>. En 1856 Despard, el primer superintendente de la *Patagonian Missionary Society* y toda su familia, se instalan en la isla Vigía, en Malvinas.

Nos interesa detenernos en estos primeros intentos y luego en las misiones —muy anteriores a las de los salesianos— ligados a Gran Bretaña. Veremos como en su aspecto político, son parte de la estructura de expansión colonial, y finalmente terminan estableciendo la estación en Cranmer, Isla Vigía en la Islas Malvinas, y desde allí siguen accediendo a la Patagonia y Tierra del Fuego. Llevaban a *Fueguinos* y *Patagones* a las islas, y los misioneros mismos también viajaban, como si se movieran dentro de su propio país. Establecieron así una supraterritorialidad en las regiones que circulaban —Islas Malvinas usurpadas, costas patagónicas, Estrecho de Magallanes y Tierra del Fuego— todos territorios pertenecientes a la Argentina y Chile.

Analizaremos en este capítulo cómo se organizaron estas misiones y el rol de la estación de Cranmer como centro de la misma. Cuáles eran sus intencio-

nes misionales, político-religiosas; sus relaciones con el gobierno Británico, con la Argentina y con Chile; la circulación de personas entre Malvinas y la Patagonia y los conflictos con la iglesia romana y como también con ella se superponen en esta construcción supraterritorial.

Es importante aclarar el juego discursivo de la mayoría de los relatos. Los Pueblos Originarios de la Patagonia y Tierra del Fuego, son invadidos en sus territorios, en este caso por los británicos. Ante una usurpación de su territorio el imperio británico respondería bélicamente. Como ejercicio es bueno imaginarse cuál hubiera sido la respuesta que tendría un británico si un Yámana llegara a Londres a imponerles su cultura a los salvajes y paganos británicos, cambiarles sus nombres, sacarles sus ropas e imponerles vivir a su manera, y luego querer llevarlos a Tierra del Fuego para que aprendan su cosmovisión y su lengua, y luego devolverlos a Inglaterra para que inicien el proceso de conversión al mundo cultural Yámana al resto de los bárbaros británicos.

Se planteaba la conversión naturalizando su concepción de salvajes, que no conocen al verdadero dios. En palabras de Stirling *No entienden ahora la naturaleza de estos beneficios que se busca otorgarles sobre ellos [...]*<sup>576</sup>, en otras palabras son los que *traen la gracia* que los salvajes no poseen. De la mano de la *gracia* viene también la *civilización* y la tutela como aditamento indisoluble, como las dos caras de la misma moneda.

### 1830-33 Secuestrando personas y almas - Robert Fitz-Roy

Haremos una breve digresión, acerca de un hecho ocurrido unos 60 años antes, cuando Bougainville mientras estaba en Malvinas, intentó llevar a dos jóvenes *Patagones* a Francia para luego devolverlos en un año. Este es el relato:

*Nos arriesgamos a preguntarles si alguno de los jóvenes quisiera acompañar en su viaje a los franceses y les hicimos comprender que lo traíamos de vuelta en un año. El salvaje respondió por señas que estaba de acuerdo e inmediatamente después presentó uno de los que pareció muy contento de irse. Lo vestimos y tuvimos cuidado de tratarlo con todo tipo de consideraciones.*

*Al día siguiente, diecisiete salvajes vinieron caminando desde una pequeña bahía para ver a su compañero. [...] Cuando ya nos estábamos yendo, otro salvaje pidió venir a bordo para estar con su compañero; el Sr. Duclos consintió.*

*Hacia las seis de la tarde nos dimos cuenta que los dos salva-*

*jes estaban tristes y al borde de las lágrimas y miraron constantemente la tierra. A pesar de que nos hubiese gustado llevarlos con nosotros con la esperanza de obtener algún información que no fuese un útil para el futuro, tomamos la decisión de dejarlos ir y de devolverles una libertad que, sin duda, pensaban que habían perdido. Los hicimos embarcar en la canoa y los llevaron a la costa. Al bajar mostraron una gran alegría y se apresuraron a reunirse con sus familias.*<sup>577</sup>

En 1826, la Marina británica envía una expedición con Philip Parker King, al mando de la *Beagle* y Pringle Stockes a cargo del *Adventure*, vienen a *explorar* y realizar una cartografía precisa de las costas, islas, canales y bahías, como parte de las políticas imperiales expansivas: conocer para dominar<sup>578</sup>. Pringle Stockes se suicida a bordo, y es sepultado en Puerto Hambre, en el estrecho de Magallanes. King solicita se designe en su reemplazo al Teniente Skyring, pero el Almirante Ottway otorga el comando al joven Robert Fitz-Roy [que también se suicida en 1865].

La primera tentativa británica para convertir a los pueblos indígenas de Tierra del Fuego fue la de Robert Fitz-Roy de la Armada real. En el curso del estudio hidrográfico del Canal Beagle, secuestró a cuatro jóvenes, a los que cambió sus nombres por otros totalmente peyorativos y por los que son usualmente conocidos, su objetivo era llevarlos a *civilizar* a Inglaterra. En estos relatos también debemos considerar que —por su estructura compositiva— tanto Fitz-Roy como Darwin, cambian de estilo de escritura al momento de narrar la historia de los fueguinos. Es tan así que son vistos *tan próximos al imaginario que filtran los límites de la literatura.*<sup>579</sup>

A los cautivos que secuestran y llevan a Inglaterra, se les niegan sus nombres y su cultura, al que *falleció* o *mataron* de anomia en Gran Bretaña, también le niegan su imagen:



- **Yok'cushlu**, una niña de unos 8-9 años, renombrada *Fuegia Basket* —canasta fueguina— le ponen el nombre porque llegó al *Beagle* flotando sobre una estructura de ramas que parecía una gran canasta. Fecha de captura 13 febrero 1830.
- **El'leparu**, 26 años, renombrado *York Minster* —monasterio de York—, por una roca cercana al sitio donde lo capturaron. El nombre es de un monasterio de Inglaterra. Fecha de captura 3 marzo 1830.
- **Nombre Desconocido NN<sup>580</sup>**, 20 años, lo renombran *Boat Memory* -en memoria del bote- porque *no recordaba* donde estaba la ballenera robada. Fecha de captura 9 marzo 1830. No se conoce dibujo de él pues murió en Inglaterra. Los imperios —hasta el día de hoy— no quieren mostrar las imágenes de sus víctimas, que den cuenta de la brutalidad explícita de lo que están haciendo y/o generando.
- **O'rundel'lico**, 20 años, fue conocido por el nombre dado por sus captores: *Jemy Button* —Jaime Botón—, porque Fitz-Roy dice que *pagó*, como se hacía con los esclavos, por él *un botón nacarado grande y brillante*. Fecha de captura 11 mayo 1830.

Los nombres verdaderos de los fueguinos no figuran en los volúmenes de la *Narrativa*, para encontrarlos hay que recurrir a un apéndice del Vol II N° 15, y en medio del vocabulario *Alikhoolip* y *Tekeenica* firmado por John Wilson y el N° 17 *Observaciones frenológicas*<sup>581</sup> de tres fueguinos, hecho en Londres, en 1830 figuran los nombres de los que vivieron<sup>582</sup>. Ni Fitz-Roy, ni Darwin, ni Covington mencionan sus nombres en sus clásicos volúmenes.

No. 15. Fragmento de un vocabulario de las lenguas Alikhoolip\* y Tekeenica\*\*.<sup>583</sup>

Inglés	ALIKHOOLIP	TEKEENICA
Nombre de York Minster	ě'l'ěpāru	
Nombre de Jemy Button		o'rūndě'l'licō
Nombre de Fuegia Basket	yōk'cūshlu	

\*Alikhoolip, Alacaluf; pueblo Kaweskar

\*\*Tekeenica, yaganes, pueblo Yámana

Para las *OBSERVACIONES frenológicas en tres fueguinos, Londres 1830*, los prisioneros fueron sometidos a observaciones de acuerdo a la frenolo-

gía, y entre otras concluyen que: Yok'cushlu una niña de diez años *posee un fuerte sentimiento de un Ser Supremo, podría transformarse pronto en una persona útil a la sociedad, ya que aceptó con facilitar la educación* [Inglés]. O'rundel'lico *benevolente, pero no es muy inteligente, le gusta conducir, pero tuvo que luchar contra sus inclinaciones bestiales*. El'leparu, con aproximadamente 28 años, era *muy apasionado y decidido, generoso con los que le ayudaron, pero es reservado y muestra dificultades para recibir instrucciones*.

Mencionaremos ahora algunos párrafos de Fitz-Roy que nos ilustrarán acerca de sus intenciones. Lo haremos cronológicamente para facilitar la lectura y evitar tantas citas.

Los contactos con europeos ya eran frecuentes y no debieron ser amigables, dado que la desconfianza ya estaba instalada. En muchos momentos menciona que cada vez que se acercaban a un campamento Kaweskar se sacaban sus pieles y las ocultaban, lo atribuye a la presencia de loberos, que seguramente se las *compraban-trocaban* para usarlas o luego revenderlas.

*Las visitas de esos buques, supongo, les ha enseñado a ocultar sus pieles y otros cueros, y han aprendido los efectos de las armas de fuego.*

[...] *La mayoría de ellos tenían una pequeña pieza de guanaco, o piel de foca sobre sus hombros o sus cuerpos, [...] quizás no querían acercarse a desconocidos con su indumentaria de piel habitual, su primer impulso, al vernos, era ocultarla. Varios, a los que sorprendí en sus chozas, tenían grandes pieles alrededor de sus cuerpos, que ocultaron en cuanto me vieron.*<sup>584</sup> [...] *Como de costumbre con los fueguinos, en cuanto nos percibieron todos huyeron a los matorrales, llevándose la mayor cantidad posible de sus bienes.*<sup>585</sup>

El 26 de enero de 1830 parte Murray —en una ballenera— a realizar el relevamiento topográfico y hacen un campamento base en una ensenada del cabo Desolación. Por la mañana se dan cuenta de que la ballenera había desaparecido. Envían entonces *tres hombres en una tosca canoa, hecha como una gran canasta, de mimbre cubiertos con pedazos de lonas y calafateados* [re lleno entre las juntas o de los lugares que pueden hacer agua] *con arcilla, hacía mucha agua, y era difícil de bogar* [remar] *en ella hasta el Beagle* que estaba a 24 kms de allí. El día 5 de febrero Fitz-Roy dice *me despertaron para contarme que la ballenera se había perdido —robada por los nativos; [...] Nuestro siguiente objetivo fue entonces considerado, para la persecución de los ladrones.*<sup>586</sup>

A partir de allí se inicia una búsqueda obsesiva y minuciosa isla por isla por todos los campamentos que comienzan a requisar minuciosamente. Esta búsqueda dura del 5 febrero al 9 de marzo. Dice Fitz-Roy

*Siempre nos habíamos comportado amablemente con los fueguinos dondequiera que nos encontráramos, y aún no sabía cómo tratarlos como lo merecían, aunque ellos nos habían robado un tesoro tan grande, de cuya recuperación o pérdida dependía en gran parte el éxito de nuestro viaje.*

El día 7. Se encuentran con dos canoas llenas de mujeres y niños, llegan a su campamento y lo requisan, allí capturan como prisioneros a varios de ellos como parecían estar bastante a gusto y contentos, no quise amarrar a nuestros guías como prisioneros, y les permití echarse al lado del fuego a cargo del hombre de guardia. [...] Menciono estos hechos para mostrar cual fue nuestra conducta con estos salvajes, y que no se ejerció crueldad sin motivo hacia ellos.

Fitz Roy comenzó a secuestrar fueguinos como moneda de cambio: indios por barco. Sin embargo, entenderemos mejor la captura de los fueguinos como parte de una amplia colección natural que incluía desde plantas y animales a seres humanos<sup>587</sup>.

En el texto original se los menciona literalmente como prisioneros, luego varios de ellos escapan y los persiguen sin éxito y para impedir que avisen a otros que estaban buscando la ballenera destruimos dos canoas y parte de una tercera, que los nativos estaban construyendo, y quemamos todos los materiales que podrían serles útiles para construir otra canoa.

El 13 de febrero en otro campamento, en un enfrentamiento —eufemismo que también se usó en las dictaduras recientes para justificar secuestros y muertes— nos preparamos para sorprender a los nativos y hacerlos prisioneros, matan a uno de ellos y capturan a 2 hombres, tres mujeres y seis niños. Entre ellos estaba Yok'cushlu.



Retratos de Yok'cushlu.

El 14 deciden iniciar una nueva búsqueda, llevando algunos de mis prisioneros como guías, y dejando al resto a bordo para garantizar que los prisioneros permanecieran, y no nos engañaran. Continúan luego requisando todos los campamentos que encuentran. En el camino nos encontramos con una familia de nativos, cuya choza y canoa revisamos, no encontrando nada de nuestra propiedad, y justifica la requisa los dejamos no solo sin molestarlos, sino que les dimos unas pocas cosas, las cuales a sus ojos eran valiosas. [15 febrero]

Luego parten con dos mujeres más corpulentas, dejando al resto de los prisioneros a bordo. Por lo que pudimos apreciar, ellos parecían entender perfectamente de que su seguridad y futura libertad dependía de que nos mostraran donde encontrar la embarcación. [17 febrero]. El sistema de niños rehenes como garantía era muy claro y brutal: No los amarré, y tampoco creí necesario mantener una vigilancia especial, suponiendo que sus niños dejados en nuestro buque eran una garantía para las madres mucho más fuerte que una cuerda o cadena de hierro.

Fitz Roy se da cuenta del tiempo utilizado en esta búsqueda obsesiva y decide construir otra embarcación [...] Nuestro cúter requiere demasiados hombres, y no es ni muy maniobrable, ni tan bueno para navegar de barlovento como la ballenera; y nuestro serení era solo apto para el servicio de puerto. [...] Para la construcción de un nuevo bote, teníamos todos los materiales a bordo, excepto tablones preparados. Y para ello cortamos un palo de repuesto, destinado a reemplazar un mástil inferior defectuoso o dañado o el bauprés. El 28 de febrero llega al seno de Christmas, señalado por el peñón del Monasterio de York y fondean en el mismo lugar en que lo hizo el *Adventure* cuando Cook en su primer viaje en enero de 1769 estuvo allí.

El 2 de marzo, todavía tenían a tres niños como rehenes —no se menciona nada acerca de qué ocurrió con los otros tres niños que también tenían a bordo— y allí decide mantener secuestrada solo a Yok'cushlu por el bote robado, y liberar a los otros dos con cualquier fueguino que encontrara. Fitz-Roy llega al extremo de hablar de los niños abandonados por su madre, siendo él mismo su captor.

*Dos de los tres niños, abandonados por su madre en puerto Stewart, los envié con el Sr. Murray, para ser dejados con cualquier fueguino que encontrara más hacia el oeste, desde donde pronto encontrarían a sus amigos. El tercero, que tendría unos ocho años, estaba aún con nosotros; ella parecía estar feliz y saludable, por lo*

que decidí mantenerla como rehén por el bote robado, y tratar de enseñarle inglés.

El día 3 deciden capturar a otro joven para enseñarle inglés y pueda ser su intérprete, y por este medio pudiésemos recuperar nuestro bote perdido. [...] Con estas ideas fui hasta ellos y colocando su canoa al costado de mi bote, le dije a un joven [El'leparu] que entrara en ella, así lo hizo, muy des-preocupadamente, y se sentó, al parecer contento y satisfecho.



Retratos de El'leparu.

Fitz-Roy en su relato publicado jamás utiliza los nombres verdaderos de sus cautivos. El día 4, menciona por primera vez los nombres impuestos —como a las mascotas o algo de su propiedad— con los que rebautizó a la niña y al joven:

*Fuegia Basket [Yok'cushlu] así llamada en recuerdo de la canasta parecida a una canoa por la que nos enteramos de la pérdida de nuestro bote; le contó a "York Minster" [El'leparu] (el hombre que saqué de su canoa) toda su historia, en algunas partes él se rió a carcajadas. Fuegia, limpia y vestida, había mejorado mucho su aspecto. Ya era la favorita del entrepuente, y parecía estar muy contenta. York Minster al principio estuvo hosco, aunque su apetito no decayó; y todo lo que recibía más que lo que podía comer, lo guardaba en un rincón, pero tan pronto como estuvo bien limpio y vestido, y se le permitió ir donde quisiera dentro del buque, se volvió mucho más alegre.*

En estos días continúan con el levantamiento topográfico y obtienen muestras de roca pensando que algunas de estas estériles montañas podrían ser ricas en metales. Ya vislumbraban que la matanza indiscriminada de lobos

los llevaría a su extinción *En unos pocos años, sus costas no tendrán focas, y entonces, ¿qué beneficio se podrá obtener de ellas? - a no ser que comprueben ser ricas internamente, no en oro o plata, pero tal vez en cobre, hierro u otros metales.* Fitz-Roy proyecta en su descripción del paisaje los intereses de la expansión colonial. Fitz-Roy consideró a Tierra del Fuego como inadecuada para el uso del hombre civilizado, estaba convencido de la necesidad de un aprendizaje mutuo de las lenguas para emplear informantes locales y conocer la posible existencia de minerales <sup>588</sup>.

Continúa luego la búsqueda y requisa de todos los campamentos a su paso. Siguen las capturas, el 9 de marzo *capturamos un hombre joven y una niña que saltaron por la borda, abandonando a una anciana y a un niño.* Luego Fitz-Roy desenmascara aún más su estrategia y sabe claramente que el miedo es la herramienta de sometimiento de los imperios. Lamenta que todavía no tengan tanto miedo a las armas de fuego.

*La bondad hacia estos seres y el buen trato, es aún inútil, [...], el miedo moral es el único medio por el cual se pueden mantener pacíficos. [...] su idea del poder de los europeos es muy pobre, y su temor a las armas de fuego no tan grande como podría imaginarse.*

Luego vuelven al Beagle con *Mi fueguino cautivo, a quien llamé "Boat Memory", parecía asustado, pero no abatido, comió enormemente y pronto se quedó dormido.* Su objetivo estaba cumplido. *Tres nativos de Tierra del Fuego, los más adecuados para el propósito de instruirlos y para dar, como para recibir información, no podían, en mi opinión, haber sido encontrado.*

El 11 de mayo compra a O'rundel'lico. El nombre que utiliza para nombrarlo lo obtiene del precio que pagó por él. Fitz-Roy asume que al subir el niño a bordo, y haberle dado a su padre un botón de nácar, ello implicaba una compra, aunque tenía plena conciencia del engaño, pues plantea que él imaginaba que los iba a acompañar a cazar guanacos.

*[...] fuimos detenidos por tres canoas llenas de nativos ansiosos de intercambio. Les dimos unas pocas cuentas y botones, por unos pocos pescados, y, sin ninguna intención previa, le dije a uno de los muchachos de la canoa que viniera a nuestro bote, y le da al hombre que estaba con él un botón nacarado grande y brillante. El niño pasó a mi bote prontamente, y se sentó. Viendo que él y sus amigos parecían bastante contentos, dí avante, y, una brisa primaveral, nos hizo navegar. [...] "Jemmy Button" [O'rundel'lico], como la do-*

*tación del bote lo llamó, debido a su precio, parecía estar contento de su transbordo, e imaginaba que estaba yendo a matar guanacos, wanakaye, como él los llamaba, ya que debían encontrarse cerca de ese lugar.*<sup>589</sup>

El relato de Fitz-Roy reduce el carácter dramático de la realidad de un niño al ser separado de su familia, lo que cuenta es casi banal <sup>590</sup>.



Retratos de O'rundel'lico.

El 10 de junio deciden iniciar el viaje de regreso, con una escala en Puerto Deseado, y de allí a Montevideo y luego Río de Janeiro. Allí decide llevarlos a Inglaterra. En primera instancia fueron tomados como rehenes temporales hasta encontrar la ballenera, pero *comencé a pensar en las diversas ventajas que podrían resultar para ellos y para sus compatriotas, como también para nosotros, llevarlos a Inglaterra, educarlos tanto como fuera posible, y entonces traerlos de regreso a Tierra del Fuego*. En realidad sus decisiones ya lo habían llevado a un camino sin retorno, primero porque no podía dejarlos con otras tribus fueguinas, *al este del seno Christmas, eran hostiles con la tribu de York Minster, y por lo tanto no podíamos, por un sentido de humanidad, y segundo sólo tenía la alternativa de regresar al oeste, a la tierra de su propia zona, lo que en las circunstancias actuales era imposible*. Esto último en realidad se podía cambiar, pues no tuvo problemas en navegar más de un mes a la búsqueda de la ballenera, no eran más que autojustificaciones. La decisión ya estaba tomada por más que tratara de justificarla. Dice luego, *Al adoptar [llevarlos a Inglaterra] este último curso de acción tomaba una gran responsabilidad, pero estaba plenamente consciente de lo que estaba haciendo*.

Ahora, en este período de convivencia forzada en el barco, tres de ellos — *Boat Memory* y Yok'cushlu y O'rundel'lico— estaban perdiendo para el capitán del *Beagle*, la connotación de salvajes. Vemos ahora un proceso de humanización o, adaptación progresiva al modelo del paternalismo inglés. El'leparu, en cambio, es un enemigo en la resistencia pasiva a las costumbres

civilizadas, este último, en consecuencia se revela como un ejemplo sombrío de la naturaleza humana <sup>591</sup>.

A partir de allí manifiesta todo su espíritu colonizador de cuerpos, almas y espíritus

*Los fueguinos resultaron mucho más lentos en el aprendizaje del inglés de lo que yo esperaba por su rapidez como bufones, pero ellos comprendieron claramente cuando dejamos la costa que volverían a su país en un tiempo futuro, con hierro, herramientas, ropa y conocimientos que podrían difundir entre sus compatriotas.*

El 28 de junio fondean en Montevideo, y permanecen hasta el 9 de julio, allí Yok'cushlu estuvo viviendo varios días con una familia inglesa, *y los otros bajaron a tierra conmigo diferentes veces. Nadie se fijó en ellos, siendo muy parecidos a los indios de la vecindad*. Antes de llegar a Inglaterra *Lejos, muy lejos verdaderamente, estaban tres de ellos de ser llamados salvajes [...] el otro, llamado York Minster era sin duda un desagradable espécimen de naturaleza humana incivilizada*. Luego comenta *Los actos de canibalismos cometidos ocasionalmente por sus compatriotas*. Fitz-Roy y Darwin describen al canibalismo como hechos probados, aunque nunca tuvieron evidencia del mismo.

Ya en Inglaterra escribe una carta al comandante King, en donde le informa que lleva a bordo del velero de su Majestad, bajo mi mando, cuatro nativos de Tierra del Fuego. Le pide que considere la posibilidad de obtener algún beneficio público derivado de esta circunstancia; y con el decoro de ofrecerlos, en esa consideración, al gobierno de Su Majestad. Allí reconoce que [...] *las mujeres y niños de las familias de quienes estos fueron recuperados, fueron llevadas a bordo como rehenes*. Y que luego *en seno Christmas, un hombre fue tomado como rehén para la recuperación de nuestro bote y para que se convirtiera en nuestro intérprete y guía*. Que pocos días después en otra isla del seno Christmas *tomé otro joven, con el mismo propósito mencionado anteriormente*. Que luego *explorando en canal Beagle, convencí a sus ocupantes que uno del grupo, un muchacho robusto, pasara a mi bote, en cambio yo les dí cuentas, botones y otras naderías*. Y concluye la carta con el enunciado de su proyecto

*Si el gobierno de Su Majestad no instruye lo contrario, conseguiré para estas personas la educación adecuada, y, después de dos o tres años, los enviaré o los llevaré de regreso a su país, con la mayor cantidad que pueda reunir de esos artículos más útiles para ellos, y más apropiados*

para mejorar las condiciones de sus compatriotas, que ahora son apenas superiores a las bestias de la creación.



Los tres fueguinos que el capitán Fitz-Roy trajo a Inglaterra. 1831<sup>592</sup>

En noviembre de 1830 *Boat Memory* presenta síntomas de ¿viruela? o ¿sífilis?<sup>593</sup> Recibe atención en el hospital real de Plymouth, pero igualmente fallece. El capitán confía a los tres restantes a la *Sociedad de la Iglesia Misionera*, haciéndose cargo de los gastos de manutención y educación de sus indios, que permanecen en Walthamstow hasta octubre de 1831. *Yo mismo los llevé [...] hasta Walthamstow, se alegraron de verme, pero parecían desconcertados por la multitud de nuevas cosas.* Durante este período, reciben incontables obsequios de los misioneros y hasta de ocasionales visitantes. Se les enseña el idioma inglés, las verdades del Cristianismo, y el manejo de herramientas básicas.

*La atención de su profesor se centró en enseñarles inglés, y las verdades evidentes del cristianismo, como primer objetivo y segundo el uso de herramientas comunes, con un ligero conocimiento de agricultura, jardinería y mecánica, como el segundo. Se avanzó considerablemente con el niño y la niña, pero el hombre era difícil de enseñar, excepto mecánicamente. [...] pero a regañadientes asistía a los trabajos de jardín y tenía una gran aversión a aprender a leer. Poco a poco se recogieron muchas palabras de sus propios idiomas (la del niño era distinto a la del hombre y la niña).*

Durante el verano, son invitados a la corte del rey Guillermo IV, la reina Adelaida, le obsequia a la pequeña niña Yok'cushlu uno de sus sombreros, y el rey uno de sus anillos y algo de dinero.

Fitz-Roy quiere regresar a Tierra del Fuego para retornarlos a sus lugares; el Almirantazgo no tiene interés por el momento, de modo que contrata un barco, el *John of London* por su cuenta. Finalmente, le asignan el *Chanticleer*, que luego, es reemplazado por el *Beagle* que ha sido sometido a modificaciones. Se le encomienda continuar la labor cartográfica iniciada en la expedición anterior. El *Beagle* zarpa el 27 de diciembre de 1831.

### El relevamiento de las Islas Malvinas

Este cambio repentino es muy notable, las instrucciones que Fitz-Roy recibe del almirantazgo son muy precisas, y de no tener previsto hacer ningún viaje se prepara un viaje de varios años. Allí dicen —en las instrucciones públicas— **Al sur del Río de la Plata, comenzará el verdadero trabajo de levantamiento** y se enumera con detalle todo el trabajo a realizar hasta Tierra del Fuego. También se solicita especialmente el relevamiento de las Islas Malvinas, en momentos previos a su usurpación

*Es necesario referirse a nuestra completa ignorancia actual de las islas Malvinas, [...] El tiempo que se ocuparía en el estudio riguroso de este grupo de islas sería muy desproporcionado en relación con su valor, pero como son un lugar frecuentemente visitado por los balleneros, y como es de inmensa importancia para un buque que ha perdido sus mástiles, anclas o una gran parte de su tripulación, tener un conocimiento exacto del puerto al que está obligado a dirigirse, bien merece algún sacrificio de tiempo tener bien ubicados los puertos más útiles y sus aproximaciones, y conectarlos en un esquema general para efectuar su levantamiento. Claras instrucciones para su reconocimiento e ingreso a estos puertos acompañarán esta planificación; y como se han hecho los informes más contradictorios respecto a las provisiones que se obtiene en las grandes islas del este u oeste, un informe actualizado por el comandante será de verdadera utilidad.*

Seguramente había también otras instrucciones, pues la cartografía del relevamiento de las Islas Malvinas termina siendo increíblemente minuciosa. Y como sabemos el *Beagle* estuvo en Malvinas poco después de la usurpación británica y tuvo a bordo como prisionero al menos a dos de los gauchos *beligerantes*.

Para el regreso, en la pequeña bodega del *Beagle*, no fue fácil encontrar lugares para la estiba de tantas cosas extras, de regalo para los fueguinos [...] algunos chistes muy buenos fueron celebrados por los marineros, a expensas de aquellos que habían regalado juegos completos de vajilla sin posibilidad que alguna selección por artículos pudiera hacerse.

En 1832 realizan trabajos de cartografía a lo largo de la costa atlántica de América. En Carmen de Patagones alquilan a James Harris dos embarcaciones menores: la *Paz* de 15 toneladas, en la cual embarcan Stroke y Roberts, y la *Liebre* de 9 toneladas, en la que viajan Wickham y Harris. Mientras la *Beagle* continúa al sur, estas dos sumacas reconocen las costas a las cuales la nave mayor no puede acceder debido a su calado.

Yok'cushlu, El'leparu y O'rundel'lico permanecieron a bordo del *Beagle* poco más de un año antes de desembarcar en su tierra natal. La idea inicial de Fitz-Roy era dejar primero a Yok'cushlu y El'leparu en las cercanías de puerto March con sus familiares kaweskar y luego a O'rundel'lico en Wulaia con los Yámana.

### El intento de la primera misión

Para ello cruzó el Cabo de Hornos el 22 de diciembre de 1832 con un fortísimo temporal que lo obligó a protegerse fondeando en las afueras de caleta Saint Martin, lugar en que El'leparu le informó que deseaba quedarse con O'rundel'lico. Ante esta petición Fitz-Roy se dirigió a la rada Goree entre la isla Navarino e isla Lennox donde fondeó el 18 de enero de 1833. Finalmente Fitz-Roy elige Wulaia, una playa accesible de la isla Navarino, sobre el estrecho de Murray. Allí se dirigen en 4 embarcaciones. Desembarcan con todos los regalos que recibieron en Europa. Esta tarea demanda 5 días y Richard Matthews —de la *Church Missionary Society*— también se queda. Matthews casa a Yok'cushlu con El'leparu, cuando ella no tendría más de 12 años. Inmediatamente iniciaron la construcción de tres cabañas, una para Matthews, otra para O'rundel'lico y la tercera para El'leparu y Yok'cushlu, con sus respectivas huertas, delimitaron un espacio y colocaron centinelas, los nativos comenzaron a llegar en forma pacífica. O'rundel'lico se reencontró con su madre, dos hermanas y cuatro hermanos, su padre había muerto. Charles Darwin en su diario se refiere a los regalos que les hicieron,

*La elección de los artículos es una muestra de la mayor culpa loca y negligencia. Copas de vino, mantequeras, bandejas de té, soperas, vestidores de caoba, finas sábanas, sombreros de piel de castor, una variedad infinita de cosas similares. Estos dineros gastados sin ningún sentido en estas cosas, podrían haber comprado un enorme conjunto de artículos realmente útiles.*<sup>594</sup>

El 28 de enero Fitz-Roy decidió enviar de regreso al *Beagle* a dos embarcaciones, dejar a Matthews y los fueguinos en sus cabañas y él con los otros dos botes partió a levantar el brazo Noroeste del canal de Beagle y el seno Ballenero. A los nueve días regresó a Wulaia encontrando que las cabañas habían sido saqueadas por los nativos, el joven Matthews pidió ser reembarcado pues sentía que su vida corría peligro y dejó en tierra a los tres fueguinos civilizados y regresó a su nave. A O'rundel'lico en dos oportunidades le ofrecen seguir viaje, las dos veces se niega.

### La Rebelión de los gauchos en Malvinas

El 15 de marzo de 1833 el *Beagle* llegó a las islas Malvinas justo cuando los británicos habían vuelto a usurparlas. Allí Fitz-Roy compra al lobero William Low su goleta *Unicorn* y la rebautiza *Adventure*. El nuevo barco, de 170 toneladas, es enviado a Maldonado, a cargo de Chaffers, para su reacondicionamiento. Darwin aprovecha para explorar la isla oriental acompañado por dos gauchos. Pero menciona *Estos fueron los dos únicos españoles que no estaban directamente relacionados con el asesinato, pero me temo que mis amigos tenían una muy buena idea de lo que iba a ocurrir.*

Darwin nos da su versión acerca de la soberanía de las islas. Más allá de sus imprecisiones reconoce la continuidad de la ocupación española a la de Buenos Aires. Su frase es muy interesante en cuanto a la rebelión de los gauchos en las Islas, dice que se *asesinó* a quien quedó a cargo de la bandera británica y luego habla de rebeldes.

*Después de haberse disputado Francia, España e Inglaterra la posesión de estas miserables islas, permanecieron inhabitadas. El gobierno de Buenos Aires las vendió más tarde a un particular, sin haberlas utilizado más que para un establecimiento penal, como la vieja España había hecho antes. Inglaterra invocó sus derechos y las ocupó. El inglés que quedó a cargo de la bandera fue posteriormente asesinado. Se envió a continuación un oficial sin proveerle de la fuerza necesaria, y a nuestra llegada le hallamos encargado de una población compuesta en más de su mitad de rebeldes y asesinos fugitivos.*<sup>595</sup>

Syms Covington<sup>596</sup>, el asistente de Darwin nos brinda más detalles en su diario

13 de marzo 1834

*Anclado Bahía de la Anunciación, Port Louis. Al llegar aquí, que era la segunda vez, encontramos que los gauchos habían matado a Brisbane, el Gobernador, junto a otros tres. Se decía, era muy*

tiránico con la totalidad de las personas en general. Dos de los asesinos fueron asegurados en el H.M.S. *Challenger* poco antes de nuestra llegada, y dos en nuestro propio barco, que fueron enviados a Inglaterra. Un nuevo gobernador (un teniente de la Armada) fue dejado por el *Challenger*, con marineros para su guardia. Uno de los botes del *Challenger* naufragó aquí, un teniente y una o dos personas se ahogaron.<sup>597</sup>

Fitz-Roy nos aclara que los prisioneros del *Beagle* fueron Channon y Rivero, este último fue encadenado.

[13 de marzo 1834] tomé los hombres, y uno llamado Channon, que se decía que había sido cómplice en el complot, aunque no es un agente activo, a bordo del *Beagle*. Rivero fue encadenado, Channon confinado a la nave, y Luna dejado en libertad, aunque vigilado.<sup>598</sup>

En agosto, la *Beagle* está en el río Negro; Fitz-Roy estima en 2.000 los habitantes del Fuerte del Carmen. De ellos, 500 son negros. Wickham parte hacia Maldonado para asumir el comando de la *Adventure*.

Fitz-Roy está nuevamente al sur de Tierra del Fuego. Vuelve en busca de O'rundel'lico, encontrándolo después de casi un año, otra vez desnudo y semiagazapado, sucio y hambriento. Le cuenta que una noche El'leparu y Yok'cushlu se fueron llevándose todo, incluyendo su parte de los regalos. Una vez más le ofrecen seguir viaje con ellos, y se niega.

El 5 de marzo de 1834 de nuevo a la cuadra de Wulaia O'rundel'lico se había convertido nuevamente en un salvaje escuálido y desastrado, con la larga cabellera en desorden y desnudo salvo un retazo de manta rodeando a la cintura.

### La legitimación de la inferioridad: Charles Darwin

Darwin menciona a los fueguinos en su diario y hace una síntesis de cómo Fitz-Roy los había tomado como rehenes y había comprado a otro

*Todavía no he hablado de los fueguenses que teníamos á bordo. Durante el viaje anterior del *Adventure* y del *Beagle*, de 1826 á 1830, tomó el capitán Fitz-Roy como rehenes cierto número de indígenas para castigarlos de haber robado un barco; lo que había producido graves dificultades á una patrulla ocupada en descubrimientos hidrográficos. Llevó el capitán algunos de estos individuos á Inglaterra, y además un niño que compró por un botón de nácar,*

*con el propósito de darle alguna educación y enseñarle algunos principios religiosos á su costa. Establecer á estos indígenas en su patria era uno de los principales motivos que llevaron al capitán Fitz-Roy á la Tierra del Fuego.*<sup>599</sup>

Darwin tenía solo 22 años cuando se embarca en el *Beagle*. Fueron muchos los enfrentamientos que tuvieron con Fitz-Roy durante los cinco años de viaje. El marino era un evangélico ferviente, creacionista a ultranza, que aceptaba las diferencias sociales, incluso la esclavitud de los negros, como parte del sistema establecido por Dios. Darwin disentía con esta posición, como así también con la inhumana disciplina naval<sup>600</sup>.

Nos interesa aquí su relación con los fueguinos, dada la relevancia que han tomado a partir de su teoría evolucionista. Para Darwin, eran salvajes, desdichados, repugnantes, sucios y violentos. Dice en su encuentro en las **Islas Wollaston**

*[...]una mujer amamantaba a un niño recién nacido, se Acercó cierto día al Navío, solo la curiosidad la retuvo allí muchísimo tiempo, a pesar que la nieve caía sobre su pecho desnudo y sobre el cuerpo de su bebé, estos desdichados salvajes tienen la talla escasa, el rostro repugnante y cubierto de pintura blanca, la piel sucia y grisienta, el cabello enmarañado, la voz discordante y gestos violentos. Cuando se ve a tales hombres, apenas puede creerse que sean seres humanos, habitantes del mismo mundo que nosotros. Por la noche 5 o 6 de esos seres humanos desnudos, apenas protegidos contra el viento y la lluvia de este terrible país, duermen en el suelo húmedo, apretados unos contra los otros y replegados sobre sí mismos como animales.*

Los fueguinos según esta clasificación imperial, no podía tener un hogar, su existencia nómada y esfuerzo infeliz era pura supervivencia. O'rundel'lico demostró que era posible educar a aquellos *ejemplares humanos*. También dice que un poco de felicidad debería haber en su supervivencia ya que no parecían disminuir en número<sup>601</sup>.

Citaremos algunas frases muy conocidas de Darwin acerca de los fueguinos mencionadas en su diario

*No me figuraba cuán enorme es la diferencia que separa al hombre salvaje del hombre civilizado; diferencia, en verdad, mayor que la que existe entre el animal silvestre y el doméstico; [...]*

*Aun hoy experimento la más profunda extrañeza al pensar que [O'rundel'lico] pertenecía á la misma raza que los innobles y asquerosos salvajes que hemos visto en la Tierra del Fuego, y que probablemente tenía el mismo carácter que ellos.*

*Lanzando enteramente las mismas exclamaciones de sorpresa, haciendo los mismos gestos que un orangután ha hecho delante de mí en los Jardines Zoológicos.*<sup>602</sup>

*Cuando se los ve cuesta trabajo creer que sean seres humanos, habitantes del mismo mundo que nosotros.*

Y es uno de los que difunde el mito del canibalismo sin ningún fundamento

*Si hemos de dar crédito al testimonio independiente de un joven interrogado por Mr. Dow y al de Jemmy Button [O'rundel'lico], es realmente cierto que cuando se ven muy estrechados por el hambre en invierno se comen á las mujeres viejas antes de comerse á sus perros; [...] Por horrible que sea semejante muerte, infligida por mano de los parientes y de los amigos, es más horrible aún pensar en los terrores que deben asaltar á las ancianas cuando el hambre comience á dejarse sentir. Se nos ha contado que entonces se escapan para salvarse á las montañas, pero que los hombres las persiguen y se las traen al matadero, isu propio hogar!*<sup>603</sup>

Menosprecia su capacidad de aprendizaje, y por supuesto están dentro de una atemporalidad histórica. Quedan totalmente reducidos a una visión esencialista.

*En cierto modo pueden compararse sus escasas facultades al instinto de los animales, puesto que no se aprovechan de la experiencia. Su producción más facultades al instinto de los animales, puesto que no se aprovechan de la experiencia. Su producción más ingeniosa, la canoa, tan primitiva como es, no ha hecho ningún progreso durante los doscientos cincuenta años últimos;*<sup>604</sup>

En la novela *Dawn Island* (1845), escrito por el amigo de Darwin, Harriet Martineau, un grupo de indígenas recién descubiertos se entera después de algún trueque inicial que había muchas otras cosas deseables que no podían tener hasta que pudieron ofrecer productos menos perecederos y de más valor que la comida y por lo tanto se convierte en parte de un sistema internacional del comercio y el consumo. Al reflexionar sobre esta tendencia en la literatura del siglo XIX y de la divulgación científica, se ha acuñado el término *consumo piadoso* que es promovido por una serie de discursos teológi-

cos, filosóficos y literarios. El ideal promueve la función de *refinados artefactos domésticos* [que] 'civilizan' y 'socializan' a las personas y despiertan sus sentimientos 'superiores'.<sup>605</sup> Como ejemplo de estos artefactos podemos mencionar: una buena casa, un jardín, la utilización de ciertas herramientas, la ropa, etc. Permitiendo el acceso sin obstáculos a las herramientas y el repertorio de la vida civilizada, se puede transformar a los salvajes en hombres civilizados. Es lo que se llamó *Meliorismo*, que es una idea del pensamiento metafísico que plantea que el progreso en un concepto real que dirige el desarrollo del mundo. El meliorista puede desear eliminar las prácticas culturales, y puede ser feroz e intransigente en su falta de comprensión de las diferencias<sup>606</sup>.

Darwin pensaba que terrible situación de los fueguinos —los seres humanos más degradados del mundo— no podían cambiar inmediatamente porque la perfecta igualdad entre los individuos que componen las diversas tribus va a retardar el desarrollo de su civilización<sup>607</sup>. Darwin no plantea en sus comentarios establecer o mantener un sistema autocrático, sino de establecer y mantener el sistema de la tenencia de la propiedad—que se basa en un sentido de posesión y sentido de autoridad— lo más importante de la autoridad es que legitime y asegure los derechos de propiedad tan caros al imperio. Es por eso que el robo como atentado a la propiedad privada o la falta de autoridad, tanto para Fitz-Roy como para él son un grave problema<sup>608</sup>.

*La perfecta igualdad que reina entre los individuos que componen las tribus fueguinas retardará durante algún tiempo su civilización. Si se le da a uno de ellos una pieza de tela, la desgarrará en pedazos, y cada cual tiene su parte; nadie puede ser más rico que su vecino.*

La imagen radical de la miseria, la registró en su diario y en cartas de 1833, al profesor Henslow, y a su hermana Caroline: *Siento un profundo disgusto sólo para escuchar el sonido de las voces de estos pobres salvajes* En las últimas páginas de *El Origen del hombre*, en 1871, señala que<sup>609</sup>

*La principal conclusión de este trabajo, a saber, que el hombre descende de una forma inferior de organización, será, lamento pensar, muy desagradable para muchos. Pero difícilmente puede haber duda de que somos descendientes de los bárbaros. Nunca olvidaré el asombro que sentí cuando vi por primera vez un grupo de nativos de Tierra del Fuego en un rincón de la costa salvaje, sobre todo porque al instante invadido mi mente este pensamiento: "Nuestros antepasados eran así [...]"*

Darwin naturaliza a los fueguinos, los pone en el primer peldaño de la escala evolutiva, los presenta como sin educación, sin forma de gobierno (a lo sumo la más elemental), sin política, y los esencializa al negarles la posibilidad de ser sujetos históricos y políticos. De allí la necesidad de civilizarlos y por ende de las misiones. Los grupos humanos se comienzan a *medir* con esta escala imperial, que hace mucho más difícil la comprensión y la riqueza de la diversidad. Para un civilizado, un salvaje no es bueno hasta ser convertido en un ser civilizado, en otras palabras, en una persona útil a la expansión imperial. En donde no intervienen las armas —o con los que sobreviven después de ellas— las iglesias y las escuelas son las herramientas de disciplinamiento elegidas.

Darwin recibía las noticias de las transformaciones de los fueguinos por parte de los misioneros anglicanos de la *South American Missionary Society*. Realiza donativos y solicita ser admitido como miembro honorario. En 1870 escribe a Sullivan, ex teniente del *Beagle*, y que ahora es el responsable de recaudar fondos para la sociedad misionera, que *El éxito de la misión en Tierra del Fuego es maravilloso y me encanta. Aunque siempre he profetizado su fracaso total, es un gran éxito.*<sup>610</sup>

### El mundo sin imperio es un espacio en blanco

Las conclusiones de Darwin nos muestran, desde su concepción, las transformaciones del mundo gracias a la *filantropía* británica, para él, el mundo sin imperio es solo un espacio en blanco

*El mapa del mundo deja de ser un espacio en blanco, se convierte en una imagen completa de las figuras más variadas y animadas. Cada parte asume su propia dimensión: los continentes ya no son vistos como islas, o islas considerados como meras partículas, ya que son, de hecho, más grande que cualquier reino en Europa, África del Norte y del Sur son nombres que suenan muy bien y fácilmente pronunciables. Sin embargo, es sólo cuando se navega por semana en a lo largo de sus costas, lo que hace posible estar completamente convencido de la grandeza de los espacios de nuestro inmenso mundo y lo que estos nombres implican [...] Tomando nota de su estado actual, sería imposible no crear grandes expectativas para el futuro progreso de casi todo el hemisferio [...] Las mejoras en los Mares del Sur, como resultado de la introducción del cristianismo [...] transformaciones realizadas por el espíritu filantrópico de la Nación Británica [...]*<sup>611</sup>

La expedición viaja luego a Puerto Deseado para pasar la Navidad, la tripulación de los dos barcos celebra en tierra. En enero de 1834, Fitz-Roy desembarca al norte de San Julián. Luego, en bahía Gregorio, se encuentra con toda la gente de *María*, caciquesa principal de los Aónik'enk, realizándose toda suerte de trueques. Los tehuelches le ofrecen cueros de guanaco y plumas de ñandú.

En febrero, el *Beagle* ancla nuevamente en Puerto Hambre mientras la *Adventure* se dirige a las Islas Malvinas, donde Low, resuelve finalmente incorporarse a la expedición; con 30 años de experiencia navegando Malvinas y los canales fueguinos. Luego Fitz-Roy y Darwin remontan 47 leguas el río Santa Cruz hasta las llanuras de la Desilusión, y el 18 de mayo desembarcan en Cabo Vírgenes. En diciembre de 1834, el *Beagle* ancla en las islas Guaytecas, después de pasar por Chiloé, Valparaíso y Concepción, donde Fitz-Roy vende la *Adventure*. En enero del 1835 llegan a Ancud, donde permanece unas semanas, y vuelve a navegar hacia el norte.



Scrimshaw de diente de cachalote, fue tallado y firmado por James Bute, de la marina real que sirvió a bordo del buque HMS *Beagle*. Lo pasó probablemente como regalo de Bute a Thomas Burgess, uno de sus compañeros de viaje en el *Beagle*. La inscripción dice: *indios Canoeros canal de Beagle Tierra del Fuego*

En 1832, alentados por el elogioso informe del capitán **Benjamin Morrell**, la Junta Americana con sede en Boston de Comisionados para Misiones Extranjeras autorizó una visita exploratoria a la costa del Pacífico de la Patagonia Occidental.

### 1833 Titus Coan - Aventuras en la Patagonia

En 1833, los pastores William Arms y Titus Coan fueron enviados por la *American Board of Commissioners for Foreign Missions* (ABCFM), al litoral Pacífico de la Patagonia, entre los *araucanos*, cerca de las provincias del sur de Chile, para estudiar la factibilidad de instalar una misión. Solo consiguieron un barco al Estrecho y a finales de 1833, se embarcaron en él y establecieron su base en Bahía San Gregorio por 72 días. Desde allí pensaban ir al norte por tierra, viaje que luego descartaron. Utilizaron entonces su estadía de dos meses para hacer contactos con los Aónik'enk. La decisión final del Consejo, sin embargo, fue que las circunstancias locales no eran propicias para la fundación de una estación de la misión en ese lugar <sup>612</sup>.

Arms y Coan embarcaron en Nueva York el 16 de agosto de 1833, en la goleta *Mary Jane*, capt. **Clift**, arribó a Bahía San Gregorio, el 14 de noviembre, embarcan de regreso, a bordo de la *Antarctic*, capt. **James S. Nash**, y el 25 de enero 1834, llegan a las Islas Malvinas. El 9 de marzo, embarcan en la goleta *Talma*, capt. **Allyn**, y regresan a New London.

La goleta *Sappho* de Liverpool, propietario y capitán. MM **Melward**, les llevó suministros muy estacionales a la bahía San Gregorio. El capt. **Pendleton**, de la nave *Hamilton* y capt. **Davison**, de la goleta *Hancock*, de Stonington, los alojó a bordo de sus buques, durante su estadía en las islas Malvinas. Todo el recorrido, desde el momento de su embarque en Nueva York, hasta su regreso, fue *sin costo alguno para la iglesia* <sup>613</sup>.

Nos interesa especialmente su paso por Malvinas, pues el 28 de enero de 1834, compran carne a los gauchos *beligerantes* a cambio de pólvora, tabaco y licores. El 4 de febrero el gobernador usurpante, califica la acción de acto de hostilidad contra su majestad británica, por traficar con enemigos de la nación. El capitán Nash le manifiesta que desconocía los hechos ocurridos. Luego van a Puerto Luis.



Titus Coan, carátula y mapa de la edición de 1880. Aventuras en la Patagonia. Un viaje de exploración misionero.

La versión abreviada del viaje fue publicada en cuatro ediciones de la revista *The Missionary Herald* (1834-35). Finalmente, en 1880, Coan publicó su relato completo de la expedición con el título de *Adventures in Patagonia: a Missionary's Exploring Trip*. De este libro, hemos incluido parte de la descripción de los 40 días que pasaron en las Islas Malvinas durante el viaje de regreso.

Una carta nos muestra, no solo el objetivo salvífico de las misiones, sino también muy claramente la utilización supraterritorial del espacio por parte de la Iglesia.

*Para el reverendo William Arms y Rev. Titus Coan, Misioneros de la Junta Americana de Comisionados para Misiones Extranjeras a los paganos.*

*Usted notará sus ciudades y pueblos, y sus instituciones, costumbres, maneras, y sus sentimientos religiosos, por lo que puede determinar su naturaleza, y juzgará si sea conveniente, en la actua-*

lidad, por las iglesias de este país para establecer una misión entre ellos, y de hecho en cualquier lugar de la Patagonia. [...]

*Para determinar si el Evangelio de la salvación a través de Cristo Jesús sea anunciado a los habitantes degradados de la Patagonia. [...]*<sup>614</sup>

Se encuentran con *María* y dicen que viven unos 600 Aónik'enk en el Estrecho, y otros 100 al norte.

### Encuentro con los Gauchos de Rivero y los Charrúas

Este relato es muy interesante pues se encuentran con los gauchos durante su resistencia. El capitán Nash, al no tener noticias de la usurpación, comercia con ellos sin ningún tipo de problemas. En esta versión impresa —cosa que no debe ocurrir en el diario original— mezclan la vivencia del registro, con información posterior que les da el gobernador usurpante, tema que en ese momento desconocían. Esto es claro cuando dicen que subió al barco la *banda asesina*, todavía no se habían enterado de lo ocurrido, o sea que son apreciaciones agregadas a posteriori. Vernet, por ejercer soberanía, es acusado de ejercer monopolio. Reconoce a Port Louis como asentamiento español y único pueblo.

*1º de febrero [Bahía San Salvador, en el Estrecho de San Carlos]. Tres hombres que aparecen a caballo a la orilla opuesta nuestro barco, el capitán envió un barco para comunicarse con ellos. El barco regresó e informó de que eran Mestizos e Indios de Buenos Ayres que habían vivido en Port Louis, y que vagaban por las islas cazando ganado y otros animales salvajes. Son llamados Gauchos. Port Louis era un pequeño asentamiento español, y, único pueblo de la isla, Port Santa Catalina, un pequeño asentamiento Inglés, que fue abandonado. Nos enteramos de que ha habido una masacre en Port Louis en los últimos tiempos.*

*Este puerto estuvo anteriormente bajo un gobernador llamado Vernet, quien fue comisionado por el Gobierno de Buenos Ayres, y un hombre del nombre de Brisbane, un inglés, que actuó como teniente-gobernador. Esta colonia trató de monopolizar la pesca lobera sobre estas islas, capturando los buques americanos, y confiscando sus cargamentos, y poniendo sus tripulaciones en confinamiento o destierro a otras islas.*

*[...] Esto es lo que entendemos, que es el estado actual de las cosas en las islas, y los tres hombres se ven en la orilla a día, armados hasta los dientes, son probablemente de la banda asesina de Port Louis. Preguntaron si nuestra nave quería carne fresca y nos prometió una vaca gorda [...] También acordaron entregar al capitán siete gordos becerros mañana a cinco dólares por cabeza, tomando salario en forma de polvora, bolas, tabaco, ron y otros artículos.*

*Un barco fue enviado por la carne prometido a día, y el Sr. Arms y yo [Coan] fuimos en el mismo. [...] encontramos siete hombres armados, españoles e indios, trayendo una vaca gorda. Parecían salvajes y desconfiados, y se supone que han participado en la masacre del pasado mes de agosto. Nuestros hombres tomaron la carne, y nos devuelven a la **Antártic***

*[...] 03 de febrero [...] seis hombres aparecieron en la orilla con once caballos y cuatro bueyes. Los bueyes fueron adquiridos por nuestro barco, y un brillante y activo español con un asistente subió a bordo para recibir el pago. Estos hombres están armados con armas de dos cañones, pistolas, puñales y cuchillos. El español es el líder evidente del grupo, y ellos lo llaman Capitán Antook [Rivero]. Después de haber recibido el pago para los animales, se inclinó con un buen día educado y se fue en dos por tres. Su mirada era aguda e inquieta, y su parada como la de alguien a disgusto.*

El 5 de febrero cuando llegan a Port Louis, las personas que eran quienes le suministraron provisiones sin problemas, pasaron a ser los *rufianes* y *asesinos* del gobernador usurpante

*A bordo del **Antártic**, el gobernador [Smith] y el capitán [Rea] comenzó una conversación con el capitán Nash acerca de la masacre. [...] Culpó capitán Nash severamente por el comercio con estos rufianes y recibirlos a bordo de su barco, él lo ve como un acto de hostilidad contra "el Gobierno de Su Majestad", y sobre todo culpándolo de no arrestar a los asesinos cuando llegaron a bordo. [...]*

*[...] él [Capt Nash] entonces no tenía la información real del restablecimiento de un gobierno en las islas, civil, militar o naval, a la que podría acudir. Sobre esta base se sintió limpio de toda complicidad con los crímenes alegados y de toda culpa en los delitos imputados a él.*

[...] Todos los asuntos de diferencia fueron resueltas amigablemente, y el Gobernador cordialmente invita al capitán Nash para visitar Port Louis en la **Antártic**, ofreciéndole toda la ayuda a su alcance.

Realizan una descripción de Port Louis

*Port Louis se compone de una docena de casas bajas, algunas de ellas construidas en piedra y otras de césped o de adobe, y con techo de paja. Como se dijo antes, los gauchos derribaron o destruyeron los techos de la mayoría de estas casas, y cuando el teniente Smith llegó con sus seis marinos para actuar como gobernador de las islas, tuvo primero que reparar parte del techo de una casa de piedra para obtener cómodo refugio.*

*En esta casa de una habitación en la que estábamos tuvimos una amable y cortés bienvenida, y aquí con el Gobernador, Capitán Rea, y el Sr. Foxtton pasamos una noche agradable.*

[...] otras casas han sido parcialmente reparada, con mobiliario y cuartos groseros para los infantes de marina y algunos marineros, aventureros, etc, que ascienden en total a veinte y tres hombres.

El relato de la destrucción de la Colonia explicita claramente que la **Lexington** fue enviada a destruir el establecimiento. Luego presenta a Brisbane como gobernador interino lo que provoca el **levantamiento**, y que los **asesinados**, lo son con la **intención, obviamente, de masacrar a toda la colonia Inglesa**. Aquí vemos claramente la intencionalidad, la toma de posesión por parte de los ingleses **desagradó** a los españoles, que por ello se levantaron. Este relato va en el mismo sentido que el de Darwin. Este relato evidentemente lo tienen a través del gobernador, pues ellos desconocían los hechos al no haber estado allí.

*En 1831 los Estados Unidos corbeta de guerra Lexington fue enviado a destruir el establecimiento. El Gobernador Vernet huyó a Buenos Ayres, Brisbane fue hecho prisionero y enviado al mismo lugar, y el lugar fue destruido.*

*Después de esto los ingleses tomaron posesión de las islas, y una pequeña colonia se inició a Port Louis, al que Brisbane vuelve como gobernador interino. Ello desagradó a los pocos españoles, mestizos e Indios del lugar, se levantaron, y el 26 de agosto de 1833, Brisbane y otros cuatro de los colonos son asesinados, **con la intención, obviamente, de masacrar a toda la colonia Inglesa**. En esto fracasaron, el resto de los habitantes rápidamente*

*fueron a una casa de piedra con unas pocas armas, barricadas, y decididos a entregar sus vidas, si era necesario, al más alto costo. Los asesinos observaron la casa por un día o dos, y resultaba muy peligroso, derribaron las otras casas del pueblo, rompieron todos los barcos o los enviaron a la deriva, saquearon el pueblo, se marcharon con todos los animales domésticos —caballos, ovejas, cerdos, ganado vacuno, etc— y se fugaron a un valle en el otro lado de la isla. Después de que los asesinos habían dejado el lugar los hombres salieron de las barricadas y buscaron alguna forma de escapar de la isla.*

### 1844-45 La Sociedad Misionera. Estación en San Gregorio

En 1841 en Londres se funda la *Patagonian Missionary Society* (renombrada como la *South American Missionary Society* o SAMS en 1864). Estas palabras de Despard sintetizan la labor misionera de la Sociedad.

*La Sociedad [Misionera] ha fijado una estación en estas islas [Malvinas], donde se reúnen algunos de los salvajes son traídos desde la costa opuesta de la Patagonia y los archipiélagos del Cabo [de Hornos], para ser enseñado y cristianizado; [...].reverendo G. P. Despard <sup>615</sup>*

Allen Francis Gardiner alquila una goleta y el 23 de diciembre 1841 arriba a Malvinas. El gobierno usurpante se había trasladado desde port Louis a Puerto Williams, en donde recién comienza a formarse puerto Argentino como estación naval. Allí estaban el ketch H. M. **Arrow**, **Tyssen** y el ketch H. M. **Sparrow**, **Cox**. Llega al estrecho el 22 de marzo de 1842 en una goleta contratada en Malvinas, y tras los infructuosos intentos de obtener la confianza de los nativos de la costa norte de Tierra del Fuego, se dirigen a San Gregorio, donde encuentra rastros de un campamento reciente, luego se dirige a puerto Oazy, donde vieron un grupo de Aónik'enk, que pronto acamparon en el lugar. A través de San León, un Montevideano que reside desde hace 12 años en la zona, se hicieron entender. El campamento era de unas 100 personas. Luego arribó Wissale con otras 100 personas, que venía de El Carmen luego de 8 meses de travesía <sup>616</sup>.

En 1842 llegan a las Islas el H.M.S. **Erebus** **J. C. Ross** y **Terror** **F. Crozier**.

Los cuarteles de la Misión tenían su base central en Brighton. Gardiner pretende emular a Fitz-Roy, pero ahora con base y apoyo del gobierno usurpante en las Islas Malvinas.

*Felizmente para nosotros, y confío también, eventualmente para los pobres indios, Las Islas Malvinas están ahora bajo bandera Británica. [...] Haciendo de ella nuestra cabecera, me propongo cruzar en un barco lobero, y, si es posible, traer conmigo dos o tres jóvenes Patagones para enseñarles inglés, y luego prepararlos para que sean intérpretes de los misioneros que, confiamos, eventualmente se establezcan entre ellos. ¿Quién hubiera dicho que las Islas Malvinas se transformarían en la llave para los aborígenes tanto de Tierra del fuego como de La Patagonia?* Allen Gardiner. Chiloé 31 de Julio de 1841.<sup>617</sup>

En 1843 el Gobierno de Chile Funda fuerte Bulnes en el Estrecho de Magallanes.

El capitán de navío retirado Allen Gardiner durante 1844-1845 (con el apoyo de la *Brighton Missionary Association for La Patagonia*), y el catequista Robert Hunt, trataron de establecer una misión entre los Aónik'enk y Yámana en San Gregorio, en la orilla norte del Estrecho de Magallanes<sup>618</sup>.

Parten de Londres en diciembre de 1844 y llegan el 20 feb de 1845 a San Gregorio en el bergantín *Rosalie*, capitán **Boyse**, y permanecen hasta el 21 de marzo. Allí armaron tres casas de madera, y estuvieron en relación con los Aónik'enk. Entre las instrucciones que tenían los misioneros para con sus *criaturas*, queríamos mencionar dos, la primera, con la justificación de un patronazgo basado en su superioridad, y de considerar a priori que sus creencias son solo prejuicios y además que son despreciables.

4 [...] *Se debe tener cuidado para convencerlos de que el conocimiento que buscamos es sólo para su beneficio.*

5. *En su trato con los nativos se debe tomar cuidado para no excitar su disgusto o enojo al tratar con desprecio a sus prejuicios ya sea en cosas pequeñas o grandes. No sería prudente manifestar en ti un desprecio por lo que sea que haya estado acostumbrada a venerar, hasta que se haya convencido a su juicio de que era despreciable y fuera saciado de que el suyo es el mejor camino.*

Allí se encuentran con que *María* había muerto, y que ya había un sacerdote romano en el establecimiento chileno

[...] *Este acuerdo, al parecer, había efectuado un cambio muy considerable entre los patagones, algunos de sus Jefes, especialmente*

*Centurión, que se inclina a favor de los españoles de allí, Wesail [Huissale escribe Gardiner] está menos inclinado hacia ellos, cuando no hostil. María estaba muerta, Isaac fue enviado encadenado a Chile, tal vez por haber apoyado a los patagones más que a los españoles, después de haber aprendido el idioma. [...] Había un sacerdote, el padre Domingo, en Puerto del Hambre, que estaba tratando de hacer que los patagones sean católicos romanos [...] Martes, 04 de marzo 1845*

Allí los va a visitar la Goleta chilena, *Ancud*; con el comandante Ruperto Gatica, que los interpela pensando que podían ser agentes de Rosas. Comenta como buscaban como aliados a las tribus de la Patagonia, tanto por los chilenos como por los argentinos. En el barco estaba Dunn, el Secretario de la colonia en Puerto del Hambre o San Felipe —Fuerte Bulnes—; el Gobernador de San Felipe era el Mayor Ribera.

*Aceptamos la invitación y en nuestra manera de poner tantas preguntas capciosas como les permitió determinar quiénes éramos, qué estábamos a punto y en qué condiciones nos encontramos con los nativos, etc [...]. Se nos informó entonces de que habían pensado que nuestra estación era un asentamiento de hombres de Buenos Aires, enviado por Rosas, para tomar posesión del territorio en disputa. [...]. Sabían que Rosas estaba tratando de obtener la ayuda de las tribus patagónicas y, por tanto, era de esperar un ataque por tierra y afirmó que no conocía el informe que Rosas estaba a punto de romper su acuerdo mediante el envío de un buque de guerra. [...]*

*La posesión del Estrecho tanto, se ha disputado por Chile y Rosas y ya todos los esfuerzos realizados por ambas partes para asegurar la cooperación de las tribus patagónicas. Al parecer, Centurión y Wesail han dado en su adhesión a Puerto del Hambre y las tribus del norte a Rosas. [...]*

La misión de Gardiner y Hunt no tuvo buen comienzo dado que el principal grupo no vivía en el lugar elegido, partieron a buscarlos y casi mueren en el intento. Se estableció contacto con el jefe Wesail, pero finalmente decidieron que su misión era insostenible y sus vidas estaban probablemente en peligro, abordaron un barco que pasaba por el estrecho y volvieron a Gran Bretaña.

En el fracaso del proyecto, más allá de cuestiones personales, resultaron determinantes dos circunstancias,

- El Gobierno de Chile ha establecido un asentamiento cercano al año anterior, que se completa con sacerdote católico romano, que luchó por su reivindicación territorial, y consideró la presencia y propósitos de Gardiner como una intromisión; dice Hunt resignado: *La gran masa de los patagones [...], se abandonan a la influencia papal.*
- El cambio en la situación política de los territorios, pues el mismo pasó de lo que los ingleses consideraban *res nullius*, a dominios en disputa entre Chile y Buenos Aires. Lo que condujo al abandono del proyecto<sup>619</sup>.



Logo de la *South American Missionary Society*, de 1870 con fecha de fundación en 1844. en el logo del vol I n.s. de 1867 decía fundada en 1852. Con un mapa que representan a la Patagonia, Tierra del Fuego y las *Falkland*, como un lugar distinto a La Plata y a Chile. El lema en español es *Id por todo el mundo, y predicad el Evangelio á toda criatura*. No utiliza persona, ni seres humanos, sino *criatura*, que es sinónimo de niño, en este contexto alguien que debe estar a cargo de, o sea los misioneros. Esta es la base del Patronazgo. Aunque criatura teológicamente es toda cosa creada por Dios: *Dios ama a todas sus criaturas*; no utilizan la palabra criaturas cuando hablan de predicar a los británicos.

En 1848 es trasladado el fuerte de punta Santa Ana —Fuerte Bulnes— a Punta Arenas



Punta Arenas, imagen de 1871 de Cunningham.



1867 Marsh y Stirling, *La historia del Comandante Allen Gardiner*. Los lugares de interés en conexión con las misiones están marcados con una línea roja. El centro es Vigía, en Malvinas.

### 1848 Isla Picton

En 1848 arriban a la costa oeste de la isla Picton, en la entrada oriental del Canal de Beagle, Allen Francis Gardiner con John Badcock y John Bryan. Desembarcan y se establecieron en tiendas de campaña durante 6 meses. En menos de una semana, los fueguinos se llevaron todo lo que podían. Los misioneros debieron realizar un retiro apresurado y regresaron a Gran Bretaña.

En 1850-51 se realiza el 2º intento en Isla Picton y van luego a Puerto Español donde todos perecieron por hambre y enfermedades. El 5 de diciembre de 1850, el *Ocean Queen*, en su camino a San Francisco, los lleva a la isla Picton. Ya el primer día en la isla Picton, los misioneros son hostilizados por invadir sus territorios, deciden trasladarse más al sur a la isla Lennox en dos barcos de vela que tenían. Los misioneros perdieron a uno de sus barcos y encuentran refugio adecuado en una caleta conocida como *Puerto Español*. Con el barco restante volvieron a la isla Picton donde se grabó un

mensaje en letras grandes en una roca: *cavar aquí abajo*, de marzo de 1851 y enterraron una botella con un mensaje. Los diarios de Gardiner fueron encontrados más tarde. Allí relatan como uno tras otro murió de hambre, pues su barco de suministro se retrasó dos meses en llegar. El último murió a finales de agosto de 1851. Esto, posteriormente, los convierte en los mártires de la causa<sup>620</sup>.



Restos del Capt Gardiner y del *Pioneer*<sup>621</sup>



La playa de los españoles en donde murieron los misioneros de inanición. Grabado en Parker Snow, 1857

En 1853, el capitán **Barnard** del H.M.S. *Vixen*, de paso por el Estrecho de Magallanes, informó acerca del presunto interés de los Aónik'enk por su cristianización, noticia que llegó hasta los directores de la *South American Missionary Society*. Ante la tragedia, el relato de Barnard sirve para rescatar el esfuerzo de los mártires e insuflar de un nuevo espíritu a las misiones, tal como lo relata Despard en la reunión anual de la sociedad Misionera en Melbourne en 1865

*El H.M.S Vixen, barco de relevamiento, visitó bahía Gregorio, y su capitán oía el deseo de Casimiro [cacique Aónik'enk]. El Capitán B[arnard] lo registró en su diario, el diario llegó a las manos del Almirantazgo, un amigo de la Misión lo vio, y comunicó lo que Casimiro le dijo. Así se supo que un hombre de la Patagonia estaba diciendo: "Ven y ayúdanos" [Hechos 16:9]*<sup>622</sup>

Deciden entonces el envío de dos catequistas, Teófilo Schmid y Federico Hunziker, al territorio magallánico. Ambos ya residían en las islas Malvinas.<sup>623</sup> La amable recepción de Schythe, Gobernador de Magallanes los alentó, y con la intermediación de la autoridad, ante un grupo de Aónik'enk que —como era habitual en ese período— llegó a Punta Arenas. Hunziker y Schmid se incorporaron a este grupo para conocer así a los sujetos y el territorio de su propuesta evangelizadora<sup>624</sup>. El Gobernador Schythe, dada su condición de luterano —era de nacionalidad danesa— fue un factor de apoyo, no obstante que oficialmente la religión de la población de la Colonia de Magallanes era la católica romana<sup>625</sup>.

## Llamados por un sueño: vengan y ayúdenos, 1855

### La sede en Isla Vigía en Malvinas

Entre las sugerencias realizadas por el Capitán Allen Gardiner poco antes de su muerte en 1851<sup>626</sup> es importante mencionar los siguientes puntos en relación a su base en Malvinas. Hablan de dos departamentos para *Las operaciones de la Sociedad*, el insular y el continental:

#### III. PLAN PARA LAS ISLAS O MISIÓN FUEGUINA:

*Transferir la estación a la Malvina Este, manteniendo allí unos pocos nativos de la Isla Picton, con el propósito de posibilitar a los misioneros la adquisición de su lenguaje. Primero se les debe enseñar inglés, lo que les permitirá ser instructores más eficientes en su propio idioma, y ahorrar mucho tiempo, ya que son extremadamente rápidos imitando sonidos y repitiendo palabras extranjeras correctamente.*

[...] *Durante el curso de su educación, y la adquisición y enseñan-*

za de la lengua, los indígenas deben ser empleados en la labranza de pequeñas parcelas de tierra de jardín, así como en el cuidado de acciones en la granja de pastoreo Misión.

Tan pronto como los misioneros han adquirido la lengua fueguina con suficiente fluidez, sería aconsejable abandonar la estación en la Isla Soledad, y volver a la ensenada Banner, que parece ser el lugar más codiciado por los cuarteles generales de la misión.<sup>627</sup>

#### IV SUGERENCIAS PARA EL TRABAJO CONTINENTAL [La Patagonia]

Primero —En relación a las tribus Indias— [...] Es más simple que primero se adquiera el lenguaje y recién después se cruce la frontera de los indios, no con la idea de quedarse entre ellos, pero como la primera vez de una serie de cortas y repetidas visitas, las cuales, siendo inteligentemente conducidas, seguramente llevarán hacia el fin deseado: la estadía permanente en el país.<sup>628</sup>

La goleta *Allen Gardiner* de la *South American Mission Society*, al mando del capitán **William Parker Snow**, salió de Inglaterra en octubre de 1854 hacia las islas Malvinas donde está la sede de las nuevas actividades misioneras. La relación del capitán con los misioneros no fue demasiado buena. Viajaban con él Garland Phillips como catequista, James Askwith Ellis a cargo del proyecto y un carpintero. Con permiso del gobierno usurpador toman posesión de la Isla Vigía en nombre de la sociedad el 5 de feb de 1855.

La fundación de la primera casa permanente se colocó el 28 de mayo 1855, en Cranmer, que fue llamada *Sullivan House*.<sup>629</sup>



La goleta *Allen Gardiner* de la *South American Mission Society*

La misión toma características salvíficas y se homologan las palabras del cacique Casimiro a la visión de San Pablo. La tarea pasa a ser sobrehumana. A ello se suma la *ley Británica*, como decía el Rev Chairman en 1854.

*Hay una colonia Británica, bajo la ley Británica, para la estación misionera. Los Patagones y Fueguinos poseen una peculiar facilidad para la adquisición de lenguas, van a aprender nuestra lengua, y así ayudarnos a nosotros a aprender la de ellos. Hay una notable circunstancia pues Casimiro, uno de sus jefes, dijo, casi en el lenguaje de la visión de San Pablo, 'vengan y ayúdennos'.*<sup>630</sup>

Cuenta el libro de los *Hechos de los Apóstoles* que estando Pablo en un viaje apostólico, tuvo un sueño. En este sueño veía a un macedonio que le decía:

*Ven y ayúdanos (vengan y ayúdenos* cfr. Hechos 16:9). Pablo había intentado ir a Bitinia porque tal vez esos eran sus planes y lo que él consideraba oportuno o prudente; pero el Espíritu de Jesús no se lo permitió. En cambio, un sueño lo llamó a un camino que no había pensado antes y en el cual, encontró a Lidia, la primera mujer pagana que abrazó la fe cristiana.

### ***Lo dulce y lo amargo de la alta civilización: William Parker Snow***

*Las cortinas pueden ser más atractivas que la exposición.*<sup>631</sup> Parker Snow, 1857

Parker Snow llega a Malvinas en 1855 por tres años, contratado como capitán del barco *Allen Gardiner* de la *Patagonian Missionary Society*, sus instrucciones eran

*- Ustedes están investidos de autoridad para hacer todo aquello con el barco que sea necesario para su seguridad y eficacia. Cuando los hombres de tierra de la misión se encuentran en el barco, han de obedecer sus órdenes. La comisión establece que el [barco] debe ser empleado solamente con sabiduría dentro de lo considerado razonable para promover el interés de los objetivos a la vista, a saber: la instrucción y la civilización de los indígenas de América del Sur. Usted siempre se debe mantener preparado para llevar a los misioneros a Tierra del Fuego y la Patagonia, con el propósito de visitar a los nativos, y para ayudarles en las relaciones con los mismos, & c*

La primera publicación de William Parker Snow es de 1855 *Algunas observaciones sobre las Tribus Salvajes de Tierra del Fuego desde la observación personal*, un pequeño artículo de carácter etnográfico, donde ya manifiesta sus disidencias con Darwin.

El relato de Snow se puede prestar fácilmente a interpretaciones racistas pues ve a los fueguinos como salvajes *incorregibles*, pero Snow, sin las presuposiciones evolutivas de Darwin, describe muchos aspectos, desde una perspectiva más equilibrada, insistiendo, en contraste marcado y explícito al naturalista, que algunos de ellos eran *incluso compañeros guapos*, que eran

*muy amigo de sus hijos*, y lo más importante es que *tienen una especie de derecho de propiedad, entre ellos*.<sup>632</sup> Aunque toma nota de su aspecto físico *desaliñado* y los hábitos *primitivos*, escribió: [...] *muchos de los fueguinos en las islas orientales estaban bien y algunos de ellos incluso compañeros eran guapos. Esto es lo que sabemos que es muy diferente a lo que el señor Darwin dice de ellos: pero yo sólo puedo hablar como me pareció, hablo de lo que yo mismo vi*. Además, observó que *residen en las familias*, y dijo: *Yo vi muchos casos de amor cálido y afecto por sus hijos y por los demás*.<sup>633</sup> Snow ve a los fueguinos como agentes activos en los escenarios de contacto, aunque sus conclusiones a partir de sus ideas están lejos de ser igualitarias. Es cierto que Snow ubica la gente en una escala *eurocéntrica* tal como Darwin, pero concede que los fueguinos podrían ver las cosas de manera diferente<sup>634</sup>.

Luego en los dos volúmenes de su *Viaje de Dos años en Tierra del Fuego, Islas Malvinas, La Patagonia y Río de la Plata: un relato de la vida en los mares del Sur* y en un anexo *Planes de las Misiones*, realiza muy duras críticas al accionar y al sentido de las misiones y a las contradicciones presentes. Los misioneros siempre alaban el pensamiento liberal, que les permitió a ellos predicar superponiéndose a los católicos romanos. Pero Snow, siendo creyente lleva su pensamiento más allá, pues su crítica va al núcleo pastoral del sentido y la ética de las misiones en Tierra del Fuego. Lo notable es que no se opone a ellas en general, sino al accionar en particular de la *Patagonian Missionary Society* con los fueguinos.

Sus relatos de los fueguinos y su modo de relacionarse son notablemente diferentes al resto de los demás relatos de la época. Esto probablemente se deba a que está con Sarah Williams —su esposa— y ella también se relaciona con las mujeres. Sarah luego de los hechos sucedidos en Malvinas sufrió una crisis nerviosa de la que nunca se recuperó.

Para Snow aquí habrían comenzado los problemas, ya que para él no era suficiente que los británicos lleven a los fueguinos a la *manifestación más alta de la dignidad humana (Inglaterra)* y que los depositen nuevamente en su territorio, años más tarde, sin pensar en su destino. Era comprensible, de acuerdo con Snow, que volvieran a la vida salvaje y que el viaje a Inglaterra haya sido para ellos, como un sueño<sup>635</sup>.

Su primera negativa es con O'rundel'lico. Snow debía intentar convencerlo de ir a Vigía, pero al observar los gestos y actitudes de él y su familia, le pregunta si quiere ir a Vigía. Ante la clara negativa, desiste. Luego realiza largas y profundas reflexiones sobre el sentido general de las misiones, tanto desde un sentido pastoral, como práctico. Él predijo que el método de trabajo de la

sociedad podría dar lugar a una masacre, que luego ocurre en 1858.

En una madrugada como cien fueguinos llegan al barco y todo el mundo quería algo, dice Snow angustiado, y aquí se plantea un problema importante en el contacto entre culturas: la desigualdad de las imágenes. El barco inglés en el fin del mundo, que *representa un Palacio de Madera lleno de mercancías*. Todos quieren regalos. No hay límite cuando se establece la imagen de la abundancia. Los cuchillos y otros objetos no satisfacen plenamente. La situación estaba fuera de control y levan anclas. Nadie quiere viajar en el barco de los ingleses a las islas Malvinas y la imagen de la abundancia de objetos europeos ya se hace responsable de los conflictos culturales que tienden a empeorar en Tierra del Fuego <sup>636</sup>.

A O'rundel'lico le agradó hablar con el comandante Snow, a pesar de las dificultades del idioma, y tiene buenos recuerdos de Inglaterra, pero se niega rotundamente a ir con su familia a las Malvinas. Acepta vestirse y comer en el barco, al capitán le da la impresión de *un inmenso babuino vestido para la ocasión*. Sin embargo, al volver al día siguiente, la ropa de O'rundel'lico estaba completamente sucia y ahora parecía, según Snow, *más atroz y deplorabile de lo que imaginamos* <sup>637</sup>.

En este intercambio, *lo civilizado* se ha convertido en un mero apoyo a la falsa superioridad. El control y la jerarquía están constituidos por las herramientas, los instrumentos, y las armas del mundo civilizado, y no por las habilidades físicas *superiores*, por no hablar de la actitud moral de los colonizadores. Las imitaciones de las conductas se dan hacia ambos lados: *en su estado grosero, los hombres salvajes a menudo se creen superiores a nosotros en muchas cosas, y para tratar correctamente con ellos debemos demostrar que podemos cazar, pescar, cantar, hablar, bailar, y soportar las dificultades, así como ellos*. Que es lo que plantea Snow aquí, *obviamente, es que los fueguinos, con toda probabilidad fueron superiores a los ingleses en estos reinos*, aunque se intenta mantener situaciones de contacto de superioridad coloniales: *en una ocasión en particular, cuando el ruido era ensordecedor, tomé mi megáfono y grité más fuerte que ellos. Este respondió. Quedó encantado con mi supuesta habilidad, y les mostró que el hombre blanco puede ser igual a ellos*. <sup>638</sup>

Snow justificó su fracasado intento de llevar fueguinos a las Islas Malvinas, argumentando que era necesario respetar sus deseos. Según el comandante, O'rundel'lico había experimentado *lo dulce y —como podría ser para él— lo amargo de la alta civilización*<sup>639</sup> y fue rechazada enérgicamente su solicitud y la del catequista Garland Phillips para ir a las Malvinas <sup>640</sup>.

Es bueno aclarar que dependemos totalmente de los informes en inglés —y desde su óptica— para obtener información sobre estos viajes a Malvinas y Tierra del Fuego.

Las expresiones políticas de Parker Snow acerca de las Malvinas son muy claras, para ello adhiere a una cita del *Nautical Magazine* en donde se mencionan las estrategias de John Bull, que es la personificación nacional del Reino Unido y, en particular, de Inglaterra.

*Es muy cierto que la posesión de estas islas es y será de la mayor ventaja a Gran Bretaña \*\*\* un vasto campo para el tráfico se encuentra en el hemisferio sur \*\*\* y que mejor lugar de descanso para los barcos británicos se puede encontrar que las Malvinas \*\*\* Una cosa es segura, la posesión de las islas es un hecho consumado. Son seguras fuera de toda duda; y si él (John Bull) utiliza sus recursos para un buen propósito, y envía muchos duros colonos, hay muy pocas dudas en que se demuestre que las islas son una adquisición valiosa para él." Y mirando al futuro, me atrevo a decir lo mismo.* <sup>641</sup>



1882 Una visión del imperialismo británico desde los Estados Unidos. John Bull como representación de la expansión imperial británica de fines del s XIX como un pulpo extendiendo sus tentáculos sobre el mundo.

Las críticas al esquema de la Sociedad Misionera son continuas y las desarrolla extensivamente

*[...] Yo no tenía ninguna duda, y todavía no la tengo, que si la misión se realiza correctamente —no con torpeza, vergonzosamente gestionados, con dinero perdido, y esquema engañoso, pero con una persona honesta, sincera, práctica— tendría éxito, aunque*

*algo de la sabiduría necesaria del mundo se le permitió mezclarse con el sello del bien espiritual.*<sup>642</sup>

En sus escritos también deja muy claras sus diferencias con las visiones de otros viajeros y misioneros acerca de los fueguinos.

*La diferencia real entre un hombre salvaje y un hombre civilizado es simplemente el grado de cultivo dado a la mente. En todos los demás aspectos, el salvaje en casa es idéntico a los salvajes en el extranjero [...]. En todo caso, durante todas mis visitas a diversas tribus salvajes, nunca he recibido ningún daño de parte de ellos.*<sup>643</sup>

Y así comienza la búsqueda de O'rundel'lico *El lunes, el 29 de octubre, después de haber pasado una semana en el trato diario con los indígenas, nos pusimos en marcha, con la intención de hacer un esfuerzo para encontrar Jemmy Button en Wulaia*<sup>644</sup>.

Varias veces presenta las diferencias de opiniones acerca de las misiones y el traslado de los nativos para inculcarles la vida civilizada y su evangelización, y los alcances de estas decisiones —más allá de todos los cuidados— como la muerte misma.

*Con respecto a la sabiduría de tal plan no voy a decir ahora ninguna palabra. Puede haber, —siempre habrá, dos opiniones opuestas sobre el tema— el traslado de los nativos a distancia de su lugar de nacimiento, y enviarlos de nuevo después de almacenar en sus mentes las nociones de la vida civilizada. [...] Los Objetivos del capitán Fitzroy eran dignos de alabanza. El con sus protegidos tomó todos los cuidados, aunque uno lamentablemente murió de la viruela.*<sup>645</sup>

Repite el relato de Fitz-Roy del reencuentro con O'rundel'lico [Fitz-Roy] se encontró que los salvajes habían recaído casi en su estado original. Jemmy Button [...] Estaba casi desnudo: el pelo enmarañado y sus ojos débiles de humo; [...] Todavía podía hablar Inglés [...] y concluye Snow: *Su historia fue una de infortunios. Había sido robado dos veces.*<sup>646</sup>

Esta es una de las grandes críticas que realiza a la labor de las misiones

*[...] Puede ser pasado por alto: puede aparecer en letras e impreso muy bonito, pero, mantengo lo que dije anteriormente, esto no es lo correcto hasta que se pueda hacer que las pobres criaturas entiendan y comprendan absolutamente todo. Los hechos hablan por sí mismos. Jemmy Button había probado lo dulce y—o lo que haya*

*sido para él— las amarguras de la alta civilización: él, en todo caso sabía lo que era, y todo va a desaparecer; sin embargo, ¿cuál fue su respuesta cuando le pregunté con el Catequista si él o alguno de sus muchachos, nos acompañaría sólo un poco? ¿Por qué, un positivo negativo? y, por lo tanto, si yo escuchara decir que diez o cincuenta chicos Fueguinos están en la estación de la misión en las Malvinas, nunca lo hubiese creído, hasta que supe que los Fueguinos habían aprendido nuestro idioma. Estos jóvenes habían ido allá tan solo como una sociedad religiosa los hubiese dejado ir, lo que quiero decir, con un perfecto y completo conocimiento de para que lo hacían. El mal no debe ser hecho para lograr tal vez el bien venidero, y sólo tal vez, el bien llegará.*<sup>647</sup>

Compara el trabajo en isla Vigía con el mismo engaño que se dio en África, en donde haciéndoles creer que aprenden, se los hacen servir; y una vez en la isla no pueden escapar.

*Las colonias inglesas del oeste pudieron existir gracias a la ayuda de los obreros importados de África, por personas que hablaban de las cosas nuevas por venir, y la colonia de la isla Vigía también es la forma confesa más abierta de ser ayudado por los naturales traídos, que, bajo el pretexto que se les enseñan las artes útiles de la civilización, etc, se los hacía servir en el cuidado del ganado, y haciendo otros trabajos.* \* [...]

[Snow aquí cita un texto de las publicaciones de la Sociedad Misionera] \* "En el **cuidado de nuestro ganado** los Patagones iban a encontrar un empleo genuino, en la pesca, lobeando, y cazando aves marinas, vamos a encontrar trabajo y comida de buen gusto para los jóvenes fueguinos .... Para la construcción de viviendas, etc. [...] **Los nativos pueden ser llevados, pero no pueden escapar**". Publicaciones de la sociedad.<sup>648</sup>

Luego desarrolla el tipo de trabajo que realizan los fueguinos en Malvinas, en donde deben hacer trabajos que nada tienen que ver con lo que hacen en sus hogares. Antes de este texto Snow habla de la posibilidad de instalar una prisión en Malvinas, y ve a Isla Vigía como un lugar de encierro y esclavitud.

*Dejen que las pobres criaturas aprendan de nuestro acercamiento hacia ellos, que sepan que realmente tenemos buen corazón por ir a sus hogares, (y por miserables que sean, son hogares donde hay evidencia de sus fuertes y afectivos lazos familiares a su alrededor), más que arrastrarlos desde sus lugares [a Isla Vigía],*

parecería que solo queremos convertirlos en esclavos. ¿Para qué más puedo considerar, si se encuentran haciendo un trabajo extraño para nosotros en nuestra tierra [Isla Vigía usurpada], y sin que puedan tener la posibilidad de volver a sus hogares por su propia voluntad [pues están en una isla]. Podrán ser salvajes, degradados, miserables, seres miserables! Pero ellos tienen corazones tanto como nosotros, y su forma de pensar no puede ser la misma que la nuestra sobre este tema. Vayamos nosotros hacia ellos, antes que persuadirlos que vengan con nosotros.

*Detesto la esclavitud —aun cuando todos los hombres en esta época iluminada lo deberían hacer, —pero es lo **real** no es el **ideal** lo que aborrezco. ¿Cómo llamarían a los indígenas traídos a la Isla Vigía por la misión de la Patagonia? Tal vez los llamaran "queridos hermanos" Yo y muchos más los describiríamos de otro modo [esclavos].<sup>649</sup>*

Aquí hace una clara crítica a quien está a cargo de la misión que lo nombra por su salario —Despard— y los métodos que utilizan

*No voy a entrar en el tema de la sabiduría y de la política de este plan y cosas por el estilo, pero estoy decidido, como fiel cronista, a decir que, —sin importar que pueda parecer lo contrario de cualquiera que recibe 600L por año como misionero [se refiere a Despard], y de esta manera deseoso de mantenerlo, —no puede haber racionalmente, y, humanamente hablando, campos seguros y de esperanza en cuanto a los nativos, sino por otros medios que no sean los que actualmente se intentan. Es tanto un riesgo de vida como fuera de lugar, como algo vergonzoso para cualquiera insistir en forzarlos a incurrir. Si esto puede parecer extraño de mis labios, puedo decir, a modo de explicación, que no solo yo, sino una autoridad mucho más alta, —y un amigo de la misión, —dice que ninguna embarcación era considerada segura en ese lugar.<sup>650</sup>*

*Es una lástima que las pasiones del hombre y la arrogancia deben distorsionar una religión de amor en una de virulencia y de asunción dogmática.<sup>651</sup>*

Aquí Snow plantea la utilización de O'rundel'lico como parte de la propaganda de la misión, y como se sirven de esta imagen para obtener los recursos. También ironiza sobre los resultados obtenidos. Pero retoma el tema, desmadejando la visión eurocéntrica en relación a los hábitos.

*[...] fue lo último que vi de Jemmy Button, el fueguino casi civilizado, —el hombre de muchas esperanzas, del que tanto se habla y con un gran nombre para conseguir gran interés en la misión, y que trajo grandes sumas a la cuenta [de la misión], —y sin embargo, no obstante, un salvaje desnudo como sus hermanos. En verdad el viejo proverbio de "El perro vuelve a su vómito, y el chancho limpio a revolcarse en el barro", ni tampoco soy tan absurdo como para esperar lo contrario, excepto que yo me imagine aquellas cosas que había usado en Inglaterra, le habría hecho usar una piel u alguna otra vestimenta. Pero, después de todo, puede ser que nosotros hiciéramos lo mismo. Ningún hombre acostumbrado a la armadura desde la infancia le gustaría usarla con más frecuencia de lo que fuera necesario, y por ello yo no me imagino para nada que los nativos con los cuales me he encontrado, hubieran preferido vivir con ropas de personas más civilizadas. En esto, de todos modos, la costumbre es todo. A nosotros **nos** gusta estar vestidos, a **ellos** no, prefieren mayor libertad con lo que la ausencia de coberturas externas a sus cuerpos les da. Button recae en la barbarie.<sup>652</sup>*

Posiblemente este sea uno de los párrafos en que Snow presenta con mayor claridad el tema que se está discutiendo. Plantea aquí la hipocresía de la inmoralidad y el vicio, y las cortinas que se utilizan para ocultarlo. Critica nuevamente el traslado forzoso de nativos, para civilizarlos y devolverlos nuevamente a su origen.

*Un eminente historiador ha observado bien que hablando con precisión —"Las cortinas pueden ser más atractivas que la exposición". Estar familiarizado con los salvajes desnudos de diferentes países permite, en mi opinión, hacer más para disminuir, la inmoralidad y el vicio que lo que probablemente harían o podrían hacer millones de sermones. Donde existe el mal, el mal se empieza a encontrar en todos lados. Es el color [filtro] de los ojos dados por el deseo del corazón, a pesar de que el corazón sea bueno, el que produce el deseo o pensamiento pecaminoso. Mucho más daño, creo que se hace por la falsa modestia, cubriendo y en parte vistiendo, que la verdad en la naturaleza siempre aparece tal cual es. Mezclándome con los salvajes de las tierras salvajes que no se visten, le da a uno, creo, una sensación menos sensual que la mera mezcla con una sociedad considerada superior. Antes de cerrar este relato de nuestra visita a Jemmy Button y sus compañeros, creo que es un error, como yo lo concibo, el civilizar a los salvajes habitantes de lejanas tierras y no seguir vigorosamente el bien que se ha intentado. Me*

*gustaría pedir fervientemente a todos considerar bien lo que están a punto de hacer, antes de tomar un simple hijo de la naturaleza entre los niños muy altamente acabados del arte, y luego enviarlo nuevamente a su estado original.*<sup>653</sup>

Las acusaciones a los misioneros son a veces hasta notablemente puntuales, como lo hace con Teophilus Schmid

*Al final de doce meses, cuando la misión comenzó a decaer en el interés, se pensó en poner al joven Schmid en su calidad de "lingüista e intérprete" a la misión, [...] fue debidamente enviado, con sus instrucciones, públicas y privadas, —las públicas son, por supuesto, lo suficientemente buenas— las privadas, como él me dijo, dando a entender que él debe actuar como espía de sus hermanos trabajadores en la misión.*<sup>654</sup>

Snow dice que esto se cumplía en la práctica, pues relata que abrió correspondencia y la hizo pública a todos en el barco, y que luego *tomaba nota de todo lo que observaba, y etc.*, crítica que esto no puede ser la *honestidad misionera*

En su libro *La Sociedad Misionera Patagónica y Algunas verdades asociadas con ella* de 1857 acusa a la Sociedad de secuestrar sistemáticamente nativos y de estar interesados sólo en su propio bienestar material. Fuera de descontento personal, sino también las preocupaciones humanitarias, Snow no dejó de presionar en contra de la Sociedad, escribiendo carta tras carta al Secretario de Estado para las Colonias y la Oficina Colonial a finales 1850s. El impacto de Snow en la Oficina Colonial, fue que comenzó a distanciarse de la Sociedad durante la década de 1850<sup>655</sup>.

Cuando se refiere a los pobladores usurpantes de Puerto de Groussac dice

*La sociedad en las Malvinas es, como era de esperar, muy limitada. Es en este sentido, uno de los lugares más aburridos y más miserables que pueda imaginar en el mundo. Una especie de miasma mental parece cernirse sobre él [...] yo prefería estar anclado en el puerto exterior de Puerto de Groussac, como lo he hecho muchas veces, o incluso en la costa de la Patagonia, [...]*<sup>656</sup>

A ello suma críticas a los modos de hacer *justicia*, a la corrupción vinculada a los naufragios y seguros, y quienes manejan el poder en las islas. Igualmente agradece a quienes lo sostuvieron cuando fue expulsado del barco por Despard, hasta poder retornar a Inglaterra. Despard al llegar en el *Hydaspes* a Puerto de Groussac y le solicita a Snow que los lleve a Isla Vigía,

*A mí y a las siguientes personas, el señor Ogle, los señores Gardiner y Turpin, mis dos hijos, Foster and Bartlett, a las aves de corral (patos ocho, ocho aves, cinco gansos), dos ovejas, dos cabras, dos cerdos. Las cosas —un pequeño baúl de ropa para mí mismo, y el equipaje personal de los otros. El piso, techos, ventanas y puertas, y accesorios de madera de dos casas pequeñas, con la casa de madera (diez piezas), del señor Gardiner, y las tiendas, al menos, de tres meses para once personas, cerdos y aves de corral.*

Snow dice que es incapaz de cumplir con la petición formulada argumentando que *debo confesar que para mí, la gran y noble labor de una misión a los naturales de T. del Fuego y de la Patagonia parece ser totalmente reservado para este y no para con el fin de establecer una colonia ganadera en la isla de Vigía*. Y que solo sigue las instrucciones, y el acuerdo que ha firmado con la Sociedad Misionera. Despard recibe la noticia de la negativa de Snow de persuadir a O'rundel'lico para ser *secuestrado* una vez más. Snow fue intimado a abandonar el *Allen Gardiner* en el plazo de 3 horas, —luego le dieron tres días— y sin indemnizarlo ni pagarle los gastos para volver a Inglaterra. El relato de Parker Snow del trato recibido por Despard y la Sociedad después de dos años y medio de trabajo es de un notable patetismo

*De lo que sentí y sufrí en un sentido, y lo que mi esposa soportado no se habla aquí. Baste decir, que si hubiéramos caído en manos de los españoles en la época de Cortés, que no podría haber sido sometido a más refinada crueldad y la injusticia que hemos tenido que experimentar en las manos de la **Patagonian Missionary Society** y sus agentes.*<sup>657</sup>

Su crítica final es lapidaria en relación a la misión

*La Caridad es preciosa, y la Religión una cosa sagrada, pero a menudo hay demasiado, en algunas de estas reuniones, más de otra cosa que la verdadera caridad o religión. Son meras exhibiciones, en las que los charlatanes, que generalmente son clérigos, son los héroes; cuando los contribuyentes del dinero son las víctimas, y que, salvo en muy pocas de las sociedades, ninguno se beneficia —excepto los oficiales y agentes— absorben la mayoría, si no todas las contribuciones en forma de sus salarios.*<sup>658</sup>

*Uno de mis principales objetivos al escribir este libro ha sido la de llamar la atención sobre el tema de la empresa misionera, tanto en su bien real e ideal: a despojarla de la falsa aureola que rodea a los ojos del número de sus admiradores, que conciben que todo*

lo que es en su nombre debe ser puro y estimable, y elevarlo, con sinceridad, a los ojos de aquellos que, ellos pueden ver fácilmente a través mediante la falsa aurora, sólo pueden ser visto como un medio para mucha hipocresía, canto, y orgullo espiritual. El verdadero trabajo misionero no es el que sucede generalmente bajo esa denominación en la actualidad.<sup>659</sup>

Si lo entiendo correctamente, la obra misionera, como en la actualidad se lleva adelante, se dice que es la conversión, o mejor dicho forzar, al cristianismo a los que no son cristianos, a enseñar tu Dios a los que tienen su propio Dios. Pero, ¿es esta la verdadera religión? ¿No es más bien a la inversa? ¿Qué es lo que se nos dice que hagamos? —Socorrer a los afligidos, Aliviar a los pobres, Ayudar a la viuda, Humanizar el corazón, Difundir el conocimiento, Impartir instrucción, y dejar que brille nuestra luz delante de los hombres para que vean nuestras buenas obras y glorificar a Dios —hacer justicia, y amar en misericordia, y caminar humildemente con Dios. Esto se nos dice que hagamos, no ir al extranjero, entre salvajes y olvidando todo esto —y plantar un ídolo en su corazón —perturbar la economía de su naturaleza por el cambio repentino, por la irrupción de las ideas místicas, que solo ellos pueden entender siempre y cuando elijas hacer que ellos entiendan, lo cual se hace por variados métodos que no siempre son los más directos y veraces.<sup>660</sup>

Pero vuelvo a decir, ¿no es cualquier cosa excepto religión? ¿Hizo esto el fundador de nuestra religión? ¿Acaso no más bien traer esto mismo como objeto de queja contra los fariseos, cuando dijo: "Pues cruzan tierra y mar para ganar un solo seguidor, ¡y luego lo convierten en un hijo del infierno dos veces peor que ustedes mismos!" [Mateo 23:15]<sup>661</sup>

El capítulo 23 del Evangelio de Mateo —que cita Parker Snow— está dirigido a los discípulos de Jesús y a la gente que lo escuchaba. Allí se pone en el tapete a los maestros que tenían la responsabilidad de explicar las enseñanzas de Moisés. Dice que ellos no practicaban lo que predicaban, sino que ataban a la gente con pesadas cargas morales, sin ayudarlos en nada. Hacían su trabajo solo para que los vieran los demás. Al hacer que la gente los considerara guardianes de la verdad, y al no transmitirla, las personas cerraban sus oídos —por donde entra el espíritu— al verdadero mensaje y dejándolas expuestas al ataque de los enemigos de Dios: *lo convierten en un hijo del infierno dos veces peor.*

Luego se presenta como defensor de las misiones, pero manifiesta que desaprueba las intenciones y planes de la *South American Missionary Society*

*Sin embargo, soy calurosamente defensor de una verdadera misión de los fueguinos, pero [...] desde el primer momento tuve un correcto conocimiento de sus verdaderas intenciones, me sentí obligado honestamente a expresar desaprobación, y una determinación, como un capitán británico, en lo personal susceptible a las leyes, que no tengo nada que ver con este tipo de planes.*<sup>662</sup>

El Comité de la *Patagonian*, o *South American Missionary Society*, le responde a Snow y lo hace en un libro en *Una respuesta breve a ciertos cargos realizados contra la Sociedad Misionera Patagónica o Sudamericana por W. Parker Snow, capitán de la goleta de la Misión "Allen Gardiner"* de 44 págs.<sup>663</sup>. Los temas que intentan responder son

- el primero de ellos es un agravio personal del señor Snow;
- el segundo, un ataque personal al Rev. G.P. Despard, Superintendente Misionero de la Sociedad, y
- el tercero, una acusación en contra de los directores de la Misión de la Patagonia en general, por degradar una empresa espiritual a una especulación colonial mercenaria.

En una carta de fecha 13 de septiembre de 1854, unas semanas sólo después de la oferta de servicios del Sr. Snow, nos encontramos con lo que habla muy bien de su posición *como el capitán, y sólo como un capitán*. Sostienen que los términos de su aceptación del cargo deberían haber permitido poner a prueba su imparcialidad. Despard tiene que contratar a la goleta *Victoria* para llevar las cosas a Vigía. Despard cierra el libro con estas palabras:

*Humildemente oramos, y a nuestros lectores les pedimos unirse a nosotros en la oración, el Espíritu que fue prometido como Guía y Consejero de la Iglesia, puede ayudar con Su gracia a los directivos de esta Sociedad, y hacer que el trabajo, que tuvo tanta debilidad en su inicio, siga adelante y prospere, hasta que las naciones ahora bajo las bondades de la esclavitud de Satanás, y bajo la sombra de la muerte, se regocijen en la luz y la libertad del evangelio de Cristo.*

Los argumentos planteados solo se quedan en *cortinas* más que en la *exposición*. Se presentan numerosas cartas que llenan páginas, pero nunca responden a la dura crítica pastoral que les hace Parker Snow. Muchos de los escritores actuales que tratan estos relatos, usualmente siguen sin hablar del

tema, o al mencionarlo, solo se preocupan en aclarar que muchos años después Parker Snow se reconcilia con la Sociedad.

### Las palabras de Snow

*Por lo tanto, pensando en las diversas clases de seres humanos con los que me he encontrado, tan solo puedo pensar de todos ellos como merecedores de nuestro respeto y buena voluntad que generalmente se les otorga. Tal vez el amor por la naturaleza, y una adoración por naturaleza hacia las nacientes de la fuente [habla de la Fuente de origen], me llevan a esta conclusión. Cuando hablo de los habitantes de países lejanos como yo lo hago, es porque nunca he recibido nada más que amabilidad de sus manos. Esto, entonces, me lleva a pronunciar con peculiar placer, las palabras de Coleridge, con las que ahora concluyo:*

*"Reza mejor, quien ama mejor  
A todas las cosas, grandes y pequeñas;  
Porque el querido Dios que nos ama,  
Él hizo y ama a todas." <sup>664</sup>*



Mujer de fueguia y niño y Fueguino y su bote. Láminas de Parker Snow de 1857

Bajo el liderazgo de Despard los asuntos mundanos de la misión en las Islas Malvinas prosperaron. Pero Despard también ansiaba un éxito espiritual a través O'rundel'lico. Nombró a un nuevo capitán de la **Allen Gardiner**, **Robert Fell** y le pidió que salga a navegar Wulaia. En junio de 1858 la presión sobre O'rundel'lico fue inmediata y sin descanso, durante semanas. Al final cedió, y él y su familia —2 mujeres y 3 niños— fueron llevados a Malvinas. Allí fueron alojados todos en una cabaña de ladrillo de 3 x 3 m y los mantie-

nen bajo estricta *disciplina cristiana*, tenían que asistir a servicios religiosos diarios, aprender canciones de la iglesia de memoria, aprender inglés y enseñar la lengua Yámana a los misioneros. Era reprendido continuamente por su *pereza* y todos estaban bajo sospecha constantes por ser *ladrones*. Esta última fue considerada por los misioneros como una *enfermedad del fueguino*. Despard realizaba informes sobre el *gran progreso* hecho con los nuevos *cautivos*, impulsado la circulación de *Voice of Pity* —*La voz de la Piedad*— órgano de la sociedad misionera. Se inicia así la *transferencia* de fueguinos a la Isla Vigía, la primera etapa de una experiencia misionera que terminó en la masacre de los ingleses en Wulaia el 6 de noviembre 1859.

Siempre está el *mito* o la *zoncera* —como decía Arturo Jauretche— de decir que esto parte del pensamiento de la época. Los escritos de Parker Snow nos demuestran todo lo contrario. El problema es que casi siempre las herramientas de poder, en este caso los libros y las editoriales, están mayormente en manos de aquellos que construyen el relato dominante. Parker Snow en un aspecto también habla desde allí. De los Kaweskar, Yámana y Aonik'enk tenemos solo algunos muy breves fragmentos totalmente mediados y filtrados por estos relatores, que además son todos hombres. El dato estadístico no brinda información acerca de los muchos que han sido asesinados. Varios murieron y fueron enterrados en las islas Malvinas. También sabemos cómo han sido relegados, desplazados y encerrados en reservas y en misiones. Hoy, con gran espíritu de lucha y como actores políticos, algunos de estos pueblos están logrando muchas reivindicaciones, aunque muy lejos se está todavía de una verdadera reparación histórica.

### 1858. Wulaia en isla Navarino

En 1858 se intenta establecer una base nuevamente en Wulaia, en la costa oeste de la isla Navarino. Pero, a excepción del cocinero, todos fueron *asesinados*<sup>665</sup>.



Masacre de los misioneros de la "Allen Gardiner" por los nativos en Wulaia. En *London Illustrated News*, 6 nov. de 1859.

Después de regresar a O'rundel'lico y su familia a finales de septiembre de 1859, el *Allen Gardiner*, Capt **Fell** estuvo en Wulaia durante un mes. Fue en busca de nuevos fueguinos para llevar a las Malvinas. Los nueve tuvieron que permanecer 9 meses en las Malvinas y tuvieron nostalgia la mayor parte del tiempo. Antes de subir a bordo para regresar a sus hogares, se los *requisó* a todos. El viaje de vuelta duró tres semanas en lugar de los tres días. Los fueguinos habían esperado a causa de una larga estancia en Puerto Argentino. Luego hubo demoras en Tierra del Fuego. El **2 de noviembre 1859** los fueguinos estaban de vuelta a casa, fueron *requisados* nuevamente, acusados de robo, dos de los fueguinos atacaron al capitán Fell. Luego se sacaron las ropas occidentales y volvieron a sus canoas.

El capitán Fell se quedó en Wulaia. Los fueguinos cortaron la madera para la nueva casa que los misioneros estaban construyendo. El sábado 6 de noviembre 1859 toda la tripulación, con excepción del cocinero desembarcó y fueron a la casa recién construida, donde participaron en un servicio religioso. Alrededor de la casa había aproximadamente 300 *fueguinos*. Todos los británicos menos uno fueron asesinados allí. Cole —el cocinero— escapó en una canoa al otro lado del canal para esconderse en el bosque. En total murieron ocho hombres, el catequista a cargo Garland Phillips, el capitán de la *Allen Gardiner*, R. S. Fell, su hermano John S. Fell, piloto de la embarcación, y sus tripulantes. Tal como Parker Snow lo había anticipado.

Después de unos días, Cole encontró *fueguinos* dispuestos a ofrecerle refugio. Lo trataron de una manera amable. Pasó cuatro meses con ellos. Le dieron el arma de uno de los muertos para que pudiera ir a cazar gansos salvajes. También se le permitió regresar a la *Allen Gardiner* en busca de objetos útiles y hacer lo que deseaba sin supervisión. Según la versión de Cole el ataque fue provocado por la ira de O'rundel'lico ante el maltrato hacia él y a sus compañeros *fueguinos* en las Malvinas.

Cuando el *Allen Gardiner* no volvía, Despard preocupado, contrató a un barco estadounidense, el *Nancy* al mando del capitán **Smyley** a buscarlos. Cuatro meses después, encuentra el buque desaparecido, que anclado naufragó en Wulaia. Pronto, se encontró rodeado de canoas fueguinos. En uno de ellos estaba Coles, vivo. En otro, O'rundel'lico también llegó a bordo del barco. Los marinos de la *Nancy* repararon la *Allen Gardiner* y regresaron con ambas goletas a Puerto Argentino llevando con ellos a O'rundel'lico que voluntariamente se ofreció para ir a declarar. O'rundel'lico en 1860 declaró a una comisión oficial de investigación que no tenía nada que ver con las muertes y le echó la culpa a los *Oens* (por Ona - Selk'nam). Nada se podía o quería ser probado. Se dice que murió durante una epidemia en 1863.

Estos hechos obligaron a la Misión a retomar al sistema anterior —la misión flotante—, procurándose recuperar la confianza y amistad de los indígenas<sup>666</sup>.

### 1859-63 Schmid y Hunziker – Misiones Tehuelches

Desde que se formó la estación de Isla Vigía, además de los viajes a Tierra del Fuego, *todos los años se realizaban viajes a la costa de La Patagonia*. Los planes incluían formar una estación en el Río Negro<sup>667</sup>.

Despard y Schmid en el *Allen Gardiner* visitan Punta Arenas en marzo de 1859. Permanece allí hasta que los Aonik'enk vinieron para comerciar. Allí les ofrece poder viajar con ellos a cambio de un barril de pan, uno de harina, medio de azúcar y tabaco. Les dice que cuando llegue el barco les daría regalos a todos. Realiza un contrato y le entrega copia al gobernador. Se aloja en el toldo de jefe Ascaik, que tenía un hijo llamado Gemoki. Los tres primeros meses estuvo cerca de San Gregorio, pues los guanacos están allí todo el invierno. Luego viajan al norte y allí conoce a Casimiro. Llega a Punta Arenas cinco meses después (23 abril al 6 de octubre). Va luego a Malvinas, Valparaíso y Londres.

Una carta de Hunziker fechada en Cranmer el 30 ag 1860 cuenta que al llegar a Vigía el 29 de julio de 1860 fue recibido por Despard y su familia. Parte de Montevideo a Puerto Argentino y luego a Cranmer en el *Allen Gardiner*. *Los dos fueguinos aquí [en Cranmer, en Vigía], el asentamiento, se ve muy esperanzador [...] nueve meses atrás, no sabían nada de las bendiciones de la civilización [...]*. Comienza a publicar la *Gramática de los Patagones*<sup>668</sup>. Theophilus Schmid llega en una Goleta lopera a Committee Bay. Luego sigue en la goleta *Fairy* de la Compañía [Falkland] a Cranmer donde llega el 17 jul 1861 y es recibido por Hunziker y Despard.

El año siguiente Teófilo Schmid vuelve a Isla Vigía junto a Federico Hunziker, retornan a Punta Arenas e intentan infructuosamente de negociar un sitio para la misión en Isla Isabel —en el estrecho, cerca de Punta Arenas— para servir como base de operaciones para el trabajo entre los Aonik'enk del continente. Aquí vemos nuevamente como se elige una isla para la misión. El 10 de junio de 1861 el 27 de julio parten con Casimiro y van hacia Río Gallegos. El 9 de noviembre retornan a Punta Arenas y de allí van a las Islas Malvinas.

En una carta de Theophilus Schmid a Stirling, fechada en Cranmer 17 enero 1861, vemos al misionero cristiano, como aquel capaz de transformar a alguien, que consideran degradado o caído, en un ser civilizado *y debemos reconocer que aun los Fueguinos no son meros animales, sino seres humanos*.

*Ookokko me reconoce instantáneamente. Fue evidentemente muy beneficiado por la instrucción [educación] del Sr. Despard, y se ha transformado en un ser civilizado. Solo con ver a Ookokko y a su esposa (Camalenna), vemos que bien y limpios están, que unos meses atrás vivían en un estado de miseria y suciedad, y debemos*

*reconocer que aun los Fueguinos no son meros animales, sino seres humanos; es un deber de la iglesia de Cristo hacerlos elevar de su condición natural degradada.*

Schmid en su carta aclara, pues evidentemente él o alguien lo pensaba, que los nativos no han sido secuestrados:

*Que nadie diga, de ahora en adelante, que estos nativos han sido "secuestrados".*

En la carta de Hunziker, en Cranmer del 8 en 1861, lleva la misión salvífica al extremo al considerar Sud América, o sea a sus habitantes, como el *reino de Satán*

*El Allen Gardiner fue reparado y está listo para una nueva empresa contra el reino de Satán aquí en Sud América, esto da esperanza a nuestros corazones.*

A mediados de 1862 Schmid y Hunziker y otras dos personas, parten de Isla Vigía a Santa Cruz, llega el 1º de junio para establecer una misión en Weddell's Bluff —hoy Cañadón Misioneros—, cerca de la desembocadura del río Santa Cruz. En agosto se establecen dos campamentos Aónik'enk, uno al norte y otro al sur del río.



Mapa de la desembocadura del río Santa Cruz. Los triángulos rojos indican los *aiken* o parajes que habitualmente utilizaban los Aónik'enk. Moreno 1876-77

En julio de 1862 Schmid escribe una carta desde Santa Cruz, y la envía a través de una goleta *Wizard* que está cerca de la Isla León extrayendo guano para llevar a Puerto Argentino. Allí relata la cotidianeidad del lugar. Llegan también otros dos barcos malvinenses, el *Elba* capt **Fordham**, que llega con un *Patagon* y les comenta que están en la orilla norte esperando que baje el río para poder cruzarlo y el Capt Norris que estaba esperando para comerciar con los *Patagones* a cambio de bebidas alcohólicas<sup>669</sup>.

En una carta de Hunziker menciona que ya hay un campamento cerca de la estación, y que se están ganando su confianza, así que pronto *nos podrán confiar sus hijos a nuestro cuidado. [...] estamos muy ansiosos de obtener algunos de sus niños, para instruirlos.*<sup>670</sup>

El 1º de enero de 1863 el *Allen Gardiner* en su viaje de Londres a las Islas Malvinas, entra al Santa Cruz para visitar a los misioneros, Stirling estaba a bordo y escribe en su diario el orgullo de ver flameando la bandera inglesa en estas tierras junto a la carpa de la misión. Vemos aquí también las claras intenciones territoriales, más allá de las misionales.

*La lona blanca de la carpa y la enseña Inglesa agitando su bienvenida desde su mástil, [...] a la escena de la primera misión Cristiana Protestante en La Patagonia. El encuentro con estos hermanos amados en Cristo era lo más feliz para nosotros.*<sup>671</sup>

El 28 de enero parte a Isla Vigía y regresa nuevamente en mayo. Allí se encuentran con un grupo de unos 400 tehuelches, hablan con sus jefes y personas de influencia y se realiza una reunión con 50 de ellos sentados en semicírculo, para plantarles el deseo de crear una escuela para enseñarles acerca del verdadero Dios, y Jesucristo, que Él ha enviado, no para ocupar sus territorios, no para desplegar el poder de los extranjeros, ni siquiera el comercio, es nuestro propósito, sino instruirlos acerca de la otra vida, y del mundo mejor que está más allá de la tumba. Stirling se presenta del siguiente modo *Nosotros somos Cristianos, Cristianos Ingleses, no españoles, no chilenos*<sup>672</sup>. Luego retornan a Isla Vigía con tres *Patagones*.

Así establecen un contacto frecuente con los *patagones*. Llegan a Isla Vigía el 29 de mayo con Platero con su hija Mariquita y su hijo Belokon, en Santa Cruz quedaron dos personas con las *propiedades* de la misión en ausencia de los misioneros. *Los Fueguinos, todavía allí, no estaban muy sorprendidos de ver Patagones llegando a Vigía.* No se podían entender, excepto por signos. A Mariquita le enseñan el origen del Sabbath, y participaron de los servicios religiosos durante su estadía. A fines de junio Mariquita se enferma y muere repentinamente. Fue enterrada en Isla Vigía<sup>673</sup>.

Cuando vuelven a Santa Cruz, se enteran de que un barco de Puerto Argentino estuvo en el lugar y entregó ron y otras bebidas a cambio de *capas de ñandú y plumas y capas de guanaco y otros* y volvería en unas semanas por más productos. Esto desmantela toda posibilidad de trabajo de los misioneros. Para justificar su fracaso, la estación de Santa Cruz fue considerada experimental y se cerró. Schmid y Hunziker se establecen en Isla Vigía.

El 1º de julio la *Allen Gardiner* con el superintendente a bordo, parten a Patagones o El Carmen y se plantea la misma disputa con los católicos romanos que ya se daba en Punta Arenas

*En Tierra del Fuego, y en el sur de La Patagonia, los misioneros Protestantes tenemos poco temor de la influencia de los Católicos Romanos. Pero en el norte ellos están en contacto no solo con los Indios, sino con una población que habla español y Romana Católica [...] algunas de las primeras dificultades en Patagones tiene que ver con la oposición del padre [sacerdote].*

*A la colonia vienen durante cinco meses Indios de todas partes a comerciar. Traen sus tejidos, ponchos, ropas y capas de varios tipos, patrones y colores. A unas pocas leguas hay una toldería con unas 200 personas.*<sup>674</sup>

En 1863 es nombrado superintendente de la *Patagonian Missionary Society* —PMS—, el reverendo Waite Hockin Stirling, se determinó que el trabajo de la Sociedad debe prosperar, y en 1863 parte en persona en misión con los Yámanas.

En una carta de Stirling escrita en Buenos Aires y publicada en 1863 —dos años antes de la llegada de los galeses al Chubut— habla primero de la nueva Asociación que ha surgido en Puerto Argentino; y posteriormente habla de las pretensiones inglesas sobre la Patagonia y menciona que *es más probable que una colonia Galesa puede comprarlo*, y que los intereses de Inglaterra van en este sentido; y luego se lamenta de que Gran Bretaña haya perdido la costa de la Patagonia.

*La labor de la Misión en Vigía avanza bien, y a esta estación ya han llegado tres patagones por su propia petición, esta es una característica nueva y muy interesante en la Misión. Una nueva Asociación ha surgido en Puerto Argentino, que puede resultar de valor no sólo a la Misión, sino también al propio lugar.*

*[...] Nuestros amigos observan que los indios patagónicos, según le dijeron a nuestro Superintendente, se trasladan hacia el norte, hacia la tierra que, en un momento Gran Bretaña tomó formalmente*

*como posesión. Aquí parece que se encuentran los mejores campos de caza de los indios. "No sé si alguna vez Inglaterra hará valer sus pretensiones sobre esta tierra: es más probable que una colonia Galesa puede comprarlo. Nos parece que el interés Inglés se dirige en este sentido, en un momento en que la mente india es atraída hacia sus amigos ingleses."* [...] *Podrán nuestros lectores hacer que sea un tema de sus oraciones para que todas las cosas pueden ser tan ordenados por Dios, [...] así estos cazadores de La Patagonia pueden estrechar sus manos al Dios Uno y Trino, Padre, Hijo y Espíritu Santo.*

*Para acompañar estos avances y por el interés que a todos nos concierne. A los pocos días, una carta fue recibida en la oficina, que damos sin comentarios. Que dice así:*

*Hay muchas razones, creo, por la que deberíamos lamentar que Gran Bretaña ha perdido aparentemente parte de la costa de la Patagonia (Puerto Deseado), que estaba con posesión de toma formal por Sir John Narborough, en nombre del rey, en 1669. Parece que la República Chilena está extendiendo gradualmente "un protectorado", sino algo más sustancial, sobre el conjunto de la región, sin ninguna protesta por parte de nuestro propio gobierno. Creo que hemos llevado nuestra actual política de consentimiento demasiado lejos " carta de White H. Stirling, Buenos Aires*<sup>675</sup>

**PATAGONIAN**  
OR  
**South American Missionary Society.**

Encabezado de *A Voice for South America*, con los dos nombres: *La Patagonian or South American Missionary Society*, vol X, 1863

En octubre de 1864 Hunziker, ahora casado y el misionero George Humble —médico— comienzan su trabajo en Patagones.

*Hace unos domingos teníamos la iglesia casi llena de indios en sus pintorescos trajes y rostros pintados. Los Indios Tehuelche vienen para comerciar. Empiezo a encontrar el trabajo indio muy interesante y, como muchos de ellos hablan español, yo soy capaz de conversar con ellos, aunque no, por supuesto, con fluidez.*<sup>676</sup>

La Misión de Patagones había sido autosuficiente, por el pago de las tasas para la asistencia médica del Dr. Humble pero *La apertura del Hospital Salesiano y Dispensario en 1892, y la entrada en el distrito de los médicos adicionales han afectado seriamente las finanzas de la misión, ya que la gente, naturalmente, se opuso a pagar por los servicios que se podrían tener gratuitamente en el dispensario público*<sup>677</sup>.

Teófilo Schmid y los misioneros anglicanos propugnaron la necesidad de la adquisición de las lenguas de estos pueblos para la transmisión del mensaje evangelizador. Teófilo Schmid y Juan Federico Hunziker realizan uno de los primeros intentos en Santa Cruz<sup>678</sup> y luego en Carmen de Patagones, traducen el padrenuestro y algunos Salmos. Plantean su estrategia *educativa* y de conversión en los siguientes términos:

*[...] no dudo que los indios, después de cierto tiempo, nos confiarían la educación de sus hijos. Podrá parecernos ésta una tarea ardua y, por ahora, llena de dificultades; pero si tal es la voluntad de Dios, ella se cumplirá a corto plazo, [...]*<sup>679</sup>

*[...] Lo dicho hasta aquí demuestra, a mi entender, la posibilidad que el europeo pueda radicarse entre ellos, y algo más: la relativa facilidad con que podría comenzarse a educar la nueva generación; [...]*

*[...] La tribu con que yo vivía se llama a sí misma Tsoneca; [...] Unos cuantos hablan algo de español y dos o tres han aprendido un poco de inglés; todos conocen bien los juramentos que usan los marineros británicos.*<sup>680</sup>

William Hughes menciona a Teófilo Schmid como el primero que intenta convertirlos al cristianismo, sin éxito. Para ello también los lleva a las Islas Malvinas.

*Conversión al cristianismo: [...] Se hicieron, es verdad, varios esfuerzos elogiables para ello, pero con poco éxito. Los misioneros Schmid y Hart hicieron una tentativa para ello en el año 1863, al establecer una misión en Weddell Bluff, en el valle de Santa Cruz, pero la aventura no prosperó. Sam Slick, hijo del cacique Casimiro, estuvo en las Islas Malvinas, recibiendo su educación allí, pero fue poco lo que se le pudo civilizar, aunque aprendió a hablar el inglés con bastante facilidad.*<sup>681</sup>

Casimiro y su hijo *Sam Slick* [desconocemos su verdadero nombre] en 1864.



### Wammestriggins, hijo de O'rundel'lico

Wammestriggins [rebautizado *Threeboys* por los misioneros], hijo de O'rundel'lico estuvo algunos meses bajo la instrucción de Despard y Phillips, lo llevaron a Isla Vigía con su padre en la *Allen Gardiner* en 1858.

En Vigía el 14 de abril 1863, *tenemos ahora, con Ookokko y su familia, once nativos*<sup>682</sup> de Tierra del Fuego bajo nuestra instrucción y cuidado<sup>683</sup>. Uroopatoosaloom fue allí por primera vez en 1863, y los otros dos chicos los llevaron por primera vez para su instrucción en 1864.

Stirling navegó a Packsaddle Bay en marzo. 1863, viaja desde las Islas Malvinas en la *Allen Gardiner* acompañado por Ookokko como intérprete. En Wulaia desde la cubierta, Ookokko le explica a la gente de las canoas que los misioneros desean enseñarles acerca de Dios y de Jesucristo para mejorar su condición. Fue el primer intento de uno de ellos de predicar en la lengua fueguina. *Alentado por la forma en que los indígenas escucharon su mensaje, él, con su mujer, y familia fueron a tierra el domingo.*<sup>684</sup>

Se dispuso a principios de 1864 que Ookokko regresaría a Packsaddle Bay en Tierra del Fuego a establecer un hogar. Su idea era que *Camilenna, su esposa, ya no iba a pescar y pasear en canoa. Su posición en el futuro iba a parecerse a la de una mujer Inglesa. Tenía que quedarse en casa, cuidar de los hijos, y presentar a su pueblo un ejemplo de la vida doméstica*". Este fue sin duda un nuevo punto de partida: *un paso en la transición de la vida salvaje a la vida civilizada y un testimonio sorprendente con el valor de las instrucciones recibidas por Mr. Despard, el Sr. Bridges, y el Sr. Stirling.*<sup>685</sup>

## 1866 Los cuatro *nativos* en Inglaterra

Mr Stirling con los cuatro niños viaja a Inglaterra en 1865. Sus nombres eran Wammestriggins [Threeboys], Uroopatoosaloom de 14 años [Uroopa], Mamastugadegenes [Jack] y Sesoienques [Sisoy]. Tenían entre 13 y 18 años <sup>686</sup> Se intentaba repetir el experimento de adaptación a la civilización realizado por Fitz Roy en 1830. Uno falleció casi llegando a Isla Vigía, el segundo poco después; y el tercero falleció prematuramente algún tiempo después.



Stirling y los cuatro jóvenes fueguinos en 1866 en Inglaterra<sup>687</sup>

Llegaron a Inglaterra en agosto de 1865. Después de una breve estancia en Bristol van a Clarbrough, cerca de Retford. El Obispo de Cork, en referencia a un discurso pronunciado por uno de los muchachos en una reunión pública que presidió en esa ciudad, declaró que *es capaz de alcanzar a nuestra intelectualidad, nuestra moral y nuestra virtud*. Tampoco se descuida la oración privada. De vez en cuando en la iglesia, en el hogar, en el trabajo, en el juego, o en la casa de un amigo, *su comportamiento era bueno*. Parte en el *Allen Gardiner* en diciembre de 1866, llegan a Montevideo, en febrero, Uroopatoosaloom estaba delicado de salud y había sufrido mucho en el viaje. Refiriéndose a él, Stirling escribió desde Montevideo<sup>688</sup>

*Sus pensamientos son muy inclinados a las cosas celestiales [...] A petición propia, recibió el nombre de Juan en el bautismo, porque Juan era el nombre del discípulo a quien Jesús amaba. A medida que creció más débil de los marineros comentó: " Me gustaría ser tan dispuesto a morir como el muchacho.*

El 2 de abril de 1867, *su espíritu murió, un día o dos antes que la Allen Gardiner alcanzara la isla Isla Vigía*. Sus restos fueron depositados en el cementerio de la Misión en Malvinas.

En el mes de junio Stirling y Bridges, acompañado de Wammestriggins, viajaron a Tierra del Fuego. Fue con ellos para comunicarle la triste noticia de la muerte de Uroopatoosaloom a su padre.

*El padre estaba primero enojado y con sospechas, pero él entró en la cabina [del barco] y escuchó atentamente el relato que dio Threeboys, que la muerte le llegó no en el terror, pero sí con la esperanza de la paz y alegría de la resurrección a la vida eterna. Los sentimientos del pobre hombre al parecer mucho más calmados por lo que había oído, y parecía satisfecho cuando le entregamos a él la mayor parte de los efectos de Uroopa.*

Hasta ese momento Wammestriggins *habían gozado de buena salud. Pero justo en ese momento fue golpeado con una enfermedad mortal*. Stirling decidió ir inmediatamente a Puerto Argentino por consejo médico. La enfermedad aumentó en el curso del viaje. *La muerte puso fin a sus grandes sufrimientos mientras que todavía en el mar, y fue enterrado en Puerto Argentino solo de tres meses después del funeral de su amigo Uroopa*. Stirling comentó:

*En su delirio hablaba o gritaba durante horas juntos a veces. Sin embargo, nada ofensivo escapó de sus labios, mientras que con*

frecuencia en su inconsciencia repetía la oración del Señor, o una línea de un himno o un texto, o un fragmento del Credo. Una noche, de repente, pero con un tono rico, profundo y solemne, exclamó: "Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso ", y luego se detuvo. La fuerza y la precisión de las palabras nunca me parecieron tan maravillosas, y nunca olvidaré el efecto sobre mí.

Así es relatado por Stirling el funeral, bajo la bandera usurpante, en una carta.

*Visita a Tierra del fuego y la muerte de "THREEBOYS."*

*A bordo del "Allen Gardiner," Puerto Argentino, 29 de junio de 1867.*

*[...] El funeral se realiza el 24, y de extremo a extremo del establecimiento, las banderas [inglesas] flamearon a media asta. El Dr. M'Clinton acompañó el cuerpo de la iglesia a la tumba, y Mrs. M'Clinton tocó el armonio en la iglesia, mientras todos cantamos aquel bello himno. QUE ASÍ SEA!*

*PS cinco frescos nativos están con nosotros, dos lindos chicos, y Aman, su esposa, y un niño. Yecaif y Tirshof permanecen en su tierra. Lucca, su esposa y su niño también"*

WAITE H. STIRLING.

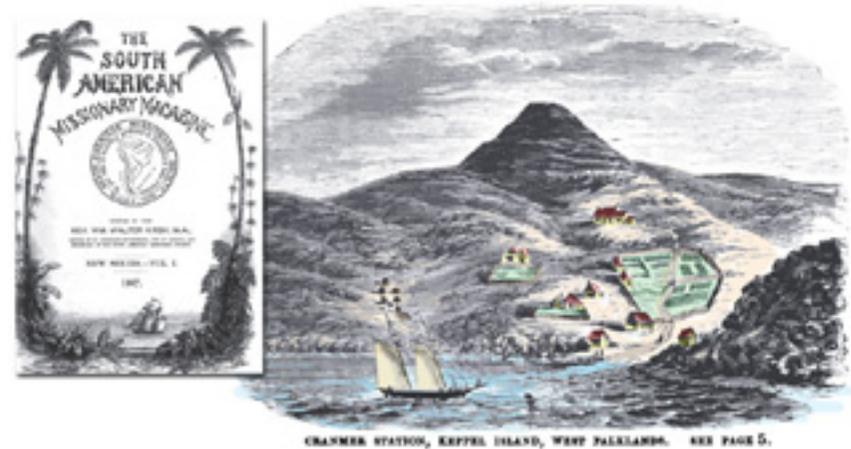


Wammestriggins subiendo al barco.

Sesoienges, el hijo menor se quedó con su padre en Wulaia, mientras que Mamastugadegenes —huérfano— se mantuvo en Isla Vigía<sup>689</sup>.

Son varias las muertes de *fueguinos* y *patagones* en Malvinas. Desconocemos la cifra real, salvo estos casos y otros que mencionamos antes. Este es un tema del que prácticamente no se ha hablado pues encubre las miserias de la Sociedad y el imperio.

1867 aparece la nueva serie del *South American Missionary Magazine*, 1º de enero de 1867.



CRANMER STATION, KEPPEL ISLAND, WEST FALKLANDS. SEE PAGE 5.

En el vol I de la Nueva serie de 1867 del *South American Missionary Magazine*, allí se publica un dibujo de la estación de Cranmer, en su primera página con la siguiente descripción.

*Representa a la estación Misionera de nuestra Sociedad en Cranmer, en Isla Vigía, uno de los grupos la Isla Gran Malvina. Este grupo está compuesto de una isla grande, y una serie de pequeñas islas. [...]*

*Sullivan House, es la residencia del Superintendente del Clérigo, se encuentra solo en una loma alta, mirando hacia abajo a la Misión, a los jardines, a la Bahía Committee y al Allen Gardiner.*

*A la izquierda está la casa ocupada por Wm. Bartlett y su familia. En primer plano, con una alta chimenea a un lado, es la casa de Mr. Bridge, que ahora se llama Cottage Beach. Un poco más arriba*

*está la casa de Ookokko, y hacia la derecha, cerca de la entrada del jardín, el almacén y la carpintería.*

*Los otros edificios son ocupados por residentes temporales de Tierra del Fuego, y sus instructores.*

*No crecen árboles en las Islas Malvinas. En nuestro frontispicio, sin embargo, a la izquierda, parece que hay grupos de árboles. Estos, de hecho, son las pilas de turba, que representan, en parte, las industrias de la estación, y los suministros de combustible.*

*En el valle de turba, y en los jardines, se sentaron las bases de los hábitos de la industria para los nativos de Tierra del Fuego. Además como ganado, tenemos 400 ovejas en la isla.*

*La adoración pública tiene lugar en Sullivan House, dos habitaciones contiguas pequeñas que se utilizan para este fin. Por la mañana, el servicio se realiza en Inglés, y por la tarde, en lengua la fueguina, que se ha pasado a la escritura por el Sr. Bridges [...] No puede haber ninguna duda de que el curso de formación cristiana llevada a cabo en Cranmer, ha sido beneficiosa para los nativos allí ubicados, y favorables a la introducción en Tierra del Fuego de las bendiciones del Evangelio de Cristo.*

La descripción de *Sullivan House* en lo alto y mirando hacia abajo, se parece al panóptico de Foucault no para *ver sin ser visto*, sino para *imponer una conducta cualquiera a una multiplicidad humana cualquiera*; o en palabras de los propios misioneros *se sentaron las bases de los hábitos de la industria para los nativos de Tierra del Fuego*.

### **Poder de castigo y seguridad: marineros británicos y salvajes fueguinos**

La *escaramuza* o *enfrentamiento* que mencionamos con Fitz-Roy sigue siendo el eufemismo para justificar las matanzas. Y como los nativos —si hubieran conocido el *poder de las armas de fuego*— no hubieran sido tan tontos como para provocarlos. El problema según los británicos, era entonces de los nativos, por ello debieron matarlos para que puedan conocer su poder.

#### MARINEROS BRITÁNICOS Y SALVAJES FUEGUINOS.

*HMS Nassau, es ahora empleado en Tierra del Fuego, y sentimos des-*

*cubrir que una escaramuza ha tenido lugar entre algunos de sus tripulantes y los nativos. Mientras estas personas sean salvajes, acristianos y crueles, vamos a escuchar de vez en cuando, no sólo del peligro para nuestros compatriotas que desembarcan en sus costas inhóspitas, sino de los asesinatos cometidos a los marineros náufragos, pobres e indefensos, en sus costas tormentosas y rocosas.*

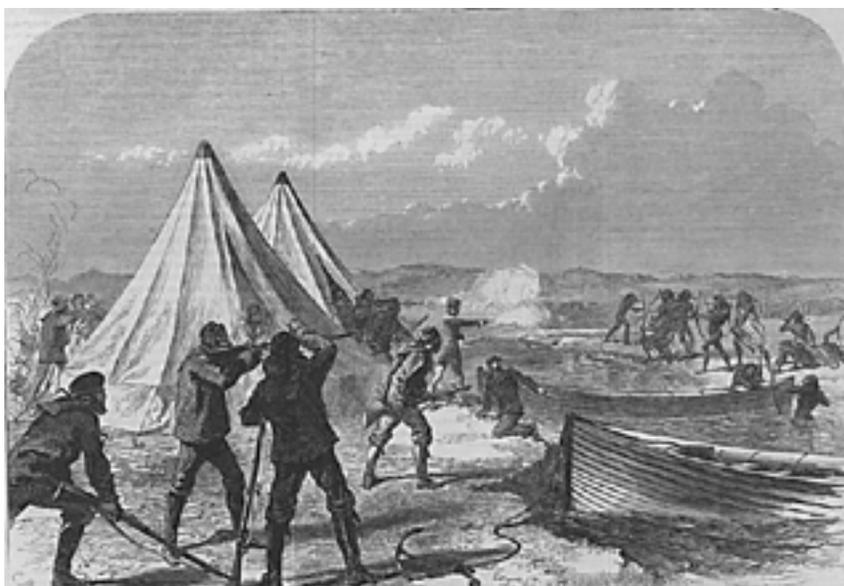
*La siguiente carta del capitán John Orlebar, RN, con los comentarios de su hijo, no hacen sino confirmar las declaraciones del almirante Sullivan [...]:*

*"Timbridge Wells, 14 de junio.*

*"Me atrevo a enviarle un extracto de la carta de mi hijo, que ahora está en el Estrecho de Magallanes, como ha hecho referencia a los pobres fueguinos, a quien su sociedad está tratando de evangelizar:*

*"Yo había estado fuera de la Nassau durante varios días en nuestro cutter, con ocho hombres, de acuerdo con el Sr. Gray, el master, tipografiando de la orilla sur del Estrecho, cuando una noche nos refugiamos en una pequeña caleta, y armamos nuestras tiendas para pasar la noche. Un grupo de diez fueguinos, armados con arcos y flechas, llegó hasta nosotros, [...] su único vestido era un manto hecho de pieles de guanaco, y ellos estaban pintados con una especie de pintura. El cabello, largo y grueso, cortado sobre los ojos, y la parte superior de la cabeza embadurnada de ocre rojo. Incapaz de entender su idioma, les ofreció pan, que no querían comer, y les dio algunas cosas sin importancia. Pero nuestros regalitos sólo aumentaron su deseo de conseguir más, y se requiere toda nuestra vigilancia para evitar el robo de lo que era valioso. [...] Para demostrar que estábamos bien armados, disparamos los fusiles, uno por uno, con la esperanza de asustarlos, pero, aunque sorprendidos, no se movieron. El barco estaba ahora a flote, y al ver que nos estábamos preparando para salir, dos de los fueguinos trataron de subir a bordo del cutter, y sólo faltaba el señor Connors, el segundo maestro, quien los hizo retroceder. Los otros fueguinos ahora se acercaban y parecían enojados, el señor Gray llama a Connors a salir del barco. Volvió a hacerlo, cuando una flecha fue disparada contra él, y se clavó en el hombro. Casi en el mismo momento los nativos dispararon sus flechas hacia nosotros, y recibieron una descarga de los fusiles a cambio. Tres veces se disparó, y luego se volvieron lentamente y huyeron al monte, dejando dos de ellos en el suelo, uno muerto y*

*el otro gravemente herido. Nos embarcamos, y vimos más de ellos. Sus flechas no fueron envenenadas, por lo que la herida de Connors no era grave. Nos pareció que este grupo de nativos no conocían el poder de las armas de fuego, o que no hubieran sido tan tontos como para provocarnos. Pero, pobres y miserables como son, la tentación de robar es irresistible.*



1867 el epígrafe dice: *marineros del HMS Nassau atacados por los nativos de tierra del fuego.*

En estas frases vemos la real intención de la Sociedad Misionera, la influencia para que los fueguinos conozcan el **poder de castigo**, o la del aprendizaje de **nuestra bondad y sentimiento de amistad**; todavía *tienen mucho que aprender*:

*"Tal vez si hubiera habido alguien que conocía su idioma, este triste asunto podría haberse evitado, pero veo en ello un motivo adicional para fortalecer las manos de la Sociedad [Misionera]. Si los misioneros habían llegado a esta tribu de canoeros fueguinos, su influencia habría impedido un ataque. Un conocimiento más justo de nuestro poder para castigar los hubiera hecho pensar sobre tal agresión; o la experiencia adquirida con la conducta tipo uniforme de sus agentes hacia ellos les habría dado*

*tanta confianza en nuestra bondad y sentimiento de amistad, que no iban a estar tentados de hacer ningún mal, pero tienen mucho que aprender. Actualmente los fueguinos son considerados por los más civilizados patagones 'como perros, y no como hombres'. Por lo tanto, no los tratan como los hombres, y los fueguinos pobres están siempre en guerra. La mano de cada hombre está en contra de ellos, y su mano está en contra de todo hombre. Y, sin embargo, mi estimado señor, vemos lo que, en cambio, una enseñanza cristiana y bondad uniforme puede hacer que incluso en esta rama degradada de la gran familia humana. Los muchachos jóvenes (entre ellos, John Allen Gardiner) [Uroopatoosaloom] que eran tan poco con nosotros en Inglaterra eran de la misma población. No podemos tomar coraje y decir con humilde agradecimiento, ¿Qué ha hecho Dios por la instrumentalidad humilde y laboriosa de la South American Missionary Society? "Yours, & c, John Orlebar"*

## Las misiones y el comercio imperial

En los mapas publicados en el *South American Missionary Magazine* vemos como se presenta a la Patagonia y Malvinas, no hay la más mínima mención a la pertenencia territorial de estas regiones. Tampoco figuran la colonia del Chupat ni la de Punta Arenas. Sí se observa claramente la supraterritorialidad de las estaciones misioneras. Chile figura al Norte de Chiloé. Buenos Aires y la República Argentina al Norte del Colorado. Las únicas localidades que figuran al sur del Colorado son Carmen de Patagones y Puerto Argentino en las Malvinas. Para las estaciones hablan de Costa Oeste y Costa Este pero no de las pertenencias estatales. Esto se repite en todos los mapas de la Sociedad Misionera de la época.



*El Estrecho de Magallanes, donde está el **Nassau** en este momento, separa Tierra del Fuego y otras islas de la parte continental, y no es de extrañar que tenga un barco topografiando allí, para los buques de Inglaterra, ahora como regla general, se pasa a través de estos estrechos en lugar de dar la vuelta por el Cabo de Hornos. Los mapas y gráficos producidos por los oficiales de la marina, por lo tanto, son muy útiles para nuestra marina mercante. **Pero hay otros peligros**, además de las rocas y de arenas movedizas. **Los nativos de ambos lados del Estrecho —los Patagones del Sur y los indios fueguinos— sólo quiero una oportunidad para demostrar cómo, en su actual condición bárbaros pueden ser, crueles y mercenarios.** De hecho, hace bastante tiempo de que la Iglesia de Inglaterra debería ocuparse de esta obra que ha sido descuidado durante tanto tiempo, o sólo lo hace débilmente, y que por el bien de los marineros ingleses y los emigrantes ingleses que atraviesan estos Estrecho, llevar el Evangelio de la paz a estas tierras y, por la bendición de Dios, hacer que todos los nativos (que son pocos), como el joven amable que ha fallecido, no sólo un cristiano por el bautismo y la profesión, sino de hecho y en verdad.*

El argumento de la seguridad —tan en boga en nuestros días— ya se presentaba en esta época. Entonces hacen el planteo que la labor de pacificación de los misioneros, es más económica que la de los hombres de guerra. Además el gasto en las misiones por parte de los gobiernos europeos es pequeño en relación a los beneficios comerciales que le permiten abastecerse y reclutar personas sin conflictos. Como ya se mencionó más arriba, ya aprendieron el *poder de castigo*. En donde antes eran masacrados, ahora —gracias a la acción de las misiones— pueden expoliar o reclutar con seguridad. En esta visión al indígena nunca se lo invade, nunca ejerce la fuerza ante el saqueo del imperio, son siempre ellos los que masacran, son siempre los ladrones. En cambio, si el británico asesina es en su *defensa*, y si roba lo hace sólo en *beneficio comercial para el mundo!*

#### INFLUENCIA DE LAS MISIONES EN EL COMERCIO.

*Existe, dice el Sr. Dibble, un resultado del esfuerzo misionero “que a menudo se pasa por alto, el de la seguridad hacia los buques en el Pacífico que visitan para abastecerse o reclutar en los diferentes grupos de islas. En tiempos pasados, no había en toda la Polinesia una isla, en donde un barco podía atracar sin peligro inminente. Apenas hay un grupo de islas que no está conectado a un relato de masacre. Ahora bien,*

*a lo largo de toda la Polinesia oriental, excepto, tal vez, las Islas Marquesas, los buques pueden anclar, abastecerse y reclutar, y los marineros, puede vagar en la seguridad en los campos y las arboledas. Si las misiones en el Pacífico se había sostenido en su totalidad por nuestro gobierno y los gobiernos de Europa, habría sido un gasto pequeño en comparación con las meras ventajas comerciales que se han adquirido—un gasto mucho más económico que caracteriza a la mayoría de nuestras empresas nacionales. ¿Qué se requiere para apoyar a un hombre de guerra o un escuadrón explorador? Sin embargo, que limitado es el resultado en comparación! Por pequeño que sea, yo digo, si nos fijamos sólo en el beneficio comercial para el mundo!*

En 1868 Thomas Bridges viaja a Inglaterra, donde es ordenado diácono en la iglesia anglicana por el Obispo de Londres. Allí conoce y contrae matrimonio con Mary Varder. La pareja volvió a la isla Vigía en octubre de 1869, y Bridges se dedicó entonces a organizar la misión de Ushuaia, en donde ya se habían asentado cierto número de Yámana.

#### Cristianos y Salvajes

Uroopatoosaloom, que estuvo viviendo en Malvinas y uno de los niños llevados a Inglaterra por Stirling en el otoño de 1865, le cambian su nombre a otro cristiano: *John Allen Gardiner*, el nombre del mártir de los misioneros, dado que es el primer nativo converso y bautizado. A Gemoki, Schmid, le cambia su nombre por el de *Gentleman John* Su imagen aparece en el vol I de la Nueva serie de 1867 del *South American Missionary Magazine*, para ilustrar el contraste *físico y espiritual* entre un cristiano y un semi-salvaje civilizado, pero no cristianizado. Adjuntamos gran parte del texto que acompaña la imagen.



### UN CRISTIANO fueguino y un jefe de la Patagonia

Este grabado (ver portada) ofrece un contraste sorprendente. La alta figura es la de un patagón del Estrecho de Magallanes, quien era bien conocido por nuestro misionero, el reverendo T. Schmid, con quien vivió durante dieciocho meses, primero en las cercanías de Punta Arenas, y después en la de Santa Cruz. Este hombre, que llevaba el nombre de **Gemoki**, y era el hijo de **Ascaik**, un jefe que hizo amistad con el Sr. Schmid, fue muy amable en su conducta, y tan suave en sus maneras, que fue nombrado por él *GENTLEMAN JOHN*. Está vestido con un manto hecho de pieles de guanaco, cuya carne, con la de caballo y a veces la de avestruz, constituye su alimento. [...]

La otra figura es la de un nativo de Tierra del Fuego, o más bien de Paeksaddle Bay, al sur de la pequeña isla de Navarino. Estuvo durante algunos años bajo la instrucción en nuestra estación de la Misión en las Islas Malvinas, y era bien conocido por muchos de nuestros lectores como uno de los cuatro nativos llevados a Inglaterra por el Rev. WH Stirling en el otoño de 1865. Su nombre era **Uroopatoosaloom** fueguino, pero sus nombres cristianos fueron John Allen Gardiner. Murió en 1867, a la edad, probablemente, a veinte años. Él fue el primer nativo bautizado de Tierra del Fuego, y, el primer converso al cristianismo, por lo tanto, los primeros frutos de la fe ilimitada y abnegada labor de ese héroe espiritual que sentó las bases de esta Sociedad cuando él falleció en puerto español. [...]

El contraste entre estos dos retratos no es sólo físico sino espiritual. El primero es un tipo de miles que viven y mueren como cristianos y sin embargo cantan [como a menudo hemos oído T Jroopa] y sienten

**"Cuán dulce el nombre de Jesús suena  
En el oído del creyente!"**

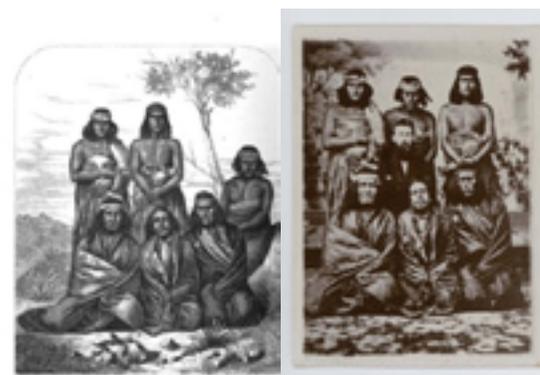
*El otro es un tipo de miles de personas que llevan el sello de su Creador Divino en su forma noble, pero, por desgracia, que viven y mueren como semi-salvajes civilizados, sin el conocimiento de Dios, sin el amor de Cristo, sin justicia y que paz que permitió a John Allen Gardiner, el fueguino cristiano, para sentir lo que a él le encantaba repetir: "**Cuando pase por el valle de sombra de muerte, no temeré mal alguno, porque tú estarás conmigo**". [Salmo 23:4]*

*Oh, queridos lectores, TRABAJEN y OREN para que muchos, muchos más sean como el! Y, aunque el contraste seguirá existiendo, OREN y TRABAJEN para que Dios "**incorpore a la iglesia a aquellos que deben ser salvados.**" 01 de noviembre 1867."*

### Patagones del Chupat

El 28 de julio de 1865 se consolida la presencia permanente del estado nacional en el Chubut, en este caso a través de aceptación de la venida de inmigrantes galeses para establecerse a orillas del Chubut. Antes había habido dos intentos que no prosperaron.

En 1868, en el vol II se publica la imagen de los *Tuelche* o *Patagones del Chupat*. Allí se hacen también comentarios acerca de la situación de la reciente colonia en el Chupat.



*Tuelche* o *Patagones del Chupat*<sup>690</sup>. Arriba parados Cacique Hinchel; Joluk y Kletsian. En el centro Lewis Jones. Abajo Cacique Francisco; Haisio ó Huasio ó Huaisin ó Waisio y Ibisul ó Huisul<sup>691</sup>. Fotos de Lewis Jones con Tehuelches

Sería muy interesante contar con la foto original. La foto con Lewis Jones tiene indicios de haber sido trucada, pues no coinciden las sombras de los rostros con la de Jones, que parece haber sido agregado. Vemos también en el dibujo que están hasta los mismos movimientos de pelo y que Kletsian ha sido puesto en el medio para que tape las partes que no se podían recuperar. Sería interesante contar con los originales de ambas para dilucidar el tema.

Vemos también como tienen interés de poblar Patagones con galeses, para ello le acercan el contrato de Aguirre y Murga para que lo acepten y les ofrecen las páginas del *Missionary Magazine* para promocionarlo

*Patagones. El reverendo George A. Humble, MD, Medical Missionary, ha enviado una fotografía de un grupo de indios, que ha sido admirablemente copiada por nuestro artista, y forma el frontispicio del número actual. Damos un breve extracto de la última carta del Dr. Humble: -*

*"Patagones, 11 de diciembre de 1867.*

*"Las cosas van bien en Patagones Los servicios de la Iglesia están bien atendidos; Ahora predico todos los domingos en español. La Escuela de niñas sigue aumentando de manera constante, ahora tenemos doce, en la escuela de niños, hay más de veinte, por lo tanto, tenemos a casi cuarenta niños menores en instrucción. Hemos admitido recientemente a tres niños indios. Acabo de recibir un buen armonio de Buenos Aires [...] Espero que el armonio aumente nuestra congregación, haciendo que el servicio sea más atractivo, [...] También he recibido una cantidad de libros de himnos españoles, los cuales serán utilizados en la iglesia, y enseñaremos a los niños a cantar durante la semana. Este será también un medio de transmitir la verdad cristiana a los hogares de los niños.*



A GROUP IN THE BOYS' SCHOOL, PATAGONES, WITH THE INDIAN GIRL, ROSA. (Friedländer)

Escuela de Patagones. Un grupo en la escuela de niños, con Rosa, la niña indígena [extrema izq.]. The South American Missionary Magazine vol. III. 1869. En el centro arriba, rev. George Humble y el maestro nativo.

*"Usted pregunta en su carta sobre la colonia galesa en Chubut No puedo dar una explicación muy floreciente. Han recibido últimamente un suministro de alimentos procedentes de Buenos Aires, por lo que no tienen necesidad de alimentos, pero por todos los relatos, han sufrido y siguen sufriendo penurias. Varias familias se han ido, y su número parece estar disminuyendo gradualmente. Algunas personas todavía están optimistas sobre la colonia, pero la opinión general es que van a tener que abandonarla. Si otro barco cargado de emigrantes salen, compuesta de hombres trabajadores, individuos, o con sus familias, puede infundir nueva vida a la colonia, y ser el medio para evitar el destino con el que está amenazado. Con respecto a las necesidades espirituales de los colonos, en su mayoría son disidentes, y tiene en la actualidad un ministro de la religión entre ellos, en el caso de que la colonia sobreviva y prospere, finalmente, podría haber una apertura para un misionero. Actualmente no hay indios que residen permanentemente en Chupat, sólo vienen de vez en cuando para comerciar. No me sorprendería si algunos de los galeses vinieran a Patagones, y*

*se establecieran río Negro arriba. La firma de los señores Aguirre y Murga tienen una gran extensión de tierra, unos ochenta kilómetros por el río, que desean poblar. Le envió un resumen de un contrato que ellos están dispuestos a hacer con las familias que les gusta acepten sus términos. El contrato parece una muy buena y muy adecuada para aquellos con poco o ningún capital.*

*"Creo que si tuviera que darle una publicidad en el Missionary Magazine, algunas familias podrían estar contentas de aceptar los términos. [...] Las personas que deseen emigrar deberían ser personas de la clase correcta: inteligentes, sobrias, y dispuesto y capaces de trabajar duro; [...]"*

*"El sobrino del cacique que estaba en nuestra escuela, lamento decirlo falleció, era un chico tranquilo bueno, diligente en sus estudios, y en ocasiones venía a la iglesia. No puedo decir que vi ninguna evidencia de la verdadera conversión en su corazón, aun así es de esperar que la instrucción que recibió no estuvo exenta de algunos buenos resultados. El actual cacique me promete a sus dos hijos cuando tengan la edad suficiente para ir a la escuela. Después de haber ampliado el sustrato misionero, será fácil de acomodar y encontrar empleo para tantos niños indios como se acerquen. Creo que la enseñanza de jardinería y carpintería, no sólo los mantendrá fuera de la travesuras, sino que es el mejor medio para civilizarlos.*

*"Os envió una fotografía de seis Tuelche o indios patagones de Chubut, en su traje habitual, el que está sentado junto al árbol se llama Francisco y es el cacique o jefe él fue muy amable con mi esposa y sus dos hermanos (en el Chupat), frecuentemente trayendo carne de guanaco a cambio de varios artículos. La imagen fue tomada hace poco."*

*"GEORGE A. HUMBLE "692*

### 1869 Misión de Ushuaia

A modo de experimento, un pequeño asentamiento se inició en Liwya, en la Isla Navarino, en la orilla sur del Canal Beagle cerca del canal Murray. Okokko, Lucca, Bruta y Sesienges, entre otros, fueron llevados allí. Una casa de madera fue construida para ellos, también llevaron cabras y ovejas, así como aperos y semillas con fines de cultivo<sup>693</sup>. En enero de 1869, Stirling

se estableció en Ushuaia, frente a Liwya, en la costa norte del Canal Beagle. Allí permaneció por casi ocho meses con los Yámana. Esta experiencia conformó la base para la instalación de una Misión, a principios de 1870, encomendada a Thomas Bridges<sup>694</sup>.



1869 Casa de los misioneros en Tierra Fuego. Ushuaia estación misionera:  
Mismo dibujo en 1872<sup>695</sup>

Stirling construyó una casa desarmable en la Península MacClinton, cerca de la actual Ushuaia, y se fue a vivir solo, acompañado únicamente por pocos Yámanas de confianza. Poco a poco, la nueva comunidad prosperó, y por

el término de seis meses a un pequeño grupo de fueguinos practicaban los rudimentos de hortalizas y la cría de ganado, aprender a construir edificios y ser instruido en el camino de la vida cristiana.

Por siete meses, Stirling trabajó en sus tareas, al final de ese período, en agosto de 1869, la *Allen Gardiner* llegó, *llevándole una convocatoria inesperada de Inglaterra para volver para su consagración como el primer obispo de las Islas Malvinas. Emprendió viaje de inmediato, dejando un tiempo a los nativos amistosos como únicos responsable de la estación a medio formar*<sup>696</sup>. Se consagra a Stirling como el primer obispo anglicano de la Iglesia de Inglaterra para la diócesis de las Islas Malvinas, convirtiendo a su iglesia en catedral, y dándole jurisdicción sobre toda América del Sur. A partir de ese momento Thomas Bridges asumió el rol de nuevo superintendente de la misión en Ushuaia. Su jurisdicción comprendió el territorio de las Islas Malvinas como el de Magallanes. Su mandato dura de 1869 a 1902.

Thomas Bridges, era un huérfano que fue adoptado por G. P. Despard. En 1856, a los 13 años de edad, fue llevado con su familia adoptiva a la Isla Vigía. Allí, aprendió la lengua de los Yámana. Durante su primer viaje a Tierra del Fuego, en 1863, pudo hablar con los fueguinos y explicar el objetivo de la Misión. Fundó la Misión Anglicana en Ushuaia en 1870, estableciéndose de forma permanente con su esposa, Mary Ann Varder, y su pequeña hija Mary, en 1871. En 1873, Bridges fue acompañado por John Lawrence, otro misionero, quien también formó una familia allí.

1881, se realiza la expedición del Instituto Geográfico Argentino, a cargo de Santiago Bove

Antes de final de 1882 Ushuaia fue un pueblo cristiano, con casas de campo en lugar de tiendas indias, una iglesia, una escuela y un orfanato. Bridges había compilado una gramática y un extenso diccionario. También había terminado para la prensa la traducción a la lengua *yagán* de los Evangelios de San Lucas y San Juan y los Hechos de los Apóstoles. En el trabajo de traducción trabajó con la asistencia de Sesoingenes. El orfanato se ha erigido, y los veinticinco niños están vestidos, alimentados y educados a expensas de amigos en Inglaterra.<sup>697</sup>

Al decidir que Ushuaia sea el asiento principal del gobierno en el nuevo territorio, *llegaron los soldados y marineros y los comerciantes y los buscadores de oro [...] y muchas tentaciones se ofrecieron a los nativos. [...] un ataque de sarampión se produjo después de una distribución de ropa por los argentinos. [...] Los indígenas asentados en un radio de treinta mi-*

*llas de Ushuaia casi todos murieron, y, naturalmente, el resto se asustó y se dispersaron. [...] Casi todos los civilizados perecieron. Este gran golpe asestado a las raíces de la obra misionera, [...] parece no tener esperanza.*<sup>698</sup>. Los que todavía vivían según sus hábitos tradicionales, en su mayoría lograron sobrevivir al poder volver a sus territorios.

En 1883 arriba la expedición científica francesa al Cabo de Hornos en la fragata *Romanche* al mando de Luis Fernando Martial.

En 1883 el gobierno argentino crea un establecimiento penal en Puerto Cook, en la isla de los Estados<sup>699</sup>.

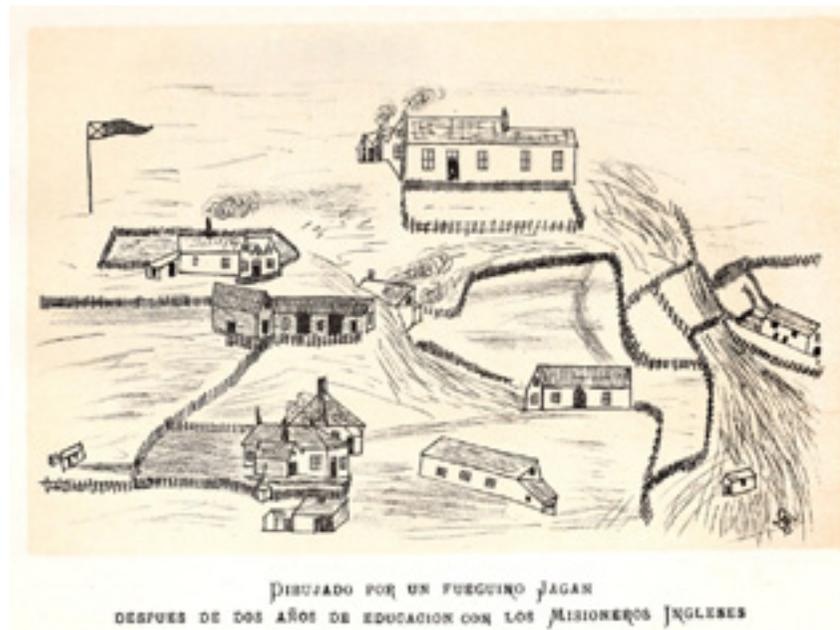
En 1883 se constituyó la *División Expedicionaria al Atlántico Sur*, destinada a dar cumplimiento a una serie de trabajos para la ocupación de los territorios argentinos del Sur. El presidente Julio A. Roca y su ministro de Guerra y Marina, Benjamín Victorica, eligieron al teniente coronel Augusto Lasserre, para estar a cargo de la misma. Básicamente, Lasserre tenía por misión instalar dos prefecturas marítimas una en la Isla de los Estados y otra en Ushuaia, y construir un faro en el extremo oriental de aquella isla. La División zarpa el 9 de marzo de 1884 con la Cañonera *Paraná*, como buque insignia; el vapor *Comodoro Py*, y los cúters *Patagones*, *Santa Cruz* y *Bahía Blanca*, a los que se agregarían más tarde el transporte *Villarino* y el *Cabo de Hornos*. Luego de una escala en Santa Cruz, se dirigió a la Isla de los Estados. En San Juan del Salvamento se erige el faro, y la construcción de las instalaciones de la futura prefectura. El 28 de setiembre arriban a la bahía de Ushuaia, donde ya estaban los misioneros ingleses.

En 1884 la *Delegación del Gobierno argentino declaró la autoridad de esa República en su territorio, y el coronel Lasserre, les aseguró, por parte del Gobierno argentino, no sólo la protección, sino también la cooperación debido al carácter humano y civilizador de la misión.* El hecho fue considerado significativo, *si se tiene en cuenta que todos los oficiales y soldados de la Comisión Argentina eran miembros de la Iglesia de Roma, y que representan un gobierno que previamente no habían hecho mucho para la protección y el bienestar de las razas indígenas.*<sup>700</sup>

El primer subprefecto, Virasoro y Calvo, se instala con veinte hombres.<sup>701</sup> En 1885 la subprefectura es convertida en gobernación. El capitán Félix Paz fue el primer gobernador de Tierra del Fuego. Junto con él llegó el primer convicto enviado a cumplir sentencia en Ushuaia.



Arpones, bolsas, cordeles, raspador, Yámanas recogidos originalmente por Robert Whaits, misionero que llegó al Ushuaia en 1875 y luego a Crannmer en la Isla Vigía en Malvinas<sup>702</sup>.



1883 Estación misionera dibujada por un niño Yámana.<sup>703</sup>

Los desacuerdos crecientes entre Thomas Bridges y la SAMS lo llevaron, en 1885, a renunciar a su puesto como superintendente de misión<sup>704</sup>. Bridges comienza a averiguar con el personal del museo de La Plata y los oficiales de la Armada que habían visitado Ushuaia, acerca de la posibilidad de conseguir una estancia en la que se ofreciera empleo a los fueguinos. Le manifestaron que era improbable que el gobierno argentino cediera tierra a una sociedad cuya central se encontraba en Londres. Pero era posible obtener unas leguas de tierra a título personal, dados sus largos años de residencia en territorio argentino y por el hecho de que sus hijos eran argentinos por nacimiento<sup>705</sup>. Thomas Bridges llegó a Buenos Aires el 23 de julio de 1886. El Dr. Francisco P. Moreno, era entonces director del Museo de La Plata, y, finalmente, consiguieron una audiencia con Roca. Roca prometió a Bridges otorgarle las tierras, pero, la petición debía ser aprobada por el Congreso<sup>706</sup>.

La moción, fue presentada en Diputados el 27 de septiembre de 1886. Mansilla, diputado por Buenos Aires, presenta a Bridges como un hombre virtuoso y una buena influencia para los *indios*, y a la iniciativa como un buen paso en pos de poblar y civilizar la región. Estrada y Goyena, se oponen en un debate largo y complejo. El primer argumento era el artículo 67, inciso 15 por la que se debía promover la conversión de los indios al catolicismo. Sus oponentes, planteaban que la Constitución fijaba una religión de Estado, pero como liberales pretendían que todas las creencias pudieran convivir, lo veían como un problema de tolerancia religiosa y de libertad de cultos en el ámbito privado<sup>707</sup>.

El diputado Carbonell por ejemplo plantea que

*Existe la colonia galense a orillas del Chubut, cuyos pobladores son, en su casi totalidad, protestantes. El gobierno argentino ha dispensado a estos colonos, sin consultar la religión y creencias que profesaban, todo género de consideraciones y de protección [...] Yo no sé qué razones militarían en el ánimo de la cámara, para no hacer extensiva al reverendo señor Bridges las mismas prerrogativas que ha concedido a los colonos del Chubut.*<sup>708</sup>

Sin embargo había un punto en común entre ambas posturas: se unía evangelizar con civilizar. *Dice la constitución, en efecto, que se lleve a los indios la palabra del cristiano [...] Sí, que se les lleve la cultura, la civilización, la educación, todas aquellas condiciones que cambian la vida salvaje en vida civilizada. Esto es todo lo que quiere decir la constitución [...]*<sup>709</sup>

Estrada sostenía claramente esta última idea pero advertía en contra de

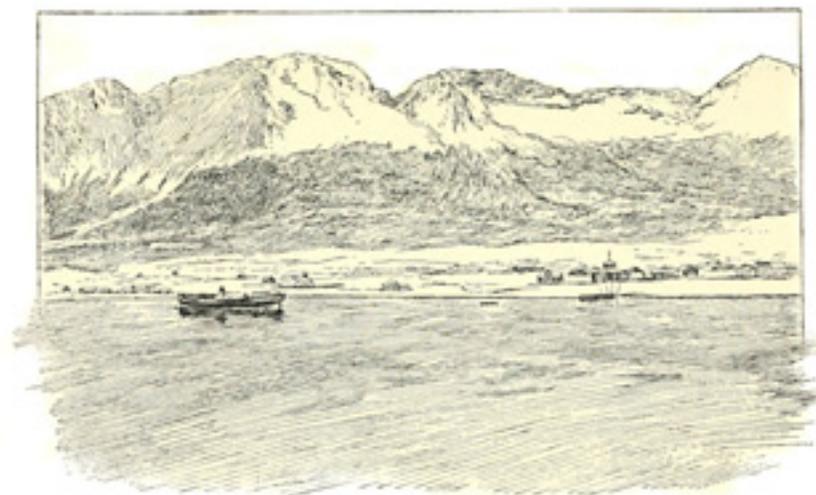
[...] esta verdadera invasión de elementos extranjeros organizada para procurar la incorporación de los indígenas existentes en el territorio argentino a civilizaciones, a creencias y aún a jurisdicciones y obediencias que no son las de la soberanía nacional, que no concuerdan con los principios, ni con los sentimientos, ni con las ideas, ni con la cultura de la República La Argentina.<sup>710</sup>

Entonces el peligro de la heterogeneidad cultural llevaba directamente al peligro político; allí asocia la estación de las Islas Malvinas con los intereses expansivos del imperio británico:

*Yo sé que esa misión de la Tierra del Fuego a cuya cabeza se encuentra el favorecido por este proyecto de ley, es un **destacamento de la misión anglicana de las islas Malvinas**; y cuando tenemos ejemplos de lo que puede la política y el interés de una nación poderosa, en el mismo teatro o centro de donde se desprende estos **otros destacamentos que ahora invaden el resto de los territorios del sud de la República La Argentina**, no necesito ser meticuloso ni quimerista para tener **alarma y temor por lo que pueda suceder en el porvenir** [...] El señor diputado se felicita de que esa misión **enseñe entre los indios el idioma inglés** [...] cuando tengamos a los indios de la Tierra del Fuego incorporados a una **secta religiosa cuyo jefe es la reina de Inglaterra**, cuando los tengamos introducidos en la civilización por medio de la lengua inglesa y bajo la protección de expediciones dependientes de los poderes de Inglaterra, serán muy escasos los vínculos que queden subsistentes entre esas poblaciones y la República La Argentina.<sup>711</sup>*

Olmedo indicaba que era justamente haciendo un claro acto de jurisdicción, como lo era la donación de tierras, como mejor se podía hacer efectiva la soberanía sobre Tierra del Fuego, y recordaba que había sido la falta de esta clase de gestos la que había llevado a la pérdida de las Islas Malvinas.<sup>712</sup>

En ambos casos la opción clara por habitar el suelo argentino y someterse a sus leyes eran más que suficientes para convertir a una persona en un ciudadano. El argumento que pone fin al debate es la pregunta del diputado Figueroa acerca del valor de leguas de tierra que se proyectaba otorgar, y Calvo le respondió *lo que pueden valer en la luna*. Intervino entonces Roca para aseverar también *no valen nada, señor*. Figueroa pide que se pase a votación que fue favorable a la moción por amplia mayoría<sup>713</sup>.



Ushuaia, la capital Argentina de Tierra del Fuego en 1895<sup>714</sup>

Esta discusión nos muestra dos imágenes de la situación del país<sup>715</sup>

- El complaciente del *coro de los ufanos triunfadores de 1880* que veía a una Argentina próspera y llamada a crecer aún más, un país que se incorporaba al mundo a la par de las naciones más poderosas, con quienes compartía una cultura universal. La idea de la nación liberal con la voluntad como fundamento de una ciudadanía de tipo contractual, derechos individuales por encima del colectivo, tolerancia ante la heterogeneidad del cuerpo social, y la religión relegada al ámbito privado.
- Goyena y Estrada, dos voces solitarias de disenso, veían a una Argentina en peligro frente a naciones culturalmente definidas, que amenazaban a una nacionalidad frágil con la disolución.

Recién en 1910 se creará la Diócesis de Argentina y Sudamérica Oriental — *Anglican Diocese in Argentina and Eastern South America*—, emancipándola de la Diócesis de las Islas Malvinas<sup>716</sup>.



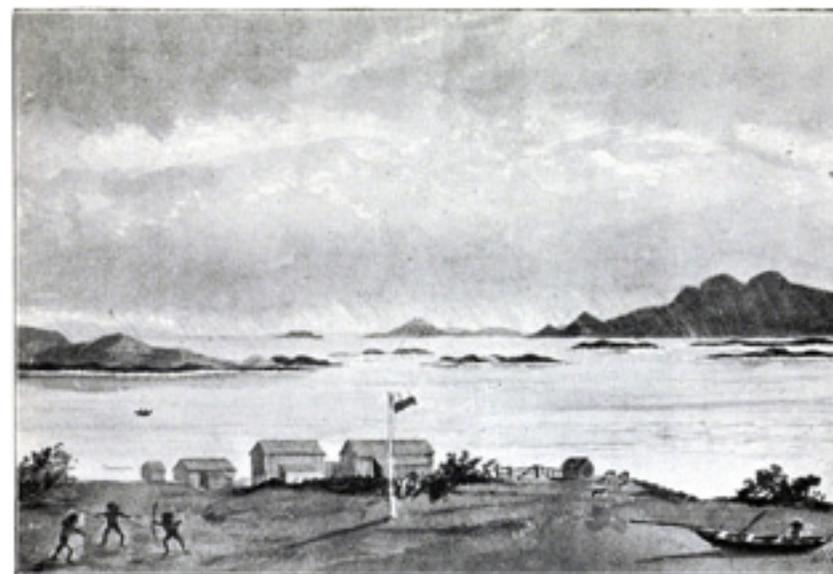
Imagen tomada de Bove, 1883.

### La Misión Bayly - Wollaston - 1888-1892

L. H. Burleigh, llegó a Vigía en 1877, y durante once años *trabajó para promover el bienestar moral y espiritual de los indígenas llevado allí*. Para extender la misión, el Sr. y la Sra. Burleigh, intentan la apertura de una estación en 1888, en la isla de Bayly, nombrando a la estación Wollaston.

La *Allen Gardiner*, llevando a bordo a Edwin Canon Aspinall, titular de la Misión en reemplazo de Bridges, y a los catequistas Leonard H. Burleigh y James Lewis, viajo durante el mes de mayo por el sur de Navarino e islas Wollaston, para definir el lugar de una nueva misión. Aspinall negocia con el

gobierno chileno el establecimiento de una estación en las Islas Wollaston, un poco al norte del Cabo de Hornos. Eran la isla Grevy y tres menores vecinas del grupo Wollaston, y el sector del cabo West, en la isla Hermite. Leonard y Burleigh Nellie, con sus hijos pequeños, fueron transferidos de Vigía y se establecieron en la isla Bayly. El mal tiempo hizo la tarea muy difícil. Los ayudantes fueron enviados desde Ushuaia, y el orfanato de la misión en Ushuaia fue trasladado también allí. En 1892, se traslada la misión a un lugar más protegido, en la Bahía de Tekenika, en la Isla Hoste. En esta estación también se prestaba auxilio a los sobrevivientes de los naufragios frecuentes en las aguas del sur del cabo de Hornos<sup>717</sup>.



La estación anglicana en Wollaston en 1895<sup>718</sup>

### La Misión Tekenika 1892-1906

En mayo de 1892 se desarmaron las construcciones de la Misión de Bayly, y fueron cargadas en la *Allen Gardiner* para su traslado a la nueva estación. Con los misioneros llevaron a Tekenika a gran parte del grupo Yámana que residía en la Misión. El aspecto de esta misión era el de un pequeño poblado.

Cerca de 200 Yámanas se habían congregado alrededor del sitio. A fines de 1893, Burleigh se ahogó y el proyecto estaba en crisis, hubo varios misioneros temporales hasta que llegó Peter Pringle y su esposa, lograron mantener la continuidad de la misión. *De hecho se reunieron allí, todos los indígenas que viven dentro de un radio de cincuenta y millas, excepto los de Ushuaia, al grado de que el lugar estaba bastante lleno de gente.* En 1906 se decide trasladar la estación al paraje del río Douglas, en el sector sudoccidental de Navarino, relativamente próximo a Wulaia<sup>719</sup>.



La estación anglicana de Tekenika



Detalle de mapa con las estaciones de las misiones de la South American Missionary Society, publicado por Young en 1905. Entre ellas vemos la posición clave de las Malvinas.

### La Misión de Río Douglas – Aselaguwaia- 1906-1917

En 1907 la misión se traslada nuevamente. Las construcciones de Tekenika —la capilla, la casa parroquial (Casa Stirling), el almacén y un cobertizo para los animales, además de diez cabañas para familias Yámanas— fueron desarmadas y trasladadas al río Douglas en la Isla Navarino, donde las comunicaciones a Ushuaia y Punta Arenas eran más fáciles. La misión de isla Vigía cerró sus puertas en 1911, y la del río Douglas, en 1916. Williams regresa a Punta Arenas, donde continuaron con el trabajo entre los *patagones*.



La estación anglicana del río Douglas

## Los Salesianos en Malvinas

### Congregación Salesiana (o Sociedad de San Francisco de Sales)

La Congregación Salesiana (o Sociedad de San Francisco de Sales) fundada en 1859 por el sacerdote italiano Juan Bosco, decidió extender su tarea de evangelización al territorio austral de América. Con la autorización de la Santa Sede, crea la Propagación de la Fe (Propaganda FIDE) la *Prefectura Apostólica de la Patagonia Meridional* (Decreto de erección del 16 de noviembre de 1883), otorgándole como jurisdicción geográfica *la parte Meridional de la La Patagonia que comprenderá las Islas Malvinas y las demás islas cercanas al Estrecho de Magallanes*<sup>720</sup>. Esta entidad canónica territorialmente un tanto ambigua por cuanto los límites de la Prefectura *no podrán determinarse al presente porque aún estas regiones no han sido exploradas en todas sus partes [...]*<sup>721</sup>. Tan singular jurisdicción tiene un curioso precedente. En efecto, el crearse la Diócesis de Ancud, Chiloé, como sufragánea del Arzobispado de Concepción, Chile; el Papa Gregorio XVI, por la bula *Urbi Primum*, de fecha 6 de junio de 1840, le asignó por territorio a aquella desde el sur del río Cautín hasta el extremo austral de América, incluyendo las Islas Malvinas<sup>722</sup>. Esta cobertura geográfica de sectores correspondientes a distintas jurisdicciones nacionales, al parecer no originó dificultad alguna entre la Santa Sede y los países titulares de las mismas como Argentina y Chile, y el usurpante Reino Unido de Gran Bretaña debido a su inclusión bajo una entidad común administrada desde suelo chileno.

Las tensiones provocadas por las disputas territoriales eran inevitables. La presencia anglicana ofrece resistencias políticas y religiosas entre las autoridades políticas de la Argentina y Chile, y de la Iglesia romana. Esto explicaría, por ejemplo, la imposibilidad de Schmid para establecerse en Isla Isabel<sup>723</sup>.

1857 padre Fahy, irlandés establecido en Buenos Aires envió libros y objetos de culto. En 1861 Tomás Havers gerente de *Falkland Island Company* consigue el terreno y fondos de los Católicos ingleses en las islas para que se establezcan en las Islas. El Obispo José de Escalada, nombra a Antonio D, Fahy y James Carrau como depositarios del título de propiedad del terreno y que pronto esperan enviar un sacerdote. La Iglesia se denominó Santa María Estrella del Mar, en 1875. James Foran fundó la 1º escuela católica para niños<sup>724</sup>.

Desde Punta Arenas se dio a partir de 1883-87 a modo de contrapartida una nueva jurisdicción religiosa, ahora de matiz católico apostólico romano, que se extendió hasta las islas Malvinas: el *Vicariato Apostólico de Magallanes e Islas Malvinas*<sup>725</sup>. La Prefectura, se encomendó al Fagnano, que pudo hacerse cargo de la misma a contar de julio de 1887, estableciendo su sede en Punta Arenas. José Fagnano, en una carta al presidente de Chile Jorge Montt, el 25 de abril de 1895 escribía en términos equivalentes a los de los anglicanos

*Esperamos que éstos [los indios] serán los peones de las grandes estancias que se establezcan en el territorio y así habremos cambiado a los enemigos de la civilización en factores y ayudantes del progreso*<sup>726</sup>.

La congregación salesiana llega a Malvinas en abril 1888. Patricio Diamond, acompañado de Fagnano, funda la misión católica en abril de 1888. Construye una casa, cerca de la capilla e inicia una escuela que llega a contar con 60 alumnos.

### ¿Qué han logrado las misiones desde las Islas Malvinas?

En este capítulo solo hay una muy breve síntesis de los acontecimientos. Es muy duro leer los relatos completos de despojo y avasallamiento a través de los años. No podemos negar que pueda haber excepciones personales en algunas situaciones, que de hecho las hay, pero el contexto general es muy desalentador.

Las misiones sacaban de la vista de la civilización aquello que no se quería ver: el despojo y el etnocidio que se estaba llevando a cabo. Las misiones eran también parte de sus propias agencias estatales, utilizando la *conversión*, aculturación; sedentarización; cambio en hábitos; ordenamiento del comportamiento cotidiano con disciplinamiento laboral; pérdida de su propia lengua y cosmovisión; y mucho más. Todas pérdidas para los pueblos originarios. Las misiones, tal como ellos lo dicen, acompañaban la expansión imperial al apaciguar a los *salvajes* para propiciar el comercio y permitir la expoliación de estas *nuevas tierras para* el imperio capitalista en expansión.

Los británicos y/o misioneros en estos relatos —salvo muy contadas excepciones— nunca consideran que secuestraron personas, invadieron territo-

rios, que asesinaron a NN [*Boat Memory*] al llevarlo a Gran Bretaña, y a otros fueguinos que murieron y fueron enterrados en las Islas Malvinas. Los británicos *nunca* asesinan, sino que los *matan* para *defenderse* de los territorios que están invadiendo. Se es etnocida al negar y cambiar lenguas, nombres, identidades, pautas culturales y cosmovisión de otros pueblos. Se es etnocida no es solo matando cuerpos, sino también matando el espíritu y la cosmovisión que hace que un pueblo sea aquello que es por su propia historia.

El Obispo Stirling, en una de sus cartas, se refirió a *la gran violencia y la gran inseguridad de la propiedad que prevalece entre los colonos europeos*, y suministró los siguientes datos adicionales:

*- En la República La Argentina la política y la práctica del Gobierno consistía en exterminar a los indios. En Chile el plan y el propósito era reducir y pacificar ellos. Aquí, bajo un control firme y vigilante, los indígenas en todo el sur viven en paz, si no en perfecta alegría. [...] El Gobierno, por una política, ha intercalado entre los indios colonos de diversas nacionalidades europeas. Mediante este plan de cualquier intento de revuelta, si se hace, sería a la vez detectado y suprimido.<sup>727</sup>*

Los nuevos territorios están ‘liberados’, y los *indígenas* que *en todo el sur viven en paz, si no en perfecta alegría*, que gracias a los misioneros ya no molestarán más a los nuevos ‘propietarios’.

## Los Pueblos Originarios y las Islas Malvinas

Las Islas Malvinas son parte de la Cosmovisión y por ende del etnoterritorio Aónik'enk. Ya conformadas las Provincias Unidas vino el capitán retirado de Milicia Pablo Areguatí, de origen Guaraní. Luego los charrúas Luciano Flores, Manuel Godoy, Felipe Salazar, Manuel González y M. Latorre (?) con Vernet y lucharon contra quienes izaron la bandera británica en nuestro territorio. Luego muchos *vivieron* y otros murieron en las misiones anglicanas, como Mariquita, Uroopatoosaloom, Wammestriggins y otros que desconocemos que fueron enterrados en las islas.

En 1982, durante la guerra los pueblos originarios, también participaron de la defensa de nuestro territorio y algunos dejaron sus vidas. Sus cuerpos están enterrados en nuestras Islas Malvinas.



Ruinan del establecimiento Francés en Malvinas en 1820. Grabados en la obra de Louis Claude Desaulses de Freycinet cuando naufraga con la *Uranie* en Malvinas.



*Retorno de la caza en Malvinas en 1820. Louis Claude Desaulses de Freycinet.*

## Postscriptum

[...] *la cultura nunca puede estar de lado no todo está en venta, no todo es mercado árbol sin raíces no aguanta parado ningún temporal.*

'Santa Marta' de Larbanois Carrero

Es notable la fuerza que existe en nuestro sentimiento por Malvinas. Allí están todas las interpelaciones y contradicciones acerca del concepto de nación y como lo construimos en relación a las Islas, tal como plantea Rosana Guber en su profundo libro *¿Por qué Malvinas? de la causa nacional a la guerra absurda*, que uno siempre vuelve a leer y es cada vez más enriquecedor. Enrique Santos Discépolo, en 1951 en sus diálogos con *Mordisquito* al referirse a las islas, lo hace desde adentro y en su poética las nombra como indesligables a un sentimiento: [...] *la rabia camorrera de las Malvinas ...* Es lo que sentimos cada vez que escuchamos los profundos y sentidos testimonios de los combatientes de Malvinas.

En su programa radial hablaba también de la *sorda tropa* que desde adentro quieren quebrar los procesos de liberación, *que no quiere entender*

*Vos, yo, todos los que entramos hace una punta de años por los caminos domésticos de la historia conservamos nítida en los recuerdos la estampa de aquel Cabildo Abierto de 1810. Allí sacudimos los hombros para quitarnos un yugo, y los brazos para que se rompiese una manea, y estuvimos libres. ¡Libres por unanimidad! Es decir, casi unanimidad, porque al margen de las resoluciones más tremendas y de las conquistas más absolutas siempre se mueve la sorda tropa de la minoría que no quiere entender. Hubo opositores entonces, como los hay ahora.*

Una de las formas de dominación es, como decía Scalabrini Ortiz, la educación con *textos plagados de fraudulencias*. Podemos agregar estas palabras también las de Santos Discépolo que explicitan quien es el que se apodera del conocimiento

*Mirá, una vez, hace veinte y tantos años, hice un viaje a la Patagonia, que queda en el sur. Te hago la aclaración por las dudas, porque durante mucho tiempo los argentinos no supieron dónde quedaba la Patagonia —ilos extranjeros lo sabían perfectamente, pero los argentinos no!—. [...]*



Hoy sabemos donde queda, pero ciertos personeros siguen hoy sosteniendo la inutilidad de los reclamos y hasta adhieren a una *autodeterminación*, ilegal, injusta e insostenible por los hechos histórico. Ni a Estados Unidos con el ataque de la *Lexington*, ni a los británicos se les cruzó por la mente preguntarle a Rivero, a los gauchos, a los Charruas y a los demás habitantes de las Islas por el principio de autodeterminación. La prepotencia y la violencia fueron los principios por los que se rigieron. Por ello es necesario que sigamos investigando y publicando sobre los temas poco conocidos de la Patagonia-Malvinas.

Manuel Alejandro Martínez Parma, en 1938-39 escribía historietas en la revista *Figuritas*; Alelé, una niña, escribía en las paredes *Las Malvinas son argentinas*. Otras veces simplemente estaba escrito al pie de la historieta. Alelé escribe lo que siente llegando con su mensaje a otros chicos como ella, que también lo sienten como algo auténtico. Los niños en sus historietas eran *desgreñados, deambulantes*, que no tenían dinero ni para ir a la calesita, escribían en las paredes<sup>728</sup>. Como dice 'La Garganta Poderosa': *Los muros son las imprentas que tenemos los de abajo*<sup>729</sup>. Hoy en todas nuestros pueblos y ciudades vemos pintadas, murales y monumento dedicados a Malvinas, también están los carteles con las Islas en las rutas y hay muchas calcomanías pegadas en los autos. Vemos siempre su silueta que nos rememora. La silueta de las islas se siente como un corazón latiente para nuestro país. Late con el pulso de la injusticia del despojo colonialista.



Alelé —de 1838— escribiendo en las paredes *Las Malvinas son argentinas*.



Pie de historieta de Alejandro Martínez Parma

En 1948, la revista *Descamisada* incluía una historieta titulada *Malvinito*. La historieta estaba firmada por Juan de los Barrios y los dibujos eran de Latino un seudónimo de Carlos Gómez. El protagonista era un chico malvinense que reconocía la soberanía argentina de las islas, razón por la que recibía un duro trato por parte de los ocupantes imperialistas.



Cuadro 1: Por haber afirmado en la escuela que las islas Falkland se llaman Malvinas, y no son inglesas sino argentinas, el buen patriota de Malvinito es condenado a la pena de azotes de acuerdo a la ley colonial imperante en esas islas ocupadas sin derechos por los imperialistas. Deben ser aplicados por el mismo jefe de policía.



Museo Malvinas e Islas del Atlántico Sur

En el extraordinario *Museo Malvinas e Islas del Atlántico Sur*, en el Espacio de Memoria y Derechos Humanos (Ex ESMA) —inaugurado por nuestra presidenta Cristina Fernández de Kirchner— Delia Giovanolla de Califano, una de las 12 mujeres fundadoras de Abuelas, se encuentra con su fotografía en la Plaza de Mayo sosteniendo un cartel escrito a mano con la frase: *Las Malvinas son argentinas, los desaparecidos también*. La foto fue tomada por el periodista africano fallecido Amado Bécquer Casaballe que luego se la envió.



Foto tomada por Amado Bécquer Casaballe. Delia Giovanolla de Califano frente a su foto en el Museo Malvinas. Foto Museo Malvinas.

La foto precede a la Sala de las Tres Plazas, donde se recuerdan las movilizaciones populares del 30 de marzo, del 2 de abril y del 14 de junio de 1982. Delia todavía busca a su nieto apropiado, a su hijo Jorge Oscar Ogando y a su nuera Stella Maris Montesano, que se encontraba embarazada de ocho meses cuando fue secuestrada, el 17 de octubre de 1976 en La Plata.

Delia cuenta que durante la Guerra de las Malvinas: *estaba la plaza llena de periodistas extranjeros y aprovechando eso con la excusa de venir a cubrir lo de las Malvinas se arrimaban a la Plaza de Mayo para cubrir lo otro también. Y bueno, se me ocurrió hacer ese cartel porque era la época en que todos los autos y postes y micros llevaban el cartel que decía "Las Malvinas son argentinas" como un acto de patriotismo. Entonces yo lo amplí a los desaparecidos: las Malvinas son argentinas pero los desaparecidos también.*<sup>730</sup>



Marcha del 2 de febrero de 2012 <sup>731</sup>.

## Los pueblos no tenemos que apoyar las guerras

Hebe de Bonafini, en su discurso del 2 de febrero de 2012, año que utilizaron el lema *las Malvinas son Argentinas*, decía.

*El Reino Unido, como se lo llama, los ingleses usurparon nuestras islas. Hay 16 causas en Naciones Unidas: diez son de los ingleses que tienen usurpadas diferentes islas o lugares, o naciones. [...] El Reino Unido se apropió, se apoderó, no sólo de la tierra, sino que sacó a la gente que vivía en esos lugares en algunas ocasiones como en las Islas Malvinas y también en otras islas. Sacó a la población nativa del lugar y metió a su cría. [...]*

*Ellos necesitan guerras para gastar las armas para poner las fábricas en funcionamiento, para ocupar y para justificar lo que hacen. Los pueblos no tenemos que apoyar las guerras. La guerra no. La paz y el diálogo. No importa cuánto tiempo tardemos. Ellos son prepotentes. [...]*

*[...] Mandamos también a hacer unos escuditos, para mostrarle a todo el mundo que las Madres reconocemos, queremos y luchamos y peleamos por las Malvinas. [...]. Nuestro pañuelo tiene que amparar para que no muera más un sólo pibe en este país, para que nadie vaya a la guerra. Luchemos contra el hambre, luchemos contra la falta de trabajo y luchemos por la paz para que las Malvinas las recuperemos pero como corresponde, como dice nuestra Presidenta, con el diálogo, y si podemos que todos los pueblos sepan que necesitamos de su apoyo. Así que desde aquí, desde esta Plaza les pedimos a todos los gobiernos que apoyen este reclamo. ¡Las Malvinas son, fueron y serán argentinas! Gracias. Hebe de Bonafini. Discurso del 2 de febrero de 2012.*

Nuestra Presidenta Cristina Fernández de Kirchner, que defiende —como también lo hizo Nestor Kirchner— en todos los foros y frentes internacionales la resolución pacífica del conflicto y el cumplimiento de las resoluciones de Naciones Unidas dijo

*El Reino Unido y la República Argentina tienen la oportunidad de dar un ejemplo al mundo solucionando la Cuestión de las Islas Malvinas por medios pacíficos y diplomáticos. Por encima de todo, tienen la obligación y la responsabilidad de no dejar sin resolver la controversia y sus consecuencias a las futuras generaciones.*



## Referencias

1. Galiano, et al [1792] 1802
2. Quesada, 1904:193 ss. el resaltado es nuestro
3. Basberg y Headland, 2008:8
4. Basberg y Headland, 2008:8
5. Allen 1899:312-313
6. Basberg y Headland, 2008:8
7. Basberg y Headland, 2008:8
8. Caviglia, 2011
9. *Shakespeare* 1602 -All's Well That Ends Well-, Helena, Acto III escena 7.
10. Scalabrini Ortiz [1940] 2009
11. Scalabrini Ortiz [1940] 2009
12. Scalabrini Ortiz [1940] 2009:44
13. Scalabrini Ortiz [1940] 2009: 56
14. Gott 2011, *passim*. Este tipo de lecturas ya se han hecho desde hace muchos años por historiadores argentinos, citamos ahora a este autor británico para descartar cualquier prejuicio nacionalista. Vemos como una investigación ampliamente documentada puede quebrar prejuicios y naturalizaciones muy instaladas.
15. Secretario de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña: Sept 1822 a Marzo 1827
16. Scalabrini Ortiz [1940] 2009: 57
17. luego fue Secretario de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña 1851-52
18. en Harold Temperley The Foreign Policy of Canning) Scalabrini Ortiz [1940] 2009
19. Scalabrini Ortiz [1940] 2009: 60
20. Scalabrini Ortiz [1940] 2009: 131
21. Scalabrini Ortiz [1940] 2009: 138
22. Scalabrini Ortiz [1940] 2009: 92
23. Parish, 1833:94-99 + Mapa
24. AGN ALV leg. 134
25. Parish, 1833:94
26. Parish 1839, Vol 1: 209
27. Scalabrini Ortiz [1940] 2009: 118
28. Scalabrini Ortiz [1940] 2009: 127
29. Scalabrini Ortiz [1940] 2009:324
30. Knight en Warnick 2008
31. 7 de febrero de 1776 carta de José de Galvez, Gob de Buenos Ayres. AGN ALV leg.127
32. 1870 Bermejo: 208
33. Suplemento a la Gazeta de Buenos Ayres. Sábado 20 de septiembre de 1817
34. De la expedición de Baudin visita Sydney en 1802
35. Ver en Caviglia 2012, Cap 4: Las Malvinas durante el Virreinato del Río de la Plata 1778-1810.
36. Aquí no sabemos si se refiere a una isla de las Malvinas con este nombre, muy frecuentada como estación de loberos o la Isla de los Estados, es más probable que se refiera a la segunda.
37. Peron's Account, 1818:221
38. AGN ALV; Stackpole 1955; The Great Circle: 1985; Jones, 1950
39. The Great Circle: 1985 Journal of the Australian Association for Maritime History, Volúmenes 7-8
40. A. G. E. Jones 1950 Polar portraits: collected papers Caedmon of Whitby, 428 págs.
41. Stackpole, 1955
42. Stackpole, 1955
43. Bermejo, 1870: 209
44. De Angelis y Trelles, 1836:1013- 1100
45. AGN ALV leg. 1866 Doc adjuntos de Vernet a Nota D. F. Sarmiento de Nueva York 6 de Junio de 1866 Legación Argentina en los Estados Unidos.
46. Warnick, 2008
47. Archivo Histórico Nacional de Buenos Aires expediente 18, legajo 48 de la sala IX: 24-5-7 de Guerra y Marina; en Camogli sf.
48. AGN ALV leg. 127 a
49. Secretario de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña enero de 1812 hasta agosto 1822
50. Parish 1852, II:401-406; Parish 1853, II:395-402
51. 1826 - 1832 ms Vernet AGN ALV leg. 129 Cuaderno arribos y partidas 9 jun 1826 al 14 en 1832.
52. Warnick, 2008
53. AGN ALV leg. 128 anexo VII 2-3-3
54. Junio 1828 a nov 1830
55. Warnick, 2008
56. Tesler, 2013:33-34, Ferns, en Warnick 2008:32
57. Tesler, 2013:33-34
58. Wellesley en Warnick 2008:32
59. Wellesley en Warnick 2008:33
60. Warnick, 200
61. Darwin, 1839, Journal and remarks, 1832-1836 Vol III: 607; en Narrative Surveying Voyages
62. 1830 [1831] Iles De Falkland en *Bulletin de la Société de Géographie*. N° 103-104: 272
63. Rosa 1972: 187
64. [1831] 1832 *Un pasajero del Lawrie* A visit to the Falkland Islands. *The United Service Journal and naval Magazine*. 1832: part III: 309-313.; 1833 a A visit to; 1833 b A visit to; etc
65. 1841 Papers relative to the Falkland Islands. En The Sessional Papers of the House of Lords. Vol V.:2
66. [1831] 1832 *Un pasajero del Lawrie*, A visit to the Falkland Islands.
67. [1831] 1832 *Un pasajero del Lawrie*, A visit to the Falkland Islands.
68. Ayestarán, 1949:274 y Civalero 2014
69. 1831 The Sailor's Magazine, and Naval Journal, Volúmenes 3-4: 158
70. En Hernández [1869]. 2006.
71. Grimbolt, [1843] 1851: 69-70
72. Blunt, 1831 32
73. AGN ALV leg. 126
74. 1852, The Senate of the United States. vol vol X:262 66
75. AGN ALV leg. 127. 1866 Doc adjuntos de Vernet a Nota D. F. Sarmiento de Nueva York 6 de Junio de 1866 Legación Argentina en los Estados Unidos. N° 23
76. Warnick, 2008
77. Ministerio de Relaciones Exteriores 2014 [1964] alegato Ruda:22
78. Osvaldo Guglielmino en Hernández [1869]. 2006.:12-13
79. Hernández [1869]. 2006:16
80. En Hernández [1869]. 2006.
81. En Azpiri, 1966: vol 2:123-124
82. Warnick, 2008
83. Warnick, 2008

84. 1840 Colonial Land and Emigration, En The Sessional Papers of the House of Lords. En Vol V.:7-13
85. Bodelsen en Warnick, 2008
86. Warnick, 2008
87. 1840, Colonial Land and Emigration, En *The Sessional Papers of the House of Lords*. Vol V.:2-3 Censos de lowcay del HMK *Sparrow*.
88. Warnick, 2008
89. Alvarez, 2000:94-98
90. Alvarez, 2000: 98-99
91. Warnick, 2008
92. *Morning Chronicle*, Londres, 27 de julio de 1848. en Pigna 2008
93. *Hansard's Parliamentary Debates*, 3rd ser., vol. 118 (1851) col. 672.
94. Hernández [1869]. 2006: 31-32
95. Hernández [1869]. 2006: 38
96. Headland, 1989.
97. Otero, 2006: *passim*; Moreno 2008. Ver también Cruz y Caracotche (eds.) 2008, en donde se presentan trabajos de la mayoría de los investigadores que han trabajado en Arqueología de la costa patagónica.
98. Borella, 2004 y Borella et al 2011.
99. Otero, 2006 *passim*; Orquera y Piana 1999 *passim*
100. Castro y Moreno, 2000; Castro, et al., 2002
101. Orquera et al, 2008:274.
102. Orquera et al 1977: fig 56
103. Moreno et al, 2000
104. BS 16 2954+195 BP ver Caviglia et al., 1982
105. Moreno, 2000:570
106. Otero, 2006 *passim*
107. Gómez Otero y Moreno y Videla 2008
108. Este carcaj es muy semejante a los utilizados en el Noreste de Chile.
109. MChAP PE-216. Museo Chileno de Arte Precolombino. Esta semejanza me fue comunicada por Adam Hajduk
110. Frey García Jofré de Loaysa. [1526] pags 40 - 43 y 47
111. Richard Cliffe. [1577-1579]: 193 194
112. [Sarmiento de Gamboa, Pedro] 1580 Sumaria Relación
113. [Hernandez, Tomé] DECLARACION [1620] que de orden del Virrei ....
114. Narborough, Tasman, Wood y Marten. 1694 An account of several
115. Strange 1972, 27 de Hattersley-Smith, 1983.:605-606.
116. Orquera y Piana, 1999
117. Orquera y Piana, 1999
118. Gusinde, 1991: 390
119. Bridges, 1875: 12-13
120. Hyades y Deniker, 1891: 356
121. Orquera y Piana, 1999
122. Lothrop, 1928: 33
123. Lothrop, 1928: fig 82
124. Koppers, 1897: 169
125. Lothrop, 1928: fig 93
126. Gusinde, 1991, T. III, Vol I: 299
127. Gusinde, 1991, T. III, Vol I:
128. Massone y Prieto, 2005:27-28.
129. Archivo Museo Chileno de Arte Precolombino
130. Gallardo 1910; Gusinde 1982; Lothrop 1928; Chapman 1986, 1989; Borrero 1991; Massone et al. 1993, Massone y Prieto 2005 *passim*.
131. Museo Etnográfico, FFyL, UBA
132. Chapman, 1986.
133. Massone y Prieto, 2005
134. Gallardo, 1910: 205
135. Gusinde, 1982: 407 y 617-622; Chapman, 1989: 198-199
136. Chapman, 1989: 215.
137. 1982: 204
138. Gusinde, 1982: 227
139. Gallardo, 1910: 193
140. Gusinde, 1982:204
141. Lothrop, 1928: fig 36a
142. Chapman, 1989: 198-199
143. Chapman, 1986: 192-194
144. Massone y Prieto, 2005
145. Gusinde, 1982 Chapman, 1986: 193 El coloreado es nuestro.
146. Chapman, 1986: 204-205
147. Chapman, 1986: 130
148. Gusinde, 1982; Chapman, 1986: 204
149. Gusinde, 1982: 614-617
150. Chapman, 1989: 198
151. Chapman, 1989: 215
152. Lola Kiepja. Grabado por Anne Chapman. *Selk'nam chants of Tierra del Fuego*. Folkways Records, album N° FE 4176 (Pista 5). 1972.
153. En Massone y Prieto, 2005
154. Bórmida y Siffredi, 1969-1970:209
155. Bórmida y Siffredi, 1969-1970:220.
156. Ballena en Teushen
157. Bórmida y Siffredi, 1969-1970, pág. 224
158. Bórmida y Siffredi, 1969-1970, pág. 218; y Bórmida y Siffredi, 1969-1970, pág. 214.
159. Orquera et al, 2008:289
160. Byrnes y Cozens, 2010 *passim*
161. Stackpole, Rivalry, pp. 6-9, p. 17.
162. Bertrand, K.J. 1971 en Headland, 1989:78; Dickinson, 1990;
163. Riketson, 1858: 76.
164. Dickinson, 1990: 44.
165. Byrnes y Cozens, 2010
166. Clayton, 1775 [1773-1774]:108
167. Dickinson, 'Falklands sealing', p. 59
168. Steven, Trade, Tactics and Territory, p. 68.
169. en Stackpole, 1955:75
170. Stackpole, 1953
171. Este fue leído por Thomas R. Trowbridge, Jr., en noviembre y diciembre de 1883 en la *New Haven Colony Historical Society*, y luego publicado.

172. Las cifras varían levemente, pero solo las pieles habrían reportado entre US\$ 340.000 a US\$ 400.000, actualizado sería una cifra cercana a los US\$ 3.600.000, que luego habría que multiplicar por seis, con la venta de los productos de Cantón.
173. Goode, 1887:441
174. Townsend, [1796-99] 1888:1-116. De aquí en más las citas en cursivas están tomadas del diario, salvo que se aclare otra cosa. El mismo tiene una secuencia cronológica de acuerdo a las cartas.
175. Ocho y media *moy*
176. 200 bushels en el original. 1 bushel = ca. 25 kg
177. Ver Caviglia, 2003 y 2010. Fotos Museo Bariloche; Museo Etnográfico; Museo Los Pioneros Río Gallegos
178. Townsend, [1796-99] 1888:28-29 Las negritas son nuestras.
179. *Harper's New Monthly Magazine*, Vol 20 Dec 1864 May 65
180. Informe del Comisionado para el año al 30 de junio de 1902, EE.UU. Comisión de Caza y Pesca, Parte 28 (Washington, 1904).
181. 600 a 800 libras en original.
182. Right Whaling, from the *New Bedford Mercury*. 1835 Supplement to *The Connecticut Courant* vol IV, 21 september 1835:129-133)
183. Ellis, 1957:435
184. Ellis, 1957:425
185. Ellis, 1957:417
186. Parkinson 1997 *passim*
187. Hippolyte Taunay, 1822, en Dias, 2010. El color del grabado es nuestro.
188. Salvador. *História do Brasil (1550-1627)*; Dias, 2010:117
189. Coan, [1833-34] 1880
190. Frei Vicente do Salvador; Ellis, 1957: 429-430
191. Castellucci, 2009
192. Ellis, 1957; 1958<sup>a</sup> 1958 b; Oliveira y Carignatto, 2002. Moraes de Oliveira, 2002; Castellucci, 2002; Dias, 2010.
193. Ellis, 1957:433
194. Basberg y Headland, 2008:6-7
195. Basberg y Headland, 2008:7
196. Maury, Matthew Fontaine 1851. *Whale chart*. United States Navy, National Observatory
197. *Passim*, American Whaling New Bedford Whaling Museum.
198. Stackpole, 1955
199. Goode, 1887: plts 191 y 192
200. Basberg y Headland, 2008:11
201. Basberg y Headland, 2008:11
202. Ross Browne, 1846
203. Right Whaling, from the *New Bedford Mercury*. 1835 Supplement to *The Connecticut Courant* vol IV, 21 september 1835:129-133)
204. Scammon, 1874.
205. Right Whaling, from the *New Bedford Mercury*. 1835 Supplement to *The Connecticut Courant* vol IV, 21 september 1835:129-133)
206. *idem op cit*
207. American Whaling New Bedford Whaling Museum
208. Basberg y Headland, 2008:6
209. Rousset, 2011:142
210. Rousset, 2011
211. Delano, 1817:261 estos datos son del viaje de enero 1800.
212. En <http://www.zoochat.com/22/elephant-seal-exhibited-steel-pier-atlantic-126996>
213. Rousset, 2011
214. Coan, [1833-34] 1880:
215. Goode 1884 87: 437 este relato es de la isla Heard y Desolación [Kerguelen].
216. Rousset, 2011
217. Basberg y Headland, 2008:6
218. Basberg y Headland, 2008:6
219. Ramirez de Arellano, [1621] 1854
220. Alonso Vehedor, *Relación de las cosas...*
221. Ramirez de Arellano, 1621 [1854] *Reconocimiento de los Estrechos de Magallanes y San Vicente*
222. Bougainville, 1772 [1766-69]: 275-276
223. Bougainville, 1772 [1766-69]: 126-127
224. Townsend, [1796-99] 1888:36-37
225. Delano, 1817: 306-307; Stackpole 1955
226. Delano, 1817:261 estos datos son del viaje de enero 1800.
227. Balch, 1909
228. Balch, 1909
229. Coan, [1833-34] 1880
230. Coan, [1833-34] 1880
231. Lacroix, 1841: 13-14
232. Parker Snow, 1857 Vol. II:228-232
233. Parker Snow, 1857 Vol. II:228-232
234. AGN ALV; Lasserre en Hernández, 1869: 47-49
235. AGN ALV; Lasserre en Hernández, 1869: 50-51
236. Fontana, 1886: *Viaje de exploración en la Patagonia austral*
237. Townsend, [1796-99] 1888:30
238. Townsend, [1796-99] 1888:
239. Lacroix, 1841:63
240. Parker Snow, 1857 Vol. II:228-232
241. García, 2009
242. García, 2009:212
243. García, 2009:213.
244. Payró, 1898, cap III: 18
245. Giucci, 2010:112
246. Allen 1899:312-313
247. Este y el siguiente gráfico será desarrollado y ampliado con nueva documentación en el Vol III.
248. Pereira Salas, 1936:94
249. [1774] 1782 write from Gosport 1775 ... *The Annual Register* y 1774; Extracto de una carta escrita en Gortorp, en De Angelis 1835 Colecc, Vol. 1: 61-62
250. Bertrand, K.J. 1971 en Headland 1989:78
251. Nantucket Whale Fishermen, 1853: 181-183. Pereira Salas, 1936:98
252. Basberg y Headland, 2008
253. Basberg y Headland, 2008:4
254. Pereira Salas 1936:95
255. Manifiesto contra la Inglaterra, cédula de 7 de octubre de 1796. En Lafuente, Historia, 1862, p. 279.

256. Flores Guzmán, 2011:52
257. Flores Guzmán, 2011: 60-62 *passim*
258. Viedma, Francisco De [1784.] 1835:9-10
259. Silva, 1978:244-245; Martínez, 1969:72; Tjarks, 1962:764
260. Caillet Bois, 1982: 180. Archivo General de la Nación, División Colonia, Sección Gobierno, Hacienda S. V, X, A. 4 N° 6.
261. Parker Snow, 1857 Vol. II:228-232
262. Allen, 1899:308
263. *Nantucket Whale Fishermen*, 1853: 181-183
264. Delano, 1817:306; Williams, en United States, 1899; Pereira Salas, 1936:95
265. Williams, en United States, 1899:IV
266. C. A. Williams, en United States, 1899:IV
267. Basberg y Headland, 2008:8
268. Basberg y Headland, 2008
269. *Nantucket Whale Fishermen*, 1853: 181-183.
270. *Nantucket Whale Fishermen*, 1853: 181-183.
271. Basberg y Headland, 2008:8
272. en Zarankin y Senatore, 2005, 2007
273. Chone de Acha, 1805:5
274. *Galiano, et al [1792] 1802*
275. ver Caviglia, 2012
276. Palmer, 2004, cap 16
277. Head, 2008: *passim*
278. Ej entre tantos en *Gazeta de Buenos Ayres*. N°92, 14 Oct 1818
279. *Gazeta de Buenos Aires* 1818-19
280. The Falkland Islands, 1839:149-150
281. Lacroix, 1841:64
282. Hamilton, 1838:PI IV
283. Rousset, 2011:41-42
284. Basberg y Headland, 2008:12
285. Basberg y Headland, 2008:12
286. Basberg y Headland, 2008
287. Basberg y Headland, 2008:12
288. Basberg y Headland, 2008:19
289. Basberg y Headland, 2008:20
290. Rousset, 2011:41
291. Allen, 1899:307
292. Basberg y Headland, 2008:20
293. Rousset, 2011:43
294. En Cushman Murphy 1918 *The Scientific Monthly*, 7 (2): 112-119
295. Basberg y Headland, 2008:21
296. *idem op cit*
297. *idem op cit*
298. Rousset, 2011:46
299. Rousset, 2011:46 47
300. Palmer, 2004, cap 16
301. Zarankin y Senatore, 2005
302. Rousset, 2011: 149
303. Declaración de K.H. Chapel, de New London, Connecticut, cuyos buques habían visitado todas las roquerías del Pacífico Sur en: United States, 1889:III
304. Palmer, 2004, cap 16
305. En United States, 1889:115
306. Moorhead, A; (1968) p195 4
307. Allen 1899:312-313
308. Ferrer Fougá, 2003
309. Seixas y Lovera, 1690: Cap IIII, Tit XIX pp 27-31
310. Purdy, 1844:121 ss
311. Montanez Santiago, 1966:25
312. Purdy, John 1822. Figuran como dos islas distintas.
313. 1739. *Carte des terres australes comprises entre le tropique du Capricorne et le Pôle Antarctique ... sur la carte originale de Mr. de Lozier Bouvet*; Par Philippe Buache 1754?
314. Lagos Carmona, 1985:74-76
315. Esta expedición generó confusión y equivocaciones por mucho tiempo, entre los pilotos Hernando Gallego de la Expedición de Ulloa y *Hernando Lamero Gallegos de Andrade*, que participa luego de la expedición de Sarmiento de Gamboa.
316. Martinic Beros, Estrecho de Magallanes: 43 Martinic Beros 1999:29-30 Cartografía magallánica.
317. Martinic Beros 1999:30 Cartografía magallánica
318. Escribieron, además del capitán general los pilotos Antón Pablos y Hernando Lamero Gallego de Andrade.
319. Exp. españoles olvidados de los siglos XVI y XVII" SGE.2000 "Viajes al Estrecho de Magallanes". Ed. de María Justina Sarabia Viejo.
320. Barros Arana, 1884:67
321. Lagos Carmona, 1985: 396
322. Ferrer Fougá, 2003
323. En Lagos Carmona, 1985: 397 y Ferrer Fougá, 2003.
324. Ferrer Fougá, 2003
325. Berguño, 1991
326. Historia Naval de España: <http://www.todoavante.es>
327. Balch, 1902
328. Purdy, 1822
329. SECRETARIA DE MARINA, Derrotero Argentino, Antártida y Archipiélagos Subantárticos Argentinos. Parte V. Buenos Aires, 1958 cit.; FITTE, Ernesto, op. cit., pág. 33
330. Malaspina, [1789-1794] 1885 317-320
331. Ferrer Fougá, 2003
332. Ferrer Fougá, 2003
333. Palmer, 2004: cap 16
334. Saiegh, 2005: 281
335. En Saiegh, 2005:215
336. Saiegh, 2005: 210
337. Dom Permetty era un abad benedictino. Gran parte del año estaban Prusia y el resto o en Aviñón en donde funcionaba el círculo más importante de los *Iluminatti*; una sociedad secreta de místicos cristianos fundadas por Tadeo del Gravianka y el mismo Permetty.
338. Permetty, 1771: 272
339. Saiegh, 2005: 292-293

340. en Martínez Casado, 2010
341. Palmer, 2004, cap 16
342. op. cit.
343. Palmer, 2004, cap 16
344. Pinkerton en Purdy 1844:150-51 *The new sailing directory*
345. Cook, Tomo III, pág. 120.
346. *Chart of the discoveries made in the South Atlantic Ocean in his majesty's ship Resolution, under the command of Captain Cook in Jan. 1775.* J. Russell sculp. No. IV. Published Febry, 1st, 1777 by Wm. Strahan in New Street, Shoe Lane & Thos. Cadell in the Strand, London. David Rumsey Map Collection
347. Cook, James, Tomo III, pág. 139.
348. Purdy 1844:150-51 *The new sailing directory* Ver Origena Morrell
349. Purdy 1844:150-51 *The new sailing directory*
350. Mills, 2003:624-625
351. C. A. Williams, en United States, 1899:IV
352. Silva, 1978
353. Palmer, 2004, cap 16
354. Busch, 1985: 6
355. Salvado, 2013:39-41
356. Silva, 1978:244-245; Martínez, 1969:72; Tjarks, 1962:764
357. Salvado, 2013:41.
358. Salvado, 2013:42.
359. Viedma, Francisco De [1784.] 1835:9-10
360. Viedma, Francisco De [1784.] 1835:9-10
361. Montalbán y Capdevila, 2013:101-102
362. Maeso Buenasmañanas, 1999:378; Caviglia 2012
363. Colnett, 1798:20
364. Colnett, 1798:20
365. Destefani, 1982:64
366. En Ratto, 1930
367. Maeso Buenasmañanas, 1999: 394
368. Maeso Buenasmañanas, 1999:396-97
369. Maeso Buenasmañanas, 1999:398-399
370. Maeso Buenasmañanas, 1999:400
371. AGN leg 127
372. AGN leg 127
373. Monge, 2002
374. Destefani 1982:65. Malaspina [1789-1794] 1885
375. Malaspina [1789-1794] 1885. *Relación:71*
376. ver detalles en Maeso Buenasmañanas, 1999 y Caviglia, 2012
377. Palmer, 2004, cap 16
378. Montalbán y Capdevila, 2013:102
379. Ratto, 1930
380. *Plano del Cavo e Ysla de los Reyes: situado en la Latd. S. de 47° 53' y en la Longd. de 310°51' Merido. de Tene. / reconocido y levantado de Orm. del Capn. de Fraga. de la Rl. Armada Dn. Ramón Clairac pr. el 2o. Piloto de la Armada Dn. José de la Peña*
381. Silva, 1978: 181-182
382. Maeso Buenasmañanas 2007: 409-411
383. Silva, 1978:241
384. Modificado de: *Argentina Austral* N° 293 Dic 1955
385. ACJG. Fondo Saavedra, laja 53-9. En Martínez Shaw, 2008: 608
386. Martínez Shaw, 2008: 604-605
387. En Martínez Shaw, 2008: 615
388. *Demostración de la Ysla de Reyes al Sueste de Puerto Deseado: Que se cuenta por los 47°46' Sur y 59°52' Oeste del Meridiano de Cádiz*
389. Silva, 1978: 301
390. *Mercurio de España.* Abril de 1798: 373-375
391. Funes, Gregorio. 1817: 373-375
392. Chone de Acha, 1805: 63 y 66
393. Chone de Acha, 1805: 89-90
394. Palmer, 2004, cap 16
395. Boyson, 1924:76-77
396. Pereira Salas, 1936:94
397. Clayton, 1775 [1776]:108
398. *Rousset, 2011:39*
399. Allen 1899:308; Stackpole 1955 Bertrand 1971, en Headland 1989:80
400. Palmer, 2004, cap 16
401. Maeso Buenasmañanas, 1999:398-399
402. Hoffman Grant Forcaday Phillips, 2011: Supporting Information. Table S1:3-4. Modificado y ampliado
403. Jones, 1973:18
404. Fanning, 1834. Jones, 1973:19
405. Fanning, 1834. Jones, 1973:19
406. Allen, 1899: 307 y 314
407. Jones, 1973:19
408. Pendleton erró respecto de la nacionalidad de la Roché debido a su apellido francés.
409. Hedland, 1982:2
410. Jones, 1973:19
411. Jones, 1973:19
412. Hamilton, 1838:81-82
413. Miers, 1820:380
414. Charcot, 1911
415. Charcot, 1911; Capdevila, 1994.
416. Capdevila, 1994. DNA - IAA.
417. en Muzzio, 1955:177
418. Montalbán y Capdevila, 2013:103 104
419. Capdevila, 1994.
420. Montalbán y Capdevila, 2013:103 104
421. *Gazeta de Buenos Ayres.* N°89 23 sept 1818
422. *Gazeta de Buenos Ayres.* N°120 5 de mayo 1819
423. *Gazeta de Buenos Ayres.* N°137 1° de septiembre 1819
424. Craviotto José A. Buques Argentinos en la Antártida en el siglo XIX
425. Capdevila, 1994.
426. DNA - IAA.
427. Craviotto José A. Buques Argentinos en la Antártida en el siglo XIX
428. Balch, 1909: 476-477; Charcot, 1911: 34-35

429. Charcot, 1911: 35
430. Jones, 1973:19
431. Miers, 1820:367-380
432. Miers, 1820:367
433. Miers, 1820:367-368
434. Miers, 1820:367-380 Jones A.G.E. 1973 *Voyages to South Georgia 1795-1820*. Br. Antarctic Surv. Bull. 32:15-22.
435. Miers, 1820:374
436. Miers, 1820:376
437. Miers, 1820:371
438. Miers, 1820:372
439. Miers, 1820:372
440. González Fernández, 2009.
441. MARTIN, p. 530. Jones, 1973:15-22. Stehberg y Cabeza 1987:83-111. *Howgego Antarctic circle org enciclopedia*
442. Vicente G. Quesada, 1885
443. Weddel, 1827:84
444. Stackpole, 1955
445. Dickinson, 1994
446. Este capitán Fanning era un hombre de Nantucket, un sobrino y no el hijo de su homónimo famoso.
447. Jones, 1985. Part I
448. Balch, 1909:481
449. Stackpole 1955
450. Jones., 1985. Part I.
451. Mills, 2003:626
452. Allen, 1899:313-314
453. Balch, 1909:
454. Weddell, 1827: 140-142
455. Jones, 1985. Part I
456. Jones, 1985. Part I:9
457. Weddell, 141 42.en Purdy 1844: ca 154
458. Balch, 1909:484-485
459. Archivo General de la Nación: Archivo Vernet; en Berro 1966: 213-214. El resaltado es nuestro
460. Archivo General de la Nación, S. X. C. 3 A. 4, n95. En el leg. N°1 del Archivo de Vernet se encuentra el borrador de la proclama del día de Santa Rosa, a cuyo dorso puede leerse: Proclama al enarbolar nuevamente la bandera de Bs. As., en Berro 1966: 215-217
461. Grimbolt, 59-60
462. Quesada, 1904:193 ss
463. Grimbolt, [1843] 1851: 61-62
464. 1832 Registro Oficial de la Provincia de Buenos Aires. febrero de 1831, n° 2 Lib. 11, circ 23. Buenos Aires. El resaltado es nuestro.
465. 1832 Registro Oficial de la Provincia de Buenos Aires. febrero de 1831, n° 5 Lib. 11, Mensaje del Gobierno. Buenos Aires.
466. Montalbán y Capdevila, 2013 Capdevila, 1994.
467. Balch, 1909:486
468. Montalbán, 2010:166
469. Balch, 1909:488-89
470. *Seals From the New-York Evening Star*. 1835 Supplement to *The Connecticut Courant* vol IV, N°51, 18 february 1837:408
471. Palmer, 2004, cap 16
472. Palmer, 2004, cap 16
473. Moody, R, ( 1843 ) Información respetando las Islas Malvinas; Charles Knight & Co, p13 Palmer, 2004, cap 16
474. Palmer, 2004, cap 16
475. Palmer, 2004, cap 16
476. Palmer, 2004, cap 16
477. Balch, 1909:489
478. 1869, Zoologist p. 1779
479. C. A. Williams, en United States, 1889:IV-V
480. C. A. Williams, en United States, 1889:IV
481. Allen 1899:314
482. Allen 1899:308
483. Allen 1899:312-313
484. Allen 1899:312
485. Allen 1899:312-313
486. Morrell, 1822: 58-59, 66.
487. Allen 1899:315
488. Allen 1899:313
489. Bove 1880; Montalbán y Capdevila, 2013:105
490. Palmer, 2004, cap 16
491. Goldsworthy, R; Carta al oficial naval superior, 21 de noviembre 1891; Outward Letter Book 18811908; Archive Gobierno de las Islas Falkland Palmer, 2004, cap 16
492. Montalbán y Capdevila, 2013:105
493. Palmer, 2004, cap 16
494. Palmer, 2004, cap 16
495. Dickinson, A B; (1987) The history of Sealing in the Falkland Islands and Dependencies 1754-1972; unpublished Ph.D. thesis; Cambridge; p140. Palmer, 2004, cap 16
496. Palmer, 2004, cap 16
497. Palmer, 2004, cap 16
498. CO78/132; Colonial Office Records; Public Record Office; Kew; 6 March 1914 Palmer, 2004, cap 16
499. Charcot 1913 [1908-10]: fig 8 Pl XIII y Jenkins, 1921: fig. 4.jpg
500. Headland 1989
501. Hedland, 1982:3-4 .
502. Holt, 2001:324
503. Holt, 2001:325
504. Martinic, 1977: 314
505. Quiroz, 2011: 33-58
506. Broome, 1913: 295-296, en Quiroz, 2011
507. Headland, 1989: 252.
508. AGN ALV; 1869, Lasserre en en Hernández: 47
509. Es notable como a través de los siglos se transfirió a los animales actitudes o comportamientos humanos. Este sigue siendo aún muy habitual en muchos documentales actuales, en donde se transfirió un neodarwinismo social al comportamiento animal, lamentablemente sin explicarlo con la honestidad y la ironía de Lasserre, y enmascarándolo de ciencia.

510. Lacroix, 1841:57
511. Jofré de Loaysa, [1526] 1852:39-61
512. *Diseño de la boca del Rio Gallegos citado ....* AGN ALV leg.134
513. en 1606 *Heyns Magellanica* Mahu and de Cordes 1598-1600 2 edic 1606
514. Este es un fenómeno muy notable que he tenido oportunidad de presenciarlo dos veces en Comodoro Rivadavia en la década del 70; es un cardumen gigantesco de muchos miles o millones de sardinas que se acerca a la orilla, el mar parece estar hirviendo. Es muy fácil capturarlas con cualquier tipo de recipiente, se llenan cientos de bolsas y los cardúmenes parecen no mermar en lo más mínimo.
515. Ramirez de Arellano, 1621 [1854] Reconocimiento de los Estrechos de Magallanes y San Vicente
516. Pernetty, 1770:218-219 y 255
517. Pernetty, 1770:257
518. Townsend, [1796-99] 1888:29-31
519. Townsend, [1796-99] 1888:31
520. Parker Snow, 1857 Vol. II:228-232
521. AGN ALV; 1869 Lasserre en Hernández 44-47
522. Calvo, 1879: Caillet-Bois, 1968:3 De Moussy, 1864, t. II:168.
523. Calvo, 1879
524. 1846, *The Nautical Magazine and Naval Chronicle*, Julio Vol 15: 278; 390.
525. 1846, *The Nautical Magazine and Naval Chronicle*, Marzo Vol 15: 164
526. *Nautical Magazine and Naval Chronicle*, Dic. Vol 15:678.
527. *Bulletin National Institute for the Promotion of Science*, 1846:487; 496.
528. 1853, Ellis v. Lafone: 546-556
529. 1852, *Col. Land emigr commiss.*: 225.
530. 1852, *Col. Land emigr commiss*, Apéndice N°68:232.
531. Charles Knight, 1854, *The English cyclopedia*:994
532. Urbain, 1859: 1099
533. *Annual Report*, Vol 1:436
534. Parker Snow, 1857 Vol. II:228-232
535. Calvo, 1879: 140
536. 1858, *The Farmer's Magazine*, Vol. (31 ser) XIII: 155
537. 1860, *despatch from governor Moore*.
538. Nesbit, 1860: 47
539. 1863, *A voice for South America*, vol X. Londres
540. García, 2009: 206-221
541. Calvo, 1879: 139
542. Lambert, 1883, *The voyage of the Wanderer*.
543. Calvo, 1879
544. Hamilton Smith, 1840:291
545. <http://www.arkive.org/falkland-island-wolf/dusicyon-australis/>
546. National Maritime Museum, Greenwich.
547. Clutton Brock, 1977
548. Caviglia 1987; Slatter 2009:937
549. Austin, 2013
550. Saiegh, 2005: 210
551. Bougainville, 1772 [1766-69]: 112-113
552. Pernetty, 1770: 219
553. Byron, 1764-66
554. Clayton, 1775 [1776]:104
555. Destéfani, 1981: 132
556. Destéfani, 1981: 241-44
557. Townsend, [1796-99] 1888:16
558. Delano, 1817:261
559. Franchere, [1811] 1854.
560. 1839 [1831 36] Fitz Roy, *Proceedings Vol II*: 251-252
561. Darwin, [1832-1836] 1921:276
562. Coan, [1833-34] 1880: aa
563. Mackinnon, 1840:26
564. 1841, *Parliament*. T.V:11
565. 1869, *Zoologist*, p 1779
566. AGN ALV; Lasserre en Hernández 1869: 52
567. Destéfani, 1981:32
568. Seiguer, 2006: 3
569. Gott, 2011, *passim*.
570. Strong, 2007:*passim*
571. Strong, 2007:286
572. Citado en Strong, 2007:286
573. Strong, 2007:294
574. Strong, 2007:284 285
575. Seiguer, 2006; Orden, 2010.
576. Marsh y Stirling, 1867:151
577. Pernetty, 1770: 314 Observaciones sobre el Estrecho de Magallanes y sobre los patagones.
578. [1826-1836] 1839. *Narrative of the surveying voyages of his Majesty's ships Adventure y Beagle, Between the years 1826 and 1936*, 3 vols + apéndice. *Passim*.
579. Prieto, 1996 en Neyret, 2007.
580. *Nomen nescio*: expresión latina usada para designar a una persona sin nombre o desconocida. en inglés: *No Name*
581. la frenología, estudia de la forma del cráneo para determinar el carácter y la capacidad mental de un individuo con el fin de observar las inclinaciones, sentimientos y órganos intelectuales de los fueguinos. La frenología alcanzó su punto máximo con la expansión británica, allí se fusiona con las teorías de la superioridad de la raza dominante. Giucci, 2010:111
582. [FitzRoy, R.], 1839. Vol II. Appendix: 148-149
583. [FitzRoy, R.] 1839. Vol II. Appendix: 135
584. Fitz-Roy, [7 mayo 1830] Vol I Cap XXIII: 438-462.
585. Fitz-Roy, [7 feb 1830] Vol I Cap XXI: 386-416
586. [26 enero a 29 de marzo] Fitz-Roy, 1830 Vol I Cap XXI: 386-416. Para evitar tantas citas ponemos algunas de las fechas.
587. Giucci, 2010:110
588. Giucci, 2010:110
589. Fitz-Roy, 1830 Vol I Cap XXIII: 438-462.
590. Giucci, 2010:110
591. Giucci, 2010: 111
592. Fillol, et al 2012. *La Casa Stirling*
593. Según Darwin muere de sífilis. Darwin, [1832] 1899
594. Darwin, diario

595. Darwin, [1832-1836] 1921:268
596. Tenía 15 años cuando partió en el *Beagle*
597. Syms Covington, *Diario*
598. Fitz-Roy, *Diario*
599. Darwin, [1832] 1899, 17 dic 1832:313
600. Priora, 2013:124
601. Giucci, 2010:114
602. Darwin, [1832] 1899: 311; 315; 316; 323
603. Darwin, [1832] 1899: 324,325
604. Darwin, [1832] 1899: 327 328
605. Mayer, 2008: 199
606. Mayer, 2008: 200
607. Giucci, 2010:114
608. Mayer, 2008: 198
609. Giucci, 2010:114
610. Young, 1905: 61; Giucci, 2010:115
611. Darwin, [1832] 1899; Giucci, 2010:116
612. Coan, [1833-34] 1880; cap XII:221-253 *passim*
613. 1834 *The Missionary Herald*, vol. XXX No. 10, October 1834
614. Por orden y en nombre de la Comisión de Prudential. Habitaciones Misionario, Boston 27 de julio de 1833. B. B. Wisner, R. Anderson, David Greene. Secretarios. Original: Titus Coan papeles familiares, Biblioteca del Congreso, Washington DC. En <http://patiibros.org/>
615. 1865 *The Colonial church chronicle*, vol 18:293; Young, 1908: 12 ss
616. Notas de Allen Gardiner en Marsh y Stirling, 1867:136: 24-25
617. en Marsh y Stirling, 1867:136: 23
618. Hunt, 1845, *Journal Of Robert Hunt Esquire*; Cartas enviadas en el Commodore Captain St Croix; 1845 Carta del capitán Allen Gardiner al Comité Misionero; 1845 Carta de Robert Hunt al Comité Misionero. 1845 Carta del capitán Allen Gardiner a su esposa; *Proceedings of the Brighton Missionary Association for Patagonia* (2 June 1845). en Campbell Duncan & Gladys Grace compiled 2004-2013.
619. Martinic, 2009, *Relac Mag Malv*:5-21.
620. 1852, *Illustrated London News*; Grigg, 2009; Martinic, 2009, *Relac Mag Malv*:5-21.
621. 1852, *Illustrated London News*;
622. 1865, *The Colonial church chronicle*, vol 18:108
623. Martinic, 2009, *Relac Mag Malv*:5-21.
624. 1865, *The Colonial church chronicle*, vol 18:108
625. Martinic, 2009, *Relac Mag Malv*:5-21.
626. Martinic, 2007:117
627. Marsh & Stirling, 1867: VI-IX; Orden, 2010
628. Marsh & Stirling, 1858: VI-VIII; Orden, 2010
629. Young, 1905: 33
630. 1854, *The Voice of pity for South America*: 215-216
631. Parker Snow, 1857 Vol. II: 51
632. Mayer, 2008: 208
633. Parker Snow, W. [1855] 1861: 264. Grigg, 2009
634. Mayer, 2008: 204
635. Giucci, 2010: 119
636. Giucci, 2010: 120
637. Giucci, 2010:119-120
638. Mayer, 2008: 204
639. Parker Snow, 1857 Vol. II:35 36
640. Giucci, 2010: 120
641. Parker Snow, 1857 Vol. I: 73
642. Parker Snow, 1857 Vol. I :352 – 53
643. Parker Snow, W. [1855] 1861: 263
644. Parker Snow, 1857 Vol. I: 355 - 56
645. Parker Snow, 1857 Vol. II: 24
646. Parker Snow, 1857 Vol. II:27. El resaltado es nuestro.
647. Parker Snow, 1857 Vol. II:35 36
648. Parker Snow, 1857 Vol. II:35 36 El resaltado es nuestro.
649. Parker Snow, 1857 Vol. II:189
650. Parker Snow, 1857 Vol. II: 40 41
651. Parker Snow, 1857 Vol. II: 220
652. Parker Snow, 1857 Vol. II: 50-51
653. Parker Snow, 1857 Vol. II: 50-51
654. Parker Snow, 1857 Vol. II:175
655. Mayer, 2008: 205
656. Parker Snow, 1857 Vol. II:214
657. Parker Snow, 1857 Vol. II: 271
658. Parker Snow, 1857 Vol. II: 310
659. Parker Snow, 1857 Vol. II:310-11
660. Parker Snow, 1857 Vol. II: 313 315
661. aquí utilizamos la *Nueva Traducción Viviente* - NTV
662. Parker Snow, 1857 Vol. II: 317
663. The Committee [of SAMS]. 1857
664. Parker Snow, W. [1855] 1861: 267 cita un párrafo de *La Canción del Viejo Marinero* de Samuel T. Coleridge de 1798
665. 1861, *The Colonial church chronicle*: 435; Martinic, 2007; Weber s f.; Malings sf.
666. Marsh y Stirling, 1867: vi-ix; Young 1905: cap VIII; Martinic, 2007:117
667. Marsh y Stirling, 1867:136
668. 1861, *The Voice of pity for South America*, Vol VIII 16-48 y pp 105-107
669. 1863, *A voice for South America*, vol X:21-28
670. 1863. *A voice for South America*, vol X:89-91
671. 1863. *A voice for South America*, vol X: 146; Marsh y Stirling, 1867:147
672. 1863. *A voice for South America*, vol X: 254-255.
673. Marsh y Stirling, 1867:153-4
674. Marsh y Stirling, 1867:154
675. *A Voice for South America*, vol X 1863: 238-240. El resaltado es nuestro.
676. Carta de Humble, en Young 1905: 89
677. Young, 1905: 90
678. Malvestitti, 2010:57 y Orden 2010:8-14
679. Schmid ,[1858-1865]: 170
680. Schmid ,[1858-1865]: 175
681. Hughes, [1881-1926] 1993:66
682. Resaltado en el original

683. *A Voice for South America*, vol X, 1863:197-198
684. Young, 1905:46
685. Young, 1905:47
686. Marsh y Stirling, 1867: 131
687. Young, 1905
688. Young, 1905:51-53
689. Young, 1905:51-54
690. 1868, *The South American Missionary Magazine*, vol II *Tehuelches of Chupat*: 57-61
691. Sobre la base de anotaciones manuscritas, posiblemente en la edición original de Jones, Lewis. 1898. .  
*Cwmni'r Wasg Genedlaethol Gymreig*; el ejemplar está en la Biblioteca Agustín Álvarez.
692. 1868, *The South American Missionary Magazine*, vol II: 62
693. Young, 1905:54
694. Martinic, 2007:118; *Karukinká*
695. Fillol, et al 2012. *La Casa Stirling*
696. Young, 1905:58
697. Young 1905: 62
698. Young 1905: 64-65
699. Bridges, *Uttermost part of the Earth*:327; Seiguer, 2006
700. Young, 1905: 65
701. Seiguer, 2006
702. Durante los 80' viajó de Ushuaia a la Isla Vigía a la estación de la *South American Missionary Society*. Allí, continúa su trabajo con los Yámana en Crannmer, enseñándoles herrería, agricultura y la cría de ovejas. Ernest Holmsted había viajado a las Malvinas via Argentina en 1868. Holmsted fundó lo que se convirtió en un negocio, la cría de ovejas y es probable que se haya reunido con Whaits en la isla Vigía, y allí obtuvo estos objetos. Luego dona unos 20 artículos en el Museo Británico. En 1890 se instaló en Bedford y el resto de su colección la dona al *The Bedford Modern School Museum*; en Perrett Tom, 2011 [http://thehigginsbedford.blogspot.com.ar/2011/03/around-horn\\_03.html](http://thehigginsbedford.blogspot.com.ar/2011/03/around-horn_03.html)
703. En Bove, 1883
704. Seiguer, 2006; Bascopé.
705. Seiguer, 2006.
706. Bridges, *Uttermost part of the Earth*:138-140; 1886 Seiguer, 2006
707. Seiguer, 2006
708. Diario de sesiones, Cámara de Diputados, 1886, p. 1011 en Seiguer, 2006
709. Diario de sesiones, Cámara de Diputados, 1886, p. 1005 en Seiguer, 2006
710. Diario de sesiones, Cámara de Diputados, 1886, p. 1006 en Seiguer, 2006
711. Diario de sesiones, Cámara de Diputados, 1886, p. 1001 en Seiguer, 2006 el resultado es nuestro
712. Diario de sesiones, Cámara de Diputados, 1886, p. 1007 en Seiguer, 2006
713. Diario de sesiones, Cámara de Diputados, 1886, p. 1012 en Seiguer, 2006
714. Spears. 1895.
715. Seiguer, 2006
716. Seiguer, 2006
717. Young, 1905: 67-70; Martinic, 2007:119
718. Young, 1905
719. Young, 1905: 72-77; Martinic, 2007:126-135
720. Migone, 1996:75-83; Martinic, 2009; Kuzmanich, 1987: 85 y 86.
721. Simón, Kuzmanich, 1987:86, Martinic, 2009 *Relac Mag Malv*:5-21.
722. Gino Barducci, *En un lugar de Chacao, de cuyo nombre no quiero acordarme...* Quintessence Editora Ltda., Puerto Montt 2002, pág. 71.
723. Martinic, 2009, *Relac Mag Malv*:5-21.
724. Migone, 1996:75-83
725. Martinic, 2009, *Relac Mag Malv*:5-21.
726. Citado en Aliaga, Fernando, *La Misión en Isla Dawson (1889-1911)*, Santiago: Universidad Católica, 1984, p. 32.
727. Young, 1905:173-174
728. Siulnas (Oscar Vázquez Lucio), 2008. Manuel Alejandro Martínez Parma. <http://siulnas-historiador.blogspot.com.ar/2008/11/manuel-alejandro-martnez-parma.html>.
729. *La Garganta Poderosa*. Oct 2014 N° 42:6
730. En Roesler, Pablo 2014. *Delia Giovanolla De Califano, Abuela de Plaza de Mayo. La historia de una foto con memoria*. Tiempo Argentino, 7 Septiembre 2014.
731. Foto tomada de <http://ryanedwardchua.com/2012/03/30/>



# Bibliografía

## Abreviaturas:

AGN: Archivo General de la Nación  
BAA: Biblioteca Agustín Álvarez, Trelew  
BND: Biblioteca Digital da Fundação Biblioteca Nacional Brasil. Repositório BN Digital  
BNE: Biblioteca Nacional de España, Biblioteca Digital Hispánica  
BVPB: Biblioteca Virtual de Patrimonio Bibliográfico. Ministerio de Cultura y las Comunidades Autónomas. Patrimonio Histórico Español.  
CC: Cartoteca Cataluña - Institut Cartogràfic de Catalunya  
CGM: Commons Geographic Maps - Wiki  
DRHMC: David Rumsey Historical Map Collection  
NMMG: National Maritime Museum, Greenwich, London  
PHMC: Princeton Historic Maps Collection  
SER: Secretaría de Relaciones Exteriores de la Nación

## Colecciones y compilaciones de cronistas y viajeros

Por un tema de espacio hemos puesto solo las ediciones más importantes y se omiten otras versiones y/o traducciones de la mismas que se han consultado.

- Joaquín F. Pacheco y d. Francisco de Cárdenas y d. Luis Torres de Mendoza (Compiladores) 1866. **Colección de documentos inéditos relativos al descubrimiento, conquista y organización de las antiguas posesiones españolas en América y Oceanía, 1251-1796** 42 vols.
- Fernández de Navarrete, M. 1825-27. **Colección de viajes y descubrimientos que hicieron por mar los españoles desde fines de siglo XV.** 5 vols.
- Kerr, Robert. [Iniciada en] 1811. **A general history and collection of voyages and travels. Arranged in systematic order; forming a complete history of the origin and progress of navigation, discovery, and commerce by sea and land, from the earliest ages to the present time.** 18 vols.
- de Angelis, Pedro. (Compilador) 1837. **Colección de obras y documentos relativos a la Historia Antigua y Moderna de las provincias del Río de La Plata.**
- Anuario Hidrográfico de la Marina de Chile,** a partir de 1875
- Medina, J. T. 1889. **Colección de documentos inéditos para la historia de Chile, desde el viaje de Magallanes hasta la Batalla de Maipú (1518-1818)** colectados y publicados por J. T. Medina 30 vols. 1888-1902
- Markham, C. 1911. **Early spanish voyages to the Strait of Magellan.** Hakluyt Society, London.
- Torres de Mendoza, Luis 1866. Colección de documentos inéditos relativos al descubrimiento conquista y organización de las antiguas posesiones españolas en América y Oceanía, sacados de los Archivos del Reino. y muy especialmente del de Indias, por d. Luis Torres De Mendoza. Imprenta de Frías y compañía,

1770 - The Annual Register or a view of the history, politics, and literature  
1832 Registro Oficial de la Provincia de Buenos Aires.  
Annual Report for the Year 1854. Dept. of Science and Art. Great Britain.

The United Service Journal and naval Magazine. 1827 - Fue cambiando de nombres según las épocas: 1827-1828, Naval and Military Magazine ; Jan. 1829-Dec. 1841, The United Service Journal and Naval and Military magazine; Jan. 1842-Apr. 1843, The United Service Magazine and Naval and Military Journal: May 1843-Dec. 1882. Colburn's United Service Magazine and Naval and Military Journal; Jan. 1883-Dec. 1887, Colburn's United Service Magazine and Journal of the Army, Navy and Auxiliary Forces; Jan. 1888-Mar. 1890, Colburn's United Service Magazine.

The Farmer's Magazine 1858 Vol. (31 ser) XIII: 155

The Nautical Magazine, Volumen 1, 1832 se inicia en la versión británica, continua hasta hoy

U.S. Nautical magazine and Naval Journal, Volumen 1, 1854

1821-1867. Registro oficial de la provincia de Buenos Aires.

1855-1869 The Colonial church chronicle and missionary Journal. Londres

1854-1864 the voice of pity for south America

Cuadernos del Instituto de Historia y Cultura Naval. Madrid

## Documentos de Archivos

AGN Archivo General de la Nación:

Colección Vernet; Legs. 127; 128; 128 anexo; 129; 130; 132; 134; 135; 136; 137; 139; 141; 150

## Cronistas, Viajeros, libros y artículos hasta principios s XX

En orden cronológico hasta 1840

- [1526] Frey García Jofré de Loaysa. *En que se tracta el segundo é infelice viaje de la Especiería, con la segunda armada quel Emperador, nuestro señor, allá envió al segundo descubrimiento, de que fué por capitan general frey Garcia Jofre de Loaysa , caballero de la órden de Rodas, natural de Ciudad Real.* En Gonzalo Fernández de Oviedo y Valdés. 1852. *Historia General y natural de la Indias, islas y tierra firme del mar océano*, II, 39-61. Madrid. Imprenta real academia de la Historia.
- [1577-1579] Cliffe Richard. *The voyage of M. John Winster into the South Sea by the Streight of Magellan, in consort with Francis Drake, begun in the years 1577. By wich Streights also returned safely into Englnd the second of June 1579, contrary to the false reports of the Spaniards, wich gave out, that the said passage was not repasseable. ....* En Richard Carnac Temple 1926 *The world encompassed and analogous contemporary documents concerning sir Francis Drake's circumnavigation of the world with an an appreciation of the archivment by .* The Argonaut press, 1926
- [1580] [Sarmiento de Gamboa, Pedro]. *Sumaria Relación de Pedro Sarmiento de Gamboa, Gobernador y Capitán General del Estrecho de la Madre de Dios, antes nombrado de Magallanes, y de las poblaciones en el hechas y que se han de hacer por V. M. ...*En Torres de Mendoza, Luis 1866. *Colección de documentos inéditos relativos al descubrimiento conquista y organización de las antiguas posesiones españolas en América y Oceanía, sacados de los Archivos del Reino. y muy especialmente del de Indias,* por d. Luis Torres De Mendoza. Imprenta de Frías y compañía., Volumen 5:286-423. Madrid
1619. Le Maire, Jacob; Schouten, Willem Corneliszoon. *Journal ou description du mer-*

- veilleux voyage de Guillaume Schovten, hollandois natif de Hoorn, fait en années 1615, 1616 & 1617, Amsterdam: Harman Lanfon.
- [1620] [Tomé Hernandez]. *DECLARACION que de orden del Virrei del Perú D.Francisco de Borja, Principe de Esquilache, hizo, ante Escribano, Tomé Hernandez, de lo sucedido en las Dos Poblaciones fundadas en el Estrecho de Magallanes por Pedro Sarmiento de Gamboa.* En 1580 Sarmiento de Gamboa 1768 *VIAJE AL ESTRECHO DE MAGALLANES. Por el Capitan Pedro Sarmiento de Gamboa. En los años de 1579. y 1580. Y NOTICIA DE LA EXPEDICIÓN Que despues hizo para poblarle.* En la Imprenta Real de la Gazeta. MADRID. 532pp pp
1619. Le Maire, Jacob; Schouten, Willem Corneliszoon. *Journal ou description du merveilleux voyage de Guillaume Schovten, hollandois natif de Hoorn, fait en années 1615, 1616 & 1617,* Amsterdam: Harman Lanfon.
1690. Seixas y Lovera Francisco de, *Descripcion geographica, y derrotero de la region austral Magallanica. Que se dirige al Rey nuestro señor, gran monarca de España, y sus dominios en Europa, Emperador del Nuevo Mundo Americano, y Rey de los reynos de la Filipinas y Malucas,* Madrid, Antonio de Zafra, 1690.
1694. John Narborough, Jasmen Tasman, John Wood and Frederick Marten. *An account of several late voyages & Discoveries to the South and North. Towards the Streights of Magellan, the South Seas, the vast tracts of the land beyon Hollandia Nova, & also towards Nova Zambla, Greenland or Spitsberg, Groyland or Engronland, &c,* London printed for Sam. Smith and Benj. Walford
- [1721-1722] Roggeveen, Jacob. 1911. De reis van mr. Jacob Roggeveen ter ontdekking van het Zuidland (1721-1722) verzameling van stukken, deze reis en de daaraan voorafgaande ontdekkingsplannen van Arend Roggeveen (1675-1676) betreffende (1911). Gravenhage M. Nijhoff. 331 pp + 3 cartas y 2 lams. Gouda.
- [1759] Byron, John. *Viage del comandante Byron alrededor del mundo, hecho últimamente de orden del almirante de Inglaterra: en el qual se da noticia de varios países de las costumbres de sus Habitantes, de las Plantas y Animales estraños que se crian en ellas: juntamente una descripcion muy circunstanciada del Estrecho de Magallanes, y de cierta Nación de Gigantes, llamados Patagones ....*MDCCLIX casa de Don Francisco Nariano Nipho. 245 pp + mapa
- [1763] Pernety, Antoine Joseph. *Histoire d'un voyageaux isles Malouines, fait en 1763 & 1764: avec des observations sur le Detroit de Magellan, et sur les Patagons (1770)* A Paris : Chez Saillant & Nyon, libraires ... Chez Delalain, libraire
- [1763] Pernety, Antoine Joseph, *Journal historique d'un voyage faite aux Iles Malouines en 1763 & 1764, pour les reconnoitre, & y former un etablissement; et de deux voyagesau Detroit de Magellan, avec une relation sur les Patagons,* Volume 1 y 2 (1769)
- [1763-64] Pernety, Dom. 1771. *The history of a voyag to the Malouine (or Falkland) Islands, Made in 1763 and 1764, Under the Command of M. de Bougainville, in order to form a Settlement there; Two and of two Voyages to the Streights of Magellan, with An Account of the Patagonians:.* London: Printed for T. Jefferys, in the Strand.
- [1764] Byron, John. *Viaje al rededor del mundo, hecho en 1764, 65 y 66, à bordo del navio el Delfin, por el Comodoro Byron.* Traducido al español por Don Francisco Pérez de Anaya Madrid, abril de 1833. Imprenta de Don Tomás Jordán. 252pp
- [1764] Byron, John. *Viage del comandante byron alrededor del mundo, hecho ultimamente de orden del almirante de inglaterra: en el qual se da noticia de varios paisés de las costumbres de sus Habitantes, de las Plantas y Animales estraños que se crian en ellas: juntamente una descripcion muy circunstanciada del ESTRECHO DE MAGALLANES, y de cierta Nacion de GIGANTES, llamados PATAGONES, con una lámina fina que los representa &c.* Traducido dl Inglés,[...] por el dr d.CASIMIRO DE ORTEGA. MDCCLIX casa de Don Francisco Nariano Nipho. 245 pp + mapa.
- [1764-66] Byron, John. 1833. *Viaje al rededor del mundo, hecho en 1764, 65 y 66, à bordo del navio el Delfin, por el Comodoro Byron.* Traducido al español por Don Francisco Pérez de Anaya Madrid, abril de 1833. Imprenta de Don Tomás Jordán. 252pp.
- [1766] *An account of the voyages undertaken by the order of his present majesty, for making discoveries in the Southern Hemisphere, And successively performed by Commodore Byron, Captain Wallis, Captain Carteret, And Captain Cook, In the Dolphin, the Swallow, and the Endeavour: Drawn up from the Journals which were kept by the several Commanders, and from the Papers of Joseph Banks, Esq; By John Hawkesworth, l.l.d. to which is added a voyage to the north pole, by commodore Phipps.* in two volumes. illustrated with charts and elegant copper-plates. vol. i. Dublin: printed for Jame s Williams, MDCCLXXV. [1775]. 480pp
- [1766] Banks, Joseph, Sir, 1743-1820; *Bougainville, Louis Antoine de, comte, 1729-1811. Voyage autour du monde. Supplément au voyage de M. de Bougainville ou Journal d'un voyage autour du monde, fait par MM. Banks & Solander, Anglois, en 1768, 1769, 1770, 1771 [1772]* A Paris : Chez Saillant & Nyon, Libraires
- [1766] Bougainville, Louis Antoine de. 1772. *Voyage autour du monde, par la frégate du roi La Boudeuse, et la flû te L'Etoile, en 1766, 1767, 1768 & 1769.* A Paris : Chez Saillant & Nyon . 2º edic. AUGMENTÉE T.I, 336 pp..
1770. Dalrymple, Alexander. *An Historical collection of the several voyages and discoveries in the South Pacific Ocean* from a MSS. Copy of the Original journal. A Register of winds and weather at the Falkland Islands, &c. London : Printed for the author, and sold by J. Nourse ..., T. Payne ..., and P. Elmsley,
1771. Dalrymple, Alexander *An Historical Collection of the Several Voyages and Discoveries in the South Pacific Ocean* Volume II Containing the Dutch Voyages 1771 Volume II. Containing the Dutch voyages.
1755. Dalrymple, Alexander. *Collection of Voyages Chiefly in the Southern Atlantic Ocean.* London : Printed for the author
- [1774] 1782 *write from Gosport 1775* The Annual Register or a view of the history, politics, and literature, for the year 1774. Dodsley. 3º edic. 550 pp London. También hay una transcripción en De Angelis 1835 Coleccion de obras y documentos relativos a la historia antigua y ..., Volumen 1: 61-62
- [1775] Clayton, William 1776. *An Account of Falkland Islands.* en *Philosophical Transactions of the royal society of London,* Vol 66 1776:99-108
1781. Pennant Thomas. *History of quadrupeds.* Vol. 1. B. White. London. 284pp
- [1784] Viedma, Francisco de. 1º de Mayo de *Memoria sobre los obstáculos que han encontrado, y las ventajas que prometen los establecimientos de la costa Patagónica. por Viedma. Dirigida al Señor Márquez de Loreto, &a.* en de Angelis, Pedro. (Compilador) 1837. Colección de obras y documentos relativos a la Historia Antigua y Moderna de las provincias del Río de La Plata. Vol. I, 1836:9-10
- [1789] Malaspina Alejandro. 1885. *Relación general del viaje, en viaje político científico alrededor del mundo por las corbetas “descubierta” y “atrevida” al mando de los capitanes de navío don Alejandro Malaespina y don José de Bustamante y Guerra, desde 1789 a 1794.* Imprenta de la viuda é hijos de Abienzo. 681+5 págs. Madrid

- 1790 Cook, James. *A collection of voyages round the world: performed by royal authority. Containing a complete historical account of Captain Cook's first, second, third and last voyages, undertaken for making new discoveries, &c. ...* Volume: 3. London: Printed for A. Millar, W. Law, and R. Cater
- 1790 Dalrymple, Alexander, *The Spanish pretensions fairly discussed.* London : Printed by George Begg. 19 pp.
- [1792] Galiano, Dionisio Alcalá, Cayetano Valdés Flores Bazán y Peón, Josef Espinosa y Tello, Martín Fernández de Navarrete, 1802 *Relacion del viage hecho por las goletas Sutil y Mexicana en el año de 1792 para reconocer el estrecho de Fuca.* Imprenta Real. Madrid. 14 + CLXVIII + 185 pp
- [1796-99] Townsend, Ebenezer. 1888. *The Diary of Mr. Ebenezer Townsend, Jr., the Supercargo of the Sealing Ship "Neptune," on her Voyage to the South Pacific and Canton ; with a Preface by Thomas R. Trowbridge. Papers of the New Haven Colony Historical Society, vol. IV.* New Haven, Printed for the Society. Connecticut. Pp 1-116
1798. Colnett, James. *A voyage to the South Atlantic and round Cape Horn into the Pacific Ocean, for the purpose of extending the spermaceti whale fisheries, and other objects of commerce, by ascertaining the ports, bays, harbours, and anchoring births [sic], in certain islands and coasts on those seas at which the ships of the British merchants might be refitted... in the ship Rattler.* London: Printed for the author by W. Bennett ..., sold by A. Arrowsmith, Charles Street, Soho [and 4 others]. 179 pp + mapas
1805. Chone de Acha, José Mauricio *Conducta de España comparada con la de Inglaterra en el presente rompimiento. El honor no se adquiere Sino con acciones honrosas.* Imprenta Real. Madrid. 194 pp
- [1811]. Franchere, Gabriel. 1854. *Narrative of a Voyage to the Northwest Coast of America in the years 1811, 1812, 1813, and 1814 or the First American Settlement on the Pacific.* Translated and edited by J. V. Huntington
- 1817 Delano, Amasa. *A Narrative of Voyages and Travels, in the Northern and Southern Hemispheres: comprising Three Voyages Round the World; ...* Printed by E. G. House, for the author. Boston. 598 pp
1817. Burney, James. *A Chronological History of Voyages and Discoveries in the South Sea or Pacific Ocean, Vol V to the year 1764.* Luke, Hansard & Sons, London.
1817. Gregorio Funes, *Ensayo de la historia civil del Paraguay, Buenos-Ayres y Tucuman.* T.III. Imprenta Benavente y Co. Buenos Ayres. 532 + índice
- [1817-1820] Freycinet, Louis de. 1827. *Voyage Autour du Monde, Entrepris par Ordre du Roi, sous le Ministère et conformément aux Instructions de S. Exc. M. Le Vicomte du Bouchage, Secrétaire d'État au Département de la Marine, Exécuté sur les corvettes de S. M. l'Uranie et la Physicienne, pendant les Années 1817, 1818, 1819 et 1820; ... Par M. Louis de Freycinet, Capitaine de Vaisseau, Chevalier de Saint-Louis et Officier de la Légion d'Honneur, Membre de l'Académie Royale des Sciences de l'Institut de France, &c. ; Commandant de l'Expédition.* Paris, Pillet Aîné,
1818. Peron's *Account of the British Colonies in New South Wales, en The New Monthly Magazine and Universal Registrar. Vol IX, from January to June 1818.* Published By H. Colburn, London P 221 New Holland (Australia) + New South Wales + map
- [1819] Documents. *The First American Discoveries in the Antarctic The American Historical Review* Volume: 16 July 1, 1911:794-798
1819. Chapman, Thos. (Thomas) *Interesting and most severe case of Mr. Thomas Chapman, who first discovered the means of making the fur of the seal available.* London, Printed by G. Cox.
1820. Miers, J. ART. XXI.—Account of the. Discovery of New South Shetland, with observations on its importance in a Geographical, Commercial, and Political point of view: with two PLATES. Communicated by Mr Hodgskin. *The Edinburgh Philosophical Journal*; april 1 to Oct 1 1820. Vol III:367-380 + Pl. XII
1820. Prior Samuel. *Captain Prior on New South Shetland the Monthly Magazine or British Registers .1820 vol L, part II: 124-126*
1822. Purdy. John *Memoir, descriptive and explanatory, to accompany the new chart of the Ethiopic or Southern Atlantic Ocean, with the Western Coasts of South America, from Cape Horn to Panama. Illustrated with four plates, containing charts of the Falkland islands, Terra del Fuego, and South-Shetland.* Printed for r. H. Laurie, London 1822. 224+ 19 pp
- [1822] Duperrey, Louis Isidore. *Voyage autour du monde exécuté par ordre du Roi sur la coruerre la Coquille pendant les années, 1822, 1823, 1824 el 1825,* Paris, A. Bertrand 1825 p.101. Según Duperrey
- [1822] Weddell, James, 1827. *A voyage towards the South Pole, performed in the years 1822-24: containing an examination of the Antarctic Sea, to the seventy-fourth degree of latitude, and a visit to Tierra del Fuego, with a particular account of the inhabitants: to which is added, much useful information on the coasting navigation of Cape Horn, and the adjacent islands, with charts of harbours, &c. (1827).* London: Printed for Longman, Rees, Orme, Brown and Green
- [1822-24] Weddell, James, *A voyage towards the South Pole performed in the years 1822-24. Containing an examination of the Antarctic Sea, to the seventy-fourth degree of latitude; and a visit to Tierra del Fuego, with a particular account of the inhabitants. To which is added, much useful information on the coasting navigation of Cape Horn, and the adjacent lands* (London, 1825; 2nd edn [enlarged], London, 1827; reprinted, David & Charles, Newton Abbot, 1971)
- [1826-1836] 1839. *Narrative of the surveying voyages of his Majesty's ships Adventure y Beagle, Between the years 1826 and 1936, describing their examination of the southern shores of South America, and the Beagle's circumnavigation of the globe.* London: Henry Colburn [1st ed.] 3 vols & appendix. London
- King, P. P. 1839. *Proceedings of the first expedition, 1826-30.* Vol. I.
  - FitzRoy, R. 1839. *Proceedings of the second expedition, 1831-36.* Vol. II. [FitzRoy, R.] 1839. *Appendix.*
  - Darwin, Charles. 1839. *Journal and remarks. 1832-1836.* Vol. III.
- 1829 Sáez de Vernet, María. *Diario de María Sáez de Vernet, esposa del Gobernador Luis Vernet, escrito en las islas Malvinas.* ms. 18pp Vernet AGN 141 VII 2-4-6. Hay una transcripción en Nicolás Cócaro ed. Fundación Banco de Boston, 1982- 41 páginas
1830. Green, Ashbe. *The Christian advocate.* Vol 8 for the year 1830. Publ. by A. Finley, Philadelphia.
- [1831] *un pasajero en el Lawrie.* 1832. *A visit to the Falkland islands.* The United Service Journal and naval Magazine. 1832 part III. Published by Richard Bentley. London.
1831. *Registro Oficial de la Provincia de Buenos Aires.* Febrero de 1831, n° 2 Lib. 11., Buenos Aires
1832. Morrell, Abby. *Narrative of a voyage to the Ethiopic and South Atlantic Ocean, Indian Ocean, Chinese Sea, North and South Pacific Ocean, in the years 1829, 1830,*

1831. New York : J. & J. Harper. 492 pp
1832. Covington Syms. 1831-1836. *The Journal of Syms Covington*. Assistant to Charles Darwin Esq. on the Second Voyage of the *HMS Beagle*. December 1831 - September 1836. Edited and Annotated by Vern Weitzel. Australian Science Archives Project on ASAPWeb, 23 August 1995.
1833. Brazil. Ministério das Relações Exteriores. *Relatório apresentado a Assembleia Geral Legislativa pelo Ministro e Secretario D'Estado dos Negocios Estrangeiros en a Sessão ordinaria de 1833*. Brazil. Ministério das Relações Exteriores. NA Typographia Nacional. Rio de Janeiro. 39 pp
- [1832-33] Darwin, Carlos 1899 *Viaje de un naturalista alrededor del mundo* (Trad de la 2º ed). Ed La España Moderna, Madrid 348 pp
- [1832-34] Roberts Edmund 1837. *Embassy to the eastern courts of Cochín-China, Siam, and Muscat: in the U. S. Sloop-Of-War Peacock, David Geisinger, Commander, During The Years 183 3-3-4*. Harper & Brothers. New York. 432 pp
1833. Parish, Woodbine.. Account of East Falkland Island. *Journal of the Royal Geographical Society of London*, Vol. 3 (1833), pp. 94-99
1833. Fanning, Edmund. *Voyages and Discoveries in the South Seas, the Fanning account states they reached the islands in february, 1820, with selected sketches of voyages to the South Seas, north and South Pacific oceans, China, etc., ... together with the report of the commander of the first american exploring expedition, patronised by the United States Government, in the brigs Seraph and Annawan, to the Southern Hemisphere*. New York: Collins & Hannay.
1836. Barnard Charles H. *A narrative of the sufferings and adventures of Capt. Charles H. Barnard, in a recent voyage Round the World. Including an account of his residence for two years on an uninhabited Island*, J. P. Callender, 141 Nassau Street. 258 pág.
1836. De Angelis Pedro y Manuel Trelles. *Recopilación de las leyes y decretos promulgados en Buenos Aires desde el 25 de mayo de 1810, hasta el fin de diciembre de 1835....*, Volum 2 Imprenta del estado, Buenos Aires.
- [1837] D'Urville Dumont, J.S.C., *Histoire du voyage en Voyage au pôle Sud et dans l'Océanie sur les corvettes l'Astrolabe et la Zélée, exécuté par ordre du roi pendant les années 1837-1838-1839-1840, sous le commandement de M.J. Dumont D'Urville, Capitaine de vaisseau*, I, 85 y otras. Paris, Gide editeur. 1841.. Paris, 1841-1846. 10 vols. 1º ed.
1838. Hamilton, R. Observations on the Fur Seal of Commerce. *Annals of Natural History*, Vol. 2 (8): 81-95 + Pl IV London
1839. Waterhouse, George R. *Mammalia*, Part II. En Charles Darwin, *The zoology of the voyage of H.M.S. Beagle under the command of captain Fitzroy, R.N. during the years 1832-1836*. London, Smith, Elder & Co. v+ 97pp + 34 pl
1840. Hamilton Smith, Charles. *Mammalia, vol. X. Dogs. Canidae or genus canis ...* en William Jardim ed. *The Naturalist Library*. W. H. Lizars., 299 pp + 35 láms Ed-inburgh.
- Allen, J. A. 1899. *Fur-seal hunting in the southern hemisphere*. In Jordan, D. S. (Ed): *The fur seals and fur-seal islands of the North Pacific Ocean*. document 2017. Part 3:307-319. Government Printing Office, Washington
- Armaignac, Henry 1883. *Voyages dans les pampas de la République Argentine*. Harvard University
- Balch, Edwin Swift. 1902. *Antarctica*. Press of Allen, Lane & Scot. 230 pp + mapas. Philadelphia
- Balch, Edwin Swift, 1909 Stonington Antarctic Explorers, *Bulletin of the American Geographical Society* XLI (1909), 473
- Balch, Edwin Swift. 1911. Charcot's Antarctic Explorations (January 1, 1911) *Bulletin of the American Geographical Society* Volume: 43
- Barros Arana, Diego. 1884. *Historia General de Chile: pte. 3. La colonia desde 1561 hasta 1620*. Rafael Jover editor. Santiago. 517pp
- Bermejo, Antonio 1870. *La cuestión chilena y el arbitraje*. Imprenta La Nación. Buenos Aires. 228 pp.
- Bigelow. A. 1840. *Passage through the Straits of Magellan. U. S. Schooner Shark. Hazard's United States commercial and statistical register*. Vol. II
- Bove, Giacomo. 1883. *Expedición Austral Argentina*. Informes preliminares presentados a S.S.E.E. los Ministros del Interior y de Guerra y Marina de la República Argentina. Instituto Geográfico Argentino. Imp. del Departamento Nacional de Agricultura. xxvi, 217+ lams + mapas.
- Calvo, Nicolás Antonio. 1879. *Colección de las interesantes cartas del señor Nicolás Antonio Calvo publicadas en "El Siglo"*. Imprenta El Siglo. 1879 269pp Bs As
- Charcot Jean – 1911. *The voyage of the 'Why not?' in the Antarctic: The Journal of the Second French South Polar Expedition, 1908-1910*. Hodder and Stoughton. - 315 páginas London
- Charcot Jean, Deuxième 1912. *Expédition Antartique Francaise, 1908-10*, (dibujos + 11 mapas), Paris,
- Charcot, Jean, 1906. *Journal de l'expédition antarctique française, 1903-1905. Le "Francais" au Pôle sud () France*. Ministère de l'éducation nationale Paris, E. Flammarion
- Charcot, Jean, Walsh, Philip 1911 *The voyage of the Why not?' in the Antarctic; the journal of the second French South polar expedition, 1908-1910* New York, London : Hodder and Stoughton
- Charcot, Jean., Joubin, L. (Louis) 1907 *Expédition antarctique française (1903-1905) : commandée par le dr. Jean Charcot - Mammifères Pinnipedes, Oiseaux* France. Ministère de l'éducation nationale Paris : Masson
- Charcot, Jean., Joubin, L. (Louis) 1913 *Expédition antarctique française (2nd : 1908-1910): commandée par le dr. Jean Charcot (1907) - Cétacés de l'Antarctique* France. Ministère de l'éducation nationale Paris : Masson
- Coke, Charles Anthony. [1861] 1864. *Census of the British empire: compiled from official returns for the; year 1861. with its colonies and foreign Possessions. Part II. Scotland, Ireland, and the British colonies*. Harrison. London vii + 118 a 307.
- Colonial Land and Emigration Commissioners, to James Stephen 22 ag. 1840. En 1841 *Papers relative to the Falkland Islands*. En The Sessional Papers of the House of Lords. En Vol V.:7-13
- Colonial Land and emigration commission. 1852. Twelfth General report. *The sessional papers printed by order of the house of lords*. Printed by George Eyre and William Spottiswoode. Falkland Island. Appendix N° 66, Págs 221-232
- Cook, James. 1922 *Relación de su Primer Viaje Alrededor del Mundo durante los Años 1768, 1769, 1770 y 1771*. Traducido del inglés por M. Ortega y Gasset. 3 vols. Editorial: Espasa Calpe, Madrid

- Cook, F. A. 1901 Captain Fabian Gottlieb Von Bellingshausen, 1819-1821. The Discovery of Alexander I., Peter I., and Other Islands" *Bulletin of the American Geographical Society*, Volume 33: 36-41
- Dahlgren, Erick Wilhelm, 1907. *Voyages Français à destination de la Mer Du Sud avant Bougainville (1695-1749)*. Extrait des Nouvelles Archives des Missions Scientifiques, t. XIV: 423-568. Imprimerie Nationale. Paris
- Dahlgren, Erick Wilhelm, 1909. *Les relations commerciales et maritimes entre la France et les côtes de l'océan Pacifique (commencement du XVIIIe siècle)*. *T I Le Commerce de la Mer du Su jusqu'à la Paix d'Utrecht*. Librairie ancienne Honoré Champion, Paris. 740pp.
- De Moussy, V. Martín. 1864. *Description géographique et statistique de la Confédération Argentine*. Paris, Librairie de F. Didot Frères.
- Despatch from governor Moore 1860.... en Great Britain. Colonial Office 1861
- Edwin Swift Balch, 1909. Stonington Antarctic Explorers. *Bulletin of the American Geographical Society* XLI,(8):473-492 + mapa
- Ellis v. Lafone and Another. 1853. En The Exchequer Reports: Reports of Cases Argued and Determined in court of Exchequer & Exchequer Chamber. Vol. VIII., By W. N. Welsby, E. T. Hurlstone, And J. Gordon. Esquires, Barristers-At-Law. London. Norton, Hodges & Smith, Grafton Street, Dublin. 546-556
- Gilbert-Urbain, M. 1859. *Dictionnaire universel théorique et pratique du commerce et de la navigation tome premier A-G* Paris. — Librairie de Guillaumin et Cie 1859
- Goode, George Brown. 1884-1887 (Editor) *The Fisheries and Fishery Industries of the United States*, United States Commission of Fish and Fisheries. Prepared through the co-operation of the Commissioner of Fisheries and the Superintendent of the tenth census. Government Printing Office. Washington. 7 vols. Washington,
- Great Britain. Colonial Office 1861 *The Reports Made for the Year 1859... The Past and present State of her Majesty's Possessions. Transmitted with the Blue Books fo the year 1859. Part II.* ... to the Secretary of State Having ..., Londres
- Great Britain. Parliament. House of Commons HMSO, 1920 *Papers by command*, Volumen 16
- Grimbolt, P.[1843] 1851. *Yslas Falkland ó Malvinas*. Traducción de un artículo publicado en la Revista de Ambos mundos, en 1º de Septiembre de 1843, escrito por Mr. P. Grimbolt, y traducido para el Diario de Avisos por un Argentino. Buenos Ayres. 96pp
- Hansard's Parliamentary Debates*, 3rd ser., vol. 118 (1851) col. 672.
- Henty, George Alfred. 1871 *Out on the pampas; or, The young settlers*. Griffith Farran & co
- Howard Clark, A. 1887. History and Present Condition of the Fishery. En, Goode, George Brown. 1887 (Editor) *The Fisheries and Fishery Industries of the United States*, United States Commission of Fish and Fisheries. Vol II, Sect. V Government Printing Office. Págs. 3-218
- Howard Clark, A. 1887. The Antarctic Fur Seal and Sea-Elephant Industries. En, Goode, George Brown. 1887 (Editor) *The Fisheries and Fishery Industries of the United States*, United States Commission of Fish and Fisheries. Vol II, Sect. V History and methods of the fisheries. Government Printing Office. Washington. Págs 400-467
- Hudson, W. H. (William Henry). 1895. *The naturalist in La Plata: the classic study of the Argentinian pampas*. New York : Dover
- Lacroix Federico 1841. *Historia de la Patagonia, Tierra de Fuego, é Islas Malvinas* por m., de la Isla de Francia. Barcelona. imprenta del Liberal Barcelones. 1841.
- Lambert C. y S. Lambert. 1883. *The voyage of the "Wanderer,"* from the journals and letters of C. and S. Lambert. Macmillan and Company. 335 pp + lams
- Marsh J. W. and W. H. Stirling. 1867. *The Story of Commander Allen Gardiner*, R.N., with Sketches of Missionary Work in South America. James Nisbet. 172pp London.
- Maury, Matthew Fontaine. 1852. *Explanations and Sailing Directions to Accompany the Wind and Current Charts*. 4º ed. C. Alexander. Washington. 413 pp + lams.
- Maury, Matthew Fontaine. 1851. *Whale chart (preliminary sketch)*. National Observatory . United States. Navy. 64.0 x 122.0 cm
- Molesworth, William. 1848. Speech sir William Molesworth in the House of commons. tuesday, 25th july, 1848. Colonial expenditure and government. James Ridgway, Piccadilly. London. 40pp
- Mulhall,. E. T. y M.G, 1875. *Handbook of the River Plate Republics*. The Standard Office, Buenos Aires, 1875.
- Murphy, Robert Cushman. 1918. The Status of Sealing in the Subantarctic Atlantic', *The Scientific Monthly*, (Aug., 1918). Vol. 7, No. 2:112-119
- Murphy, Robert Cushman. 1936. Oceanic birds of South America : a study of species of the related coasts and seas, including the American quadrant of Antarctica, .... New York : Macmillan Co. : American Museum of Natural History. 2 vols.
- Nesbit, John Collis 1860. *The History and Properties of the Different Varieties of Natural Guanos*. Rogerson and Tuxford. London.
- Nunn, John. 1850. *Of the wreck of the "Favorite" on the island of Desolation: detailing the adventures, sufferings, and privations of John Nunn; an historical account of the island, and its whale and seal fisheries...* Edited by w. B. Clarke, m.d. William Edward Painter, London
- Parish, Woodbine. 1852. *Buenos Ayres and the provinces of the Rio de la Plata: from their discovery and conquest by the Spaniards to the establishment of their political independence. With some account of their present state, trade, debt, etc.; an appendix of historical and statistical documents; and a description of the geology and fossil monsters of the pampas*. London, J. Murray
- Parliament. House of Lords. 1841. *Papers relative to the Falkland Islands*. Sessional Papers Printed by Order of the House of Lords, Vol V
- Payró, Roberto. 1898. *La Australia argentina: excursión periodística a las costas patagónicas, Tierra del Fuego e Islas de los Estados*. Buenos Aires: La Nación.
- Purdy, John 1844. *Sailing directory for the Ethiopic or Southern Atlantic Ocean; including the coasts of Brasil, etc., to the Rio de la Plata, the coast thence to Cape Horn, and the African coast to the cape of Good Hope, etc.; including the islands between the two coasts.* ... Third edition, revised and corrected, by Alex. G. Findlay. Printed for r. H. Laurie, London
- Quesada, Vicente G. 1904. *La Patagonia y las tierras australes del continente americano*. Imprenta y Librerías Mayo. 793pp. Buenos Aires.
- Quesada, Vicente G. 1904. *Recuerdos de mi vida diplomática, misión en Estados Unidos (1885-1892)*. Buenos Aires, Libreria de J. Menendez. 303pp.
- Rawson, Guillermo. 1891. *Eseritos y discursos del doctor Guillermo Rawson*. Buenos Aires, Compañía sud-americana de billetes de banco.
- Riketson, Daniel. 1858. *The history of New Bedford, Bristol County, Massachusetts : including a history of the old township of Dartmouth and the present townships of Westport, Dartmouth, and Fairhaven, from their settlement to the present time*. Published by the author. New Bedford.
- Smith, Thomas W. 1844. *A narrative of the life, travels, and sufferings of Thomas W. Smith. Comprising an account of his early life, adoption by the gypsies; his travels*

- during eighteen. *Voyages to various parts of the world, during which he was five times shipwrecked; thrice on a desolate isl and near the south pole...* Published by WM. C. Hill, 24 Cornhill; New-Bedford, Thomas W. Smith; Portsmouth, WM B. Lowd; Exeter, A. R. Brown. Boston. Massachusetts. 233+VII pp
- The Senate of the United States. 1852. First Session of the thirty second congress, 1851-52; Vol X. Nos. 95 to 117 inclusive, (except No. 112.) Washington: Printed by Hamilton. 744 pp.
- The Committee [of SAMS - South American Missionary Society]. 1857. *A Brief Reply to Certain Charges Made Against the Patagonian, or South American Missionary Society, by W. Parker Snow, late Master of the "Allen Gardiner" Mission Schooner*. Chillcott printer, Bristol. 44 págs.
- Templeman, James. 1887. Whalemén, Vessels, Apparatus, and Methods of the Fishery. En, Goode, George Brown. 1887 (Editor) *The Fisheries and Fishery Industries of the United States*, United States Commission of Fish and Fisheries. Prepared through the co-operation of the Commissioner of Fisheries and the Superintendent of the tenth census. Vol II, Sect. V Government Printing Office. Washington. Págs 218-293
- United States. Congress. House. Committee on Merchant Marine and Fisheries. Washington 1899. *Investigation of the fur-seal and other fisheries of Alaska*. Submitted to Committee of Congress on Merchant Marine and Fisheries, 1889. Govt. Print. Washington, D.C.
- Young, Robert. 1905. From Cape Horn to Panama. A Narrative of Missionary Enterprise among the Neglected Races. of South America, by the South American Missionary Society. South American Missionary Society, 212 pp London
- Zeballos, Estanislao Severo, 1878. *La conquista de quince mil leguas: estudio sobre la traslación de la frontera sud de la República al Rio Negro dedicado a los gefes y oficiales del ejército expedicionario*. Buenos Aires: La Prensa Moreno

### Mapas Cartas

- Diseño de la boca del Río Galleg<sup>s</sup> situado en la Latitud S.51°38'y Longitud al O. de Cadiz 62°21'. Reconosido yendo por tierra desde S<sup>m</sup> Cruz, Hen<sup>o</sup> del 1790. 1. Cabo del buen tiempo pun<sup>a</sup> de la Virg<sup>n</sup> del Carmen. 3. Ysla Deseada. 4. Los Frayles. 5. Punta de gxiás á Dios. 6. Placer de los Nodales. AGN ALV leg.134
- Carte des terres australes comprises entre le tropique du Capricorne et le Pôle Antarctique où se voyent les nouvelles découvertes faites en 1739 au sud du cap de Bonne Espérance... / Dressée sur les mémoires et sur la carte originale de Mr. de Lozier Bouvet chargé de cette expédition ; Par Philippe Buache. 2 edic? publicada en 1754?)

### Cartografía del Atlántico Sur

- Torres Lanzas, Pedro. 1921. **Relación descriptiva de los mapas, planos, etc., del Virreinato de Buenos Aires existentes en el Archivo General de Indias (1562-1805)**. Facultad de Filosofía y Letras, Publicaciones de la Sección de Historia, Nro. VII. Buenos Aires, Casa Jacobo Peuser, 1921; 173 páginas, 78 ilustraciones, 28 cm. x 18,5 cm.
- Martinić Beros, Mateo. 1999. **Cartografía Magallánica: 1523-1945**. Punta Arenas, Magallanes: Ediciones de la Universidad de Magallanes. 345 p.
- Dehais. Francisco José. 2006. **Contribución a la Cartografía de Patagonia entre**

**1519 y 1900**. 230 pp204  
Vairo, Carlos Pedro. 2011. **Terra Australis. Historia de la Cartografía de Tierra del Fuego**, Patagonia y Antártida. Ed. Zagier & Urruty Publications 2011. 255 pp

### Periódicos – semanarios

1829 Lemberger Zeitung 18 nov 1829 N° 132 Pág 726  
1830 Gazeta de Lisboa – Núm. 51 1° de marzo de 1830 Pág 207  
Mercurio de España. Abril de 1798. Imprenta real. Madrid:373-375

Son de consulta pemanente:

Karukinká  
Anales del Instituto de la Patagonia  
Relaciones

**Gaceta de Buenos Aires** 1810–1821 Este periódico ha tenido varios títulos: *Gazeta de Buenos Ayres*, desde el 7 de junio de 1810, hasta el 20 de marzo de 1812; *Gaceta ministerial*. desde el 3 de abril de 1812 hasta el 1° de enero de 1815; *Gaceta del Gobierno*, (7 números) desde el 5 de enero hasta el 1° de abril de 1815; y vuelve á tomar el primer titulo de *Gaceta de Buenos Aires, desde el 29 de abril de 1815 a 1821*.  
*Gaceta de Buenos Aires [1810-1821] 1910-1915: Reimpresión facsimilar dirigida por la Junta de historia y numismática americana en cumplimiento de la ley no. 6286 y por resolución de la Comisión nacional del centenario de la revolución de mayo (1910)*. Academia Nacional de la Historia. Academia Nacional de la Historia. Buenos Aires, Compañía sud-americana de billetes de banco. 6 vols.  
Zinny, Antonio. 1875. *Gaceta de Buenos Aires desde 1810 hasta 1821*. 455 + XXpp. Imprenta americana. Buenos Aires

### Bibliografía

- Academia Nacional de la Historia. 1964. Catálogo de la exposición histórica de las Islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur compilado por Humberto F. Burzio, Buenos Aires, 1964.
- Andrés Zarankin. María Ximena Senatore y Melisa A. Salerno. 2011. 'Tierra de Nadie': Arqueología, Lugar y Paisaje en Antártida. *Revista Chilena de Antropología*; vol. 24:147 - 171 Santiago de Chile
- Appleby, John C. 2008. Conflict, cooperation and competition: The rise and fall of the Hull whaling trade during the seventeenth century. *The Northern Mariner/le marin du nord, XVIII No. 2, (April 2008), 23-59*
- Arrigoni, G. y C. Paleo. 1991. Investigaciones arqueológicas en la región central del golfo San Jorge (desde Punta Peligro, Pcia. del Chubut hasta el límite con la Pcia. de Santa Cruz). *Shincal* 3, T.3: 206-210. Catamarca.
- Austin Jeremy J. Julien Soubrier, Francisco J. Prevosti, Luciano Prates, Valentina Trejo,

- Francisco Mena & Alan Cooper. 2013. *The origins of the enigmatic Falkland Islands wolf*. Nature Communications. 4 Article number:1552
- Ayestarán, Lauro 1949. La Música Indígena en el Uruguay. *Revista de la Facultad de Humanidades y Ciencias*. año III, n° 4, xii: 239-282. Montevideo, Uruguay
- Azpiri, José Luis; 1966. *Historia completa de las Islas Malvinas*. 3 volúmenes. Ed Oriente. Buenos Aires.
- Bardini, Roberto. 2009. El indio que fue Comandante Militar en las Islas Malvinas. <http://bambupress.wordpress.com/2009/03/29/el-indio-que-fue-comandante-militar-en-las-islas-malvinas/>
- Barducci Gino, 2002. *En un lugar de Chacao, de cuyo nombre no quiero acordarme...* Quintessence Editora Ltda., Puerto Montt 2002
- Barr, W. 2000. First landings on Zavodovski Island, South Sandwich Islands, 1819. *Polar Record*, 36(199), 317-322.
- Barros, J.M. *El descubrimiento de la Antártica. Dirck Gerritsz-Gabriel de Castilla* en Boletín de la Academia Chilena de la Historia N° 94, Santiago, 1983, pp. 217-222.
- Barros, José Miguel, 1981. Expedición al Estrecho de Magallanes en 1553: Jerónimo de Vivar y Hernando Gallego, *Anales del Instituto de la Patagonia*. vol 12. Punta Arenas
- Basberg, Bjørn L. & Robert K. Headland. 2010. The 19th Century Antarctic Sealing Industry. Sources, Data and Economic Significance *Oceans Past III, Trinity College, Dublin, 18-20 November 2010*. Norges Handelshøyskole – Norwegian School of Economics.
- Bascope J. Joaquín, 2009. De la exploración a la explotación. Tres notas sobre la colonización de la Patagonia austral. *Nuevo Mundo Mundos Nuevos* [En línea], Coloquios, 2009, Puesto en línea el 06 julio 2009. URL : <http://nuevomundo.revues.org/56645>
- Berguño Jorge 1991 Un enigma de la historia antártica: El descubrimiento de las islas Shetland del Sur. *Revista Española del Pacífico*, Año 1, núm. 1 (julio-diciembre 1991), pp. 129-159
- Berguño, Jorge. 1989. El descubrimiento de las islas Shetland del Sur. *Boletín Antártico Chileno*, vol. 9 N° 2, Santiago.
- Berta, A. 1987. Origin, diversification, and zoogeography of the South American Canidae. *Fieldiana: Zoology*, 39: 455-471
- Bertonatti, C. 1993. El zorro-lobo malvinero. La especie perdida. *Revista Vida Silvestre* 31: 18-21. FVSA. Buenos Aires.
- Bertrand, Kenneth J. y Walter L. Berg 1974 *Americans in Antarctica, 1775-1948* by Kenneth J. Bertrand Walter L. Berg *The American Historical Review* Vol. 79, No. 4 (Oct., 1974).
- Blunt Joseph 1831 32 *The American Annual Register For The Years 1331 – 1832*. Entered according to act of Congress, in the year 1834, by Fessenden & Co. Vermont.
- Kenneth J. Bertrand. 1971. *Americans in Antarctica, 1775-1948*. (American Geographical Society, Special Publication number 39. Published under the support of the National Science Foundation.) New York: the Society. 1971. Pp. xvi, 554.
- Bologna Alfredo Bruno 1976. Conflicto Reino Unido de Gran Bretaña y Republica Argentina II parte (Islas Malvinas, Georgias del Sur (San Pedro) y Sandwich del Sur). *Revista Estudios de Derecho*. Medellin. septiembre 1979. núm. 96. 8pp
- Bologna, Alfredo Bruno. 1988. Los derechos de la República Argentina sobre las Islas Malvinas, Georgias del Sur (San Pedro) y Sandwich del Sur. Ediar, Buenos Aires.
- Bonner, W.N. 1968. *The fur seal of South Georgia*. British Antarctic Survey Scientific Reports, London.
- Borella, F. 2004a. Los restos de cetáceos en la costa patagónica. En *Contra Viento y Marea. Arqueología de Patagonia*, compilado por M.T. Civalero, P. Fernández y A.G. Guráieb, pp.435-444, Instituto Nacional de Antropología y Pensamiento Latinoamericano y Sociedad Argentina de Antropología.
- Borella, F.; F. L. Scartascini Y H. Marani; Borella, F. Y Cardillo M. 2011. Explorando la subsistencia humana a partir de la evidencia faunística en la costa rionegrina. en *Arqueología de Pescadores y marisqueadores en Nordpatagonia. Descifrando un registro de más de 6.000 años*. Ed Dunken Buenos Aires p. 87 – 110
- Bórmida, M. y Alejandra Siffredi. 1969-70. Mitología de los Tehuelches Meridionales. RUNA XII (1-2): 199-245
- Borrero, Luis A. y Sergio E. Caviglia. 1978 Estratigrafía de los Concheros de Bahía Solano: Campaña 1976-1977. en *V Congreso Nacional de Arqueología*. San Juan. Abril 1978
- Bougainville, L. A. 1921. Viaje alrededor del Mundo. Fragata del Rey “La Boudese” y la fusta “Estrella”, en 1767,1768 y 1769. Tomo I. Espasa. Madrid.
- Boyson, Rupert Vallentin. 1924. *The Falkland Islands with notes on the natural history*. Clarendon press. Oxford
- Briton Cooper Busch, *The War Against the Seals: A History of the North American Seal Fishery*. Montreal: McGill-Queen’s University Press, 1985. 374 Pp
- Burzio 1964 Catálogo de la exposición histórica de las Islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich Academia Nacional de la Historia, 89 pp, Buenos Aires
- Busch Briton Cooper 1985. *The War Against the Seals: A History of the North American Seal Fishery*. McGill-Queen’s University Press. Canadá
- Byrnes Dan and Ken Cozens. 2010 *Merchant Genealogies New series: Mysteries of genealogy between London and Sydney, Australia, from 1786* <http://www.danbyrnes.com.au/blackheath/genealo.htm>. Ver también en <http://www.merchantnetworks.com.au/>
- Cabrera, A y J. Yepes. 1960. *Mamíferos de Sud América*. EDIAR . Buenos Aires.
- Caillet-Bois, Ricardo R., 1968. *La Costa Patagónica y el Comercio en la Segunda Mitad del Siglo XIX. Cuadernos de Historia del Chubut*. Junta de estudios Históricos del Chubut. N° 1: 29-40. Imprenta Martínez y Rodríguez SRL, Bahía Blanca
- Caillet-Bois, Ricardo. 1957. *Colección de documentos relativos a la historia de las islas Malvinas: 1746-1766*. Coleccion Documentos Para La Historia Integral Argentina N° 25. Instituto de Historia Argentina Doctor Emilio Ravignani [Universidad de Buenos Aires]. t.2 y 3. 383 pp. Buenos Aires
- Caillet-Bois, Ricardo. 1961. *Colección de documentos relativos a la historia de las islas Malvinas: 1766-1767*. Coleccion Documentos Para La Historia Integral Argentina N° 28. Instituto de Historia Argentina Doctor Emilio Ravignani [Universidad de Buenos Aires]. 317 pp. Buenos Aires
- Caillet-Bois, Ricardo. *Las Islas Malvinas: una tierra argentina: ensayo basado en una nueva y desconocida documentación*. Buenos Aires: Peuser, 1948 443 pp.
- Camogli, Pablo. Sf. Pablo Areguati, de Misiones a las Malvinas [http://www.mediosdel-mercador.com/opinion/pablo\\_areguati\\_de\\_mision.html](http://www.mediosdel-mercador.com/opinion/pablo_areguati_de_mision.html)
- Campbell R. J. ed., 2000 *The Discovery of the South Shetland Islands: The Voyage of the Brig Williams 1819-1820 and the Journal of Midshipman C. W. Poynter*. The Hakluyt Society, London.,
- Campbell, R. J. 1998 Voyage of Edward Bransfield in the hired brig *Williams*, 1819-1820: the journal of Midshipman C.W. Poynter, Royal Navy. *Polar Record*. Vol34 (188)
- Capdevila, Ricardo y Juan María Ageitos. “La Navegación en la Antártida a Principios del

- Siglo XIX” (Valparaíso: Instituto Antártico Argentino - Actas del II Simposio Marítimo, 1996).
- Capdevila, Ricardo. 1994. *Argentinos y Suecos en la historia antártica del cuadrante americano*. Conferencia de Ricardo Capdevila en la Real Academia de Ciencias de Estocolmo, Suecia, en Agosto de 1994.. <http://www.histarmar.com.ar/SubArch/ConferenciaCapd.htm>
- Capdevila, Ricardo. 1980. *Contribución al conocimiento de la historia de las islas de San Pedro (El nombre de su descubridor, la plana mayor del navío, algunas de sus características y cronología de la derrota)* en *Contribuciones al conocimiento de la Historia de la Antártida Argentina*. Dirección Nacional del Antártico. Buenos Aires, 1980. pág. 116.
- Carballo de Quentin, Claudia. 2010. *El Poncho Inglés* Pp 93 a 97 lams 212 a 269. en Carballo de Quentin, Claudia edit. *Arte de las pampas en el siglo XIX*. Ediciones Larivière. 338 pp. CABA.
- Castro, A. y J.E. Moreno. 2000. Noticia sobre enterratorios humanos en la costa norte de Santa Cruz – Patagonia argentina. *Anales del Instituto de la Patagonia (Serie Ciencias Humanas)* 28: 225-231. Punta Arenas.
- Castro, A.; Moreno, J.E.; Andolfo, M. y M.A. Zubimendi 2002. Distribución espacial de sitios en la localidad de Punta Medanos, Santa Cruz (Argentina). *Relaciones* XXVI: 303-321.
- Caviglia, S. E. y L.A. Borrero. 1978 Bahía Solano, su interpretación paleoetnozoológica en un marco regional. En *Actas V Congreso Nacional de Arqueología*. San Juan. Abril 1978
- Caviglia, S.E., L.A. Borrero; M. Casiraghi y V.D. Horwitz. 1982 Nuevos sitios arqueológicos para la región de Bahía Solano (Chubut). en *Actas VII Congr. Nac. de Arqueología Argentina*. San Luis.
- Caviglia, S. E. 1987 *Análisis de Material faunístico del sitio I Bahía Crossley*. en Anne Chapman *La Isla de los Estados en la Prehistoria. Primeros datos Arqueológicos*. EUDEBA. Colecc. TEMAS, pp.: 95-112 + bibl.
- Caviglia, S.E. 1987 Nuevos restos de Cánidos Tempranos en sitios Arqueológicos de Fuego Patagonia. *An. Inst. de la Patagonia*. Vol XV. Punta Arenas. Chile.
- Caviglia, S. E. 2003. El arte de las mujeres Aónik’enk y Gününa Küna -Kay Guaj’enk o Kay Gütrruj (las Capas Pintadas)- *RELACIONES* de la Sociedad Argentina de Antropología. Tomo XXVII (2002):42-70 + 4 láms color.
- Caviglia, S. E.. 2010 *Las capas tehuelches*. Pp 57 a 63 lams 109 a 115. En Carballo de Quentin, Claudia edit. *Arte de las pampas en el siglo XIX*. Ediciones Larivière. 338 pp. CABA.
- Caviglia, S. E. 2011. *La Educación en el Chubut 1810-1916*. Ministerio de Educación de la Provincia de Chubut. Rawson 340 p
- Caviglia, S. E. 2012. *Malvinas: Soberanía, Memoria y Justicia: 10 de Junio de 1829*. Rawson: Ministerio de Educación de la Provincia de Chubut. 206 págs.
- Caviglia, S. E. - Diseño Lorena Villamea- 2012. *Malvinas: Soberanía, Memoria y Justicia : 10 de Junio de 1829 . Línea de Tiempo Malvinas 1500-1833*. 16 pp
- Cerezo Martínez, Ricardo. 1994 *La cartografía náutica española en los siglos XIV, XV y XVI Editorial Consejo Superior de Investigaciones Científicas, CSIC Press, 306 páginas*
- Civallero, Edgardo. 2014. *Arcos musicales de América del Sur*. 51 p. Madrid
- Clutton-Brock, J., Corbet, G.G., and Hills, M. 1976. A review of the family Canidae, with a classification by numerical methods. *Bull. Brit. Mus. Nat. Hist.* 29: 119–199.
- Craviotto José A. *Buques Argentinos en la Antártida* en el siglo XIX. <http://elquilmero.blogspot.com.ar/>
- Cruz Isabel y María Soledad Caracotche eds 2008. *Arqueología de la costa patagónica* Perspectivas para la conservación Universidad Nacional de la Patagonia Austral. Río Gallegos 296 pp.
- Coan, Titus, 1880. *Adventures in Patagonia. A Missionary’s Exploring Trip*. Dodd, Mead Company, 1880 New York, 319pp.
- Chapman, Anne. 1987 *La Isla de los Estados en la prehistoria. Primeros datos arqueológicos*, Eudeba, Buenos Aires
- Chapman, Anne. 1986 *Los selk’nam. La vida de los onas*, Emecé Editores, Buenos Aires.
- Chapman, Anne. 2006a *Darwin in Tierra del Fuego*, Imago Mundi, Buenos Aires
- Dagnino Pastore, Lorenzo. 1950. *Cronología de los viajes a las regiones australes. Antecedentes argentinos*; Buenos Aires, Facultad de Ciencias Económicas, Instituto de la Producción, Publicación N° 12. 270pp
- Davis, Lance E., Robert E. Gallman, and Kairn Gleiter. *United States and Canada In Pursuit of Leviathan: Technology, Institutions, Productivity, and Profits in American Whaling.1816–1906*. Chicago: University of Chicago Press, 1997. pp.xii, 550.
- Dellino-Musgrave Virginia. 2006. *Maritime Archaeology and Social Relations: British Action in the Southern Hemisphere*. The Springer Series in Underwater Archaeology. Institute of Nautical Archaeology, Texas A & M University, College Station, Texas. 197 pp.
- Destéfani, Laurio Hedelvio, 1924-*Las Malvinas en la época hispana 1600 1819*. Buenos Aires Corregidor, 1981 424 p. mapas.
- Destéfani, Laurio Hedelvio, 1982. Luis Vernet, primer gobernador político y militar de las Islas Malvinas. *Historia*. t 2. n° 7 (set-nov-1982): 78-96 Buenos Aires.
- Dickinson, Anthony, 1990. Some Aspects Of The Origin and Implementation of the Eighteenth Century Falkland Islands Sealing Industry. *International Journal of Maritime History*, Vol. 1, No. 2:33-68;
- Dickinson, Anthony B. y Torsten Feys. 2007. *Seal fisheries of the Falkland Islands and dependencies: an historical review*. International Maritime Economic History Association. 202 páginas
- Dias, Camila Baptista. 2010. *A pesca da baleia no Brasil colonial: Contratos e Contratadores do Rio de Janeiro no século XVII*. Dissertação apresentada ao programa de Pósgraduação em História do Instituto de Ciências Humanas e Filosofia, Universidade Federal Fluminense. 139pp Niteroi
- Duque Damián. 2012. *Arponeros del fin del mundo: un estudio sobre la cacería de ballenas en Magallanes*. En: Comunidades Pesqueiras: Estudos Etnográficos e Perspectivas Socioantropológicas. Universidade Federal do Rio Grande (FURG). Brasil.
- Bridges, A. Lucas. 1951. El último confin de la Tierra. Editorial Emece
- Espinoza, Alejandra. 2011. *El Camino de la Ballena. De Santa María a Chome, de Chome al fondo del Mar*. Escuela de Antropología. Tesis para optar al título de Antropólogo Social. Santiago de Chile, 145pp
- Fabiani, A. and Siclari, V. 2002. *Bibliografía sobre “Aspectos históricos, sociales, económicos, legales de la Pesca Argentina”*. Mar del Plata, Argentina, Universidad Nacional de Mar del Plata, Facultad Humanidades, Departamento de Documentación.
- Favier Dubois, C.M. Y F. Borella; F. Borella Y M. Cardillo. 2011. *Contrastes en la costa del golfo: una aproximación al estudio del uso humano del litoral rionegrino en el pasado*. en *Arqueología de Pescadores y marisqueadores en Nordpatagonia*. Descubriendo un registro de más de 6.000 años. Ed Dunken Buenos Aires p 13-42

- Ferrer Fougá Capt. Hernán, El hito austral del confin de América. El cabo de Hornos. (Siglo XIX, 1800-1855). (Segunda parte). *Revista de Marina*, Valparaíso, 2004, N° 1
- Fillol, Alberto Serrano et al 2012. *La Casa Stirling. Misiones anglicanas entre los yaganes de Tierra del Fuego*. Dibam. Museo Antropológico Martín Gusinde. Puerto Williams. Gráfica LOM, Santiago. Chile. 170pp
- Flores Guzmán, Ramiro Alberto. 2011. Los balleneros Anglo-estadunidenses y la cuestión de la "extranjerización" del comercio peruano a fines de la época colonial, 1790-1820. América Latina en la Historia Económica. *Revista de Investigación*, N°36, :37-64, Instituto de Investigaciones Dr. José María Luis Mora, México
- Foucard, Marie 2001. Les découvertes géographiques et la perception, de l'espace maritime à la fin du xviii siècle l'exploration des terres inhabitées du détroit de Magellan (1698-1701). *Publications de la Sorbonne | Hypothèses* 2001 : 51 à 62
- Gambini, Hugo, 1982. dir. *Crónica documental de las Malvinas* Buenos Aires. Redacción, 3 vols.
- García, Susana V. 2009. El estudio de los recursos pesqueros en la Argentina de fines del siglo XIX. *Revista Brasileira de História da Ciência*. Rio de Janeiro, Vol 2 (2): 206-221
- Gerding, Eduardo César. 2006. *La saga de David Jewett*. Instituto de Publicaciones Navales del Centro Naval, 188 p. Buenos Aires.
- Giucci, Guillermo. 2010. Orundellico-Jemmy Button: o(s) lugar(es) e a(s) identidade(s). *Topoi*, v. 11, n. 21, jul.-dez. 2010, p. 107-126.
- Goebel, Julius. 1950. *La pugna por las Islas Malvinas*. Buenos Aires, Ministerio de Marina. Servicio de Informaciones Navales. División Difusión,
- Gómez Otero, Julieta 2006 ms. *Dieta, uso del espacio y evolución en poblaciones cazadoras-recolectoras de la costa centro – septentrional de Patagonia durante el Holoceno medio y Tardío*. Tesis doctoral. UBA. 465 pp + mapas
- González Fernández Marcelino. 2009. Navio *San Telmo* perdido en la Antártida. *Revista Historia de Iberia Vieja* número 44 -febrero de 2009 <http://www.centrallibreria.com/EXISTENCIAS/NAVAL/EXPONAV%20SAN%20TELMO%20FERROL%20MUSEO%20NAVAL%20.htm>
- Gott Richard. 2013. *El imperio británico: resistencia, represión y rebeliones*. Capital Intelectual. 616ppCABA
- Gregorio Jerez, maestre del navío 'El Santísimo Cristo del Auxilio' o 'El León'. En <http://censoarchivos.mcu.es/CensoGuia/fondoDetail.htm?archivoId=10&id=931154&eventDescendiente=descendienteDetail>
- Gusinde, M. 1986-1991. Los indios de Tierra del Fuego, Tomo I, Los Selk'nam II, los Yámana y III los Halakwulup t.IV Antropología Física. Centro Argentino de Etnología Americana, 4 Tomos 9 volúmenes Buenos Aires.
- Hattersley-Smith G. 1983. Fuegian Indians in the Falkland Islands. *Polar Record* 21 (135): 605-606.
- Head, David. 2008. A Different Kind of Maritime Predation. South American Privateering from Baltimore, 1816-1820. *International Journal of Naval History*. Volume 7 Number 2. August 2008, 38 págs
- Headland R.K., 1989. *Chronological List of Antarctic Expeditions and Related Historical Events*, Cambridge University Press. 740 pp
- Headland, R.K. 1984. *The Island of South Georgia*, Cambridge University Press, Cambridge. xvi+293 pp
- Headland, Robert K. 1985. Synopsis of Spanish Explorations in Antarctic and other far Southern Regions, 1500 to the present. en Comunicaciones presentadas en el *Primer Symposium Español de Estudios Antárticos*: Palma de Mallorca. 1985. Pp 249-261
- Hedland, R. K. 1982. *South Georgia: A concise account*. Natural Environment Research Council. British Antarctic Survey. 33 págs
- Hernández, José [1869]. 2006. Las Islas Malvinas: lo que escribió Hernández, en 1869, respecto a este territorio argentino y las noticias que acerca de su viaje a las islas le comunicó Augusto Lasserre / compilado por Joaquín Gil Guñón - la ed. - Buenos Aires: Corregidor, 2006.
- Hoffman, J.I., Grant, S.M., Forcada, J. & Phillips, C.D. 2011. Bayesian inference of a historical genetic bottleneck in a heavily exploited marine mammal. *Molecular Ecology*, 20: 3989-4008. + Supporting Information.
- Holdgate, M. W. 1963. Observations in the South Sandwich Islands. *Polar Record*, 11(73), 394-405.
- Holdgate, M. W., and P. E. Baker. 1979. The South Sandwich Islands: 1. general description. *British Antarctic Survey. Scientific Reports*, 91: 1-76.
- Holt, S.J. 2001 Sharing the Catches of Whales in the Southern Hemisphere. En: Shotton. R. (ed.) *Case studies on the allocation of transferable quota rights in fisheries*. FAO Fisheries Technical Paper. N°411, Roma. Pp 322-373
- Horwitz, V. 1993. Maritime settlement patterns: the case from Isla de los Estados (Staten Island). *Arqueología Contemporánea* 4: 163-176. Buenos Aires.
- Horwitz, V. 2004. Arqueología de la costa atlántica septentrional de Tierra del Fuego. En *Arqueología de la Isla Grande de Tierra del Fuego*, compilado por L.A. Borrero y R. Barberena, pp. 14-28, Editorial Dunken, Buenos Aires.
- Howgego Ray 2002 *James Weddell Anglo-Scots navigator, sealer, and Antarctic explorer (1787-1834)*. [howgego@easynet.co.uk](mailto:howgego@easynet.co.uk)
- Howkins Adrian 2010 Antarctica: a continent for environmental history. *Revista Estudios Hemisféricos y Polares*, Vol. 1, Número 4: 200-209
- Hucke-Gaete 2004 Rodrigo Examining natural population growth from near extinction: the case of the Antarctic fur seal at Cape Shirreff, Livingston Island, Antarctica. *Polar Biol* (2004) 27: 304-311
- Hucke-Gaete, R., L.P. Osman, C.A. Moreno & D. Torres, 2004. Examining natural population growth from near extinction: The case of the Antarctic fur seal at the South Shetlands, Antarctica. *Polar Biol*. 27: 304 - 311
- Jenkins J.T. 1921. *A History of the Whale Fisheries*, (H.F. & G. Witherby), London.
- Jones A. G. E. 1975 Captain William Smith and the Discovery of New South Shetland *The Geographical Journal* Vol. 141, No. 3 (Nov., 1975), pp. 445-461 Published by: *The Royal Geographical Society* (with the Institute of British Geographers) Article Stable URL: <http://www.jstor.org/stable/1796478>
- Jones A. G. E. 1975. Captain William Smith and the Discovery of New South Shetland. *The Geographical Journal*. Vol. 141, No. 3 (Nov., 1975), pp. 445-461
- Jones A. G. E. British Sealing on New South Shetland 1819-1826: Part I *The Great Circle* Vol. 7, No. 1 (APRIL 1985), pp. 9-22. *Australian Association for Maritime History* Article Stable URL: <http://www.jstor.org/stable/41562496>
- Jones A.G.E. 1973 Voyages to South Georgia 1795-1820. *Br. Antarctic Surv. Bull.* 32:15-22.
- Jones A.G.E., Captain William Smith and the Discovery of New South Shetland. *Geographical Journal*. Vol. 141, No. 3 (Nov., 1975), pp. 445-461
- Jones, A.G.E. 1985. British sealing in New South Shetland 1819-26. *Great Circle*, Vol 7 No. 1: 9-22, 74-87.
- José Berenguer R. edit 1993 *Identidad y Prestigio en Los Andes: gorros turbantes*

- y diademas. Museo Chileno de Arte Precolombino Santiago de Chile Foto 1 96 pp
- José Berenguer R. 2006 Señales en la cabeza *Los tocados de Wirakocha en el norte de Chile* en Luis E. Cornejo B. edit Gorros del Desierto. Museo Chileno de Arte Precolombino 2006 Santiago de Chile 92 pp
- Maeso Buenasmañanas, Juan Alfonso. 1999 La expedición de Ramón de Clairac a la Patagonia en 1789. *Espacio, Tiempo y Forma*, Serie IV, H. Moderna, t. 12, 1999, págs. 373-414
- Maeso Buenasmañanas, Juan Alfonso. 2007. *Expediciones navales españolas a la Patagonia argentina en el siglo XVIII*. Ministerio de Defensa, Secretaría General Técnica. 828 pp Madrid.
- Kemp, S. y A. L. Nelson. 1931. The South Sandwich Islands. *Discovery Reports*, 3, 133-198.
- Kérallain (de) R. 1922. Bougainville à l'escadre du Cte d'Estaing, guerre d'Amérique, 1778-1779. *Journal de la Société des Américanistes*. Tome 19, 1927. pp. 155-206
- Koppers, Wilhelm: (1924) *Unter Feuerland-Indianern. Eine Forschungsreise zu den südlichsten Bewohnern der Erde mit M. Gusinde*. Stuttgart: Strecker & Schröde viii, 243 p.+ il.
- Lagos Carmona, Guillermo. 1985. *Los títulos históricos; Historia de las fronteras de Chile*. Andrés Bello. 581 pp
- Lanata, J.L. y Winograd. 1931. Gritos y susurros. Aborígenes y lobos marinos en el litoral de la Tierra del Fuego. En *Arqueología de las Américas 45º Congreso Internacional de Americanistas*, pp. 227-246.
- Landis, Marilyn J. 2001. *Antarctica: exploring the extreme: 400 years of adventure*. Chicago Review Press, 383pp
- Le Corre, Annick. 1958 Le grand commerce malouin. *Annales de Bretagne*. Tome 65, número 3, 1958. pp. 275-331.
- Leatherwood, Stephen and Reeves, Randall R. and Perrin, William F. and Evans, William E. (1988) *Ballenas, delfines y marsopas del Pacífico nororiental y de las aguas árticas adyacentes*. La Jolla, CA, Inter-American Tropical Tuna Commission Special Report, 6, 256pp.
- Leguizamón Pondal, Martiniano, 1956. *Toponimia criolla en las Malvinas*. Buenos Aires, Raigal, 1956. 129 pp.
- Lewis Smith, Richard y H. Simpson. 1987. Early nineteenth century sealers' refuges on livingston island, South Shetland Islands. *British Antarctic Survey Bulletin*, 74:49-72
- Libermann, J., 1947. La tragedia biológica del zorro malvinero. *Pieles y peleterías* 18: Buenos Aires
- Llaras Samitier, M., 1987. El extinguido zorro malvinero. **Revista Patagónica**, 7 (33): 35-40. Buenos Aires.
- López, Hugo Luis and Nadalin, Diego Oscar (2012) *Lista de los peces continentales de la provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur*. La Plata, Argentina, Facultad de Ciencias Naturales y Museo, Universidad Nacional de La Plata (UNLP), Serie Técnica y Didáctica, 13(1) 7pp.
- Lothrop, Samuel Kirkland 1928. *The Indians of Tierra del Fuego*. Museum of the American Indian, New York. 244 pp
- Martin, Lawrence. 1940. Antarctica discovered by a Connecticut Yankee, Captain Nathaniel Brown Palmer. *Geographical Review*. Vol. 30, No. 4 (Oct., 1940), pp. 529-552
- Schmid, Teófilo, 1964: *Misionando por Patagonia Austral 1868-1866. Usos y Costumbres de los Indios Patagones*. Prólogo y comentarios de M. A. Vignati. Buenos Aires. Acad. Nac. de la Hist. Cronistas y viajeros del Río de la Plata, t. I,
- Stehberg, R. y A. Cabeza. 1987. Comienzos de la arqueología histórica antártica en el sitio Cuatro Pircas. *Revista Chilena de Antropología*, No. 6:83-111
- Martínez Shaw, Carlos. 2008. Economía e Imperio. Los establecimientos de la Real Compañía Marítima en América. *Anuario de Estudios Atlánticos*. Vol 1, No 54: 593-630
- Martínez, Pedro Santos. 1969. *Las industrias durante el virreinato: 1776-1810*. Buenos Aires: Eudeba, 162p
- Martinic Beros, Mateo. 1994. Inmigrantes Malvineros en Magallanes, Anales del Instituto de la Patagonia, Serie Ciencias Humanas, Vol.24, Punta Arenas, 1994.
- Martinic Beros, Mateo. 2009. Relaciones comerciales entre Magallanes y las islas Malvinas (1845-1950). *Magallania* 37(2):5-21.
- Martinic Beros, Mateo. 2010. Cien años de política antártica. Algunas reflexiones de cara al futuro. *Revista Estudios Hemisféricos y Polares*, Vol. 1, Número 3: 147-156
- Martinic Beros, Mateo. 2012. Los holandeses en las Islas de los Pingüinos (1599-1615). *Magallania* [online]. 2012, vol.40, n.2 [citado 2014-10-03], pp. 7-22
- Martinic Beros, Mateo. 2006. *Historia de la Región Magallánica*. Punta Arenas: Eds. Universidad de Magallanes, 2006. 4 vols.
- Martinic Beros, Mateo. [2007?]. *Los británicos en la Región Magallánica*. Valparaíso: Coedición Universidad de Magallanes: Editorial Punt Ángeles, Universidad de Playa Ancha de Ciencias de la Educación,
- Massone, Mauricio y Alfredo Prieto. 2005. Ballenas y Delfines en el Mundo Selk'nam una Aproximación Etnográfica. *Magallania*. Vol. 33(1): 25-35. Punta Arenas.
- Mayer, Ruth. 2008. *The Things of Civilization, the Matters of Empire: Representing Jemmy Button*. New Literary History, The Johns Hopkins University Press Volume 39, Number 2, Spring 2008, pp.193-215
- Miers, John. 1950. account of the discovery of the South Shetland Islands. *Polar Record*, 5, pp 565-575 doi:10.1017/S0032247400045186
- Migone, José Luis [1935] 1996. *33 años de vida Malvinera*. Instituto de publicaciones Navales. 204pp Bs As
- Mills, William James. 2003. *Exploring polar frontiers : a historical encyclopedia*. ABC-CLIO, Inc. Santa Bárbara. California. 797 págs
- Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, Secretaría de Asuntos Relativos a las Islas Malvinas, 2014. *Soberanía Argentina en Malvinas a 50 años del "Alegato Ruda"* [9 de septiembre de 1964] 54 págs.
- Monge Fernando 2002 *En la costa de la niebla: el paisaje y el discurso etnográfico ilustrado de la Expedición Malaspina en el Pacífico*. Consejo superior de Investigaciones Científicas. Madrid. 241p
- Montalbán Cristina 2010 El acervo histórico antártico: estudio y preservación de restos testimoniales *Estudios Hemisféricos y Polares*, Vol. 1, N° 3, 2010 , págs. 157-174.
- Montalbán Cristina y Ricardo Capdevila 2005 Los puertos del Plata en la ruta antártica durante la "etapa heroica" *Derroteros de la Mar del Sur* n° 13 (2005), pp. 79-94.
- Montanez Santiago, Jorge m. 1966. Misterio en el Atlántico Sud. *Argentina Austral*. Año XXXVII, N° 417:24-26
- Moreno, Eduardo J. y Blanca A. Videla 2008. Rastreado ausencias: la hipótesis del abandono del uso de los recursos marinos en el momento ecuestre en la Patagonia continental. *Magallania*, (Chile), 2008. Vol. 36(2):91-104
- Moreno, J.E., A. Castro y F. Pepe. 2000. El rompecráneo: un artefacto probablemente destinado para la caza de pinnípedos, en la costa de Patagonia continental. En *Desde el País de los Gigantes*, Universidad Nacional de la Patagonia Austral. T. 2:563-572,
- Moreno, Julián Eduardo. 2008. *Arqueología y etnohistoria de la Costa Patagónica Cen-*

- tral en el Holoceno tardío. Secretaría de Cultura del Chubut. 120 pp Rawson
- Murray, Cristian; Mónica Grosso, Dolores Elkin, Fernando Coronato, Horacio De Rosa, María A. Castro, Ricardo Bastida y Nicolás Ciarlo. 2009. *Un sitio costero vulnerable: el naufragio de Bahía Galenses (Puerto Madryn, Chubut)*. En Murray et al. *Arqueología de la Patagonia –Una mirada desde el último confín* pp. 1093-1108
- Navarro, García Luis. 1994. poblamiento y colonización estratégica en el siglo XVIII indiano. *Temas Americanistas*. N°11:40-57
- Neyret, Juan Pablo. 2007. *Inquisiciones otras: El discurso contracolonial en La tierra del fuego de Sylvia Iparraguirre*. The Pennsylvania State University.
- Nicholls Lopeandía, Nancy. 2010. La Sociedad Ballenera de Magallanes: de cazadores de ballenas a "héroes" que marcaron la soberanía nacional, 1906-1916. *Historia* (Santiago) [online]. 2010, vol.43, n.1, pp. 41-78 .
- Nichols, Peter. 2003. *Evolution's Captain: The Story of the Kidnapping That Led to Charles Darwin's Voyage Aboard the Beagle*. Harper Collins 336 pp
- Orquera, L. A. y E. Piana. 1999b. *La vida material y social de los Yámana*. Eudeba – Instituto Fueguino de Investigaciones Científicas.
- Orquera L. A., E. L. Piana, M. R. Álvarez, D. Fiore, M. M. Vázquez, A. F. J. Zangrando, A. Tessone y A. M. Tivoli. 2008. *El proyecto arqueológico Canal Beagle*. En. Cruz Isabel y María Soledad Caracotche eds. *Arqueología de la costa patagónica Perspectivas para la conservación*. Universidad Nacional de la Patagonia Austral. Río Gallegos. Cap.16: 267-292
- Palmer Stephen. 2004 '*Far from Moderate' An account and appraisal of some aspects of the human involvement with the natural environment of the Falkland Islands and South Georgia*. PhD thesis Doctor of Philosophy of the University of Portsmouth. Newport Minster website. [http://www.newportminster.org/canon\\_stephen\\_palmer\\_thesis.php](http://www.newportminster.org/canon_stephen_palmer_thesis.php)
- Parkinson, Charles. 1997. Land Based Whaling Activities On The West Coast Of South Australia 1829-1845. Thesis submitted. Department of Archaeology School of Cultural Studies The Flinders University of South Australia.99 pp
- Pearson, Michael. 2007. Conservation Challenges in the South Shetland Islands, Antarctica. Australia ICOMOS *Extreme Heritage* Conference 2007, James Cook Univ. 7 pp <http://www.aicomos.com/wp-content/uploads/michaelpearsonpolarheritagepaper.pdf>
- Pereira Salas, Eugenio. 1936. Buques norteamericanos en Chile a fines de la colonial (1788-1810). *Anales de la Universidad de Chile*. N°. 21, año 94, serie 3: 90-129
- Perucchi, Héctor Arnoldo. 1992. El proceso por la usurpación de las Islas Malvinas en 1833. *Revista del Instituto de Investigaciones Históricas Juan Manuel de Rosas*. Buenos Aires n° 27: ene-mar p. 60-100.
- Pigna, Felipe 2008. La historia, en una imagen: en 1831, una agresión norteamericana abrió la puerta para que dos años después invadieran los británicos. *Clarín* 30 mar 2008
- Poynter, Charles Wittit , R. J. Campbell. 2000. *The Discovery of the South Shetland Islands: The Voyages of the Brig Williams 1819-1820 as Recorded in Contemporary Documents and the Journal of Midshipman C.W. Poynter* Hakluyt Society, - 232 páginas
- Prieto, María del Rosario y Roberto G. Herrera. 1998. Naos, clima y glaciares en el Estrecho de Magallanes durante el siglo XVI. <http://estudiosamericanos.revistas.csic.es> Tomo LV, 2, 1998:413-439
- Quiroz Daniel 2011. La flota de la Sociedad Ballenera de Magallanes: historias y operaciones en los mares australes (1905-1916). *Magallania*, (Chile), 2011. Vol. 39(1):33-58
- Ratto 1930
- Roberts, B.B. 1958. 'Chronological list of Antarctic expeditions', *Polar Record*, Vol 9 no. 59: 97-134, 191-239.
- Rodríguez Gabriel. El zorro lobo de las Malvinas *Dusicyon australis* <http://historiaszoologicas.blogspot.com.ar/2012/08/el-zorro-lobo-de-las-malvinas-dusicyon.html>
- Rosa, José María (1972). *Historia argentina: Unitarios y federales (1826-1841)*. Tomo IV. Buenos Aires: Editorial Oriente.
- Rousset Thierry Jean-Marie 2011 '*Might is Right' . A study of the Cape Town/Crozets elephant seal oil trade (1832-1869)*. A dissertation degree of Master of Arts in Historical Studies. Faculty of the Humanities University of Cape Town.207 págs
- Rudmose Brown R. N.1984, Antarctic History: A Reply to Professor W. H. Hobbs. *Scottish Geographical Magazine*, vol. 55, May 1939 Richard Byrd
- Saiegh, Rafael H. 2005. *Francia en Las Islas Malvinas*. Emeccé. 456 págs. Buenos Aires.
- Salceda, S. A.; Méndez, M. G.; Castro, A. S. y J. E. Moreno. 1997. Enterratorios indígenas de Patagonia: El caso del sitio Heupel –Caleta Olivia, Santa Cruz. Argentina. *IX Coloquio Internacional de Antropología Física "Juan Comas"*. AMAB- UNAM-México.
- Salerno 2011 Tierra de nadie Arqueología, lugar y paisaje en Antártida by melisa Salerno. *Revista Chilena de Antropología*. 24: 149-171. Universidad de Chile, Santiago (Chile).
- Salerno Melisa; Andrés Zarankin y María Ximena Senatore. 2010. La visión cartográfica: expansión territorial y poder en el mundo moderno; el caso de las islas Shetland del sur (Antártida, principios del siglo XIX) En *Arqueologías Históricas, Patrimonios Diversos*, editado por D. Patino, A. Zarankin y C. Mantilla. Universidad del Cauca, Cauca (Colombia) 1, 2 3
- Salvado, Claudio. 2013. *Historia de la industria Curtidora Argentina*. ed Dunken. 328pp CABA
- Sánchez, Ramiro P.; Gabriela Navarro; Vera Rozycki. 2012. *Estadísticas de la pesca marina en la Argentina: evolución de los desembarques 1898-2010*. 1a ed. - Buenos Aires: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca, 528 p.
- Sánchez-Barba, Mario Hernández. 1982. Las islas Malvinas en la órbita del Imperio británico (Tres momentos históricos paradigmáticos). *Cuenta y razón*, (7), pp. 111-118.
- Seiguer, Paula. 2006. ¿Son los anglicanos argentinos? Un primer debate sobre la evangelización protestante y la nación *Revista Escuela De Historia* Año 5, Vol. 1, N° 5: 59-90
- Scalabrini Ortiz, Raúl. [1940] 2009. *Política británica en el Río de la Plata*. Ed Lancelot, 344pp Bs As.
- Shaw, Carlos Martínez 1997. La ciudad y el mar. La ciudad marítima y sus funciones en el antiguo régimen. *Manuscrits* 15 (1997) 257-278
- Shaw, Carlos Martínez 2008. Economía e imperio. Los establecimientos de la Real Compañía Marítima en América. *Anuario de Estudios Atlánticos* Madrid-Las Palmas núm. 54-I: 593-630
- Silva, Hernán Asdrúbal. 1978. *La Economía Pesquera en el Virreinato del Río de la Plata*. Fundación para la Educación, la Ciencia y la Cultura –FECIC-. 324 p . Buenos Aires
- Silva, Hernán Asdrúbal. 1994 La estructuración del comercio y la navegación desde el río de la Plata a Cuba. *Anuario de Estudios Americanos*, Vol 51, No 2
- Silva, Hernán. 1985. *La Pesca y la Caza de Lobos y Anfibios. La Real Compañía Marítima de Pesca en Deseado (1790-1807) en Historia Marítima Argentina*. Tomo IV Ca-

pítulo XVI:507-529.

Kuzmanich, Simón B. S.D.B., 1987. *Presencia Salesiana 100 años en Chile. Los inicios: 1887*. Editorial Salesiana, Santiago.

Slater, G. J. et al. 2009. Evolutionary history of the Falklands wolf. *Current Biology* 19 (20): 937-938.

Spathe, Oskar Hermann Khristian. 2004 *The Spanish Lake*. ANU E Press. The Australian National University, Canberra, Australia. 372 págs

Stackpole, Edouard A. 1955. *The voyage of the Huron and the Huntress: The American sealers and the discovery of the continent of Antarctica*. Connecticut Printers Incorporated. Mystic, Connecticut. 86pp

Strong, Rowan. 2007. *Anglicanism and the British Empire, c.1700-1850*. Oxford University Press. 336 pages

TellerWalter 1960 *Five Sea Captains: Amasa Delano, Edmund Fanning, Richard Cleveland, George Coggeshall, Joshua Slocum*. New York Atheneum

Tesler, Mario. 1979. *Malvinas: como EE.UU. provocó la usurpación Inglesa*. Editorial Galerna, 158 pp. Buenos Aires.

Tesler, Mario. 1985. Islas Malvinas: el eje Washington-Londres en acción. *Historia*. Año 4 t. 4 n° 16 (dic-feb) p. 19-36. Buenos Aires.

Tesler, Mario. 2013. *Agresión militar de los EE.UU. a las Islas Malvinas; y el gaucho Antonio Rivero*. Buenos Aires. Dunker. 85 pp. Buenos Aires.

Tjarks, Germán O. E. 1962. *El Consulado de Buenos Aires y sus proyecciones en la historia del Río de la Plata*. Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, 1962 - 971 páginas

Urbina Burgos, Rodolfo. 2012. *La Periferia Meridional Indiana. Chiloé en el siglo XVIII*. Ediciones universitarias de Valparaíso. Pontificia universidad católica de Valparaíso. 2012. Valparaíso 311 pp

Vázquez de Acuña, Isidoro. 1993. Don Gabriel de Castilla primer avistador de la Antártica. *Revista de Marina*. 1993 N°2, Valparaíso: Armada de Chile.

Vignols Léon. 1932. Les améliorations anciennes du port de Saint-Malo, surtout au XVIIIe siècle. In: *Annales de Bretagne*. Tome 40, número 3, 1932. pp. 420-442.

Wellesley Arthur, "Letter from Sir G. Murray to Arthur Wellesley, First Duke of Wellington, sending Papers on the Falkland Islands and Asking the Duke to Consider the Propriety of Establishing a Settlement There, 23 July 1829," *The Wellington Papers*, WP1/1033/12, The University of Southampton Special Collections Databases, The University of Southampton; available at <http://www.archives.soton.ac.uk>. En Warnick 2008:32

Warnick, Shannon 2008. *The reluctant colonization of the Falkland Islands 1833-1851: a study of british imperialism in the southwest Atlantic*. Thesis for the Degree, Master of Arts in History, University of Richmond. 152pp

Winograd, Alejandro. 2012. *Ballenas y balleneros de la Patagonia*. Edhasa. 208 pp Buenos Aires

Woodby Douglas A. y Daniel B. Botkin 1993 *Stock sizes prior to commercial whaling*. en *The Bowhead Whale*. Special Publication Number 2. The Society for Marine Mammalogy. Chapter 10:387-407

Zarankin Andrés y María Ximena Senatore. 2005. Arqueología en la Antártida: las estrategias de expansión del capitalismo del siglo XIX. *Revista Internacional de Arqueología Histórica*, vol. 9, N° 1

2º Congreso de Historia Argentina y Regional. 1973. Comodoro Rivadavia, Chubut.

#### **Archivos. Documentos, material iconográfico y materiales consultados.**

Archivo Fotográfico Museo Etnográfico "Juan B. Ambrosetti". FFyL UBA. - CABA

Archivo General de la Nación - CABA

Biblioteca Popular Agustín Álvarez. Colección Milcíades Alejo Vignati y Colección Francisco Arancibia. Trelew.

Biblioteca Pública Provincial Presbítero Bernardo Vacchina - Rawson

Colección Centro de Estudios del Hombre Austral, Instituto de la Patagonia, Universidad de Magallanes, Punta Arenas.

Museo "Maggiorino Borgatello", Punta Arenas.

Museo de la Patagonia. San Carlos de Bariloche

Museo de La Plata. UNLP

Museo Etnográfico "Juan B. Ambrosetti" FFyL UBA. - CABA

Museo Histórico Nacional - CABA

Museo Malvinas e Islas del Atlántico Sur -CABA

#### **Páginas Web**

**Secretaría de Relaciones Exteriores.** Posición argentina sobre diversos aspectos de la Cuestión de las Islas Malvinas. <http://www.mrecic.gov.ar/portal/sereec/malvinas/home.html>

**Observatorio Malvinas UNLa:** <http://www.polsk.com.ar/index.php/libro>

**Historia y Arqueología Marítima** <http://www.histarmar.com.ar/>

**Historia general de las relaciones exteriores de la República Argentina** Cisneros y Escudé dir. 2000. Cap 14: Historia de las Islas Malvinas desde el descubrimiento hasta la ocupación inglesa de 1833. [http://www.argentina-rree.com/home\\_nueva.htm](http://www.argentina-rree.com/home_nueva.htm)

**Línea de Tiempo Malvinas.** <http://www.radionacional.com.ar/malvinas/>

**El Historiador.** <http://www.elhistoriador.com.ar/>

**Wikipedia**, la enciclopedia libre.

**Memoria Chilena.** <http://www.memoriachilena.cl/>

**Instituto Emilio Ravignani** [http://ravignanidigital.com.ar/libros/lanzas/lanzas\\_indice.html](http://ravignanidigital.com.ar/libros/lanzas/lanzas_indice.html)

**Dirección Nacional del Antártico, el Instituto Antártico Argentino** <http://www.dna.gov.ar/DIVULGAC/HISTORIA.HTM>

**Historia Naval de España** [http://www.todoavante.es/index.php?title=Pedro\\_Alc%C3%A1ntara,\\_San\\_%281771%29](http://www.todoavante.es/index.php?title=Pedro_Alc%C3%A1ntara,_San_%281771%29)

#### **Sitios web de mapas consultados:**

<http://commons.wikimedia.org/wiki/Commons:Geographicus>

<http://www.wdl.org/es/>

<http://patagoniadb.tripod.com/>

<http://www.henry-davis.com/MAPS/>

<http://www.mapstore.com>

<http://www.raremaps.com/cgi-bin/map-builder.cgi?America+South-America>

<http://www.dogstarcom/carto/maps>

<http://oddens.geog.uu.nl/index.html>

<http://www.davidrumsey.com/>  
<http://www.baldwinsmaps.com>  
<http://www.library.yale.edu/MapColl/amer.html> <http://www.loc.gov/catalog/>  
<http://www.loc.gov/rr/geogmap/luso/lusohome.html> <http://www.lib.utexas.edu/maps/historical/index.html>  
<http://www.uflib.ufl.edu/maps/MAPLATIN.HTML>  
<http://www.maphistory.info/imagesoutham.html>  
[http://gallica.bnf.fr/catalog?Fonds=Fonds\\_Danville](http://gallica.bnf.fr/catalog?Fonds=Fonds_Danville)  
<http://www.kbr.be/america/fr/sud.htm>  
<http://www.athenapub.com/mapneww.htm>  
<http://www.capurromrc.it/mappe/mappegeo.html>  
<http://bndigital.bn.br/projetos/angelis/spa/exposicion.html>  
<http://www.culture.fr/>  
<http://www.cnil.fr>  
<http://collections.rmg.co.uk/>  
<http://bibliotecadigitalhispanica.bne.es/>  
<http://cartotecadigital.icc.cat/>  
<http://gallica.bnf.fr/>  
<http://www.geheugenvannederland.nl/>

### Páginas Web

Campbell, D. and Grace, G. Inmigrantes oriundos de las Malvinas (Falklands) a Magallanes (1880-1920) en La Presencia Británica en la Patagonia Austral. <http://patbrit.org>.  
 DNA - IAA. Dirección Nacional del Antártico, el Instituto Antártico Argentino. <http://www.dna.gov.ar/DIVULGAC/HISTORIA.HTM>  
 Historia Naval de España. [http://www.todoavante.es/index.php?title=Pedro\\_Alc%C3%A1ntara,\\_San\\_%281771%29](http://www.todoavante.es/index.php?title=Pedro_Alc%C3%A1ntara,_San_%281771%29)  
 Histarmar. <http://www.histarmar.com.ar>  
 The Internet Archive. <https://archive.org>  
 American Whaling New Bedford Whaling Museum <http://www.whalingmuseum.org/>  
 New Bedford Whaling Museum. [www.whalingmuseum.org](http://www.whalingmuseum.org)  
 State Library of New South Wales <http://www.sl.nsw.gov.au/>

## Material recomendado para trabajo en el aula:

### Ministerio de Educación. Provincia del Chubut

Recursos para el aula

*Día del Veterano y de los Caídos en la Guerra de Malvinas*

Nº 2 - 2 de abril: Descargar obra completa en: [http://www.chubut.edu.ar/chubut/?page\\_id=6322](http://www.chubut.edu.ar/chubut/?page_id=6322)

Caviglia, Sergio. E. 2012. **Malvinas: Soberanía, Memoria y Justicia: 10 de Junio de 1829**. - 1a ed. - Rawson: Ministerio de Educación de la Provincia de Chubut. 206 págs.

Caviglia, Sergio. E. 2012. **Malvinas: Soberanía, Memoria y Justicia : 10 de Junio de 1829 . Línea de Tiempo Malvinas 1500-1833**. Diseño M. Lorena Villamea. Ministerio de Educación de la Provincia de Chubut.

Wajdzik, L. E.; M. G. Durán; R. A. 2015. Gómez y S. E. Caviglia. **Aprender de Malvinas**. Vol. I. 1a ed. - Rawson : Ministerio de Educación de la Provincia de Chubut. 206 p

### Pensar Malvinas

Flachsland, Cecilia. 2010. **Pensar Malvinas: una selección de fuentes documentales, testimoniales, ficcionales y fotográficas para trabajar en el aula** / Cecilia Flachsland; Maria Cecilia Adamoli ; Federico Lorenz. - 2a ed. - Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación, 2010. 196 p.

El presente material es una selección de fuentes documentales, testimoniales, ficcionales y fotográficas para trabajar en el aula la problemática de la Guerra en Islas Malvinas, en 1982.

Descargar obra completa en:

[http://abc.gov.ar/lainstitucion/programaddhhyeducacion/destacado\\_biblioteca/pdf/pensar\\_malvinas.pdf](http://abc.gov.ar/lainstitucion/programaddhhyeducacion/destacado_biblioteca/pdf/pensar_malvinas.pdf)

ó en <http://www.educ.ar/educar/pensar-malvinas.html>

### Soldados

Esta publicación recopila una serie de poemas del escritor Gustavo Caso Rosendi, ex combatiente de Malvinas.

Descargar obra completa en:

[http://abc.gov.ar/lainstitucion/programaddhhyeducacion/destacado\\_biblioteca/pdf/soldados\\_gustavo\\_rosendi.pdf](http://abc.gov.ar/lainstitucion/programaddhhyeducacion/destacado_biblioteca/pdf/soldados_gustavo_rosendi.pdf)

### Soldados. Cuadernillo para docentes

El cuadernillo contiene propuestas de lectura y actividades para trabajar con el libro de poemas Soldados del escritor Gustavo Caso Rosendo.

Descargar obra completa en:

[http://abc.gov.ar/lainstitucion/programaddhhyeducacion/destacado\\_biblioteca/pdf/soldados\\_cuadernillo\\_para\\_docentes.pdf](http://abc.gov.ar/lainstitucion/programaddhhyeducacion/destacado_biblioteca/pdf/soldados_cuadernillo_para_docentes.pdf)

**MALVINAS: EDUCACIÓN Y MEMORIA.** 2 de abril, Día del Veterano y de los Caídos en la Guerra de Malvinas. Material para trabajar en las aulas sobre Historia, Memoria y Soberanía de las Islas Malvinas, Georgias del Sur, Sandwich del Sur y los espacios marítimos circundantes. Ministerio de Educación

CUADERNILLO PARA DOCENTES DE ESCUELAS PRIMARIAS

CUADERNILLO PARA DOCENTES DE ESCUELAS SECUNDARIAS

Link desde donde se pueden bajar los materiales: <http://portal.educ.ar/noticias/educacion-y-sociedad/malvinas-una-causa-argentina-m.php>  
de la pág web de  
<http://www.educ.ar/>

#### **EL INFORME RATTENBACH**

Impulsado luego del conflicto bélico de Malvinas, consistió en una pormenorizada investigación que analizó las responsabilidades políticas y estratégico-militares de la Junta Militar, entre otros temas. Tomó su nombre de **Benjamín Rattenbach**, el encargado de encabezar la comisión de análisis y evaluación. Si bien a lo largo de estos últimos años se filtraron algunos fragmentos del informe, en 2012 el Poder Ejecutivo Nacional –por decreto 431/2012– ordenó la publicación de la versión digitalizada del Ejemplar “01” del “Informe Rattenbach”.

<http://www.presidencia.gov.ar/component/content/article/108-gobierno-informa/25773-informe-rattenbach>

#### **Observatorio Malvinas UNLa**

Malvinas, observatorio. 2011. **Malvinas en la historia. Una perspectiva suramericana.** Universidad Nacional de Lanús UNLa, Obs Malvinas; versión digital en **Observatorio Malvinas UNLa:** <http://www.polsk.com.ar/index.php/libro>

# Apéndices

## Apéndice I : Luis Vernet, Cuaderno arribos y partidas 9 jun 1826 al 14 en 1832. AGN leg. 129

Transcripción del cuaderno. —Solo se agregaron las líneas de página y de los años—

Arribo	Barco –Vessels-	Capitán –Masters-	Procedencia	Destino	Remarks	Partida
Pág. 1						
1826						
Junio 1826	English hermaphs Brig <i>Star</i>	R. Bond	Liverpool	around Cap Horn	Sealer	August 23
Junio 1826	“ Cuter <i>Sprightly</i>	George Norris	London	ditto	ditto	Sept <sup>ber</sup> 10
Junio 9 1826	“ Brig <i>Alert</i>	John Ure	Buenos Aires	Río Negro	Belong to this Expedition	ditto 9
Agosto 1826	Amer: Scooner <i>Yankey</i>	Thajjer	New York	around Cap Horn	Sealer	Sept <sup>ber</sup> 1
Sept 1826	BiAyrean Corvette <i>Chacabuco</i>	Lieut George Bynon	Valparaiso	Buenos Ayres	To sight	“ 7
Sept 23 1826	litto ditto <i>Science</i>	Steven Wilcock	New York	around Cap Horn	Tender to the Post: Captn	Octob 31
Oct 22 1826	ditto Brig Post: <i>Captain</i>	Hamilton Stuart	New York	ditto	Sealer	ditto 31
Dec 11 1826	English Ship <i>John Palmer</i>	E. Clarck	London <sup>70 days</sup>	ditto	Whaling	Dec <sup>ber</sup> 19
Dec 28 1826	ditto Brig <i>Mary Ellen</i>	J. Cristall	Lime	Gibraltar	Merchant Vessel	January 4 <sup>1827</sup>
1827						
En 4 1827	ditto Cuter <i>Upbridge</i>	William Low	Pacific	around these Islands	Sealing	“ 6
En 14 1827	ditto Cuter <i>Sprightly</i>	George Norris	ditto	ditto	ditto	Feby 24
En 18 1827	French Ship <i>Triton</i>	John Upham	Nantes	Pacific	Whaling	January 28
En 21 1827	English ditto <i>Partridge</i>	N. P. Folger	London	ditto	ditto	January 30
En 27 1827	d° Cuter <i>Upbridge</i>	William Low	these Islands	Home	Sealing	January 31
Feb 11 1827	d° Brigantine <i>Star</i>	R. Bond	d°	d°	d°	Feby 21
Feb 11 1827	Americ° Sch° <i>Science</i>	Steven Wilcock	d°	d°	d°	d° 19
Marzo 21 1827	d° d° <i>Penguin</i>	W <sup>m</sup> Pendleton	Coast of Patag <sup>a</sup>	d°	d°	Marzo 25
Abril 2 1827	English Cutter <i>Sprightly</i>	Geo° Norris	these Islands	London	d°	April 16
Pág. 2						
April 4	English Cutter <i>Lively</i>	Levay	Pacific	London	Sealing	April 16 <sup>1827</sup>

Mayo 22	ditto Ship <i>Hugh Crawford</i>	W <sup>m</sup> Langdon	Vandimienland	ditto	With Passengrs & freight	May 25
Mayo 31	ditto Brig <i>Joris</i>	Joseph James	Patagonien	Buenos Ayres	Freight by this Exped <sup>on</sup>	Junio 19
Junio 10	Americ <sup>n</sup> Sch <i>Eliza Ann</i>	Cuttler	these Island	home	sealer	Junio 14
Julio 28	ditto ditto <i>Sarah Atkins</i>	Kenney	Portsmouth	these Islands	sealer	Agosto 2
Sept 4	English Brig <i>Vulture</i>	Humble	Liverpool	Chile y Perú	merchantmen	Octob 4
Octb 1	Emglish Cutter <i>Upbridge</i>	W <sup>m</sup> Low	London	these Islands	sealer	ditto
" "	American Sch <sup>n</sup> <i>Sarah Atkins</i>	Kenney	these Island	ditto	ditto	ditto
" 11	ditto Ship <i>Comodre Decator</i>	Wood	U.S.	Pacific	whaler	Oct 29
" 14	ditto Sch <sup>n</sup> <i>Salmon</i>	Smith	Boston	Valparaiso	merchantmen	Oct 17
" 25	English Sch <sup>n</sup> <i>Mercury</i>	Watson	Londres	these Islands	sealer	Nov 6
" 31	Ditto Brig <i>Adeona</i>	And <sup>w</sup> Low	Ditto	ditto	d <sup>o</sup>	" 11
Diciembre 2	<i>Sarah Atkins</i>	Kenney	these Island	ditto	d <sup>o</sup>	Dy <sup>oe</sup> 20
<b>1828</b>						
Enero 9	French ship <i>Ocean</i>	Gardener	Nantes	Pacific	whaler	Feby 3
15	English Bark <i>Rolla</i>	White	Sidney	London	merchantmen	Jany 22
Feby 16	Americ <sup>n</sup> Sch <sup>n</sup> <i>Sarah Atkins</i>	Kenney	these Island	Round these Islands again that to Portsmouth	sealer	Feby 20
Marzo 25	d <sup>o</sup> d <sup>o</sup> <i>Atgor</i> [---]	Cutter	North America	Coast of Chile	d <sup>o</sup>	Marzo 28
d <sup>o</sup> 30	French Ship <i>Triton</i>	John Upham	Coast of California	Nantes	whaler	Abril 17
Abril 3	English brig <i>Nautilus</i>	Sedman	Hamburg	Valparaiso	merchantmen	Abril 9
Abril 22	d <sup>o</sup> ship <i>Elisabeth</i>	Stuart	Pacific	London	whaler	Mayo 7
Pág. 3						
<sup>1828</sup> August 11	English Schooner <i>Mercury</i>	Watson	Cabo Hornos	ditto	sealer	August 17
August 28	American Hermaph Brig <i>Combine</i>	Garney	Río Negro	ditto	Freight by this Exped <sup>on</sup>	September 15
Septembr 2	B <sup>o</sup> Ay Polaca <i>Luisa</i>	Morris	ditto	ditto	ditto	Novemr 16
December 13	American Herm brig <i>Post Captain</i>	Stuart	Chile & Perú	New York	merchantmen	Decembr 14
<b>1829</b>						
<sup>1829</sup> January 13	English Brig <i>Adeona</i>	Wm Low	Cape Horn	London	sealer	<sup>1829</sup> Feby 8
" 16	d <sup>o</sup> Schooner <i>Mercury</i>	M <sup>o</sup> Gaw	Ditto	Grenock [Escocia]	ditto	ditto
" 20	American Sch <sup>n</sup> <i>Sarah Atkins</i>	[Jiemey]	these Islands	Statenland	ditto	January 21
February 13	English Ketel <i>Upbridge</i>	Wylie	Cape horn	Grenock	ditto	Marzo 6

" 21	French Herm brig of war <i>Surprise</i>	Halley	Valparaiso	Río Janeiro		Feb'y 23
Marzo 13	English Frigate 42 guns <i>Tribune</i>	Wilson	Buenos Ayres	ditto		March 19
April 1	Americn Sch <sup>r</sup> <i>Harriet</i>	W. Pendleton	Coast of Patagonia	These Islands	sealer	April 8
May 5	d <sup>o</sup> <i>Sarah Atkins</i>	Kenney	ditto	ditto	ditto	May 8
July 14	American Brig <i>Betsey</i>	O. Keating	Buenos Ayres	Statenland & Georgi	merchantmen	Agosto 16
Septembr 12	B <sup>o</sup> Ay <sup>ri</sup> an Scooner <i>Paquete del Rio</i>	Anderson	d <sup>o</sup>	Georgia	Despues del hielo after ice	Sept 18
d <sup>o</sup> 25	American Sch <sup>r</sup> <i>Mc Donough</i>	Montegue	Cape Horn	United Sates Stonington	sealer	Octobr 2
Octobr 19	d <sup>o</sup> Brig <i>Betsey</i>	O. Keating	Georgia	Statenland	merchantmen	Novr 9
November 1	d <sup>o</sup> Sch <sup>r</sup> <i>Superior</i>	Nash	Cape Horn	these island	sealer	d <sup>o</sup>
November 20	d <sup>o</sup> d <sup>o</sup> <i>Elizabeth Jane</i>	Brooks	New york	d <sup>o</sup>	d <sup>o</sup>	
December 12	d <sup>o</sup> Brig <i>Betsey</i>	O. Keating	Stateland	Buenos Ayres	merchantmen	Dic 26
Pág. 4						
<sup>1829</sup> Decemb 18	Americ <sup>n</sup> Sch <sup>r</sup> <i>Belleville</i>	Bray	these Island		sealer	
<b>1830</b>						
<sup>1830</sup> Jany 11	d <sup>o</sup> d <sup>o</sup> <i>Superior</i>	Nash	New Island	Statenland	d <sup>o</sup>	Jany 21
" "	d <sup>o</sup> d <sup>o</sup> <i>Hope</i>	[Geo Vreen]	New York	d <sup>o</sup>	d <sup>o</sup>	d <sup>o</sup>
" 16	d <sup>o</sup> d <sup>o</sup> <i>Belleville</i>	Bray	Beauchene	Statenland & Straight of Magellan	Shipwrecked feb 22 on Tierra del Fuego	Feb'y 7
Marzo 5	French Ship <i>Triton</i>	John Uphaor	Coast of California	Nantes	whaler	March 13
" 12	Americ <sup>n</sup> Ship <i>Essex</i>	Mayhew	Banks of Brasil	Banks of Brasil	d <sup>o</sup>	d <sup>o</sup> 25
" 16	d <sup>o</sup> Sch <sup>r</sup> <i>Harriet</i>	W. Pendleton	Statenland	Stonington	sealer	d <sup>o</sup> 23
April 9	English Brig <i>Dryad</i>	J. Minors	London	Columbia River California	Belong to the Hudson bay Company	April 20
" "	d <sup>o</sup> d <sup>o</sup> <i>Adeona</i>	W. Low	Liverpool	Straits of Magellan	sealer	d <sup>o</sup>
" 11	American Ship <i>Essex</i>	Mayhew	these Island	Bristol U.S.	whaler	d <sup>o</sup> 21
" 30	Nacional Brig <i>María Antonia</i>	W. Brock	Buenos Ayres	Statenland & Straits	21 day merchantmen	Jun 16
May 30	chalup <i>Matilda</i>		Tierra del Fuego		4 weeks Built of the wreck of the Belleville, with the crew [---]	July 23
August 29	Nacional Brig <i>María Antonia</i>	W. Brock	Statenland	Straights of Magellan	merchantmen	for Río Negro Sept 12
" "	Schooner <i>Hope</i>	G. S. [Vreen]	West Falklands		sealer	2 oct for Bahía

Octobr 3	Ship <i>Bragansa</i>	[Woods]	United States	Coast of California	whaler	11 Oct
Octr 9	Sch' <i>Hope</i>	G. S. [Vreen]	Put back in distress	New york	sealer	
" "	Schr <i>Collossus</i>	Thales	Boston	Straits Shetlands	d°	23 October
" 23	Brig <i>María Antonia</i>	W. Brock	Strahts Magelln	Buenos Ayres	merchantmen	28 Oct
Novr 3	Brig <i>Gustava</i>	Jn Arvidson	Hamburg	Valparaiso & Lima	d°	15 Oct
Pág. 5						
Arribo	Barco –Vessels-	Capitán –Masters-	Procedencia	Remarks	Destino	Partida
<sup>1830</sup> Nov 10	Cutter <i>Lively</i> Eng	Cap Smith	London	Sealing, whaling & ----	South seas	27 november
" "	Brig <i>Tula</i>	" Brisco	d°	In company	d°	
" 22	Hermaphrodite Brig <i>Elbe</i> Eng	" Peter Roche	Montevideo	Belonging to this Exp <sup>n</sup>	Straghts Maggel	17 December
" 25	<i>Harriet</i> of Stonington	" Davison	Stonington	Sealer	Pacific	20 November
Dec 24	Schooner <i>George</i>	" Keating	Río Janeiro	Trading voy	d°	24 january
<b>1831</b>						
1831						
Jany 1	Ship <i>Victoire &amp; Lise</i> (french)	Cap Comerey	Rochelle	whaling	Round the horn	12 Jany
" 14	Ship <i>Triton</i>	" Ratau	nantes	d°	d° d°	22 d°
" 16	Ship <i>Yeany Jacques</i>	" Luevin	S' Malo	d°	d° d°	23 d°
Feb'y 13	Ship <i>Warren</i> (american)	" Mayhew	Warren	d°	d° d°	24 Feb'y
" 18 24	Sch' <i>Harriet</i> (d°) at Salvador Bay	" Davison	Soonington	Sealing	d° d°	Between the 28 <sup>th</sup> of feby & 4 <sup>th</sup> march
" 25 26	" <i>Penguin</i> (d°) d°	" Palmer	d°	d°	d° d°	
" "	" <i>Alonzo</i> (d°) d°	" Wilcocks	d°	d°	Home	
March 5	Ship <i>Essex</i> (american)	" Mayhew	Bristol U.S.	whaling	Round these island	March 21
" 8	Hermaphrodite Brig <i>Elbe</i> (English)	" Roche Peter	Straights of Magellan	Belong to this Exp <sup>n</sup>	B <sup>s</sup> Ayres	26
April 11	Ship <i>Essex</i> [expert] Bartlet Mayhew		whaling	At [---]	Bristol U.S.	Apr 14
" "	<i>Phoenix</i> Ship American	Green	d°	d°	Sag harbour	d°
" 13	Cutter <i>Rose</i> english	Davies	London	sealing	Round the Horn	May 2
" 20	Scooner <i>Penguin</i>	Palmer	d°	d°	To Sonington	Apr 25 <sup>th</sup>
" 26	<i>Colosous</i> Schooner of Boston	Falew	Valparaiso	d°	To Boston	May 10 <sup>th</sup>
May 7	<i>Breakwater</i> , schooner Stonington	Carew	sealing	d°	Sealing to N York	
" 25	<i>Adeona</i> Brig of liverpool	W <sup>m</sup> Low	The Andes	sealing	Montevideo	

July 15	<i>Elbe</i> Peter Roche	Peter Roche or John Bart	Montevideo	Freight	Brasils	Sept 25 <sup>th</sup>
	<i>Harriet</i> of Stonigton	Davison	Westward	sealing	Staten Land	Sept 22 1831
Aug 20	Sch <i>Superior</i>	Congar	West Coast	sealing	West Coast	Sept 15
Pág. 6						
<sup>1831</sup> Sept 11	Ship <i>Sir Andrew Hammond</i> of London	Cuth[---]	London	whaling	South Seas	Sept 25 1831
Oct <sup>r</sup> 13	<i>Harriet</i> Sch <sup>r</sup> of Stonington	Davison	West Falkl <sup>d</sup>		Buenos Ayres	Nov 7 <sup>th</sup> 1831
" 21	Ship <i>Thomas laurie</i> of London	Wm Langdon	Van Diemens Land	Merchantman with pasangers	London	Nov 2 <sup>th</sup> 1831
Dec 17	Schooner <i>Dash</i> of Boston (American)	O Keating	Boston	merchantman	[---] Valparaiso	Jan'y 14 <sup>th</sup> 1832
" "	Ship <i>Constance</i> of Havre de Grace (French)	Chaudiere	Havre de Grace	whaling	Round Cape Horn	Dec 27 <sup>th</sup> 1831
" 24	Schooner <i>Eagle</i> Malvinas	J P Waldron	Eagle island	sealing	These Islands	
" 26	U.S. Ship <i>Stonigton</i>	[---] [---] Duncan	Buenos Ayres		Statenland	Jan'y 22 1832
<b>1832</b>						
<sup>1832</sup> January 6 <sup>th</sup>	Brig <i>Chalcedony</i> of Boston American	Steele	Boston	Merchantman with pasangers	Sanwich Island	Jan'y 10 <sup>th</sup> 1832
11	Brig <i>Vulture</i> of Liverpool England	Barry	Gibraltar	d <sup>o</sup>	Bahía de San Blas Coast of California	Jan'y 15 <sup>th</sup> 1832

[---] : Texto ilegible

[Vreen] : interpretación de escritura

Brig o brigantine: bergantín

brigantine or hermaphrodite brig : bergantín hermafrodita

Corvette: Corbeta

*Ditto*: "lo mismo o identico" (idem)

Freight: fletado para este viaje

merchantmen: mercante

Nacional Brig: bergantín Nacional

Round Cape Horn: alrededor del cabo de Hornos

Schooner o Sch<sup>r</sup>: goleta

Sealer: lobo

Ship: barco

South Seas: Mares del Sur

Statenland: Isla de los Estados

Straights: Estrecho

Tender to: auxiliary del

West Coast: Costa Noroccidental

Whaling: cazando ballenas



Cuaderno de arribos y partidas 1826 a 1832. Vernet. AGN ALV leg. 129.

## Apéndice II

### Terminología asociada a balleneros/loberos

#### Pesos históricos, medidas y asociados a balleneros/loberos

Durante todo el período asociado con la industria de la caza de ballenas hay una mezcla de pesos y medidas imperiales estándar, así como de terminología específica relacionada con la industria ballenera. Estas medidas variaban con la época y de acuerdo a los parámetros de cada Estado. Proporcionamos aquí alguna información en cuanto a nomenclatura y medidas que permitan comprender al menos algunos términos mencionados en este libro.

Con especial relevancia para la industria de la caza de ballenas son las mediciones del *tun* y *tonelada*. El *tun* es la unidad estándar en el que se mide el aceite de ballena, mientras que la *tonelada* es la unidad estándar en el que se mide las barbas de ballena. El *tun* contenía 1.146 litros (252 galones), la forma normalizada de su almacenamiento y el transporte era por barril, cuya capacidad era de 164 litros (36 galones). 7 barriles eran 1 *tun*.<sup>1</sup>

#### Otras medidas

1 **moy** = 60 fanegas (1 fanega=55,5 litros)= 3330 litros

1 **Fanega**= 55,5 litros

1 **U.S. bushel** = 35.2 litros

1 **imperial bushel** = 36.3 litros

1 **EU galón** = 3,78 litros

El **barril** fue la unidad estándar de medida hasta 1824, el barril promedio contenía 31 1/2 galones: 119.2 lts; luego 35 galones fue la medida más estándar. Más adelante pasó a tener entre 159 a 164 lts.

#### Cantidad de aceite y barbas obtenidos

##### Ballenas

De una ballena franca se extraen en promedio = 7.200 lts aceite = 1902 gal EU.

Una ballena franca tiene unas 280 barbas en cada maxilar, y pesan de 270 a 350 kg.

De cada ballena franca en el Cabo del Este se obtienen unos 65 barriles. Algunas de ellos, sin embargo, rinden 100. En los bancos de Brasil, y de las Islas Malvinas, suelen rendir más y tiene un promedio de 80 barriles, pero pueden alcanzar los 150 barriles [1bbls: 159 lts].

De un cachalote se extraen de 6 a 8 barriles de aceite de espermaceti en promedio = 720 a 950 lts aceite. Pero se llega a 3.000 kg en una ballena grande.

De un cachalote promedio 25 a 40 barriles en un cachalote promedio, y se dice que hasta 100 en los muy grandes machos de las grandes manadas antes de la caza indiscriminada.

#### Lobos Marinos

Dice que se obtienen de una *Foca* [lobo] *macho grande* 1/3 de tonel de aceite, y de 4 o 5 hembras 1/3 de tonel de aceite, pero que *Toda foca podría dar doble aceite si se aprovecharen las partes que se desperdician.*<sup>2</sup>

#### Elefantes Marinos

En Islas Malvinas el peso de un macho va desde 1,316 a 3,182 kg.

Cada macho da 8 barriles de aceite, y cada hembra 1 barril de aceite.

Cuando los machos recién llegan a tierra *algunos de ellos dan un total de 4 barriles de aceite, pero después de permanecer en tierra durante meses y abstenerse de alimentos son muy delgados y demacrados, y el rendimiento apenas de 1 barril.*

Las hembras muestran cambios drásticos en el peso durante su ciclo anual.

Arms y Coan en 1833 mencionan para las islas que se obtienen de un *Elefante* 3 barriles y a veces hasta 25 barriles (machos)

#### Topónimos:

Se usan en español cuando hay prioridad de uso o uso frecuente.

Se usa la toponimia de las cartas del Servicio Hidrografía Naval de la Armada Argentina.

Se usa en español cuando es de uso frecuente, por ej Nueva York por New York, o Londres por London.

Se mantiene el idioma de origen cuando no tiene uso frecuente en español, principalmente para puertos de origen de barcos extranjeros.

**A 85 días desde New Bedford:** la mayoría de las bitácoras mencionan esta medida de tiempo, que es en relación a la cantidad de días desde que partieron del puerto de origen.

**Alias de barcos:** (a) = alias [apodo, sobrenombre] Por Real Orden de 10 de septiembre de 1793, y a propuesta del ministro Valdés, se dio libertad para tallar los mascarones de proa con figuras alusivas al nombre o *alias* del barco, abandonando la tradicional figura del león engallado que figuraba en todas las embarcaciones de la Armada hasta entonces. También se había abandonado la nomenclatura santoral en los navíos de nueva construcción, siguiendo la costumbre británica y francesa también a este respecto. Las costumbres marineras daban más importancia (incluso preferencia) al *apodo* o *mote* de la embarcación que a su nombre legal. Por ejemplo: *Rey Carlos (a) La Sirena*.

1 Parkinson 1997

2 Lacroix, 1841

**Aparejo:** La disposición distintiva de mástiles, aparejos y velas. De esa combinación derivan sus nombres: como barca, goleta, bergantín, fragata etc.

**Armador:** es aquel naviero o empresa naviera que se encarga de equipar, abastecer, aprovisionar, dotar de tripulación y mantener en estado de navegabilidad a un barco. No tiene nada que ver con armas o armamento. por ej.: *armado en Nantucket*. Es la persona física o jurídica quien es titular del ejercicio de la navegación de un buque. Lo hace navegar por cuenta y riesgo propios.

**Babor:** El lado izquierdo de la nave, ya que el timonel está mirando hacia adelante.

**Barco de presa:** barco tomado por la fuerza o como botín, especialmente un barco enemigo y su cargamento capturado en el mar, puede ser durante una guerra, por acción de corsos o de piratas.

**Botes auxiliares** Los botes auxiliares eran más importantes de lo que parecían, hay que tener en cuenta que no en todos los puertos entraban estos buques, a veces fondeaban fuera de estos, en playas o calas para abastecerse. Muchos se llevaban desarmados hasta llegar a los territorios de caza.

**Carenado:** Estas reparaciones que se realizan en forma periódica reciben el nombre de *carenado* y se efectúan en la parte del casco conocida como obra viva o carena.

**Costa Noroccidental:** Costa Noroccidental del Océano Pacífico, usualmente la región de Vancouver y/o regiones vecinas.

**Cuaderno de bitácora** —*Log Book o Logbook*— es un Libro en que se apunta el rumbo, velocidad, maniobras y demás accidentes de la navegación. Es una especie de borrador del Diario de Navegación. Los británicos anotan los acaecimientos y datos de la navegación en un único libro: el *Logbook*. En los balleneros se anotaban la cantidad de ballenas, avistadas, la cantidad de aceite obtenidos, la cantidad de barbas, que botes las cazaron, etc.

**Derrotero:** Dirección o rumbo que sigue una embarcación en su navegación. También es una obra escrita e ilustrada, que describe las costas, profundidades, señalizaciones, dibujos de las costas, peligros, formas de navegación convenientes, puertos y terminales, etc., y otra información indispensable para el navegante.

**Estribor:** El lado derecho de un barco, ya que el timonel se encuentra mirando hacia el frente.

**Faluchos:** Son grandes embarcaciones destinadas a recibir carga de los buques, muelles o arsenales y transportarlas a bordo y viceversa.

**H.M.S.** (siglas del inglés *His/Her Majesty's Ship*), en español se traduce por Buque de Su Majestad. Barcos de la Armada Británica.

**Mares del Sur** —**South Seas**—: los océanos al sur del Ecuador, especialmente el sur del Océano Pacífico. El nombre Mar del Sur *Mar del Sur* fue utilizado originalmente por Balboa para todo el Océano Pacífico cuando lo descubre

en 1513.

**Océano Austral** —**Atlántico Sur** —**Southern Ocean** —**South seas**- se refiere generalmente a las aguas al sur de aproximadamente 60° de latitud S, que son físicamente distintos de otros océanos del norte.<sup>3</sup>

**Patente de corso** (del latín *cursus*, «carrera») era un documento entregado por los monarcas de las naciones o los alcaldes de las ciudades por el cual el propietario de un navío tenía permiso de la autoridad para atacar barcos y poblaciones de naciones enemigas. De esta forma el propietario se convertía en parte de la marina del país o la ciudad expendedora. Las Provincias Unidas del Río de la Plata, pudo así disponer de una armada sin necesidad de invertir en la construcción de barcos, reclutamiento de tripulación, armamento, etc. Los poseedores de las patentes tenían derecho a parte de los beneficios obtenidos.

**Pelágico:** la caza de ballenas alejado de la costa o en alta mar.

**Pesca de Anfibios:** caza de lobos y focas.

**Pesquería austral de ballenas** —**Southern whale fishery**—: se mencionaban así a los barcos enviados al Atlántico sur y Malvinas por Samuel Enderby. Southern primero se usaba para la caza de cachalotes en el Atlántico, luego su uso se extendió a todos los viajes excepto Groenlandia (i.e. Svalbard); estos viajes eran para cazar ballenas francas (*Right Whale*)<sup>4</sup>.

**Pesquería:** dependiendo del contexto en el que se utiliza, puede referirse a toda la industria de la caza de ballenas, a una estación ballenera específica o a una población de geográfica específica ballenas. También se refiere a la caza de lobos/focas y a la pesca de peces.

**Popa:** La parte trasera de un barco.

**Proa:** La parte delantera de un barco.

**Tonelaje:** La capacidad de carga de un barco (no su peso).

---

3 Palmer, 2004, cap 16

4 Headland 1989:78

